華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八六七號

每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙八大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

相信死者離住所不遠受害

警設專案組調查

無頭缺肢女屍案

屍體遭類似五金用電鋸肢解後拋落海

水流可將物體從油蔴地海漂至青衣島

警水陸搜查逾四小時並進行問卷調查

（特訊）水警重案組人員，昨日在旺角及油蔴地避風塘一帶繼續水陸兩路搜尋無頭缺肢女屍案，搜索調查行動經過四個多小時結束。警方將問卷調查所得答案進行分析。

據消息稱，警方有理由相信死者遇害第一現場離住所範圍不會很遠，而屍體遭類似五金用電鋸肢解後，相信在油蔴地避風塘附近棄屍落海。警方已成立專案小組調查。

警方曾與天文台及海事處聯絡，取得資料顯示，根據近日水流方向，物體從油蔴地海面漂浮至青衣島是有可能。

警方於昨日分上、下午進行調查行動，在上午十時許，一隊藍帽子警員在山東街失踪的按摩女郎羅雪碧住所開始逐戶問卷調查，行動至中午結束，再在下午租用三艘機動舢舨在避風塘至旺角，大角咀一帶海面搜索，行動至下午四時，並無發現。期間，十五號水警輪亦加入搜索殘肢行動。

無頭女屍案死者身份關鍵性的臀部胎痣，

屍體開始脫皮臀部有否胎痣待化驗

由於屍身被發現時已有開始脫皮現象，表面觀察亦不能證實是否有胎痣，目前仍待法醫官化驗。同時，發現屍身臂肌發達，從事按摩行業者，亦會有此體形。

水警重案組刑事總督察梁興平昨午在油蔴地問卷調查現場表示：懷疑死者於當日下午接到電話相約飲茶，而飲茶地點接近其住所旺角或油蔴地區，其後失踪。所以警方決定採取問卷調查行動，在旺角山東街十八號起至油蔴地避風塘一帶派發問卷，主要找尋兇案第一現場。

屍身臂肌發達
疑從事按摩業

共五失踪女子資料與女屍相似
按摩女郎羅雪碧資料最為脗合

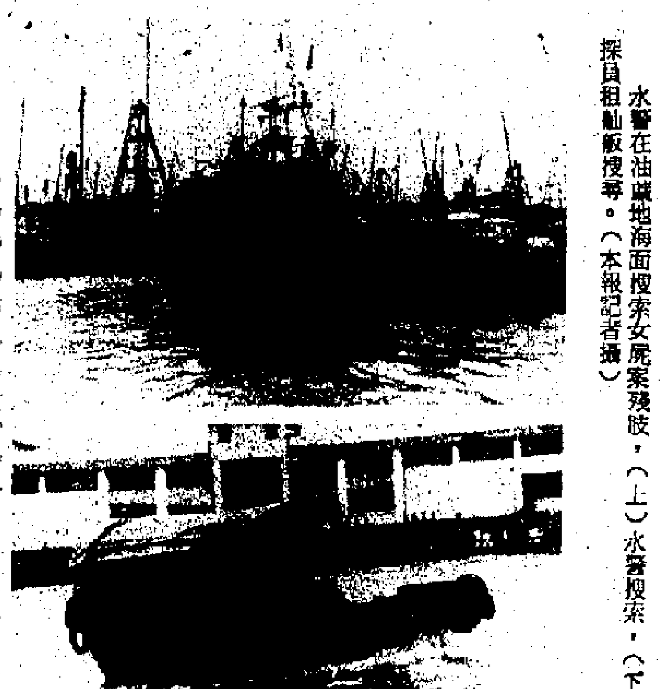
梁稱，警方已成立一個專案小組專責調查此案，水警重案組一名總督察及一名情報科督察率領。至目前為止，共有五名失踪女子資料與女屍資料相似，但失踪按摩女郎羅雪碧的身份資料與女屍最為脗合，故優先處理。

梁又稱：在碎屍案中，接獲不少市民舉報電話其中在發現殘屍當晚，警方接獲發現類似殘肢手腳在海上漂浮報告，但由於天黑關係，無法展開搜索，同時，在上月廿八日晚六時，有漁民發現避風塘對出海面發現類似無頭無手無腳的物體水中漂沉，但當時未有理會。警方對這些舉報電話甚為重視，並認為有幫助了解案情。

另一方面，警方懷疑日前失踪按摩女郎羅雪碧與案有關，昨日上午十時三十分，重案組探員，聯同兩車藍帽子警員，手持羅某照片，前往其山東街十八號住所大廈，逐家逐戶拍門作問卷調查。

藍帽子探員調查問及多項問題，包括是否認識照片中女子，上月廿七日曾否見她出入大廈，或於當日有否見人攜帶一袋袋可疑物體離開上址。

此外，據失踪按摩女郎之經營五金店之姪孫男友表示，警方至今仍未安排認屍，他希望能儘快辨認女屍身份，若被證實，以便其家人進行出殯事宜。



水警在油蔴地海面搜索女屍案殘肢，（上）水警搜索，（下）探員租舢舨搜尋。（本報記者攝）

羅雪碧男友希望認屍
證實身份則安排出殯

據稱，羅女於年初七與三個同行姊妹往日本，在當地酒廊陪酒賺錢，直至上月二十日獨自返港，期間未聞她經濟有困，而羅女以前結識一男子於一年前犯罪，目前仍在服刑中。他稱，羅女上顎前三顆門牙為大板牙，不難辨認。

花展三日逾十萬人參觀
遠超去年四萬八千紀錄
今日最後上午九時至正午開放

（港訊）香港花卉展覽自上星期五開放以來，已有超過十萬人參觀。

花卉展覽籌委會發言人說：這個數字，比去年共四萬八千人參觀的總數還超逾兩倍。

他提醒愛好花卉的人士，花卉展覽的展期只餘今日（星期二）半日，開放時間為上午九時至中午十二時。

花卉展覽由市政局及區域市政局聯合主辦，參展的展品為來自世界各地的奇花異卉，其中以來自中國省五個的及六個市為最大宗。

入場費成人每位五元，十四歲以下的小童、學生和十六歲以上的人士，一律收費二元。

此外，約有二百名傷殘人士及一百五十名老人，昨日（星期一）獲招待免費參觀花展。這批特別嘉賓來自十個康復中心及二十多個老人中心。

發言人說：此舉是希望傷殘人士及老人，亦可以有機會欣賞花卉展覽。

一羣老人昨日在會場內欣賞其中一項展品

新差餉催繳單寄出
重估加幅尚算溫和

（特訊）新春過後，差餉加費。經過重估與調整新差餉催繳單已全部寄送到大小業主，尤幸加幅尚算溫和，逾繳則按例再加罰金。（立）

跑馬地運動場
照明系統竣工
市局主席亮燈

（港訊）市政局轄下跑馬地運動場內一項耗資三百一十萬元安裝的泛光燈照明系統，現已竣工，熱愛欖球及曲棍球的人士，以後便可以在晚間進行比賽及練習。

市政局主席霍士傑昨日傍晚在主持亮燈儀式時稱，興建此項設施是為了配合市政局運動場地盡其用的政策。

市政局近年來不斷在跑馬地運動場進行改善工程，其中包括重建整個場地，來減低受水浸的影響，以及提供各類現代化的設施。

近至一九八六年，更鋪設了一個人造曲棍球場，代替原有不夠水準及凹凸不平的天然草地，且甚明深受熱愛曲棍球運動人士的歡迎。

泛光燈照明系統於去年夏季賽馬活動停止期間裝置，由市政局撥款進行。

亮燈儀式完畢後，這個大放光明的場地上，隨即上演了多項欖球和曲棍球表演賽。

恒發商厦
駱克道348－350號
分層廉售
即買即用
每呎$ 990 起
面積620呎至2000呎
請電：5－213402

南昌街樂滿大廈
一、二樓商用吉售
即渣打銀行樓上
南昌街九十九至一〇三號近荔枝角道一樓全層三千一百多呎二樓一千六百多呎大廈管理員引看
電話：三・八四五二叁三洽

榮健廬
男婦兒科
神經衰弱
哮喘斷根
鼻
鼻敏感 噴嚏 發炎 左塞右塞 左右 口內 流 不聞 香臭 專 特效 藥 愈後 收費
高血壓丸 特效根治
香港銅鑼灣軒尼詩道四四七號二樓 橋消防局隔鄰 電話〇九八〇九五一

僑港惠州同鄉總會通告
（一）本會定於一九八八年三月十九日（星期六）下午五時假座九龍彌敦道三八七號華盛頓大酒樓召開會員常年大會，省覽一九八七年度收支決算，選舉負責人，並聘請核數師等事宜，及通過一九八八年三月廿日（星期日）依時出席。（二）是日本會成立四十九週年紀念暨會員春節聯歡大會，席券每張六十元，歡迎各會員同鄉及親友踴躍參加為荷。
右通知
本會各會員
理事長 朱百祥
監事長 黃强
中華民國七十七年三月八日
電話（三）七七一二八九一

聘請版面美術員
某文化機構聘請男性版面美術員一名，具報章、雜誌美術設計經驗更佳。來信請附履歷及待遇要求，函華僑日報信箱五十號洽。

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5-462583

尖東洋行急聘
男信差
中四至中五程度，薪$2500，有午膳津貼。有意請電3—7225311內綫250洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KING MANOR INVESTMENT LIMITED 之酒樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.62 OF 1988準於一九八八年三月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍元洲街門牌十八號B及C WAI BUN BLDG., 樓下D及E室，一字樓二字樓及三字樓（KING MANOR INVESTMENT LIMITED）（NATURE OF GOODS—REFRIGERATING MACHINES, AIR CONDITIONING PLANT 貨物性質——雪櫃，冷氣系統）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 L & C CO. 之電子零件各物廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.28 OF 1988準於壹九八八年三月八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田火炭坳背灣街門牌二號—十二號 VALIANT INDUSTRIAL CENTRE 八字樓A一單位（CHOW KWAI ON AND LEE YEUNG CHING TRADING AS L & C CO.）（NATURE OF GOODS—ELECTRONIC PARTS 貨物性質——電子零件）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 GARAY INDUSTRIAL LIMITED 之圖文傳眞機，打字機，布匹各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2325 OF 1987準於一九八八年三月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍紅磡民樂街門牌二十一號 FOCAL INDUSTRIAL CENTRE A座八字樓七號（GARAY INDUSTRIAL LIMITED）（NATURE OF GOODS—FAX MACHINE, ELECTRIC TYPE WRITER, ROLL OF PIECE GOODS 貨物性質——圖文傳眞機，打字機，布匹）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請記者
某大文化機構聘請記者，須大專院校畢業，薪優，具經驗者優先考慮。有意者請將詳細履歷，附學歷證件影印本，近照及聯絡電話函華僑日報信箱64號合則約晤

本廣告僅為提供資料而刊登，並不構成有關收購、購買或認購本公司股份之邀請或售股建議。

景福集團有限公司
KING FOOK HOLDINGS LIMITED

（依據公司條例在香港註冊成立）

公開發售股份

每股面值 0.25 元股份 29,000,000 股

每股售價 1.45 元

股款於申請時繳足

由

萬國寶通 國際有限公司

包銷

本公司已向香港聯合交易所有限公司之上市委員會申請准予本公司現已發行之股份及按下述之售股章程所述而發行之新股上市買賣。

此等股份之申請僅將根據一九八八年三月八日所刊行之售股章程予以考慮，售股章程連同申請表格可於下列地址索取：

香港聯合交易所有限公司各會員
香港康樂廣場 8 號交易廣場

萬國寶通國際有限公司
香港康樂廣場 8 號交易廣場第一座 42 樓

及

渣打銀行
皇后大道中 15 號
置地廣場公爵大廈

或其他下列分行：

港島：	香港總行：（公爵大廈）	皇后大道中 15 號置地廣場 公爵大廈
	交易廣場分行：	中環康樂廣場 8 號交易廣場第一座 101 店舖
	英皇道分行：	北角英皇道 480 號 A
	糖街分行：	銅鑼灣糖街 1 號
九龍：	九龍總行：	旺角彌敦道 630-636 號
	觀塘分行：	觀塘輔仁街 88-90 號
	尖沙咀分行：	尖沙咀加連威老道 10 號
	尖沙咀中心分行：	尖沙咀東部尖沙咀中心 UG20-22 號
新界：	沙田中心分行：	沙田橫壆街 2-16 號沙田中心沙田購物商場 22 店舖
	荃灣分行：	荃灣大河道 99 號
	屯門分行：	屯門仁政街 15 號
	元朗分行：	元朗元朗大街 140 號

申請人應將支票或銀行本票緊釘於申請表格上，在下述時間將其投入上列之渣打銀行各分行特備之申請表格收集箱內：

一九八八年三月八日星期二——上午九時至下午四時
一九八八年三月九日星期三——上午九時至下午四時
一九八八年三月十日星期四——上午九時至下午四時
一九八八年三月十一日星期五——上午九時至中午十二時

所有申請表格須在一九八八年三月十一日星期五，十二時正之前投入收集內。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

列根利用最後一年任期
改善東西關係
解決中東危機
說服國會撥款援助尼國游擊隊
站在新現實主義立場對待蘇聯

（合衆國際社華盛頓七日電）雖然美國總統列根所面臨的問題很多，但是，對他及其顧問來說，最重要的莫如利用他們仍在白宮的最後機會，使東西方關係產生重大而又持久的變化。在國內，列根提出預算改革和社會福利制度檢討爲當前急務；在國外，他亦積極推行美國的中美洲和中東政策，然而，在他的議程項目中，美蘇關係是放在首位。在今日格林威治時間十五時卅分（香港時間晚上十一時卅分），列根總統要在美國復員軍人集會上發表演說。此次演說料會大讚最近在布魯塞爾舉行的「北大西洋公約組織」高峰會議之成功，因爲該次高峰會議使歐洲盟國領袖們有機會找出該組織所存在的問題，認識對待問題的分歧。相信列根總統會在此次演說中重申支持尼加拉瓜反政府游擊隊的立場。儘管他所提出的援助尼國游擊隊提案被國會否決，他仍在推行其計劃，一旦中美洲和平計劃失敗，他可能重新向國會提出援助計劃。現在，列根總統是站在新現實主義的立場來應付蘇聯，他對東西方關係的發展抱審慎的樂觀態度。

吳學謙會晤列根舒爾茲
解決供應伊朗飛彈問題
北京否認美指責要求放寬貿易
取消禁止高科技輸往中國大陸

（路透社華盛頓七日電）北京外長吳學謙週日飛往華盛頓，與美國總統列根和其它美國官員就中國售武器給伊朗及其它問題舉行會談。吳學謙在安德魯空軍基地受到助理國務卿西格，禮賓司司長絲爾華，和中國駐華盛頓大使館代表的歡迎。吳學謙抵步時，並沒有向記者發表談話。吳學謙訪問華盛頓三日期間，將與列根總統、國務卿舒爾茲和其它美國官員會面。美國國務院一名高層官員上週五說，中國出售蠶式飛彈及其它武器給伊朗的問題，將是吳學謙會談上的重要項目。美國一再指責中國供應蠶式飛彈給德黑蘭。去年十月，美國禁止把高科技輸往中國大陸作爲報復。中國一再公開否認美國的指責，但美國官員說北京私下保證停止供應蠶式飛彈給伊朗，這些飛彈被視爲對波斯灣航運的重大威脅，該名官員又說，吳學謙訪華盛頓期間將會討論其它問題，包括中國及美蘇關係，柬埔寨，阿富汗、朝鮮半島、兩伊戰爭、中國在西藏的人權問題以及中國和美國的貿易問題。

日本是全球外匯儲備最多國家
總額達八一一億美元
其次西德七八八億美元第五名美國

（新華社北京七日電）國際貨幣基金組織六日發表一份報告說，一九八七年日本成爲外匯儲備最多的國家。據這份報告說，日本去年外匯儲備增加三百二十億美元，總額達八百一十一億美元，從而取代聯邦德國成爲世界第一大外匯儲備國。到去年底，聯邦德國的外匯儲備爲七百八十八億美元，居第二位。這份報告說，美國去年的外匯儲備減少八十七億美元，外匯儲備降到三百四十八億美元，由世界上第三大外匯儲備國退居第五位。國際貨幣基金組織說，各國和地區外匯儲備變化的原因是：爲防止美元匯價進一步下跌，日本、西歐國家的中央銀行購買了大量美元，以防止美元匯價過分下跌影響其出口。據國際貨幣基金組織統計，去年工業發達國家的外匯儲備增加百分之二十八點二，總額達四千五百三十億美元，而第三世界國家的外匯卻是連續第三年減少，到去年底其外匯總額爲一千八百六十九億美元。

世界展望

香港政府應有表示

據台北消息：被香港廉政公署指控涉嫌訛騙巨款的嘉華銀行前總裁，日前在台北表示要控告香港政府，指港府對他壓迫詐欺，並稱棄保潛逃赴台是因爲在香港的官司遙遙無期，且在港府的壓力下根本沒有勝訴的機會。

劉燦松在台接受記者訪問時自稱，他在嘉華銀行詐騙案中是無辜的，並指港府在八五年的金融風暴中強迫嘉華銀行向一英資大銀行求助，使該間大銀行有機會接管嘉華。劉燦松又稱港府後來再強迫嘉華銀行將股份賤價賣給一中資集團。劉燦松上述談話是真是假，香港政府應有表示，公開說個明白，以免加深市民之疑慮。

自去年十月股市風暴發生以後，香港政府若干有關對股市期指之措施，事實上已引起各界人士之議論。

誠然，議論是難免的，議論亦非壞事。但事事講個明白，才是澄淸謠言及對付說假話者的有效辦法。

中美關係惡劣

吳學謙是應邀訪問華府的，表面觀之，對於改善中美關係，好像美國比中國更爲需要。

在下深信有不少中國人作此種想法，甚至包括北京一些領導人在內。由於傳統的「自大狂」，許多時候是難免「作錯用神」的。

在下有不同看法，美國並非有特別需要非改善中美關係不可。但美國人希望弄淸楚中美間長期存在好幾個未能解決的問題。至於中美關係是好是壞，是大家的事，不是美國或中國單方面的事。

台灣問題要弄淸楚，美國人是不會放棄支持台灣政策。什麼「一國兩制」，什麼「和平統一」，都是北京單方面的想法，台北固然不理會，美國人也沒有興趣。一句話，美國人不願見到台灣落在北京手上。美國人一定要北京明白此乃美國之決策，至於北京是否同意，或如何對付，美國人是頗有成算的。

出售軍火給伊朗問題，此乃加深兩伊戰爭，加深中東危機的做法。美國不贊同中國這樣做。只要美國有一天確實證明中國還是這樣做，美國是不會放過中國的。對大陸實施貿易制裁，只是其中方法之一。

對蘇聯關係。美國一方面與蘇聯談判，和緩東西緊張情勢，一方面又預防蘇聯擴展勢力，加深戰爭危機，在這種情勢下，中國如何對待蘇聯，如何處理中蘇關係？更是美國人所關注的。

三個問題都不容易解決，在下認爲吳學謙此行，很難獲致成果。

從政非財不行

沒有錢，在政壇上很難大展拳腳的，尤其是在英美等西方國家。

來自洛杉磯消息：競選美國聯邦參議員的得拉華州副州長吳仙標，正在加州進行「千人出千元」籌款活動。

吳仙標希望全美華人中有一千人，每人捐出或籌集美金一千元，籌募競選經費一百萬美元。他在洛杉磯的籌款目標是由三百位華人籌集三十萬美元。洛杉磯支持他的競選籌款會，今天已交來二十張美金千元的支票。

充滿信心的吳仙標，今天說明他競選動機時表示，站在華裔的立場，準備只注重賺錢不喜歡參政，是個很大的錯誤，在政治上，應該鼓勵華人參政，保障華人權利。

美國情形如此，香港又如何？在下認爲本質是相同的。從政需要錢財，人才，時間……有了財，其他的條件才能獲得。否則勢孤力薄，自己扒船，自己打鼓，岸上觀眾旁觀者那有興趣。

也許有人說，這是在下主觀的說法。

李文

西德倫敦英鎊猛升
創十八個月來紀錄
英日股市續跌交投平淡

（法新社倫敦七日電）英國財政部今天表示，他們會讓英鎊升破三馬克的心理關口，因爲英鎊受到很大的上升壓力。但他們表示不會容許英鎊過度上升。這個消息傳出後，英鎊在上午十一時四十五分由上週五的二點九六三馬克上升至三點零三三馬克。據報英倫銀行曾在三點零三馬克時干預英鎊的升勢。英國去年一直把英鎊壓低至三馬克以下，以加強出口競爭力。英鎊今天在西德外匯市場收市報三點零四三馬克，是十八個月來最高位。

（綜合路透社倫敦、紐約七日電）倫敦股市今早（週一）低開，原因是受紐約股市上週五下挫影響。中午十二時，金融時報一百種股票指數報一千八百廿一點五，下跌了十三點。紐約股市今早續跌，開市一小時，杜瓊斯指數報二千零五十五點二一，下跌了二點六五。紐約美元在上午十二時兌一二八點二日圓及一點八一七英鎊，低於開市時的一點八零二五英鎊。

（路透社金融電訊七日電）東京股市今早（週一）偏軟，投資者態度謹慎，受到美元下挫影響，日經平均指數上午收市下跌了廿點一七。下午股市在窄幅上落，收市時日經平均指數報二萬五千六百一十六點五八，微跌了十點九九。

市民示威
蘇聯警察
拘四十人

（法新社莫斯科七日電）此間爆發一次未經官方許可之示威，要求「全面根除蘇聯社會之史太林主義」，而遭當局制止，據策動示威人士稱，最少已有四十人被扣留。今天之示威，原爲紀念史太林逝世卅五週年而舉行，但被莫斯科當局禁止。一個非官方團體的成員對法新社記者稱：抗議人士已被判入獄十五天。

日海空軍參加
環太平洋演習

（新華社東京三月七日電）據共同社報道，日本防衛廳海上幕僚監部六日透露，海上自衛隊將派遣護衛艦等十艘艦隻和九架P3C反潛巡邏機，參加今年六、七月在夏威夷周圍海域舉行的環太平洋聯合演習。這是自衛隊第五次參加這種演習，出動的艦隻、飛機和部隊將是規模最大的一次。

海上幕僚監部說，參加這次環太平洋演習的除了美國海軍和日本海上自衛隊外，還有澳大利亞和加拿大海軍，艦隻總數約達四十艘，飛機達二百架以上。美國海軍將有兩艘航空母艦和一艘衣阿華級戰列艦參加這次演習。

上：三月七日，趙紫陽、李鵬等出席沿海地區對外開發工作會議代表座談會，並作了重要講話。（新華社記者郭占英攝）

下：三月七日，西藏自治區黨政領導伍精華（右一）、帕巴拉·格列朗杰（右二）、熱地（右三）、多吉才讓（右四），到醫院慰問在三月五日拉薩騷亂事件中被少數分裂主義份子打傷的武警戰士。（新華社記者才龍攝）

洛杉磯警察撲滅罪行
兩日內拘捕二百七十人
歹徒橫行械鬥向警察挑戰

（合衆社美國洛杉磯七日電）警方連續第三週在南部罪惡之城洛杉磯撲滅罪惡。一天之內共拘捕了二百七十人，他們涉及罪行包括交通違例及謀殺案不等。但罪惡卻未因此而杜絕，罪案組織則轉移陣地在洛杉磯市其他地區犯案。警方說，匪徒公然向警方挑戰，星期日一名青少年被汽車狙擊手擊中喪生，在西部貧民窟一宗匪幫械鬥中三人被槍擊受傷。此外星期六晚市郊婚宴中一名持槍不速之客闖入，相信是一名黑幫成員胡亂地開槍，他結果被憤怒人客毆傷，據醫院方面消息表示傷者傷勢危殆。

儘管接二連三發生嚴重的暴力事件，但未減警方撲滅罪行之決心，警方在第三週的掃蕩罪惡行動中，星期六在洛杉磯南部罪惡黑點拘捕了一百卅九名涉嫌分子，其中二人牽涉一宗謀殺案，與星期五晚之拘捕行動，警方總共拘捕了二百七十人。警方發言人說：警方之行動是盡可能範圍內打擊任何罪案之發生，行動是無論大小，甚至乎交通違例者，公衆場合飲酒也不例外。他說，每一宗非常輕微罪案可以構成嚴重之罪行。

倫敦西部
護士罷工

（路透社倫敦七日電）在倫敦西部地區一間採取最高度保安措施的布羅德摩爾醫院，爲數約六百名護士今日爲着職工不足和生活津貼問題而採取破壞性行動。目前，該醫院收留了一些英國聲名最狼藉的罪犯。該批護士拒絕照料病人。此項行動主要是要求醫院當局增加人手和提高生活津貼費，因爲他們認爲該醫院現時至少還缺少一百名職工，而且生活津貼費太低。此乃是英國護士工潮的最新事件。在前些時，英國護士曾經舉行一日罷工，要求政府增加醫療基金。在上週末，倫敦有數千人舉行示威，遊行到政府衛生部。示威組織計劃在本月十五日政府宣佈新財政預算之前，採取更多的示威抗議行動。英國國會一個委員會在上週曾經要求增加醫療服務基金十億鎊（十八億美元）但遭首相戴卓爾夫人拒絕。

拉薩連日暴亂九人死亡
解放軍增防武力鎭壓控制全局

（合衆國際社北京七日電）北京報章星期一報道，在西藏新發生的反政府暴動中，最少有三人喪生，包括一名公安人員和一名喇嘛，當時公安人員與擲石的示威者衝突，公安人員開槍鎭壓。該報道未能獲獨立人士證實，因爲北京與拉薩的通訊連續第三日中斷。但在成都的可靠西方消息人士說，在拉薩用電話接觸到的外國目擊者說，最少有三人或多至九人喪生，包括一名喇嘛和公安人員。

（美聯社北京七日電）藏民再次使用暴亂策略來謀求獨立，反映出他們寧願接受中國的處分，以求引起外國注意他們的目的。然而，人口少過二百萬人的西藏缺乏人口數量上的優勢、組織和裝備來進行任何類形認真的獨立運動。數以十萬計解放軍和特別公安人員駐守西藏這個與印度、不丹及尼泊爾接壤的具戰略價值地區，軍方和公安局的設施佔去首府拉薩大幅地方。西藏去年發生的示威，引起國際人權組織均強烈抗議。美國數名國會議員亦譴責中國在該次示威中的行動，該次示威最少導致十四人喪生。

美國參議院通過一項沒有約束的決議，要求列根總統力促北京改善西藏的人權。參議院的行動觸怒北京，並鼓動了很多藏民。二月底一名藏民在拉薩對一名美國人說：「我們是朋友，美國協助達賴喇嘛」。

萬所自殺喪生
警方謂顯因宗教狂熱
曼谷一家六口
留古文遺書身穿白袍

（美聯社泰國曼谷七日電）六名家庭成員，其中包括一名七歲女童，星期一被發現在他們接近曼谷寓所內上吊，據警方消息透露，顯然是一宗宗教狂熱之自殺企圖。

曼谷北部暖武里警方說，他們發現卅五歲男戶主（建築工人）蘇猜遺留的一張字條，表示他與其家人希望藉此能與上帝會面。

警方說，他們是以塑膠繩索於星期日上吊……

美國在上海直接投資
總額五億五千萬美元
超過香港投資四億多美元居第一位

（新華社上海三月七日電）根據上海市對外經濟貿易委員會目前公佈的統計數字，美國在上海的直接投資到二月底止，總金額達五億五千多萬美元，首次超過香港四億四千多萬美元，成爲向上海的最大投資者。

美國在上海的直接投資項目共四十八個，其中三十五個是合資的，三個獨資的，九個合作的。這些項目的特點是：㈠投資規模大。美國在上海的直接投資項目，在五百萬美元以上有二十個，其中一千萬美元以上的十五個，佔美國全部直接投資項目的百分之四十一。㈡多是先進技術製造業。美國投資企業主要製造電訊，計算機機械裝置，精密儀器，路器件及其高級機械裝置，軟硬件，海上石油探測機具設備，電子元件，及建築材料等。㈢一些美國公司把自己的夕陽工業，主要是勞動密集型產業，轉移到上海進行生產，然後部分產品進行返銷。這樣，美國投資者既可以利用中國勞動力資源豐富的優勢，還可得到廉價質優的產品和優厚的利潤。到二月底止，上海市批准的外國直接投資項目共三百零三個，總金額爲十八億五千多萬美元。

山東外貿
居第三位

（新華社北京三月七日電）正在此間參加沿海地區對外開放工作會議的山東省副省長馬世忠告訴記者，去年山東省外貿出口比一九八六年增長百分三十九，達到二十九億七千萬美元，僅次于廣東和上海，居全國第三位。他說，對外開放九年來，山東出口總額共達一百八十四點八億美元，相當于一九七九年以前二十九年總和的三倍多。馬世忠說到去年底全省已簽訂利用外資合同一千四百四十五項，吸收外資七億七千六百多萬美元。已批准的外商投資企業有一百三十四家，其中生產性企業佔百份之七十八。

近年來，山東省引進技術項目一千三百多項，總金額七億五千多萬美元，對七百六十個重點企業進行了技術改造。

目前山東已有出口產品企業一千三百八十多個。馬世忠認爲，中國新近制定的沿海地區經濟發展戰略，必將促進山東半島的全面開放和外向型經濟的發展。這位副省長說，山東計劃開放包括青島、烟台、威海、濰坊和日照五個城市在內的膠東半島。這一地區已擁有六個開放港口，兩個經濟技術開發區。山東還準備調整投資結構，利用當地資源優勢，提高產品加工深度，改變以出口初級原料產品爲主的局面。

澳洲司法部長（左）與菲律賓司法部長簽署引渡協議後交換文件。（美聯社）

抗議莫斯科供應伊拉克長程飛彈，伊朗羣衆羣集德黑蘭蘇聯大使館外遊行示威。（美聯社）

孔子三位後裔
出任政協委員

（中新社北京三月七日電）在全國政協六屆十七次常委會上通過的第七屆全國政協委員名單中有孔子的三位後裔。他們是：孔子的第七十七代嫡孫女孔德懋女士，孔子第七十六代近支孔令朋先生和孔令仁女士。今年七十一歲的孔德懋和六十九歲的孔令朋都是六屆全國政協委員，此次孔德懋作爲特邀人士，孔令朋則由中國農工民主黨推薦，再次被選爲第七屆全國政協委員。孔令朋是中國農工民主黨中央委員、農工民主黨上海市委副主任委員，上海外國語學院的聘任教授。孔令仁是首次被推選爲全國政協委員，這位六十四歲的山東大學教授，還是中國民主同盟中央常委、山東省委副主委、山東省政協副主席。本月下旬召開的全國政協第七屆會上，三位各居三處的孔子後裔將在北京聚首。

台北立委吳淑珍要求詳細公佈
蔣經國總統逝世原因
一月十三晚醫療小組報告過於簡略

（特訊）台北消息：故總統蔣經國先生一月十三日猝然逝世至今原因，一直引起島內各方人士的置疑。台灣「立法委員」吳淑珍，昨天在立法院會議上正式提出質詢，要求政府本月底前詳細公佈經國先生的醫療過程，否則將聯合在野人士向醫療小組提出控告。一月十三日晚七時許，負責經國先生健康的醫療小組召集人、榮總副院長姜必寧，向臨時召開會議的國民黨中常會作了經國先生逝世過程的報告。這份只有二百多字的死亡報告，通過傳媒向外界公佈後，立即引起各方人士的置疑。人們不但指出報告中既未提及經國先生真正死因及導致他大量吐血的病變所在，也未說明他是否還患有其它嚴重疾病，並對他病發之初何以不送榮總醫院照護及急救等提出質問。尤其值得注意的是，在經國先生逝世一個月後其胞弟、台灣「國家安全會議」秘書長蔣緯國發表的長達二千字的「悼兄念父文」。在這篇悼文裏，蔣緯國毫不掩飾地寫道：「知悉因大量吐血而逝時，眞是悲憤異常，恨那些無知與不義的一羣，更恨不得親手討伐那一羣無理之徒！」立委吳淑珍等人則至少認爲經國先生的死亡是由於搶救的不及時和不得法所造成，因此涉嫌刑法中「業務過失致人於死的刑責」。他們已準備對醫療小組提出控告。不過，「自立晚報」三月初關於「揭開蔣經國死亡之謎」的長篇文章透露，醫療小組負責人姜必寧已在經國先生逝世不久，即請長假到國外去了！看來眞的謎底只有待姜副院長渡完假回來才能「揭盅」了。

阿拉斯加
猛烈地震

（合衆社阿拉斯加七日電）此間官員說一場猛烈地震星期日震撼阿拉斯加，由於恐防受到破壞性海嘯侵襲，當局決定作預防性疏散沿海居民，但顯然預防措施沒有發生。地震據報於當地時間下午一時廿五分發生，強度爲黎克特制七點五級。

十七個州民意測驗佔優勢
布殊在超級星期二預選
可望擊敗羣雄贏得提名
兩主要對手圖組織「阻止布殊聯盟」

（路透社華盛頓七日電）美副總統布殊的兩名主要角逐對手現已承認，布殊在「超級星期二」預選的領先形勢可能已難以被超越，而其中一人建議應組成一個「阻止布殊」的聯盟，以阻止他贏得提名。

對於星期二的預選，布殊在十七個州份的民意測驗中，比參議員杜爾及電視傳道人羅拔遜佔有幾近二比一的優勢。在布殊於南卡羅萊納州預選中贏得壓倒性的勝利後，曾矢言要在南方取得勝利直趨奪取提名的羅拔遜稱，保守派人士應聯合力量去阻撓布殊的競選推進。在南方及邊陲的州份將於星期二選出參加今夏共和黨全國提名大會的二千二百七十七名代表中的七百五十三名，而布殊現正居於能贏得絕大多數支持的優勢。羅拔遜在星期日的一次電視訪問中建議，保守派應放棄支持潰敗中的金普再競選，而結合力量支持下阻止布殊的一面倒優勢。他說，「從南卡羅萊納州的結果看來，情況顯見祇有一名保守派人士還在角逐，這個人就是我。」

（路透社華盛頓七日電）美國二十個州的選民們將於明日參加「超級星期二」的初選，屆時的選舉結果可能會使到現任副總統的布殊遙遙領先，致令與其競選的候選人望塵莫及。從而使他在競選共和黨總統候選人提名的過程中穩操勝券。

大馬廢除
中國貨物
入口執照

（中新社香港三月七日電）吉隆坡消息：馬來西亞政府三月四日正式宣佈廢除中國貨入口執照制度。貿易工商部副部長郭偉傑已將此事通知此間的商會。馬來西亞政府從一九七一年開始，對中國貨實行執照制度。根據這個制度，凡是入口馬來西亞的中國貨，都需向貿易工商部申請入口准證，由馬來西亞國家企業從中抽取百分之零點五的傭金。馬來西亞政府廢除中國貨入口准證後，商家無論直接從中國或間接從第三國家輸入不受管制的中國貨，均不必再申請入口執照及付予國家企業傭金。

先夫伍公超羣府君於主曆一九八八年三月三日上午八時五十分在港中分科醫院魂歸天國享壽七十五歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆三月九日（星期三）上午十一時在該館大禮堂公祭中午十二時大殮幷舉行安所儀式一時辭靈出殯安葬柴灣天主教墳場哀此訃

聞

妻 伍陳玉蓮

孝男 人傑 媳 胡杏兒
大慰 媳 黃慧儀
錦榮 媳 張維民

孝女 碧芳 婿 AUGUSTO R.ELIAS
淑貞 婿 陳有樂
秀娟

孫男 俊禧 孫女 雅芬
俊駒
銳雄

外孫男 AUGUSTO M. ELIAS
JUAN ALBERTO ELIAS

外孫女 DENISE ELIAS

胞弟 陳馥端
鈞惠 弟婦 曾偉志 巢淑英
兆燦 弟婦 屈才英

姪男 啓華 姪婦 LINDA
永漢

姪女 麗琦 姪婿 CASSAM GOOLJARRY
麗儀
麗明 姪婿 劉景華
麗貞 姪婿 蘇祖貽
穎文
穎梅
穎嫦

姪孫男 ALLAN MICHAEL 姪孫女 ANDREA VERITY
外姪孫男 ADRIAN 外姪孫女 CARMEN 蘇慧琪

胞姊 韻鸞 姊丈 何錫爵

外甥男 何大成 外甥媳 霍慧儀
何大光 外甥媳 黃曉玲

外甥女 何嫺蘭 外甥婿 陳炳新
何嫺芳 外甥婿 張均歐

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

中華民國七十

巴解槍手刦持載以色列人巴士
以軍警急馳援

俞揆接見鄧愷伉儷

行政院長俞國華（右二），七日下午在行政院會客室接見美國二十一世紀基金會總裁鄧愷博士（DR. GLENN DUMKE）夫婦，右爲行政院新聞局長邵玉銘。（中央社）

（合衆國際社挪威奧斯陸六日電）挪威國營石油公司董事局說，一艘西德潛艇週日在北海，撞向挪威一艘近海鑽油台。這一些官員說，在事件中沒有人受傷。這種意外事件，歷史上還是首次發生的。該董事局向「挪威通訊社」說，該艘潛艇在水中的潛艇在離海岸七十五浬（一百……

台通緝犯楊武川
重返台北市被捕

（中央社台北七日電）……逃菲律賓一年多的……楊武川……順利在桃園中正機……已經跟多個本地單位聯合加強保安措施。……

國貨介紹專欄
……素 E
……MIN E
……陳代謝
……器官機能
……老病態
……龍虎精神
……醫藥有限公司
……5213

巴解槍手刦持載以色列人巴士
以軍警急馳援 雙方激烈槍戰
僵持五小時終爆發一場槍戰
槍聲後三槍手三乘客齊喪生

(綜合法新社合衆社路透七日電)以色列軍方說:「巴勒斯坦槍手刦持了一輛接載以色列人的巴士,以色列反恐怖主義特種部隊在拯救人質時與之駁火,事件中有三名以色列平民及三名巴勒斯坦人喪生。」

以色列電台報導稱:「三名巴勒斯坦槍手在週一早上八時三十分,刦持一輛巴士。槍手們持有蘇製自動步槍及手榴彈,車上除一名司機外,還載有十名以色列南部迪莫納鎮的核子研究中心的僱員,當時正接載他們往上班的途中。

超過一百名軍警及反恐怖主義特種部隊趕赴現場,雙方僵持了五個小時,當時有部份人質企圖奪門逃走,特種部隊在此時聽到車上有槍聲,於是立即展開行動,向巴士進攻。一輪駁火之後,三名槍手全部喪生,同時亦有兩女一男人質罹難。

抗議蘇飛彈助伊拉克
伊朗人襲蘇使領館
兩伊飛彈戰續升級

(合衆國際社莫斯科六日電)塔斯社報道,一批不受控制的伊朗人星期日企圖衝入蘇聯駐德黑蘭使館範圍。塔斯社報道,「襲擊者向大使館區域投擲石塊及燃燒彈。使館人員和他們家人的性命均受到威脅」。塔斯社稱,「敵對事件」也指向伊斯法罕市的蘇聯領事館。塔斯社說,這些反蘇襲擊事件是由伊朗報刊挑起的;伊朗報刊試圖指責蘇聯支持伊拉克用火箭襲擊伊朗。莫斯科是伊拉克的軍火供應者。

(路透社尼科西亞七日電)伊朗與伊拉克在將於星期一進入第二周的長程「城市戰」中,進行了猛烈的導彈戰。

伊拉克星期日再向德黑蘭發射了五枚導彈,並派出空軍轟炸另外十二個伊朗城鎮。自從兩伊於上星期一恢復「城市戰」以來,巴格達聲稱已向德黑蘭發射了三十八枚導彈。伊朗則聲稱向巴格達發射了十六枚導彈。

伊拉克軍方發言人稱,「只要伊朗繼續堅決拒絕要求停止海灣戰爭的聯合國安全理事會決議,繼續轟擊伊拉克城市」,導彈攻勢就會繼續下去。

美參議員聯名譴責
沙米爾欠和平誠意
蘇指舒爾茲計劃爲翻版舊料

(法新社華盛頓六日電)據星期日發表的一封信說,三十個美國參議員批評以色列總理沙米爾斷然拒絕,爲謀求中東和平,放棄一些土地的想法。這羣參議員中,一些人過去一向支持以色列的政策。

二十三個民主黨人和七個共和黨人三日致函美國國務卿舒爾茲,表示對沙米爾上月在「紐約時報」發表的談話感到不滿。沙米爾表示,「我不接納用土地換取和平」的想法。這羣參議員完全支持舒爾茲的計劃,贊成在五月一日前促成以色列、約旦、敘利亞和巴勒斯坦人的談判,爲最近以色列佔領區西岸和加沙地帶的動亂尋求和平解決的辦法。據一個巴勒斯坦的估計,該等地區自十二月九日發生動亂至今,已有八十二個巴勒斯坦人喪生。

參議員們的信指出,以色列在一九七九年將西奈半島交還埃及,事實上是已曾經接納「用土地換取和平」。他們說,他們沒有期望以色列放棄它一九六七年獲得的所有土地,但「如果以色列政府的立場完全否決土地上的妥協,即和平談判成功的機會很微」。

該信又批評約旦在組成巴勒斯坦——約旦聯合代表團出席和平會議的想法上臨陣退縮。以色列拒絕與巴解組織直接談判。參議員則支持以色列立場。

(合衆國際社莫斯科六日電)蘇聯塔斯社星期日指稱:美國國務卿舒爾茲建議的中東和平建議是「經過輕微修飾後的大衛營協議」。

塔斯社稱:「這並不會帶來安定。舒爾茲所提出的計劃,是企圖暫時從中東的火藥桶中拔除導火綫,多於爲該個難題提供根本的解決方法的。」塔斯社說,舒爾茲所提出的計劃「欠缺主要的成份——巴勒斯坦解放組織。」

它並指出,舒爾茲的計劃,只是提出佔領區內的巴勒斯坦人有一定程度在行政上的自治」,代替了他們的自決。

日外相下週訪韓
商討中蘇共邦交

(時事社東京七日電)日本外相宇野宗佑爲了出席日韓外長定期協議,定本月十九日至二十日訪問韓國。這次日韓外長定期協議根據上次日韓首腦會談結果,朝鮮半島情勢及以中國(大陸)蘇聯爲中心的韓國對共產主義國家的外交等,將成爲議題。此外,關於日韓兩國貿易不均衡的糾正問題,也將深入交換意見。

宇野外相並將表明爲了使九月的漢城奧運會獲得成功,在防止恐怖行爲等安全對策方面,全面予以協助。日韓外長定期協議,自去年五月會成,但兩外長舉行的來,這是首次。宇野外相除了與崔光洙外長會談之外,並同盧泰愚總統會談。關於韓國同中國大陸、蘇聯改善關係,盧泰愚總統同竹下首相會談時,會經要求日本從旁協助,預料在外長協議時,將就此深入地交換意見。

日派十艦九機
六月赴夏威夷
參加軍事演習

(法新社東京七日電)日本防衛廳發言人星期一在東京表示,日本將派遣十艘軍艦、九架反潛艇飛機以及二千三百名自衛員,參加六、七月間在夏威夷附近舉行的軍事演習。

發言人說,這是日本於一九八○年首次參加太平洋邊緣地區演習活動以來,日本派出最大規模海上自衛隊參加的一次。一九八六年的軍事演習,日本共派出八艘軍艦和八架反潛艇飛機。

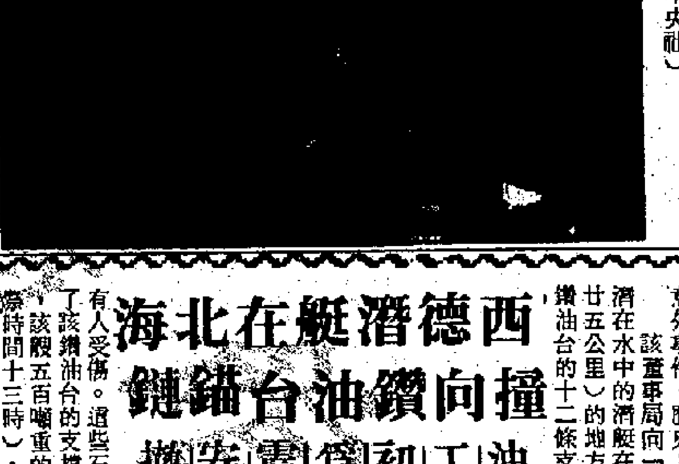
發言人指出,今年參與演習的十艘軍艦包括八艘快速艦、一艘潛艇和一艘補給艦。防衛廳表示,預料澳洲、加拿大、日本暨美國總共派出四十艘海軍艦艇和二百多架飛機,參加這次軍事演習。

俞揆對鄧愷表示
美朝野應重視
我國政府革新

(中央社台北七日電)行政院長俞國華今天表示,中美間去年的貿易差額約一百六十億美元,今年可能大幅下降爲一百億美元。美方應重視我國所作的努力。

俞國華下午三時,在行政院接見美國「二十一世紀基金會」主席鄧愷夫婦時,作了以上表示。俞國華說,中美間貿易差距從去年十二月以來逐漸減少。去年十二月比前年同期減少了百分之十七,今年元月比去年同期降低了百分之二十六。他告訴鄧愷,今年二月中美間的貿易差距,比去年同期減少的金額可能達八億美元。

俞國華也指出,我國中央銀行雖有七百五十億美元的外匯存底,但並沒有計劃用來在國外作長期的直接投資,不過,政府鼓勵私人公司到國外進行直接投資。他同時呼籲美國人士,應正視中華民國近年來在政治、經濟各方面所作的努力,不但對美國有所幫助,也有利於大陸人民爭取民主與自由。



俞揆接見 鄧愷伉儷

行政院長俞國華(右二),七日下午在行政院會客室接見美國二十一世紀基金會總裁鄧愷博士(DR. GLENN DUNKE)夫婦,右爲行政院新聞局長邵玉銘。(中央社)

大馬警察首長透露
馬共將企圖以武力奪權

(中央社新加坡七日專電)馬來西亞一位警政首長說,馬共希望利用武力奪取政權,是馬來西亞的一項「眞實」威脅。

這位警政首長五日晚間,在馬來西亞電視台的一項訪問中說,由去年一月以來保安部隊一共擊斃了十四名共黨恐怖分子,另外還有一千三百多名馬共恐怖分子在叢林中活動。他說,在泰國與馬來西亞邊界活動的馬共恐怖分子約有一千兩百人。

全斗煥時期秘書室長
金潤煥獲委任
政務第一部長

(中央社漢城七日專電)韓國總統盧泰愚今天任命前總統全斗煥的秘書室長金潤煥爲政務第一部長。

盧泰愚的廿五人內閣(包括總理)於是完全組成。內閣中唯一女性趙敬姬,擔任政務第二部長。現年五十六歲的金潤煥,曾任朝鮮日報駐東京及華盛頓特派員,在一九八一年成爲執政黨籍國會議員,一九八五年出任文化公報部副部長。在一九八六年,他獲任命爲全斗煥總統秘書室政務首席秘書官,後來升任秘書室長。

青瓦台發言人李秀正表示,盧泰愚今天任命金潤煥爲政務第一部長,首在順利執行以下個月國會大選爲重點的政治時期。在此一過程中,黨和政府的協調將是非常重要的。

同時,盧泰愚還任命前法務部副部長韓永錫爲總統府秘書室的一位首席秘書官,使在秘書室長洪性澈手下工作的首席秘書官總人數增至六人。

台商人赴東歐
可在國內購票
來港或赴日星轉機

(中央社台北七日電)今後因商務必須前往東歐地區的人士,將可直接在國內買票劃位,再前往香港、東京或新加坡轉機。

航空消息來源指出,國際旅行社業已積極與波蘭及南斯拉夫兩家東歐地區航空公司接觸,並可望在近期內獲得台灣地區票務代理權。這家不願透露名稱的旅行社今天表示,與兩家東歐航空業者的接觸已進行了四個月,機票業務代理的簽約手續,將在。

有關作業人員指出,國內對東歐地區的經貿活動,此比往年明顯增加,預期未來的發展潛力也很大,因此,這家旅行社才毅然決定直接爭取機票業務代理權,比其它業者方便。

西德潛艇在北海撞向鑽油台錨鏈
油台工人初以爲地震亦安全撤出

(合衆國際社挪威奧斯陸六日電)挪威官辦石油公司董事局說,一艘西德潛艇週日在北海,撞向挪威一艘近海鑽油台。一些官員說,在事件中沒有人受傷。這種意外事件,歷史上還是首次發生的。

該董事局向「挪威通訊社」說,該艘潛在水中的潛艇在離海岸七十五哩(一百廿五公里)的地方,撞向「奧斯伯格B」鑽油台的十二條支持錨鏈之一。事件原因未詳。

該石油公司董事局負責人士說,今次碰撞事件使該座鑽油台爲之震動,以致鑽油台上的人員當初還以爲是一場地震。

石油工業人士說,該座鑽油台上的三百廿名人員被撤到與該鑽油台相連的一座酒店艙上。沒有人受傷。這些石油工業人士說,在擺脫了該鑽油台的支撐柱條和錨鏈分鐘之後,該艘五百噸重的潛艇,於下午二時(國際時間十三時)之前,在相當高風浪的情況下冒出水面。「挪威通訊社」說,該柴油燃料推動的潛水艇上,顯然沒有人受傷。但是它已補充說,該艘潛艇的頭部和塔狀部位受到破壞,潛艇內的導航設備也在碰撞中失去效能。

台通緝犯楊武川
重返台北市被捕

(中央社台北七日電)潛逃菲律賓一年多的詐欺通緝犯楊武川,今天搭機企圖闖關入境時,被警政署刑事警察局國際科人員,當場捕獲。

國際科說,楊武川,男,三十五歲,台南縣人,他涉嫌於七十五年七月,在台北市開設賭場詐欺,由警察機關移送司法單位偵辦。楊武川經交保候傳後,於七十五年九月二十六日逃往菲律賓。台北地方法院於同年十二月十八日,以詐欺罪嫌發函通緝楊武川。楊武川今天在刑事局偵訊時,自稱在菲律賓期間,經營買賣椰子油的生意。他並辯稱「設賭詐欺」一事與他無關,因爲他將房子借給朋友後,他不知道他的朋友竟用來開設賭場。

國際科人員指出,楊武川於今天下午一時十五分,搭乘華航八一二次班機,自菲返國,企圖以偽造護照闖關入境,刑事局事先掌握情報,順利在桃園中正機場將他捕獲。警方於今晚將楊武川移送台北地院歸案。

台極端分子
聲言炸新航

(美聯社新加坡七日電)新航一名發言人週一表示:自從有報導謂台灣的極端分子要炸新航客機,航空公司已經跟多個本地單位聯合加強保安措施。

該名不願透露姓名的新航人員說:「我們意識下最重要的是乘客的安全。」

馬來西亞的新週時報在吉隆坡報導:一個台灣極端分子組織威脅要炸毀新航及韓航來往洛杉磯——台北——東京、台北——洛杉磯及漢城——洛杉磯的客機。

台學者座談
責台獨主張
爲不智之舉

(中央社台北七日電)多位學者專家今天在一項座談會中表示,部分人士主張的「台灣獨立」論調,不但有招致中共武力犯台的可能,也將爲國內民主改革增添阻力,實爲不切實際的不智之舉。

財團法人台灣研究基金會今天下午假立法院舉行「統一與獨立的糾結」座談會,邀請王曉波、邱義仁、張俊宏、鄭欽仁、華力進、李勝雄、雷渝齊等人參加,由基金會董事長黃煌雄主持。

政大教授華力進首先指出,就積極與消極面而言,中國必將統一。他表示,在消極方面中共不會允許台灣獨立,用武力獨立也不可能,國際介入支持台獨的情形也不存在。因此,台灣全無獨立的可能。

台傘式樣無法突破
面臨美王傘威脅危機
業者毋自滿 宜創新立異 主動引導消費市場

(中央社台北七日電)經濟部工業局官員今天表示,台灣製傘業在國內的發展因已呈現萎縮,正逐漸消失,業者若自滿於現狀,繼續陶醉在「製傘王國」的美譽下,則製傘業的壽命大約只剩三到五年。

多年來,製傘工業在政府的支持及業者的努力下,每年爲國內賺取近四億美元的外匯,更提供了大量的就業機會,對國家經濟的發展與社會的安定,有很大的貢獻。

目前台灣洋傘年產量約爲一千七百萬打,其中百分之九十五專供出口。據工業局統計,全世界洋傘年需求量約二千二百萬打,台灣外銷洋傘的市場佔有率約七成,「製傘王國」的美譽實當之無愧。

依據海關進出口統計月報,台灣洋傘外銷金額,自七十一年的五十九億三千萬台幣,遞升至七十五年的九十三億二千萬台幣,四年來平均年成長率約百分之十二。

此外,台灣洋傘零配件的外銷金額,也非常可觀,自七十一年的十三億六千萬台幣,遞升至七十五年的二十億七千萬台幣,四年間平均年成長率約爲百分之十一點一。

然而,國內製傘工業多年來也存在許多問題。在行銷方面,由於製傘業仍停留在生產導向的階段,沙有自創品牌;業者經常削價搶單,影響利潤及產品品質;加上近年來國際貿易保護主義盛行,新台幣大幅升值,都降低了出口競爭力。

在生產方面,廠商規模太小,無法發揮大量採購及經濟生產規模;同時人工依賴程度過高,產品的附加價值低,加上廠商爲降低成本,外包給地下工廠加工的項目增多,經營因疏於管制,造成產品品質低劣。在技術方面,由於產品設計人才不足,又缺乏市場資訊,產品式樣無法突破傳統,不能主動引導消費者追求流行及差異化的傾向,因此在產品造型上只能一味抄襲或接受訂貨者的指定式樣生產,影響行銷通路及品牌形象的建立。

工業局第四組組長何明根認爲,在今日強敵環伺,虎視眈眈想搶奪「製傘王國」的廣大市場時,首要的因應之道,必須靠廠商自身的覺醒,在共同的危機意識下,由政府政策性的支持,結合業者的經驗及研究機構的能力,大力重整製傘工業體系。

國人外幣
外匯存款
呈現明顯
上升趨勢

(中央社台北七日電)新台幣兌美元匯率持續穩定,以及國人逐漸熱中於外匯投資,使得近來存款貨幣機構的外幣及外匯存款金額,呈現明顯的上升趨勢。

中央銀行統計顯示,至今年一月底止,存款貨幣機構負債項目中,企業及個人的外幣、外匯存款,已相當於新台幣一百五十四億九千一百萬元,並創下七十五年八月以來最高水準。

若以近三個月的情形來看,去年十月及十一月,均在新台幣一百億元左右,十二月則迅速增加至一百二十八億餘元;而今年一月份更出現速增的趨勢,若換算爲美元,並逼近十億美元大關。而一月份銀行對顧客外匯交易方面,則以美元、馬克、澳幣、瑞士法郎的需求較爲強勁,顯示除一般貿易需求外,上述外幣已逐漸獲得國人在外匯投資方面的垂青。至於一直被看好的港幣,雖然市場需求也頗爲強勁,但與供給的差別不大。

聲報國代出缺遞補有案
仍有二百廿人未能遞補

(中央社台北七日電)行政院今天表示,第一屆國民大會代表出缺依法聲報出缺遞補有案,仍未能遞補的計有二百二十人。

行政院是以書面答覆立法委員黃煌雄等六人的質詢時作以上表示。行政院說,有關第一屆中央民意代表選舉過程的各項檔案及統計資料,目前並不完備,但查前選舉總事務所移內政部檔案資料中,國民大會代表選舉區名額定三千零四十五名,實際選出名額僅二千九百六十一人,各選舉區或單位的候補人,也分別列於當選人及候補人名冊中,其各人得票數也都已依法公告。

因此,行政院表示,民國四十二年總統公布第一屆國民大會代表出缺遞補補充條例之後依規定國民大會代表及候補人都應於同年十月十日起至十二月底止,向內政部辦行聲報,沒有聲報者喪失其代表或候補人資格,目前依法聲報有案,還不能遞補者計二百二十人。

拉薩騷亂目擊記
中新社記者 耿軍

(中新社拉薩三月七日電)身披袈裟的分裂主義份子利用拉薩祈禱大法會製造了嚴重的流血事件。記者在拉薩市區目擊了騷亂的全過程。

騷亂爆發點——頌覺熱講經場

三月五日上午九時五十分,當拉薩祈禱大法會進行迎請強巴佛(未來佛)儀式時,聚集在頌覺熱經場的幾十個甘丹寺的喇嘛突然搶奪麥克風,呼喊「西藏獨立」等口號,並向廣場西側三樓正在拍攝現場的記者扔去雨點般的石頭。十幾分鐘後,約六十多個喇嘛跑到大昭寺廣場,在廣場上邊喊口號,邊砸路燈和廣場北側扎什倫布寺開設的商店。隨後,這些喇嘛開始繞八角街遊行。

西藏電視台損失二百七十三萬元

在部份喇嘛遊行的同時,大昭寺內的喇嘛也紛紛製造事端,他們站在大昭寺頂部,向廣場上的羣衆投石塊,使得廣場上一片混亂。有些喇嘛向進行佛事活動實況轉播的西藏電視台發起攻擊,他們從樓上向電視轉播車砸石塊,最大的石塊重十幾公斤。電視實況廣播被迫中斷。西藏電視台的七輛汽車被砸毀,攝像機全部毀壞,錄像帶被喇嘛們扯得一段段隨風飄。喇嘛們還將兩輛轉播車推翻,並點燃一輛「上海」牌轎車。鬧事喇嘛狂喊:「只要是共產黨的東西都要砸!」三月五日上午,西藏電視台直接經濟損失達二百七十三萬元。

圍攻領導人所在地傳召辦公室

出席迎請強巴佛儀式的中央及西藏黨政官員,被喇嘛圍困在大昭寺二樓的傳召辦公室內。有些喇嘛站在屋頂,向辦公室內投石塊,玻璃全被打碎。有些喇嘛則衝撞辦公室大門,保衛人員奮力頂住木門。在木門被撞脫門框的危急情況下,被困人員不得不臨時用背包帶從窗戶順到大昭寺外,然後分批順繩索滑下,得以脫險。

武警戰士壯烈獻身

武警士兵奉命趕赴出事現場制止騷亂,搶救被困人員。滿臉兇氣的喇嘛和部份暴徒紛紛搶佔大昭寺周圍的制高點,以便居高臨下砸石塊,襲擊沒有佩帶武器的武警士兵。

西藏自治區政協副主席拉魯的家,位於大昭寺南側,其樓頂是可以扼守八角街的道路。在此執勤的武警士兵袁石生和楊玉成遭到三十個喇嘛和暴徒的圍攻。暴徒將袁石生的軍帽撕碎,用汽車搖柄、鐵棍猛擊袁石生,袁當場犧牲後,暴徒又將他頭朝下從樓上拋下。暴徒們又猛刺楊玉成的背部三刀,用玻璃片狠劃楊的面部,並用鐵棍將其左臂打斷,隨後將他從窗口推出樓下。楊玉成現在醫院搶救,仍未脫離危險期。

記者在出事現場見到,樓梯扶手上,樓上地下到處是兩位武警士兵的血跡,猛擊二位士兵頭部的石頭已被血染成紅色。到目前爲止,公安、武警士兵受傷達三百多人,三十多人重傷住進醫院。

商店、飯店被砸搶

在八角街遊行的喇嘛,窮兇極惡,他們邊呼口號,邊用石塊砸八角街四周的商店。甘肅臨夏市開設的「春曉商店」內的五台錄音機被砸毀,各種化妝、洗滌液滿地流淌,櫃枱砸得歪斜。三月五日晚,一批暴徒衝進北京東路的「聚樂園」飯店,將店內的桌椅拖到馬路上焚燒,將店內設施全部砸毀。拉薩市內的一些小百貨店、書店也遭暴徒搶劫。拉薩市糧食局遭到暴徒衝擊。三月六日上午,一些暴徒還在八角街內設路障,亂投石塊,許多普通市民受傷。

內外呼應、早有預謀

三月五日發生的拉薩流血政治事件是內外呼應,早有預謀的。騷亂發生前,八角街的居民樓頂上,就備好了成筐、成麻袋的石塊。三月五日晨,大昭寺的喇嘛曾在供傳召辦公室人員和新聞記者飲用的茶水內投毒,中毒者被送入醫院治療。自今年初,流亡國外的達賴集團就不斷向西藏地區輸入煽動性的宣傳品。其中包括達賴鼓吹「西藏獨立」的言論匯編、錄音帶、錄像帶、西藏「獨立國旗」、西藏「國歌」錄音帶。二月十五日和二十四日,拉薩海關還查獲了達賴在「西藏獨立二十八周年紀念日」上的講話的宣傳品和煽動性的傳單。這種傳單沒有題目,通篇都是「你們在漢人統治下生活得好嗎?」之類煽動性的提問。

補腎丸 主治 身體虛弱 腰痠腿軟 面黃肌瘦 腎氣不足 心跳氣促

特效化痰丸 新型速效化痰 消炎鎮咳劑 化痰特別快 純中藥製劑 絕無副作用

特效腰痛丸 主治 體虛腎虧、腰腿酸痛、腰肌勞損、坐骨神經痛、風濕性關節炎、肥大性、增生性脊椎炎、頸椎炎、胸椎炎、腰椎炎等。

中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售 經銷處:新中醫藥有限公司 電話:3-883783

宮廷秘藥、男性內外專用 御宮神丹 御宮神膏 用後能迅速作用於全身,令你妙趣人生 補虛扶陽 男性內服專藥 男性外用專藥

純植物廣譜抗菌、消炎、止痛劑 九一四清毒丸 防毒、抗毒、殺菌、消炎、止痛。清血解毒、乾膿、生肌、斂口。

中華人民共和國製造 國貨公司 藥行有售 經銷處:華昌行 電話:3-852337、3-886778

國貨介紹專欄 刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎五一七四六三一一一四

精製人參當歸丸 功能:調補氣血、強壯身體、去瘀生新、健體養顏。

特效風濕丸 驅風除濕 活血止痛

特效男性補藥 強力鞭丸 添精補髓 強壯機能 配方特殊 療效迅速

福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口 經銷處:閩昌行 電話:3-7711279

北京 麥飯石 Maifanshi 高質礦物水的泉源 飲用 補充微量元素 消除體內毒素 抑制癌細胞擴散 沐浴 消除皮膚上細菌 增強皮膚彈性 新輝家庭健康產品 電話:5-456382 國貨公司、藥行有售

保健牌 育苗牌 嬰孩尿布 純棉製造 潔白柔軟 吸水力强 易洗快乾 各國貨公司、百貨公司葯房均售 經銷處:海光貿易公司 電話:3-7207835 872732 872742 7280643

維生素E VITAMIN E 促進新陳代謝 旺盛器官機能 消除衰老病態 恢復龍虎精神 經銷處:民康醫葯有限公司 電話:3-415213

山楂降脂片 HAWTHORN FAT-REDUCING TABLETS 降低血脂、膽固醇,改善動脈硬化,心臟血液循環。純天然植物性保健中藥,可長期服用。膽固醇高?請速服用 全港獨創——免費療效血液化驗 詳情請逢星期六電:5-406010 經銷處:富嘉貿易公司 國貨公司、藥行有售

視力寶 適用於預防和治療目赤眼花,視力減退,假性近視,視網膜炎、白內障,青光眼及色盲、夜盲等。性能:清肝明目、滋水濟火、健腦養眼。

麝香人參再造丸 功能:祛風化痰,活血通絡。主治:治療中風、口眼斜歪、手足麻木疼痛、拘攣、言語不清等。

熊胆 麝香 傷濕活絡止痛丸 功能與主治:活血舒筋、驅風除濕。用於風濕骨痛、關節痛痛、肢體游走痛,手足麻木酸軟。

經銷處:富華醫藥公司 電話:3-7803139 國貨公司、葯行有售

望

話是眞是假,香港政府應有表示,公開說個明白,以免加深市民之疑慮。

自十月股市風暴發生以後,香港政府若干有關對股市期指之措施,事實上已引起各界人士之議論。

誠然,議論是難免的,議論亦非壞事。但事事講個明白,才是澄清謠言及對付說假話者的有效辦法。

中美關係惡劣

出售軍火給伊朗問題,此乃加深兩伊戰爭,加深中東危機的做法。美國不贊同中國這樣做。只要美國有一天確實證明中國還是這樣做,美國是不會放過中國的。對大陸實施貿易制裁,只是其中方法之一。美國一方面與蘇聯談判,和緩東西緊張情勢,一方面又預防蘇聯擴展勢力,加深戰爭危機,在這種情勢下,中國如何對待蘇聯,如何處理中蘇關係?更是美國人所關注的。

充滿信心的吳仙標,今天說明他競選動機時表示,站在華裔的立場,華僑只注重賺錢不喜歡參政,是個很大的錯誤,在政治上,應該鼓勵華人參政,保障華人權利。

美國情形如此,香港又如何?在下認爲本質是相同的。從政需要錢財,人才,時間……有了財,其他的條件才能獲得。否則勢孤力薄,自己扒船,自己打鼓,岸上觀賞者那有興趣。

也許有人說,這是在下主觀的說法。

李文

治喪處:香港殯儀館 英皇道六七九號 電話:六一五二二六一八 恕未盡錄 親屬繁衍

命中無此福份・豈可以假亂眞
爲免誤當皇室中人 女兒不可取名公主
蘇格蘭夫婦難遂宿願大嘆不平

（合衆國際社倫敦七日電）蘇格蘭一對夫婦，替他們的女兒取名爲公主，却遭到白金漢宮的反對。

英國平民不准替自己的子女取名爲王子公主，以免使人誤解爲皇室中人，似乎是很逍遙的事，但事實上蘇格蘭法律仍明文規定不准這樣做。

史賓沙太太說：「那眞是莫名其妙的事。」她替她二十一個月前出世的第五個孩子取名爲公主，結果受到白金漢宮的反對。

史賓沙太太說：「我們只是以爲那是一個女孩子的名字。」她說她和丈夫是在倫敦西北一千一百公里的一個蘇格蘭小鎮替她們的女兒申領出世紙的，註冊官把申請書轉到愛丁堡的蘇格蘭總註冊處，五個月後，她接到一封信，說她的女兒若取名爲公主是非法的，因爲英王喬治五世早在一九一〇年已頒有命令，不准英國子民取名王子公主。

史賓沙夫婦於是寫信給白金漢宮，親自要求女王伊利沙伯二世破例批准，因爲他們的女兒已習慣被人稱爲公主。

女王的私人秘書回信說女王對「公主」被改名字以爲忤，但到今年一月，白金漢宮却有一封正式函件，聲稱用公主爲名字，違反蘇格蘭法律，但補充說公主這個名字可以在家和朋友間稱呼，却不可以作爲正式名字，蘇格蘭總註冊處也已通知史賓沙夫婦，要他們在一個月時間內報上另一個名字。

白金漢宮發言人證實有這樣的一件事，但強調女王本人絕無意干預子民用王子公主作爲名字，祇是和蘇格蘭法律有衝突而已。

發言人又說，公主是一個銜頭，若用以作爲名字，就會使人產生混淆。

中國離婚手續複雜難辦
年輕人多選擇同居生活
婦女權力難獲保障已成社會問題

（路透社北京電）近年在中國的結婚習俗中出現了一種新的社會現象，那就是有愈來愈多的年青人不愛循傳統方式步入大會堂辦理正式結婚手續。

「中國日報」上星期四引述一份地方報章指出，在中國某些地區，約有半數的同居男女，并未辦理合法結婚手續。一九四九年共黨取得中國統治權之後至今，同居的現象即一直存在于中國這個向來道德嚴謹的社會。

不過，「中國日報」說，要談論的并不是道德問題，而是婦女將如何受到同居趨勢的影響。報道說，其中一個最大的同居問題是：若同居男伴在侵犯婦女的權利時，社會缺乏一種可保障她們的合法措施。雖然如此，多名婦女在接受上海一家雜誌社的調查訪問時卻表示，同居現象并不值得擔心。雜誌引述一名女性大學生的話指出，由于在中國辦理離婚手續仍然相當困難，因此同居最低限度還有一個好處，就是讓婚姻生活不愉快并有意分居的夫婦可免卻離婚手續的煩惱。

「中國日報」對此一說法表示懷疑，援該報指出，曾有六百名年齡由二十至四十的婦女向四川省重慶市婦女聯合會投訴求助，報道說，被離棄的同居婦女通常都不能提出追索，她們經常成爲受害人，雖然如此，大部分負心男子仍可免受法律制裁。

埃及發現古代童塚

（合衆社開羅七日電）埃及考古學家在埃及西部沙漠發現古代一座公墓，公墓內埋着數百個兒童遺骸。這些兒童死時，是九個月至三歲不等。該座公墓是古羅馬時代的。

埃及考古學家說：當時可能發生瘟疫，使大批兒童死亡。公墓地點附近是第二次世界大戰一場大戰役地點。公墓內有古代硬幣和水瓶，已交到開羅供專家分析其年代。

英國離婚人數高居共市之首

（北京七日電）歐洲共同體發表的統計數字表明，英國是歐洲共同體十二個成員國中離婚率最高的國家，一九八六年離婚案達到十八萬八千一百起，離婚率高達百分之十二點九，也就是說，每一千對夫婦中有十二點九對離了婚，其次是丹麥、瑞士、荷蘭、法國、聯邦德國和比利時。

一九六九年英國議會修改了離婚法，把離婚的原因從「行爲不端」改爲「不可調和的分歧」之後，英國的離婚率開始上升。到一九八四年，英國議會又把夫婦要求離婚前應該等待的時間從三年縮短到一年。這個法律公布之後，英國的離婚案激增。

英國一些研究家庭問題的專家對這種現象感到十分擔憂。他們說，人與人的關係越來越不正常。目前英國有三分之一的家庭不和。離婚人數越來越多，隨之而來的墮胎、私生子和被遺棄的兒童大大增加。據統計，十六歲以下的兒童中每五名就有一名來自離婚的家庭，這給英國社會帶來嚴重的問題。

悼念海難死者 昨日爲英國渡輪自由企業號在比利時翻側，導至百多人死亡的海難一週年紀念，船公司派車輪接載遇難者家屬前往出事海域悼念。（美聯社）

阿根廷賽車 生嚴重意外
造成十死三十人傷

（合衆國際社阿根廷尼高查七日電）當一輛賽車突然失去控制，及撞向一羣觀衆時，最少造成十人死亡及三十人受傷，這宗意外是于星期一在布宜諾斯艾利斯東南五公里的尼高查市舉行的一次賽車時發生的。

目擊者告訴警方說：「由卡柏洛斯駕駛的第四號跑車，估計當時以時速二百四十公里的速度撞向人羣。卡柏洛斯與他的副手貝里奧利時，被人從殘骸中拖出來時，已是滿身鮮血及不省人事，他們是阿根廷其中兩位最著名賽車選手。」

警方表示：「他們未能立即知道今次失事的原因。」目擊者說：「它看來好像是跑車前的車軸突然折斷所致。也可能是由于其中一個車輪爆炸所造成。」兩名車手已被送院救治，據稱：「他們已經安置在深切治療室內。」

轉瞬間化爲烏有 波士頓利用內向爆破法拆一幢十六層高舊大廈，左圖爲剛開始爆炸的一瞬，右圖整幢建築從此消失。（美聯社）

菲律賓國會批評尋寶行動毀古迹
未橫財就手先滿目瘡痍
半年來發出半百許可證

（美聯社馬尼拉七日電）菲律賓總統府自去年八月以來，總共發出四十七張准許證，允許外國人及菲律賓人，在菲律賓尋寶。

美聯社記者到總統府調查記錄，發現共有八個外國人尋寶團體及三十九個菲律賓本地團體，得到批准可以在菲律賓四十九個地點尋寶。這些地點包括馬尼拉灣入口的克里基多，這個地方在第二次世界大戰期間，受到日軍佔領；另外一個地點是十六世紀時西班牙駐軍在馬尼拉建造的聖地牙哥堡，日軍利用這個堡壘爲監獄。很多人相信日軍在佔領菲律賓期間，在多處地方埋藏有戰利品。國際寶物公司總裁麥杜加說，聖地牙哥堡下面估計埋有價值七十億美元的黃金，又說前菲律賓總統馬可斯已經掘走了一部份。菲律賓國會並批評這類尋寶行動破壞了菲律賓的古蹟。

美日流行龍形產品

（特訊）今年是中國的龍年，但與龍有關的系列商品目前在美國和日本市場已流行起來。據報道，在日本最時髦的一些商店，可以看到各種以恐龍圖案與造型爲主的商品，如背包、椅墊、鉛筆盒、各類文具和小玩藝都印有恐龍圖案或以恐龍爲造型。

美國市場出現的恐龍玩具風還早於日本市場。

參茸藥酒可強身
在台銷量創紀錄

（中央社台北七日電）生活富裕了，國內許多民衆愛喝「補酒」強身。台灣省菸酒公賣局出產的「參茸酒」，去年創下約新台幣三十億元的銷售佳績，比省產烈酒銷售紀錄第二名的白蘭地酒，竟超過達一十二億多元。

聯合報今天作以上報導時指出，在十年前，參茸酒每月的市場還不到二萬打。目前，每月平均銷售已激增至五十萬打。今年元月更創造五十一萬打的佳績。去年全年，參茸酒則賣了二百二十萬打；第二名的白蘭地，才十七萬打。而「非補酒」的高粱酒銷量更是慘跌。

高粱酒去年的銷量與銷售金額，分別比前年下跌達百分之二十六以上。銷量方面，只售出十七萬打；金額方面，僅一億七千萬元。

非我族類・不與爲伍
聾人大學學生抗議
皆因校長非失聰者
封鎖入口令校方暫時停課

（美聯社華盛頓七日電）數百名耳聾的大學生今天圍困了美國的唯一聾人大學——加勞達大學，抗議這間大學最近選擇一名不是耳聾的人做大學校長。六百名耳聾大學生用汽車擋着加勞達大學的入口，使教職員無法進入內學。保安人員勸喻學生駛開汽車無效。校長被迫將大學暫時停課。大學校董會安排下午與學生開會，解釋爲何他們選擇北卡羅連納州大學副校長爲加勞達大學校長，而不選擇兩名聾人的原因。加勞達大學現有大學生二千二百人，高中生四百人及初中生二百人，幾乎所有學生都是失聰的。

黑海肅貪名將寶刀未老建新功
蘇破獲黑手黨地下王國
教父及十首腦一網成擒

（路透社莫斯科七日電）蘇共黨方眞理報週一報導，一組特警隊在土庫曼共和國結束了一個有蘇聯特色的黑手黨地下王國，逮捕了組織的教父，該犯罪集團涉嫌與數以千計的由盜竊至勒索的罪行。

眞理報說，警方逮捕了沙基耶夫，幾乎整個警隊的下層組織都受他的賄賂。

土庫曼是個傳統的回教共和國，與伊朗及阿富汗爲鄰，對莫斯科的改革政策常加以頑抗。報導謂，是次滅罪行動是由歐德羅夫探長率領的，他過去因爲在黑海打擊貪污而一度被迫退黨。

又說，歐德羅夫寶刀未老，再次被當局賞識，任命他執行這項艱鉅的任務。他選拔了一批可靠的同僚，把他們組織起來，行動的過程絕對嚴格保密。

逮捕的行動是在一名教父的葬禮中執行。密探們全部穿上當地人的服飾，混在四百名哀悼者之內，特得時機成熟，就突然發難，把二十個目標人物一網成擒。

歐德羅夫首挨到過沙基耶夫親自打來的電話，電話中說：「讓我自己偷偷地下台……請注意，我知你女兒住在什麽地方，在那裏上學，我從不幹吃虧勾當的。」其他探員亦有受到類似的威脅，其中一人的太太險些被一個從十二樓掉下的瓶子擊中。

美多項研究顯示
女孩體能不及男

（中央社芝加哥三日專電）美國多項比較男孩女孩體能的研究顯示，女孩的體能事實上不及男孩。

芝加哥論壇報報導，這些研究發現，年齡大至十七歲的女孩，除了柔軟度外，其他方面的得分均低於男孩。然事實上男女最大的體能迴異，但專家傾向於認爲女孩潛能未獲發揮。女孩有體活動不及男孩多。

報導說，父母應協助並鼓勵他們的女兒從事體育活動，例如，陪女兒騎自行車、溜冰、散步或游泳。報導也建議父母多關心子女，特別是女兒，因爲這樣做，對全家都有益。

絕症纏身・痛不欲生
愛滋病患自殺率
高常人六十六倍

（美聯社芝加哥四日電）一項研究發現，愛滋病患者自殺的危險程度大量地增加，不單對普通人而言，而且是與其他患上不治之症的人比較。研究人員稱，愛滋病患者有雙重的自我毀滅衝動，首先是在他們發現自己患上愛滋病的時候，其次是當這種病開始影響中央神經系統的時候。

該項研究發現，二十歲至五十九歲的男性愛滋病患者，自殺的危險程度，比同一個年齡組別中的男子，高出三十六倍，而比普通的人，則高出六十六倍。

江西省
糧油食品洽談會

COFCO

歡迎工商界朋友及同業先進
光臨指導和洽談業務

主　辦：中國糧油食品進出口公司
江西省分公司
洽談日期：一九八八年三月七日至三月十二日
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦7樓
洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時
下午1時至5時
星期六上午9時至下午1時
聯絡電話：5-8318801 5-8318777

THE UNIVERSITY OF WALES

ABERYSTWYTH BANGOR CARDIFF SWANSEA

The University of Wales is the second largest University in the U.K. after the University of London and offers a full range of undergraduate and postgraduate course.

The University extends a warm and cordial invitation to those wishing to study in the U.K. to meet representatives of the University in the Youth Club, 2/F Y.M.C.A., 4 Harbour Road, Wanchai over the period Monday, 21 March to Thursday 24 March inclusive, between 1400 hours and 2000 hours each day. Seminars and talks on matters of interest will be given at 1900 hours.

Currently, over 400 students from Hong Kong are studying in the University of Wales and traditionally the courses followed are in ACCOUNTANCY, BUSINESS STUDIES, COMPUTING AND MATHEMATICS, EDUCATION, ENGINEERING, LAW AND PUBLIC ADMINISTRATION.

For further information contact the Education Counselling Service, British Council, Hennessy Road, Hong Kong. (H-8315151 10am – 5.30pm)

THE POLYTECHNIC OF WALES

If you have, or will have, one or more "A" levels or a similar qualification, come along to the Wales mission at the YMCA Youth Club, 2/F, 4 Harbour Road, to discuss Degree or Higher National opportunities with Dr. Phil Emes between 21st and 24th March from 2 p.m. until 8 p.m. We welcome older students and offer one year exemption from our courses for people with appropriate qualifications such as the Higher National Diploma from Hong Kong or City Polytechnics.

We are also offering two scholarships for research projects leading to M. Phil or Ph. D degrees.

Further information about this mission is available from The Education Counselling Service of the British Council. (Tel: 5-8315151 10am – 5.30pm)

買氏福日露止咳水
BEECHAM-CAZE LAB. FRANCE
福日露 立止劇咳
本露專治傷風咳流行性感冒喉頭炎氣管炎各咳症一服見效立止劇咳除痰順氣標本兼治藥味可口安全可靠老幼適用
全新包裝新貨現已到港
總代理：百部洋行
電話：0-290373

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841337 旅行社牌照：350238

		台北酒店・特價酬賓		
台北四天花蓮團	$2340	豪麗	175	190
台北溪頭五天團	$2590	永安	160	175
阿里山六天團	$2890	金帥	210	240
東京迪士尼五天團	$4690	天成	220	230
韓城濟州四天團	$3390	一樂園	250	280
泰國芭堤雅五天團	$2590	康華	520	530
泰國布吉島八天團	$3590	新台灣	370	430
馬航馬星六天團	$4080	富都	770	820
新航馬星泰九天團	$5199	力霸	770	830
		希爾頓	960	970
		環亞	940	950
		老爺	1170	1230
		香港富都	520	520

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3090 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三・六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1470 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼伯	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

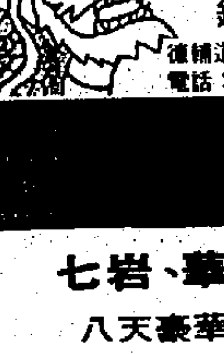
△13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

新華旅行社
歐洲 歐洲五國10天超值團 $8,380
歐洲七國12天豪華團 $9,580
歐洲七國13天精選團 $10,280
歐洲八國16天精選團 $12,380
逢星期六出發

菲航美洲假期 牌照：350160
• 夏威夷美國西岸 七天 $6998
• 夏威夷美國西岸 八天 $7788
• 夏威夷、羅省賭城九天 $8080
• 美國東岸奧蘭度十一天 $13288
• 美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州 600 拉薩 800 貴陽 350 武漢 480
昆明 330 西安 330 太原 440 長沙 430
北京 580 南京 550 重慶 260 蘭州 480
桂林 430 上海 600 西昌 260 沈陽 680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶 260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶（軟座）210
錦江賓館（東樓）320 （南樓）450 （西樓）490
悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500
代訂全國各地賓館・機票・台胞・華僑・外賓特快簽証及半年多次簽証 世界各地特廉平價機票

捷威旅行社 MEMBER OF PACIFIC CONCORD GROUP 太平協和集團成員 牌照號碼：350838
北京 七天豪華團 $2490 天天出發 保證住宿麗都假日酒店。
七天高級航空團 $2390 天天出發
承德七天航空團 $2390 天天出發
海南島 五天直航豪華團 逢二、五出發 $1790
六天高級航空團 天天出發 $1590
桂林 五天直航豪華團 天天出發 $1590
五天高級航空團 天天出發 $1290
南寧、柳州、桂林七天航空團 $1650 逢二、四、日出發
總社■銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上） ☎5-8336661 辦公時間朝九晚七
中環☎5-212527, 5-254596 旺角☎3-320011, 3-7809313 荃灣☎0-4984447 ■週日及例假照常辦公

春節本港旅行團

歡樂烟花滿香江（初二） $178
遊大廟清天后廟・遊覽東區走廊新貌 賞龍年烟花滙演・遊食豐富自助晚餐
百事吉行大運（初三） $188
金管徑行大運・遊覽鑼鶴錦湖 遊食海鮮午宴・共進團圓晚宴
錦江旅行團 德輔道中永安集團大厦1806室 電話：5-8680633 牌照：350154

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$4490起	歐洲十天	$9180起
日本	$4690起	菲律賓	$1890起
馬星	$4099起	泰國	$2520起
韓國	$3340起	台灣	$2590起
印尼九天	$5699起	澳洲七天	$8398起

專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票・台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誌標的譽信
本會設有賞業保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五一四五八三八四

大閣旅遊
布吉島 全港收費最平 採用港龍包機 機票特別優惠 早機去、晚機返
布吉島八天 曼谷、芭堤雅 $3290
曼谷住巴喇沙大酒店，芭堤雅住金沙灘大酒店，布吉島住芭通沙灘大酒店。
七岩 七岩、華欣 八天豪華團 $2490
・全港首創，成本最高 ・住宿2晚七岩麗晶大酒店 ・足夠時間享受沙灘與陽光 ・採用港龍包機
曼谷、芭堤雅 五/六天豪華團 $1988

永安旅行團
馬星
吉隆坡・關丹・馬六甲・新加坡七天 逢星期四 $4350
吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡七天 逢星期一、六 $4350
全馬星東西岸（關丹・檳城）八天 逢星期四 $4640
星馬泰（檳城・馬六甲）布吉島十二天 逢星期五、日 $6000
＊暢遊吉隆坡・黑風洞・雲頂高原・怡保・太平・檳城・關丹・丁家奴・馬六甲・新加坡・布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷等名勝
＊吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店，新加坡住宿喜來登大酒店
泰國
曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島・拉晶・七岩・曼谷・芭堤雅 六天/八天 逢星期三・日 $3170起
＊暢遊曼谷皇宮・水上市場・玫瑰花園・芭堤雅・珊瑚島・桂河橋・清邁・布吉島・攀牙灣・拉晶溫泉・華欣・七岩等全泰國風景名勝
＊獨家加遊最美麗之提芭觀皇宮・大城古蹟及世界最大佛教城
菲島
碧瑤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二・四・日 $2070
碧瑤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二・四・日 $2480
宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/六天 逢星期二・日 $2390起
＊暢遊馬尼拉・黎剎公園・百勝灘瀑布・大高地火山湖・碧瑤灣渡假勝地・碧瑤・宿霧・大雪利海灘等名勝
＊本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好
＊馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店，高級享受
台灣
高雄・阿里山・台北五天 逢星期一・四・六 $2590
高雄・阿里山・花蓮・台北七天 天天出發 $3190
全台灣 阿里山・環島八天 天天出發 $3490
＊暢遊台北・故宮博物館・小人國・花蓮・天祥・野生動物園・台中・日月潭・八卦山・佛光山・阿里山・台南・澄清湖・高雄・墾丁・台東溫泉等風景名勝
＊住一流大酒店・收費最實・參加人數最多
＊台北永安分社派接安排・專業一流導遊
＊早機出發・晚機返港・頭尾玩足
日本
大阪・富士山・東京・迪士尼六天 逢星期三・五 $5080
全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二・四 $5680
全九州（鹿兒島・別府・福岡）六天 逢星期四 $5190
九州・本州（迪士尼・日光）八天 逢星期二・四 $6780
＊本州暢遊大阪城・京都・奈良・名古屋・富士山・蘆湖・箱根・山中湖・東京迪士尼樂園・獨家加遊最著名之日光及華嚴瀑布
＊九州暢遊鹿兒島・櫻島火山・霧島・宮崎・別府溫泉・地獄谷・阿蘇火山・熊本城・雲仙・天草五橋・長崎原爆中心・福岡
＊乘搭日航747・晚機返港

本港新聞

熱錢興風作浪・能不做好預防

銀行徵負利率如期隨時推行

署理財政司稱港府考慮立例

提供所需權力協助銀行實施收負利率

（特訊）署理財政司林定國表示，負利率措施會如期在三月十日開始隨時推行。

他說：香港銀行公會實行「特別息律規例」，以便向巨額存款客戶收取「負利率」，其現行規例若未能提供所需權力，政府將會立例協助。

林氏在參加香港大學商業實習室後回答記者問題時補充，他提及所需權力，是因爲他認爲該規例只有部份，而非全部的建議存有疑點。他又說：「香港銀行公會與政府均認爲在法律上有充份權力，以實施該等規例。」

「既然這問題現在受到質疑，去解決這個問題是明智的。」

目前，銀行公會正與香港律師會就實施負利率的法律根據進行研究。林定國表示，政府是不會插手的。

林定國昨日爲香港大學管理學會主辦的「一八八年商業研討會」主持開幕。其後被問及實施負利率一事作以上表示。研討會亦包括一資料展覽部份，至本月底止。

本港律師公會引述倫敦法律界意見，認爲本港實行負利率是沒有足夠法律效力，律師公會已將其意見知會銀行公會。銀行公會表示，會儘快解決法律疑點。

銀行公會稱，鑒於律師公會的法律界意見與他們較早時所得的意見不同，所以現正尋求諮詢解決疑點，並研究是否有需要由法庭作出裁定。（本）

投票選舉迫近 密鑼緊鼓展開

廉署收到投訴個案三十多宗 政務總署今晤記者公布安排

（特訊）距離三月十日區議會選舉愈接近，投訴的個案也愈多，廉政公署自一月初開始接獲投訴以來，至今共收到三十一宗有關涉及舞弊行爲的投訴。

廉正公署發言人昨日指出，涉及非法及舞弊行爲條例的投訴，該署於上週五截數時共有二十八宗，而昨日週一截數爲三十一宗，當中則有二十八宗有足夠資料可供調查。

至於二十八宗投訴的內容主要包括行賄、請食飯、虛報他人支持，多人同登記一地址……等。

此外，屯門和北區兩宗超過百人同登記一地址的投訴，選舉事務處已進行研究，首席行政主任尹耀星指出，屯門的投訴初步發現應爲漁民同登記地址，而深水埗再發現一宗廿多人同登記一地址的投訴，該處正等候該區政務處的轉介。

他補充選舉事務處昨日開始派發「投票日」的用具予各區的選舉主任，以便彼等在當日展開工作，而有關用具包括計數機及表格等。該處職員也早爲彼等準備一切，最多選舉主任前往索取用具的時間多在早上與中午。

尹耀星又指出：在三月十日當日會有「十三個投票箱」會由離島運同中區海港政府合署選舉事務處點算，今次選舉事務處安排了六十三名職員在離島十三個投票站工作，當晚亦有十七位點票人員負責點算各選區的選票。

他說，這些投票箱的保安工作會由警方護送，並由金文泰號、海事處七十、七十二與水警輪運同中區，而愉景灣一個投票箱則會在警員護送下乘愉景灣小輪返回。

他估計當晚十時半截止投票後，投票箱便會分批送回，有關船隻的航行時間由一時至兩小時不等。

另方面，政務總署今日上午會召開記者會，公佈有關區議會選舉投票當日的高官投票，及新聞界的安排，記者會由副政務司梁寶榮主持。

肝炎報告又增一宗

（港訊）截至昨日爲止，本港共接獲三百九十七宗甲型肝炎報告，較上星期六（三月五日）數字多一宗。據醫務衞生署統計，自從一九八八年一月一日以來，接獲過濾性肝炎個案數字共一千零一十八宗，其中三百九十七宗爲甲型肝炎，四十二宗爲乙型肝炎，而其餘個案則仍在調查。現時仍有一百四十五名病者在醫院留醫。

圖：區議會選舉投票日期迫近，各區選舉主任昨日前往選舉事務處領選舉用品。（本報攝）

今日各版主要內容

「校際音樂節特輯」。

夫婦分開報稅不宜強制 必須自由選擇

工會聯會評論財政預算 個人免稅額仍偏低應逾四萬

（特訊）儘管財政司在他的預算案中，指額外免稅額的提高，可以使目前九萬多人逃出稅網，但因爲工資上升率遠超出這種有遞減性的免稅額提高幅度，所以估計將有多至十至十八萬名低下階層重墜稅網。香港工會聯合會社會事務委員會副主任林淑儀於昨日記者會上作上述的表示。

林氏又指出：根據七年來工資率名目上增幅所示，目前的個人免稅額應爲四萬三千多元方合理，二萬九千的基本免稅額再加額外免稅額只得三萬六千元顯然過於偏低，更進一步批評現行的額外免稅額是不符合簡單稅制原則，且對中等入息人士不公平，因爲按照遞減制度，月入超過八千八百三十元的市民便完全享受不到這種免稅額，應該將二者予以合併。

談到夫婦自由選擇分開評稅問題時，她表示早在年前，該會已經有所提出，如果財政司有決心完成這項措施，是應該有足夠時間辦到的。她補充說：夫婦分開評稅必須「自由選擇」，因爲若作強制性，只會導致那些妻子不外出工作或收入差距大而低收入的夫婦稅務負担增加，而目前的合併制度，則使部分收入較近的夫婦比兩個同樣入息的單身人士付出更多稅款，這種不公平的措施，既增加部分已婚夫婦負担，更歧視婦女地位。

雖然財政司對在職婦女提供額外免稅額，但林氏認爲數目仍嫌不足，因爲已婚婦女外出工作，會有如托兒、交通、午膳等費用的增加，故這種鼓勵性的免稅額應增加至二萬五千元，而在夫婦得以自由選擇分開或合併評稅時，選擇合併者的家庭應繼續享有此等優惠。

此外，對於財政司沒有免除公積金計劃僱員供款部分的薪俸稅，他們亦表示不滿。因爲現時的僱主供款部分可獲免稅，僱員部分亦理應同獲免稅，以鼓勵更多僱員參與退休保障計劃。

最後，關于間接稅的徵收，他們認爲要本着「公平原則」，使負担能力高的納稅者付出更多的稅項和更高的稅率，由于間接稅太多是有反分配作用的累退制

多，低下階層的負担會較重，增加間接稅所佔比例是不公平的對待，故此，直接稅和間接稅的比例應維持在現時的六比四水平。至于徵收項目，應只在真正的奢侈品上徵收，不能附加在一般消費品上，令貧富懸殊情況更形惡化。（樂）

微雨 寒冷

多雲，初時有幾陣微雨，天氣寒冷，清晨的最低氣溫約十二度。今日最高氣溫約十六度；吹和緩東至東北風，初時離岸風勢間中清勁。

港督明日啓程訪問日本四天

鍾士元鄧蓮如等隨行

（港訊）港督衞奕信爵士將於明日上午十時十五分乘搭CX五零四號班機前往日本作爲期四天的訪問。

隨行者有衞奕信爵士夫人及港日經濟合作委員會委員鍾士元爵士、鄧蓮如、浦偉士、格士德、麥高樂、唐驥千、胡文瀚、鮑磊、丁鶴壽、司徒輝及蘇澤光。

內幕交易監管過嚴不利市場長遠利益

聯合交易所發聲明闡釋立場

制訂法例應顧及三原則 設立部門監管預防勝於治療

（特訊）香港聯合交易所發表聲明稱：香港聯合交易所當然反對任何形式足以影響市場的舞弊行爲，雖然內幕交易是其中一種，但卻未必是禍害最深的一種。爲保障市場避免各種舞弊，聯合交易所一直維持並將會發展一套獨立於政府行動以外的獨立監察系統；然而亦會與政府爲目前之問題在將來所作的決定互相配合。

聯合交易所絕對同意內幕消息爲市場帶來不良後果，亦贊成有需要訂定條例去阻止此類事件發生。

但在制訂法例尤其是在建立法例架構的時候，極有需要儘量去避免某些危險，第一點是與制訂其他法例時一樣，面對出現過份官僚主義的危險，從而減低對付內幕交易部門的效率。第二點是制訂過份嚴厲的內幕交易法例將會阻嚇內幕交易人仕以其公司名義合法持有股份，此舉對有關公司的長遠利益有不利影響。第三是對制訂法例有錯誤的安心，若未能首先成功檢察內幕交易，只是制訂刑罰是不能解決問題的。

另一方面，在執行內幕交易方面亦會存在若干程度的困難，例如，內幕人仕所得消息的機密性極難確定（此點是區別內幕買賣或正常買賣的基本標準），兼且很難確定個別人仕是否能取得內幕消息。此外，內幕消息在普通情況下並無特別價值，只是在會影響股價發展的情況下，才會有其價值；而當內幕交易人仕錯誤判斷此等消息時，他們不但未能獲益，反而會遭受損失。

但在制訂有關法例時最需要避免的危險是確定內幕交易人士及揭露他們的利益方面，自我監管法則可能較法例更爲有效的可能性，內幕交易的案件甚少提控的原因是因爲此類案件無可避免地涉及極其繁複的問題及如何去確證個別人士獲悉此類機密消息。就算此類案件提交法庭處理，亦甚難確定罪。與此剛好相反的情況是，交易所可以在表面證據充份的情況下，就個別人士的內幕交易提出譴責，而無需根據法律對指控提出證據。

聯合交易所的基本觀點是預防勝於治療；在適當的時候公佈適當的資料將可縮減內幕交易可能發生的時間，此類公佈消息的措施是極其重要的。

聯合交易所目前之工作，是確保上市公司會儘可能公佈會影響股價的敏感消息，而此類消息將會盡快及有秩序地向市場公佈。這只是第一步，聯合交易所目前正加強對市場的監管，一個負責各類監管工作的新監管部門現正在籌設中，我們相信通由我們去鼓吹並保障市場的正常運作。

鐵路貨運料將激增

北京至廣州雙軌鐵路將完成 配合需要本港速擴設貨運站

（特訊）九廣鐵路公司估計，今年來往中國與本港的貨運將會大幅度增加，鐵路公司已向政府申請提早兩年，使用紅磡灣填海區，建設一臨時貨運站。

圖：香港工會聯合會就財政預算案稅制問題舉行記者會。左起爲該會社會事務委員會的秘書黃洪、副主任林淑儀及委員陳婉嫻。（本報攝）

九廣鐵路總監趙不挺表示：由於北京至廣州的雙軌鐵路今年可完成，來往北京至廣州的列車班次會以倍數增加。他估計，來往中國與香港的貨運也會大幅度增加，五年後將會是現時的兩倍。去年，中國經鐵路運港貨物有三百七十萬噸，比八五年增加了五成。而香港運至中國的貨運量增長更廣，去年爲一百一十萬噸，比八五年多了差不多一倍。

趙不挺表示：九廣鐵路除了準備於上水建一臨時貨場外，同時準備於紅磡灣填海區興建臨時貨場。整個計劃預計於九一年完成。爲應付貨運增加，將向政府申請於紅磡灣填海區，建設一臨時貨運站。地政工務科發言人表示，這項計劃原則上無大問題，最後決定將於遲些公佈。

至於沙田興建貨運鐵路支線在葵涌的建議，趙氏稱：依照現時的經濟情況爲不可行的。

徵銷售稅應分等級 奢侈品類稅率較高

白敏思評論勿影響經濟運作

（特訊）安永會計師事務所發言人白敏思表示，港府決定於下財政年度削減利得稅，爲了維持稅項收入，才有徵收銷售稅的提議，但此舉在實行方面將會面對很大困難。

白敏思昨天出席維多利扶輪午餐會時，指出由於預期下財政年度經濟狀況較本年度爲差，政府決定削減利得稅，建議徵收銷售稅的目的爲平衡財政收入。

白敏思認爲，徵收銷售稅可爲過多項途徑收低稅率，第一爲對每一貨物徵收低稅率，第二爲對不同性質貨物徵收不同稅率，例如食物可徵收百分之零點五的稅率，奢侈品則可徵收百分之一至三的稅率。第三爲只針對某些貨物而徵收銷售稅，例如電子產品、化粧品及流行飾物等。此外，亦可仿效紐西蘭，對服務性行業徵收銷售稅。

對於直接稅及間接稅在總稅收中的比例，白敏思相信財政司會最清楚如何分配，以及選擇甚麼形式方可達致預期收入。

但他同時亦指出：香港不能承受一複雜的間接稅網。對於徵收銷售稅，他預期會有很多實際執行時的困難。

根據財政司的意見，銷售稅的徵收是在不影響香港經濟運作的原則之下進行，且行政費用不能高昂。白敏思認爲，在上述大原則之下，量政府只針對某些貨物而徵收高稅率，雖然可以節省行政費用，但卻會對某些行業有破壞性影響。另一方面，如果政府對所有貨品都徵收低銷售稅率，將會造成龐大行政支出。

此外，白氏又認爲，在實行產品分類徵收稅項亦有困難，他指出以工業品及非工業品爲例，有很多產品可能是重要的工業原料，但同時亦是消費品之一。（儀）

本港存水總量僅逾百分五十

（港訊）截至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量共爲二億九千五百四十萬七千立方米，佔總容量百分之五十點四。

在去年同期，各水塘之總存水爲三億一千九百一十一萬一千立方米，即總容量百分之五十四點四。

菲禁女傭出國決定 部分地區可望解禁

（特訊）據路透社（統通日）曬示稱：目前通菲律賓消息：科拉桑總統的一項禁令，禁止菲律賓婦女出國當家庭女傭的決定，對某些國家可能獲得解禁，目前至少包括新加坡，香港及約旦等地，因爲這些國家在獲得菲律賓當局不斷投訴，謂其女性傭工受到性虐待或其處於接近於奴隸式的工作環境。但這些國家，已着手尋求保護當地的菲籍女傭。

科拉桑總統說，我們認爲我國的女傭在些國家內工作是沒有甚麼問題了，但對某些國家，我們還需一些時間來決定是否准許她們前往該處工作。

菲律賓當局上週開始派出官員前往數個國家談判，商談解禁這個限制。去年該國就有二十萬人前赴外地當女傭。

香港交通安全隊銀禧大會操

港督頒授交通安全服務獎章

陳錦釗羅國雄吳冠章佘光華陳銚明何偉志 禤伯樂羅翠瑩鄧國榮等二十六人榮獲獎章

香港交通安全隊於六日上午在香港大球場舉行銀禧大會操，由港督衞奕信爵士親臨檢閱，並由香港交通安全隊總監陳錦釗太平紳士陪同。

出席觀禮者有香港政府各部門司憲，處長及香港交通安全會主席羅國雄，會長佘光華，副主席陳銚明、何偉志，副會長羅翠瑩，交通安全隊高級副總監吳冠章，助理總監禤伯樂，委員鄧國榮及各中小學校監校長、社會知名人士等一千多人。

參加銀禧大會操之港九新界中小學共六十六隊。

會上，由港督衞奕信爵士致詞及頒發交通安全服務勳章及獎章。此次榮獲港督頒發勳章及獎章人士共二十六位。名單爲：陳錦釗太平紳士，羅國雄、王澤森、吳冠章、佘光華、陳銚明、何偉志、羅翠瑩、禤伯樂、鄧國榮、祁良神父、楊棣華、李昭中、李鉅能、楊棣華、吳中興、劉漢華、許國定、蕭鎮民、何禮泉、黃維蘇、周啓華、蘇周艷屏、陳志雄、譚志輝、何勵釗。

圖爲港督衞奕信爵士檢閱交通安全隊隊員，右立者爲交通安全隊總監陳錦釗太平紳士。

小評

遊埠投訴個案增加

農曆春節前後，乃是市民外出遊埠的高潮季節，每年爲數以四、五十萬人計，而且按年遞增，今年初步估計更高達六十萬人。但過去數年經驗，旅遊愈是旺季，消費者與旅行社之間的不滿投訴也水漲船高，甚至發生大型旅行社倒閉事件，引致消費者對旅行社的信譽問題深具戒心。

但自從實施旅行社註冊條例後，歷時兩年，已逐漸產生應有的效果。據消委會最近透露：今年農曆年旺季，不再有突然倒閉事件出現，但接獲不滿的投訴個案卻增加一倍，這些投訴，主要包括有：臨出發前取消行程退還團費；行程不符及不滿臨時加價過高等等。其中尤以不滿臨時加價過高更是普遍。

吸取經驗檢討改善

加強監管旅行社長期成爲社會各方關注焦點，但如何監管？遲遲未能訂出具體辦法，旅行社業內意見多主張自律勝於監管。我們覺得未嘗沒有道理，商業重視商譽與商德，爲了對消費者建立信心，加強自律當然更勝於以法例監管。

旅遊行業發展前景遠大，汰弱留強是必然趨勢，爲了建立消費者信心，必須汲取今年投訴個案的經驗加以檢討，把應改善者加以改善，有助於整個旅遊行業踏進健康正軌。

今年消費者不滿臨時加價過高之投訴激增，尤望旅遊行業對症下藥加以檢討，盡量消除市民不良印象。

望吸引本地律師參與工作

司法部門大幅提高薪酬

未來法庭審訊多用廣東話 設終審庭法望九二年成立

（特訊）行將退休之首席按察司羅弼時透露，爲吸引更多本地律師出任司法部門的工作，相信此部門的薪酬將整體獲得提升。

羅弼時爵士稱：司法部薪酬委員會快將成立，相信會較大幅度增長司法人員的薪酬，可能與首席按察司服務條件直接聯繫。即各職級會是首席按察司薪酬的某一百分比。

他解釋：此舉亦可大幅提高該職級的長俸數額，加上附帶的房屋津貼和其他福利，希望可更吸引法律界人士任職司法部門。

目前裁判司、地方法院及高院按察司，各有不同的薪級制度。不過，羅氏稱，單以薪酬吸引法律界人士，是個困難，因許多有經驗的律師私人執業，往往可達年薪二百萬，比高院法官爲高，所以政府不能付出此高薪。

羅弼時爵士又稱：未來法庭將多採用廣東話，但法官及裁判司仍會有一段頗長的時間，傾向以英語審訊。

另一方面，羅氏又透露，政府初步建議本港終審法庭在九二年成立，庭長由首席按察司出任。另兩名成員法官必須長期在港居留，此外，並可能再向海外聘請兩位法官，以維持終審庭的國際形象。

地鐵百億日圓武士債券 東京舉行簽署儀式

四十多家財務機構包銷

（港港）地下鐵路公司宣佈其一百億日圓（相約六億港元）「武士」債券簽署儀式昨日在東京正式舉行，此爲本港機構首次在日本公開債券市場的集資安排。

地鐵公司獲得日本公社債研究所給予AA之長期信用評分，因而可以用公開招售形式發行該七年期債券，並將在東京交易所掛牌買賣。該債券由野村證券有限公司負責包銷及出任首席經理人，而首席收支銀行爲三和銀行。

「武士」債券以票面價百分之一百點五（100.5%）發行，年息爲百分之五點二（5.2%），每半年派息一次。但是，地鐵公司將會把所得資金掉換成港元，利息爲本港銀行同業拆息率加一個差額。有關貨幣掉換由三和國際財務有限公司負責安排。「武士」債券所籌集的資金將作爲地鐵公司日常營運開支及取代部份貸款之用。包銷經理團及收支銀行如下：

首席經理人：野村證券株式會社。

聯席經理人：山一證券株式會社、大和證券株式會社、日興證券株式會社、國際證券株式會社、三洋證券株式會社、新日本證券株式會社。

分包銷機構：日本勸業角丸證券株式會、COSMO SECURITIES CO., LTD.、第一證券株式會社、DB CAPITAL MARKET（ASIA）LTD, 一吉證券株式會社、伊藤銀證券株式會社、佳活寶信國際證券會社東京支店、美林證券會社東京支店、日榮證券株式會社、岡三證券株式會社、莎羅文兄弟證券會社東京支店、太平洋證券株式會社、高木證券株式會社、東京證券株式會社、UNIVERSAL SECURITIES CO., LTD,和光證券株式會社、英國華寶證券會社東京支店、WORLD SECURITIES CO., LTD,、山種證券株式會社、怡富證券會社東京支店、泉證券株式會社、倍成證券株式社會、光世證券株式會社、極東證券株式會社、丸萬證券株式會社、丸三證券株式會社、明光證券株式會社、水戶證券株式會社、NATIONAL SECURITIES CO., LTD.、神榮石野證券株式會社、SMITH BARNEY, HARRIS UPHAM INTERNATIONAL INC.、東和證券株式會社、東洋證券株式會社。

首席收支銀行：三和銀行。

聯席收支銀行：富士銀行、日本興業銀行、日本長期信用銀行、三井銀行、住友銀行。

集古齋主辦

大運河中國畫展

展出時間：一九八八年三月八日至十六日（星期日及公衆假期休息）
地　　址：香港中環都爹利街八至十號香港鋼石會大廈一字樓

藝聲國際

英國皇家芭蕾舞團（莎拉惠斯團）

Sadler's Wells Royal Ballet

演出兩齣膾炙人口芭蕾舞劇

天鵝湖 SWAN LAKE

女大不中留 LA FILLE MAL GARDEE

四月十八至廿三日（星期一至六）香港體育館

天鵝湖

女大不中留

票價

伍爲與不 議抗生學 者聰失非 課停時暫方

糧油食

歡迎工商 光臨指

主　辦：中

洽談日期：一
洽談地點：香
洽談業務時間

聯絡電話：5-

欣欣

台北四天花蓮團 $2340
台北溪頭五天團 $2590
阿里山六天團 $2890
東京迪士尼五天團 $4690
韓城濟州四天團 $3390
泰國芭堤雅五天團 $2590
泰國布吉島八天團 $3590
馬航馬星六天團 $4080
新航馬星泰九天團 $5199

九龍旺角彌敦道636號銀行

新華旅

歐洲 歐洲五國10天
歐洲七國12天
歐洲七國13天
逢星期六出發 歐洲八國16天

布吉

馬 星

本港新聞

多個政府部門攜手合作 研究賓館防火問題

重慶大廈火警前後消防會統計大廈的賓館情況

油蔴地區議員建議設立居住人數最低標準指示

（特訊）消防處九龍防火組高級區長勞永林表示，政府多個部門正合作研究有關賓館防火設施問題。

油蔴地區議會昨日就重慶大廈賓館火警問題作出討論，勞永林指出，防火條例並無特別針對賓館定立管制，而重慶大廈的火警問題，並不高過一般住宅樓宇。若保持本身大廈一般防火設備是足夠的。

他又稱，六一年至八四年間，重慶大廈防火設備已不斷提高。不過，八五及八六年的防火投訴正不斷增加；近年更曾經發出九張票控。

八四年成立的大廈管理統籌小組，正研究齋堂、公寓、籠屋、老人宿舍等形式的住宅樓宇的防火和治安問題。

勞永林指出，在重慶大廈發生火警前後，消防處曾經做統計，以了解尖沙咀區有多少大廈曾改成賓館。

多位油蔴地區議員則要求關注由住宅改為賓館用途的大廈，並要求重慶大廈設有火警逃生指示。

伍健新議員建議，設立居住人數最低標準指示，供大廈住戶參考，因為現時不少改建為賓館的單位，容納過多人入住，以至容易發生危險。

屋宇地政署測量師黃家賢表示，有關賓館的改建工程，例如由大房改間為多個小型房間，由於無影響樓宇結構，所以無須申請，亦不受限制。

黃家賢稱，由於重慶大廈公契是非工業用途，而賓館又是非工業用途，故此，無權管制。

另外，勞家林指出，由一九七九年至一九八七年，這九年期間，全港九發生火警達十三萬六千九百卅三宗，尖沙咀有四千五百九十二宗，而重慶大廈則有九十二宗，他又謂，重慶大廈的九十二宗，其中廿八宗為垃圾引起火警，卅宗是虛報，五宗是火水爐着火，三宗起火原因有可疑，而三宗未確定。（嫺）

串謀訛騙永安銀行 張子璇判囚三年半

按察司暫不頒令被告刑事破產

（特訊）商人張子璇被控串謀訛騙永安銀行及永安財務二千五百萬元一案，昨日在高院刑庭宣判，被告張子璇被判入獄三年半。

該案聆訊十三個工作日，迄去週五全案終結，陪審團裁定被告罪名成立，按察司何慶新將案押候昨日宣判。法官亦應辯方大律師之要求，暫不頒令被告刑事破產。

被告：張子璇，五十四歲，商人，被裁定六項串謀行騙罪名成立，指被告於一九八四年二月至八五年三月期間，串謀行騙永安銀行有限公司及其附屬永安財務有限公司之存戶，股票持有人，以不誠實手法，使上述兩公司無足夠抵押之情形下，四次批准透支服務涉及，款項共二千五百萬元。

案情透露：被告與已故永安銀行總經理郭志匡認識，郭利用被告及公司兩人戶口，批准透支及貸款，每次貸款由二百萬至一千萬不等。迄八五年四月，郭辭職後前往美國居住，但八六年間在美因癌症逝世。

其後，銀行方面查出該筆無抵押貸款，乃向被告追討，被告表示與彼無關，但銀行方面報案，商業罪案調查課接手辦理該案，並將被告拘控。

被告代辯大律師向法庭求情稱：被告在案中，並無獲得實際利益，郭志匡之借款是協助朋友性質，告承担，且有關方面將民事程序入禀高院追討該筆債項。辯方大律師並向法官申請不要頒發刑事破產令。（鈞）

廚師控告鐵路公司 獲賠償百八十萬元

乘搭火車遭撞落路軌輾傷殘廢

（新亞社訊）一名男子五年前乘搭火車時，被人用扭挑撞落路軌，左臂和左腿被車輪輾過折斷，成為殘廢人士，其較早前入禀最高法院要求賠償，昨日被裁定得直，獲得一百七十九萬四千四百六十元賠償，原訴人昨未有出庭。

原訴人黎慶雲，二十七歲，職業為酒樓助廚，與訟人九廣鐵路公司，原訴人指控八三年一月十八日，九廣鐵路公司因疏忽，令其身體受傷，成為嚴重殘廢，要求賠償二百萬元。

按察司彭亮庭在裁定原訴人勝訴時指出，與訟人鐵路公司因疏忽而引致今次之意外，因當時缺乏安全措施保障乘客之安全，但在這次事件中，原訴人也要負兩成責任，而判決如上。

原訴人在本年一月二十七日要坐輪椅出庭作供有關意外經過，當日上午六時十五分，他由旺角站上車，準備由羅湖返穗探望妻子，當時鐵路尚未電氣化，車廂內十分擠迫，原訴人站在車廂近士多房至大學站時，有人落車，原訴人爲了讓路，被人推至近梯口附近。火車駛至羅湖站前停下，等候「埋站」。此時，一名扭挑的乘客用扭挑撞及原訴人，他當場滾落路軌，此時，火車又突然開動，車輪將原訴人左臂和左腿輾過。原訴人在醫院留醫十四個月，先後做過三次手術，他現時配戴義足，只可步行十五分鐘路程，他與家人原居在油蔴地區，意外後因該大廈沒有電梯設備，故獲得房屋署分發何文田愛民邨一單位居住。

原訴人之代表大律師指稱有關意外是由於九廣鐵公司疏忽所引致，該公司未能：（一）防止車廂過度擠迫，（二）沒有足夠門摺或圍欄以防止乘客自火車梯級跌下，（三）未能在梯級頂關上門摺，（四）沒有確定有關門摺適當關上，（五）未能確保乘客安全。

事發時原訴人廿二歲，因是次意外受到震盪，左臂、左腿需割除，而右足踝碎裂，需急送醫院救治，輸血施手術。八三年二、四及八月，再先後三次施手術，留醫至八四年三月十六日。

大律師指稱：原訴人整體上有百份之七十四永久傷殘，除可坐着工作外，其他工作均不能做由於只剩一手，故工作困難，但基本相等百分百喪失工作能力。

原訴人過往有活躍的社交生活，尤其球類運動，但現時需人照顧及若干配備來協助，包括輪椅、義手、義足、特製鞋與及手撑來來幫助。而該等配備需保養及定時更換。由於是次意外，原訴人失去工作能力，而且其家人需暫停工作照顧原訴人的日常起居，損失收入。

旅遊昆明港客遇刦 抗賊中刀縫三十針

事主不滿昆明當局卸責要投訴

（特訊）本港市民於春節期間返內地旅遊，起碼有四人回港報稱遇暴力而受傷，其中一人於昆明抗賊，左前臂中刀，傷口長達八公分，深吋半，兩層肌肉及表皮共要縫三十針。

事主在昆明會報案，惟有關當局互相推搪，且以低調處理，目的主為將事件公諸於世及使港人有所防範，計劃連同另一在北京遇賊受傷者同召開記者會。

在昆明被刦匪刺傷男子，為廿九歲的馮志剛，他於兩週前乘搭飛機返港，由救護車在機場逕載往伊利沙伯醫院留醫一天。昨日，他回院作首次覆診及拆線，現時他每週要做一次物理治療，改善不能靈活運用的左手手指。

馮志剛遇事時，是偕妻，同事及朋友，一行共十三人，於上月十三日出發赴成都及昆明遊玩，原定行程為十數日。

他們於十八日抵昆明，當晚七時卅分，各人自東風飯店晚飯畢，行至五一路與東風路交界一間士多，名昆明五華富演商行，購啤酒，在付錢時，年約廿六至廿八歲當地青年出現，據事主形容，其中一人身高一點六五米，曲髮，眼細，面部有暗瘡，黑皮膚，穿牛仔套裝，他從後插手入馮的外套袋口，但被馮發覺，雙方糾纏，豈料，該青年從懷中取出一柄四至五吋長鋒利軍用刀，刺向馮左臂，馮以左手擋格，刺傷前臂，而遭利刃割破衣袖，動脈及神經，險些傷及大俱裂，血流如注。

三匪見事敗即逃走，各人為照顧傷者，及免糾纏中有更多人受傷，故棄追捕，迅即為傷者包紮。據稱，現場一名正在指揮交通之警員，對事件竟視若無睹，同行友人遂扶傷者往對面馬路之昆明雲南省公安檢察廳求助。惟門外守衛以非職權範圍拒絕協助，幾經理論亦無效過，幸得一名好心市民路過，願帶他們步行約十分鐘，至雲南省中醫學院附屬醫院急救，手術經一個半小時完成。

事後，各人返回下榻之飯店，向警衛科求助，後被帶往昆明市公安局出入境管理處（簡稱外事辦公廳）及管轄案發範圍之公安局報警，惟兩者對事件除互相推搪，外事辦公廳一名負責人更對他們稱，近幾年，演藝人員到昆明市為非作歹，昆明市年青人對此等事感到非常憤怒。」言下之意即不相信他抗賊受傷，只視為爭執毆鬥事件。

事主認為當局以低調處理案件，是要維護一己利益，以免影響昆明市旅遊業。由於不得要領，事主唯有先行撲機票返港，當時機票頗為吃緊，事主向昆明市旅遊局外賓接待部一名女主任求及中國民航票務員求助無效，更疑有人徇私，對相熟者則予以優先處理，幸事主其後於廿二號終覓得機位返港，隨即入醫院治傷。

練習跳傘並不困難

學費九百三天速成

（特訊）駐港華籍軍人黎志豪上士，上月參加英國跳傘教練及格，取得英國跳傘協會教練證書，成為本港首位榮獲該項資格的人士。

黎上士於十一年前加入香港英軍，並在八五年考入隸屬英軍體育部的跳傘中心，之後一直從事跳傘工作。現時更專注於從事跳傘訓練。

他說：「學習跳傘的最大障礙是恐高，而一般人士只需三天時間便可學懂，基本上並不困難。」

他並解釋，只要年齡介乎十六與四十歲之人士，四肢健全，健康良好，也可以報名參加跳傘課程。現時英軍跳傘會是本港唯一的跳傘組織，會員包括軍人及普通市民，課程收費九百元。

黎上士表示，華人對跳傘的興趣沒有外籍人士般強烈，主要原因是沒有耐性，因為石崗機場遠離市區，並且在跳傘時還得配合適宜的天氣，這兩項因素都需要相當的時間。

他亦說，跳傘並不是一項十分危險的活動，因為每一次跳傘前都有充足的預備工夫。（玲）

（一）黎志豪上士表演跳傘，看清楚環境，才踏離機身。（二）跳傘的最佳樂趣是空中排徊。（三）重踏陸地，在空中無重量輕飄飄的感覺隨即消失。（四）跳傘完畢，苦惱的工作——摺傘隨之而來。（本報記者攝）

獨行賊匪藏電梯頂

突然現身嚇昏主婦 刦走現金二百及戒指

（特訊）沙田新翠邨昨晚出現古惑匪，一名匪徒匿藏在電梯頂，將電梯弄停，然後跳落電梯，行刦一名主婦，女事主被匪嚇暈，醒後發覺身上二百元及一枚戒指被刦走。

案發現場為沙田新翠邨新明樓，昨晚七時，一名四十二歲姓謝主婦獨自乘搭電梯返家，當上升至五樓時，電梯突然停下，一個人影從電梯頂氣窗跳下，拔刀打刦，女事主被匪徒怪異舉動，嚇得魂不附體，刦匪掠得一隻戒指及二百元現金後，跳回上電梯頂，按掣將電梯升至頂樓，然後逃去。

女事主驚魂甫定，按動警鐘，警方及消防員到場，將其救出，始知為刦案。（合）

三匪埋伏大廈外 脅持廠東刦鮑肉

（特訊）沙田一廠東主昨晚收工臨走時，遭在門外埋伏匪徒推返入廠搜刦，刦匪掠去九千五百隻鮑肉共約值三十七萬元，刦案中無人受傷。

案發於沙田火炭均背灣街十六號富騰工業大廈十五樓一貿易公司，昨日晚上七時，廠內工人已收工相繼離去，卅三歲東主李X堅臨走前在門外倒垃圾時，遭門外三名埋伏匪徒持刀威嚇，以外套將其蒙頭，推返入廠，以布塞口。及反綁雙手，匪徒從士多房刦走九千五百隻鮑肉得手後逃去，東主事後按動警鐘，看更發覺報警，貿易行損失鮑肉共約值卅七萬元。

被指虛報年齡博特赦 無證女童將遣返

父親請願求徹查

（特訊）一名無證女童被指虛報年齡圖獲特赦被揭發，日內將被遣返大陸，其父母家人昨晨先後到港督府及布政司署遞信請願，堅稱並無虛報女兒年齡，要求當局徹查。

事件中女童林萌芽（又稱林明芽），七三年出生，其四十八歲父親林榮木，昨晨十時許，帶同妻子及兩子，往港府及布政司署向保安科遞信。

兩封信內容相同，主要謂去年四月廿八日，港府頒佈特赦小童渡客，林榮木帶非法入境女兒往登記，報稱七三年出生，並於八六年十二月十日偷渡來港，登記時雖獲接納，但在八七年十月廿八日，移民局不相信林萌芽年紀如斯小，故帶其往西營盤賽馬會診所照X光確定年齡，至十一月廿四日將其拘留，指她出生日期應為六九年。

女童被扣留後，其父母尋求律師援助，並於十一月廿九日及十二月七日去信保安科，表示有大陸證件如出世紙，學生證等可證明女兒年齡。（合）

天寒沐浴緊閉門窗提防無形殺手 抽氣扇難保空氣流通 一氧化碳瞬間可奪命

（特稿）在寒冷天氣市民使用氣體熱水爐尤要注意空氣流通，前日鯉魚涌一名婦人疑沐浴時緊閉窗口致缺氧喪命。

氣體安全科自一九八二年成立以來，非常關注氣體熱水爐的安全，特別是氣體燃料安全，提出有多項安全常識，提供給市民大眾。

在浴室內使用傳統的普通煙道式熱水爐，如果缺乏新鮮空氣，煙道的安裝未爲符合標準，或廢氣未能有效地排出室外，都可能產生有毒的一氧化碳，使沐浴者昏迷，甚至死亡。所以使用這類熱水爐時，必須將浴室最大的窗盡開。切勿依賴抽氣扇，因爲在某些情況下，抽氣扇可能會將廢氣抽入浴室內。

無煙道式熱水爐的設計只用於洗滌槽（如供應熱水作洗碗碟之用），不應連續使用超過五分鐘，若長時間使用，會產生及積聚有毒的一氧化碳，造成危險。使用這類熱水爐亦應把窗門大開，使室內空氣流通。在浴室內安裝無煙道式熱水爐作沐浴是絕不安全的。事實上，政府與燃油界於一九八四年九月已達成一項自願性協議，爐具商不再安裝無煙道式熱水爐作沐浴用途。

多少份量的一氧化碳才足以令人昏迷甚至死亡？空氣中只要含有千份之幾的一氧化碳，便足以令人在數分鐘內死亡。一氧化碳無色無臭無味，令人猝不及防，故稱爲「無形殺手」。

對衡式熱水爐的設計，最爲理想，爐背後有一條穿過牆孔的導管，用以排出廢氣並抽入新鮮空氣以供燃燒。這樣熱水爐的操作便不影響室內的空氣，窗門也就無須打開。根據法例，所有新建樓宇都必須預留煙道牆孔，以備安裝對衡式熱水爐。

目前市面出售的大部份熱水爐，均由政府認可合格，所有氣體具代理商只應出售經認可合格的熱水爐。

倘若料理恰當，所有石油氣爐均屬安全。但用戶必經常確保調壓氣製連接妥當，切勿大力碰撞鋼身，保持氣罐直立及將它放置於遠離熱源或易燃物體的地方，不可使用已損壞或漏氣的氣罐，如果發現氣罐損壞或漏氣，應即通知石油氣代理商。

膠喉的壽命最短，受多項環境因素影響，如膠喉經常接觸油脂和洗潔精，或嚴重屈曲及纏在一起，喉碼上得太緊或太近熱源，都會影響膠喉的耐用程度。判別膠喉是否需要更換的最佳方法，莫如經常視察。如發覺膠喉有裂痕，殘舊、變硬、變軟、屈折或其他毛病，應即通知代理商更換新喉。（合）

沙田 大埔 上水 粉嶺 新邨版

火車站與太和邨住宅樓宇為鄰 防止噪音影響居民 太和站採用隔聲牆

即將落成的大埔太和火車站，由於和大型屋邨——太和邨距離接近，鐵路公司將會採用隔聲牆，以防噪音騷擾民居。

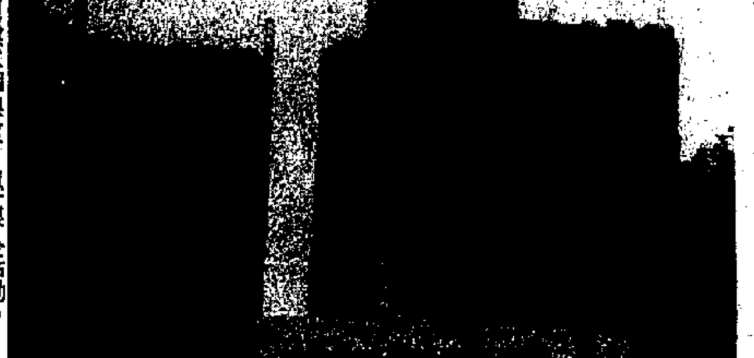
新增設的太和火車站，路軌貫穿太和邨，不少人士都担心噪音問題。據鐵路公司發言人表示，該公司在興建太和火車站時，將和房屋署充份合作，並會首次採用以玻璃纖維製成的長筒形隔聲牆，將整個車站包圍以避免噪音影響民居。

太和邨全部入伙後，居民將逾五萬人，對於火車服務，鐵路公司發言人說，預計全盛時期，太和邨將有一半居民使用鐵路服務，至於每日繁忙時間的疏導乘客問題，鐵路公司將太和車站投入服務後，將會全面使用從英國訂購的新車卡，由現時的九卡增至十二卡，希望可應付需求。

現時，太和車站的建造工程，已完成了月台平整部份，稍後除加建上蓋及安裝六部進出月台的自動電梯外，便會開始安裝隔聲牆。

而車站大堂的工程，須待房屋署的商場興建工程完成後，鐵路公司方會開始興建連接大堂及月台的通道。

太和車站於八六年底開始動工，預料本年底可竣工，配合太和邨第二期入伙後的需求。



即將落成的大埔太和邨，將會分兩期陸續入伙。

應付九〇年初學位不足問題 廣福富善兩邨小學 操場將會改建課室

大埔區由於公共屋邨居民均不想子女就讀於附近的鄉村小學，使該區的公共屋邨小學出現學位不足的問題。教育署現正研究於九零年初在廣福及富善邨的小學操場加建課室，以紓緩學位不足的問題。

較早前，大埔區議員鄧愷濤曾指該區小學學位供不應求，使學生未能在本區學校就讀。

教育署高級教育主任廖眉添則表示，區內已約有二十四間鄉村小學及十二間位於公共屋邨的小學，在學位數目上是足夠的，並無短缺現象。但在小學派位時，大部份家長均希望子女能於屋邨小學就讀，使新市鎮小學學位出現供不應求的情況。

他並表示，教署現正研究於九零年初，在廣福邨及富善邨內三至五間小學的有蓋操場加建課室，預期每個操場將可興建五個課室，以容納更多學生。

廖眉添補充說，教署亦與房署商討，在加建課室的學校旁邊，興建操場供學生活動及集會，以避免影響正常的課外活動。

而據大埔區議員文魯良對記者表示，若教署能改善鄉村學校的質素，增加設施，將可以吸引更多屋邨小學學生前往就讀，在改善學位不足問題方面，將比加建課室更為有效。

選舉宣傳橫額太多 有礙屋邨環境觀瞻

房署表示投票日十天後必須拆除

區議會選舉在即，宣傳海報及橫額，却可能引起反效果。

本報接獲一位新翠邨居民黃小姐投訴，指該區宣傳橫額及海報過量，有礙觀瞻。

她指出，在邨內各處地方，均被貼上或懸掛起各式各樣的橫額或海報。其中包括路邊的欄杆、電梯口及行人通道等，使區內環境大受影響。

她表示，宣傳海報和橫額，雖然能使選民對候選人的背景及政綱有進一步的認識，但像邨內的橫額亂貼亂掛，則既有礙觀瞻，亦易惹起居民反感。

據該邨房屋署發言人表示，他們亦會收到有關的投訴，也有人指出宣傳物品份量過多，使居民對他們未來的環境改善工作缺乏信心。

但他認為在支持地區性選舉大前提下，房署亦希望能有更多人投票，故此該處特意為各候選人提供協助及方便。

而他們亦曾就有關問題，與區內四名候選人開會，續請他們自律，注意安全及觀瞻。各候選人亦須於投票日後十天內，把所有宣傳物品拆除。

五期鄰里守望計劃推行 北區選擇兩座樓宇 比較計劃推行成果

為加強北區區內居民的守望相助及協助警方撲滅罪行的功能，警方將於區內推行第五期鄰里守望計劃。

鄰里守望計劃，已在區內進行了四期，有六百七十九個單位共五千七百卅六位居民參與上述計劃，而第五期計劃將會稍後推出，擴大居民的參與，把撲滅罪行、警民合作的訊息進一步推廣。

自從鄰里守望計劃推行以來，參與該計劃的樓宇之治安情況有顯著的改善，但由於沒有數據的記錄，故警方暫時亦難以掌握實際的罪案減少數字。在第五期計劃推行時，警方會於天平邨及祥華邨各選擇一幢沒有推行第五期計劃的樓宇的罪案情況作記錄，直至第六期計劃於該兩座樓宇推行後，便可以作出推行前後的比較，藉此作出實際的了解情況。

簡訊

△郵政署宣布，設於沙田禾嵩商業中心的新郵政局下月七日上午十時啟用，取代現時位於源禾街一號的郵政局，新郵局的開放時間為每逢星期一至五上午九時至下午五時，及星期六上午九時至下午一時。電話號碼為〇—六九一一五〇一。

△運輸署批准九巴縮減非常繁忙時間的巴士班次，以節省開支。屯門區議員指稱縮減該區服務已經引起居民不滿，也與新市鎮發展人口增加的情況相違背。運輸署高級運輸主任譚石友表示，該署一月底調查屯門區巴士服務結果，各路線大致依足規定班次行走，部分更加班服務，只有五、六條路線的班次比原定少，已通知九巴改善。

△隨着上月立法局財務委員會通過六億八千萬的承担費後，那打素醫院遷往大埔的財政問題已迎刃而解，新醫院的籌劃工作即告展開。

大埔新醫院的設施計劃可於兩月後完成，而費用預算則在本年七月決定，明年一月會進行土力工程研究及可行性研究。初步決定新醫院工程設計分下層工程及上蓋工程，預計可在明年九月及十二月展開設計工作。九零年間施工，估計一切順利，新醫院將可在九二年尾至九三年落成。

政府估計大埔新醫院若有六百四十張病床，資本為八億元，而政府目前承担六億八千萬元。

△屯門青山公路展開連串道路及輕鐵工程，令屯門北部和屯門元朗走廊交通擠塞，地方人士促當局盡快改善。

屯門青山公路近兆康苑處南行線正進行重敷路面工程，只餘下一條行車線供車輛通過。較北的藍地迴旋處輕鐵及設交匯處工程也在進行，青山公路交園附近的南行線亦進行改善路面工程，以致車塞大為擠塞，車龍經常由屯門北部排至洪水橋田厦路口附近。

彩虹至西貢專綫小巴 學童半價優惠計劃 如獲通過四月實行

西貢專綫小巴商會，建議在彩虹至西貢綫，增設學童半價優惠計劃，若獲當局通過，可望於本年四月實行，成為本港學童首次獲得的小巴半價優待。

西貢專綫小巴公司發言人邱戊秀表示：該計劃主要照顧在區內居住或在區內上學的學童，估計約有二千五百名中學生及四千名小學生能受惠於該計劃。而該綫小巴每月的收入則預料會減少近二百五十至三百元。

他指出，學童半價乘搭該公司彩虹至西貢綫專綫小巴的方法，須繳付十二元申請一張類似現時車船半價證的優惠證，並於乘車時出示該證，以獲得優惠。而該優惠證有效期為一年，期滿後需要再次申請新證。

邱戊秀透露，該計劃是小巴商會，考慮居民的要求，而決定推行，並沒有接受政府方面任何的津貼或資助。

他們並在該會新春聯歡會上，正式致函西貢政務處，表示有意推行該半價優惠計劃，並希望能得到協助，早日得到運輸署的同意。若一切順利，該計劃最快可於本年四月至下學年開始推行，使該區學童受惠。

無驚無險兩度自動當選 李廷傑要證明不負眾望

區議會選舉在即，各候選人都積極地部署，務求能脫穎而出。而觀塘區議員（藍田南）李廷傑則可以籌備來屆的工作方針，因為他已自動當選為區議員。

這是他第二次自動當選了，筆者首先問他：「自動當選會否是個隱憂，因居民未經過投票程序，對推動公民教育會否構成影響？」

李廷傑說：「自動當選可以說自己的努力能得居民的認同及支持，我希望以理任內成績為證，證明為居民盡力，而投票並不是唯一實踐公民教育的途徑，居民可以參與其他地方組織的投票，例如街坊會及互委會，選出他們認為能勝任的人士。」

李廷傑謙虛的說會全心全力工作，答謝各界人士支持。

據他分析，從一名打工仔到議員至今，經過了三個歷程，綜合這次和他的談話，這段歷程可簡單的說成：（一）在年幼的情況下得到朋友支持；（二）遠赴以色列參加領袖訓練課程得到的啟發；（三）有了宗教信仰，創出更多生命火花。

當然，筆者當然不會就這樣簡單地介紹李廷傑，且聽他娓娓道出當中的經過——

「自少，父母便須辛勞地工作，維持家庭的開銷，『日出而作，日入而息』成爲了我們生活的基本模式，我沒有接受高等教育的機會，年青時便須投身社會，但一直尋求夜間進修。」

一九六七年暴動之後，李廷傑面臨了失業的打擊。

「遇到失業的挫折，我陷於心灰的時期，慶幸得到朋友介紹到一工會處替工，從工會處認識到些幹事，他們不辭勞苦，獻出心力為工人服務，令我深佩服他們，也學會了一點舉辦社團活動的知識，在工會的教育下，我漸漸學會服務他人。」

一九七九年，李廷傑被推薦到以色列參加國際自由工會全國總工會的研討會，接受為期四個月的訓練。

「在那段期間，我認識到來自各國的推動基層運動的代表，我得到了啟發，認為單為基層人士服務是不足夠的，故我回港後，我便有意將服務層面擴闊至全個社會。」

隨着政府推動地方行政，李廷傑在一九八二年參選，在街坊的支持下當選為議員。」

「實踐及參與，才可達到理想，雖然我對政治認識不深，但我是深深認同孫中山先生的大同理想，他的理想正合乎現時香港的需要，香港需要繁榮安定。」

李廷傑參政後，遭遇到不少困難，一些來自處理人際關係，另外在政府某些既定政策的限制下，區議員的努力，很多時候却徒勞無功，李廷傑曾一度放棄當區議員。

「但是，在最困難的時刻，得到一位基督徒朋友的支持及勉勵，教我認識主，使我恢復了信心。宗教信仰給我最大的啓發，是在參與社區服務中，應堅持立場及原則」。

自動當選後，李廷傑打算全身投入，全職為居民服務。

多年議員的工作，他表示很高興能夠幫助別人，與及政府部門和議員之間的通力合作，更令他鼓舞。

對於來屆的區議會，他希望當局能多委任勞工階層為議員，特別是在人口密度高及工業聚集的地區（如觀塘及荃灣），因為打工仔在參選能力方面會遇到困難，透過政府的委任制度，可鼓勵更多勞工階層參政。

大元邨安泰路 違例泊車嚴重

居民呼籲當局關注

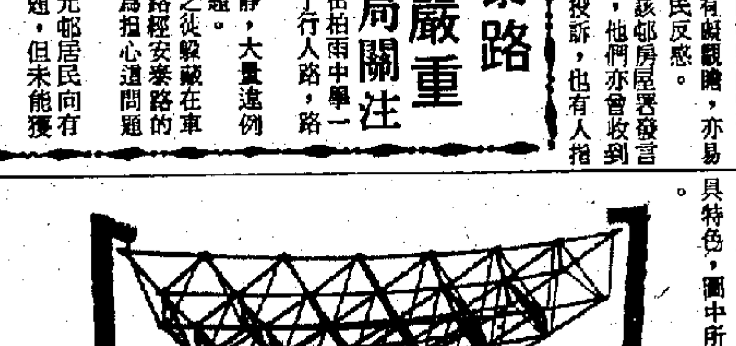
大埔大元邨安泰路及迦密柏雨中學一帶，常有大量違例泊車佔用了行人路，路人須踏出馬路，易生危險。

由於大元邨一向較為寂靜，大量違例停泊車輛，間接帶來治安問題。

讀者周先生担心有不法之徒躲藏在車輛旁邊，在深夜時，伺機向路經安泰路的居民行刦，大元邨的居民尤為担心這問題。

周先生透露，曾經有大元邨居民向有關部門反映邨外違例泊車問題，但未能獲得圓滿答覆。

本報已將上述投訴轉知有關部門處理。



精心設計 興建中的大埔中心休憩處，出入口通道處的設計甚具特色，圖中所見近汀角路的設計，外型美觀。

群言堂

新蒲崗區居民 多感治安憂慮

編輯先生：

請借貴報一角發表我們的意見。

由李文光區議員及黃大仙居民發展協會合辦的「新蒲崗區多層大廈居住環境調查」，已於本年一月底完成。在發出的二千份問卷中，得出的結果顯示，有八成被訪者對於區內的治安問題及小販問題最感憂慮。

治安問題上，有一半被訪者察覺到區內有吸毒和販毒活動存在。例如，康強樓底層住客經常發現簷篷上有棄置針筒；仁愛街四十二號附近公園晚上有道友遊蕩；衍慶街十五號新蒲崗唐樓後樓梯聚有吸毒者。另外，亦有半數被訪者對於區內有不良分子聚集而感不安。

小販擺檔問題，亦對區內居民造成極大不便。有大成人仕表示小販阻塞街道，以至令他們出入不便。其次便是走鬼時所造成的危險，及有礙環境衛生。

噪音方面，有大成人仕認為居住環境嘈吵，而主要的噪音來源，是機場進行飛機維修時所發出的大量噪音以及深夜時分的士司機聚集路旁傾談引致影響。

至於樓宇內的衛生情況，有近五成人仕投訴大廈內經常有老鼠出沒，其次便是垃圾堆積走廊、樓梯及簷篷等衛生問題。

樓宇保養方面，大成被訪者對於經常沒有鹹水沖廁極感不滿。其次便是喉管破裂漏水及排水渠閉塞問題。例如，崇齡街二十六號樓宇，由於排水渠閉塞以至經常有污水漏出，發出臭氣。

我們謹希望有關部門關注上述問題，盡速改善辦法。

李文光區議員辦事處

不平則鳴

本版歡迎讀者來函投訴屋邨不平事，「羣言堂」是供大家說話的地方，讀者有投訴或意見，均可來函，透過此園地向政府機關反映，不平則鳴，勿放棄你的權利。來信請註明新邨版「羣言堂」編輯收。

華僑教育

港大校長王賡武博士作指出

……優異學業表現及具備研究工作潛能。至於其他因素如經濟能力、國籍、申請修讀科目及學院等，並不在考慮之列。

獲頒授獎學金的人士，如學業成績進展令人滿意，則可根據其修……

蔡啓仁（左一）師生在科學館鋼橋輪上彩根。

教育署成人教育組 微型電腦課程招生

填妥報名表格須於本月十八日交回

……因其創作範圍廣泛，以及與其他藝術創作人士接觸機會漸多，因而對其他藝術的表達形式也逐漸開始探索。

是次講座，羅永暉將以視覺及聽覺藝術的相異相通為主題，探求視覺刺激對作曲家創念……雖評定其爭惑程度，如果作曲家未能對藝術本質有充份掌握，便無從引發出創作動力。他將於講座上介紹個人作品，包括桑林調、醉鄉、響時等自由，配以幻燈放映作詳細示範探討。

「音樂創作與視覺……

……金一千五百元。評審委員會亦選出三名優勝者，他們參賽標語同是「職業訓練，理想實現」，優勝者分別是新界鄉議局元朗區中學的藍佩蘭，沙田官立中學的李漢華及啟商會蔡章閣職業先修中學……的吳翰霖同學，他們分別獲獎金五百元。頒獎禮將在九龍東區扶輪社於三月十五日舉行的午餐例會上舉行，地點是九龍尖沙咀的喜來登酒店。是項標語創作比賽，於一月開始進行，只限本港全時間學生參加，目的在增加學生對職業訓練機會及其重要性的認識。參賽標語數目達八百多份。

……心
……生
……攝影藝術、平……
……課程特聘本港……
……三月十日起開……

上課時間
星期六晚上 ……:00—7:30
星期三晚上 ……:30—8:00
星期三晚上 ……:10—9:40
星期二晚上 ……:30—9:00
……每月三百元）
星期一晚上 ……:10—9:40

……STINE
……GARTEN
……幼稚園
……年度新生
……幼兒班
……身心健康。
……範訓練，且
……區學生
……7744
……全座
……1)1-17號室全層

華僑教育

港大校長王賡武博士昨指出 本港成教資源不足 最終難免質素下降
謂本港已擠身於工商業水準地區之林 成教質素下降造成傷害本港發展力量

港大校長王賡武認爲，以香港今時今日的經濟成就而言，投資在成人教育上的資源實在太少。他又強調，成人教育不單要在學術、技術上着意發展，即使培養個人對社會的認識和關注，也同樣重要。

他昨（七）日在出席明愛成人及高等教育服務的「邁進日八八」結業禮致詞時表示，不要以爲只要爲下一代提供正規的學校教育就夠了，成人教育應該受到重視。

身爲歷史學家的王校長說，中國傳統的教育，素來同意專爲精英分子而設，教育只不過爲少數合資格享有的人士服務，至於賴以謀生的技藝，傳習更是限於門庭之內，例不外傳。直至辛亥革命以後，當局始試圖將教育普及化，儘量使更多人可以接受教育。無奈，礙於經濟條件落後，又加上戰禍延綿不斷，這個理想始終得不到實現。今日的中國大陸背負着沉重的人口壓力，資源卻又不足，在面對急劇發展的時候，發覺高級人才極之缺乏，只有集中在正規學校教育及精英培訓的發展上，因此，便不能有效撥出額外資源照顧成人教育。他點出今天的香港再不是一貧如洗。

他指出，香港的發展仍然有頗大程度倚賴受過良好教育和訓練有素的人材。但在成人教育方面，卻呈現出零星不足的現象。如此實在已經埋下禍要，雖然有設備良好的機構願意提供成人教育，但由於資源不足最終亦難免導致質素的下降。特別在香港已經擠身工商業水準地區之林，這種教育質素的下降便造成傷害本港發展的力量。

他又提到在處理公共資源分配時，特別是教育經費問題，不宜將成本效益太過着眼於經濟金錢的得失，生活的品質及社會的價值觀念也該有應受重視的地位。（子）

財政年度既有盈餘 成人教育不應忽視
明愛石慧嫻建議政府規定工商企業撥出工資百分二作爲員工訓練發展

明愛成人及高等教育服務協調總監石慧嫻指出，自八〇年政府撥出設立成人教育資助計劃以來，成人教育所佔整體教育開支不到百分之一。上個財政年度既然有四十億盈餘，成人教育再不應該被視作整個教育制度中的邊際或最少支援部分。

她昨（七）日在「邁進日八八」致詞建議政府最少撥出教育支出預算百分之五作爲成人教育之用。並且立法規定所有工商企業撥出其工資的百分之二作爲員工訓練及發展。

她又建議現行的資助計劃應擴展至全日制成人課程。而且，自費攻讀的成人學員，不論是接受職業訓練，通才教育或其他學科教育，所繳付的學費一律豁免入息稅。

她說，本港約有三百三十萬名十五歲以上人士需要第二次教育機會，若從教育程度來看整個人口結構本港有一百八十多萬名僱受不平對待的十五歲以上人士只接受過小學教育或根本從未入學，教育便是他們的希望。所以，成人教育不能再被視作整個教育制度中的邊際或最少支援部分。

她又說：未來十年間，香港在中國的影響下將會經歷社會、經濟及政治制度的轉變，這將直接或間接影響社會上個人學習的需要，學員最終要求是可以透過學習能夠在不斷演變的社會中作出明智的判斷，以及扮演積極的角色。

因此，進行香港成人教育政策第十分重要。她指出本港現時所提供零散的成人教育課程必須從各個層面檢討。而關鍵又在於成人教育只獲政府微不足道的資助。

她介紹明愛成人及高等服務自六六年推出以來，已擴展至廿多間成人教育院校，八七年間，全年就讀學生共七萬多名，其中四千人屬全日制、五千人透過公開學習方法進修，提供的課程包括通才教育、專業訓練、及非形規的學習。（子）

英國海外研究生獎學金 接受大學畢業學生申請
須具優異學業表現及研究工作潛能 下月廿九止截表格須交回就讀院校

（專訊）「英國海外研究生獎學金」計劃於一九七九年由英國教育及科學事務大臣創辦，頒發獎學金資助有潛質的優秀海外研究生的部份學費。該計劃於一九八八年將頒發獎學金約八百個，每個獎學金足以支付英國本土研究生與海外學生須繳的學費「全費」間的差額。

一般而言，申請人必須爲認可大學的畢業生，或預期在一九八八年九月卅日前畢業的學生。申請人必須已獲得英國九十間參與此獎學金的大專學院中任何一間（暫時）取錄，準備在一九八八—八九年度修讀全日制研究院課程的註冊研究生，或必須是其中一間大專學院的註冊全日制研究生。

申請獎學金必須使用指定的表格（ORS1）。申請人可向任何一間大專學院註冊主任或秘書索取該等表格。所有申請必須於一九八八年四月二十九日前交回有關學院的註冊主任或秘書。一名申請人只可透過其中一間學院提交申請。因此，申請人如獲超過一間學院取錄，則必須選擇透過那一間學院申請獎學金。

頒授獎學金的唯一準則，是申請人必須有優異學業表現及具備研究工作潛能。至於其他因素如經濟能力、國籍、申請修讀科目及學院等，並不在考慮之列。

獲頒授獎學金的人士，如學業成績進展令人滿意，則可根據其修讀課程的正常或所餘期限，申請將獎學金延長至第二或第三年。

有關該計劃的詳情，可向教育署海外留學生暨獎學金組查詢，地址爲香港銅鑼灣希慎道卅三——卅七號利園大厦五字樓五三〇室（電話：五—八三九二五六九）。（成）

亞洲最新設備本港首間 香港科學館動土前奏 四樓高鋼椿繪上彩根
本週五由雷士傑主席主持動土儀式

亞洲區最新設備，香港第一間香港科學館，經過年來籌備，定於本月十一日（星期五）下午三時，由市政局主席雷士傑主持一項史無前例的動土儀式，一反過去一般習慣由主禮人以鐵鏟將泥土翻兩三次便告完成的做法。此次之創新動土儀式，是將一條十二公米有四層樓高的鋼椿，由重型機車吊起，徐徐打入土中。該條巨型鋼椿事前由第一設計學院蔡啓仁導師率領廿名優秀學生冒雨以各種不同油彩繪上像根一樣的圖案，像徵香港科學館由此生根，源源不絕，繼續發揚科學。此舉顯示市政局對香港科學館的重視。

據該會獲六十餘次設計獎的蔡啓仁導師表示，渠師生在鋼椿上所繪圖案及從中文老宋字體，抽出一個直「棟」筆劃，結合中國早期文字篆香筆劃造形，創造一的長根「列根柱圖案」，再運用各種色油繪在鋼椿上，道是專爲香港科學館動土禮設計的「儀式幻境畫典」，深入表徵中華文化的悠久歷史，對人類文明，科技文明的貢獻。科學館預定一九九〇年九月開幕，表示科學館長久發展，意義深遠。

明愛成人及高等教育服務「邁進日八八」結業禮，（上）港大校長王賡武（中）王賡武夫人分別主持頒獎禮，下爲該會協調總監石慧嫻致詞。

首屆英語朗誦比賽 部份賽事已有結果
英文化協會慶祝在港服務四十週年 將與香港聯校辯論會合辦活動之一

蔡啓仁（左一）師生在科學館鋼椿上彩根。

英國文化協會及香港聯校辯論會合辦首屆英語朗誦比賽，經過四日的角逐，部份的賽事已有結果，各評判均認爲今屆參賽學生水準平均，聲線雄厚。各項比賽的評判爲英國文化協會資深導師。

部份項目比賽冠、亞、季軍名單如下：

詩歌朗誦中一及中二組：
冠軍：徐敬昕（拔萃女書院）。
亞軍：杜珮姬（瑪利諾修院學校）。

詩歌朗誦中三及中四組：
冠軍：郭劍圓（拔萃男書院）。
亞軍：張慈敏（聖保祿中學）。
季軍：黃銳敏（英華女校）。

詩歌朗誦中五及中六組：
冠軍：許偉強（聖伯多祿英文中學）。
亞軍：鍾穎輝（聖若瑟書院）。
季軍：鄧慧婷（庇利羅士女子中學）。

散文朗誦中三及中四組：
冠軍：童思漢（拔萃男書院）。
亞軍：關幗玲（香港瑪利曼中學）。
季軍：廖頌詩（瑪利諾修院學校）。

聖經朗誦中一及中二組：
冠軍：梁覺安（拔萃男書院）。
亞軍：丘兆祺（拔萃男書院）。
季軍：巫貝姿（拔萃女書院）。

聖經朗誦中三及中四組：
冠軍：朱君任（拔萃男書院）。
亞軍：郭劍圓（拔萃男書院）。
季軍：翟思詠（香港瑪利曼中學）。

聖經朗誦中五及中六組：
冠軍：楊韻然（瑪利諾修院學校）。
亞軍：栢嘉玲（瑪利諾修院學校）。
季軍：潘盈之（聖保祿中學）。

是項比賽爲英國文化協會慶祝在港服務四十週年紀念活動之一，而參賽學生對於評判給予的評論均感獲益良多，更能夠掌握對朗誦的技巧。

嶺南學生會廿一屆大選 明日開始至十一日投票

嶺南學院第廿一屆學生會大選將於三月八日舉行。投票日期爲三月九日至三月十一日，三月九日及十日之投票時間是由上午十一時至下午六時三十分，而三月十一日之投票時間則由上午十一時至下午五時正。屆時幹事會與網委會（嶺南人編輯委員會）、代表會之選舉將同時接受投票。

競選幹事會之陶君行閣的成員名單如下：候選幹事長：陶君行（社會科學系四年級）。候選內務副幹事長：保偉明（市場學系四年級）。候選外務副幹事長：陳國樑（社會科學系四年級）。候選內務秘書：岑影文（公司秘書及行政系三年級）。候選外務秘書：李和平（社會科學系三年級）。候選康體幹事：蘇潔雲（市場學系三年級）。候選學術幹事：李志民（社會科學系四年級）。候選宣傳幹事：李婉萍（人事管理系三年級）。候選國際事務幹事：黃雄凱（社會科學系三年級）。候選財務幹事：余翠屏（會計系三年級）。候選時事幹事：劉振分（社會科學系三年級）。

競選網委會之玄文閣名單如下：候選總編輯：譚耀宗（社會科學系四年級）。候選副總編輯：馮耀環（社會科學系四年級）。候選訓練編輯：謝仲光（文史系三年級）。候選行政秘書：李素芬（社會科學系三年級）。候選財務秘書：施秀華（公司秘書及行政系四年級）。候選常務秘書：鄒官燕（公司秘書及行政系三年級）。候選稿輝主編：葉美德（文史系三年級）。候選執行編輯：余添德（社會科學系四年級）。候選資料蒐集主任：張永剛（社會科學系四年級）。候選英文主編：黎少儀（翻譯系四年級）。候選公關主任：陳曼絲（市場學系三年級）。

競選代表會之名單：候選代表會主席：文志森（社會科學系四年級）。候選普選代表：林梓民（社會科學系三年級）。

教育署成人教育組 微型電腦課程招生
填妥報名表格須於本月十八日交回

教育署成人教育組爲屬下十八個成人教育康樂中心註冊會員而開設的微型電腦課程，將於下月（四日）再次開新班。有意選修各項微型電腦課程的會員，均可報名申請入學。

今期開辦的課程，計有電腦初階、初級、中級及高級培基程式、數據處理研習課程、檔案處理技術及LOGO程式研習課程等。課程每週上課一節，每節兩小時，全期上課九節，學費八十元。

報名表格可向各成人教育康樂中心索取，截止報名日期爲本月十八日。如有查詢，請於辦公時間致電：五—八三九二三〇九或五—八三九二三〇六。

教育署各成人教育康樂中心又經常舉辦各種短期興趣小組，如太極、瑜伽、社交舞、健體舞、書法、國畫、英語、日語、普通話、美容、髮型設計、攝影、家庭電器小修等。有興趣參加各類活動者可到各區成人教育康樂中心查詢。

作曲家羣像第二講 十七日羅永暉主持

由香港中華文化促進中心、香港作曲家聯會、香港電台第四台聯合主辦的「香港作曲家羣像」，已舉行過兩講，出席者反應甚佳。第三講將由羅永暉主講「音樂創作與視覺刺激」。

羅永暉創作類型頗多，包括中西管絃樂、室樂、舞蹈音樂以至電影音樂及流行音樂等。因其創作範圍廣泛，以及與其他藝術創作人士接觸機會漸多，因而對其他藝術的表達形式也逐漸開始探索。

是次講座，羅永暉將以視覺及聽覺藝術的相異相通爲主題，探求視覺刺激對作曲家創作影響的程度與範圍。探討範圍包括以下幾點：視象空間、藝術造形、光綫、電影剪接及國畫技法等。

羅永暉認爲音樂是極度抽象的藝術，是很難評定其美感程度，如果作曲家未能對藝術本質有充份掌握，便無從引發出創作動力。他將於講座上介紹個人作品包括桑林調、醉鄉、響晴等曲目，配以幻燈放映作詳細示範探討。

「音樂創作與視覺刺激」將於三月十七日（星期四）下午六時至八時於中環信德中心中華文化促進中心舉行，票價廿元及學生十元。查詢留座請電五—九四九〇四。

職業訓練標語創作比賽 觀塘瑪利諾學生奪冠標
沙田官中朱漢華及元朗鄉議局中學藍佩蘭 蔡章閣先修校吳翰霖獲優勝 各獲獎金五百元

職業訓練局與九龍東區扶輪社合辦的「職業訓練標語創作比賽」圓滿結束。「職業訓練可成才，開拓前程好將來」獲選爲冠軍標語，創作者爲觀塘瑪利諾書院學生魏國威。他將獲得獎金一千五百元。

評審委員會亦選出三名優勝者，他們參賽標語同是「職業訓練，理想實現」，優勝者分別是新界鄉議局元朗區中學的藍佩蘭，沙田官立中學的李漢華及廠商會蔡章閣職業先修中學的吳翰霖，他們將分別獲獎金五百元。頒獎禮將在九龍東區扶輪社於三月十五日舉行的午餐例會上舉行，地點是九龍尖沙咀的喜來登酒店。

是項標語創作比賽，於二月間進行，只限本港全日制學生參加，目的在增加學生對職業訓練機會及其重要性的認識。參賽標語數目達八百多份。

邁向成長路
華僑日報教育版主編　香港輔導教師協會供稿

工業教育（三）
令薰

（二）製衣業訓練局
（甲）簡介

製衣業訓練局是一法定機構，於一九七五年依據工業訓練條例成立，目的是爲本港製衣業培訓人材，經費主要來源是從出口成衣中徵取萬分之三的訓練稅。

一九七七年十月十九日，建於葵涌荔景山路的第一間訓練中心正式啓用，中心樓高七層，總實用面積約五千平方米，由政府免費撥地興建。後來基於荔景訓練中心地方有限及該業對員工需求殷切，訓練局決定興建第二間訓練中心，增辦更多課程。經過四年的策劃及建造，位於九龍灣的第二間訓練中心於八四年六月中啓用，新中心樓高十一層，總實用面積約九千平方米，也是政府免費撥地興建。新中心地方寬敞，增辦了操作工、技工、技術員等各級新課程。

中心所採用的機器設備，乃是該業所普遍採用者，以期學員畢業後能立刻投身製衣業。學員工場之學習時間，約佔訓練時間百分之八十五，其餘百分之十五爲課堂講授，並輔以視聽教材如映片，幻燈片及錄影帶等。除指導學員正確的操作程序外，更灌輸正確的工作態度，訓練其紀律性及工業安全知識，均爲訓練課程中不可缺少的一環。

根據政府統計，八七年全年的成衣出口比去年同期增長百分之廿六。因此製衣業未來的發展是樂觀的，爲熟練技工帶來很好的就業機會。而訓練中心，就是要負起訓練重任，舉辦各項訓練課程，使各學員在最短期內能學成一門專長技能以投身製衣業。

（乙）課程及訓練制度

皮革製作班：製衣機械維修課程。

以上兩個課程均爲期一年，學員可領取每星期一百元之津貼。由於皮革業一向需人甚殷，故結業學員多獲中心輔導就業，日間工作，晚間亦可繼續進修，前途頗佳。製衣機械維修結業者，因製衣業蓬勃，更易獲職，部份更有較方補送繼續在工業學院修讀第三年之日間部份時間給假制課程。更有成績優異者，被補送往日本實習，有志投身該行業的同學，可向下列地址查詢：

九龍灣大業街六十三號，電話：三—七五四四八〇。

附註：本版於三月四日刊出之工業教育（二）一文，版頭誤植「學園前綫」，實應爲「邁向成長路」。

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：
香港大道西428號3字樓（松桂書院）5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞）5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313

•松桂書院設上午、下午及晚間各組
•華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
•其他各屬校祇開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開新班）

應屆中五會考生

有否爲即將來臨的考試焦慮？

本校特設"會考精讀"課程，爲各同學在有限時間之內，提供最有效的溫習機會，務使考生們進入最佳備戰狀態。

三月二十九日（星期二）正式開課。

• English Language　• Mathematics
• Physics　• Add. Mathemetics
• Chemistry　• Biology
• Economics　• Chinese Language

特點：
●課程由富經驗之名校老師親自設計，內容精簡，主要針對"熱門"試題，並教授考取優良成績之必備要訣。
●綜合近年會考趨勢及模擬考試，提供答案，以便考生掌握實際答題技巧。

新法英文夜校　九龍太子道219號　電話：3-7119209

踏上大學的捷徑
爲期八個月之預科課程
現已接受五月及九月入學申請

CAMBRIDGE INTERNATIONAL COLLEGE OF CANADA
加拿大劍僑國際學院
位於多倫多市

課程：
●預科：八個月至一年
●12班：八個月

現已接受中四、中五同學申請
面試及格者，將予以取錄
★本機構導師護送學生離港直到學校★

詳情請電：3-886020
九龍旺角彌敦道582-592號信和中心8字樓805室
CAREER & EDUCATIONAL CONSULTANTS
Singapore • Kuala Lumpur • Ipoh • Kuching • Kota Kinabalu • Jakarta • Medan • Hong Kong
Over 10 years of responsible student placement.

COLUMBIA COLLEGE
Vancouver, Canada

加拿大哥倫比亞學院
一九八八年入學講座

本學院副院長 John Helm 碩士將於一九八八年三月十三日（星期日）下午二時半假座文華酒店東廂（East Room）二十三樓舉行入學講座，同時放映幻燈片介紹有關本學院的詳情。歡迎學生及家長們前往參加。凡有意安排面議的學生，請攜帶成績表與上述該位人仕接洽。

哥倫比亞學院創辦於一九三六年，提供廣泛的學術課程於世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

·第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
·高級中學課程（第十、第十一及十二班級）
·"英語爲第二語文"的課程

歡迎有意申請在一九八八年五月，或九月入學。現就讀F四、F五、F六、與F七級水準合格的學生來函下列地址查詢：

Admissions Office, Columbia College, 6037 Marlborough Avenue, Burnaby, Vancouver, B.C., Canada V5H 3L6.

香港能仁書院推廣教育中心
開辦實用藝術課程招生

本院推廣教育中心爲開拓青年就業機會，開辦古箏、攝影藝術、平面廣告設計、實驗版畫及兒童畫教導等藝術教育課程。各課程特聘本港有關專業名家任教，以三個月爲一期，結業頒發證書，自三月十日起開始上課。機會難得，歡迎入學。

課程名稱	任課教師	資歷	上課時間
古箏班	蔡雅絲	蔡雅絲古箏學院院長，音樂統籌處古箏導師。	逢星期六晚上6：00—7：30
攝影藝術班	水禾田	著名攝影名家兼畫家，水禾田教室校長。	逢星期三晚上6：30—8：00
平面廣告設計班	水禾田	同上。	逢星期三晚上8：10—9：40
兒童畫教導班	黎炳昭	凱沙畫廊院長，香港兒童美術教育協會執行監督兼主席。	逢星期二晚上7：30—9：00（每月三百元）
實驗版畫班	梅創基	著名版畫家兼專欄作家，中國版畫家協會理事。	逢星期一晚上8：10—9：40

學費：每月二五〇元，全期一次繳納。
報名：携照片二張，每日下午一時半至八時正親到本院辦理報名手續。
地址：九龍荔枝角道三二五至三二九號
電話：3—866788　3—7207786　各科簡章備索

PROFESSIONAL

BANKING
Certificate in Banking — AIB Local Stage I
• Pioneer College in AIB Exam. Course
• Now open to ALL interested persons — Bankers and NON-Bankers
New AIB Banking Certificate
• Specially for Bankers Completed Stage I Exam.

SECRETARY
Qualified thru' PITMAN GROUP CERT., U.K.
• Can be obtained in our School within ONE year
• More than 30 subjects offered — including computer & WP
●本校爲PITMAN考試中心，學生可直接在本校考取英國公大考試局之專業秘書全科証書

COMMERCE
Be an ACCA or AAT thru' our:
• Diploma in Accounting — LCC & ACCA/HKSA Exams
• AAT Certificate in Accounting
IOC Dip.— similar to a U.K. Degree
●本校爲英國商業學會（IOC）香港考試中心，本校學生可獲豁免I"A"3"O"入會資格，直接在本校考取IOC畢業文憑。

＊設有BBC電腦及空氣調節之電腦室，由經驗豐富之大學電腦專科人仕任教，向學生提供專業訓練。

ONE YEAR CERT COURSES AND ELECTIVE SUBJECTS（MAR.88）

新法英文夜校　九龍太子道219號　3—7119206-9

「商科課程及就業研討會」將於3月9日下午七時在本校舉行，歡迎參加。

香港能仁書院推廣教育中心開辦電腦分科實用課程招生

電腦爲時代利器，不僅工作迅速而且記憶正確，尤有助主管決策，業已成爲人類生活與工作不可缺少之工具。現香港各機關業已普遍採用，但工作人才普遍缺乏，本院因應社會迫切之需要，特設立資訊管理學系，大批購置電腦設備，成立電腦室，並禮聘留學英、美等電腦專家先開辦電腦分科課程十二種，以應社會各行各業工作之需要，理論與實際兼顧，期使學以致用，即知即行，盼社會就業或失業者報名，每科三個月爲一期，三月十六日起上課，課程如下：

課程名稱	講師	上課時間	學費
Turbo pascal / cobol programming	倪偉邦先生 / 李榮康先生	星期一晚 6：00-8：00 / 8：00-10：00	全期600元 / 全期600元
Lotus 1-2-3 / Introduction to Computer	林冠恒先生 / 李榮康先生	星期二晚 6：00-8：00 / 8：00-10：00	全期600元 / 全期600元
Word Processing for General Office（Wordstar＋Mailmerge Base）	羅永楷先生 / 洪敦忠先生	星期三晚 6：00-8：00 / 8：00-10：00	全期600元 / 全期600元
I. B. M. PC Basic Programming / 中文文字處理	黎耀强先生 / 黎耀強先生	星期四晚 6：00-8：00 / 8：00-10：00	全期600元 / 全期600元
Systems Analysis & Design	羅永楷先生	星期五晚 6：00-8：00	全期600元
d Base 111 ＋ Symphony / Disk Operating System	張志强先生 / 張志强先生 / 洪敦厚先生	星期六下午 2：00-4：00 / 4：00-6：00 / 6：00-8：00	全期600元 / 全期600元 / 全期600元

報名手續：携近照二張，親到本院辦理
地址：九龍深水埗荔枝角道325—329號
電話：3—866788　3—7207786　簡章備索

ST. AUGUSTINE KINDERGARTEN
聖思定中英文幼稚園
招收
春季插班生　88年度新生
幼稚園各班及幼兒班
爲餘呎空氣調節校舍
設有各類特別室，促進兒童身心健康。
本校師資均曾接受幼稚園師範訓練，且經驗豐富。
校車接送各區學生
查詢☎3-7567744
牛頭角校：牛頭角定業街四十八號全座
紅磡校：紅磡必嘉街（老輔坑街口）1-17號室全層

廚師控告鐵路公司 獲賠償百八十萬元

鐵路公司因疏忽，令其身體受傷，成爲嚴重殘廢，要求賠償二百萬元。

按察司彭亮庭在裁定原訴人勝訴時指出，與訟人鐵路公司因疏忽而引致今次之意外，因當時缺乏安全措施保障乘客之安全，但在這次事件中，原訴人也要負兩成責任，而判決如上。

原訴人在本年一月二十七日要坐輪椅出庭作供有關意外經過，當日上午六時十五分，他由旺角站上車，準備由羅湖返鄉探望妻子，當時鐵路尚未電氣化，車廂內十分擠迫，原訴人先後做過三次手術，他現時配戴義足，只可步行十五分鐘路程，他與家人原居在油麻地區，意外後因該大廈沒有電梯設備，故獲得房屋署分發何文田愛民邨一單位居住。

原訴人之代表大律師指稱有關意外是由於九廣鐵公司疏忽所引致，該公司未能：（一）防止車廂過度擠迫，（二）沒有足夠門摺或圍……

原訴人過往有活躍的社交生活，尤其球類運動，但現時需人照顧及若干配備來協助，包括輪椅、義手，義足、特製鞋與及手撑來來幫助。而該等配備需保養及定時更換。由於是次意外，原訴人失去工作能力，而且其家人需暫停工作照顧原訴人的日常起居，損失收入。

大律師指稱：原訴人整體上有百份之七十四永久傷殘，除可坐着工作外，其他工作均不能做由於只剩一手，故工作困難，但基本相等百分百喪失工作能力。

通渠……命

產生及積聚有毒的一氧化碳，造成危險。使用這類熱水爐亦應把窗門大開，使室內空氣流通。

在浴室內安裝無煙道式熱水爐作沐浴是絕不安全的。事實上，政府與燃油界於一九八四年九月已達成一項自願性協議，爐具商不再安裝無煙源式熱水爐作沐浴用途。

多少份量的一氧化碳才足以令人昏迷甚至死亡？空氣中只要……

氣爐，如果發現氣喉損壞或漏氣，應即通知石油氣代理商。

膠喉的壽命長短受多項環境因素影響，如膠喉經常接觸油脂和洗潔精，或嚴重屈曲及纏在一起，喉碼上得太緊或太近熱源，都會影響膠喉的耐用程度。判別膠喉是不需要更換的最佳方法，莫如經常視察。如發覺膠喉有裂痕，殘舊、變硬、變軟、屈折或其他毛病，應即通知代理商更換新喉。（合）

大埔新醫院的設施初步決定新醫院工程設計分下層工程及上蓋工程，預計可在明年九月及十二月展開設計工作。九零年間施工，估計一切順利，新醫院將可在九二年尾至九三年落成。

政府估計大埔新醫院若有六百四十張病床，資本爲八億元，而政府目前承担六億八千萬元。

△屯門青山公路展開連串道路及輕鐵工程，令屯門北部和屯門元朗走廊交通擠塞，地方人士促當局盡快改善。

屯門青山公路近兆康苑處南行綫正進行重整路面工程，只餘下一條行車綫供車輛通過。較北的藍地迴旋處輕鐵及設交通處工程也在進行，青山公路突圍附近的南行綫亦進行改善路面工程，以致車輛大爲擠塞，車龍經常由屯門北部排至洪水橋田厦路口附近。

行土力工程研究及可行性研究。

李廷傑要證明不負衆望

……會，選出他們認爲能勝任的人士。

李廷傑謙虛的說會全心全力工作，答謝各界人士支持。

據他分析，從一名打工仔到議員至今，經過了三個歷程，綜合這次和他的談話，這段歷程可簡單的說成：（一）在年幼的情況下得到朋友支持：（二）遠赴以色列參加領袖訓練課程得到的啓發：（三）有了宗教信仰，創出更多生命火花。

當然，筆者當然不會就這樣簡單地介紹李廷傑，且聽他娓娓道出當中的經過——

「自少，父母便須辛勞地工作，維持家庭……辦社團活動的知識，在工會的教育下，我漸漸學會服務他人。」

一九七九年，李廷傑被推薦到以色列參加國際自由工會全國總工會的研討會，接受爲期四個月的訓練。

「在那段期間，我認識到來自各國的推動基層運動的代表，我得到了啓發，認爲單爲基層人士服務是不足夠的，故我回港後，我便有意將服務層面擴自全個社會。」

隨着政府推動地方行政，李廷傑在一九八……自動當選後後，李廷傑打算全身投入，全職爲居民服務。

多年議員的工作，他表示很高興能夠幫助別人，與及政府部門和議員之間的通力合作，更令他鼓舞。

對於來屆的區議會，他希望當局能多委任勞工階層爲議員，特別是在人口密度高及工業聚集的地區（如觀塘及荃灣），因爲打工仔在參選能力方面會遇到困難，透過政府的委任制度，可鼓勵更多勞工階層參政。

……啓發，是在參與社區服務中，應堅持立場及原則」。

本港新聞

香港會議展覽中心十一月開幕
二百項國際性活動定期未來四年舉行
預計每年吸引逾十萬海外訪客

（特訊）香港會議展覽中心市務總監李憶廣表示，將於本年十一月開幕的香港會議展覽中心，預計可每年吸引海外訪客十萬以上，至目前為止，已有超過二百項國際性活動定期在未來四年間在此舉行。

香港會議及展覽中心羅總經理智利表示，香港會議及展覽中心的設備包括兩個世界水準的展覽大堂，每個面積比足球場還大，總面積為一萬八千平方米，相等於四十五個世運標準游泳池。

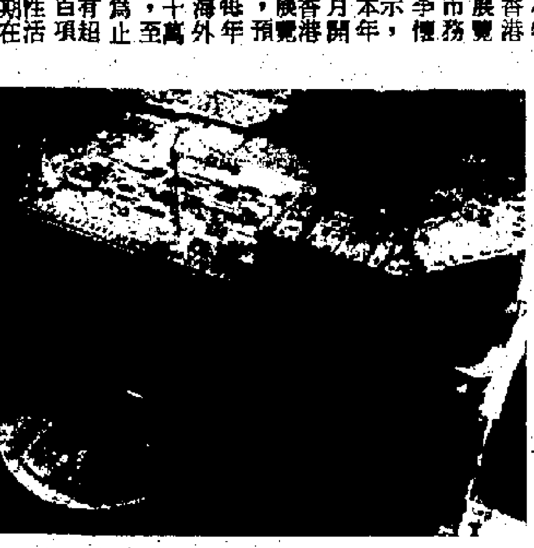
羅氏指出，香港會議展覽中心還有一個會議大堂，可作宴會廳用，開幕後將是全港最大的宴會廳，容納二千六百個座位，或供給一千五百人作中、西宴會之用。

羅氏稱，此中心還設有一千五百間酒店房間，為海外訪客提供便捷的住宿環境。

該中心與政府商談開闢一渡輪航綫，由灣仔至尖東，專為海外商務旅客服務，預計年中便有結果。

另一方面，為改善該中心對外的交通情況，更提議興建天橋，連貫灣仔告士打道，直達中環商業核心。該中心還會增設一千一百個停泊車位，方便旅客。

另外兩個備有最現代化的音响設備的演奏廳及二十六個中、小型會議室，個別可容納四十人至六百人。其他場地更可舉行六千人作會議之用或三千五百人的西式宴會。（瑩）



圖為現正加緊興建的香港會議展覽中心。

今年成立紡織部門
撥欵生產力促進局
工商司透露加强對紡職業支援

（特訊）工商司麥高樂昨日透露，政府採納了工業發展諮詢委員會的建議，最近聘請顧問公司研究紡織製衣工業，該委員會的紡織小組已完成該研究報告的審閱，不久將向紡織諮詢委員會和工業發展委員會提交建議書。

麥高樂昨晚出席香港製衣業總商會春節聯歡晚宴上致詞時表示，政府已同意撥欵予生產力促進局，在今年成立紡織部門，向廠商提供改進效率的辦法。在未來的數年，該部門會擴展諮詢和培訓，專為紡織和製衣廠的需要而服務。政府還研究顧問的其他建議，包括培訓人力和其他支援。

他又指出，一個已受關注的問題是適合用水量大的工業用地不足。顧問已指出這短缺，嚴重影響了服務成衣業的漂染業的發展。短期的對策是充份利用元朗工業邨去解決用地之不足。政府亦會考慮如何供應將來用地以利發展這一行業。

圖：香港製衣業總商會新任會長鄭維志昨晚在春節聯歡晚宴上致詞。（本報記者攝）

紡織小組研究報告建議
元朗工業邨撥地
促進漂染業發展

副工業署長梁建邦透露，報告書希望可以今個月內呈紡織業諮詢委員會，至四月十五日轉呈工業發展諮詢委員會。建議內容主要顧及製衣業各個層面的人力訓練，政府已撥欵一百多萬元予生產力促進局成立製衣業諮詢服務小組，研究拓展市場、人力訓練及現代管理和生產方式。

他續稱，報告書又指出漂染業供水短缺問題，而當局選擇元朗工業邨，是該處土地適合漂染業，預算撥地面積達十一公頃，申請廠戶必須符合工業邨規格，並沒有特別優惠。至於第三個工業邨的地點，梁建邦表示迄今尚未決定，希望有關建議可在幾個月內呈土地委員會及行政局省覽，初步建議希望發展一百公頃的土地。

新任香港製衣業總商會會長鄭維志在致詞時表示，由於國際市場對成衣需求，要欵式趨時創新，快捷生產付運。廠商應加强人力培訓，特別是中層管理人才，注意設計和生產計劃，品質標準和物料管理及勞資關係等。

他又指出，漂染業是紡織成衣業的一部份，要產品起貨快及跟上潮流，印和染是不可或缺的。不過漂染業近幾年發展慢，尤其是供水問題，污水處理及土地供應等問題仍然嚴重，政府應積極解決這些問題，協助整染業的發展。

第十三屆香港製衣業總商會春節聯歡晚會假海洋皇宮大酒樓舉行，筵開一百卅五席，出席嘉賓逾千。席間，工商司麥高樂主持會董就職禮，計有會長鄭維志、副會長張鑑泉、蔡衍濤、關文錦、陳永祺及會董等五十一人。（積）

至去年底外資近五十五億美元
粵續積極引進外資
在港舉辦洽協會加深港商認識

（特訊）廣東省對外經濟貿易委員會副主任張烈昨日表示：到八七年底為止，廣東省和二十多個國家地區客商簽訂各種引進外資合同共有七萬九千多宗，外資金額達五十四億七千多萬美元。其中近五年投入的外資相當於同期全省固定資產投資總額的五分之一。

在引進外資中，屬客商直接投資為三十一億多美元，約佔全國四成，而舉辦的外商投資企業共六千多家，佔全國的六成。

張烈又謂：廣東省在引進外資時，有幾個特點：首先是引進的形式須靈活多樣，包括對外貸款（合股票、債劵）、外商直接投資、租賃、補償貿易和來料加工等。其中以外商直接投資為主，佔實際投入外資的百分之五十七，按合同數和投入金額計，依次排列為合作經營、合資經營、外商獨資經營。

第二個特點是投資方向合理。八成的外資投入生產性項目，其中工業項目近六成。由於中期興辦大批旅遊賓館，故佔當時的比重也較大，對改善投資環境起了重大作用，最近三年來，投資於產品出口項目和技術較先進項目比重有大幅度上升。

第三是外資來源與分佈皆多元化，外資引進分佈於全省，主要來自港澳地區，還有亞洲、歐美國家和地區。

香港貿易發展局和廣東省對外經濟貿易委員會昨日主辦「廣東投資研究會」，目的是使香港工商界人士對廣東省經貿發展情況及結構加强認識，推動兩地在這方面的合作並配合自本月九日至十九日在灣仔中國文物館舉行的廣東省對外經濟貿易洽談會。據了解，為期十一天的洽談會將由廣東前省長于飛率領的貿易團與香港及外國工商界人士洽談十一大類或二百一十三項合作計劃，其中主要包括農業、機械、電子、輕工業、化學製品等多個工業項目。

新例公布延長女工時間
勞顧會勞方代表甚不滿
本月中開會將向當局提出質詢

（特訊）勞工顧問委員會的勞方代表不滿新修訂婦女及青年工業規例，批准婦女勞工的工作時間由晚上八時延長至十一時，將在月中開會向有關當局提出質詢。

上月底公布婦女及青年工業修定規例，批准僱主可以較為彈性處理女工的工作時間，工作時間可由晚上八時延至晚上十一時，但勞工顧問委員會的勞方代表事前並不知有這項修訂，亦都不同意新的工廠規定。

該會發言人稱，勞顧會在討論新規定時，主要是研究使僱主彈性處理每日的工作時間，以及加班的計算方法。

新例規定，工人每星期工作四十八小時，改為兩星期九十六小時，是在勞資雙方同意下才可實施。不過，委員會並沒有討論延長女工的工作時間，因此勞方代表對於這項修訂非常反感。他們認為，女工工作至晚上十一時，會影响她們的家庭生活。

另外，代表十多個職工會的香港工業教育中心亦發表聲明反對新例實施，並要求勞工顧問委員會重新討論。

工商股市　錢艮
信地溢利超逾七億

「信地」果然有料到，截至八七年十二月三十一日之六個月內，其時以前的溢利，達到七億八千九十四萬元。而「信地」只有二十億股左右，那麽，其半年內的溢利達總發行股數之三分之一，相當驚人。

「信地」在這次出現厖大利潤時，又再五送一紅股，並且將認股權證的認股價亦降低，使股東們的得益更佳。

「信地」此次之除稅前溢利為七億八千九十四萬元之數，乃是在撤除了一億七千六百三十萬元之減值準備後之數，如果將此一減值準備降由計算在內的話，那麽，其溢利乃為九億五千萬餘元。

換句話說，這一減值準備是在去年十月大跌市後，所作出的準備，而十一月底之股價與今年六月底之股價，肯定不同，在目前股市已經回穩的情形下，今年年底一定會較佳，那麽，這已經作為減值之一億七千六百三十萬元，便可以收回，則下年年度的溢利已有了一億七千六百三十萬元墊底。

「信地」本來持有屯門市廣場百分六十的權益，而如今則將其中之百分之三十的股權，轉讓給「信置」，這麽一來，亦成了「信地」持有百分之三十的屯門市廣場權益，而「信置」則持有百分之四十權益。「信地」與「信置」分別持有全部屯門市廣場的權益，其目的乃在於增强這兩家公司的經常性收益，保證了股東的長遠利益。

事實上，「信置」在這次的半年中，也產生了一億八千七百五十六萬九千元的稅前溢利，相當可觀。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價		3月7日	
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.10	7.30	0
九倉	18.10	18.40	−0.25
港燈	7.70	7.90	−0.1
九倉	6.80	7.00	+0.4
置地	7.45	7.65	−0.1
滙豐	7.15	7.35	0
和黃	8.10	8.30	−0.1
怡和	11.35	11.60	0
太古A	16.30	16.60	0
新鴻基	9.30	9.50	−0.05
恒基	4.65	4.85	+0.15
國泰	6.45	6.65	0
倫敦金融時報指數	1462.8（−15.9）		

黃金白銀				（截至凌晨二時半）	
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	435.1	437.3	434.9	436.8	−0.7
4月期金	436.5	438.7	436.3	438.2	−0.6
5月期銀	6.445	6.49	6.435	6.475	−0.025

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	436.00	435.90	437.25	+1

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）				
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7990/00	1.8160/70	1.6765/75	1.3830/40	128.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.5	6.5625	6.5	6.5	6.5625
紐約杜瓊斯工業指數	2054.54（−3.32）				
東京平均股票價格	25616.58（−10.99）				

新鴻基資料研究有限公司提供

未申請輸入紡織品
21商號被定罪罰欵

（港訊）去年，共有二十一間商號未有遵照預先申請進口證的規定而進口紡織品，因而被定罪，共被罰欵達六萬九千七百五十元。

香港海關會同貿易署多個進口紡織品而未能出示有效進口證的個案展開調查之後，對有關商號採取法律行動。

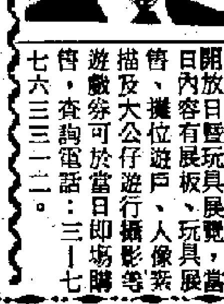
根據進出口（普通）規例，凡進口紡織品，必須在貨物未抵港前取得由貿易署署長所簽發之有效進口證。違例者，一經定罪，最高可被罰欵五十萬元及監禁兩年。

萬力半導體董事局宣佈
譚宗定升任副總裁要職

（特訊）萬力半導體董事局宣佈譚宗定榮升為該公司副總裁兼亞太區半導體產品部總經理，委任由昨天即時生效。譚氏為首位香港華人獲升任此重要職位。萬力半導體為美國高科技跨國公司，資產達七十億美元。

譚宗定在公司服務二十年。他在區內率先負責推動若干計劃，例如於一九八八年在港設立一集積電路設計中心，為亞太區工業生產專用集積電路，近月譚氏主要工作為推行「矽港」計劃，這是在大埔工業邨設立一高科技三層大樓，佔地七點二畝，該計劃估計到一九九〇年完成，屆時將成為香港電子工業新里程碑。

譚宗定在工業界十分活躍。在最近成立之科技委員會，譚氏獲港府委任為委員。（強）



圖為榮升萬力半導體副總裁譚宗定。

大會堂圖書館舉行
印度新貌攝影展覽
介紹該國近年最新發展

（港訊）一個介紹印度近四十年來的成就與進展的攝影展覽，由今日假大會堂公共圖書館推廣活動室舉行。

市政局圖書館委員會主席陳若瑟議員昨日主持「印度新貌」攝影展覽開幕儀式時稱：「今日的印度，在教育、社會福利及工業各方面，大有進展」。

他說：「這些藝術作品，能夠令到參觀這個展覽的人士，對印度的根源和經濟歷史有更深的了解，而與此同時，又能欣賞及其人民的手藝風貌。」

陳氏典在禮上並向印度專員表示，很高興能夠與印度專員公署攜手合作，慶祝印度獨立滿四十周年紀念及印度其中一位國父賈瓦合拉爾、尼赫魯誕生百週年紀念。

展覽假大會堂高座三樓大會堂公共圖書館推廣活動室舉行，開放時間為星期一至星期四每日九時卅分至下午七時、星期五上午九時卅分至下午九時、星期六上午九時至下午五時，以及星期日上午九時卅分至下午一時。

澤安中心週末起開放日暨玩具展

（特訊）香港神託會之家澤安青年中心將於本週末及星期日下午及晚上假深水埗澤安邨榮澤樓地下該中心舉行中心開放日暨玩具展覽，當日內容有展板、玩具展售、攤位遊戲、人像素描及大公仔遊行攝影等遊戲劵可於當日即場購買，查詢電話：三一七七六三三二一。

新穎產品監察小孩
看電視距離勿過近
警告提示無效即自動關掉電視

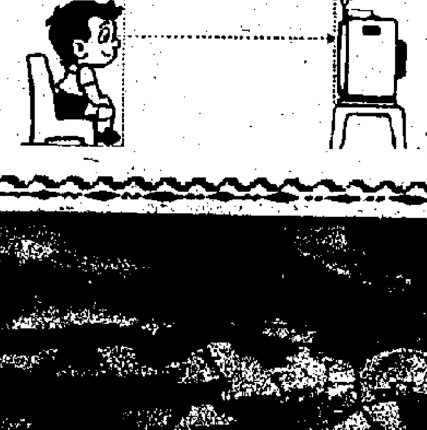
（特訊）現今收看電視，佔去每個家庭相當長的時間，特別是為人父母者，更担心小孩遇到心愛的節目，照例走到十分近距離來看，如此恐怕有損其視力，而且顧慮電視發出幅射，影响健康。

腦筋靈活的商人已就此全球普遍性的問題，生產出一種所謂電視安全距離自動監察機，為家長解決難題，無需時刻提醒子女離開一點來看電視。

這種自動監察機是可以附裝在電視機頂，當調校定「安全距離」後，它即自動執行工作，只要小孩越過預設的「保視」監察機，大概六秒後，這種「保視」監察機便會眨動黃燈，提醒離開此距離，如仍停留超過十二秒，它便發出「嗶嗶」警號及眨動紅燈，隨即自動關閉電視。當離開非安全距離，電視機又馬上恢復畫面。

根據國際標準，十四吋電視機以下，觀賞距離應不少於一公尺半（約四又四分三英尺），十四吋電視機以上，距離應在兩公尺（約六呎半）距離。

據有關公司表示，購買這種自動監察機，每部大約三百三十元，有半年保養及四十八小時試用，免費安裝及送貨云。（強）



圖為電視安全距離自動監察機效果示意圖

華僑文化

25國家百餘影片參加
國際電影節月底舉行
大會堂下旬展出海報及劇照

（文化消息）第十二屆香港國際電影節，將由三月三十一日星期四至四月十五日星期五舉行。在該段期間，將放映一百多部來自世界各地的影片。

像以往的電影節一樣，本屆歷時十六天的電影節放映的影片將分為三類：國際電影組、亞洲電影組及社會變遷。

在國際電影組，影迷可在來自二十五個國家的九十餘部電影中加以選擇，計包括五十二部長片，六部短片，六部賈斯德導演的影片，九部非劇情片，茂瑞回顧展與回顧展影片共十六部影片及三部卡通片。

影片分別來自澳洲、加拿大、古巴、捷克、芬蘭、法國、西德、匈牙利、意大利、馬里、墨西哥、紐西蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士、英國、美國、蘇聯及南斯拉夫。

鋼琴家巴勵茲將用鋼琴為德國默片大師茂瑞於二十年代曾導演多部影片，其中有「吸血殭屍」、「浮士德」及「禁忌」等。

法國參加的七部影片，其中三部是兩位著名法國導演的作品，分別是尚．盧．高達執導的「李爾王」，及伊力．盧馬執導的「女友的男友」與「雙姝奇遇」。

在亞洲電影組方面，包括來自中國、伊朗、以色列、日本、韓國、台灣、土耳其、蘇聯、越南及香港的影片四十餘部。

這組電影中的「蔡楚生紀念特輯」將放映蔡氏執導的五部影片，以紀念這位卓越的中國電影藝術家逝世二十週年。

此外，並將選映中國的陳凱歌、日本的伊丹十三、台灣的侯孝賢等導演的新作。至於本港的電影將有七部新片放映。

香港電影與社會變遷部份，放映逾二十八部，除劇情片外，尚有不同年代拍攝的新聞紀錄片，可見戰前香港活動的面貌。

放映電影節影片的地點，港島有大會堂劇院與演奏廳，以及灣仔新華戲院。

九龍方面，將在太空館演奏廳，高山劇場及牛池灣文娛中心放映。

郵購訂票由現已開始至十八日，票房訂票由三月十四日起。票價為二十元及二十六元。學生票半價，三月廿八日起發售。三月廿四日起大會堂展覽廳將舉行海報及劇照展。

歷史悠久·業餘演奏
宏光國樂團沙田獻名曲

（文化消息）成立有廿六年歷史的本港業餘中樂團體——宏光國樂團，將於本週末（三月十二日）晚上八時假沙田大會堂演奏廳舉行一場演奏會。

該樂團是本港歷史最悠久及活躍的業餘國樂團，最初在參加校際音樂節中合奏比賽屢次獲獎而嶄露頭角。發展迄今有成員六十多人。

自一九七二年開始，宏光除了經常為市政局及區域市政局主辦音樂會演出外，並積極參予其他社團、學校及音樂統籌處舉辦的音樂會，其對香港中樂的普及工作，不遺餘力。

樂團亦曾於八一年及八五年先後邀請國內音樂名家陸春齡、湯良興、夏飛雲、湯良洲、顧彭壽等被邀合作演出，為本港中樂界掀起熱潮。

當晚演出的曲目甚豐，計有大合奏江南民歌「謹子行」、瀟江的「運煤歌」、採用雲南民歌「桃花店杏花村」樂曲為主題的「民歌主題隨想曲」·描繪敦煌石窟壁畫的「飛天」及古曲「北將軍令」、廣東音樂「萬里鵬程」及「小桃紅」、彈撥合奏描繪雲南大理怡人風光的「大理情風」、二胡叙事曲「新婚別」、笛子協奏「雪映紅梅」及三弦與樂隊演出「塞上曲」等。

樂團由吳國材、李俊生、甘穗穎及陳因分任指揮，二胡演奏家湯志明、笛子陳子平及三弦演奏家余偉剛亦同場作獨奏演出。

音樂會的門票分十元、二十元及三十元三種，現已在各城市電腦售票處發售。

結他名家大顯身手
演奏古典名曲多首

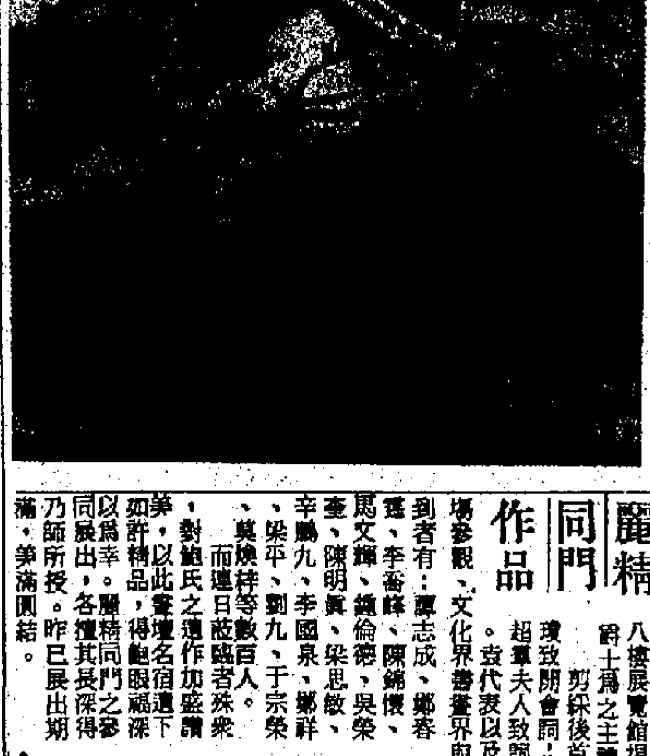
（文化消息）十八世紀結他大師梭爾及朱里尼亞的傑作，將於十五日（星期二）晚上八時在牛池灣文娛中心劇院中奏出。音樂會由市政局主辦，屆時本港結他演奏家羅啟鏈將大顯身手，彈奏名曲共七首。

羅氏將選奏西班牙作曲家梭爾的三首代表作品，分別是大獨奏曲作品十四、C大調奏鳴曲作品十五之二，以及根據莫扎特著名歌劇「魔笛」其中悅耳旋律寫成的變奏曲。

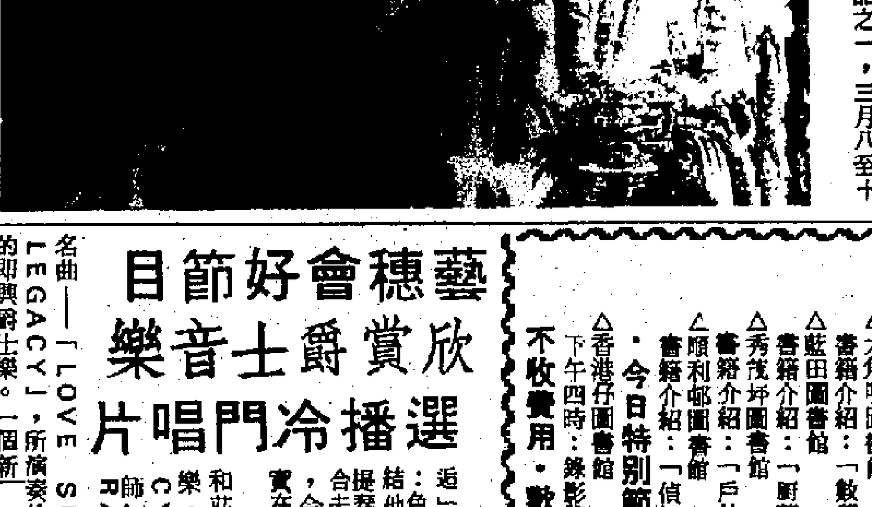
朱里亞尼是十八世紀意大利最具影响力的結他作曲家，他的大序曲作品六十一、韓德爾主題變奏曲，以及富西班牙色彩的佛利亞變奏曲，由羅啟鏈奏出，充份發揮結他迷人音色。

此外，羅還氏尚奏本港作曲家羅永暉的間奏曲以饗聽衆。

音樂會門票分二十及三十元兩種，各城市電腦票處有售，電話留座可電五——七三九五九五。



大運河寫生（國畫）　（江蘇）華士清作
（大運河中國畫展品之一；三月八至十日於集古齋展出）



湘西勝趣圖　葉哲豪作
（香港中國美術會展品之一，三月八至十日香港大會堂八樓展出）

鮑少游遺作暨麗精同門作品展覽三天昨已閉幕

（文化消息）鮑少游遺作暨麗精同門作品展，前日假大會堂高座八樓展覽館揭幕展出。敦請馮秉芬爵士為之主禮。

剪綵後首由麗精同門代表袁少瓊致開會詞，復請馮爵士致詞，李會超章夫人致詞，楊梁燕芬夫人致詞。袁代表以及鮑氏家屬引導嘉賓繞場參觀，文化界書畫界與觀衆蒞臨異常擁擠。到者有：譚志成、鄭春霆、李番峰、陳錦懷、馬文輝、鍾倫德、吳榮耋、陳明貴、梁思敏、辛鵬九、李國泉、鄭祥、梁平、劉九、于宗樂、莫煥祥等數百人。而連日蒞臨者殊衆。弟，對鮑氏之遺作加讚美，以此書壇名宿遺下如許精品，得飽眼福深以為幸。各麗精同門之參同展出，各擅其長，深得乃師所授。昨已展出期滿，弟滿圓結。

研煇書會雅集

研煇書會於二月廿八日，假座何文田新光酒樓，舉行新春雅集。到會嘉賓梁隆本先生，劉思浩老師，蘇國仁先生，吳秀瓊、李孔志、葉偉忠、陳家麗、林齊練、溫桂清、吳啟良、潘淑儀、劉麗嫻、繆家瑤、馬永華、陳翠賢、胡昭瓊、黃麗芳、黃金枝、鄭詠嫻、袁玉梅、黎弟運、石成娣、駱遠明、蔡麗芬、吳慕蘭、彭守、勤、李燕萍、吳銘德、楊少雲、邸惠貞、余松發；鄭玉英、羅偉豪、羅珊珊等六十多人，筵開多席，新光樓頭，衣香鬢影，場面熱鬧，極一時之盛。

鍾婉美畫展昨圓滿結束

（文化消息）鍾婉美女畫家國畫展覽，假香港灣仔港灣道一號香港藝術中心五樓包兆龍畫廊舉行以來，已歷三日。由於藝術中心為愛好藝術人士游觀之所，因之連日蒞臨參觀觀衆至為擁擠。

鍾氏藝事第一為名師傳授加之作教多年已屆爐火純青境地。以其所繪牡丹多幀而言，無不雍容華貴，所謂：魏紫姚黃各具天香國色，至其蘭花花葉之瀟托，似飄出王者之香感覺，一分功力自有一分成就，信然！

世人每謂：女兒弱質，一般而言，書法每多乏勁，古來女人成就之書者自晉之衛夫人起至宋元之管仲姬，以迄明清亦不少閨閣中人，工於書道。今觀鍾氏書畫詩句書法，動而有力，想其授業餘暇必勤於臨摹，否則無比佳書也。由於展出期約已滿，遂於昨日下午七時閉幕。

藝穗會好節目
欣賞爵士音樂
選播冷門唱片

（文化消息）「邂逅」爵士樂隊成員包括：色士風好手何思遠、結他手包以正及低音大提琴手鮑布拿，這個組合去年的演出大受歡迎，今次再度攜手演出，實在是爵士樂迷的佳音。

加上載柏菲的鍵琴和莊尼·阿伯拉罕的鼓樂，新的組合LEGACY，將會彈奏爵士大師JOHN COLTRANE的後期作品及名曲——「LOVE SUPREME」。「LEGACY」，所演奏的是充滿動感和節奏的即興爵士樂。一個新的組合，加上新的嘗試，樂迷肯定有新的感受。演奏會將於本月十一及廿五日，晚上八時半，假藝穗會舉行。門票分三十、四十元。

本月十八及廿五日晚上十時半，鋼琴手邱立信及蕭白石（PETER SUART）分別在藝穗酒吧演出鋼琴獨奏。邱立信現任職香港演藝學院，為現代舞的鋼琴伴奏者。蕭白石本身從事繪畫的工作，由於對音樂有濃厚興趣，故常作有關音樂的創作。鋼琴演奏乃免費入場。

「冷門」唱片巡禮，唱片收藏家杜比時MEL TOBIAS將於本月八至十二日，每晚九時半（三月十一日，晚上十時半），在藝穗會酒吧播放懷舊及絕版唱片，重溫不同年代的爵士樂、百老匯歌劇、塞立河畔的情歌、當年夜夜笙歌的大樂隊、演奏及巴西歌手的熱情胸懷。杜更即場介紹每張唱片，你除可向他購買你喜歡的唱片之外，更有機會參加生力啤幸運抽獎，贏得杜比時的私人珍藏。以上各項詳情請電五——二一七二五一。

市政局公共圖書館推廣活動

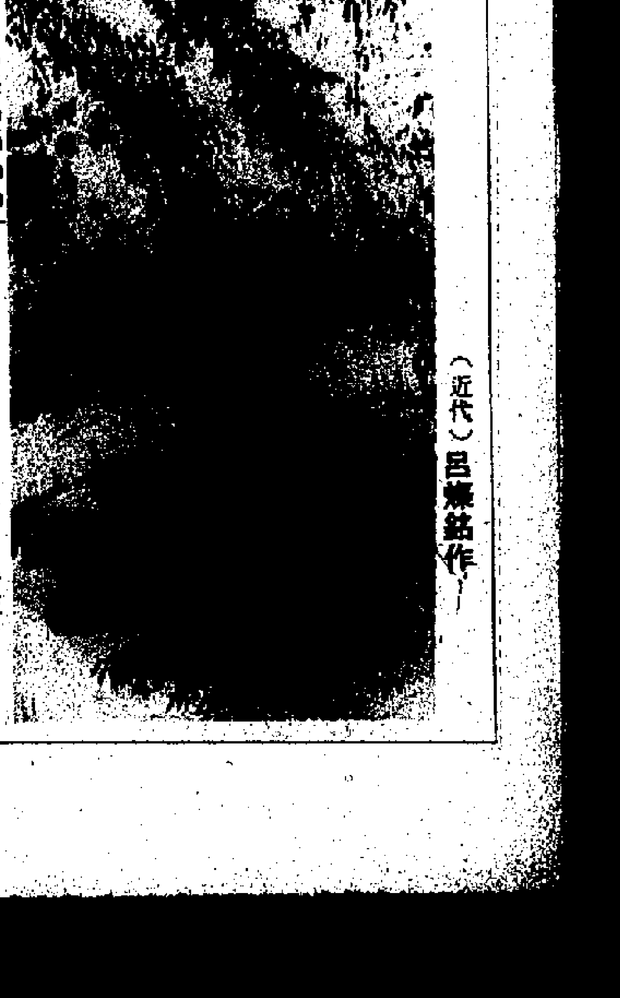
・今日至十五日・

△駱克道圖書館　書籍介紹：「工商管理」　兒童書籍介紹：「動動腦筋」
△鱷魚涌圖書館　書籍介紹：「音樂天地」
△薄扶林圖書館　書籍展覽：「室內盆栽」
△旺角圖書館　書籍介紹：「佳餚美酒」
△大角咀圖書館　書籍介紹：「數學之妙趣」
△藍田圖書館　書籍介紹：「廚藝入門」
△秀茂坪圖書館　書籍介紹：「戶外活動」
△順利邨圖書館　書籍介紹：「偵探小說」

・今日特別節目・

△香港仔圖書館　下午四時：錄影帶節目

不收費用・歡迎參加



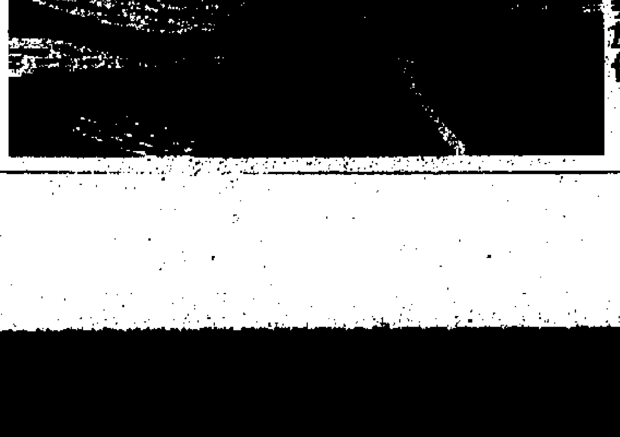
溪橋春雨　（近代）呂燦銘作

大運河中國畫展
畫家趙淮旺等抵港
今將參加預展酒會

（文化消息）集古齋舉辦「大運河中國畫展」，三月八日下午一時至三時舉行預展酒會，畫家趙淮旺、李明元將參加酒會。

趙淮旺一九四四年出生於北京。一九八〇年赴江蘇國畫院深造，作品風格獨具，多次參加國內外展覽，並被中國美術館，南京博物院，北京美協收藏。一九八四年在南京博物院舉辦個展。一九八七年赴新加坡舉辦個展並講學。出版「萬水千山途——趙淮旺長征路寫生作品集」，「趙淮旺畫集」等。李明元一九三九年出生於吉林省。一九六四年畢業於哈爾濱藝術專科學院。作品多次參加國內外展覽。現為中國美協河北分會副主席。

此次大運河中國畫展，展品共一百零五件，作者七位，除了趙淮旺，李明元外還有丁觀加，華士清，孫君良，劉懋善、姚奎等。集古齋在中環都爹利街八號香港鑽石會大廈二字樓，展出至本月十六日止，每日由上午十時至下午六時，星期日休息。



海的女兒（木刻）　婁旗作

蜀輪詩記

作者俞陸雲，是清末江南名士，本詩集為他卅五歲奉命典蜀試時所作。他記下自京都到成都，又自成都返回蘇州本家，一路沿途名勝景物。詩格清新，辭藻優美，是他的得意之作，卷首有作者手迹。本店據俞家僅存孤本影印，彌足珍貴。

簡訊

一、書畫文物展覽

△大運河中國畫展：集古齋。
△中國美術會春季畫展：大會堂八樓
△李敬持書畫展：渣華道「藝廊」。
△插圖展：正形設計學校。
△十年香港雕塑展：藝術中心。
△天民樓藏瓷展：大會堂高座十一樓。
△「夏日的香港」兒童畫展：大會堂高座十二樓。
△三度空間雕塑展：交易廣場中央大廳。
△中國歷代陶瓷展：中區茶具文物館。
△中國茗趣：茶具文物館。

二、巡迴展覽

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館。
△茶壺泥胎製作法（一）：土瓜灣圖書館。

三、文娛表演

△歌星演唱會：大坑東邨球場，晚八時。
△中國民族歌舞：葵盛東邨籃球場，晚八時。

上述節目，全部免費

中華民國七十

本港新聞

劉迺强接受當政協委員　望能影响中國向好發展
心知是統戰機構·也願意盡力一試

「教曉徒弟打師傅」　李華明與朱文杰「恩怨」今了斷

區選熱線服務讀者

候選人冤家路窄　論壇上爆「陰毒」

本港新聞

老人家暫居安老院服務
預期年底推行
令有需要家庭免除牽掛
社署已研究財政上安排

(特訊)社會福利署原則上同意提供一項給予老人家在安老院暫時居住的試驗服務，目前正研究這項服務的細則，預計該服務會在年底實行。

老人暫住服務的構思，是給予老人本來是和家人同住，但由於家人有事而不能照顧，而在安老院或老人宿舍提供短期的宿住。這項服務計劃是社會服務聯會和社署，在社會福利發展五年檢討計劃時提出。

社聯安老服務部發言人表示，老人暫住服務是一項社區支援性的服務，爲一些照顧者提供協助，鼓勵家庭繼續照顧家中老人，假如這些家庭得不到適當照顧，將照顧老人的責任推卸給社會，會引致社會承擔開支和加重負担。

此外，社署已研究這項服務的細節，如爲老人提供的宿位。據該署發言人表示，由於現時各種安老服務不足，因此，撥出的宿位數目不可影響在輪候入住的老人。但他們亦担心到這項服務展開後，家人將其老人帶到暫住的安老院而其後不將老人帶走。同時，這些服務是由政府的津貼，因此辦這項服務時需得到政府的認同，而雙方必須討論後才有結論。

發言人又指出，去年在接觸過五十多個有關機構都表示支持這項服務，現時待社會福利署答覆，支持多少個宿位及有關的財政安排，如一切順利則可在年底實行。(般)

瀕危物種公約官員
訪經濟司及漁農處
聽取執行管制措施

(港訊)瀕危野生動植物種國際貿易公約(簡稱瀕危物種公約)秘書處之統計及資訊總監侯士禮昨早訪問漁農處，討論保護瀕臨絕種生物事宜。

侯氏昨日在港訪問兩天，是視察亞洲國家的行程之一。

侯氏抵達漁農處總部時，該處助理處長(自然護理及郊野公園)鍾錦玖才及高級自然護理主任張文剛在場迎迓。

他首先與漁農處處長李熙瑜博士會晤，聆聽李博士講述漁農處在保護瀕臨絕種生物及其貿易管制方面的工作。

侯氏獲悉，香港已在其能力及資源範圍內盡了最大的努力，來實行瀕危物種公約的議決案，並確認有必要在不妨礙正當貿易的情況下，執行合理及可行的管制瀕危物種措施。

他並獲悉，香港已於一九七九年完全禁止犀牛及其製品的入口，其出口亦已於一九八六年禁止，政府現正建議作更嚴厲的管制，全面禁止公約生效前所持有的犀牛部分及其衍生物的存貨在本港銷售。

此外，一項禁止銷售犀牛製品包括含犀牛成份的藥用品的措施，亦在積極考慮中。

侯氏稍後與鍾玖才助理處長及該處自然護理科高級官員舉行工作會議，討論本港執行國際合作存護瀕危物種工作的情形。

在下午，侯氏並拜訪經濟司陳方安生，就雙方關注的事宜交換意見。

灣仔交通運輸會
今談填海區設施

(港訊)灣仔區議會交通運輸委員會今舉行會議，討論前往灣仔填海區行人通道設施的改善建議。

會議亦將研究關於解決公共行人通道受阻問題的諮詢文件。

此外，會議亦討論設置咪錶、電車停車位及交通燈的位置等以書面提出的問題。

四百多座舊公屋
擬十二年內重建

(港訊)房屋署表示：房屋委員會就其於一九八六年的承諾，曾經對較舊型屋邨的大廈進行一項徹底的調查，並將其列爲第三類樓宇，以便決定需要爲該等大廈進行最適當的修葺程度。

「其實，第一及第二類樓宇目前正進行逐步清拆，而房屋署現時已將注意力集中於其他較舊型樓宇。該等樓宇將根據長遠房屋策略中的建議而最終須重建。」

「經過詳細勘查後，第三類樓宇目前經已進行所需的修葺，直至該等樓宇重建爲止。」

「整體重建計劃亦將於稍後提交房屋委員會考慮。該計劃建議在未來十二年，重建所有較舊型屋邨四百一十座樓宇，其中包括第三類樓宇。而在決定樓宇重建的先後次序時，房屋署將會考慮到該等樓宇的居住環境及設施，同時亦會考慮樓宇的狀況及附近能否提供足夠的單位予受影響住戶。」

「不過，在該等樓宇重建前，房屋署將會繼續監察該等樓宇的狀況，以及爲該等樓宇進行修葺，確保該等樓宇的居住環境不斷獲得改善。」

論壇

深圳檢察院設舉報中心

冷東

據中新社消息，深圳市日前成立了一個叫做「經濟罪案舉報中心」的新機構。這個新機構是由深圳市人民檢察院組織建立的，是直接隸屬於深圳市人民檢察院的。

這個新機構雖然名之爲「經濟罪案舉報中心」但已除了「受理貪污、賄賂、國家工作人員挪用公款、非法所、偷稅抗稅等案」之外，同時亦受理玩忽職守，重大責任事務，非法拘禁，刑訊逼供，誣告陷害，報復陷害，破壞國家重要機密，私自開拆、隱匿、毀棄郵件和電報等案件。

據深圳市人民檢察院負責人說，成立這個「舉報中心」是爲了社會各單位和全市公民，同時爲港、澳、台同胞，華僑及外商檢舉揭發深圳的經濟犯罪活動和其它犯罪活動提供便利活動。

一九八〇年一月一日起施行的「中華人民共和國人民檢察院組織法」和一九八三年九月大陸全國人大常委會二次會議修改的「人民檢察院組織法」均有以下規定：

「人民檢察院是國家的法律監督機關。」(第一章第一條)

「對於直接受理的刑事案件，進行偵查。」(第一章第五條第二款)

「地方各級人民檢察院可以分別設立相應的檢察處、科和其他業務機構。」(第三章第二十條)

「對於任何公民的逮捕，除人民法院決定的以外，必須經人民檢察院批准。」(第二章第十二條)

所以，「舉報中心」的設立以及它行使的職權，都是根據「人民檢察院組織法」，也就是有依可法，依法辦事的。

不過，按照大陸一般的慣例，一般的罪案，首先是由公安部門受理審訊，然後提交檢察部門進行審查，決定是否逮捕法辦。檢察機關對公安部門的偵查審訊和法院的審判是否合法，實行監督。雖說檢察機關有權「直接受理」刑事案件。但在一般情況之下，檢察機關是較少直接受理刑事案件的。

現在深圳市人民檢察院特設「舉報中心」，筆者推測可能基於以下原因：

第一、深圳市的經濟犯罪活動和其他罪案上升，單靠公安機關，已經不足以應付，需要檢察機關發揮它的「直接受理」刑事案件的職權。

第二、深圳市公安部門對於社會上各類犯罪活動打擊不力或採取「官僚主義作風」，以致使各類罪犯活動日趨猖獗，搞到民怨載道，檢察機關唯有要對各類大小案件「通吃」。因爲除了深圳市人民檢察院設立「舉報中心」之外，羅湖區、上埗區、南頭區、蛇口區和寶安縣的檢察院均分別設有「檢報站」。須知，這些區除了設有公安分局之外，還有星羅棋佈的派出所，如果這些分局和派出所真正執行他們的任務，又何勞檢察機關層層設立「舉報中心」和「檢察站」呢！

深圳市檢察機關依法設立了層層的「中心」和「站」，無疑是顯示他們打擊經濟罪犯和其它犯罪活動的決心之大。問題是：大陸的執法和司法機關的決心，往往和實際行動成反比，也即通常人們所說的「雷聲大，雨點小」。當然這裏內也有「客觀原因」或「苦衷」，因爲不少的經濟罪案和其它罪案，牽涉到重重的「關係網」，而這些「關係網」又像鄧小平所說的是「老虎皮股摸不得」的，誰去「摸」牠，可能連自己頭上那頂七品芝麻官都不知如何的烏紗帽保不住。

深圳市檢察機關的層層「中心」和「報站」能否衝破「關係網」，盡快地打響第一砲，給舉報的市民以信心呢？人們正在拭目以待。

心知是統戰機構·也願意盡力一試

劉迺強接受當政協委員
望能影響中國向好發展
否認令匯點起風波·且獲大多成員支持

(特訊)剛被中國全國政協常委會委任爲港澳區委員的香港匯點會長劉迺強昨日表示，完全明白自己是一個統戰機構，他應邀加入政協，是以個人身份擔任的，但他不會願意放棄任何一個參與影響中國向好發展的機會，縱使能成功影響的機會是很微。

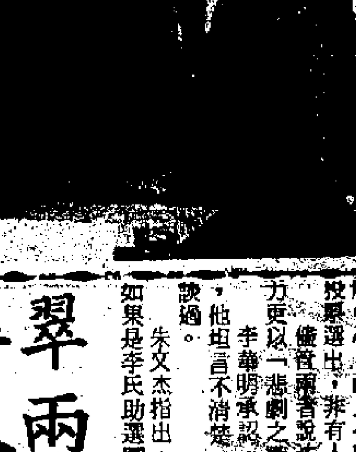
他表示加入政協後，將設立辦事處廣泛接觸香港各界市民，瞭解和反映他們的感受和意見，並盡力協助解決一些牽涉內地有關的問題。

劉迺強是壓力團體匯點前兩屆的主席，現任該會會長及評議會主席，但他表示由於這次獲委任爲政協，是以個人身份獲委任爲政協，所以對匯點並無交代責任，日後亦不會在匯點進行正式的諮詢程序才出席政協會議。他強調自己一貫的態度是國家的政策措施若是正確的，對中國人民有利的，就支持，不然的話就反對，有話一定會說，決不做「風派」。他沒有因爲這次獲委而改變自己的立場和態度，所以他會致力在政協內反映各方面有利中國人民的意見，並不會局限匯點提出的建議，儘管有些意見可能是互相對立或與自己的看法不同。由於香港正處於轉變期，基本法的制訂影響深遠，所以他會著重反映有關基本法的意見。

對於有報道指稱劉迺強今次獲委任爲政協委員，在匯點內惹起一場分裂風波，劉迺強表示並不知情，而當他非正式與匯點成員交流對這宗事件的看法時，感到大部份的成員都是對他表示支持。他又指出，匯點並不覺得他這次獲委爲政協委員是一件異常特別的事情，所以相信不會有強烈的反應。

他表示在一個多月前才獲有關方面通知提名出任政協委員，他第一個感覺是「樹欲靜而風不息」。因爲他在匯點的工作已退至第二綫，而且在退任主席職務後，已轉移著重發展本身的業務，在政治事務方面並非重心，所以奇怪爲何在這個時刻才選中自己？他考慮了兩三個星期後，便容允接受提名。他坦言接受這項委任時，第一個要詳細考慮的問題就是會否影響本身的業務，自己是否有能力兼任。

他續稱，中國政府方面並無要求他作出任何承諾，或向他提出特別條件。劉迺強近年主力發展優惠店及玩具業務。他表示不會顧慮外間對他這次出任政協委員的評價。他指出，中國政府願意作出統戰總比打擊好。人們必須坦白面對現實，在現階段中國的政府，任何一個老百姓的參與都有很大的局限性，都有頗大的無能感，但他願意把握這次機會，努力工作，爭取實質的貢獻。



圖示：獲委任爲港澳區政協委員的香港匯點會長劉迺強。(本報記者攝)

青年學藝比賽大會春節聯歡
並賀顧思聰獲女皇獎章

(特訊)「全港青年學藝比賽大會」昨晚舉行戊辰年春節聯歡暨祝賀中文書法委員顧思聰先生榮獲英女皇頒贈榮譽獎章盛會。副港九政務署長梁世華，與助理港九政務署長呂建勳，均有出席當晚盛會。

梁世華在席間讚揚該會致力發揚文化，並透過舉辦各項比賽、講座和展覽會，提供不少機會和渠道，讓本港青年能夠進一步發展自己的潛能，培養出正確和良好的興趣來善用餘暇。而參加比賽的人數更連年遞增。去屆參賽人數達八千名之多，其中不少爲在職人士。

梁先生指出，學藝講座的聽衆，來自社會各階層；證明學藝比賽，已成爲一項深入民間的文娛活動，而愛好文化藝術的青少年，亦大不乏人。

「全港青年學藝比賽」，由政務總署贊助，全港社團聯合主辦，創辦至今，已有十三年歷史。

至於今次榮獲女皇頒贈榮譽獎章的顧思聰，爲樂善堂司庫兼幼稚園校監，並担任多個志願服務團體首長的職責，對推動公益事務，不遺餘力。(貴)

圖示：副港九政務署長梁世華在春節聯歡會上盛讚「全港青年學藝比賽大會」對推動文化的貢獻。(本報記者攝)

筲箕灣中心業主法團
第二屆管理委員會
強調合法程序產生

(特訊)筲箕灣中心業主立案法團第二屆管理委員會主席傳家暢昨天表示，第二屆管理委員會乃經合法程序，及田土廳核准而成立，現計劃聘請一大廈經理管理該中心。

傳家暢透露，第一屆委員會共有十五名委員，但並非平均分佈於三座住宅及商場，商場業權共佔整個中心的百分之三十一點七，但商場沒有委員代表。

傳家暢又指出，「改選業主立案法團委員」在取得超過百分之五的業主同意下，要求第一屆委員會召開業主大會。第一屆委員會同意於八七年十月十七日召開大會，但在議程內卻提出另一新的委員會名單，但在十月十五日，第一屆委員會又出另一通告，取消十七日的會議。

傳氏又透露，十一月十七日晚，很多業主依約前赴會議地點，由於有超過百分之廿幾有業權人士出席，該晚的會議爲合法會議。

傳氏指出，第二屆管理委員會經合法投票程序而產生，在申請註冊進入田土廳後，經核准而於十二月一日成立。

在談及未來動向時，傳氏說已計劃由法團自組公司管理。

東區區議員張建忠昨天亦有出席記者會，他透露筲箕灣中心第一屆管理委員會邀請他爲顧問，現時第二屆委員會亦邀請他担任顧問。因此，他強調自己並非「不請自來」，他的參與亦沒有獲得任何利益。

另一方面，筲箕灣中心一批業主投訴一區議員，過份干涉該大廈之管理和委員會之運作等問題，他們同時亦批評多層大廈之業主立案條例有漏洞。

據該中心管理委員會第一屆主席朱月英指出，管委會去年發現帳面盈餘達百多萬，但現金只有十五萬，遂要求查閱管理公司之帳目，發覺拖欠九十多萬屬該大廈空置物業之管理費，但該大廈之大業主沒有繳交該筆管理費，而負責收費之管理公司則附屬於該大廈之大業主，對追收款項亦不了了之。

小業主担心長此下去，他們要承担實質之虧損。而該區一名區議員亦介入處理此事，惟在處理過程中，管理委員會與一批商場業主產生意見不合。商場業主代表梁光聲稱已取得百分之五的業主簽名，去函要求召開業主大會和改選大會。但第一屆管委會卻在召開大會前一、兩日以不合會議常規而拒絕參加會議。結果大會在第一屆管委會缺席情況下召開，並進行第二屆管委會改選。

朱氏認爲此改選大會之代表性質值得質疑，並同時投訴該區議員過份干涉該大廈之管委會的運作並協助策劃是次之改選大會。(倩)

香港人的突破
九龍城佈道會

(港訊)九龍城浸信會將於三月十三日(星期日)晚上八時正在該會會址九龍亞皆老街二〇六號舉行三、一三佈道大會，敦請突破機構總幹事蔡元雲醫生主講：「香港人的希望」，並特生應邀講述個人見證，該會全堂詩班獻唱詩歌，內容豐富，費用全免，歡迎各界人士，自由入座，同工同道踴躍赴會。如有查詢，請電(三一七一三五一一二)。

澳洲健教專家訪港
介紹前衛宣傳方法

(港訊)雷康鏡是澳洲資深健康教育專家，明日抵港，然後於三月十七號到北京訪問中國衛生部部長。

雷氏相信現存的傳統健康教育方法，對於青少年的效果不大。類似「不要吸煙」，「不可飲酒」，「不要吃藥」等的健康警告向藉「藥」，由於太注重灰暗的，死亡的，或危害的訊息；對於成年人雖然有著一定的影響，但對於青少年則作用不大。

雷康鏡是健康教育的「印像幻想派」先鋒，尤其是針對於青少年教育方面。擅長於利用流行音樂，積極性的形像和卡通去達到宣傳青少年的健康教育。

雷氏有著多方面的工作，其中包括了作爲老年人社會福利的顧問，最近更成爲藥物與酒精委員會會長。該委員會的工作範圍包括對於藥物與酒精的教育，預防，治療和復康。而且直接受命於整個南澳洲的衛生部。

雷氏於訪港期間將會和本港的教育人士和政府官員舉行多次的會談和研究。此外，他亦會和香港吸煙與健康委員會的會員一起分享他在澳洲的反吸煙運動的經驗。

到港訪問，主要是由於香港吸煙與健康委員會及輔導戒煙諮詢委員會的熱列邀請。他將於三月十七號離港，赴東，並會和中國衛生部部長會面。此外亦會和中國的衛生人員舉行會談和研討會。

翠屏選區有七千多選民
兩人支持力夠劇鬥難免

有關區內現時的選情不可謂不熱鬧，因爲兩位候選人背後都有一定的支持力，而朱文杰稱再度參選是由街坊推舉，據聞此等街坊並非他人，當中不乏爲現任的區議員，更甚至有一位區議員在政務處春茗上透露，今次朱氏參選的費用是由一位現任區議員替他籌集，故難怪提名雖遲(截止前六天即一月廿五日)，但推出宣傳之多較上屆有過之而無不及。

三十歲文員朱文杰的支持向獲得譚惠珠與潘志輝……等八位立法局議員聯合署名，更甚至在農曆年間派發該等議員聯合推薦的函件予區民。另外，他還透露，支持者還有翠樸全座，第七、九座互委會、五個商舖、公民協會翠屏分會等。

不過，朱文杰堅稱，並非獲得潘志輝大力支持參選，而某報指他與潘氏立場接近，他亦予以否認。他強調，與潘氏認識時間不長，只在一些公開場合上有接觸，但爲何獲得他與其餘立法局議員支持，朱氏則謂，除他們巡區時認識外，亦全賴賞識他服務的熱誠。他又謂，投身社區需要犧牲，故若然參選，不排除考慮辭去現時的工作，專心服務社區，相反，再度落選仍會繼續服務。

目前，朱文杰已告假籌備參選，並謂家訪也進行了三次。據悉他的家訪只着重新建的三座樓宇。

至於李華明方面，無論在學歷和議會經驗均較朱文杰勝一籌，再加上他支持者也不弱，除李柱銘……等，亦有不少街坊，而他在任表現良好，有政績可見，爭取連任並不困難。

李華明表示，無疑若他再當選，對有心透過區議會晉身立法局的議員構成威脅，因爲他八五年曾經參選，故很多人都會以他爲矛頭；然而他坦言目前只全力準備區選，立法局之選則言之尚早。

在八五區選，李華明以二〇一〇票，分別擊敗已遷居沙田獲一千二百多票的劉世能，以及獲六百多票的朱文杰。不過朱文杰八八挑戰的跡象顯示，他要奪得議席，有事在必行之勢，而且，區內人士若以他擬阻李華明自動當選和分散李氏自動當選的力量無疑已經達到，但他要「青出於藍勝於藍」，從李華明手上搶去翠屏一席則相信並非輕易。

「教曉徒弟打師傅」
李華明與朱文杰「恩怨」今了斷

擁有七千〇九十四名選民的翠屏，雖然在八八區選僅兩位候選人爭取一議席，然而當中的激烈情況毫不遜色於八五年三位候選人的爭持，同時，區內更再度上演一幕師傅與徒弟的競逐，使這個在八五區選獲全港百分之四十七點多的最高投票率選區再次受到矚目。

「教曉徒弟打師傅」最貼切莫過於形容在兩位候選人朱文杰與李華明兩者關係身上，可是被譽爲徒弟的朱文杰卻強烈否認他是由李華明訓練出來，而身爲師傅的李華明亦表示沒有公開承認朱文杰是他的徒弟，但他指出，朱氏的冒起是源於七八年基督教家庭服務中心所舉辦的在職青年知多一點點宿營，以及隨後參予中心的勞工小組。

李華明進一步稱，當年「在職青年知多一點點」是他與另一位姓劉的同工合作計劃及後的勞工小組則是他完全負責，而朱文杰便是在該段期間與中心接觸，至於七九年底加入重建居民工作組。在八四年底，他更推薦朱氏獲取中心的熱心義工獎。

至於是否因此成爲師徒，李華明稱不敢這樣說，朱文杰亦強烈否認，並表示較李氏爲早接觸中心，而且他所跟隨的是姓劉同工，與李氏關係脫節。同時，他所獲的熱心服務獎是經中心投票選出，非有人推薦。

儘管兩者說法各異，但他們的師徒關係一直在區內盛傳，而八五區選後，一份社工刊物更以「悲劇之戰」來形容他們當時的競逐。

李華明承認，朱文杰當年本應是他助選團核心成員，但何故脫離提名角逐，與他爭個長短，他坦言不清楚，並不排除朱氏知道他的策略而參選導致彼此關係不自然，更甚至自此沒有交談過。

朱文杰指出，非不想與李氏交談，只不過因立場不同所致，而參選是服務社區，他還稱，如果是李氏助選團員，又豈能出來參選。

陳毓祥談選舉籲
須實踐認識民主

香港電台高級節目主任陳毓祥在出席沙田田心區候選人諮詢大會上，向各位市民講解選舉原則，並要市民實踐、履行、及認識民主，選出一位賢能的區議員，更期望那大會有理想的投票率。

陳在競選論壇上表示，區議員的主要工作是反映民意，關心邨屋內居民的生活，因此，區議員必然担當了一份請命的責任，也是政府與市民溝通的一條橋樑，所以，市民在投票之前，必須清楚瞭解各候選人的政綱，做事原則及將來抱負。

另一方面，陳毓祥指出，有一些候選人的政綱，表面看來是很全面性，但當獲選後，卻有前言不對後語的情形出現，甚至某候選人的政綱，是請其他人爲他擬寫，更有某候選人以自己知名度頗高，故無需出席市民有關的場合，在小小事上，陳毓祥認爲候選人都不能全力以赴，將來更難真正做到爲市民服務。再者，市民除了仔細知道區內候選人的資料，名字，以及有關的背景外，還要注視候選人本身的熱誠，工作能力，什麼程度，不要只看候選人口才如何，政綱表達是否偉大，便確定這必會是好的區議員。

陳毓祥強調，家訪對於候選人來說是很重要的，他可以使選民對其各方面加深認識，也是作投票前的最後衝刺。他認爲，選票就等於「上方寶劍」，對候選人是否獲選有直接的影響，然而，市民是具有民主的權利，故我向各市民表示，要好好認識民主本身的權利與義務，選一位代言的發言人。

出席田心區候選人諮詢大會的市民十分踴躍，而該區五位候選人分別爲梁根培、何永全、何偉人、馮智活及梁世安，都向各市民表達了他們不同的政綱，而各市民在發問時間，候選人反應十分熱烈，可是，某些候選人的答非所問，甚至使市民有前後矛盾的感覺，所以，這實在能清楚看候選人的應變能力，更瞭解他是否「空口講白話」。其中一位市民在詢問某候選人表示，在選舉論壇附近的範圍內，不應有自我宣傳的單張及活動，但他卻舉辦了一個兒童填色比賽，因此，還有不公平之感。而何永全的解釋表示，本身較早前已向房屋署申請此類活動，沒想到會與競選論壇同一天舉行，他補充道，由於投票日距離現在祇有數天，故在各方面都要爭取每一刻使市民儘量認識他。

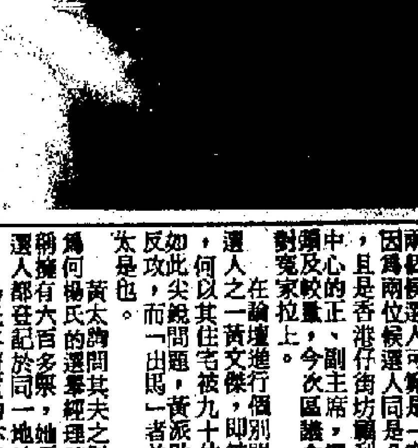
五位候選人都一致希望各市民在三月十日

香港電台高級節目主任陳毓祥向沙田田心區居民講解選舉原則。

區選熱線服務讀者

八八區議會選舉定於本週四舉行，多個月來四百餘位候選人都爲着競選而部署，根據過往選舉經驗，三月十日的選舉相信會競爭激烈，本報就今次「八八區選」特設立了一個熱線電話服務歡迎各候選人及選民的諮詢和投訴，服務時間會在上午七時半至晚上十時半。電話號碼爲五—四六二〇一九。

中區候選人論壇除非常熱鬧外，政務專員駱普文也要到此「學嘢」，可能並不是，因爲他老細周德熙署長亦有到壇聆聽。



圖示：中區區議會主席高漢釗也盡地主之誼向駱專員的到訪致意。

候選人寃家路窄
論壇上爆「陰毒」

無論區議會候選人的政綱寫得如何漂亮，始終都會面對選民實的一日—候選人論壇，而論壇更成爲候選人之間正面交鋒，互揭瘡疤之契機。南區香港仔及海港選區論壇，正出現候選人助選團互向對手爆「陰毒」：甲方指責乙候選人丁父憂而不公開，乙方則斥甲候選人爲求目的不擇手段。

香港仔及海港選區祇有兩位候選人，競逐一個議席，然而，這兩個候選人可算是「寃家路窄」，因爲兩位候選人同是公民協會會員，且是香港仔街坊福利會社區服務中心的正、副主席，經常有機會碰頭及較量，今次區議會選舉又將這對寃家拉上。

在論壇進行個別問答時間，候選人之一黃文傑，即被與會者質問何以其住宅被九十位選民登記，如此尖銳問題，黃派助選團即進行反攻，而「出馬」者並非何人，黃太是也。

黃太詢問其夫之對手楊植秋，爲何楊氏的選舉經理誇下海口，自稱擁有八百多票，她更指出那些選民都登記於同一地址。

楊氏答覆亦頗爲「坦率」，他指出黃太所舉之數字不確，認佔爲八百人。他解釋，這八百選民，全是出海打魚之漁民，因赴外地捕魚，故以湖南街之漁民互助社登記，此事早於上屆區議會選舉時，選舉事務處亦已知情，不必大驚小怪。

此外，兩位候選人作總結時，亦語出驚人，與別不同，楊氏說：各選民如要一位有辦法，慣做生意及年青的，可選黃文傑；而黃氏亦不甘示弱，選民如祇需要一位「主席」，而不需務實、肯幹之人，請投楊植秋，而一「火爆」的候選人論壇，至此亦告一段落。

正因爲論壇如此充滿火藥味，故比平常選區的論壇爲短，祇有一句鐘，恐防有「火拼」情形出現，而政務處的工作人員亦在場戒備，政務專員駱普文更在席間佇立，偵察論壇之發展，直至結束才鬆一口氣。

競選耳目

大派金錢「X」我

候選人爲了當選，必然用盡方法去宣傳自己，令選民認識你，但這些方法必須符合法律規定，否則很容易惹上官非。不過，某區一位候選人，過去參加區議會選舉、市政局選舉都能夠獲勝，其實，並非其才能好，宣傳手法出衆，而是「派錢」給選民「X」我，但由於很難取得真憑實據，故一直都相安無事。今次其參與競選的地區，有着多位對手，會否故技重施，相信機會很高，有關方面敬請注意。

狂妄自大終失敗

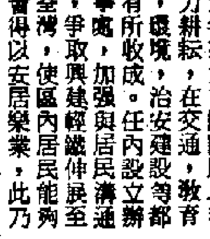
△沙田區某位候選人，「口氣」非常大，原因是曾有傳播媒介要求他供應相片及政綱，以便在報章上刊登，使公衆知道，但這位候選人竟說：「我夠支持者，毋須給你。」的豪語。在此忠告這位候選人，古語云：「滿招損，謙受益」。狂妄自大，最終只會招徠失敗，而且競選區議員，目的是服務區民，不是作爲「威」的炫耀，如果眞是「咁威」，也毋須懸掛海報、橫額，向家家選民說「選你」。

關注私人樓宇？

△八八區選中，九成候選人均表示要關注私人樓宇公契及管理，然

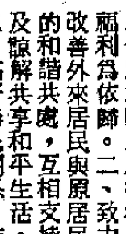
88區議會選舉

蘇炤成重居民溝通
務使得以安居樂業



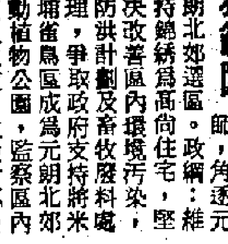
蘇炤成，四十九歲，商人，競選屯門東南區，現任區議員，過往六年來爲屯門區居民努力耕耘，在交通，教育，環境，治安建設等都有所收成。任內設立辦事處，加強與居民溝通，爭取興建輕鐵伸展至荃灣，使區內居民能夠在一個政治轉變中的社會得以安居樂業，此乃再度參選的主要抱負。

鄧文俊望人人安居
攪好警民維持治安



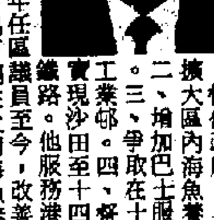
鄧文俊，五十四歲，地盤總務，角逐元朗東郊選區。政綱：一、一切以本區居民權益及福利爲依歸。二、致力改善外來居民與原居民的和諧共處，互相支持及諒解共享和平生活。三、搞好警民關係，維持社會治安，確保香港新界繁榮穩定，人人得安居樂業。關注本區老人福利，青少年的文娛康樂活動。

鄧家發監交通改道
檢討專線服務範圍



鄧家發，四十三歲，顧問工程師，角逐元朗北郊選區。政綱：維持錦綉爲高尚住宅，堅決改善區內環境污染，防洪計劃及畜牧廢料處理，爭取政府支持將米埔雀鳥區成爲元朗北郊動植物公園，監察區內交通改道，並檢討專綫服務範圍，堅決爭取原居民土地因受港深環迴公路影響之土地價值重估，及發展權益，增強公民教育及促進居民溝通。

黃立光關注魚產量
極力改善漁民生活

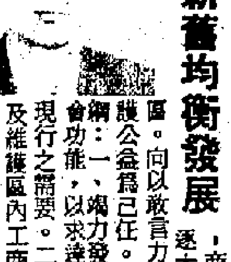


黃立光，五十三歲，建築公司董事，角逐西貢北選區。政綱：一、督促政府，早日通過擴大區內海魚養殖場。二、增加巴士服務鄉村。三、爭取在十四鄉建工業邨。四、督促政府實現沙田至十四鄉輕便鐵路。他服務港英社團三十九年，八二年任區議員至今，改善鄉村環境甚大，任區議會屬下關注大埔海魚養殖區工作小組召集人，極力改善漁民生活。

廖新業求改善生活
致力推動農牧發展

廖新業，八十歲，退休公務員，競逐北區區議會議席。參選政綱包括，爭取改善區內生活環境，推行輔導區內農牧業發展，爭取老人福利，致力文娛康樂活動。他曾任上水區鄉事委員會籌辦人，醫務署華員會創辦人及理事長。現任鳳溪學校校董，廖氏宗親總會會長，上水區社團聯誼會會長等職。

林中光護工商繁榮
致力新舊均衡發展



林中光，三十六歲，商人，角逐大埔南選區。向以敢言力行，維護公益爲己任。參選政綱：一、竭力發揮區議會功能，以求達成區內現行之需要。二、促進及維護區內工商貿易之繁榮，致力新舊兩區經濟得到均衡發展。三、關注老人福利、青少年康樂活動及設施。他爲大埔區議會交通及運輸委員會委員。

譚大安促政制民主
擧辦居民諮詢大會

譚大安，三十七歲，工程師，角逐荃灣西(北)選區。參選抱負爲改善區內環境、治安、交通、空氣污染及關注私人樓宇管理問題，推廣公民教育，促進政制民主化及加強區議會決策權等。他會舉辦多次居民諮詢大會，收集居民對區內公共交通服務發展計劃之意見，爭取八八直選和夫婦分開評稅，以及反對興建大亞灣核電廠。

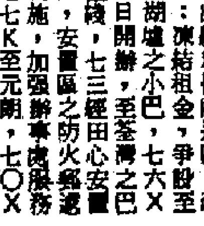
周廸獻憑經驗毅力
推動地方環境衛生

周廸獻，五十七歲，商人，角逐荃灣中(南)選區。他表示，以居民利益爲依歸，反映民意，繼續憑經驗，毅力，爲居民爭取福利與權益，推廣老人福利；增進青少年文娛康樂體育活動，改善地方環境衛生，交通運輸，空氣污染及噪音等，求取勞工合理權益，扶助居民了解政制改革之推進，使居民生活起居逐步改進。

湯田心促香港繁榮
加強青少老人設施

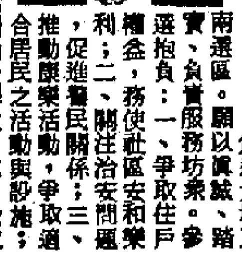
湯田心，六十五歲，學校職員，角逐葵盛選區。政綱：肩負下情上達職責，務求達致官民之間意見溝通了解，爲消除互相間的矛盾，爲促進香港穩定繁榮作出貢獻。致力改善區內環境，加強區內青少年及老人文娛康樂活動之設施，輔導區內對社會有失落感的青少年，推廣公民教育，配合政府代議政制發展，響應警方「鄰里守望計劃」。

張漢忠加強辦事處
改善鐵路屋邨服務



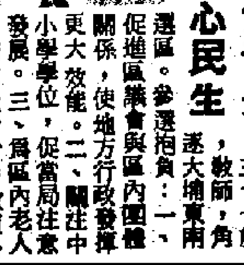
張漢忠，二十九歲，公司行政人員，現任民選區議員，角逐[illegible]南選區。政綱：凍結租金，爭設至石硤尾之小巴，七六X早日開辦，至荃灣之巴士綫，七三經田心安置區，安置區之防火設施，加強辦事處服務設施。過去三年曾成功爭取七七K至元朗，七〇X至觀塘，改善鐵路服務，監管屋邨租金加幅，增設圖書館，托兒所，老人中心……等。

周晃爭取住戶權益
接受監察反映民意



周晃，五十三歲，行政管理，角逐大埔東南選區。願以眞誠、踏實、負責服務坊衆。參選抱負：一、爭取住戶權益，務使社區安和樂利；二、關注治安問題，促進警民關係；三、推動康樂活動，爭取適合居民之活動與設施；四、注意教育，促使當局增設學位；五、設立辦事處，接受監察，反映民意，協助解決問題。

黃耀梓爲婦女青少
注意屋邨關心民生



黃耀梓，三十七歲，教師，角逐大埔東南選區。參選抱負：一、促進區議會與區內團體關係，使地方行政發揮更大效能。二、關注中小學學位，促當局注意發展。三、爲區內老人，婦女及青少年爭取適合之活動與設施。四、注意屋邨各問題，關心民生，爭取福利。五、接受監察，聽取民意，提交工作報告。

本港新聞

觀塘的醫療服務

聯合醫院院長錢劍輝

（特訊）基督教聯合醫院院長錢劍輝醫生，三月五日晚在觀塘扶輪社晚餐會演講「觀塘的醫療服務」。

錢劍輝演詞稱：醫療服務的基本精神，不單在于治療病患，更重要的是宣傳正確的健康常識，預防疾病，減低患病的機會。基督教聯合醫務協會轄下觀塘社區健康發展計劃，肩負了這項重任。社康計劃分別在秀茂坪、油塘、藍田屋邨設有社區健康中心，為工廠工友設立工業社區健康中心，提供醫療服務，參與社區發展工作，健康教育及進行各項保健計劃。本院推行「家庭健康研習計劃」，由一小組護士學生按時探訪家庭，傳遞健康知識，促進健康，現時有居於秀茂坪、藍田、油塘、順利、高超道屋邨家庭參加此項計劃，希望不久將來可推廣至整個觀塘區。

病人住院期間及出院後在心理、社交及靈性方面的需要，都應該歸入照顧的範圍。為此，本院在七七年八月開設院牧部，為病人、病人家屬及員工，提供輔導服務。本院在秀茂坪設立「愛講中心」，提供康復活動給曾在本院接受治療而患有慢性疾病如腎病、中風、糖尿病及精神病患者，協助他們重新建立能力及自信，過正常的社交生活。本院眾多醫療服務之中，特別值得一提是由去年七月開始推行的善終服務，目的是為官塘區末期病患者（例如癌症病），而又不便轉往南朗醫院者，提供心理支持及家庭輔導，減輕他們對死的畏懼，安祥從容地離世。

為了讓市民有機會參與及認識醫務工作，本院設有義工部，去年共有二百四十七名義工，義務提供了一萬九千六百六十七小時服務。義工服務範圍非常廣泛，為病人理髮、護送病人出院、轉院或回院覆診、粉飾病床等。

隨着清水灣、將軍澳的發展，新海底隧道的落成，屋邨重建工程的進行，預計區內人口將於九〇年初增至一百萬人，目前本院的設備已不敷應用，無法應付未來日益增加的居住及就業人口的需要。

有鑑於此，本院於一九七八年開始草擬擴建計劃，在毗連空地上興建一幢二十層新院大樓，把病床增加至一千四百張，並增設多個新部門，包括燒傷部、腎臟透析部、日間手術中心及精神科護士訓練學校。目前兩座新員工宿舍快將落成，一俟政府財務委員會通過新院建築費後，即可動工興建，待擴建計劃完成後，本區居民就可以享用更完善的醫療設備，過更健康的生活。

最後希望有醫院管理局之成立，可以使資源分配比現時更平均及理想，但醫院與社康基層健康是不能分割，希望管理局會注視這問題。雖然我們面對這許多困難，但我們醫院所有員工皆本着基督的精神，憑着高昂士氣，會繼續為官塘市民的健康而努力不懈。（天）

圖示：聯合醫院院長錢劍輝醫生在觀塘扶輪社晚餐例會演講。

救童助學運動 續收善款二千

華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：伍周美蓮議員五百元，李卓平先生五百元，李瑤善長伍百元，何伯善長伍百元，余英善長一百元，余宅善長一百元，歐陽富榮先生三十元。

合計共二千二百三十元正。

．各界捐款救童助學，如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

伍周美蓮議員捐五百元

伍周美蓮議員歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐伍百元作熱烈響應，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，使各清貧學子繼續得以完成學業，實為社會各界人士欽佩。

陳卓平先生捐助五百元

陳卓平先生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助伍百元，作為響應是屆捐欵，義擧仁風，至足欽佩。

李瑤善長捐五百助清貧

李瑤善長平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助伍百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

何伯善長捐助五百響應

何伯善長素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認為此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐伍百元，作為響應是屆捐欵，義擧仁風，至足欽佩。

東華三院慈善粵劇晚會 籌募擴展服務建設費用 雛鳳演「帝女花」徐淦任名譽贊助人

（特訊）東華三院為籌募擴展服務建設費，昨日特在利舞台戲院舉行慈善粵劇晚會，東華三院更邀請文康市政司徐淦太平紳士出任名譽贊助人。

東華三院副主席李振強在致辭時表示：慈善粵劇晚會是東華三院每年籌募活動的重要環節，所有收益將撥充發展各項服務之建設費，以實踐未來的擴展計劃，務求達到質量並重的宗旨。

李氏又表示：東華三院現時屬下服務單位超過九十個，範圍遍及香港每個角落，要維持及發展如此龐大的服務網，實在需要巨額的費用，幸而三院一直深獲政府的支持和善心人士的捐助，各項服務才得以順利推行。

該慈善粵劇晚會是由雛鳳鳴劇團演出名劇「帝女花」。（湘）

圖示：文康市政司徐淦（中）昨晚在東華三院慈善粵劇晚會致送紀念品與粵劇名伶龍雪詩，旁位東華三院主席劉賓詠等。（本報攝）

「樂韻滿油尖」決賽 免費入場 劵現派發

（港訊）油尖區文化藝術協會與音樂事務統籌處合辦的「一八八樂韻滿油尖」歌唱比賽決賽，將於星期六（三月十二日）晚上柒時在油蔴地社區中心舉行，屆時十六名歌唱好手將分別在流行歌曲組及藝術歌曲組角逐冠軍榮銜。

該十六名參賽者是於二月廿七日初賽從一百五十名參賽人士中選出，其中十名進入流行歌曲組決賽，六名則進入藝術歌曲組決賽。

兩組的冠、亞、季軍將分別獲得禮劵八百元、五百元及三百元。總評判為許佩女士，決賽當晚的主禮嘉賓包括油蔴地政務主任周淑貞小姐和市政局議員關庾豪。

市民如欲觀賞「一八八樂韻滿油尖」歌唱比賽決賽，可到彌敦道四九〇號油蔴地政務處、加拿分道四十號尖沙咀分處、衆坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心或疏士巴利道三十三號油尖文娛中心索取免費入場劵。

台灣電影八八 佳作明起放映

（特訊）由香港藝術中心與電影雙週刊合辦的「台灣電影八八」，於明日開始至本月二十日假藝術中心壽臣劇院和演奏廳展開，選映作品包括陳坤厚「桂花巷」，王童「稻草人」，萬仁「惜別海岸」，林清介「金水嬸」等。

是次「台灣電影八八」訪港代表團昨陸續抵港，將於本港逗留一個星期。團長為徐立功（台灣電影圖書館館長），其他成員包括新聞局電影事業處秘書林正二，選映作品導演陳坤厚、王童、萬仁、林清介，「桂花巷」女主角陸小芬及「白色酢漿草」女主角蕭紅梅。

是次展出電影包括陳坤厚的「桂花巷」、王童的「稻草人」、廖慶松的「期待你長大」、王小棣、金國釗、張艾嘉的「黃色故事」、萬仁的「惜別海岸」、邱銘誠的「白色酢漿草」、林清介的「金水嬸」。

至於陳坤厚作品專輯則計有：「倘如彩蝶飛飛飛」、「風櫃來的人」（侯孝賢執導）、「小畢的故事」、「小爸爸的天空」、「最想念的季節」、「結婚」等六部。

由於「台灣電影八八」多場已滿座，包括「桂花巷」、「黃色故事」及「惜別海岸」一部份場次，「風櫃來的人」、「小畢的故事」及「最想念的季節」各場。因此「黃色故事」及「桂花巷」將於二十一日分別加映一場，時間依次為六時卅分及八時四十五分。（堂）

西灣河卸泥站 更改開放時間

（港訊）西灣河愛秩序灣公衆卸泥站昨日開始更改開放時間。

開放時間由每日上午八時至下午六時改為上午八時三十分至下午六時，星期日、公衆假期和風球懸掛期間均暫停開放。

公衆人士欲使用該卸泥站必須出示有效卸泥士執照，執照可往九龍尖沙咀東部麼地道六十八號帝國中心八字樓土木工程署拓港工程部申請。

尚有港聞 刊在第三張第三頁

灣仔街坊福利會通告

本會有限公司第十一屆理監事任期屆滿，茲定期三月二十二日（星期二）下午假座灣仔莊士敦道中國酒樓三樓召開第十四次會員大會改選第十二屆新職員

甲、週年會務報告

乙、財政收支報告

內、聘請常年會計師

除分函外特登報週知

右通告

本會全體會員

理事長 李運源

會長 梁欽榮

監事長 梁孔景

一九八八年三月八日

公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八八年三月十七日（星期四）下午2：30分在本行公開拍賣：

(1)香港堅尼地城山市街35及37號4字樓A單位。
建築面積：約606平方呎

(2)九龍土瓜灣偉景街偉恒昌新邨偉景閣G座8字樓G6單位。
建築面積：約444平方呎

(3)新界元朗青山道162至168號聯昇樓21字樓B單位及部份天台。
實用面積：約335平方呎另天台215平方呎

(4)九龍觀塘月華街50號集景樓9字樓D單位及車位31號。
建築面積：約543平方呎

(5)九龍旺角彌敦道607號新興大廈11字樓1105號單位
建築面積：約1068平方呎。

物業(3)是依據現況出售，其餘均於交易清楚後交吉。欲知詳情及看樓，請與拍賣行聯絡。

協聯估價及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-218366

九龍汽車（一九三三）有限公司 招標承投廢料啓事

本公司現有（甲）大量五金類廢料（包括銅、錫、鐵、水箱及電池等）及（乙）廢油分別以投標方式出售，甲項料標期為三個月，而乙項標期則為六個月。

有意者，請於三月十九日前辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路五十一號十一字樓採購部面洽或電：0—272492查詢。

附註：五金類廢料之截標日期為三月二十四日中午十二時正。
廢油之截標日期為三月二十二日中午十二時正。

製衣廠聘下列職工

①畫花員
女性，年18—25，有設計廣告設計者優先。

②電腦嘜喋員
男女均可，年25以上，需三年以上經驗，熟用AM5優先。

③定料女文員
年20—28，負責定印花布料對色版，及入布料帳，需經驗。

以上職位需中學畢業，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電0—296240洽

物料倉務員

葵涌製衣廠聘物料倉務員多名，男女均可，中三程度，年25—30歲，有經驗者優先，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電：0—296349洽

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，年齡約三十歲左右，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2202 OF 1987 準於一九八八年三月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港堅尼地城士美非路門牌四十九號LUEN FAT APARTMENTS一字樓八號室（DEFT：KO CHI KEONG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.212 OF 1988 準於一九八八年三月八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港北角繼園街門牌二十二號四字樓 DEFT.: CHAN SAU KIN (NATURE OF GOODS—ONE 'KARL MULLER' PIANO WITH ONE WOODEN COUCH, ONE SIR HERBERT MARSHALL SONS & ROSE' PIANO & ONE WOODEN COUCH, ONE 'YAMAHA' ELECTRIC ORGAN 貨物性質——鋼琴連凳，電子琴）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.68 OF 1988 準於一九八八年三月八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在新界荃灣 TING KAU VILLAGE（汀九村）（譯音譯意）十三號A一字樓 SUN TAK KAN (NATURE OF GOODS—DOMESTIC GOODS—AIR CONDITIONER, SOFA CHAIRS 貨物性質——冷氣機，梳化）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二〇二二四

香港最高法院破產案 一九八八年第B八五六宗

關於：強記（商號）前經營生意於新界荃灣德士古道142-148號隆盛工業大廈A—D三字樓

單方訴訟人：廣東省銀行

為一九八七年十一月三十日入稟法院之破產呈請書

啓者：廣東省銀行為中華人民共和國註冊之銀行，其香港分行地址為香港干諾道中十三至十四號歐陸貿易中心一至三樓入稟法院對台端發出破產呈請書，法院已下令將上述破產呈請書之法院蓋印副本及代票簽令之蓋印副本派與強記（商號）及廖幹平：

（一）以掛號郵遞寄予強記（商號）於新界荃灣德士古道142-148號隆盛工業大廈A—D三字樓及廖幹平於新界荃灣中心十八座（濟南樓）廿二字樓A室；

（二）將此告示在華僑日報刊登一天；及

（三）將所述文件交與新界荃灣中心十八座（濟南樓）二十二字樓A室之一成年人收；

作為該破產呈請書已正式及有效之送達。

又上述破產呈請書將於一九八八年三月十四日上午九時十五分於法庭聆訊，台端須於當日出庭聆訊。如台端當日不出庭，法院可於台端缺席頒佈接管令。該破產呈請書可向法院申請索閱。此致

強記（商號）及廖幹平

經歷司 貝士

債權人代表律師 曾宇佐 陳遠翔律師行

地址：香港干諾道中十三至十四號歐陸貿易中心十七字樓

一九八八年三月八日

欖勿兄弟拍賣行拍賣製銅線機及各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.3009 OF 1987 準於壹九八八年三月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌梨木道門牌四十二號—五十號 KINGSWIN INDUSTRIAL BLDG., 第二座十三字樓一A室 (NATURE OF GOODS—COPPER-WIRE MAKING FACTORY 貨物性質——製銅綫機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣住宅傢俬各物廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A8578 OF 1987 準於一九八八年三月九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港德輔道門牌三十九號 ROCKYMOUNT 四一二室 (WILLIAM MORTSON T/A WORLDPORT LA (HONG KONG)) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下綱之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣豐田小福星歌浪娜萬事得私家車吉普車豐田大利拉A士貨車及利來街燈車共十三部廣告

茲定於一九八八年三月九日星期三上午十一時十五分在香港士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中華電力有限公司鶴園電力站運輸部停車場之豐田小福星歌浪娜萬事得私家車吉普車豐田大利拉A士貨車及利來街燈車共十三部欲知詳細請向本行索取目錄表（注意看車時間：三月七日及八日每日上午九時至十二時及下午二時至五時止）

電話二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續約
新界沙田九肚徑坪路
租約第744號
面積：（約）1120平方米
供作修理及保養車輛場地
截標日期：一九八八年3月18日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第9區
租約第615號
面積：（約）2631平方米
供作政府公衆停車場
截標日期：一九八八年三月十八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界屯門地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約
香港筲箕灣聖十字徑
租約NHX—273號
面積：（約）570平方米
供承租人貯存貨物（未領牌照之車輛除外）或作業之用（但不包括生產混凝土）
截標日期：一九八八年三月十八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到香港港灣道25號海港中心十二樓港島東區地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

區域市政局

（一）柴灣角熟食市場、荃灣街市及深井臨時街市檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十一日（星期一）上午十時正在荃灣大河道六十號雅麗珊社區服務中心禮堂舉行公開競投，以出租柴灣角熟食市場、荃灣街市及深井臨時街市檻位。招租細則如下：

柴灣角熟食市場
熟食檻位四個，每月底租分別由二千五百元至二千六百元。

荃灣街市
咸雜檻位二個，每月底租分別由六百三十元至七百二十元。
洋雜檻位四個，每月底租分別由六百四十元至九百元。
蔬菜檻位五十九個，每月底租分別由三百五十元至六百三十元。
生果檻位九個，每月底租分別由七百二十元至九百元。
鮮花檻位三個，每月底租分別由二百八十元至三百五十元。

深井臨時街市
熟食檻位四個，每月底租分別為一千五百元。
鮮魚檻位一個，每月底租為七百五十元。
蔬菜檻位三個，每月底租分別由五百七十元至六百元。
咸雜檻位一個，每月底租為六百元。
乾貨檻位二個，每月底租分別為六百元。
鮮肉檻位一個，每月底租為八百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—四四四二八一內綫三六一向區域市政總署荃灣區小販及街市組查詢。

（二）和宜合道熟食市場、北葵涌街市、榮芳街市場及嘉定熟食市場檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十二日（星期二）上午十時在葵涌禮芳街葵芳社區會堂舉行公開競投，以出租和宜合道熟食市場、北葵涌街市、榮芳街市場及嘉定熟食市場檻位。招租細則如下：

北葵涌街市
凍肉檻位一個，每月底租為三千二百九十元。
濕貨檻位五個，每月底租分別由二百八十元至七百五十元。
咸雜檻位一個，每月底租為三百三十元。

榮芳街市場
乾貨檻位二個，每月底租分別由七百二十元至八百元。
濕貨檻位一個，每月底租為一千二百元。
燒味鹵味檻位一個，每月底租為一千七百六十元。

和宜合道熟食市場
生果檻位四個，每月底租分別為一百五十元。
熟食檻位五個，每月底租分別為二千元。

嘉定熟食市場
熟食檻位一個，每月底租為八千一百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—二五三六二四向區域市政總署葵青區小販及街市組查詢。

（三）廣財街市、新墟街市、及仁愛街市檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十三日（星期三）上午十時正在屯門大會堂文娛廳舉行公開競投，以出租廣財街市、新墟街市及仁愛街市檻位。招租細則如下：

廣財街市
乾貨檻位八個，每月底租分別為二百五十元。
濕貨檻位十七個，每月底租分別由二百五十元至三百五十元。

新墟街市
燒味鹵味檻位一個，每月底租為二千七百元。
鮮肉檻位五個，每月底租分別由二千四百元至三千元。
生雪檻位一個，每月底租為一千四百元。
濕貨檻位十八個，每月底租分別由七百元至一千一百元。
乾貨檻位三個，每月底租由一千三百元至一千三百五十元。

仁愛街市
濕貨檻位八個，每月底租分別由二百五十元至九百五十元。
乾貨檻位二個，每月底租分別為八百五十元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—四五一三〇〇九向區域市政總署屯門區小販及街市組查詢。

（四）大橋街市、洪水橋臨時街市、錦田街市、擊壤路熟食市場及流浮山市場檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十四日（星期四）上午十時在元朗體育路元朗大會堂舉行公開競投，以出租大橋街市、洪水橋臨時街市、錦田街市、擊壤路熟食市場及流浮山市場檻位。招租細則如下：

大橋街市
凍肉檻位一個，每月底租為四千六百五十元。
鮮肉檻位一個，每月底租為二千六百元。
蔬菜檻位六個，每月底租分別由九百元至一千元。
咸雜檻位三個，每月底租分別由八百五十元至九百元。
生果檻位三個，每月底租分別為九百元。

洪水橋臨時街市
鮮肉檻位四個，每月底租分別由五百五十元至六百元。
凍肉檻位三個，每月底租分別由五百五十元至六百元。
燒味鹵味檻位一個，每月底租分別由七百二十元至八百元。
鮮魚檻位一個，每月底租為五百元。
咸雜檻位五個，每月底租分別由二百二十五元至二百五十元。
生果檻位九個，每月底租分別由二百元至二百五十元。
洋雜檻位二個，每月底租分別為二百五十元。
蔬菜檻位八個，每月底租分別為二百元。

錦田街市
凍肉檻位二個，每月底租分別由七百元至七百五十元。
鮮肉檻位一個，每月底租為九百元。
鮮魚檻位三個，每月底租分別由五百元至六百元。

擊壤路熟食市場
熟食檻位一個，每月底租為一千六百八十元。

流浮山市場
鮮魚檻位四個，每月底租分別為二百四十元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—七五三九四一向區域市政總署元朗區小販及街市組查詢。

（五）大埔臨時街市、大埔市場及大埔谷亭市場檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十五日（星期五）上午十時正在大埔鄉事會街一號大埔鄉事委員會二樓舉行公開競投，以出租大埔臨時街市、大埔市場及大埔谷亭市場檻位。招租細則如下：

大埔臨時街市
乾貨檻位二個，每月底租分別由六百五十元至一千二百元。
濕貨檻位二十二個，每月底租分別由二百五十元至六百元。
鮮肉檻位一個，每月底租為一千二百五十元。

大埔市場
燒味肉味檻位二個，每月底租分別為一千元。
家禽檻位二個，每月底租分別由五百五十元至八百元。

大埔谷亭市場
鮮肉檻位一個，每月底租為三百五十元。
蔬菜檻位一個，每月底租為四百元。
鮮肉檻位二個，每月底租分別為四百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—六五七七一一內綫一五七向區域市政總署大埔區小販及街市組查詢。

（六）西貢街市及對面海市場檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十八日（星期一）上午十時正在西貢普通道一號地下西貢鄉事委員會舉行公開競投，以出租西貢街市及對面海市場檻位。招租細則如下：

西貢街市
生雪檻位一個，每月底租為三百二十元。
鮮魚檻位二個，每月底租分別由一千八百元至二千二百元。
燒味鹵味檻位一個，每月底租為四千三百五十元。
鮮肉檻位二個，每月底租分別由二千六百元至二千七百元。

對面海市場
濕貨檻位四個，每月底租分別由三百元至五百五十元。
家禽檻位一個，每月底租為一百五十元。
鮮魚檻位三個，每月底租分別為一百八十元。
鮮肉檻位三個，每月底租分別為一百八十元。
乾貨檻位三個，每月底租分別為一百二十元。
濕貨檻位十三個，每月底租分別為一百二十元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：三—七九二四〇五四向區域市政總署西貢辦事處查詢。

（七）大圍街市及火炭西熟食市場檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十九日（星期二）上午十時正在沙田瀝源邨瀝源社區會堂舉行公開競投，以出租大圍街市及火炭西熟食市場檻位。招租細則如下：

大圍街市
洗衣店收發檻位一個，每月底租為二千八百元。
鮮肉檻位三個，每月底租分別由三千八百二十五元。
鮮魚檻位二個，每月底租分別由五千二百元至六千元。
濕貨檻位四個，每月底租分別由一千五百元至一千七百元。

火炭西熟食市場
熟食檻位五個，每月底租分別由一千一百五十元至三千五百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—六〇六五七四五向區域市政總署沙田區小販及街市組查詢。

（八）梅窩熟食市場檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月三十日（星期三）上午十時四十五分在梅窩離島區小販及街市組（梅窩熟食市場辦事處）舉行公開競投，以出租梅窩熟食市場檻位。招租細則如下：

梅窩熟食市場
熟食檻位一個，每月底租為三千元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：五—八五二三二〇〇向區域市政總署離島區辦事處查詢。

（九）古洞街市購物中心舖／檻位公開競投

本局現訂於一九八八年三月三十一日（星期四）上午十時正在石湖墟符興街區域市政總署北區街市及小販組辦事處（石湖墟遊樂場側面）舉行公開競投，以出租古洞街市購物中心舖／檻位。招租細則如下：

古洞街市購物中心
售賣及修理單車舖位一個，每月底租為一千五百元。
鮮肉檻位二個，每月底租分別由四百六十元至五百元。
乾貨檻位一個，每月底租為三百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—六五七七〇一六向區域市政總署北區小販及街市組查詢。

上列所有檻位租約為期三年，將由一九八八年四月一日起生效。投得舖／檻位人士，須即時繳付四、五及六月份（一季）租金及相等於一個月租值按金。

凡年滿廿一歲本港居民（但非因主動放棄租約，而是因其他緣故於兩年內被終止租用權的前街市檻位承租人除外），如有意競投上述街市舖／檻位，可帶同身份證及近照五張於指定時間及地點，參加這競投。投得檻位人士，本身、配偶或所供養子女持有的小販牌照，須於簽署租約時交回有關當局註銷。

區域市政局

第四十屆校際音樂節特輯

初級組二胡獨奏賽事

每次約三十分鐘。陳小朋友，在八七年新界區（沙田）鋼琴三級第一

一個比賽項目，集體合唱的還有很多項。除了彈琴，她更是學校合唱隊的活躍份子。

評判哥力斯先生，每次給同學評語時，都極為認真，務求使同學在評語能得益處。他如此作，正好證明參加比賽是吸取經驗，切磋技藝的好機會。哥先生主動的替同學製造機會；用意，同學眞的有所得益。

冠軍周妮妮小妹妹，有點兒無奈的說：「我沒機會參加學校合唱隊，因為老師選中我，為合唱隊的琴手。哈！哈！」她說會盡力預備總決賽，絕不輕敵，雖然她是大熱門。（嘉）

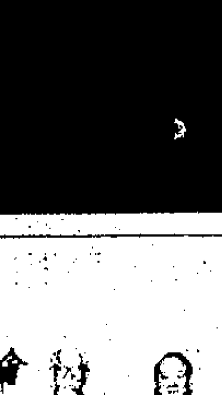
中文初級合唱參賽踴躍

由聖保羅男女中學附屬下午小學以一七六分榮獲冠軍，亞軍拔萃女小學得分一七五分，季軍協恩小學一七一分。參賽隊伍一共要唱兩首歌，第一首歌是大會規定 THE ROSE OF TRALEE 另外可以自選歌曲一

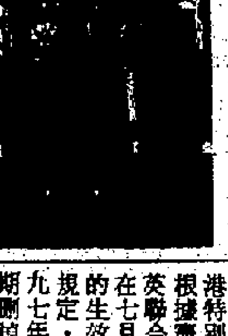
歌曲原唱者本是女聲情歌，但指揮老師則認為可以容易表達歌曲的內容，平時只練習一次，一星期只練習一次通，亞軍拔萃女小學也以一分屈居，平時練習已經積極，在比賽前，接近比賽的五個月

本港新聞

中西區議員周演森 爭取第三次連任 服務西環貢獻良多



保良局朱敬文中學運動會，頒獎。



客屬團體代表主持「鄒欣餘專曲演唱會」剪綵。

昔人鑑前要日分別被記者問及在法理上，香港特別行政區的成立是根據憲法三十一條及中英聯合聲明的規定，即在七月一日，但基本法的生效日期卻沒有嚴格規定，目前的建議是把九七年七月一日生效日期刪掉，只規定特區政

上，是可以不一定同時生效，但香港問題不是純國內問題，與中英聯合聲明有關，如特區成立後，基本法仍不生效，則中港關係，內部的外地關係，內部與本主義等也均無從建立。李後則指出：有關條文的酬法完全首個政府籌備工作的適合應

第四十屆校際音樂節特輯

初級組二胡獨奏賽事
文叔衡初試即奪桂冠
虎父無犬子不負所望
老師稱讚有天份領悟力高

（特訊）二胡很多時都被用來演奏較淒怨之樂曲，例如廣府人非常熟識之南音，就是典型例子。但是昨日初級組二胡獨奏賽事，冠軍優勝者文叔衡憑着陸修棠作品「歸來」，以輕快明朗的手法拉奏，結果不單鰲頭獨佔，更兼獲香港電台二百元現金獎。

是項比賽一共產生六位優勝者：以八十五分勇奪冠軍之叔衡，就讀於元朗穎文小學；而兩位亞軍，分別就讀於迦密柏雨中學之李文傑，及元朗鄉議局中學之張紫瑩得分八十二；季軍一共三位，他們是葵涌蘇浙公學的王永成、梁球琚中學的馮繼樂與荔景天主教中學的李詠恩，各得八十一分。

整個比賽原有四十八位同學報名，便臨場參與競逐祇剩卅二人。縱觀初級組二胡獨奏，參賽同學水準不一，很多同學更臨場失手，迫於提早結束。

評判吳贊伯亦指出，參賽同學很多都練習不足，以致表演失誤，他勸勉在課餘認真練習，不用氣餒。

吳氏認為，小叔衡之所以奪魁，因為他左右手表演俱佳，但音準與節奏感却可進一步培養及改善。

然而，負責訓練叔衡之錢老師則以為，叔衡本身確有音樂天份，領悟力高，而且具備拉奏二胡之先天優點，如手指修長和靈活。

對於叔衡昨天的表演，錢氏覺得他拉得完整，與拉出平日之水準；相對來說，部份同學則技術與姿勢均未達水準。

現年祇有十二歲的叔衡，在元朗音統處學習拉二胡，至今已有兩年。叔衡表示，平時在音統處是跟隨老師小提琴練習，而回家後則利用錄音帶。他笑稱，學習二胡之原因，乃父親之故，因其父亦懂得拉奏二胡。

此外，叔衡說，到音統處學樂器，還有其大哥，是次其兄亦有參加音樂節比賽。叔衡於家中排行第三，他表示平日除練習拉奏二胡外，就喜歡騎單車及玩電腦。

至於今次首次參加音樂節，便能得到冠軍，叔衡覺得非常意外及開心。（彭）

同學投入認真值滿分
琵琶獨奏初級比賽
陳家慧贏取張賀盃
雙亞三季差兩分之微

（特訊）「我給各位參賽同學都是一百分。」這是評判員吳讚伯在初級組琵琶獨奏比賽後所說的一句話，是項賽事昨（七）日於灣仔藝術中心音統處舉行，這一個滿分原來是評判員讚賞各同學在比賽中的投入和認真的態度。但因為這是彈奏琵琶的競賽，所以始終都要定出個名次，不過吳讚伯特別指出得獎的同學千萬不要因此而驕傲，得不到獎的也不要灰心，應該繼續努力練習，明年再參加比賽。

評判員吳讚伯表示，從各同學在比賽中的表現，可以看出大家都很聽從琵琶老師的教導，但可能因為香港學生日常的功課太過繁重，以致練習的時間亦相應地減少，假如大家能夠多些練習，成績必定會更好。

這項賽事的優勝者亦同時得到今年新增設的「張賀紀念盃」，結果，協和小學下午校的陳家慧以八十五分成為冠軍，也是這個獎盃的得主。評判員給予冠軍的評語是她左右手技法平衡，觸位清晰，樂曲的段落交待清楚，整體有很好的表現。

去年陳家慧亦曾參加同項比賽，但只得到第三名，今年捲土重來，終於得償所願，成為優勝者，難怪她在獲悉成績之後，如此的開心，不過原來在比賽中陳家慧亦有少許緊張，幸好在彈奏中沒有出現大差錯。除了琵琶之外，陳同學也十分喜愛唱歌和朗誦，在校內和校外都曾得過獎，亦得過講故事比賽的冠軍。

對於這首比賽樂曲「小揚州（花板）」，陳家慧祇練了三個月左右，她的老師告訴她這首音樂其實已達到中級組的程度，想不到陳家慧的表現仍能如此出色。學了四年琵琶的她告訴筆者一個秘密，原來她最初也不知道喜歡學甚麼樂器，只因為有一次音統處在她的學校派發報名表，陳家慧報名之後就被分配學琵琶，不過她亦喜歡上了這個樂器，並認為可以作為課餘的調劑之用。

這項賽事的亞軍有兩名，分別是聖方濟愛德小學的林筱瓊和嘉諾撒聖家書院的郭雅姿，分數是八十二分，評判員認為她們能基本掌握演奏技法，發音良好，假如能多些練習則成績會更好。

季軍共有三名，都是同得八十分的男拔萃中學的盧良成，聖方濟愛德小學的黃婉盈及就讀於宜道會鄭榮之中學的趙慕貞。（文）

第三級鋼琴獨奏
昨順利產生六名入圍
將角逐杜紹雄夫人盃

（特訊）「恭喜！」評判哥力斯先生在請教助手後，用粵語跟得獎者道賀。昨日上午九時許，在聖安得烈禮堂舉行的第三級鋼琴獨奏，順利產生六名參賽者入圍，角逐「杜紹雄夫人盃」。冠亞季軍總共有六人：冠軍一名，是菲臘．班烈頓（譯音），八歲；他在星期六的鋼琴二重奏中，取得第二名。亞軍一名，是小學四年級的同學周煒鈴小妹妹。季軍有四名，分別是：李敬恩妹妹（七歲）、周智琪妹妹（十歲）、劉至欣妹妹（八歲）、朱佩瑩妹妹（九歲）。

哥力斯先生為了更深入地講解，他對各小朋友演出之意見，即席示範，並細心每部講授；使各人在比賽之餘，實實地上了一節音樂課。而且，邀請了助手姊姊作即時傳譯。

哥先生不單是一位出色的音樂家，而且也是一位很有經驗的導師。他的生動活潑問答、示範，都能引起小朋友熱烈的反應。

哥力斯先生把賽事指定歌曲彈奏一次，然後問道：「你們覺得這首歌是表示什麼呢？你們是否瞭解歌名？可以不可以，說出來？」他再彈那歌一次。「是和平的？是悲傷的？是嚴肅的？」

「和平的」一個華籍小妹妹用英語回答。

要把一首歌演譯得出神，除了落指，小節間速疾有時，速度適中，跳音準確，清清楚楚的明白歌曲的種類及歷史，決有助於彈得格外格外出色。哥先生以指定歌曲為例，它是二百五十年前左右，巴哈所創作的小步舞曲之變體。經過漫長的演化，今天「歌拿」（音譯）已較原來小步舞曲輕快，於跳音，連接小節及彈奏速度，分別份外明顯。冠軍菲臘指出，評判哥力斯模疑演出中，有和沒有跳音之分別。跳音是「歌拿」的重要部份。

另一次，於哥評判模疑演出後，他說：「第一次無力，第二次較有力。」「對！」哥先生，「鋼琴內有許多小鎚子，用來彈造聲音，但我們彈琴却不像鎚釘。」衆笑。「彈音像唱歌，大聲不可大力地按琴，「小聲也不可」有神無力地彈琴。」

經過哥力斯評判風趣生動的總結，會場出各人包括小朋友和父母親，都對演譯一首歌有更深的了解，臉出流露出滿足愉快的神情。

當授旗給小菲臘．班力頓時，哥先生終可用回純正的英語，向菲臘道賀。小菲臘今年只得八歲，雖然彈得一手好鋼琴，始終還是小孩子，非常幼稚天真；當記者問他每天練習多少時間，他抓抓頭，接着，還是要媽媽替他回答。

亞軍的周煒鈴小妹妹，比菲臘長一歲，在聖善勤讀四年級。他上小學後，便開始學習鋼琴；今年是第三次參加校際音樂節比賽。她媽媽對於煒鈴，取得亞軍很是高興；當然，煒鈴也是非常高興。

季軍共四名，年齡分別是七、八、九、十。李敬恩妹妹今年只得七歲，今年第二年參加音樂節比賽，去年亦曾得獎。劉至欣小妹妹，於嘉諾撒聖心小學上午校三年級就讀，學琴已三年。朱珮瑩小妹妹和菲臘仔一樣，在上星期六舉行的鋼琴二重奏中，取得第三名。今屆中，她尚有參加其他項目的賽事。周智琪小朋友，學藝已近二、三年；她很勤力練習，每星期練習七次，每次約四十五分鐘。種瓜得瓜、種豆得豆；一分耕耘，一分收穫。目前，周妹妹已是梅開二度，得了兩個獎。希望，各小朋友、大朋友也同樣努力。（嘉）

今日賽事

香港學校音樂及朗誦協會
鋼琴獨奏第六級 上午九時十五分
鋼琴獨奏第七級 下午二時

聖安得烈教堂
鋼琴獨奏第二級 上午九時十五分
中學銅管樂小組 上午十時四十五分
長笛獨奏（十九歲以下、十六歲以下） 下午二時
長笛獨奏（十三歲以下） 下午三時三十分

華夏音樂中心
鋼琴獨奏第二級 上午九時十五分
香港作曲家組 上午十時四十五分
小提琴協奏曲 下午二時
嘉遜修士獎學金（中學組） 下午六時三十分

音樂事務統籌處油麻地區音樂中心
揚琴初級組 上午九時十五分
三弦琴初級 上午十時三十分
笛（中級組） 下午二時
笛（初級）、簫（初級）、笙（高級）、簫（高級） 下午二時四十五分

音樂事務統籌處旺角音樂中心
女高音：十四在以下 上午九時十五分
女高音：十六歲以下 下午二時

德望中學
中文讀美詩九歲以下 上午九時十五分
混合男女高音初級組 下午二時

屯門大會堂
小學合唱隊（英文）：九歲以下、初級 一、二、五、六、三、四。 上午九時十五分
中學合唱隊中級（十七歲以下）、混合合唱隊高音：十五歲以下 下午二時
女高音學校合唱隊：十五歲以下 下午三時

浸信會呂明才小學
C調高音牧笛獨奏（九歲以下、十二歲以下） 上午九時十五分
F調高音牧笛獨奏（十二歲以下） 上午九時四十五分
C調高音牧笛獨奏（十三歲、十五歲） 上午十時
牧笛二重奏（十一歲、十三歲、十六歲以下） 上午十時三十分
小學牧笛組（小學組） 上午十一時

華仁書院
中學合唱隊：十七歲以下 下午六時三十分

周珊妮小妹妹又告捷
鋼琴獨奏邁向五連霸

（特訊）第五次參加校際音樂節比賽，四次鋼琴獨奏總決賽中奪取冠軍的周珊妮小妹妹，又重評分嚴謹的哥力斯先生手中取得鋼琴獨奏第五級八十三分，成為分組冠軍，向五連霸邁步。成功非僥倖，周妹妹每星期練琴七小時，每天都勤力練習。

此組第二名陳瑋駿小朋友，也是一樣的努力；每星期練習十次，每次約三十分鐘。陳小朋友，在八七年新界區（沙田）鋼琴三級第一及第三名（不同歌曲類別）。今年，已經是他學習鋼琴的第六個年頭。明天，或許他不會參加校際音樂節，因為他爸爸說瑋駿要預備升中學的學能測驗。

張玉燕小妹妹，原來是音樂節的大家姊，因她已有四次參加的經驗。於今屆她個人尚有一個比賽項目，集體合唱的還有很多項。除了彈琴，她更是學校合唱隊的活躍份子。

評判哥力斯先生，每次給同學評語時，都極為認真，務求使同學在評語能得益處。他如此作，正好證明參加比賽是吸取經驗，砌磋技藝的好機會。哥先生主動的替同學製造機會，用意同學的有所得益。

冠軍周姍妮小妹妹，有點兒無奈的說：「我沒機會參加學校合唱隊，因為老師選中我，為合唱隊的琴手。哈！哈！」她說會盡力預備總決賽，絕不輕敵，雖然她是大熱門。（嘉）

中文初級合唱參賽踴躍
德望中學獨佔鰲頭
亞軍聖士提反英華聖家
協恩一分之差屈居第三

（特訊）昨日九龍德望中學賽場，上下午場非常熱鬧，共有三十一隊參加初級組中學合唱隊女子十五歲以下中文歌曲組比賽，因場地所限分上下午舉行。

賽會規定各隊首先唱指定歌曲「杜宇」有評「歸去」。另一首是自選歌曲。

德望中學以一首自選曲，黃友棣所編「在銀色的月光下」，共以一百七十七分獨佔鰲頭，亞軍三隊分別是聖士提反女校，英華女校及嘉諾撒聖家書院，同得一七五分。季軍是協恩中學，獲一七四分。

評判黃永熙在評判時指出：今次做評判是最難的一次，因為數十隊中唱來各有長處，成績非常接近，只相差一兩分，冠軍德望中學隊[illegible]很準。而三隊亞軍均各有長處，但可惜有些字句咬音不正，在換氣時似有斷斷續續之感覺，否則亦是冠軍隊伍。他最後並謂，比賽是不必計較輸贏，在數十隊中只有一個冠軍，我們希望大家切磋，並可向他人取得長處，將來冠軍可能是你。

冠軍德望隊馮老師接受訪問時謂，這首自選曲亦是非常難唱，要表現該曲的景色是（一）寫景，（二）回憶，（三）天空間飛翔，才能達到詩意。她並謂，同學們十二月已開始練習，每星期一次，每次約四十五分鐘，她最後並強調，用學生做指揮是希望同學有實習的機會。（文）

小學英文合唱六隊參賽
聖保羅男女附小獲冠軍

（特訊）小學英文合唱組（十三歲以下）共有六隊參加，冠軍可獲梁志安盃外，還可以得到電腦廣告有限公司現金獎二百元正。結果由聖保羅男女中學附屬下午小學以一七六分獲獲冠軍，亞軍拔萃女小學得分一七五分，季軍協恩小學一七一分。

參賽隊伍一共要唱兩首歌，第一首歌是大會規定歌「THE ROSE OF TRALEE」另外可以自選歌曲一首，冠軍隊伍自選歌曲「THE BIRD MAN FROM THE MAGIC FLUTE」獲得台下掌聲雷動，全場欣賞。由於第一次準備，得獎此完全沒有心理準備，故此心情沒有特別，可能還未適應。全隊有六十名學生參加，全部均來自五年級及六年級之學生，今次自選歌曲原唱者本是女聲歌，但指導老師則認為男聲演唱較為適宜，因為可以容易表達歌曲的內容，平時練習情況普通，一星期只練習一次。

以一分屈居亞軍拔萃女小學，平時練習積極，在比賽前五個月已準備，比賽接近時更隔日練習，大有破釜沉舟之舉。

季軍協恩小學，對練習已經超過三個月，於今次演出並不滿意，但尊重評判的決定。

評判的評語注重歌心，勉勵同學要注重技巧，務求進步，更不要為得獎而歌唱，不要過份期待得獎，失望，努力改進歌唱技巧。（實）

第一級鋼琴獨奏
五歲陳允祈冠軍

（特訊）如果學習樂器真的是講求天份，年僅五歲的陳允祈，可算是活生生的例證。[illegible]

成績滙報

十五歲以下小提琴獨奏組
文元杰同學（沙田官立中學） 七十四分
十三歲以下小提琴獨奏組
冠軍：陳卓言（浸信會呂明才小學） 八十八分
亞軍：文傑瑞（伊利沙伯中學） 七十六分
季軍：潘藝珺（胡素貞博士紀念學校） 七十五分
十一歲以下小提琴獨奏組
冠軍：麥美美（沙田公立美林小學） 八十三分
亞軍：梁家慈（沙田浸信會呂明才小學） 七十八分
季軍：陳慧儀（沙田公立爭林小學） 七十六分
小提琴二重奏初級組
冠軍：潘藝珺、馬曉儀（胡素貞博士紀念學校） 七十四分
亞軍：陳海泉、吳啟豪（浸信會呂明才小學） 七十二分
十六歲以下長笛獨奏組
冠軍：麥鳳玉（佛教大光中學） 七十一分
十三歲以下小號獨奏組
冠軍：鄭佩娜（聖公會蔡添中學） 八十二分
亞軍：林智傑（聖公會主風小學） 七十九分
季軍：李永健（沙田浸信會呂明才中學） 七十六分
十六歲以下伸縮號組
彭嘉君（五育中學） 六十四分
十九歲以下次中音號組
謝曉華（沙田蘇浙公學） 八十一分
十六歲以下口琴獨奏組
冠軍：鍾振威（佛教黃允畋中學） 七十四分
亞軍：鄭偉雄（佛教黃允畋中學） 六十五分
十六歲以下長號獨奏
彭嘉君（五育中學） 六十四分
十九歲以下尤方號獨奏
謝曉華（沙田蘇浙公學） 八十一分
十六歲以下口琴獨奏
冠軍：鍾振威（佛教黃允畋中學） 七十四分
亞軍：鄭偉雄（佛教黃允畋中學） 六十五分
季軍：朱錦華（佛教黃允畋中學） 六十二分
中學銅管樂小組
沙田蘇浙公學 八十分
中學組美術笛小組
冠軍：迦密柏雨中學 八十二分
亞軍：五旬節林漢光中學 七十七分
季軍：大埔三育中學 七十五分
小學組美術笛小組
冠軍：馬鞍山聖若瑟小學 八十六分
亞軍：宜道會陳元喜小學下午校 七十八分
季軍：保良局朱正賢小學上午校 七十五分
琵琶獨奏：初級組
冠軍：陳家慧（協和小學下午校） 八十五分
亞軍：林筱瓊（聖方濟愛德小學）
郭雅姿（嘉諾撒聖家書院） 八十二分
季軍：趙慕貞（宜道會鄭榮之中學） 八十分
黃婉盈（聖方濟愛德小學） 八十分
盧良成（男拔萃中學） 八十分
柳琴獨奏：初級組
冠軍：郭嘉雖（寧波公學） 八十二分
亞軍：蘇慧心（大埔采育德小學） 八十分
季軍：鄧詠森（沙田崇真小學上午校） 七十九分
孟碧如（迦密柏雨中學） 七十九分
女子初級組十五歲以下中文歌合唱
冠軍：德望中學 一七七分、
亞軍：聖士提反女校 一七五分、
英華女校 一七五分、
嘉諾撒聖家 一七五分、
季軍：協恩中學 一七四分。
英文初級合唱組（十三歲以下）
冠軍——聖保羅男女中學附屬小學 一七六分
亞軍——拔萃女小學 一七五分
季軍——協恩小學 一七一分
男子中文組合唱組（十七歲以下）
冠軍——聖保羅男女書院 一七九分
亞軍——拔萃男書院 一七八分
季軍——九龍華仁書院 一七七分
香港華人書院 一七七分
鋼琴獨奏第三級
冠軍：菲臘．班力頓（譯音）（德瑞國際學校） 八十三分
亞軍：周煒鈴（聖嘉勒小學） 八十二分
季軍：周智琪（拔萃女小學） 八十一分
李敬恩（法國國際學校） 八十一分
劉至欣（嘉諾撒聖心小學） 八十一分
朱佩瑩（聖士提反女校） 八十一分
鋼琴獨奏第五級
冠軍：周珊妮（拔萃女學校） 八十三分
亞軍：陳瑋駿（大埔基正小學） 八十二分
季軍：張玉燕（拔萃女學校） 八十一分
初級組二胡獨奏
冠軍：文叔衡（元朗穎文小學） 八十五分
亞軍：李文傑（迦密柏雨中學） 八十二分
張紫瑩（元朗鄉議局中學） 八十二分
季軍：李詠恩（荔景天主教中學） 八十一分
馮繼樂（梁球琚中學） 八十一分
王永成（葵涌蘇浙公學） 八十一分
第一級鋼琴獨奏（一〇三項）
冠軍：陳允祈（喬林幼稚園） 九十二分
亞軍：符致瑩（聖保祿天主教小學） 九十一分
季軍：劉家麟（軒尼詩道官立小學） 八十九分
薩克管獨奏十九歲以下（二六八項）
冠軍：謝德顯（赤柱聖士提反書院） 八十九分
亞：潘寶才（東華三院黃務南中學） 八十七分
季軍：吳秀美（拔萃女書院） 八十四分

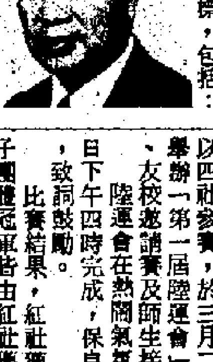
本港新聞

中西區議員周演森
爭取第三次連任
服務西環貢獻良多

（港訊）資深區議員周演森，為本港中西區選議員，自政府實施地方行政體制，分區設立區議會以來，即獲選為中西區民選議員，連任兩屆，以迄於今。任內積極參與地方事務，並致力改善社區設施，建街坊者，社會人士均予好評。現街坊一致敦促，決三度競選連任，繼續為市民服務。

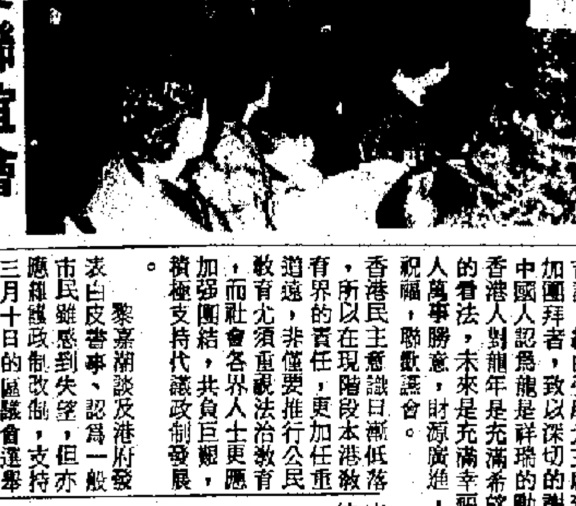
周演森議員，於一九五〇年，即已居住西環，並在該區營商，對區內地方民情，深切了解，曾任多屆西環街坊會理事長及獲選區議員財務委員會主席，對坊衆事務，貢獻良多。

周演森表示，過去雖會致力為居民爭取權益，但僅屬差強人意，今後尚有更多工作需要繼續努力完成，故決接受坊衆請求，再次參選第四屆區議會。希望憑過去經驗，為市民爭取更多權益。今後五個工作目標，包括：（一）積極改善環境衛生，（二）關注區內老人福利，（三）敦促局方振興區內交通運輸，（四）改良區內[illegible]，（五）爭取興建休憩公園等。圖為周演森近照。



利豐行黃白金集團
春節聯歡祝新年進步

（港訊）利豐行黃白金集團，日昨假座上環聯邦大酒樓舉行春節聯歡會，該集團董事局首腦陳振榮、嚴錦洪、李培棟、鄭梓根主持盛會，到恭賀者有同業先進、港九金銀首飾器工總工會首長郭明啓、李厚發、何大生、朱羽佳、姚文傑、蔣偉康、雷仕芬、黎強、陳鉅啟、區啓琛、周振進、張賢太太、及港、九、新界區寺嘉造小姐、郭秀儀太太、及港九新界區之利豐行總經理同人暨其眷屬等數百人與盛會，由該行代表黃振明致新年賀詞，祝大家新年進步，身體健康，語多吉祥好意，隨由董事局首長及各總經理全體上台祝酒，並由黃鶯歌藝團領銜邀請影視明星演唱，氣氛洋溢。圖示：董事局首腦陳振榮、嚴錦洪、李培棟、鄭梓根及總經理等台前祝酒。



大專教授聯誼會
逾百人出席團拜
黎嘉潮籲支持政制發展

（港訊）香港大專院校教授聯誼會，日昨假九龍首都酒樓舉行戊辰龍年新春團拜，由會長黎嘉潮主持。

出席團拜學人有港大、中大、浸會、樹仁、嶺南、珠海、遠東、能仁、清華、華僑、香江、德明、聯大、新亞研究所、廣大、華夏、平正、華商、信義宗、逸仙等各大院校教授百餘人。嘉賓立法委員張鑑書教授、中央研究院院士全漢昇、樹仁學院胡鴻烈校監、香港時報社長黃得基、年逾九十老教授方乃斌及遠道來自韓國慶熙大學教授趙慶哲博士均出席該盛會。

黎嘉潮會長首先強調民主自由與法治的關係及其重要性，繼指出香港民主意識日漸低落，所以在現階段本港教育界的責任，更加任重道遠，非僅要推行公民教育尤須重視法治教育，而社會各界人士更應加強團結，共負巨艱，積極支持代議政制發展。

黎嘉潮談及港府發表白皮書事，認為一般市民雖感到失望，但亦應積極政制改制，支持三月十日的區議會選舉，希望能藉着香港民主政制改革，能影響中國大陸加速民主步伐，使政治趨向民主化自由化，令千萬大陸同胞更能享受民主自由的生活，[illegible]

香港大專院校教授聯誼會新春團拜，會長黎嘉潮致詞時情形。

百貨普益商會
新春團拜熱鬧

（港訊）香港出入口華洋百貨行普益商會日昨假該會禮堂舉行戊辰年新春團拜，到有主席張慶元，副主席陳國楨，顧問馬文輝，潘濤，游榮權，鄧黎，招炳垣，伍永根，李君勉，游澤泉，李德文，董事及會員來賓共數十人。

首由到會者起立互祝春禧，全體朗誦新春吉詞，繼由張慶元主席致新春獻詞，對蒞會參加團拜者，致以深切的謝意。展望龍年，我們中國人認為龍是祥瑞的動物，用它代表我國。香港人對龍年是充滿希望，活躍，發展，成功的看法，未來是充滿幸福，愉快的。並祝福同人萬事勝意，財源廣進，繼後，全體起立舉觴祝福，聯歡盛會[illegible]康。團拜至二時許興盡結束，氣氛熱烈。

保良局朱敬文中學
第一屆陸運會頒獎

（港訊）保良局朱敬文職業先修中學，提供機會予學生鍛鍊體能，發展課外活動，學生以四社參賽，於三月二及三日在沙田運動場，舉辦「第一屆陸運會」，有個人項目，接力賽、友校邀請賽及師生接力賽。陸運會在熱鬧氣氛下進行，賽事於三月三日下午四時完成，保良局總理顏福偉主持頒獎，致詞鼓勵。

比賽結果，紅社獲全場總冠軍，男子及女子團體冠軍皆由紅社獲得。

保良局朱敬文中學運動會，顏福偉總理頒獎。

香港客屬僑團主辦
鄔欣餘粵曲賀元宵

（港訊）香港客屬僑團日昨假油麻地梁顯利中心舉行「鄔欣餘粵曲演唱會賀元宵」，與衆同樂。

演唱會聘鄔欣餘中國舞蹈學院院長鄔欣餘主唱，特別演唱嘉賓有：刀馬旦李居安，粵曲王子馮寄萍，粵劇名伶楊麗紅，關秀明，家馥，履怡，陳秀芬。

大會由鄔欣餘，鄔佳雄，黃學海，伍江，殷發泉，呂寧，馬文輝，羽佳，夏春秋，徐廣林，陳莉莉剪綵。剪綵禮由各會代表：黎國威，葉子萍，張水廉，何光灝陪同剪綵。

葉子萍致詞稱：「粵曲演唱賀元宵」，是首次舉辦，目的是宏揚敬老，與衆同樂，今後將會每年舉辦。

鄔欣餘致詞稱，粵劇是廣東地方劇，表現忠孝節烈，導人向善，粵劇柔揚悅耳，纏綿許多勸世經文，粵劇伶王新馬師曾一曲「萬惡淫為首」，贏得萬千聽衆心聲共鳴，對社會教育，發揮了無比功能。粵劇，粵曲不但提供戲迷聽衆之娛樂，亦在潛移默化中，使觀衆得到「好有好報，惡有惡報」共識，分明是非，善惡有所取捨，這是粵劇粵曲對社會貢獻，應發揚光大。

客屬團體代表主持「鄔欣餘粵曲演唱會」剪綵。

李後蕭蔚雲解釋
改條文內裏原因

（特訊）兩位基本法起草委員均認，基本法生效的日期，不能早亦不能遲，只能在九七年七月一日。

起委會秘書長李後和政制專題小組內地負責人蕭蔚雲前日分別被記者問及在法理上，香港特別行政區的成立是根據憲法三十一條及中英聯合聲明的規定，即在七月一日，但基本法的生效日期卻沒有嚴格規定，目前的建議是把九七年七月一日生效日期刪掉，只規定特區政府於九七年七月一日生效，會否引致區政府成立後，基本法仍未生效或全部生效的可能。

蕭蔚雲說：從法律上，是可以不一定同時生效，但香港問題不是純國內問題，與中英聯合聲明有關，如特區成立後，基本法仍不生效，則中港關係，外地關係，內部的實效，主義等也均無從建立。

李後則指出：有關條文的刪去完全是適應首屆政府籌備工作的合法性，沒有別的用意，基本法不能早過九七年七月一日生效，也不能遲於這一日生效，只能在當日生效。

旺角坊會中山鄉會
粵劇晚會招待老人

（港訊）旺角街坊會與旅港中山同鄉會日昨假旺角坊會陳慶中心禮堂聯合主辦「粵劇晚會」招待老人。下午七時半舉行開幕儀式，由旺角區議會主席仇振輝，旺角街坊會監事長洪偉民，會長何廣雄，中山同鄉會主席劉志民及首長楊劍賢，關坤，李樹榮，張有容，曾啓，施展鵬，李耀明，麥國輝，陳耀文，伍義林等剪綵。監事長洪偉民致詞表示：今次舉辦粵劇晚會，主要是招待區內耆英，為老人於春節期間提供歡樂節目，共渡新歲。儀式後由中山同鄉會康樂組粵劇團演出名劇「春花笑六郎」，場面熱烈。

司徒氏宗親團拜

（港訊）司徒氏宗親會，三月四日在會所團拜，春祭祖先，頒發八八年會員子弟獎助學金。到會有：司徒偉、司徒英、錦忠、司徒華、司徒、國鑾、鉅初、司徒植、司徒灝夫婦、丙勳、煥瑚、司徒威、司徒慶夫婦、司徒達夫人、慶滿夫人、榮茂、琪華、司徒楠、司徒琦、司徒泉、司徒忠、華基、司徒彰、璧光、司徒朝、司徒培、維新、司徒潤、司徒芬、司徒棠、國瑞、司徒寶、偉儀、永長、炳棠、鳳娟、照蓬、司徒樹、司徒洪、懷德等。既學校校長近百人互致春禧。

會長司徒傑致賀詞，祝賀龍年，龍馬精神，生意興隆，財源廣進。主席司徒英，監事長錦忠致賀詞，頒發八八年度會員子弟獎助學金。春祭祖先，禮成後春茗聯歡。

明年會更好
—圖．文．郭立—

路邊沙龍

「花展」以外！「明天」將更好！

中國特派來港專責「八八花展」之高級負責人—「中國花卉協會」秘書長劉近民（右邊發言者）說，在展場答覆記者，透露幾要點：（一）明年，中國再參展，展品將更好。（二）今年，中國準備未算十分充足。（三）今年，中國接香港之邀請「稍稍」見遲。（四）「八九」再獲邀請，在更多時間之安排下，國內之奇花異卉將更多運來娛港人。

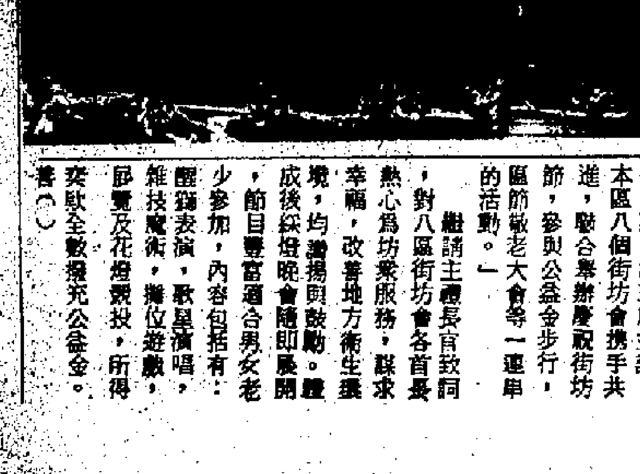
萬家歡樂慶元宵
深水埗八區坊會辦
籌得善款撥捐公益金

（特訊）深水埗八區街坊會聯合主辦，深水埗政務處協辦，並由區議會及市政局贊助戊辰年「萬家歡樂慶元宵」，日昨假深水埗球場盛大舉行。

大會請深水埗政務專員吳水立，警區指揮官彭鉅新，區議會主席鄭寶康，市政局議員范錦平，公益金籌委會會長郭昌議員，社團首腦林正，周君廉，周敏，戴東漱，朱百祥，陳茂發及大會主席溫浩根等主持開幕剪綵，並代表大會頒贈紀念品。

首由大會主席溫浩根致開會詞，略謂：「深水埗八區坊會正如一個大家庭，有共同工作目標，加強團結為坊衆謀福利，推進文娛康樂活動，改善區內地方環境，協助政府施政及宣傳活動。溫主席並謂：本區八個街坊會携手共進，聯合舉辦慶祝街坊節，參與公益金步行，區節敬老大會等一連串的活動。」

繼請主禮長官致詞，對八區街坊會各首長熱心為坊衆服務，謀求幸福，改善地方衛生環境，均讚揚與鼓勵。晚會在臨時舞台舉行，節目豐富，適合男女老少參加，內容包括：舞蹈表演，歌星演唱，雜技魔術，攤位遊戲，[illegible]覽及花燈競投，所得善款全數撥充公益金。（□）



深水埗八區街坊會舉辦萬家歡樂慶元宵，主禮長官，議員與大會首長合照。

港電影攝影師學會
電影文化中心
首映禮籌募基金

（特訊）華納兄弟（遠東）公司將於本月廿二日晚上九時半，假座利舞台舉行「烈血焚城」電影首映禮，為香港專業電影攝影師學會及香港電影文化中心籌募基金，以培養幕後人才。

香港專業電影攝影師學會主席黃仲標稱，該會旨在提高及鼓勵電影攝影水平，成立初期，只有會員十二人，現已增至廿人，會舉辦「高級電影攝影」課程，由資深攝影師主講，及「香港傑出攝影電影作品選」。

至於香港電影文化中心，一直是個保持獨立和自主性的非牟利機構，致力於推廣電影文化工作，先後培養了不少幕後人材。

是次舉辦「烈血焚城」首映禮，乃基於導演史丹利寇比力克的出色成就。寇比力克每部電影均在攝影方面有突破性之成績，而「烈血焚城」在刻劃戰爭殘害人性方面，尤為深刻，故特別予以推介（壹）

公開拍賣
（除拍賣前售出外）
茲定於一九八八年三月十七日（星期四）下午2：30分在本行公開…
(1)香港堅尼地城山市街35及37號4…位。
建築面積：約606平方呎
(2)九龍土瓜灣偉景街偉恒昌新邨…8字樓G6單位。
建築面積：約444平方呎
(3)新界元朗青山道162至168號聯昇…B單位及部份天台。
實用面積：約335平方呎另天台…
(4)九龍觀塘月華街50號集景樓9字…及車位31號。
建築面積：約543平方呎
(5)九龍旺角彌敦道607號新興大廈…1105號單位
建築面積：約1068平方呎。
物業(3)是依據現況出售，其餘均於…後交吉。欲知詳情及看樓，請與…
協聯估值及…
香港皇后大道中30號娛…
5-222088 5-…

…八年三月八日星期二日上午十一時正於…士丹利街10至12號萬利豐中心九字樓本拍賣行…內將存在新界荃灣TING KAU VILLAGE（汀九村）（譯音譯意）十三號A1字樓 SUN TAK KAN (NATURE OF GOODS — DOMESTIC GOODS—AIR CONDI-TIONER, SOFA CHAIRS 貨物性質—冷氣機，梳化）各物照法院所封產業拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港權勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二〇二二四

（四）大橋街市、洪水橋臨時街市、錦田街市、擊壤路熟食市場及流浮山市場檔位公開競投

本局現訂於一九八八年三月二十四日（星期四）上午十時在元朗大會堂舉行公開競投，以出租大橋街市、洪水橋臨時街市、錦田街市、擊壤路熟食市場及流浮山市場檔位。招租細則如下：

大橋街市
凍肉檔位一個，每月底租為四千六百五十元。
鮮肉檔位一個，每月底租為二千六百元。
蔬菜檔位六個，每月底租分別由八百元至一千元。
鹹雜檔位三個，每月底租分別由八百五十元至九百元。
生果檔位三個，每月底租分別為九百元。

…鮮肉檔位二個，每月底租分別由四百六十元至五百元。
乾貨檔位一個，每月底租為三百元。
競投人士如對競投事有疑問，請致電：〇—六五七七〇一向區域市政總署北區小販及街市組查詢。

上列所有檔位租約為期三年，將由一九八八年四月一日起生效。投得舖／檔位人士，須即時繳付四、五及六月份（一季）租金及相等於一個月租值按金。

凡年滿廿一歲本港居民（但非因主動放棄租約，而是因其他緣故於兩年內被終止租用權的前街市檔位承租人除外），如有意競投上述街市舖／檔位，可帶同身份證及近照五張於指定時間及地點，參加這競投。投得檔位人士，本身、配偶或所供養子女持有的小販牌照，須於簽署租約時交回有關當局註銷。

區域市政局

體育

甲組足球聯賽今挑燈夜戰
星島海峯相遇
星島近況穩健似被看高一綫

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，經過兩星期休戰之後，今晚旺角場戰火重燃，星島迎戰海峯，八時正開賽，門劵廿元，特惠劵十元。

序幕戰初級組總督盃光華對香港會，六時十五分展開比賽。

星島 現時十五戰得廿八分居於聯賽榜第三位，距離南華四分，亦比愉園少九分，雖然還有一段距離才可以有力地威脅榜首的兩支隊伍，但星島在近況上卻非常穩定，自從十二月廿二日對愉園一仗輸了一比二之後，已經連續五場在聯賽中沒有打過敗仗，其中四場全取三分，一場和後射十二碼取勝；若包括總督盃二比一擊敗荃灣的一仗在內，則最近不敗的紀錄應該是六場。

星島最近聯賽比賽已經是二月十一日對保濟一仗，相隔也幾近一月，不過總督盃中星島剛贏了荃灣而晉身四强。

星島今日的對手海峯也能在總督盃中擊敗保濟而入準決賽，對於兩隊來說，晉級過程中亦有點雷同之處，兩隊皆是在對手保有較佳攻勢下將對手擊敗。

對荃灣一仗，星島的進攻次數並不多，但憑着會廷輝兩次適當的把握機會，將球送入網，並且會身救空門，才使星島能夠打進總督盃準決賽中，勝得有點僥倖。

海峯 在近況上雖然比星島較差，然而總督盃對保濟一仗上卻同樣擁有運氣，在對手保濟凌厲的攻勢下，海峯憑徐國安最後一分鐘的入球而將保濟淘汰，晉身四强，與今日的對手星島的情況實在相似，而且勝出的比數也是二比一。

不過海峯在聯賽上的情況則與星島很有分別，現時十五仗得廿四分的海峯，聯賽榜上只排在第五，僅次於第四的荃灣，當然若海峯希望趕至荃灣的話，今仗一定要在星島腳下盡力搶分，但相信並非一件容易的事。

於首循環有頗佳表現的海峯，踏進次循環之際，七仗中輸了三場，兩場和後射十二碼敗北，只勝過兩場，只取得到八分，對於首循環所得到的十六分足足少了一倍，這是令人洩氣的表現。

今日一仗是兩隊完成次循環的最後一仗，海峯自然希望得到好成績以邁進第三循環，但是對手星島的近況表現却非常穩定，兩隊相較星島似乎應被看高一綫，海峯若要挫敗星島，恐怕機會不會大。（成）

兩隊可能陣容如下：

▲星島
鄧細勳 曾永祥 甄力健 陳世九 黃耀信 王熾輝 黎耀洪 楊錦基 曾廷輝 鄧錦添

▲海峯
鄺帶勝 鄧國恩 曾錫昌 林國偉 徐國安 陳國輝 朱志光 李福榮 施維山 甘守禮 陳雲岳 陳樹明

本屆青年盃足球淘汰賽高級組參賽隊伍有：花花、東方、荃灣、甲豐、金鷹、愉園、青協、警察、葵青、美青、保濟丸、海峰、沙田、星島、南華、香港南、香港北、九龍東、九龍南、九龍西、新界東、新界南及新界西共廿三隊。

初級組十七隊分別為：瑞山、甲豐、金鷹、青協、警察、飈新（去屆冠軍）保濟丸、沙田、南華、香港南、香港北、九龍東、九龍南、九龍西、新界東、新界南及新界西。

足總主席許晉奎、青訓主委林建名及鍛練中心足球教練郭家明昨日亦有出席記者會。

抽簽儀式完畢之後，足總主席許晉奎並將一張一萬元支票贈與當選今屆可口可樂傑出運動員的梁帥榮，以資獎勵。（成）

歐洲室內田徑錦標賽開幕
史祖博跳高掄元 惜未締世新
廿六國逾五百選手參加賽期兩天

（北京三月六日電）布達佩斯消息：歐洲室內田徑錦標賽五日在匈牙利首都布達佩斯開幕，第一天決出六枚金牌。

瑞典名將史祖博以二米卅九以成績奪得男子跳高金牌。他曾嘗試越過二米四三，創造世界新紀錄，但沒有成功。

前幾天曾以二米四二打破史祖博保持的室內男子跳高世界紀錄的西德選手特倫哈爾特只跳過二米三五，列第三位。他的隊友默根堡以二米三七獲銀牌。

奧施克納特在女子六〇米欄比賽中，以七秒七七的成績為東德奪得第一枚金牌。另一名東德選手，德雷克斯勒以七米三〇的成績摘取了女子跳遠金牌，這比她今年剛剛創造的該項室內世界紀錄少〇．〇七米。

獲得另外三枚金牌的是：男子跳遠，荷蘭的思斯，成績是八米〇六；男子六〇米，英國的克里斯蒂，成績為六秒五七；男子鉛球，捷克諾胡拉，成績是二十一米四二。

歐洲室內田徑錦標賽為期兩天，有來自廿六個國家的五百多名選手參賽。六日將進行最後十八個項目的爭奪。

可樂青年盃足球淘汰賽
週日展開角逐
分高初級兩組梁帥榮昨主持抽簽

（特訊）一九八八年度「可口可樂青年盃」足球淘汰賽，首輪賽事將於周日（三月十三日）展開。贊助商太古汽水廠昨日舉行過球隊抽簽儀式，由應屆可口可樂香港傑出運動員足球名將梁帥榮主持。

該項足球淘汰賽分高級及初級兩組，分別以十九歲以下及十七歲以下而設，本屆高級組有廿三隊，初級組有十七隊報名比賽。

本屆各甲組球會皆派出青年軍參賽，預料賽事將有一番劇鬥。

各場比賽均會於周六、日舉行，而決賽日期則暫定為四月底。

太古汽水廠公共關係部經理李渦懸文於記者招待會上透露，今年可樂將贊助多項足球活動，除青年盃淘汰賽及超級足球技術獎勵計劃，青少年足球推廣計劃及青少年代表隊參加國際賽外，更會於五月初舉辦國際足協—可口可樂國際教練訓練班和十二月底贊助港隊參加於印尼舉行的亞洲區可口可樂盃賽事。

可口可樂青年盃足球淘汰賽梁帥榮主持抽簽儀式。

贊比亞聲言如有畢特參加
便會抵制紐西蘭世界越野賽
免被視為同意南非種族隔離政策

（路透社五日盧薩加電）贊比亞發出威脅，假如南非出生的畢特參加紐西蘭世界越野錦標賽和阿特蘭大女子世界十五公里道路賽的話，該國便會抵制該兩項比賽。

贊比亞業餘田徑總會週六與當地新聞界會面時指出，該會已去信該兩項比賽的籌辦者要求澄清取得英國籍的畢特是否參加比賽。該會秘書溫斯對贊比亞時代週刊的記者說：「如果畢特參加，贊比亞將不會派隊前往比賽。」他又指出，畢特的英國公民資格是一種掩飾，假如贊比亞運動員和她一起比賽，那可能會被視為贊比亞認同南非的種族隔離政策。

贊比亞總統是非洲聯盟籌委會主席，他站在最前綫上，用盡一切努力從政治和經濟方面孤立南非，又在國際體育和文化事務方面團結南非。

非洲體育最高委員會週五力促會員抵制紐西蘭錦標賽，假如代表英國參加洛杉磯奧運的廿一歲畢特參加的話。（李）

足總主席許晉奎（左）將一萬元支票頒予傑出運動員梁帥榮（右）。

堪薩斯州女子網球決賽
2—0馬里娃勇挫韓妮卡
港女希麗敏倫絲堡敗於諾富娜組

（美聯社堪薩斯州德韓七日電）保加利亞的曼紐拉．馬里娃在十萬美元的堪薩斯州女子網球決賽中，擊敗西德韓妮卡，取得她今年的首次冠軍。

今次是曼．馬里娃第十九場決賽，她發揮強勁的底綫打法，以七比六（七比五）及七比五擊敗韓妮卡。

世界排名第八的曼．馬里娃是卡（卡塔連娜）．馬里娃之胞妹，先一日卡馬里娃在德州決賽中負於西德格拉芙，兩姊妹分頭出擊，一勝一負，成績總算不俗。

在次盤開始，看來韓妮卡重整旗鼓，大有扳回一盤，要來第三盤決勝之勢。韓妮卡破馬里娃於第五局，觀衆都以為第三盤勢所難免。但第六局，馬里娃回破，成三比三，第十一局馬里娃氣勢加紅，瞻以零蛋，以六比五領先，第十二局和最後一局彼此打到難解難分，打足五個「刁士」，馬里娃終償今年首次勝利。

在雙打決賽，蘇聯組布柯娃與巴金敏利以六比三及六比四勝捷克諾富娜與法國蘇莉，奪得冠軍。

先一日香港希麗敏與南非倫絲堡拍檔，負於諾富娜與蘇莉三比六、六比四及六比三。（揚）

新界中學校際體操賽
沙田循道衛理揚威
獲全場男女總錦標
七間學校男女十隊五十健兒角逐

新界中學校際體操賽：女子全能獎項左起亞軍張嘉酥、冠軍曾美芝、季軍劉蔚藍及召集人廖新藍。男子全能獎項左起亞軍馮樂、冠軍覃茂陽、季軍李文傑及召集人廖新藍。

新界學界體育協進會主辦之中學校際體操錦標賽，本年度已是第六年，是屆體操錦標賽於昨三月五日（六）上午九時開始假何文田新法書院體操館舉行。參與比賽學校單位計有基新工業中學、沙田循道衛理、鄧顯紀念中學、黃允畋、沙田英童、李炳及元朗基朗中學共七校，男女子十隊五十健兒角逐各項錦標。本屆男子組更增添吊環及鞍馬兩單項賽事以試辦性質不列入團體成績內，逐步推展希在來屆為指定比賽項目之一，在獎勵方面各單項賽事中加設隊際獎以資鼓勵，各健兒都能發揮個別潛能，倍添不少熱鬧。綜觀整個賽事以沙田循道衛理中學個人成績尤為突出，男女子隊中都擁有一名香港青少年體操好手覃茂陽、曾美芝列陣，亦為去屆中學體操個人全能得主，從小學開始已入會跟師學習，造藝日漸精湛，不少公開賽上亦名列三甲，動作純熟輕巧美妙，矯若游龍。但基新工業中學男子組方面亦不遜於循道，隊中馮樂體操技巧與覃茂陽不分伯仲，且馮樂得去屆中學體操個人全能冠軍人馬，所今屆覃茂陽比賽不敢輕視互較高下，異常激烈。賽事直至下午一時全部圓滿結束隨舉行簡單頒獎儀式，恭請東區中學分會副主席兼賽委主席周子森、教育署體育督學廖新藍主持頒獎，場面熱鬧，以期順利完成，實們謹向各主禮人，新法書院借出場地，莫嘉增中學派出服務生，醫療輔助隊派出服務生，香港體操協會派出裁判擔任裁判云。茲將各項成績臚列如後：

團體	冠軍	亞軍	季軍
男子組	循道衛理	基新	鄧顯
女子組	循道衛理	英童	鄧顯
男子隊際			
自由體操	基新	循道衛理	鄧顯
跳馬	基新	循道衛理	鄧顯
雙槓	循道衛理	基新	鄧顯
單槓	循道衛理	基新	鄧顯
女子隊際			
自由體操	循道衛理	英童	鄧顯
跳馬	循道衛理	英童	鄧顯
高低槓	循道衛理	英童	鄧顯
平衡木	循道衛理	英童	鄧顯
個人成績 男子組			
自由體操	覃茂陽	馮樂	林惠東
跳馬	馮樂	覃茂陽	羅榮昌
雙槓	覃茂陽	馮樂	鄺鴻輝
單槓	覃茂陽	馮樂	楊廣明
吊環	馮樂	覃茂陽	鄺鴻輝
鞍馬	覃茂陽	馮樂	李文傑
個人成績 女子組			
自由體操	曾美芝	莊維瓊	張嘉酥
跳馬	張嘉酥	劉蔚藍	曾美芝
高低槓	曾美芝	劉蔚藍	張嘉酥
平衡木	曾美芝	莊維瓊	
個人全能			
男子組	覃茂陽	馮樂	李文傑
女子組	曾美芝	張嘉酥	劉蔚藍

九二世界室內五人足球賽
穗可望獲主辦資格
天河體育中心設備符合國際水準

（特訊）國際足球協會競賽部長格藍和亞洲足球協會秘書長韋立本在日前參觀過設備一流的廣州天河體育中心後表示，今後將會讓廣州舉行更多重要比賽。

格藍和韋立本日前抵達廣州，目的是為了商談今年六月在廣東舉行的國際女子足球錦標賽事宜。他們在參觀了天河體育中心後表示，天河體育中心在亞洲和世界均堪稱一流，因此，一九九二年舉辦的首屆世界室內五人足球賽可以把廣州列入舉辦地點的考慮範圍，而在這個正式比賽之前，中共、北韓、南韓、日本和香港會先在廣州舉行一至兩次的五人足球賽，詳情則日後有所公佈。（東）

德州女子硬地網球決賽
2—0格拉芙膺后座
擊敗卡馬里娃
首盤馬里娃一度以四比三領先

（路透社德州聖安東尼奧六日電）首席種子格拉芙雖然發球很差，但仍然輕易以六比四及六比二擊敗保加利亞的卡．馬里娃，奪得二十萬美元的德州女子硬地網球決賽的勝利，這是她今年第二次冠軍。

世界第一的西德格拉芙憑着擊球的強勁與體能的優越彌補其發球的困難，擊敗世界排名十三的卡塔連娜．馬里娃。

格拉芙在奪得澳洲公開賽冠軍後有五週未參加比賽，這是她首次復賽的首次勝利，她說：「馬里娃打得不錯，但應該在板法上多下功夫，我今日的發球太糟，應該多練習。」

首盤馬里娃一度以四比三領先，但格拉芙立即回破，並連取最後三局勝出。

次盤一比一後，第三局「刁士」，格拉芙自底綫出擊兩個區球得分而領先，之後就逕往直前，直達勝利。

獲得四萬獎金的格拉芙說：「首盤我打得不好，但次盤就輕快得多。」（揚）

全港公務員網球賽
昨午舉行揭幕
霍英東主持並致訓詞

香港政府華員會主辦第十六屆霍英東杯全港公務員網球賽，於昨（五）日舉行揭幕儀式，敦請該會名譽贊助人霍英東親臨主禮。到場參觀嘉賓及球員等數百人，情況熱烈。

是日下午三時，揭幕儀式開始，先由該會會長郭元漢致詞，對霍英東杯主歷年來贊助支持該會，舉辦公務員網球比賽，成績卓著，深表謝意。繼由網球比賽籌備委員會主席鄧榮順報告籌辦本屆球賽經過，及參賽球隊球員人數，計有部門團體二十六隊，男子高級單打四十三人，男子初級單打一百二十人，女子單打十七人，男子雙打四十五組，元老雙打六組。隨請名譽贊助人霍英東致詞，對該會歷屆舉辦公務員網球賽，一年比一年進步，公務員對網球運動之愛好，亦日趨熱烈，感到十分欣慰。最後由名譽贊助人霍英東與參賽球員逐一握手，隨即舉行酒會聯歡，並於下午三時半開始比賽。

全港公務員網球賽霍英東主持揭幕後留影。

加州新聞週刊盃網球決賽
3—1碧加挫山齊士掄元
山齊士首次盤俱曾以三比一領先

（路透社加州印第安井七日電）西德碧加在七十萬美元「新聞週刊」盃格蘭披治網球決賽中，以七比五、六比二、二比六及六比四打敗西班牙伊．山齊士，取得他八個月來的首次冠軍。

衛冕的碧加，只需三小時就贏得十三萬六千多美元的獎金，居次的山齊士亦得六萬八千美元。

三號種子碧加開始時打得比較緩慢，而發球亦不穩定。

首次盤 前兩屆溫布頓冠軍在首次兩盤均以三比一落後，之後再發力制服八號種子山齊士。每次碧加都在第五局回破，並且利用其凌厲發球和截擊來控制戰局。

第三盤 碧加再以三比一落後，今次山齊士憑發球與截擊，以五比二領先，當碧加第七次雙重發球失誤，失去此盤後，山齊士還有機會反攻取勝。

目前世界排位第六的碧加稱：「第三盤時我感到太疲倦，但第四盤時我不停告訴自己，如果被迫打第五盤，就可能失利。」

第四盤 的第九局，碧加兌現了第六個破分，以五比四領先，跟着保持發球局勝出。

在準決中爆冷打敗澳洲柏卡殊的山齊士對於本週的表現十分滿意：「雖則決賽見負，但他說：「這一仗很接近，他在精神上打垮我。如果我發球好些，我可以勝出」。（揚）

華協開會決定
四月返國訪問

華協會回國訪問小組會昨召開會議，最後確定四月中返國訪問之名單及日程，出席者：陳孝池、黃錫林、胡祖堅、游樹培、賴孜榮、何光賽、鄧渭文、辛學明、袁達明、彭弓等，總幹事胡祖堅報告返國訪問五日期預問意在四月十八日中午啟程，大隊則定在廿四日晚返港，原則編定十八、十九在台北，廿日、廿一日在高雄，廿二日返台北，由團長洪祖杭歡宴台方有關人士。廿三日到大溪及慈湖拜祭，廿四返港，在台拜會各機關及遊覽節目交由副主席黃錫林及環通旅遊公司安排，黃氏日內赴台與有關方面安排，再作最後決定訪問團名單，總領隊會長袁生，副隊陳孝池主席，團長洪祖杭，王偉强、陳强、涉戟新、副團黃錫林、總幹事胡祖堅、彭弓、公關梁守志、幹事劉駒明，其餘執委團員十五人。

（上）沙田循道衛理獲全場總冠軍賽後與各嘉賓合攝。（中）男子團體獎左起冠軍沙田循道、亞軍基新、季軍鄧顯及賽委主席周子森。（下）女子團體獎左起冠軍沙田循道、亞軍沙田英童、季軍鄧顯及體育督學廖新藍。

大馬高爾夫球公開賽
謝錦昇獲亞軍

（中央社吉隆坡七日遠新電）由BENSON AND HEDGES煙草公司贊助在吉隆坡舉行的本年度大馬高爾夫球公開賽中，我國有三十八名好手參賽，僅十七人榜上有名，以謝錦昇成績最好，以兩百八十九桿奪得亞軍。這場比賽自三月二日開始預賽，職業賽四天，於三月六日結束。比賽總獎金十五萬美元。冠軍由美國的特雷泰納獲得，他以兩百八十八桿總成績獲得獎金兩萬五千美元；謝錦昇則與日本的濱野治三同列第二，各獲得一萬三千美元。林吉祥首日成績優越，以六十九桿居前，惜後勁乏力，終於兩百九十二桿排名第五，也獲得五千三百七十美元獎金。

全港公務員網球賽霍英東主持揭幕後留影。

足總公佈賽程
港滬周日交鋒

足球總會公佈本周足球賽餸幕，港滬盃足球賽周日交鋒，是頗令人注目者而其他則屬聯賽餸幕，賽程如次：

三月十三日（星期日）
港滬盃
香港對上海 政府場 四時
序幕戰
足總執委對電視藝員 政府場 二時

三月十六日（星期三）
甲組聯賽
荃灣對星島 旺角場 八時
青年盃
麗新對沙田 旺角場 六時一刻

三月十七日（星期四）
甲組聯賽
南華對花花 政府場 八時
乙組聯賽
天天對福建 政府場 六時一刻

三月十八日（星期五）
甲組聯賽
海峰對愉園 旺角場 八時
主席盃
海峰對愉園 旺角場 六時一刻

港小總昨春節聯歡
互祝新年進步

香港小型足球總會，昨晚假個賓酒樓，舉行春節聯歡，出席者有副會長黃波、馮金泰、郭義，主席郭明、簡文勝，副主席郭新煒，名譽會長駱泉宗，司庫范光、秘書尹宣醫、范鑑、各部主任曾裔表、郭拒漏、黎劍忠、余輝、甘乃波、周炳明、李錦雄、高志剛、劉植森、何旗堯及會員家屬等，歡聚一堂，由主席郭明義致賀年詞，恭祝大家新年進步，心想事成，各首長席間祝酒，並有幸運抽獎，觥籌交錯十分熱鬧。

參加國際女子籃球賽
港隊昨晚飛印
名譽領隊湛佑棠主持授旗禮

香港女子籃球代表隊隊員一行十四人，昨晚十時由領隊黃佩玲，教練錢潤棠率領，乘英航二〇號班機啟程前往印度新德里，參加印度第二屆國際女子籃球邀請賽，籃聯顧問，香港女子隊名譽領隊湛佑棠區議員在機場主持授旗禮。

印度第二屆國際女子籃球邀請賽於本月九日至十三日在印度新德里國家體育館舉行，香港隊此次起用新人，由經驗豐富之主將潘美儀擔任領軍作賽，茲將香港女子隊名單錄後：

領隊：黃佩玲，教練：錢潤棠，隊員：吳少卿，郭素芳，謝慧勳，劉淑明，羅麗玲，潘美儀，麥潔儀，梁鳳琪，盧紅梅，鄭愛娜，招淑娟，張燕。

麗宮
連日大滿 今天請早
大八腳

地市分析
大細住宅展望 ★馬嘉麗
九倉集團開源 開闢商場鞏固收入
新設計汽車座位 有助傷殘人士上落

地市分析

大細住宅展望

★馬嘉麗

根據最新的市場銷售報導，從去年年底至今，地產商推出的住宅樓宇新盤，經過悉心的策劃去宣傳和推廣，市場的反應總算不俗，銷售速度亦相當快捷，似乎由去年十月股災的影響不大。

不過，對於一些豪華樓宇來說（樓價二百萬或以上者），市道表現則不那麼理想，幸好亦可稱得上平穩，波幅有限。

總結過去三個月來的地產市道表現，進一步展望稍後時期各級住宅樓宇的走勢──中小型樓宇承接近期市道的旺勢，相信後市仍然趨於活躍，樓價甚至有可能向上升五至十個百分點。如紅磡「黃埔花園」和屯門一些私人屋邨，因爲設備完善，市道表現得更暢旺。另外從目前的形勢看來，中小型住宅的需求仍然十分大，而此類樓宇的供應量，估計增加不多，所以，仍可能維持供過於求的現象；加上普遍人對居住環境的要求越來越高，因此，設備齊全的新型樓宇和屋邨會受到用家歡迎。

再說中小型的樓宇，無可否認在股市大跌之後，十一月會出現同一順的情況，但隨即回升，到目前爲止，一些中小型樓宇的樓價已直迫股災出現前的高峯。

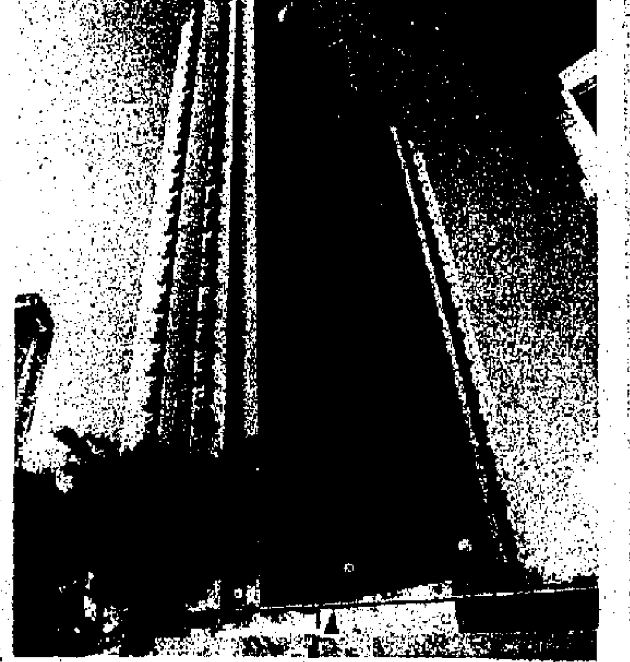
至於豪華住宅市道，自股災創傷以來，不少買家因感前景不明朗，多抱着觀望態度，使到轉手市場顯得一片淡靜；此外，於此期間，銀行對於豪華樓宇的按揭也有所收緊（現時新做樓宇按揭，最高在八成至八成半，還款期最長普遍只有十五年，同時要視乎貸款人的還款能力而定）。在雙重打擊之下，豪華住宅樓價輕微下跌，市道則明顯放緩。

跟去年底作比較，目前的豪華樓宇的價格，已經跌了百分之三與四左右。

另一方面，豪華樓宇的供應量估計會比去年增加，因此可能會出現供過於求的現象，市道跟樓價會有更進一步的壓力。

然而，此等樓宇的供應量隨着個別不同地區而有異，某地區供應較多，有些地區則較少。而買家方面亦有較多的選擇。

例如環境較好的傳統高尚住宅區，買家的需求明顯是很多的，倘若此等地區有新盤供應，市道仍舊可以保持堅挺，供應量是會被買家所吸納。至於一些供應量較多而且環境只屬一般的地區，樓價與市道都會回軟。舉些實際的例子──跑馬地與渣甸山的豪華住宅，都是十分受歡迎的豪華住宅區，只要有新樓盤推出，而叫價合理的話，不論是售或租，一樣可以迅速交易；中環半山區的樓宇，近期供應量明顯增加，同時一些樓宇的低層沒有良好的景色可看，所以很可能會偏軟；港島南區（淺水灣、南灣）的高價樓供應量雖然增多，由於是普遍受歡迎的豪華住宅區和以出租爲主，故此影響不會太大。



豪華住宅的近況已趨穩定

此等中小型樓宇仍然受買家歡迎

L&D 物業信箱

買二手樓宇須知事項

信箱主持：

本人現欲購買一層二手樓，但不了解其中手續如何？想請教：

（一）買二手樓的保障是否差過直接買第一手？

（二）買二手樓是否要準備較多現金？

（三）以購買一個四十萬元的住宅單位計，落成八個月（面積五百呎），銀行可貸款多少？

（四）公務員向銀行申請按揭，條件是否會較優厚？

（五）由與賣方達成協議到正式造契轉名，請問其中牽涉甚麼步驟及要多少費用？

張先生

利達行發言人黎芷健答：

張先生：

（一）香港樓宇買賣中，購買二手樓的保障與直接買一手樓宇的保障完全一樣。因爲兩者的買賣都依據香港律師公會的樓宇買賣手則及法例處理，買賣雙方都得到公平的保障。

（二）購買二手樓宇所準備現金多少，要視乎那二手樓宇之樓齡，面積大小，地點，而最重要是銀行按揭之多少而定，一般十年內的樓宇，銀行按揭可做到樓價之百分之八十，所以準備之現金多少是沒有一定的準則。

（三）一般銀行可貸款到樓價之百分之八十五至百分之九十不等，最主要視乎貸款人的背境，職業，入息，情況及是否在該銀行有生意往來。

（四）公務員向銀行申請按揭，通常保持比較優惠和放寬，一般銀行所貸款利率亦較銀行公會所定立按揭利率平半厘。

（五）如買賣雙方經地產代理公司達成協議到正式造契，所做步驟如下：

①買賣雙方簽署一份臨時買賣合約，買方給與業主一個臨時訂金，及於指定日期內到律師樓簽正式買賣合約，買家於簽正式買賣合約時一般須付樓價百分之十與業主。

②簽正式買賣合約後，買家須向銀行申請按揭，一切辦妥後，於指定日期到律師樓正式成交，一個四十萬的住宅單位，所需之律師費，按揭及厘印費等大約一萬六千元左右。

歡迎讀者來信詢問有關一切物業買賣問題，來信請寄香港[illegible]號華僑日報

生產光導纖維工廠 實現百年前新理論

歐洲第一家特別爲生產光導纖維電纜而設立的工廠，最近在英格蘭西北部利物浦地區啓用。該廠屬於BICC集團的電纜通訊與電子部門，會生產應用在電訊、國防和電子工業上的光導纖維電纜。

BICC是全球生產電纜的權威，自光導通訊辦法進入研究階段迄今，該公司一直參與研製，並於一九七二年與美國CORNING GLASS WORKS簽訂合作協定。最近啓用的威斯頓廠房面積7375平方米，會製造各式光導纖維電纜，包括了BICC發明的帶狀電纜。製造帶狀電纜時會把若干條獨立的有塗層光導纖維──一些比人髮還要幼小的純矽玻璃條──造成一條帶。這種帶會有塑料鎧裝，而且形成輕微的波浪狀。爲了加強保護，帶條會鬆散地藏在一個加固的鎧甲內，保證纖維不會被拉緊。

燒煤的發電廠用聲波量度氣體溫度後，發電效率已大爲提高，現在研究者相信這種量度法用在工業酒爐的爐子和商業爐子方面會有力。

英國中央發電局屬下的馬奇伍德工程實驗所正研究這種名叫「聲波高溫測定法」的技術。這種測量法是基於一個早在一百多年前發現的理論。聲波速度會隨着氣體溫度而改變。但這項理論直至最近電子與電算技術有飛躍發展之後，才發揮出它的實在力量。

聲音高溫測定法曾應用於英國五所發電站，在試用酒爐時量度爐子氣體的溫度。那是將一組聲音脈沖傳輸器和傳聲器排成環形，放在須研究的爐子或管槽外面。從量度發出脈沖與收回脈沖之間的時間，便知道每一傳輸器和傳聲器之間的氣體溫度。它會錄下好幾項數字，然後把信息輸入電腦。用一種名叫「重疊法」的巧妙數學程序，就可以從「聲音」中找出溫度的分佈。

英國中央發電局的科學家研製並正式製造有關系統，而且銷售到世界各地。

國際專家雲集倫敦 討論水質管理問題

每兩年舉行一次的國際性污水處理會議CONFLUENCE 88將於一九八八年七月十七至廿三日在英國布里季頓舉行第十四屆會議。

是次國際會議的主辦者是國際水污染研究及控制協會。該會是一個獨立、非官辦和非牟利的組織，會務由會員管理，而且在倫敦設有一個全職的秘書處。該會成立於六十年代初年，會員分佈七十個國家，會方參與活動計有：召開兩年一度的大會和在世界各地分別召開特別會議；出版技術刊物，例如「水研究」月刊（WATER RESEARCH）、「水科學與技術」（WATER SCIENCE & TECHNOLOGY）、「國際水質季刊」（WATER QUALITY INTERNATIONAL）；此外，又出版有關控制水污染的科技報告和專書。

參加本屆CONFLUENCE 88的代表包括了實際負責水務與藥務管理及決策工作的人、水處理公司的負責人和各國環境與污染管制組織的代表。此外也有建築與廠房工程師，各個大量用水行業（包括農業）的廢水處理經理。

英垃圾處理計劃 獲歐洲銀行支持

設在盧森堡的歐洲投資銀行支持英國推行的一項計劃，把家庭垃圾和商業廢物轉爲燃料。

該項計劃會在英國東南部希斯丁士附近的帕森市進行，預算經費四百七十萬鎊，而該計劃會貸款二百二十萬鎊。

該計劃將於一九八九年初完成。在正式推行計劃之前，研究除伍已在帕森附近的伊斯本進行長時間試驗。用垃圾試驗生產的燃料粒亦早已用EASIBURN的商標售給不同買家，包括了園藝業。

正式計劃的目標是利用試驗計劃的成果爲基礎，設法加燃料的產量和使用辦法。

歐洲投資銀行副總裁羅斯會讚揚東塞薩斯郡議會和東塞薩斯企業有限公司的主動精神。後者的經營方針是向外推售郡議會在垃圾處理方面的各種專業知識。羅斯表示該項計劃十分重要，並希望它成爲整個歐洲許多類似的垃圾處理計劃的先驅。

東塞薩斯企業有限公司從香港取得一份合約；美國、加拿大、澳洲和菲律賓都對該公司的工作感興趣。

百樂酒店賣新酒店 二億九千二百萬成交

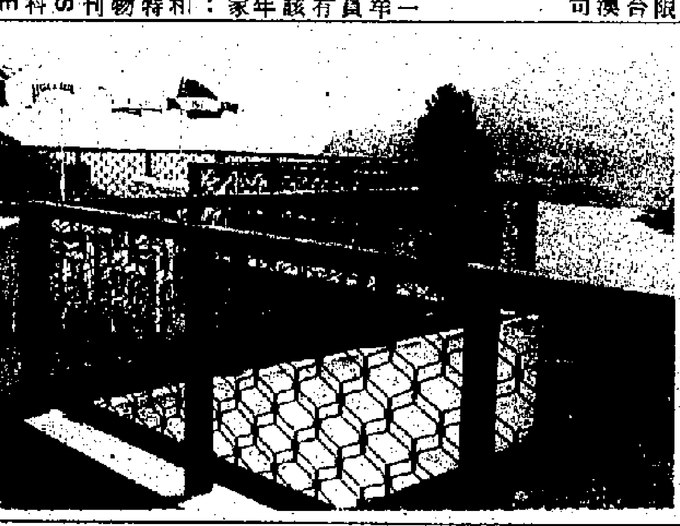
百樂酒店宣佈以二億九千二百萬元，出售其隔鄰一間正在興建中的酒店，平均每個房間售價一百四十六萬元，據悉買家爲ABE集團，據悉該公司爲日本歌手千昌夫所持有。

該酒店位於漆咸道七十三及七十五號，地盤面積六千一百八十三方呎，預算爲十八層，擁有二百個房間，總樓面面積約八萬方呎。二億九千二百萬的成交價包括建成整幢酒店及盛裝所載的裝修費用。

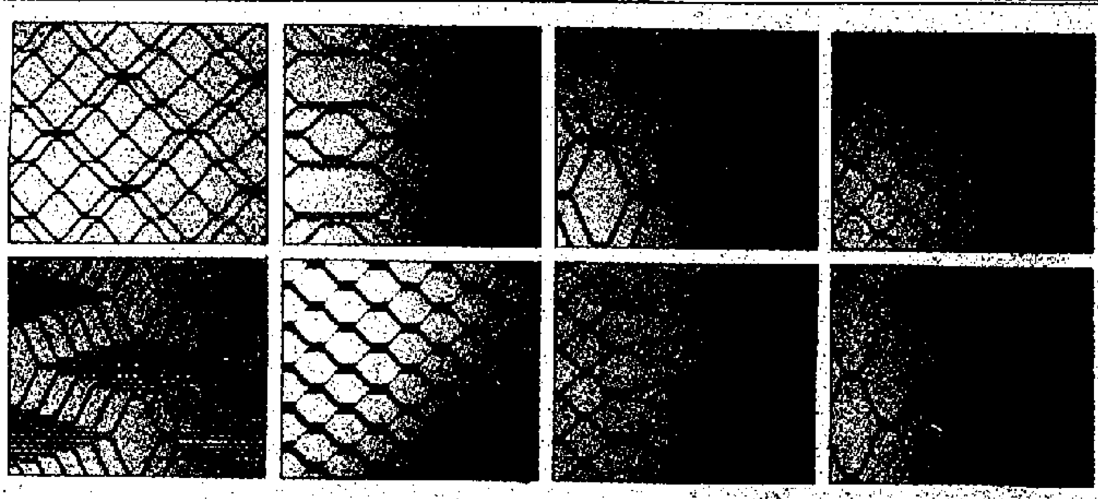
在書房或寫字間插些鮮花作爲點綴，既有生氣又能令沉悶的工作變得有色彩和活潑

澳洲專利鋼鋁花格 堅固安全用途廣泛

「安保美」鋼鋁花格，乃澳洲專利產品，以整塊堅韌硬鋁擠壓而成，全無接縫，更堅固，更安全，更耐用。具有陽極防腐色彩，永不生銹剝落，歷久如新。特有古銅色、銀色和純銀色及多種綫條，可供選擇，美觀大方；更能配襯閣下的室內裝飾及室外設計，可用作窗、門、屏風、花棚、圍欄、大閘、若其式樣，隨各顧意。



用作花園的圍欄不怕風吹雨打



八款不同樣的安保美鋼鋁各具特色。

天德企業出售金聯商業中心

尖沙咀新酒店易主

天德企業最近以一億一千三百萬元，出售金聯商業中心，平均每方呎面積售價一千八百八十七元。

買家名CHIN CHIN FINANCE公司，爲一港日合資財團。金聯商業中心位於軒尼詩道438至448號，樓高二十四層，有地庫，總樓面面積六萬七千呎。

該大厦已落成十二年，現時地庫至二樓舖位由鱷魚恤租用，樓上則爲寫字樓。每年租金收入八百八十萬元，回報率約七厘八。

另香港中國國際旅行社最近以二億零六百萬元，購入尖沙咀一幢剛落成的酒店，平均每個房間買入價一百二十一萬餘元。買家爲紀傑有限公司，據悉該公司爲一家中資公司。

該酒店位於金巴利道三十九至四十號，地盤面積八千方呎，樓高十五層，總樓面面積十萬零一千四百三十方呎，共有一百七十三間套房，另有中西菜館、酒吧及宴會廳等。該酒店部裝修，預計於今年五月開業。

比色計組合 測量泳池水

有效管理各種大小的泳池，不但保障泳客的安全，也保護了泳池結構。而泳池管理工作主要是定期處理和測量池水，以求化學成份平衡。

測量化學成份的辦法很多，但最多人用的方法是比色法：用比較顏色的辦法分析池水樣本。進行時首先在水樣本加入適當的化學試劑使到水樣現出顏色，然後將樣本與一個預先校定的顏色標準相比。而顏色標準代表被測量的水的化學劑濃度。因此，比色測量的結果是否準確主要視乎所用的顏色標準。

THE TINTOMETER LTD出品的LOVIBOND 2000測量組合，採用的玻璃顏色標準全部是平坦和以化學法製成的玻璃，合符國際標準組織最新的規格。這套標準顏色就算在極端的溫度與濕度下也保證不會褪色。此外，組合所用的DPD小片試劑方法可應用於分析氯、氯化物、臭氧或者二氧化氯，也可以測試銅和PH值。

每一套組合都有進行測量所需的全部設備。測試可以在池旁、辦公室或實驗室內進行。

測量泳池水質的測試儀器

九倉集團開源 開闢商場鞏固收入

九龍倉集團將進一步鞏固現時租金收入，其中可行方法是增加目前商場出租面積。該公司擬將海運大厦部份貨倉面積，改建爲商場，預計可增加五萬五千方呎。

九龍倉集團發言人表示，該公司至今未有定出重建海運大厦的計劃，不過，擴大海運大厦出租面積，估計可以增加五萬五千多呎出租面積。地產界人士表示，目前尖沙咀商場租金平均每呎約三十元，因此九倉每年租金收益，可額外增加一千多萬元。至於海港城對開海面進行大規模填海計劃，只是構思中一個概念而已，事實上，實行上存在很大困難，而該公司亦未有向港府提交任何建議。

另外，市場亦盛傳九倉計劃在尖沙咀天星碼頭上蓋興建物業，該發言人亦否認上述消息，不過，該公司計劃在天星碼頭與海運大厦之間的廣場，興建平台連貫，現時該公司仍與港府進行商討。

該發言人又說，雖然股市下跌，今年地產市道物業價格受到一定壓力，但相信影響性不會很大，而該公司目前流動現金充裕，將在市場物色合適的物業進行承資。

新設計汽車座位 有助傷殘人士上落

一家製造商製成一種汽車座位，專供那些不良於行，或自己不能夠進入車廂，很難才辦得到的人士。

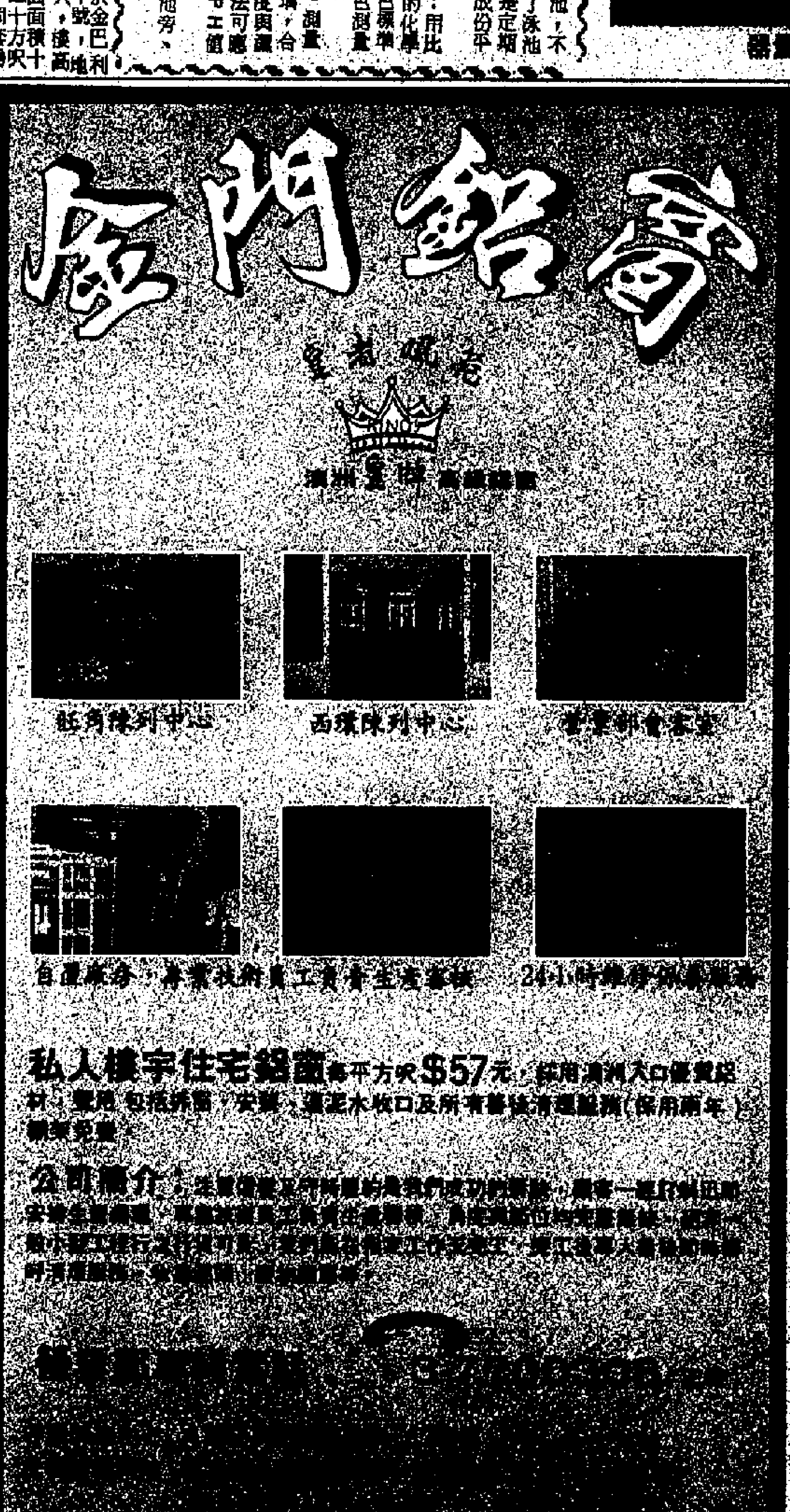
專業的車房技工只需花半日時間就可以把這種MARKET ABILITY TRAVEL SEAT安裝在大多數汽車的原座位上，但有三個鎖定的位置：乘客座位合上、在門框上、座位伸到車外。使用整張座椅的人坐好後，汽車座椅靠背可以向上落。座椅固定的位和三個支架，調校一個腰部支撐。

用戶還可以另外選購：可調校的頭部承托也有一個供承接用的頭承臂部；只不過可以在承接的座椅。

圖：花裝上安保美鋼鋁花格更實用美觀。

外幣	開戶存款額
美元	US$10
英鎊	£100
日圓	¥20,000
西德馬克	DM300
澳洲元	A$200
紐西蘭元	NZ$300
加拿大元	C$200
瑞士法郎	SFr200
歐洲貨幣單位	ECU100

恒隆銀行樓宇貸款、居屋貸款、私人貸款、交稅貸款，優惠多，幫你更多。



五月結婚佳期既已定 以前情郎應一律謝絕

情網集 葉玲女士主持 為君解結信箱

何讀友：

首先恭喜妳做五月新娘，更為妳找到佢理想丈夫而高興。在信中，妳心頭的喜悅洋溢於字句中。

信中妳問：妳已非處女，應否在此時預先告訴未來丈夫？也問我：應否把自己過去的戀情詳細告知未來丈夫？

我的見解是：最好在此時向未來丈夫傾訴，更一定要告訴他知道「妳已有過第一個男子」。

因這事情，在你們新婚夜，他必然知道，到時才由他問起，到時才告訴他，似乎是太遲的。且「更不是時候」，如現在向他傾訴，還會得到他的原諒。

從信中了解：妳雖然在五月出嫁了。但，妳仍會和以前男友往來，雖然少些，但，到底仍是有往來。

此種情形，我認為十分不妙，不妥，且有危險性。老實說：男子多數是有妒忌的，有疑心的，有那一位男子漢，不計較自己太太和第三位男子有往來的。何況，他還是她的第一位男友。

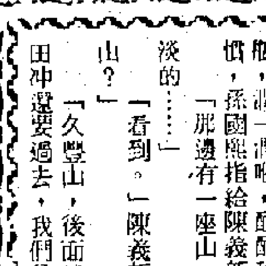
因此，妳必須於此時起，和以前第一位男友斷絕往來，第一避免麻煩，第二也防有意外：這是妳的第一個男友，萬一他對妳舊情復燃，如何？豈非太麻煩！

而且，一個女子是不應週旋於兩個男子之間的。在品德上更是不應該，我們不是要做聖女，但，既然是出嫁了，就要對丈夫守情。

在信中，妳又問我：未來丈夫曾要求過婚前造愛，妳沒有答應。當時是恐他知道妳不是處女。現在，妳已有了準備：在新婚夜用方法瞞過他。

我不贊妳用甚麼方法，除非是「再造手術」。其實，妳也不應過於重視處女問題，現在男子也不會太計較處女問題，祇要妳對他忠心，婚後對他專情，則妳的過去，相信一切不成問題。

妳問及的健康問題，最好到醫生處，作婚前檢查，這是最可靠的了。



蘇州出狀元（下）

海隅小品 六樓居士

清代蘇州府共轄九個縣，即長洲、元和、吳縣、吳江、崑山、新陽、常熟、昭文、震澤。此府西濱太湖，北臨長江，不但是魚米之鄉，又是人文薈萃之地。讀書中舉，成為當地人士的畢生奮鬥目標，風氣所開，人人發奮，這正是「蘇州出狀元」的主要原因。

下面是清代蘇州二十四個狀元的姓名籍貫：孫承恩（常熟），歸允肅（常熟），汪應銓（常熟），彭啓豐（長洲），徐元文（長洲），繆彤（吳縣），彭定求（長洲），陸肯堂（長洲），汪繹（常熟），王世琛（長洲），徐陶璋（崑山），張書勳（吳縣），陳初哲（元和），錢棨（長洲），石韞玉（吳縣），潘世恩（吳縣），吳廷琛（元和），吳信中（吳縣），吳鍾駿（吳縣），翁同和（常熟），翁曾源（常熟），洪鈞（吳縣），陸潤庠（元和）。

蘇州一府九個縣，而狀元卻集中在五個縣，其餘吳江、新陽、昭文、震澤四縣都未能分得一個，也可算是奇怪了。

江蘇一省，自清初就以出狀元聞名。順治開了八科，就有五個狀元，即武進的呂宮，無錫的鄒忠倚，常熟的孫承恩，長洲的徐元文，溧陽的馬世俊。康熙開了二十一科，狀元更占了十六個，即長洲韓菼，吳縣繆彤，長洲彭定求，常熟歸允肅，長洲陸肯堂，上元胡任輿，金山戴有祺，徐州李蟠，常熟汪繹，寶應王式丹，無錫王雲錦，武進趙熊詔，長洲王世琛，嘉定王敬銘，崑山徐陶璋，常熟汪應銓。幾乎占了十分之九。難道文魁星對江蘇人如此寵愛，還是山川靈氣在清初一百年間都發在江蘇南部一角呢？

不過自嘉慶登位以後，狀元開始分散各地了。嘉慶開了十二科，江蘇只占了三個狀元；道光開了十五科，江蘇也只占有三個；咸豐開了五科，江蘇只占一個；同治開了六科，江蘇占了四個，頗有點重振聲威的樣子；但是到了光緒年間，共開了十三科，江蘇又跌回了只得兩個。其他山東、福建、廣西都各分得了兩個狀元，居然與江蘇並駕齊驅。不過，這時侯的

整個清代，連中三元（解元、會元、狀元）的只有兩人，一個是江蘇長洲的錢棨，一個是廣西臨桂的陳繼昌。眞可謂難中之難，廣西人也值得自豪了。

詩與畫

天氣突冷

半個詩人

前幾天，桐油已見春裝，今天又再以冬裝上市了。正是：

天時突變北風起
路上行人盡夏衣
窗內何堪單薄襪
冬裝再上亦喘時

自殺累街坊親人

香．江．近．事 勞祥新

踏入龍年，報章上自殺的消息接踵而來，既有女子因十年前被上司騙去貞操而跳樓自殺，另有一對青年因家長反對發展感情而雙雙自殺。常常有人說：社會性事件也有傳染性的，不知道近期自殺新聞多，是否又觸一類傳染性的社會事件。

筆者素來深信陸放翁所說：「死去原知萬事空」，死，與睡眠無異，永遠不再有任何知覺存在。因此，死不是一種痛苦。倘若一宗交通意外，一死一重傷，傷者從此肢體殘廢，我會說傷者更為難過，因為「求生不得，求死不能」最是痛苦。

而自殺純粹是由於死者自我意志去結束本身生命的行為，這是他自行選擇的道路，任何人毋須認爲這是一種痛苦。

自殺事件中最令筆者深有感觸的是，死者的親人必定傷心欲絕，尤其是一些家庭支柱，因某種問題想不通而去自殺，丟下配偶及成群兒女，死者自是「安樂死」，但生者却彷徨萬分，眞是「死後累街坊」，每有這類人尋求自殺，我總覺得這是一種既自私，對家庭又不負責任的人。

社會學家經過考察發現，越發達的國家地區，自殺率亦特別高。很多人總不明白，與其尋求死路，爲何不在絕境下孤注一擲，尋求一條血路去生存，像上述一對自殺的情侶，既然家長反對，爲何不索性雙雙私奔？彼此有手有脚，任何人也不能拆散鴛鴦。

智擒女賊

批旗山下 冉之

小何是個偵探小說迷，每放假他必到街角的那間圖書館「呆」一個下午。

今天是星期三，又是他的假期。他吃過中午飯，便往圖書館鑽。

因為不是假日，圖書館靜悄悄的，祇有寥寥幾個讀者，偶爾聽到翻書的「沙、沙」聲，及腳步沉重的人行過的「咯、咯」一聲。

這間圖書館的設計是分門別類，間開了十多格。小何選擇了最後一格，他認為好處是離衆人較遠，別有自己的小天地。小何貪婪地閱讀書中的情節，漸漸將自己代入為個機智的偵探：……

當他的視綫從左頁最末一行提高到右頁最首一行的時候，突然感到手中的書本彷彿增加了重量，並有幾點紅艷艷的東西在他眼前搖動。他本能地抬頭一看，站在他面前的是一個打扮新潮，臉上塗滿五顏六色粉彩，咀角雖然流露出輕佻的邪笑，仍掩蓋不了那幼稚臉孔的少女。

那少女看着小何驚愕的神情，便滿意地把那幾點艷艷的指甲，一把扯開自己襯衣上的領口，拉至胸部。

她壓低嗓音對小何說：「書呆子，趕快把錢包交給我，不然的話，我喊人了，說你想非禮我。」

面對這一突如其來的情況，小何驚住了。他心想：「眞是女無相，現在除了我和她，沒有第三者在場，假如我大叫，圖書館的職員會相信誰呢？

他稍作鎮定，眼睛落在那本偵探小說上。

小何突然意識到「靜」，自己走進這個寂靜的世界裏，已個多小時，沒有說過一句話。他靈機一觸，便指手劃脚，咀裏「哇、哇」地叫着，並用筆在書上寫着：我是聾啞人，不知道你在講什麼。

那女無心頭一喜，暗付聾啞更好辦，他有理也講不清。便爽快地也用筆寫出自己的訛詐要求。

小何祇細看了一遍她寫的字，迅速把那本小說往衣內一塞。

小何霍然站了起來，大叫「捉賊呀，捉賊呀。」

那少女沒料到小何有此一著，裝聾扮啞欺騙自己！敵擬又落在對方手裏，痛恨之餘，急忙掉頭便跑。

然而，圖書館的職員及館內的讀者聞聲趕至，在通道上與她碰着。

小何拿出那本書，講出前因後果。職員叫來了警察把少女逮捕。

在場的人都讚小何機智聰明，小何望着那本偵探小說笑了。

公關手記

麗人

不只香港，全世界均有兩大音樂堡壘，一為「卡色」有頗可尊之正統音樂，另一為新興之流行曲，此兩個堡壘，前者舉行一場音樂會，常常僅得半滿，後者則可以連演多場，場場爆滿。歌者往往頓成富豪，更甚者正統聲樂家，注重技巧，要學若干年，但唱極都難致富，反之跟住張唱片唱唱下，學得十幾廿支可以開演唱會，唱者為……

……其百尺竿頭積繼努力。交响管樂春茗席上，葉博士盛讚推行音樂教育之基層學校，該校參與音樂特別訓練之學生，竟達四百餘人，信為全港學校中，學音樂最蓬勃者，是以該校除一位音樂主任外，其餘輔導學生之音樂老師不下數十人。該校校長在推行正統音樂上不遺餘力，且親訪學生家長，勸其許子弟學習音樂。如推選音樂教育之傑出者，貝莎一定投其一票。

外交談判

無所不談 嘉志

中共飛機而在蒙古墜毀，中蒙雙方當初談判，對草擬蒼涇飛機失事的文件實質問題歧見頗大。中共外交官員許文益說：「我感到，蒙方在幫助視察現場和安葬遺體方面是友好的，但在討論紀要（按：指有關文件）態度就比較僵硬。他們雖然不再稱我失事飛機是『侵犯』和『入侵』蒙古境，改用了『進入』二字，但仍强調飛機是『軍事飛機』，『軍事人員駕駛』、『軍事人員乘坐』，甚至說成是『軍事目的服務』，抓住『軍事』二字不放，想在政治上置我於被動不利地位。」可見在談判過程中，蒙方極力要肯定失事飛機是軍機，企圖確立中共「侵犯」的意圖；而中共外交官在不利的形勢下，力證是民航機失事，立場堅定及十分機智。

野山毛桃

高旅

六一

停着一棵油桐樹下停下車來，大家站在樹蔭下透一透活一活脚。油桐樹大概是新栽的，茶杯口那麼粗，也算有一樹葉子，五六尺見方的遮蔭，擋一擋太陽。小顧開了車後的行李箱，拿汽水，陳義新見到有個紅色的膠水桶，大概是養金錢烏龜的，從這水桶裏掏出汽水瓶來，原來汽水瓶和金錢烏龜浸在一起。

水淋淋的三個瓶，順手就打開了，每人送一瓶，陳義新見兩人都仰頭直灌，掏出手帕把瓶子抹了，喝了半瓶，潤一潤喉，酸酸甜甜的，很不習慣，孫國熙指給陳義新看，說：

「那邊有一座山，看到嗎？白淡淡的……」

「看到。」陳義新說：「叫什麼山？」

「久豐山，後面就是久豐縣，大田冲還要過去，我們是往西走……」孫國熙說。

「對，這是東面，不順路。」陳義新說：「那邊交通也不方便吧？」

「有公路，不過不是幹綫，高低不平，隔天有一班長途汽車到省城，文革期內，簡直是野蠻世界。」孫國熙說。

「怎麼野蠻法？」陳義新說。

「一個小縣，殺了二千多人！」

「啊呀！暗無天日，這怎麼得了！」陳義新驚叫起來，說：「那麼會親呢？」

「所以我就勸他們說，還留了性命，判處徒刑，抄家，不算什麼了。但是他們說，我們也是省籍，地主一樣對待，不服氣，七二年起到現在，打了十三年官司，背了一身債，還沒有了。」

說罷就嘆氣，把空汽水瓶交給小顧，小顧把陳義新喝剩的半瓶也喝掉了，空瓶子依舊放進行李箱。孫國熙要算還他錢，小顧說：

「不用，我請客。」

「爲什麼請客？也要說個道理。」孫國熙說。

「買水魚和金錢龜，比省城便宜了十幾塊錢，這筆賬就打在裏面了。」小顧說：「如果不是自吃，到自由市場賣，那就賣賺。運輸部門的司機就靠這樣賺錢，有好幾個機關，我也不說了，司機帶私貨的都發了財。」

「也想發財嗎？」孫國熙說。

「不想。」小顧說：「我沒負担，工資夠用了，再說我想做個作家，一個作家要有正義感，不能做不止當的事。」

原來小顧還是宣傳部下面「文化出版社」的校對，兼做司機，不久可能調升編輯。

實驗室戰爭

夏易

一三七：工作美

不過，其中有些可怕場面，顯然是利用攝製技巧，加强殘酷效果[illegible]

「[illegible]」

[illegible]的紀錄[illegible]麽這位不平[illegible]把這些東西交給努力的調查和組[illegible]寄給我吧！」

彭[illegible]度難堪中，竟自言自語[illegible]然知道，我們可以[illegible]也可以誘發[illegible]是啊，這些人爲[illegible]兇性？」

「唉[illegible]也許是一番好意，他要[illegible]我，使我更加努力去作我們的實驗吧！我們的努力導向善性的實驗！唉，我會更加努力，我會更加努力！」

受了這個刺激，彭美拉果然更加努力，跟[illegible]的一個學年，彭[illegible]訂了更多的誘導[illegible]物[illegible]性與美好的創造性的[illegible]個志同道合的團[illegible]

體[illegible]派的動物學者的業餘[illegible]彭美拉[illegible]思想感情越來越投入在她的研究工作中時，她就越來越感到時間不夠支配。除了白天的職業工作外，一有空暇，她不是和志同道合者相聚，就是閱讀、思考，或是回到她的動物世界與動物儘可能多接觸。因此，她與奧爾杜泥相處的時間實在并不多。她與奧爾杜泥的專業範圍實在太不相同。而奧爾杜泥的思想感情，也全部回到他的創作世界了。

有一天，彭美拉微笑地跟奧爾杜泥說：「可惜你不是研究動物學。」

奧爾杜泥也是微笑說：「可惜你到底不是詩人。不過，我們的感情仍然很好，不是麽？」

「是的。我現在明白了，愛情只是愛的心態中的一種，我現在要把愛放進我的工作中，還要把愛放進人間。我有信心，我會作出些貢獻的。這愛，跟愛情并不衝突。」

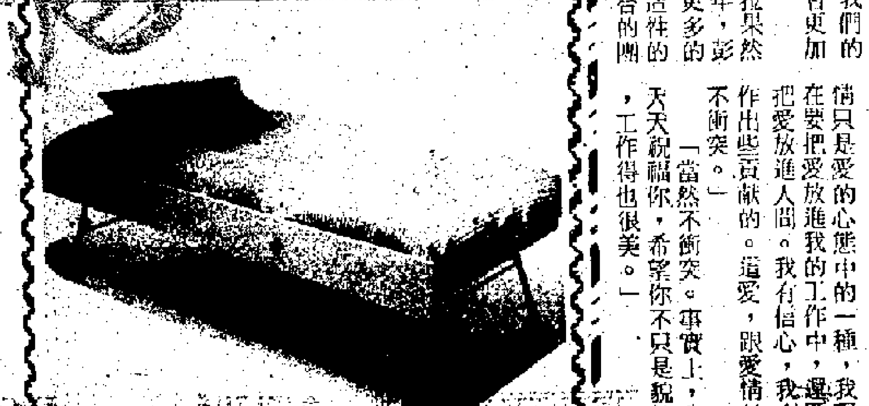
「當然不衝突。事實上，我天天祝福你，希望你不只是貌美，工作得也很美。」

小巧單人睡床 提供舒適享受

櫥窗內外 赤松

根據非正式的統計，每一個人一生中有三分之一的時間是在睡床中渡過，因此，能夠擁有一張舒適的睡床，可謂是人生一件[illegible]！

不過，對於那些小家庭來說，在有限空間之下，又怎能夠擺放一張寬闊舒適的睡床；故此設計師也顧及到小家庭的要求，設計了一些款式別緻而又舒適的睡床，例如圖中這張別出心裁的單人床，便是適合小家庭所選用，它所佔空間不多，但又可以休息，而且款式迎合潮流，可以爲今日的現代家庭提供理想的選擇。



臘八粥與糖瓜

京華感舊錄 周簡段

北京人每逢陰曆年終臘月，春節降臨以前，風俗習慣上要過兩個節氣，冬至這日要吃包餃子，這且不說。到臘月初八，家家要熬臘八粥。臘月二十三，俗稱「小年」，這日家家要送灶王爺上天，圍房裡牆上供奉的灶王爺、灶王奶奶佛龕，都要接受人們的膜拜，盼望這位被尊爲「一家之主」的灶君「上天言好事，下界保平安」。

古時，灶君也稱「灶神」。「抱樸子．微旨」記載：「月晦之夜，灶神亦上天白人罪狀。」陸龜蒙所撰「祭祀灶解」中也說：「灶神以時錄人功過，上白於天。」李郎「聰鏡詞」中有「匣中取鏡辭灶王」一句，足見灶王爺的稱謂由來久矣！

說起臘八粥也是很有意思的。陰曆臘月初八是熬臘八粥的日子，這是數千年來中國的傳統習俗，北京更是如此。臘八粥的糧食及果料可多可少，因人因家庭因條件而異。小戶人家[illegible]小米、小紅米及豆、紅豆、紅[illegible]粥，也很香甜可口。豪門大戶若熬臘八粥，講究起來，可就無有止境了。一大銅鍋（[illegible]用砂鍋）內除放進上述幾種米粮食外，還可[illegible]珠米、芡仁米、糯米、雞頭米、[illegible]綠豆、芸豆、豌豆、花生米、松子仁、榛子仁、核桃仁、白果、栗子、桂圓肉、荔枝肉、青梅、金絲蜜棗、瓜條、橘餅、金糕條、梨乾、桃脯、蘋果脯、杏乾、蜜餞溫樸、蜜餞海棠，再加上瓜子仁、紗芝麻、青紅絲、紅白糖、桂花汁、玫瑰汁等等，連同外用果料，幾乎超過百種。

北京人本來就喜歡喝粥，飯後必以粥「溜縫」。過去，差不多家家都預備「粥罐」，這是一種瓷器器皿，是一種北海碗大，比泡菜罈子小些的容器。清代來多官窰、民窰所燒製的瓷器中就有「粥罐」。足見燕都人士素嗜喝粥的習慣。

北平大橋當時的攤販賣的一種大麥米粥，也是很受市民歡迎的。一碗大麥粥，上面撒些紅白糖，眞是味美可口。花兩個銅板就能喝一碗，尤其是賣苦力的單身漢，勞動一天，收工以後遛躂到天橋來一碗大麥粥喝，說句北京俗話「給話個知縣都不換」呢！

紅旗渠的教訓

茶餘筆志 孫燕

河南省西北有一條人工開鑿的河，叫「紅旗渠」，是林縣的。「四人帮」時代，曾經允許一個外國專門記者[illegible]

報廢的可能。趙紫陽是河南人，批令制止，水電部也以電話電報通知制止，然而山西不理。因爲這水本來是山西來的，儘管你說要「顧全大局」，「安[illegible]

拾趣篇

講得頂好，沉思[illegible]

牛公事傳

春遊銀禧水塘

幢海

銀禧水塘的名字，大家比較陌生，如果說——城門水塘，人們就耳熟能詳了。城門水塘的前身是城門谷，名稱，其實也有一段掌故，相傳明末清初，清代有一位姓李的民族英雄，遭明代將官打敗，率着敗卒殘兵，逃來香港荃灣的大帽山下城門谷喘息，紮營安營，興工建造下城門[illegible]。但是，明朝終於亡。

歲月如流，二十世紀的三十年代，也在城門谷建銀禧水塘。

銀禧水塘分上塘和下塘，上塘的地理形勢較下塘平坦易走。下塘依隨山勢，較多姿，遊人可以在荃灣碼頭，乘往城門水塘的三號巴士，途經大河道至城門道總站落車，展現着「荃[illegible]自然教育徑」的山門，拾級而登進山門，走向後轉，是斜陡的石梯上面，不多[illegible]銀禧水塘上塘的堤圍，[illegible]條石砌成的斜坡很壯觀。[illegible]有不少電影明星[illegible]選型照。後來，也有[illegible]明星以水塘爲背景的月曆[illegible]市。（上）

「麗華」積稿未到暫停。

梧桐月

朱秀娟

「不是葉元宏對我好！」周丹紅聲勢洶洶的横了她們三個一眼：「這下妳們一嫉妬，還不知怎麼整葉元宏呢！」

「妳口口聲聲說我們整葉元宏，我憑什麼整他？我唯一整他的是把妳介紹給他，只要妳眞正對他好，我也沒整着他呀！」諸雯氣笑著：「而且妳現在已帶著他來整我啦！」

「今天的事與他無關！」周丹紅搶著說：「妳別吵不過我又去找他！」

「絕不！」諸雯舉起一隻手來：「我發誓，我從今以後不管你們的事，妳今天這樣對待我，我對你們再也沒有責任。好，是你們的福氣，不好，是你們的運氣！但願你們好自為之！」

周丹紅一怔，諸雯的態度頗出乎她意料之外，她是那麼眞誠，又那樣的悲痛。周丹紅有點感動，但是她猛然把心一橫，冷笑了笑：

「妳還是管管妳自己吧！」

說了這句話，周丹紅拿起桌上的帳單，站起身來，不告而別到櫃台去付帳去了。

諸雯一手箝住自己的腦袋，目送周丹紅洋洋得意的離去。她整個人已癱在椅子上，不能動彈了。

「這個周丹紅怎麼這樣做得出來呀！」月華迎着諸雯沉痛的眼神，直感到不平與莫名奇妙。

「是……」林玲仍然氣得牙床發抖：「是葉元宏叫她來的。」

「我也看出來了。」諸雯說：「所以後來我已不願多說了。」

「葉元宏這下得意死了。」月華撇著嘴：「總讓我們大吵了一架，替他出氣。」

「其實，」諸雯搖著頭：「他有什麼好氣的呢？介不介紹在我，要不要在他。而且看情形他們相處不錯，又何必……」

「我覺得，」林玲突然說：「妳以後還得當點心。葉元宏一向自大，他雖喜歡周丹紅，但他不能忍受是妳介紹的，他不要受妳的好處，所以讓周丹紅來跟妳鬧一場，棄妳前功盡棄而彼此作了仇。……只怕將來……」

「將來！將來我眞不管閒事了。」諸雯灰心了。

「都怪我不好。不爲我，妳本來不會管這件事的。」林玲蒼白著臉，深深自責。

諸雯突然笑了，剛剛發的宏願只怕不能馬上實行起來。今天的無端受辱，細想起來是爲的林玲，可是鬧了大半天，林玲究竟得到了些什麼呢？

「怎麼又怪了妳呢？」月華安慰林玲，照眼前各人的感受看來，林玲受的傷好像比諸雯還重：「都怪周丹紅！有這樣潑皮的女孩子！」

（一七〇）

伊人何去

雨夜 董華信

九十七：伊人何去

瑞文想到幗實受傷也爲了自己，良心更是難過，而今又鬧重婚，幗實知之，心情又當如何。

瑞文不想再返公司去，他沒有面目見張健德與衆同事，他更不想到醫院去見幗實，他不敢想象見到他們時將如何。

他不知道莉莉現在何處，莉莉必定不會返百貨公司，這是多麼丟臉的事，她也沒有面目見同事們，她返家，可能返家的，不管出了什麼事，她還得返到年老的媽媽身邊。

莉莉的媽一心以爲女兒嫁得金龜婿，後半世有了依靠，一下子美夢全消，莉莉是不會讓媽媽知道的，這打擊也太大了，她不返到媽媽那兒，她拋了皮匱上那兒去呢。

假如要他在張幗實與丁莉莉之間選擇，他會選莉莉，莉莉寧願挨窮也是幸福的，只要莉莉原諒他，再回到他身邊，兩個人都去找工作，也一樣可以活得幸福，何必要做董事兼總經理。他希望找到莉莉，對她說出肺腑之言，希望得到她原諒。

他拿起電話聽筒又放下來，他想撥電話到莉莉家，看看可囘家，但他却又不聽話，怕老媽媽問長問短，而莉莉縱然在家，也不會接聽。

他又放下了聽筒，他感到寂寞，家裏的空氣也似凝固了，使人透不過氣，沒有聲息，往常這時光，他已在寫字間，忙于工作，快到中午，會與莉莉一起吃午餐，多是上快餐店，要是人太擠，便會買兩個飯盒，兩罐汽水，走到了附近公園坐在石櫈上吃，看看行人，看看噴水池，談談笑笑，也是一種生活情趣。可是今天，通道極目子也沒有了，也與他距離得遙遠了。

他雖然酒醒，還有點頭昏腦脹，他本來便酒量淺，醒了，還有點不舒服，他也不覺得肚子餓，只覺得口渴。

他發覺壺裏連開水也沒有，每天早上莉莉會燒水準備早餐，幹家庭主婦所常幹的工作，可是今天變了，她什麼也不幹了，她拋了行李便離去了，沒有燒水，壺中只有一[illegible]。他也[illegible]。今天，他已被開除了[illegible]張家的事情，不關他的，不管什麼張[illegible]，他已完結了，他要做的是找莉莉，

酒瓶椰子

花鳥蟲魚 園叟

從酒瓶椰子又使我想起酒瓶蘭，酒瓶蘭又有人稱它酒瓶鐵樹，其樹幹像個長頸酒瓶，在長頸酒瓶上插株和幽美的中國蘭一樣，酒瓶椰子長大後，三角的幹就好似酒瓶蘭一樣，香港城市綠化植物中，間中也會見到有酒瓶椰子。

酒瓶椰子喜歡在半蔭的環境中生長，所以很適宜在室內栽種，放於室內近窗的旁邊，只要每天給它澆一次水，每天有小許陽光照射，一或半月施肥一次，生長便相當健康了。

繁殖酒瓶椰子大都是用種子播種，由種子發芽種到一尺那麼高的苗，大約要花三年時間，因此它的售價相當名貴，記得十多年前一個花卉展中展出幾盆酒瓶椰子，售價百元。（下）

同性戀的心理

句奇錄 福臨

在碧藍的愛琴海東部，有個來斯沃斯島，這個島因出了位女詩人是個同性戀者，因而女性同性戀有個名稱叫作「萊斯沃斯之愛」。

美國有專家作過調查，女性中很多人能夠保持十五年或更長時間正常的性關係，這種現象在男性中極爲稀少。有的女性婚後又移情於同性戀，爲什麼會如此？有人解開了這個謎，據說女性的同性戀，相互之間都是女性，因而對相互的身體器官部位都很熟悉，這是非常有魅力的。她們相互知曉男人所不知道的神秘的性感帶，開掘這些快感就會帶來難以言喻的美妙。而且沒有受孕的恐懼，忘了帶避孕藥不成問題，也沒有要男性戴上陰莖套的難爲情。這些就成了女同性戀者不願分開的原因。

但是，心理學家還研究出男女的另一差別，是女性只有柔軟性，容易見異思遷，因而在熱中於同性戀的同時又進行異性戀的比率比男性高。

有個二十五歲的主婦，丈夫比她大八年，結婚五年，有一個三歲的女兒，現在她又懷孕七個月了。三個月前，這位主婦偶然知道了丈夫偷情，一追問，丈夫老實說對方是個良家女子。夫妻之間由此陷入從未有過的冷戰狀態。（上）

小男人故事

新聞故事 梁悅意

黃臉婆是個多疑、善妬、脾氣暴燥的女人。當時也不知道爲什麼會娶着她。

結婚五年，除了蜜月那段日子，幾乎每天都在爭爭吵吵中度過，生了一個兒子後，黃臉婆的脾氣更壞，侍子作惡，弄到家無寧日。

她要把馮任管得貼貼服服，有人笑他，是摩登陳季常。

與朋友打打麻雀，喝喝悶酒，便以爲他在外鬼混，回到家來，必定大吵大鬧。

唉，這個家，眞的沒有半點溫暖。他雖不願意回去，但，始終是要回去。

拖着沉重的步伐，他回到自己的家。出乎意料之外，老婆和兒子均不在家。

他頓然有一股忽然「解放了」的感覺。

他脫衣除鞋，洗了個臉，攤在床上，舒服極了。

老總的無情、冷酷、無理，俱丟進腦海。

朦朦朧朧中，他忽然被人喚醒：「喂，你這麼早回來幹什麼？」

他撐開眼皮。

唔，是黃臉婆回家來了。

他沒理會，擁着棉被，用背部向住她。

「你老實告訴我，爲什麼這樣早回來？」黃臉婆喝問：「是不是被老板炒魷魚？」

「哼。」他的睡意全消，瞪着她的質問，心裏怒氣頓起：「炒魷魚？你高興啦！」

「怎麼，你眞的被炒了……」黃臉婆尖着聲音：「唔，一定是了，你這個人，眞沒出色，捱來捱去，還是小會計一名，總不見升爲會計主任。你看呀，隔壁的林先生，已由一名小職員一直升上去，而今，已是營業經理啦，你呀……」

嗡嗡嗡，黃臉婆的刺耳嘈，一直侵入他的耳朶，怪難受了。

「請你收收口，靜一靜，讓我睡一睡，好嗎？」他沉聲道。

「你說——是不是被炒了魷魚？還未夠鐘就跑了回來，霸佔我的床，趁兒子去了外婆家，躲在床上偸懶，沒出息的廢物……」她仍然破口大罵，絕對不肯收口。

「難道我沒有床給你睡？沒事找事吵，眞是不爲妻，頂趾鞋……」他回她幾句。

「好呀，這算發窮惡是不是？明霸佔了大半張床，我想睡舒服一點也不成，看，兒子也沒睡了，你還算是孩子的爸爸嗎？」她還是喋喋不休，數丈夫的不是。（二）

明星藝員

翠瑩

二十二：惜別離

「不，唯有清楚知道自己的俗，肯認俗物的人，總不會是俗。」

「林小姐，你的說話每一句都值得使人明辨，而且饒含哲理，我眞不明白像你這般年青，會知得這麼多，同時會說這些話。」他迷惑地望着她。

「那你也承認我說的對了。」她口舌伶俐：「樣樣都對，只是將我評價過高了。」

「難道你不喜愛藝術？」她側着頭兒在問他。

「老實說，我十分喜愛藝術，但只是不懂，所以纔說自己是俗物。」他說得一本正經。

「……」她沒有再說甚麼，她不願再稱讚他，但內心覺得他不但不俗，而且另有一種超逸的淸高和普通的生意人完全不同，加上他是那麼年青，那末英俊，不由自覺對他發生了情愫。

他倆並肩在海畔散步，綿默了一回，大家好像都像和想像力。

他有點依依不捨情意。

「不……我甚麼都不懂的。」她含蓄地回了他一眼。

「林小姐，你願認我這俗物做朋友？」他有含意的說。

「我們早已是朋友了，其實，我一切都比不上你，我才是眞正十足的俗物。」她謙虛地說。

「那，我們就物以類聚，做一對俗朋友吧！」他的眼睛一直沒有離開過她。

芭芳低後一笑，回頭望着碧綠的海水，默默出神，振邦站在她的背後，風吹着她的垂肩秀髮，不時摩着他的面頰，使他感到陶醉和迷亂。

「可惜明天要走了，否則可以多向你領教，我十分欣賞你的理論。」

振邦終於低呼了一口氣。

有了心事，但他和她都十分明白，對方的心事，同是一個問題——爲了明天的離別。

十：玉璽鑑定是眞僞

玉珮記 高峰

陸思崖、文定山見他們的情侶如此玩鬧，不禁好笑。忽聽張珊兒哈哈笑道：「好哇，這是什麼？」又聽文露兒尖叫道：「珊妹，快還我，快還我。」兩人轉頭看時，但見張珊兒手裏拿着一隻玉雕兎子，用一條金絲帶繫着，高擧在空中，揮來揮去。

文露兒眼紅了臉，只顧伸手來奪。張珊兒大笑道：「這是崖哥的家傳寶貝，我幾次求他都不肯給我玩，哈哈，怎的忽然到了你懷裏，哈哈，你羞不羞？」

文露兒見陸思崖文定山笑着看定她，急將起來，叱道：「你到底還不還？快快還我。」張珊兒笑道：「你一發怒，我就還你不迭了？」文露兒雙頰通紅，來手來搶，張珊兒吐出舌頭，扮了個鬼臉，拔步便跑，文露兒氣呼呼的狠追。

張珊兒喘喘笑道：「崖哥，你那露妹妹怒將起來，模樣兒便俏啦。哈哈，眞是我見猶憐，不說你了。」文定山「咭」的一笑，陸思崖臉上一熱。

那玉兎子乃是他給文露兒的定情之物，贈給她也不過是半個時辰之前的事，不知怎的，忽然給珊兒扒了，心中也急了起來，忙道：「珊妹，你別鬧了，不要再鬧了，好不好？」他只能說這句話，叫他也出手去搶奪，他無論如何不敢。

珊兒大笑道：「你也要求饒是不是？你若眞的求饒，我就還她。」陸思崖見文露兒那副又害羞又尷尬之狀，忙陪笑道：「好啦，我向你求饒了，我以後再也不敢捉弄你。」

對於這等頑皮胡鬧之事，珊兒當然遺佔上風，她嘻嘻一笑，突然回身一躍，輕輕的飛將下來，一招「美女獻花」雙手捧着玉兎子笑道：「小丫頭，寶貝還你啦。」

文露兒大窘，身形一擺，輕舒粉臂，一招「大聖偸桃」，在珊兒手背一拍，那玉兎子飛了起來，她急忙伸手在空中一抓，迅速的抓着玉兎子，轉過身來，偸偸的納歸懷中，滿臉泛巨通紅。

（四七四）

雕塑心靈

容貌的美不隨人願，而心靈的美却可雕塑。

搖擺樂發燒友聶安達

英雄 察奇士

誰是香港搖擺樂的眞正發燒友？答案是瑞典籍的香港人——安達士．尼路遜。他爲自己取了一個中文名，叫聶安達。他的太太，是中國人，任職空中小姐，夫婦聚少離多。[illegible]

，有「嶺風山人」之號。後來結婚，仍以沙田爲居所。不特此也，他的公司也設在沙田，證明他對這個衛星城市，有一份不可分割的感情。

作爲音樂，聶安達最迷醉的是搖擺樂。由五十年代至今，一點沒有改變。他的最大願望，是把「樂與怒」帶入中國大陸。既然的士高可以在大陸流行，爲什麼「樂與怒」不被接受呢！

儘管聶安達喜歡音樂，他却不是一個跳舞的材料。很多時在舞池以扭擺舞步，其他舞姿，都付闕如。

公關麗人手記

神童全身有樂感

不只香港，全世界均有兩大音樂堡壘，一爲「卡色」有源可尋之正統音樂，另一爲新興之流行曲，此兩個堡壘，前者舉行一場音樂會，常常僅得半滿，後者則可以連演多場，場場爆滿。歌者往往頓成富豪，更甚者正統聲樂家，注重技巧，要學若干年，但唱極難致富，反之跟住張唱片唱唱下，學識一支歌可以走天涯，學得十零廿支可以開演唱會，唱者爲自然聲，完全不必講技巧。

既然正統音樂處晒下風，何以重未收檔？好多發燒友支持正統音樂也，加以推行者大都出錢出力，所以流行曲雖然佔晒上風，但正統音樂仍可巍然屹立，其藝術生命經得起風霜雨雪而不朽。葉惠康博士，話一聲組織香港交響管樂團，馬上有發熱友響應，一支管樂隊瞬即組成，排練演習，因爲樂手都有相當造詣，成軍並於上月底演出於沙田大會堂，獲致全場觀衆不絕鼓掌，樂評家話香港交響管樂團前景甚佳，盼其百尺竿頭猶繼努力。

交響管樂春宮席上，葉博士盛讚推行音樂教育之基灣學校，該校參與香港音樂特別訓練之學生，竟達四百餘人，倡爲全港學校中，學音樂最蓬勃者，是以該校除一位音樂主任外，其餘輔導學生之音樂老師不下數十人。該校校長在推行正統音樂上不遺餘力，且親訪學生家長，勸其許子弟學習音樂。如推選音樂教育之傑出者，貝莎一定投其一票。

葉博士話音樂神童李存顒，將與泛張眾行音樂會，此音樂神童貝莎見過，僅七歲之小提琴天才也。李童去歲隨葉氏兒童合唱團訪美，爲波邦朱利亞音樂學院發現，許爲世界稀有之童樂天才，並即席宣佈歡迎李童入學受訓。原來李童之外祖父，父母皆音樂世家。彼自嬰兒即受訓，李母又悉心教導，故其全身細胞皆有音樂感。李童凡聽過之歌曲，無須有譜，即可演奏出來，如非音樂神童曷克臻此。

打賭之類

從自由集

曾聽過一個打賭的故事，賭怕不怕鬼事，有人說某處夜有野鬼出沒，另一人說不信，並說真有鬼他會把鬼打走，認爲有鬼的與他打賭，賭什麼不是問題，幾夜過去他都平安無事，有一晚，雷風苦雨，不怕鬼者照樣經過那條路，手中拿了一支玻璃鼓油樽，遠處有啾啾鬼叫，不一會果見一長髮披肩，面目恐怖的鬼迎面而來，那位不怕鬼的這回真的嚇得汗淋漓，而那鬼卻要捉他，他急將起來把玻璃樽打去，一半一半朝面他而來的鬼身上擲去，忽聽慘叫一聲，鬼應聲倒地，他驚魂甫定，原來鬼者是與他打賭的人扮的，爲了裝作有鬼，贏得打賭，結果是豉油和玻璃樽貫胸。這是打賭的不幸。

法國幻想作家凡爾納寫八十日環遊世界，亦是出于打賭，再如「賞金萬兩」電影故事亦是爲了打賭，打賭有時是好事，有時是壞事，前者自然是壞事，但好事是爲了贏得了賭，而發揮了人能克服各種困難。

最近美國匹茲堡一個九歲三年級的學生，叫阿羅遜的，與父親打賭一年內不看電視，除新聞節目外，如果他能堅持，便可贏得父親五百美元，五百元可以買許多他想要的東西，結果這小童真的做到了，並把省下看電視節目的時間，用去做蠶蟲小狼隊工作、閱讀和溫習功課，使他成績大有進步，他師姊就做不到，同時亦不偷看，遺段期間，令人感到這孩子年紀輕輕卻有堅強的意志，重要不在他贏得那筆勝利的金錢，而是證明他有毅力和堅強的意志，可以避開一切引誘，不說九歲小童，就是大人亦不易做到。

羅佳

選賢能與棄權

觀浪客

聽朝人語

「三月十日選賢能」——區議會的選舉標語在迎風飄拂。目前競選已到「白熱化」階段，參選者都在盡最大努力爭取選民的支持。這情形在大型屋邨更覺明顯，有些參選者是屋邨居民一份子，因此在他們競選「政綱」中，就臚列了許多替本邨及附近地區居民謀福利的承諾。

這些日子，舍下也接連收到了幾份競選者的宣傳，其中都列有他們的出身，現行職務，其他名銜，及將要爲居民服務的政綱；有些連選的，則選把過去曾爲本區謀過的「福利」，詳列下來，俾衆週知。春節前後，競選活動好像有更進一步開展，有位朋友住的屋邨，有個競選人逕親自上門每戶派個「福」字。這用紅紙印製的大「福」字，倒是很受歡迎，香港人一年伊始，家家戶戶都望天官賜「福」也！在下住的屋邨，就選者雖沒做這「親民」舉動，但也有親自把宣傳物送上門來的。傍晚七、八時，家家吃過晚飯坐下來收看電視台的連續劇集，進區議員就挨家挨戶敲門，被敲門的拉開木門一看，對方就連忙自我介紹：「我是×××……請支持……」然後就把競選者個人資料及「政綱」奉上。

四方城

無可否認，區議會成立後，區議員也實在各自爲本區環境爭取了一點改善；區議會權力雖有限，區議員能夠起到的作用也有限，但總算是有所作爲了。只是若提到投選票選舉，都往往很令人躊躇，不知應該把選票投給哪一個競賽者。香港人平時忙於生活，即使居在同一大型屋邨，互相都很少了解，現在這辦個參選人，大都只是第一次在派來的競選宣傳物上認識得到他。

在下多年前登記做了選民，每次把選票拿到手，都不知到時應該投給那一位競選者──位位都是自己毫無認識的。有時反而忽然想到他們都是有爲、有魄力、肯爲社區盡力者，既是這樣，也不必厚此薄彼，反正哪一個當選，其「政綱」能實現，對本區有「建設性」，都安理得的，因此每次選舉，自動放棄投票權。

羊城書畫作品展

藝文什記三〇八　雙魚

這幾天，羊城書畫作品展正在裕華國貨公司六樓展覽廳舉行，這是羊城書畫研究會與裕華國貨合辦的書畫展。規模很大，作品二百多幅，賴少其、關山月、黎雄才、黃篤維、廖冰兄、秦咢生、劉侖、高永祚、楊小銘、王立、劉逸生、楊之光……都有作品參加。可說是新春期間一次難得的展覽。豐富了文化生活，使香港人對今天廣州的書畫佳作得到一次難得的欣賞機會。

隨團來的有賴少其、曾菲、潘鶴、周璞琪、唐漢樵諸先生。

在開幕的早上，嘉賓們還即席揮毫，寫了一幅松，多位名家合作，每一位寫松一株，這合作畫，可說是別有風格，與一般的花卉山水合作不同，每一位寫松的風格不同，姿采紛呈。

記得多年前，裕華公司也舉行過多次雅集，畫家們寫了不少合作畫，在公司的辦公大堂中有好幾幀花卉，便是當時的作品。

這一次展覽，集廣州名家的作品二百多幅，關山月寫的是紅梅，老幹新枝，紅花簇簇。賴少其山水兩幅，雁蕩小龍湫，古拙高雅，風格與前又是一變，以簡馭繁，幾筆勾勒山勢，便具雄奇峻峭之妙。黎雄才山色空濛，峽谷幽深，一葉歸舟，在濃墨中留一段空白，這突出了一葉小舟，寫活了。

廖冰兄，這位老漫畫家，寫的是老虎，題是「畫虎祛邪」，這一頭虎，是北京老虎，也似是陝西的工藝品，重彩濃墨面對觀衆，威風凜凜，這一位漫畫老友，近來也寫點漫畫式的國畫，曾見他在紀念孫中山先生誕辰一百二十週年的書畫展中，寫了一幅剪辮圖，剪掉長長的辮子，這構圖正適合于「琴僕」，虧他想得到。

黃篤維的書法，雄渾厚重，去年應日本當局之邀，展出於東京，大獲好評，展覽會中有他的草書。

雙魚小品

紅旗渠的教訓

孫燕

茶餘之筆

河南省西北有個林縣，有一條新開的河叫「紅旗渠」。「四人幫」時代，曾經允許一個外國導演到那裏拍紀錄片，拍成放映，備受攻擊，此這位原以爲「朋友」的外國導演變成了敵人。直到「四人幫」倒台後，才重見天日，及到大陸走走。當初爲什麼讓他去拍攝？自然以爲有「建設」，可資宣傳。哪知拍了許多「落後」鏡頭。

這些且不說吧，只說這條渠道，人造河，通用地圖上也繪製出來，可見工程不小。其特點在使得林縣這個向來荒瘠的土地，得以灌溉五十多萬畝耕地得益，五十多萬林縣人有水可飲。殊不知它的水源在山西境內，近來山西省平順縣石城鎮，在紅旗渠頭上的擱河壩引水建小水電站，這就把水源吸乾了，於是紅旗渠有報廢的可能。

趙紫陽是河南人，批令制止，然水電部也以電話電報通知制止，然而山西不理。因爲這水本來是山西來的，儘管你說要「顧全大局」，「宏觀經濟」，我的還是我的，山西的水，爲什麼山西人不能用，更要流到河南的林縣去呢？我們也猜中了，當初建攔河壩時，就可以利用「少用啊」！水落距離建發電廠，讓河壩頭上的各城鎮居民得益，彼此有利，就不會產生這種現象。藉着「顧全大局」而犧牲「小局」，藉着「宏觀經濟」而否定「微觀」之處，「四人幫」時代，即現在也存在這個毛病。顧全大局而犧牲小局，以移東補西，而某一部份人應該犧牲，照此就不算是經濟建設了。也正在這樣做文章。

走不走？

日昇

最近見到不少朋友，有的是已移民外地，回港探親，有的還弄妥了海外的移民手續，而且也在當地住了好一段時期，如今再度回港生活，前路未卜。可是，無論如何，他們的大前題，都是「移民」，差別只是走了還是未走罷！所以，大家碰臉，話題總是離不了「移民」的種種。說真的，「移民」這題目，不經不覺中也給我們談論了好些年了。

記得還是孩提時代，我們家裏便常討論這問題，只是一直談着，始終沒有實質行動，其實是捨不得香港的。

後來，終於有人走了，先是大姊走了也好多年了，每次她回來總是勸大家走，講外國的種種風光，但我們聽的人，卻毫不所動，也只是聽着而已。

到了後來，情況有點緊張，姊姊緊張的不得了，父母都給她抓走了，家裏的人也便漸漸的有點意動了。

可是，我仍在猶疑，走還是不走？也不是沒走過，外面還不錯呢，但不知如何還是回來了！

德操

盧青雲

儒家所說的君子，德行兼備，學問精博，叫人欣羨。在提倡公民教育的今時今日，君子的道德操守正是莘莘學子的好借鏡，一個人如果本身修身的工夫都做不好，還說甚麼治國平天下？

荀子勸學篇中談到爲學要求全求粹，要「誦數以貫之，思索以通之，爲其人以處之，除其害以持養之」，不但致力於反覆誦數，深思以求明白，更要爲別人設身處地着想，排除障礙，善自修養，令到眼耳口心所見所聞所思所想一一歸於正道。又說：「權利不能傾，羣衆不能移，天下不能蕩。」如此則不會被權利所傾，不會被羣衆所移，天下一切皆不能動其心志，義之所在，生死皆合於正道，這才稱得上有德操。

花朝

喝酒的民族

方芹

紅塵

自助遊東京，「帶襪」最多的是日錢山手綫。這也是東京最繁忙的一條鐵路。

一個晚上，在山手綫其中一個候車站，一個醉漢坐在長椅上呼呼大睡，頭一直垂到腹部，滿身薰天酒氣，脚上是一隻紅襪一隻灰襪。也許他從未好好的清醒過。

日本人甚喜喝酒，下班後就是他們的「HAPPY HOUR」，喝兩杯之後才回家吃飯，所以在晚間七、八點鐘時的地鐵、日鐵等無比擠擁的車廂內，滿是喝得滿臉通紅的漢子，一車的酒氣，有些勉強的上到列車，被車內的暖氣一烘，坐在地板上就睡了。有些還穿着十分名貴的呢絨西裝呢，十分不堪。

東京市內有許多橫街窄巷，穿進去掛起一串串的紅燈籠在店舖外，別有一種詭秘的氣氛，實在這些掛着「燒鳥」紅燈籠的店舖，是日本大衆化的飲酒及食燒雞串的地方，日本人下了班最愛往這些紅燈籠的店舖內鑽。

日本飲酒的地方很多，除了「燒鳥」店，尚有居酒屋，另一種稍貴一點的消費是爐端燒，專吃燒蝦，燒魚，燒帶子等海鮮，一邊燒一邊吃一邊喝酒，又別是一番滋味。

日本人喝酒後喜歡大聲唱歌，許多時我們看日本電影或電視劇也會察覺，不是拍攝時的誇張，而是他們的民族性格，故此近年有些店舖還設有「音樂伴唱機」，投一個硬幣進去，有音樂播出，客人大可跟着唱，甚至有鐳射唱片的設備呢。

遲來的春天

啓鴻　四季集

春節過了，卻還沒有半點春意。天氣持續寒冷，冬天似乎放慢了脚步，遲遲不肯離去。害得我又連忙要從衣箱裏翻出棉衣來。

穿棉衣是一件迫不得已的苦事，體重像頓時增加了許多，行動也諸多不便。冬天是個冰冷死寂的季節，一切像進入了冬眠；做起事來，也提不起勁。因此，不甚喜歡冬天。

本來對春天也沒有太大的好感，但總覺比冬天好一點，起碼多了一些生氣。春天太潮濕了，而且又遮住了陽光，鮮人往往都感到不舒服。唯獨初春時看見植物抽出了新葉新芽，濃春時目睹百花爭妍的勝景，多少能驅走些苦悶。于是，還是抱着渴求的心情，盼望這遲來的春天早點到來。

菲島華僑多講閩南話　碧瑤則四邑話大流行

溫霜

初到馬尼拉，以爲每個中國人都是福建籍，猶其是去到王彬街（唐人街）去，他們全講閩南話，只有一兩間酒樓，寫明賣粵菜，廣東話才派得用場，華僑多能操普通話，但土音很重，華僑不能講閩南話，恐怕不能使用。

有一天，我闖進一間土產店，老板迎上來，講得頂好，沉思一下，他可能是北方人，果然猜中了，親熱得像他鄉遇故知，買東西大打折扣之餘，還要請我去吃晚飯，這樣一來，可是孩子也只懂閩南話了。他帶我到魯個吃了一頓，與他同行，就突然想起津菜，這地方我是去過的，但卻不像樣，無他，我是山東人，自己人當然可以吃到家鄉風味菜了。遊碧瑤，我要挑出這個陳年的四邑話來，也是這個道理。

八小時後一張眼

陳不諱

生命的倒數

這幾天，日夜都下雨。白天下的，是毛毛雨，這個名字取得實在好。那種雨，就是毛毛。「潤物細無聲」，說的就是這種雨吧！

這幾天，晚上下的雨似乎比毛毛雨大，而且大很多。早上起床，憑窗下望，都會發覺，街上是濕濕的一片，像是下過了一場不大不小的雨一般。

偏是睡床就在窗邊，而我的耳朵又特別靈（或者常常是睡得不深），倘若夜裏下過一場不大不小的雨，我是極少機會聽不見的。

我應該是信自己的眼還是信自己的耳呢？有一句說話叫做「耳聞不如目見」，這是蓋棺定論，目見一定勝於耳聞。然而，自己的眼睛有時也是會欺騙自己的。

例如，早上起床，看見地上濕漉漉一片，便不一定是因爲夜裏下了一場不大不小的雨。

那是隔了一夜，算是八個小時吧，也可以發生許多事情。一夜，一張眼，已是八小時之後。我們又沒有八小時，世界上到底多了一些什麼，少了一些什麼。

八小時都下着毛毛雨，已經足以使街上變得濕漉漉一片。何況那是黑夜，完全沒有陽光蒸發作用？「耳聞不如目見」，但無論如何，還要加上自己的判別與分析。

寒夜綣縮街頭人

太子森　朝花物語

深宵，輾轉反側，也許年紀大了，一旦過了睡眠時間，便很難入睡，也許一個人年紀大了，需要睡眠的時間，也縮短了。

寒夜，若是跑到夜店去坐坐，吃吃宵夜，自然是樂事。然而，此地較雜，十之八九都爲三山五嶽人馬相聚之所，烟味、酒氣薰天，這兩股氣味，十分難受。偶一處之，還可以應付得來，若是長期這樣，使人難以忍受。

自幼便有望海之嗜好，也許自己是生長在海邊，見那澎湃的波濤，會激發起奮鬥之心，見那平靜的海面，心境更爲恬靜。及長，有時候便會獨自跑到大澳門去看海。

如此深宵，只好驅車到皇后碼頭去。連天星小輪也停航，皇后碼頭一帶，望過去九龍那邊，黑夜中孤立無援，海港漆黑地，海中倒影，這紅紅綠綠的燈影。

如此深宵，如此寒夜，除了我之外，還有兩三部車停在這裏，也許是同樣地有愛海的習慣。還有一個老人，綣縮在一條棉被內，躺在碼頭的石柱旁。

好幾次也見過露宿者，孤獨地在北風中渡宵。社會工作者可知否？

此牌放倒原因何在　可因此地另有用途

長鏡頭　圖．文．森溪

巧遇了，這分區揭示牌就這樣地被放倒。一放倒，當然是有放倒的理由。

但一位工友曾私下透露，這純粹是「不大願意」的意外；因爲其初是豎立時，而未想到的意外，以他設置「安全第一」區一一入到那長石太深，遂於先倒了再算。

雕塑心靈

容貌的美，不隨人願，而心靈的美卻可雕塑。

貨不對辦另有目的

旅遊記趣　四八七　步行人

「貨不對辦」這句話，不知如何，在短短三四天行程裏，天天都傳進耳鼓來。全部是來自小撮人口裏。

第一天，中午抵達廣州，原定當天下午乘機直飛南昌的，臨時宣佈，由於某種原因，要改在明天啓程。旅途中，本屬常見，而且又安排了宴飯，同時也作出遊五層樓動物園節目，事實上無可非議。誰知話猶未了，就聽見有「貨不對辦」的聲調，又指那賓館不像樣，後來車到門前，卻說這地方很不錯，好教旁人摸不着頭腦，是以附和他們的只有一兩個好事之徒，並且煽風點火，其他團友則充耳不聞。登機發現不是737而是727，又復嘈將起來，但搭飛機而要揀飛機的，亦屬罕見。

天天如是，事無大小，總知怨聲盲出，可謂悶煞旁人，要來他們化錢旅遊，純粹志在尋寶覓隙了。有時暖氣未足，便大叫換房，暖氣充足又說火氣時怎辦。他們之間竟有鬧別扭的，沒有參加，平白錯過了美酒佳肴。第二天竟抗議沒吃到好菜式，如此這般，誰去理會。時間所限，廬山與景德鎮之間，要作取捨，他們竟力主去景德鎮，要不是衆意難違，就連廬山美景也錯過了。

他們聲言回來後，不惜向各有關方面投訴，不惜在報章發表公開信，務求達到退回旅費爲止，這時候，我們才明白，沿途不停叫嚷「貨不對辦」，原來如此啊！

台灣水客穿梭中港台間

自從台灣放寬人民往大陸探親後，而中國方面亦給與台胞更大方便和優惠，此情形促使不少「水客」乘此方便，頻頻穿梭中、港、台之間，攜貨賺取優厚利潤。・山盛・

專題

乏，今不少本港「水客」帶貨往台灣賺取進口貨品的差價，一些門路通者，更將貨運穿梭於日、台、韓之間，與部份航空公司職員便多賺一兩單，可享現時台、韓、日匯水高，兼進口稅大增後，在直航機取代更多轉販航線後，本港職業「水客」已大減，反而台灣放寬人民出境，台灣「水客」來港辦貨便大增，與本港扣除必要開支仍有利。過去台灣進口消費品受高稅影響，而價格遠高於本港，兼且供應缺乏，可圖有關。

自從去年台灣放寬人民往中國探親後，而中國方面，亦給予台胞不少方便，攜帶「禮品」更多免稅，令台灣方面之「水客」又多一條發財門徑，且收益更遠勝走「單帶」只來港辦貨往台灣。原來台灣「水客」先來港，再往內地，由於每位持有台灣護照的人士，可帶三件貴重電器免稅進口，例如是電視機、洗衣機、錄影機或收音錄音卡式機等，單是這些電器從中已賺了千元以上，而「水客」回程時又帶些藥材或特產，則賺多少，這樣一來一回便可賺三千元左右或以上了，回港後再辦貨回台灣，又再賺一筆，除機票食宿外，還有數千元落袋，所以台灣一「水客」一趟，憑其護照，回內地一轉，收入便較一般打工仔更佳，形成不少台灣「水客」大量湧來本港了，兼且台灣僑胞出入大陸，無須蓋章，所以即使他們來港旅遊，偷雞回內地一轉，亦可賺回旅費或大幫補了旅遊支出了。

由於陸帶「禮物」有更多便利，自然有不少人動腦筋或鋌而走險賺取，是以無論是職業「水客」或業餘者，要是持有台灣護照，不難找到有關帶貨之代理人代爲安排一切了，由於賺這些錢純是從免稅所產生，所以實不必走私的。亦有不少台灣人趁旅遊之便回內地一轉，既爲開眼界，亦爲賺錢，可以說一舉兩得，估計這條水路會吸引更多台灣職業「水客」穿梭中港台之間賺取豐厚之收入。

廣告（十四）

懷冰　應用文譚

（續昨）──貨單上載明，計有遠東號輪船自倫敦裝運來港之西衣料料箱，戶名爲大發有限公司，此批貨物業經通知停止提取，該提單亦聲明作廢。泰新公司啓。

授權啓事

敬啓者：由一九×年×月×日起，本公司授權梁大志先生及谷應龍先生兩人，全權代理本公司一切簽署事宜。天星企業公司總經理謝凌雲。一九×年×月×日。

個人聲明

爲聲明事：現寓九龍尖沙咀摩地道×號×樓之陳飛鴻，從未同意出任香港任何銀行之董事，因此無論任何銀行曾委以董事名義，均不能代負其借務或責任。謹此公告，以正視聽。陳飛鴻委託律師盧湯姆。

離職聲明

本人胡利滔自一九×年×月×日起，辭去高天企業公司總經理之職，以後所有該公司之一切錢銀轇轕及業務來往，概與本人無涉，特此聲明。胡利滔啓。

海報廣告

海報，就是張貼在街道旁牆壁上的「街招」廣告，這是一種簡便的宣傳方法。

智慧廣場

生物工程

孫飛　科技之窗

生物工程將是廿一世紀與電腦並列的最熱門學科。生物工程將把生命科學推到一個神話般的境界。可以說，生物工程是生物科學甚至整個自然科學發展的一個飛躍。它使人們從認識生物，利用生物到進一步創建新生命。通過遺傳工程能夠在幾天時間創造出新的生命品種，完成自然界幾百萬年才能完成的過程。

一九七六年，美國出現了第一個基因工程公司，短短幾年裏，相繼成立了一百五十多公司，這還不包括工廠附屬的基因工程機構。這些公司在許多跟人們關係密切的領域如醫藥、食品、農業、工業等方面，取得一系列令人瞠目結舌的成就。日本也掀起了一股「基因工程熱」。此外，西德、法國、蘇俄、荷蘭、加拿大以及第三世界如印度、泰國、新加坡也重視並積極開展生物工程研究。

遺傳工程將從改良動植物的品種，着手提高農牧業的經濟效益；將用細菌的蛋白質製造活的「生物集成電路」，從而產生超微電路的「有機電子計算機」，它的運算速度將比目前最先進的微型快一百萬倍。遺傳工程將導致完全新型的化學工業，今後將用生物工程生產機化學產品。（待續）

「液氫」客機

賀子

現代旅客機的使用和發展頗受能源問題的影響，這是個世界性的難題。所以在新研製的旅客機較注重減小燃耗和改善經濟性。

在尋找新的航空燃料方面，科研人員從油頁岩中提取碳氫燃料，及在煤中加氫製備燃料的研究中已有很大的進展。已確認液氫是很好的航空燃料，每磅液化氫發出的能量爲汽油的三倍，而且它的污染程度很低，不會產生碳氫化合物或一氧化碳。

由於液氫燃料重量輕、體積大，而且液氫燃料箱必須是超冷、絕熱、耐高壓[illegible]的前部和後部各安置一個[illegible]提供必要的[illegible]大，造成[illegible]多於[illegible]

「禪」往何處去

成若思　文化海洋

惠能的「禪學」，不外是佛教的一派，它雖然認爲「坐禪」與「念佛」並不能解脫苦痛，又認爲使用任何語言文字都不能把佛教的「眞理」說出來，它否定了文字的表達力，否定了一般的推理邏輯。但是，最終的要求，仍是佛教的要求，它的最終「眞理」，仍是佛教「眞理」。

佛教的基本主張是脫離塵世的一切苦樂，來追求「涅槃」（寂滅）的境地。認爲這樣就可以永遠擺脫一切苦難。小乘佛教主張修行的最終目的在求個人的解脫苦難；大乘則主張「普渡衆生」，以使一切生物都得到解脫爲修行目的。禪宗佛教特別着眼於修行的方式，否定了許多修行法，要求一種直覺式的領悟。

領悟到一種「天地與我同根，萬物與我爲一」的境界。

人一旦悟到這種境界，便覺得自己與外界合而爲一。沒有了各種慾念，沒有了各種「執着」。禪宗認爲，這種「物我兩忘」的感覺，只能由每個人自己去體驗，難以用言語去描述。當一個人處在這種心靈境界中去看外在世界時，自與未悟以前的感覺完全不同，這就是爲什麼，一個在達到「禪悟」境界中的人，一花一草一木，以及生活中的一舉一動，都是充滿禪機的了。

然而，要一個人摒除各種慾念，是非常困難的。人一生下來就已經開始接受各個不同文化環境裏的薰陶。每個人的內在，簡直就是由過去經驗所累積或組織成的。人的一思一念，都是在這個根本上產生的。而佛教又認爲這一切認識，都是片面的，距離那「最終極的眞」是十分遙遠的，「禪宗」的禪師，便用種種叫人看來十分荒唐的方法來使人摒除種種「執着」。他們教弟子們從日常生活中的種種細微小節去悟出禪道。這一點，從他們的要求看來，也很合理。因爲，一個人如果未覺悟，即使對待日常生活中的細節，也都是原來的想法去感受，去處理的。所以，習禪也實在可以從平凡生活着手，不必他求的。（一二六）

醫案隨錄

[illegible]事實上，朱翁目前還躺在醫院，我又抽不出空前往該地替他診治。

「因此，我充其量只能給他調補的藥方，告誡他今後切勿濫吃壯陽燥火的東西：至於能否康復過來，還要靠醫院的治理了。」

馮君低嘆了一聲：「不錯，朱翁既已鑄成大錯，我們唯有祈求神明庇佑他早沾勿藥了。」

說到這裏，馮君把右腕放在脈枕上，紅着臉低聲說：「其實我自己也是病君。」

切脈後，我給他如下處方：──黨參五錢，女貞子四錢，紫河車三錢，黃精四錢，牛七三錢，白芍兎絲子三錢，杜仲四錢，淫羊藿三錢，炙甘草錢半，清水四碗，連服五劑。

瀕行，馮君對我說，明天他就去東莞探望朱翁，問我還有什麼話要轉知的？

「請他多多保重，」我只能夠引用一句古語：「色乃削肉鋼刀，朱翁應該知道戒才對。」

ABUSE

西蒙

ABUSE 濫用，虐待，辱罵。

IF YOU ABUSE YOUR PRIVILEGES, THEY WILL BE WITHDRAWN.
你若濫用特權，特權將被取消。

DON'T ABUSE YOUR DOG.
不要虐待你的狗。

THE CHILD HAD SUFFERED ABUSE AT THE HANDS OF HIS STEPFATHER.
這孩子遭受繼父的虐待。

UNLAWFUL SEARCH IS AN ABUSE OF POLICE POWER.
非法搜查是濫用警權。

THE ANGRY MAN ABUSED ME IN A SHARP TONE OF VOICE.
那個憤怒的人尖聲咒罵我。

語法錯誤改正

OFF作前置詞用時，有「從」，「脫離」，「離開」的意思。

如：FALL OFF A CHAIR
從椅子上掉下。
THE COVER HAS COME OFF MY BOOK.
我的書本脫了封面。
THE HOUSE STANDS OFF THE MAIN ROAD.
這座房子是離開大路的。

可是有些粗心大意的人，在OFF後面再加上一個"OF"，把它連綴成OFF OF 作爲前置詞的片語，例如：THE COVER HAS COME OFF OF MY BOOK. THE HOUSE STANDS OFF OF THE MAIN ROAD.

其實一個OFF已經足夠，OFF後面不需要再多加前置詞"OF"，這種謬誤的寫法，應該注意。

含英咀華

搖擺樂發燒友聶安達

寮奇士　英雄榜

誰是香港搖擺樂的真正發燒友？答案是瑞典籍的香港人──安達士‧尼路遜。他爲自己取了一個中文名，叫聶安達。他的太太，是中國人，任職空中小姐，夫婦聚少離多。

聶安達今年四十三歲，五歲由中國大陸來港，在香港居住了卅八年。這卅八年裏面，除了讀書的時間外，他一直投身於樂壇。由六十年代到七十年代，又由七十年代到八十年代，他一直和音樂結下了不解緣。

這段期間，他在樂隊夾BAND，又做DJ又上台演唱。當紅時，「金毛虎」之名不逕而走，皆因他有一頭金髮是也。

聶安達在香港長大，在香港謀生。他已是大半個香港人，不但說得一口流利的廣府話，又會俚語，很多本地人的玩意兒，他都精通。

有一個時期，聶安達爲EMI唱片公司的要員，作曲，作詞，錄音，樣樣皆能。九年前，他自組公司，專門搞製作。最拿手是做廣告歌，如今很多流行的廣告歌，都是他的創作。

安達士在香港，長期居住在沙田。以前住在道風山，有「道風山人」之號。後來結婚，仍以沙田爲居所。不特此也，他的公司也設在沙田，證明他對這個衛星城市，有一份不可分割的感情。

作爲音樂，聶安達最迷醉的是搖擺樂。由五十年代至今，一點沒有改變。他的最大願望，是把「樂與怒」帶入中國大陸。既然的士高可以在大陸流行，爲什麼「樂與怒」不被接受呢！

儘管聶安達喜歡音樂，他卻不是一個跳舞的材料。很多時在舞池以扭擺舞獨步，其他舞姿，都付闕如。

旗山下

「沙」一聲，被踐踏的人行過的一咯、咯一聲。

這間圖書館的設計是分門別類，間開了十多格。小何選擇了最後一格，他認爲好處是離衆人較遠，別有自己的小天地。小何貪婪地閱讀書中的情節，漸漸將自己代入爲個機智的偵探……。

當他的視綫從左頁最末一行移向右頁最首一行的時候，突然感到手中的書本彷彿增加了重量，並有幾點紅艷艷的東西在他眼前搖動。他未能抬頭一看，就在他面前的是一個打扮新潮，臉上塗滿五顏六色的少女，嘴角雖然流露出輕佻的邪笑，仍掩蓋不了那幼稚臉孔的少女。

那少女看着小何驚愕的神情，便滿意地把那幾點紅艷的指甲，一把扯開自己襯衣上的領口，拉至胸部。

我是啞巴人，不知道你在講什麼。那少女無視心頭一沓，暗付裝啞更好辦，他也有理也講不清。便爽快地也用筆寫出自己的詭詐要求。小何祗細看了一遍她寫的字，迅速把那本小說往外衣內一塞。

小何蓦然站了起來，大叫「捉賊呀，捉賊呀。」

那少女沒料到小何有此一著，裝聾扮啞欺騙自己！證據又落在對方手裏，痛恨之餘，急忙掉頭便跑。

然而，圖書館的職員及館內的讀者聞聲趕至，在通道上與她碰着。

小何拿出那本書，講出前因後果。職員叫來了警察把少女逮捕。

在場的人都讚小何機智聰明，小何笑着把少女逮捕說笑了。

舊錄

灶王奶奶佛龕，殷殷盼望這位被人們的膜拜，被尊爲「一家之主」的灶君「上天言好事，下界保平安」，或云「上天言好事，回宮降吉祥」。

古時，灶君也稱「灶神」。「灶神」亦上天白人罪狀旨」記載：「月晦之夜，灶神亦上天白人罪狀。」一陸龜蒙所撰「祭灶解」中也說：「灶神以時錄人功過，上白於天。」皆爲近代里俗傳說所由本。李郎「聰鏡詞」中有「匣中取鏡辭灶王」句，足見灶王爺的稱謂由來久矣！

說起臘八粥也是很有意思的。陰曆臘月初八是煮臘八粥的日子，這是數千年來中國的傳統習俗，北京更是如此。臘八粥的糧食及果料可多可少，因人因家庭條件……青紅絲、紅白糖、桂花汁、玫瑰汁等等，再加上瓜子仁、核桃仁……外用果料，幾乎超過百種。

北京人本來就喜歡喝粥，飯後必以粥「溜縫」。過去，差不多家家都預備「粥罐」，是一種瓷器器皿，是一種北海碗大，比泡菜罈子小些的容器。清代衆多官窰、民窰所燒製的瓷器中就有「粥罐」。足見燕都人士喜啜粥的習慣。

北平天橋舊時的攤販賣的一種大麥米粥，紅白糖，眞是味美可口。花兩個銅板就能喝一碗，尤其是賣苦力的單身漢，勞動一天，收工以後還隨到天橋來一碗大麥粥喝，說句北京俗話「給話個知縣都不換」呢！

梧桐月

朱秀娟

「今天的事與他無關！」周丹紅搶着說：「你別吵不過我又去找他！」

「絕不！」諾雯舉起一隻手來：「我發誓，我從今以後不管你們的事，你今天這樣對待我，我對你們再也沒有責任。好，是你們的福氣，不好，是你們的運氣！但願你們好自爲之！」

周丹紅一怔，諾雯的態度頗出乎她意料之外，她是那麼眞誠，又那樣的悲痛。周丹紅有點感動，但是她還是把心一橫，冷笑了：「妳還是管管妳自己吧！」

……名奇妙。

「是……」林玲仍然氣得牙床發抖：「是葉元宏叫她來的。」

「我也看出來了。」諾雯說：「所以我已不願多說了。」

「葉元宏還下得意死了。」月華撇着嘴：「總讓我們大吵了一架，替他出氣。」

「其實，」諾雯搖着頭：「他有什麼好……」

「將來，將來我再不管閑事了。」諾雯灰心了。

「都是我不好。不爲我，妳本來不會管這件事的。」林玲蒼白著臉，深深自責。

諾雯突然笑了，剛剛發的宏願只怕不能馬上實行起來。今天的無端受辱，細想起來是爲的林玲，可是鬧了大半天，林玲究竟得到了些什麼呢？

「怎麼又怪了妳呢？」月華安慰林玲，照眼前各人的感受看來，林玲受的傷好像比諾雯還重：「都怪周丹紅！有這樣潑皮的女孩子！」（一七〇）

……時辰之前的事，不知怎的，忽然給珊兒抓了，心中也急了起來，忙道：「珊妹，你別鬧了，不要再鬧了，好不好？」他只能說這句話，叫他也出手去搶奪，他無論如何不敢。

珊兒大笑道：「你也要求饒是不是？你若真的求饒，我就還她。」

陸思孝見文露兒那副又害羞又尷尬之狀，忙賠笑道：「好啦，我向你求饒了，我以後再也不敢偷聽你。」

對於這等頑皮胡鬧之事，珊兒當然遊佔上風，她嘻嘻一笑，突然回身一躍，輕輕的飛將下來，一招「美女獻花」雙手捧着玉兎子，笑道：「小丫頭，寶貝還你啦。」

文露兒大喜，身形一挪，輕舒粉臂，一招「大聖偷桃」，在珊兒手背一拍，那玉兎子飛了起來，她急忙伸手在空中一抓，迅速的抓着玉兎子，轉過身來，偷偷的納歸懷中，滿臉羞得通紅。（四七四）

中華民國七十七……

海風送 花園 魚類

號稱爲「花」的國家很多。例如：「玫瑰」之邦——保加利亞，「丁香」之國——坦桑尼亞，「鮮花之國」……

……SERVICE LTD.
……限公司
……員
……方，有旅行社工
……方，懂打字，有
……，一年或以上工
……要求待遇及聯絡

亞姐佳麗在有花園之國稱譽的新加坡留影

日航投資千九萬 塞班島興建酒店

日本航空公司將在位於太平洋的塞班島上建築一幢擁有三百一十三個房間的渡假酒店。

根據即將公佈執行的中國民航一九八八年夏秋季航班安排，廣州—北京每周飛五十三班……廣州—上海每周飛行三十二班，提供座位五千七百多個，比去年同期增約六成；廣州至杭州增近三成；廣州至西安增四成。汕頭至北京、汕頭至上海航班亦有增加。此外，……

商業 包通渠廁 ……K663980

鍾應堂 ……

遊

……律賓 ……部、宿霧、碧桃瀏 ……天、七天 由1890起 由2390起 ……，多增 ……嶼（媲美泰國布吉島）……非要加多夜總會 ……拉沙，碧瑤住凱悅 ……出發，下午十時返港 ……可延期返港

……旅遊

創刊在於一九二五年六月五日 ……歷史悠久

星河

劉嘉玲好事近心情起矛盾

待嫁的心情眞是要多矛盾有多矛盾的，如果簡單言之就用「既驚且喜」，最適當不過的了。

劉嘉玲現在面臨的就是這個心情。因爲農曆三月她就要成爲許家婦，許晉亨的妻子。

當劉嘉玲宣佈嫁訊時，人們並不看好這段戀情，因爲實在距離結婚的時日有好一大段距離。何況人的感情是很奇妙的，就算結了婚還可以離婚，拍拖又算是什麼呢？

爲了把婚期押後，於是一些謠言瘋語又傳出了。還說未來家姑不大滿意這個未過門的媳婦。

爲什麼會有這麼多的謠言呢！是否出於妒忌呢！劉嘉玲對此已見怪不怪了。問題是一般人用許家是豪門這個心態來看事物。

加上記者們每見劉嘉玲一次，話題總是集中於她成爲許太後的願望。

老實說，那些言語都是寄望而已，將來的實際情況如何，誰又會預料得到呢！

所以當劉嘉玲多講一次預言，報章雜誌討論的焦點又集中多一次。

劉嘉玲與許晉亨多一次在公共場合出現，報章雜誌又爲他們找出不同話題多一次。

也許因爲這樣的事例太多了，故此到最近，劉嘉玲對記者所提出的問題，不論是善意的，或者懷有別的目的的，劉嘉玲都表現得有點不耐煩了。

他表示，每人都有一張嘴，他們要說什麼自己又不能阻止的，只好以事實去証明好了。

不過她對自己的婚期和婚姻還是樂觀的，也有一定憧憬。

現在的劉嘉玲除了拍拖，演戲外，每個星期都抽時間學英文，和插花等設計課程。

有人對劉嘉玲的毅力表示懷疑但筆者以爲不用懷疑的，以劉嘉玲學粵語的毅力就可以証明一斑了。

初時，劉嘉玲入無線時，廣東話還未說得正，一些寫視評的初以此來批評她，結果她不是把廣東話講得字正腔圓嗎？這樣的表現看似容易，其實只要看一些來港廿多卅年的外江佬，還是講一些不鹹不淡的廣東話，就知不是一件易事了。

正如所謂：「世上無難事，只怕有心人」。看來劉嘉玲想做一個賢妻良母也不是一件難事的。我們應該讚賞她的精神，而不是冷言冷語的說什麼豪門媳婦難爲。因爲人就是人，豪門也是人爲的，何必把她看作高人一等。

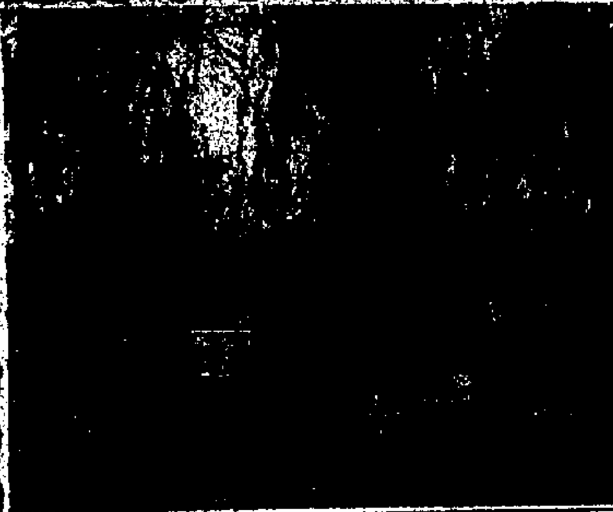
旅遊 黃頁

北京日壇公園景美 亭台水榭畫的世界

北京這個古老都市，近年拓展了不少旅遊好去處。令人莫名其妙的，設備相當完善，風景又不俗的日壇公園，爲何榜上無名，是滄海遺珠之極。

日壇公園，座落在朝陽門附近的使館區，與國際俱樂部、友誼商店毗鄰，交通亦甚方便。春節前與友人到這個「新大陸」午飯，未進入公園的時，外景破落，確令人有點「唔開胃」，但踏足入內，却是別有洞天或者可稱爲柳暗花明又一村。這個明清兩代帝王祭壇，果然氣勢不凡。

日壇公園又名「朝日壇」是由明朝的錦衣衛籌築地於明嘉靖九年（一五三〇年）園建。園內的壇，用白石砌成一個方台。壇面以紅琉璃建造，以象徵太陽。



垂柳與石舫

到了清代，改爲方磚砌成。壇向西，四周有矮圍牆，正西面有白石欞星門三座，其餘三面各有一座。西面外有燎。東面有神庫，神厨，宰牲停，鐘樓等；南面有具服殿。到了清乾隆七年（一七四二年），具服殿改建於壇西北角。此殿的作用是讓帝王更衣。明清兩代每年春分日出時，均在此地祭「大明之神」（太陽）。

這個當年叱咤一時帝王祭祀太陽神之園，經過歷朝變遷，古建築物已不存。不過卻是水榭亭台，古色古香，環境優美之地，在其他公園中少見。湖畔垂柳之下，是一艘古舫；沿湖邊走一個圈，到處都是美景，如畫的世界，令遊者謀殺不少菲林。

正因爲日壇被忽視，晚上難言有何節目，遊者多是在上午到該公園，中午在日壇內的日壇飯莊吃頓午飯便離去。或許是地點較爲清靜及接近外國使館區，對日壇飯莊午飯者，泰半是外國人。他們都是「老北京」，頗懂得點餸。飯莊內供應的美食，味道與香港的不遑多讓，色香方面，擺設有序，當然少不了拼成飛禽走獸的「功夫拼盆」。在這裏，更可吃到來自大江南北的美食。

既然號稱供應大江南北美食，筆者問他們有否譚家菜供應？侍應坦稱沒有，原來目前的北京，供應譚家菜的只有北京飯店。這種以原汁原味，不借助代用品調味、淸淡見稱。這淸代名菜的唯一存人陳玉亮（全國最佳厨師之一），目前是北京飯店的譚家菜主厨，故只此一家，別無分店。

在日壇飯莊吃了一頓頗滿意午飯，再沿湖遊覽一周，京曲隨風送來，原來一些退休工人，午飯後便到日壇公園的水榭亭台上吊嗓子，有板有眼拿京胡伴唱，爲遊者增加了文娛節目，日壇公園，應該是一個發展旅遊的好地方。

日壇公園水榭亭台

話你知

今年是中國傳統龍年。神州大地以[illegible]龍命名的中國風景區有一百三十多個，以龍字爲首的則有七十六個。

北京石景山區八大處的龍王[illegible]，昌平縣明十三陵的龍鳳門，密雲縣的龍泉寺[illegible]。

河北正定縣的隆興寺龍藏寺碑。[illegible]

山西太原市的龍山石窟，五台山的龍泉寺，長治縣的龍泉寺，平陽縣的龍寺，龍祥觀，臨汾縣的龍子祠泉，芮城縣永樂宮內的龍虎殿。

內蒙古[illegible]的龍泉寺石窟。

遼寧[illegible]市的龍首山，鞍山千山北溝中部的龍泉寺。

吉林省吉林市的龍潭山[illegible]。

黑龍江齊齊哈爾市的龍沙公園，寧安縣的[illegible]。

上海龍華烈士陵園，上海縣的龍華寺，吳縣的龍頭山。

江蘇連雲港市的龍祠石刻[illegible]。

浙江杭州市的龍井，龍興寺經幢，紹興宛委山下飛來石上的龍瑞宮記摩崖石刻，余姚縣的龍泉山，[illegible]

安徽蚌埠市的龍子河，鳳陽縣的龍興寺，和縣的龍潭洞「和縣猿人」遺址，舒城縣的龍眠山，[illegible]黃山桃花峯下的龍潭石[illegible]

[illegible]

神州遊業步伐加快
去年遊客近三千萬

何天

國家旅遊局副局長何光偉，最近接受記者訪問時表示，中國旅遊業已納入國家經濟計劃中。海外的旅行社，由過去的三家發展爲十四家；去年入境旅客人次，是十年前的十四點五倍；創匯是十年前的六點九倍。

問：「請介紹一下我國旅遊業，爲什麼說它是「年輕的事業？」」

答：「我國遊業雖然早在建國初期就已創建，但眞正作爲一項產業來發展，是在七八年領導加快發展旅遊事業作了系列重要指示之後。特別是一九八五年十二月，趙紫陽親自主持國務院常務會議，決定把旅遊業作爲國家重點支持發展的一項事業，正式納入國民經濟和社會發展計劃。因此，從下決心「起大步」的時間來看，它是年輕的。同時發展快，朝氣蓬勃。目前全國已有涉外飯店一千多家，客房二十萬間；有外聯權的中央一類旅行社，由八十年初的國旅、中旅、青旅三家發展到現在的十四家；八七年旅遊入境總人數已達二千六百七十萬，爲一九七八年的十四點五倍；旅遊年創匯達十八點四億美元，爲一九七八年的六點九倍。我國旅遊業在世界上的地位，已由一九七八年的第四十一位上升爲二十位，在亞洲名列第四。

說它「年輕」，還因爲旅遊從業人員中百分之八十是青年。在一批「挑大樑」的各級領導崗位上，也都有很年輕的同志在施展才幹。

另外從國內旅遊業看，青年朋友都是旅遊愛好者和實踐者，這本身就客觀上支持了我國旅遊事業的發展，提供了巨大的客源基礎。

問：目前，世界上發達國家青年的旅遊狀況如何？

答：我這裡講一點美國和日本的情況，其旅遊的前提條件較優越。

美國學生除家庭所提供的金錢條件外，目前每年平均上一百八十天課，每天六小時，一年中有三個不算短的假期；這樣就有了較多的外出機會。社會上的博物館、藝術館和文化勝地的門票減價優待他們。如紐約的國立藝術博物館，一般門票五美元一張，持學生證只收三美元。

一九八六年日本的在校大學生約一百八十萬人，短期大學生四十萬人，其中百分之十參加海外旅行。全國出國旅遊者男[illegible]之卅一點[illegible]九歲的佔百分之廿七[illegible]，二十幾[illegible]的未婚女青年[illegible]國民中最自由[illegible]層，稱作「青年[illegible]」。因爲女大學生畢業[illegible]一個月工資一般十二萬日元，每年兩次獎金共達六十萬日元，工資加獎金，全年可拿約三百萬日元。而到歐洲旅遊十天至十五天，只需一百萬日元；到美國七天至十天，只需五十萬日元。在日本就業而未婚的女青年有五百萬以上。可見，發達國家青年[illegible]放性很強的[illegible]年是整個社會[illegible]，也最開放的一部[illegible]，旅遊對青年人開闊視野[illegible]，豐富知識，陶冶情操等方面的影響，無疑是形象而深刻的。因此，隨著改革開放的深入發展，如何更好地引導青[illegible]的事業。同時，也爲國家增加外匯收入做出了自己的貢獻。

（北京通訊）

江山如畫

松花湖玩冰

乘嚴冬遊覽哈爾濱，除了可以觀賞到五彩繽紛，豐富多姿的冰燈，還可以到鄰近中蘇邊界的太陽島，一嘗緊張刺激的冰上活動。

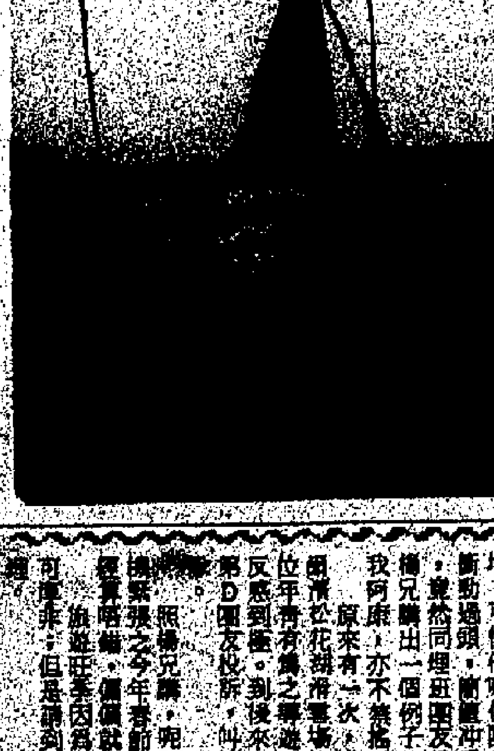
哈爾濱市位處黑龍江省南部，松花江南岸，是省內的政治、經濟、文化及交通中心，全市人口二百餘萬。初抵這座具有八百八十年歷史的北疆名城，不難發現市內到處都是俄式和法式的建築房子。原來在十九世紀末，哈市曾遭受沙俄的侵略，並在大興土木。

哈爾濱市風秀麗，濶大街道均沿第一松花江而築。具有歐陸和俄羅斯古風的建築物，在綠樹和公園環繞中，倍添異國情調。在衆多俄式建築物中，較著名的是尼古拉大教堂、聖母升天教堂、清眞寺。此外，松花江畔和公園中的冷飲店和小餐廳，都花盡心思，精巧雅緻。此外，市內還保留有濃烈俄國色彩的有軌及無軌電車。

冬遊哈爾濱，除了可欣賞到聞名中外的冰燈會外，當然更不能錯過刺激緊張的冰上玩意。位於該市松花江對岸，是鄰近中蘇邊境的太陽島。更是松花江的一個沙洲。由於冬季酷寒的時候，江面都會凝結成厚冰，船隻不能再通過，這時候若要到太陽島，只有二法：一是僱馬拉雪車，二是徒步而行。筆者閱歷，選擇在冰上漫步，是另有一番滋味；不過，在步行的時候，必須小心避免走過一些已呈現裂痕的冰面。走在晶瑩通透的冰面上，但見冰下的水緩緩而動，既是驚心動魄，又有如置身夢幻中。

在三千八百多公頃的太陽島上，栽植了不少松樹，但見每棵樹上托着皚皚白雪，令人處身銀色世界。遼濶的冰封河面，更成爲理想的冰上活動場所，各式冰上玩意應有盡有，諸如刺激非常的冰橇滑梯，其原理非常簡單：玩者坐在一簡陋木車上，再在近六十度的斜坡上滑下來，其刺激程度較甚麼摩天輪，有過之而無不及。此外，還有馬爬犁和冰上風帆。別以爲冰上風帆因靠風力推動而速度有限；其實，只要稍爲有風，船兒都會隨風而去，控制力差點也難以停下來。此外，有些胆子大的國內及海外遊客，更在江面上一個從冰塊中挖掘出來的冰池嘗試在攝氏零下廿多度冬泳的滋味；不過，如果能力有限，則不要逞英雄，否則會凍壞。

除上述遊覽點外，遊者還可以到松花江路，沿江堤而築的斯大林公園參觀，當中矗立着人民防洪勝利紀念碑，這亦是哈市的標誌之一。



松花湖冰上風帆

·王玉·

大話北遊

這一個[illegible]

楊兄春節去東北遊，如時返到香港開工大吉。茶市相敘，問其此行滿意否？他謂：大時大節，實在好難苛求，總之能順順利利逝遍自己想去之地方，已經算唔錯。言下之意，原頒確係有者，只不過他是聰明白事理之人，唔係同一D爲個錢出來就以爲大晒嗰一般見識。雖如是，好奇心驅使下，我阿康仍要「八」他一番問曰：此行到底最唔滿意係乜？他亦好坦白，

原來陪同令他好唔滿意。

陪同有香港同胞內地兩種，到底他唔滿意邊種陪同呢？楊兄謂兩種陪同都係半斤八兩。香港之陪同生於香港長於香港，竟然唔明白香港遊客之心理，更要罪加一等。所以連貼士亦無得俾。內地陪同因爲尚嫩，大家好明白他唔識世界，倒算原諒吃他。聰明靡委，我阿康亦不由得爲有呢D咁嘅陪同而無奈。

楊兄東北個個陪同，是個廿零歲之稚仔。年青人負魂力，搵其帶長綫團，應該衝勁十足，可以同埋班團友呢度去嗰度去，大家玩埋一堆，可惜他呢個團之陪同，衝勁過頭，[illegible]

[illegible]

滑雪場之架車上已經聲明，滑雪場之滑雪板不足，到時一定搶奪死，特別關照大家要醒目，手快有手慢無，一切勿執輸行頭。可惜他們架車到達現場時，呢個貼士[illegible]，八八，與差不多同一時間到達之其他團隊[illegible]

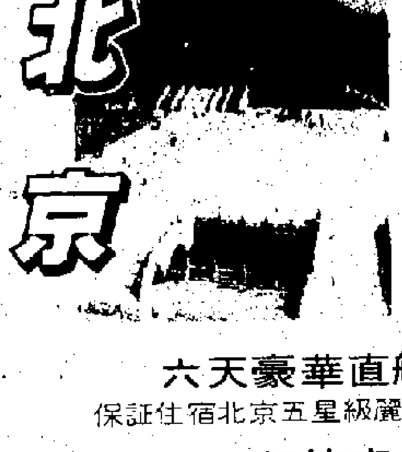
[illegible]

康泰 身心
康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL

[illegible]
中環皇后大道中31號皇后戲院大廈[illegible]　5-240061
銅鑼灣[illegible]百貨公司樓上20字　5-775111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17　3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字　3-322301
官塘[illegible]103號舖位　3-440222
沙田[illegible]　0-6959933
荃灣[illegible]中心6字樓　0-440101
屯門[illegible]　563333

康泰服務最週到、免費代團友購買拾萬圓旅遊平安保險

喺旅遊嘅世界，個個信晒康泰!!



北京

保証住宿：
麗都假日大酒店
免費提供酒店內之暖水游泳池及桑拿健身室。

暢遊：故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古天象台、景山、北海公園
免費品嚐：北京風味宴—涮羊肉、烤鴨宴（酒水全免）及頤和園宮廷宴。

六天豪華直航團 $3290　逢三、四、六、日
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店

六天超值直航團 $3090　逢三、四、六、日
保証住宿北京市內之百樂大酒店
香港北京來回乘搭國泰或中國民航豪華噴射客機

七天豪華航空團 $2290　天天出發
港穗飛翔船往，直通火車返，穗京來回飛機
保証住宿北京市內百樂大酒店或華都飯店
廣州保証住宿中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店

桂林
五天陽朔柳州靈渠團 $1590　天天出發
創新行程：
一次過遊晒陽朔、柳州、靈渠
香港—桂林來回乘搭中國民航
（直航只需一小時，增加遊覽時間）
暢遊：桂林、七星岩、月牙山、靈渠、穿山岩、疊綵山、蘆笛岩、獨秀峯、陽朔、柳州。
住宿：錦桂飯店、新灕江飯店或同級。

昆明
昆明四天直航團 $1790　逢六、日
昆明五天直航團 $1990　逢二、三
獨家增遊：乃古石林、筑竹寺。
香港—昆明來回乘搭港龍或中國民航
暢遊：石林奇景、圓通寺、大觀樓、西山滇池、龍門、黑龍潭。
住宿：昆明飯店或翠湖飯店，欣賞雲南民族歌舞表演。
免費：品嚐雲南風味宴。

華東
華東七天豪華直航團 $2690　逢三、四、五
香港—杭州，南京—香港
來回乘搭港龍豪華客機
暢遊：江南五大名城，杭州西湖、上海玉佛寺、蘇州獅子林、無錫太湖、南京中山陵。
住宿：南京丁山飯店、無錫水秀飯店、蘇州姑蘇飯店、上海海虹飯店、杭州花港飯店。

海南島
五天直航團 $1790起　逢二、三、四、六
香港—海口來回直航
乘搭中國民航豪華客機
暢遊：海口、海瑞墓、五公祠、搜書院、萬泉河、東山嶺、天涯海角、三亞市、苗人村、通什、黎族寨、鹿場等。
住宿：全程住宿豪華雙人套房。
免費：欣賞少數民族歌舞表演。

海風送暖陽光明媚氣候宜人
花園之國新加坡
魚類鳥獸千萬種

世界上別號稱為「花」的國家很多。例如：「玫瑰之邦」—保加利亞，「丁香之國」—坦桑尼亞，「鮮花之國」—荷蘭和哥倫比亞，「櫻花之國」—日本，「花園之國」—新加坡等等。在這些芬芳似錦的「花叢」之中，那一束較為美麗而又引人注目呢？應該是「花園之國」新加坡了。

新加坡也稱星洲，星島，獅城，叻埠。而星加坡立國只是二十年左右，卻有古老的歷史。在中世紀，這裏曾建立淡馬錫國和信訶保羅國，淡馬錫是馬來名字的音譯，大概為「海城」的意思。新加坡之名字來源于梵文「信訶保羅」，意思即是「獅子之城」。

新加坡位于馬來半島的南端，同北邊的馬來西亞隔海相望。全國由五十三個島嶼和七座礁灘組合而成，陸地面積約有六百二十平方公里，人口約二百五十萬，其中華人佔百分之七十六，馬來人佔百分之十五，其餘是印度人、巴基斯坦人、斯里蘭卡人等。華語及英語是新加坡的官方語言。

海風送暖，陽光明媚，氣候宜人是新加坡島國的特點，花木濃蔭的島國的城市無論大街小巷，總會遇到美不勝收的絢麗公園或花棚，花壇，好像自己總是生活在百花叢中。在最繁華的市區中心，甚或可以聽到林中啼鳥的鳴唱，的確可以令人心曠神怡。

新加坡是東南亞的旅遊中心，它雖然沒有名山大川，也沒有真正的歷史古蹟，但旅遊事業卻搞得有聲有色。因為新加坡充分利用了自己作為東南亞航運中心的有利條件，開闢旅遊區，美化和建設旅遊設施，同時還善於創新，巧于借景。曾是荒島的聖淘沙，現在已經成為遊客的樂園，建有海洋博物館，渡假營，高爾夫球場，珊瑚館和游泳海灘等。新加坡的公園，全部都是「人造公園」，種植世界不同品種的植物佔三千種以上，收集了鱷魚，蛇類，蜥蜴等爬虫動物五百多種。馳名的斑克里夫水族館有三千多種熱帶魚類和魚類標本。另外還有許多人工修建的海灘公園。

新加坡西郊的裕廊，建造了世界罕見的人造飛禽公園。公園的入口處建有一道小溪，在垂柳，修竹的蔭影下，蜿蜒穿過兩座小紅木橋——愛橋和永恆橋，深水流向小湖泊。公園內飼養了八千多只鳥，大至非洲的鴕鳥，小至七彩蜂鳥，萬鳥爭艷。園內綠色的草地上，有很多孔雀，而且顏色多種多樣，能說話的鸚鵡得到招呼，而且還會向遊客打招呼，紅紅綠綠的親女吹口哨。

新加坡也是人口稠密的國家，平均每平方公里接近四千人，但是這城市並不顯得擁擠，還是因為在規劃市容建設上，政府實行了周密而獨特的匠心設計，在高樓林立的大廈建築中，每一顆樹，每一株花，每一塊草地，都有專人細心護養，在大街小巷中，總是洗刷得乾乾淨淨，一塵不染的。難怪世界上稱新加坡為「清潔之國」了。

多年來新加坡推行的「花園城市運動」，把市區打扮得更加美麗。漫步新加坡街頭，會給人有賓至如歸的感受，和善的面孔，清潔的街頭，把傳統的固有文化發揮到淋漓盡致。

康泰春節四百多團
各團團友滿意而歸

康泰旅行社以作風穩健，服務優良著稱，故一向以來參加者非常踴躍，根據統計，今年春節假期，共有一萬二千多人參加康泰各綫旅行團，合共四百多團出發，所到的旅遊地方遍及世界各地，包括泰國、台灣、泰星馬、日本、韓國、菲律賓以及中國大陸，長綫則有歐洲、美加、澳紐等地。

康泰旅行社分社直營，安排食宿行程妥善一流，加上專業領隊導遊，照顧團友無微不至，故無論參加康泰長綫或短綫的團友們，均感到賓至如歸，春節各團，團團滿意而歸。

今年新春假期參加人數比往年好，康泰能有此驕人成績，承蒙顧客，各大航空公司，各地酒店及旅遊機構等各界人士鼎力支持，踏進龍年，康泰更會竭盡所能，提供更佳服務，以答謝顧客多年來愛護。

身心康泰
本社辦旅遊之宗旨就是令參加者旅途身心康泰！

HONG THAI CITIZENS TRAVEL SERVICE LTD.
康泰旅行社有限公司
LICENCE No.350070
誠聘下列職員
①領隊兼櫃面營業員
・18歲或以上，F5程度，儀表大方，有旅行社工作經驗者優先。
②票務部營業員
・18歲或以上，F5程度，儀表大方，懂打字，有旅行社工作經驗者優先。
③文　員
・18歲或以上，F5程度，懂打字，一年或以上工作經驗。
應徵職位(1-3)者請繕履歷、近照、要求待遇及聯絡電話寄香港郵政信箱11436號

亞姐佳麗在有花園之國稱譽的新加坡留影

國際華商觀光協會
春節聯歡海城舉行
著名歌星鄺美雲現場獻歌

國際華商觀光協會日前在海城大酒樓夜總會舉行戊辰年春節聯歡餐舞會，有一千三百名來賓及會員出席，其中包括各國領事、旅遊局代表、航空公司、旅遊同業，而電視紅星敏儀擔任大會司儀，著名歌星鄺美雲則粗綢作表演，並有由各大航空公司及旅業機構送出名貴獎品抽獎助興。而康泰旅行社並送出星馬泰九天旅行團及枱上用品予大會抽獎，並由名譽會長黃士心夫人頒獎。

本屆餐舞會籌備委員包括主席袁家齊、副主席黃士心、獎品林金文、接待沈永全及張從、票務湯君華、司庫黃展輿及凌鉅豪、出版黃興邦、節目楊誠、總務會廣玲、執行秘書謝維、公關顧問黃賓森。

上圖國際華商觀光協會名譽會長黃士心伉儷與大韓航空公司營業經理董耀宋攝於餐舞會上。下圖黃士心夫人頒獎予幸運得獎者時攝。

日航投資千九萬
塞班島興建酒店

日本航空公司將在位於太平洋的塞班島上建築一幢擁有三百一十三個房間的渡假酒店。

該幢耗資一千九百二十萬美元的日航塞班酒店由日航直接投資，並將由日航專責酒店業務及發展的附屬機構—日本航空發展有限公司經營。該酒店的百分之八十點五股權由集團公司擁有；工程定於今年四月完成。

日航有意除從事航空事業外，並發展旅遊業務及文化教育活動。

日航塞班酒店是日本航空公司興建的第二所酒店，首輪酒店座落於印尼的渡假勝地，已於去年十月開幕。

塞班島是近年極受日本人歡迎的旅遊點，乘飛機由日本前往需時三小時。

廣州民航增航班
新闢滬昆海口綫

中新社廣州消息，從中國民航廣州管理局獲悉：從三月廿五日開始，廣州將增加飛往北京、上海、杭州、西安的航班，並增加三條新航綫。

根據即將公佈執行的中國民航一九八八年夏秋季航班安排，廣州—北京周飛五十三班，提供座位約一萬個，比去年同期增約三成；廣州—上海每周飛行三十二班，提供座位五千七百多個，比去年同期增約六成；廣州至杭州增近三成；廣州至西安增四成。汕頭至北京、汕頭至上海航班亦有增加。此外，新闢了廣州—拉薩、海口—上海、海口—昆明三條航綫。

國際華商觀光協會全體執行委員向到會嘉賓祝酒致能

商業

包通渠廁　遠近歡迎 厠所、沙井、浴缸、渠塞 任何 啓發工程 電K663980
維修工程 舊樓翻新　政府註冊 代辦手續 生公司 電③924298-9
東方縮放　影印建築 大翻新 圖或照原 機器電器 晒圖 彌敦道六七四 二樓 K950335
小型裝修　專做木油漆灰水鐵 泥水做 玻璃瓷磚 紙地板天花鋁 拆牆間格 平價 有記 K915778
保用五年 彩虹水晶　各國靚油 K670252 H769371
裝修包妥　泥水油漆造木水電鐵鋁 密③925509 ③718266 叫708
即叫即做 友誠水晶　親力親為 ⑤775720 ③323855
南德設計 裝修工程　真實老牌 價錢認真 工作 電H四二二一五零洽
平價裝修　親力 店舖 工廠住宅做木坭水鐵器 工程日夜K7180388 傳呼機K7715181叫858依時
漏水　樓宇建築物漏水工程 承接 專門 堅城防水公司 3177166617 電
洪記裝修　做木坭水油漆灰水 工廠住宅 間格牆紙膠板磁磚 親力木 親為日夜電3-8245388洽
昌暉商標　製造 印布類無毒唛頭 雙面 印唛膠貼織唛3-785037 承覆 8圖文傳真3-7850743
人髮現貨　河南產人髮七吋 12至26吋 現貨 電5-705812
漏水專門　採用西德防水材料 天台地庫升降機 缸底泳池石棉瓦 天台潮濕滲水近頂底 內外 貨查察經驗老親來 一經修執立單保 冲涼 中西防水工程③757426 五年保養 親力 電 兄
收買舊字畫　軒尼詩道244-246 二樓 樂聲琴行樓上 H747766 星期日休息
爛舊酸枝 修理收買　高價收買酸枝花梨 打磨翻新古董瓷器 什物歡迎 遠近各區 修理 請電 H477355 權記 K7161111 叫7554洽
電熱蛋捲機 包裝收縮機
（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（絞肉機）九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查　男女行為跟踪　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收債項貨款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261・232949・222986・705768

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
民刑商業證據調查　婚姻外遇兒女行蹤　分居離婚通姦證據　秘密錄影偵察跟踪　港外失踪調查　旺角道金角大廈 747 中B座 北角英皇道121號 荃灣中心一期 ...

美聯偵探社
政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388・3-812389
香港中環分社5-8152626・5-8153610英國偵探總會會員
民刑商業證據調查　婚姻外遇兒女行蹤　分居離婚通姦證據　秘密錄影偵察跟踪　港外失踪調查　電話查址　九龍旺角道西 太子大廈 一四一號 長榮大廈三一三室 香港中環利街66號 士丹利街 7樓3室

水晶　臘打潔清 地板 氈地洗乾 室內裝修
水晶聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊
③939007 ③939989
739彌敦道8/F

名相 鍾應堂
精掌相批命風水 已出版龍年運程書 指點迷津 ④227 彌敦道 預約電...

旅遊介紹　專欄廣告
方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照 No. 350090

泰國・清邁・布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天　由$2470起
清邁、金三角四、六、七天　由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天　$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天　由$5130起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天　$4350
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天　$4350
馬星（檳城、關丹）八天　$4640
星馬六天　$4060
泰星六天　$4260
新加坡四天、五天　由$3390起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3400
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本・韓國
本州五天、六天、七天　由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天　由$6590起
日本全九州六天、七天　由$5750起
東北日光廸士尼六天、七天　由$5390起
東北、北海道廸士尼七天　$6190
日本北海道六天、七天　由$6290起
韓國本州廸士尼八天　$6190
韓國九州八天　$6490
韓國溫陽四天、五天　由$3190起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專綫、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪　(二)台東　(三)楓港
(四)溪頭　(五)佛光山　(六)墾丁公園

台北四天	$2290	台北阿里山五天	$2690
台北花蓮四天	$2390	台北花蓮五天	$2690
台北阿里山四天	$2390	高雄阿里山五天	$2690
環島阿里山六天	$2990	環島七天	$3190
環島八天	$3490	環島九天	$3790

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天　由1890起
宿霧五天、七天　由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2,490 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,150 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2,490 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3,290起 逢一、三、四、日出發
布吉島四天豪華團 $2,810 逢一出發
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2,550起
布吉島、曼谷、芭堤雅豪華團
逢六出發 六天$3,190
逢一、三、五、六出發 七天$3,490
逢三、四、五、六、日出發 八天$3,690
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $2,890起 逢三、四、五、六、日出發

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、六、日出發 $4,350
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 $5150 逢一、六出發

北京
北京六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3,490
北京七天豪華航空團 逢五、六、日、一出發 $2,690
北京七天航空團 逢五、六、日、一出發 $2,390
北京、上海、杭州八天豪華航空團 $3,490 逢三、六、日出發

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 逢一、五、六、日出發 $1,690
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2,990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 逢四、日出發 $2,990
昆明、石林五天直航團 逢二、三、六出發 $1,990
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,790
福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2,390

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起
中山、珠海、（白藤湖）兩天團 天天出發 $338起

星晨旅遊
牌照編號350018

本報一遠在一九三三年三月三日香港政府明令指定有關登刊法律性質之廣告有效刊物

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者龐大　廣告強力

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖

全幢或一批・大小樓舖

港九均合・無須睇樓

即日成交・免費估價・歡迎查詢

K 928102沙龍地產

九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

購收租舖

天祥地產

成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租

K 7802293-4K 7710032

九龍上海街136號閣樓

購不交吉

全幢分層・樓舖均合

交吉亦可・無須睇樓

免費估價・即日成交

出價最高・歡迎來電

中興地產

3-610260 3-610287

屯門利通 中層三部電梯，上落方便，三千呎，大工廠，平租三百四伙，電0-822311洽

屯門旺舖 華15人呎，大廈閣樓七號，1030萬，③7779097

旺舖廉售 花園街先施對面旺角九龍，萬合樓千玖百呎，商本報信箱69號

旺舖特平 站上海街2B地舖近鐵，86萬快者得0-496512

補習社頂讓 有好學生設備齊全，官中旺區可電0-692332洽

出讓 九龍

高價收購樓舖 港九各區不交吉或交吉物業，無須看樓免費估價即日成交，一律歡迎 永寶 ③631815

吉廠出售 新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用電：3-283277雷小姐洽

高息樓舖 區地下連閣樓四千呎，九二式合商住，旺中各上海街

澳門住宅 市中心近新馬路，全幢平售，48萬，③932297

財團徵求

即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓

免費估值港九均合

③7809676 金山行

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓

無須入睇樓 免費詢估價 歡迎詢問

致利地產③7802275

彌敦道589號廣東省銀行大厦601室

$260 租 細房月租$260，有窗月租$350，可煮食，唐樓K 928836

租賃 九龍

旺舖租售 電廈柯布連道，五位八九〇八三

元朗租售 舖近樂富，租售28萬，0-78596

租讓

收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381

物業

廠房出讓 油塘區華利大厦地層適合各工業用途面積8550呎價錢特平面議電③7274471林洽

高價收購港九均合 不交吉樓 成交快 無須睇樓 免費估價 金豐地產③856007 彌敦道625號雅蘭商業大廈1207室洽

戲院旺舖 路向福星50萬，電影院，彩虹，③20萬，電西環

出讓 香港

發財旺舖 租3280元 馬頭圍道榮光街旺地合各行生意用新裝修即可營業先到先得勿失良機到榮光街33號B租務處接洽

發財旺舖 租售 彌敦道口界限街龍口地數城酒樓班馬線必經人山人海合各行生意用請到界限街33號C一樓景泰隆電話③8050 12接洽

西貢波蘿崋 別墅北潭涌七八〇，電④792010

高級洋樓出租 九龍秀竹園道1800呎，2房連車位，租$14,000，電話：3-363302 5-439177

大商場旺舖樓租售 紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1.2.樓每五千呎自梯宜銀行超級市場酒家國貨百貨公司及各大企業租售特廉十二時至五時鄭候洽。

基隆街302 行近任式好寫字樓，K 8 6 9 6 8 7

補習

家庭補習 本中心具備港九新界各區早午晚男女導師數百名且適向電腦化服務各導師均嚴格挑選家長可核對証書本中心已開辦超過4年信用可靠朝九晚九辦公電話聯絡即可⑤8068112鄺勛⑤701622

補習廿五 畢業到府教小學生耐心 負責 大元起

免試托 小學生 中保證 H 8382128 K 974187

費補管 各科成績

留學碩士 數理化中七或以下精補港九

華仁師範 英文講解中小數理英男女具經驗

補習 專職中小學各科

經驗導師 誠意為中小同學補習

中小補習 誠替中學小學補習 K 1446004

經驗教師 學兼課補中小學各科

港大皇仁 數理科補中小學

小學各科 補功課負責專

專職補習 九龍K 7127633

良思補習 每月50元

現職教師 數經濟中英

經驗補習 生物化學

大學生 有英小學誠補中

理科教師 中數理化各科

精補英文 文法中小學

上門補習 中小上學

補習

柴灣廠廈吉售 協興工業大廈 （300M電錶）3500呎＋2500呎平台 自讓免佣173萬 電：5-8854621 洪先生 早11:30－晚8:00

大專學聯專業補習 中小各級上門補習中心府上均可師資優異盡責法新教高中學會考補習班英數理化各科大專導師負責以小組形式輔導解決學科疑難及教授應試技巧③7157653

預科數學 F7純應數提題班招生港大純大純應數可選讀TOPIC中大台大數中學數附加數招生歷屆AL、HL及GCE數學解答出售佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心3字樓5號③7224103

電腦課程 葉氏電腦中心誠替封電腦有興趣人仕及學生補習上下午或晚皆可旺角好景商業中心二五一八室電K 7109391 葉洽或K 7109111CALL 1881

名校學生家長注意 由學生團地主辦積多年經驗深得家長信賴學歷深厚簽約老師誠意到府為中小各級學生補習學費銀行交收收費合理成績保證進步查詢請電：③932133（留意商台）

港大精英補習社 經驗導師★筆記齊備★4月初新班每月85元起89年英文保證合格課程89年數學理科合格課程中小學成人個別二佰起中四五文科或理科個別強悍老師98二樓7124121荃灣河背街57號4160508

精補英文 F.1至大學 英文文法作文 港大畢業廿年經驗精補F.4 5會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K 810752

數理補習 理師附加數學九龍深水埗電話3-871074

徵求

西營盤區

才女徵婚 頭士新24歲，加英美

徵老住客 上環近地低層

誠徵鋼琴

男徵女

徵求股東

香港婚姻 香港和新街一號

收購鋼琴 ⑤789057 ⑤650928

誠徵淑女 有基礎物業徵年約35 未男婚45

無孩男仕 五呎高中香港

誠徵女伴 年50餘中年女伴

徵求

誠徵女友 離婚，貌好

徵男友

知己女伴

誠徵男伴

萬呎海魚

徵友

徵女

徵男友

知己電腦婚姻 免費 詳詢

東亞電腦婚姻協進會 免費電話委託⑤8336302 政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問報導電腦及電視錄影助選婚姻最合本港及美加澳籍婚嫁★資料詳盡準確保密 香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2

誠徵女友

徵求男伴

全乘女補習 大埔道275號

老人院請 20歲以上LC

誠聘文員

鐘點女傭

津中代課

松青護老院 護老

國際電腦婚姻 撮合鐵證遍世界 享譽國際規模大資料最佳 政府註冊 免費電話委託⑤8921282保密 全港首創電腦即時撮合彩視錄影助選婚姻 洛克道186號銀城商業大廈14樓

幸福婚姻集團 72年成立服務香港從事世界誠實婚姻 九龍河內道二號五樓無任更免費 電腦印號11-8 時K 689986K 委托眾多，客譽婚姻第一流 香港婚姻公會核准絕對可靠

詳情請電⑤8921282 國際電腦婚姻協進會

美加婚姻 本會專有美加籍友偶

外埠婚姻 政府註冊 本會專業撮合澳加美籍婚緣 東亞電腦婚姻協進會 ⑤8336302

徵媳

美僑徵婚 美國華僑第二人誠意徵婚兒46大專貌小商單身無累… 信箱1062號

Discreet American Citizen is interested in arranging citizenship documents for affluent Hong Kong lady. Ron. 300 Plaza Alicante, S-2050, Garden Grove, California, 92640.

護老院

招聘護理

松柏國際（香港）協會 老人

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、醫藥、紙尿片等。（不另收什費）

宿舍：月費980－1360元，包食宿及廉價醫療。

會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132

九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈14字樓3-856177

順福安老院 獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0-988801 地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

鴻圖老人院 九龍馬頭涌道90－98號福安大廈2字樓A 3室電話：3-7137263

城市護老之家 ①爲全港規模最大最廉 ②私家花園八千呎 ③北角城市花園第三座 ④由註冊西醫主辦 ⑤免費醫療服務 詢：⑥668213－4

華泰護老院 大坑道19號一樓成豹別墅側 設備完善 私家花園 註冊西醫 經驗護士 食宿一流 $1300起 ⑤8903723 ⑤763745

牛津老人院 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2400元 查詢K 856178

維多利護老院

廣慈老人院

老人院

平安護理

百樂護老院

跑馬地高尚老人院 ⑤748417

安慈護老院 九龍牛池灣實池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3－7263878 3－261277

沙田耆安院 沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

博愛老人院

九龍塘施他佛道12號	3-382092
九龍塘金巴倫道45號	3-386181
九龍塘喇沙利道53號	3-377708
香港北角百福花園景福閣十樓	5-646676

豪華老人院金巴倫護老之家 九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279 九龍金巴倫道13號③370155 ＊註冊西醫主理・經驗護士護理＊ 高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供物理治療 全港最大 收費最低 歡迎參觀比較 設單人・雙人房及大房

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

大安護老院 專業醫護日夜護理二人房間環境舒適營養膳食收費合理英皇道856號二樓電⑤651479

急聘全職

補習學校機構 補習中心急聘全職或兼職補習導師各名新高職 K7855133

大型高級時裝牛仔廠結束生財大平賣 大批勝家電子自動剪線車L32—86飛馬自動剪線鎖骨車兄弟鈕門紐奇釘鈕835 兄弟雙針剪線車厘士風眼車開袋機358 於仁拉帶埋夾63900 …… 一律大平賣。地址：青山道瓊林街八號7/F洽假日照常

電子零件儀器設備 新到大量樂聲30MH2 雙線示波器、菊水60MH2 雙線示波器各類5、示波器3同示波器AM/FM GEN MSG2570、282、235A、2351、2352、2780、2782各款立體聲發生器MSG2101、211E、211F、VP7633A、各款Counter菊水255、VP-4050 VP4545A、各款VTVM各款直流電源、錫爐、剪線機、開線機、火牛捲線機、日本剝殼…… 電阻PoLY電容、5吋電腦磁碟…… 官塘偉業街187號地下

二手機出讓 TURBO牌TAM-7240型冷氣機按裝數月少用有意電H 220027威靈頓街64—66號9/F李洽

寫字枱及椅

鋼琴電子琴

塑膠廠讓

打字機平

錄影空盒

鋼琴平讓

出讓 項什

西貢護老院 註冊醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K 2817202 K 2817285

社團秘書

現代日語 電五一八三二九二一四

教授鋼琴

英文作文

教授鋼琴

冷氣學

招生 H 463284李 用初香中期 小學港九路

夜冷海鮮酒家 大批木枱餐枱木椅摺椅魚泵肉食柜菜柜凍地柜按枱柜蒸柜吊柜熱茶柜汽水柜洗盆消毒箱攪餡機鹵味爐燒爐煉房車頭日立冷氣柜機風閘抽氣扇不銹鋼廚具鋼柜保暖碟夾萬仔生財工具一律平沽歡迎參觀 香港仔大道186至188號地下（惠康超級市場側）

夜冷大酒家 九成新三、四、六門肉食櫃風櫃菜柜凍地柜汽水柜晚地櫃電熱茶柜大批不銹鋼按枱柜吊柜洗碗碟機攪餡機打蛋機炸爐扒爐燒烤爐烤爐煤氣爐頭，洗盆消毒箱外賣點心車下欄車・點心車大批雞蝦枱瓶雀枱木枱木椅廚具燈飾風閘冷氣生財工具，歡迎參觀馬頭圍道420至422號地下（近上鄉道）。

投影機 大平賣大批彩色電視投影器合14至18寸電視機用投影人銀幕31－40寸質量好價錢平價面議合大陸水客0-281528或K 7599111 叫624

夜冷買賣 三菱冷氣機15, 20, 30匹安裝保用超級市場冷柜肉食櫃生果水櫃冷房爐軟雪糕機餅櫃果汁噴機焗餅爐攪頭爐谷機炸扒爐摺床貨柜貨架記0-91 1314或3-7806311 叫8063

ABS 膠料 大幫日本原色白色防火ABS膠粒，現貨平售，官塘偉業街187號地下

兒童導師 全職或兼職一至六上下午九龍區教授小學兒童班具愛心責任感中四以上供免費訓練懂電腦優先。並聘全職寫字樓練習生經驗不拘即電九龍670703

名家藝術中心 國畫書法油粉設國兒插畫鋼琴美音畫刻法描畫畫計語畫畫花織琴術考 文憑課程 H 777774 H 777775 銅鑼灣怡和街44號6/F近麥當奴

唱片式鋼琴 研究各種伴奏花式即興插音即時轉調爽樂隊實習演奏愛情故事龍的傳人上海灘等名曲由唱片編曲家黃東成吳潔明主理歡迎初學供豐碩教材K 858574杜比唱片公司

英語小組 太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③—819952 彌敦道96英致4/F A 當代圖書上③—686720 英美加語 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

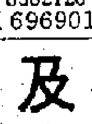
音樂中心 旋律 各成日永技餐類職代辦巧聽樂業聘各電琴器訓歌類子師電練星型琴投 K 7289911

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

招寄宿生 電旺幼話角稚：荔園各K枝全級九角日二道制式二由九式早孚七至四號晚

國語日語 人學教授拼音開始早午晚速成K 7807986 K 7161888 叫563

英法日語



移民日用 H 8100398 H 8382128 K 696901

必文速記 夜校堅尼地道七號 ⑤2422682晚六時詢問

H7522493

教授鋼琴 保送皇家考試 教授初至高級鋼琴

髮型設計班 每月招生 道556號②字K 7806026

學時裝免 費補習，4114337

免費補管託 中小各科保証成績 H 838212 K 954187

英法日語 移民升學，尖沙咀赫德道1號利威7樓K 721291

英人會話 麗30時間任擇每堂交費時個 8622 3-7890

上門教授 電子琴電腦鋼琴

安全托兒 ⑤2758 來校面洽

汽車修理班 九龍日夜班 K 7139211

計糧員 ※※※※※※※ 經驗者月薪2,800起 ……0起有花紅大假雙……94 李小姐約。

國立國際中醫培訓中心招生（中醫基礎，內科、正骨、針灸） 深圳市政府紅十字會醫院主辦，衛生局及教育委員會批准，香港明華中醫學院唯一代理。國內實習教授和名中醫師執教，在深圳政府大學院長時期實習。名額有限，報名請親臨中環租庇利街（中環街市側）10號富興大廈502室，校務處。電話5－416215朝十至晚六接受報名。

教授西洋插花全科 按傍身有利移民就業設職業插花全科証書班基本班花球班另設日式班復活節特別節日插花班另設移民速成班課程注重實習與理論，由留英專業文憑導師教授，早午晚週末班H 8936321 灣仔謝斐道221號仁英大廈按3D雅倫專業插花會，朝十至晚五逢二、四晚班6:15分。

成人及兒童電腦班 兒童班：3月12日（周六） 成人班：3月9日（周三） 尖沙咀街坊福利會電③684729 九龍彌敦道136號（近栢麗廣場）

聖匠職業訓練夜校汽車修理班空調及冷凍班 五月二日開班九龍紅磡大環道10號③633945 ③642730

中文打字 中文電腦招生 林話山地址：一三四五號 九號環八地下大二電環

＊大環山街坊會＊

日語會話 太陽日語 日本女師 3月4日開學初中高班晨8－晚10時，小組或個別教授，彌敦道太子道口長榮大厦11字（恒生銀行樓上）地鐵太子站口3－813772 3－930655

復活節社交舞班 個別或小組 黃柄坤舞蹈學校 上午：0－243593 下午：3－329332 九龍・荃灣・元朗招生

私各成英家業人語 港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K 804361洽

聘習社聘請 ②鋼琴導師多名全職兼職均…… 2968

中區寫字 樓誠聘女文員多名中學程度懂打字寄近照履歷電話要求待遇寄千里馬綠化有限公司中環皇后大道中92－104號僑商大廈1006室

急聘文員 香港基督教服務處急聘臨時文員乙名爲期三個月中五程度懂打字請電③670071內線233

大文員能 英語略懂部記新優珠寶作請電K 7718237約見。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼
011	059	909	401	506	1004	1438	1594
014	061	918	403	509	1007	1444	1607
017	063	920	412	520	1010	1445	1613
019	069	921	418	527	1013	1448	1626
025	100	922	420	528	1015	1451	1631
026	101	924	438	533	1021	1455	1634
027	164	925	441	534	1024	1456	1635
031	338	926	444	538	1027	1458	1633
036	389	927	472	541	1029	1462	1634
042	393	930	477	544	1035	1463	1636
046	398	932	480	546	1036	1464	1637
047	392	933	482		1037	1465	1642
048		973	498		1045	1466	1643
054		936	499		1049	1467	1645
055		986	465		1053	1469	1646
056		990	466		1054	1472	
057		996	467		1057	1496	
		998	469		1058	1498	
					1059		
					1437		

遺失聲明 特此聲明 口號碼30－14－27108－5 上海商業銀行存摺遺失 李德智啓

遺失聲明 本人蔡偉明遺失九龍巴士公司職員証一張，編號1592特此聲明所失作廢。

遺失

體育教師 待聘88－89學年香港體操游泳專長體育教師 田徑盛學一…

大衆秘書 洋行主秘報館繙譯中英文信繙譯報稅文電③9401913③328072

待聘 各業

周燕玲 電③3521859 蔡文華找

訪尋

初級班 院教務長 伍卓琪 長 譚寶鈞 三期晚程病本月交間實理班…

中國國醫學院 醫 櫃厦信口敦道彌九B五大立道佐敦龍

工商會計 教授方法全部以實用會計…… 數字文道611 電話K 771417 五彌十角旺

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊

每週有團出發

廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎:5－413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

安寧企業有限公司

陳普誠啓 權要月由票啓證求內此及者自則倘通認強動議無告股本證作等任刊權刊券廢股何登証內有登無票人日業登限記效及仕起經載處。認提一遺之日司：股出個失股 一九八八年三月七日 香港一秘書）

安寧企業有限公司 1991 認股權証 遺失聲明

股票號碼	註册股東姓名	股份數目	認股權証號碼	註册股東姓名	認股權証面值
40945-40946	熊志明	2,500	6542－6544	熊志明	HK $11,500.00
41036	KWAN SAU CHUN	1,000	6703	KWAN SAU CHUN	HK $4,600.00
41095	林文波	1,500	6811－6812	林文波	HK $6,900.00
41249-41250	梁笑	2,500	7082－7084	梁笑	HK $11,500.00
42532-42534	徐偉達	5,000	9564－9568	徐偉達	HK $23,000.00

中聯搬運有限公司 5 635157　5 627922　3 333532　3 632345　0 287288

搬運

遺失聲明 茲通告由和記黃埔有限公司發出並登於聯名的 MRS. O'BRIEN VIOLET GERTRUDE and MRS. PEARCE JUNE DOREEN 名下之九匯無抵押債劵第002863號（HK $4,350.00Nominal）經已遺失本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票之持有人則原發出之正本股票將予作廢無效。會德豐有限公司註册處謹啓 日期一九八八年三月七日

遺失聲明 龍巴士公司職員證號碼 茲失九遺巴士 除作廢 李鴻基 報失外 啓

遺失聲明 茲遺失華僑商業銀行北角分行存摺號碼… 二月29日 …

本報遠在一九三三年三月九日奉香港政府明令指定有登刊法律性質之廣告刊物

工商必覽・家庭必備・學生必讀・社團必有・柯式印刷・讀者廣大・廣告力強

華僑日報 廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

即日來電 明天刊出
本報爲增强分類廣告 客戶服務起見特設熱線
電話：五—四六弍五八叁洽
省時又省力

聘請

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，不增折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘助理文員　英中程度，懂打字，寫正楷，證件及相片寄H59266 5

聘女補習　補習中小學生，程度中五以上，英文好，下午四時至五時前後，電0-207731

聘女教師　小學幼稚園，有經驗者優先，請電洽

基督教津小　聘代課女教師，寄履歷至本校收

請男文員　中學程度，負責地產租賃，薪2500元，電H608698陳生洽

送貨半職　二時半至七時，不拘性別，電K477439

津中誠聘　英文教師四名，中大學學位，請寄九龍慈雲山蒲崗村道協和書院

屯門幼師　聘全日幼師，新界屯門小學校長收

幼兒工作員　幼兒園聘幼兒工作員，函履歷本報信箱1475號，或電0-855719陳主任

元朗補習　初中小學補習導師，電0-474019 6

聘請幼師　稚園急聘半日幼師，有經驗者，薪可商，請電0-458287 0

聘幼師　香港區中九龍深水埗兩校請幼師及助教，有意者寄履歷近照電話本報信箱1066

補習全兼　中五程度以上，深水埗區，工作詳電③741986 0

急聘幼師　請半日或全日幼師，經驗不拘，電0-4 0 8 4 9 5

請簿記員　中區工作，供午膳，升職機會好，有意請函總局信箱四五一洽

聘請幼師　稚園教師，中學程度，請電0-497243 2

聘幼師　履歷函本報信箱1068號

誠聘幼師　幼稚園聘幼師，有意請到地下安琪兒或K661001

書局職員　全職或兼職，朝九晚六或下午，電③七七五三九五六

補習導師　全職兼職或已婚，名額不多，電0-47436 6 2

西藥代表　中五程度，經驗不拘，香港大道西337號保誠商業大廈1001室

急聘導師　小學及初中補導班，導師，電K760767 2

聘女文員　中學程度，打字，有福利

家務助手　家務助手朝九晚一，請函本報信箱937號

不銹鋼廠　招收訓練男性技工數名，電K413212 3

聘請幼師　沙田聘全日半日幼師，電⑩692106 5

聘請幼師　沙田新校聘請經驗教師及助教，電0-643988

屯門元朗　幼稚園聘教師及助教，請電0-755686

聘請幼師　青衣幼稚園聘請幼師，電0-4311 1

聘已註冊　幼兒工作員，總機構，電0-495787

聘請補習　某補習學校聘上下午小學女教師，電三七七五七八九

急聘書記　有意請書記及證件，聘新蒲崗

老人院請　有經驗護士，電0-388801

半日兼職　聘上下午半日兼職導師，電3-268604

粉嶺區出入口　中五程度，電0-923 11 李小姐

急請補習　急聘幼師

急聘幼師　幼稚園聘全日幼師，電③779187

廠請男工　月薪$2100，電0-2615 12

大專學聯　中心導師一名，兼職補習，電3-171576 53

深水埗區　某幼稚園聘半日幼師，電3-867 7

急聘幼師　大埔區急聘幼師及助教，電0-6572286

學校急聘　政府助理中五程度，打字

夜校急聘　中英文教師

幼師助教　稚園誠聘有經驗幼師

沙田幼師　一園急聘有經驗幼師

急聘幼稚　經驗不拘，半日

上午送貨　時薪，電K809100

婚姻機構　業務經理

油畫國畫　專人教導

實驗助理　文中學急聘中五理科程度

女教師　某私立中學聘高中文史或數理

★補習導師　聘半職及全職

兼職導師

元朗補習

屯門上門

元朗幼師

補習教師

實驗助理

急聘全日

急聘幼師

聘請幼師

配粵語

至灣英專

絲花廠文員

幼師助教

全日女傭

男倉務員

旅行社急聘

兼職女模特兒

急聘幼師

補習$3300

音樂文憑

請女打字

急聘

請女傭

聘會計員

聘女文員

沙田區

沙田區

優薪補習

誠聘

聘請幼師

誠聘幼師

誠聘幼師

貿易公司

大澳學校

電鍍學徒

實驗助理

西營盤區

全兼女補習

補習空缺

誠聘女秘

誠聘會計

玩具廠聘

舍監家長

中區商行

急聘幼師

社團助理

工廠文員

登記配藥

女文員

補習全職

聘女司機

幼師校工

急聘幼師

聘請幼師

屯門幼稚園

沙田幼稚園

女練習生

誠聘補習

人參店

豐童津校急

誠聘文員

老人院請

聘請幼師

急聘補習

津小急聘

輔導主任

官塘畫廊

聘女文員

聘校務員

3000+花紅

診所助護

見習核數

聘女補習

幼稚園助教

聘女售貨

女文員

誠聘幼師

聘請幼師

高薪聘請

屯門幼師

幼稚園聘

誠聘幼師

數學教師

鐘點女傭

津中代課

津校女工

津小書記

見習售貨

琴行職員

書局送貨

誠聘補習

高薪急聘

補習社聘

急聘幼師

聘男信差

西醫助護

布行練習生

五金女文員

兼職全職

西醫護士

男外勤員

經驗幼師

電腦

經驗工程師，大學工業學校畢業或對電腦有認識，優先聘請，電0-900116

聘請書記

不拘性別，略識英文及理數能處理來往文件有經驗者薪優，請附履歷電話地址近照寄油麻地街坊會合則約談。

招請護理

營業員　文

低班英文

元朗區英中聘低班英文及西史科教師，有意請電0-47 29 60約見

尖沙咀出入口

聘船務 / Merchandiser 文員數名，請函寄尖沙咀郵箱357號

實驗室助理員

元朗區英中聘實驗室助理員乙名，申請中五理科畢業，有意電0-772960約見

出口文員

上環出入口行請女文員一名，中學程度，打字，經驗新優，請函香港上環郵箱33752號。

聘請幼師

港島幼稚園聘上午及全日各級教師，需學歷端正，優秀溫文對幼兒有愛心，電⑤8173177

商科學校聘

下午英專教師（星期一、三、五）晚間電腦英文速記教師，全日女文員，地址：區工作電：0-498 1287約見。

聘營業代表

文具批發商聘男性營業代表，中五程度經驗不拘，有意請寄香港銅鑼灣街99號巧明大廈十樓。

女零件裝配 可兼職

薪高，粗幼，女工，包膳食，工作環境，有意請往大廈215室面電：0-267838洽。

文娛中心聘請

任何學歷或興趣班導師，晚上星期一至日任擇，請電：③443993

中區化驗所

驗餘證助理，有意請①打字，文員，中學程度，經驗，電5-232456

誠聘幼師

收步水深，月份及薪金，請電K793201，有經驗，二或請，街43號，樓面，電：長沙灣，校務主任

聘請補習

小組教師全職或上下午，晚上兼職中五程度，中區工作，薪高九龍屯門區工作，電0-839935

急聘代課

九龍津中聘主修英文或地理學位代課教師，任教中五中六，可即上任，有意請電③7600463李小姐洽

登記護士

薪$2600起有經驗，另補薪佳，有意請郵寄本報信箱1474號

助理文員 練習生

多名某大商業機構誠聘男女均可，中學程度，懂英文地址須近九龍城，電⑤222367何先生或⑤727912李小姐洽

簿記員 文

高薪補習

豪扶林石硤尾有政府工作全職或兼職，下午二至六時半薪二千以上，經驗不拘，合格不須經驗H501637

旺角幼稚園

急聘幼稚園教師，薪優，請按時間到園面見，應徵者請電：電K808285洽。

業務秘書

于諾道西148號成基商厦某洋行誠聘精通英文懂電腦操作，有意請寄華僑日報信箱625號盧先生洽。

東西區補習

幼稚園聘

全日幼師及半日校務員，有意請電H8963379

急聘全職

聘幼師

港島區幼稚園聘全日及半日幼師助教，有意午十二時後電⑤499269約見。

聘女文員

中五程度或以上懂打字識部記一年或以上有關工作經驗，有意電③327428號小姐洽或親臨旺角街61—63號佳安商業大廈5字A座國際消防安全工程公司。

信差學生

高薪請上午或下午學生兼職男女多名，無經驗，工作經驗年齡不拘，月薪1400以上，有意電K7423262或到青山道588號永盛工業大廈11字4至8室

九龍灣商行誠聘見習文員

中三程度男性有進升機會，應徵者請電三一七九六六六三英小姐洽。

高薪急聘

私人補習

誠聘私人補習教師兩名分別替F.1及F.4學生補習，大專學生或在職教師，香港島東區工作有意請電⑤432789梁小姐洽

聘印刷廠會計

女會計懂處理全盤會計，賬目薪優，住九龍灣區，有意請電0—二七九一陳小姐洽

聘貨倉文員

男性外勤一名，懂打字中五程度男女文員中四程度，有意請電0-37 9801

幼兒教師 助教校務

北角區幼稚園聘幼兒中心聘全職及半職幼兒工作員及助教，請電5-632539 5-634172

打字文員

中學程度懂打字快速理寫字樓文件，有經驗者優先，請電H8153737

誠聘教師

元朗區某英文書院，誠聘低年級英文及中文數學教師及中文部中文兼世史，有意者請電：③774266

補習學校機構

補習中心急聘全職或兼職補習導師數名，請電K7855133

特殊學校

幼聘師請

幼聘師請

津大中埔

導補師習

聘請導師

誠聘幼師

請練習生

律師行請

幼聘師請

社團秘書

印刷部員工

本報印刷部聘請員工多名，體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳，年以上晚間工作有意者請於每晚七時後電5463759與翁先生約晤

高薪聘什工

中環文化機構聘請什工壹名，年40至55均可工作時間晚6至1時供晚膳有假期，薪高請函華僑日報42箱約洽

學校女文員

中五程度懂打字有意者請携履歷親臨：①青山道339號恒生銀行大廈3字樓②青山道25號地下（嘉頓酒樓對面）③葵涌石文徑5號葵英大廈。（瑪利亞書院校務處約見）

包裝經理

上環某出入口行聘包裝經理多名，需勤工及強健，年20至35有經驗更佳，月薪四千餘，請電5—593009高先生洽

月入四千 細牌司機

10小時輪值有補水及假期，應徵者請附履歷附近照聯絡電話寄華僑日報信箱49號約洽

夜校務員

夜書院急聘校務員（女性）有意者親臨九龍深水埗青山道339號恒生銀行大廈3樓面洽

兒童導師

全職或兼職一至六上下午九龍區教授小學兒童班具愛心責任感中四以上供免費訓練懂電腦優先。華聘全職寫字樓練習生經驗不拘，即電九龍670703

中區公共機構誠聘：

①男驗貨員：中學會考五科包括英文；工業學院證書及兩年商業或工業工作經驗。
②辦公室助理：中五程度，懂打字及兩年工作經驗。
③男或女練習生：室內及室外工作。申請職位①者，請付英文詳細履歷，要求薪金及連絡電話，寄香港郵政總局信箱2742號。職位②及③者，請電5—250130尹先生洽。

某大電子廠

聘女文員多名，中學畢業，一年工作經驗，字體端正，五天半工作，有意請電：K—227238陳小姐

聘女校務文員

九龍區某商科學校誠聘下列女文員①日校全職（9.00AM—6.00PM）識打字，字體端正②夜校兼職（6.00—9.45PM）識簿記及打字。應徵者須具中學程度請附電話函九龍彌敦道570至572號二樓或九龍彌敦道498至500號二樓

男雜務員

旺角文化機構急聘男雜務員，年齡不拘初中程度，薪優有意請到九龍旺角上海街四九七號地下面洽。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工多名，有意請電H491181內線20

製衣廠・計糧員

女性F.4程度經驗者月薪2,800起，生手者月薪2,200起，有花紅大假雙糧，上午電K256894 李小姐約。

A well established electronic company requires:
①BUSINESS EXECUTIVE
over 21, science.
②BOOKKEEPING CLERK
over 20, science graduate preferable.
Above posts require F.5, pleasant & outgoing personality. Attractive salary for right candidates. Please call Ms Ng at 3—7703789

數理速成

課程針對八八年中學會考而設計，着重理解，全期八堂。歡迎免費試聽，請電話預約。
華夏書院：旺角花園街130號（快富街口）③940511

聘請保險

從業員由英資集團專業訓練申請者無需經驗有志邁向管理階層請電：H202168楊先生洽

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，不限年齡，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

聘女校務文員

香港區某商科學校誠聘下列女文員①日校全職（9.00AM—6.00PM）識打字，字體端正②夜校兼職（6.00—9.45PM）識簿記及打字。應徵者須具中學程度請附電話函香港銅鑼灣軒尼詩道458至468號四樓（3字）

琴行、補習社聘請

①琴行職員多名無須經驗②鋼琴導師多名全職兼職均可七級以上爲合③樂理導師多名懂書法優先④補習導師多名上午下午晚上全職兼職均可無須經驗⑤補習助理主任中五以上有小組補習經驗薪優歡迎現職補習導師加入★彩虹邨或蘇屋邨工作請電：K272968

聘幼兒工作員

誠聘已註冊之合格幼兒工作員供午膳及幼稚園助教一名有意者請電：0—6536365或0—6538524洽

教育補習機構

新界公①誠聘大埔九龍工補習導師主任②會計③工作④教務主任⑤文員⑥假期補習導師……有意請電0-2450至$72，人事部潘小姐③7908937980911

急聘男練習生

中學程度經驗不拘薪優福利佳年終花紅有意請電：5—250121麥先生或陳小姐洽

葵涌公司

誠聘以下空缺①女秘書②女文員③男貨車司機。有意者請電：0—2631 23黃小姐約見時間。

誠聘

㈠初級文員多名：中環區工作，中小學程度，學習進出口業務文件，供午膳。㈡初級理貨員多名：葵涌工作中小學程度學習大貨倉管理工作。全部年終雙糧，花紅，應徵者請電：H8153737汪、葉先生洽

中區寫字

樓誠聘女文員多名中學程度懂打字寄近照履歷電話要求待遇寄千里馬綠化有限公司中環皇后大道中92—104號僑商大廈1006室

補習學校誠聘

①主任：有小組補習經驗獨立處理事務薪3700起另有花紅月入可達6000元。
②導師：無需經驗有專人指導底薪3000起另有花紅月入可達4500元。③晚間兼職薪900
本校遍佈九龍沙田葵涌屯門各區歡迎現職補習導師應徵電③241788或③258186

星期六女中文補習教師

上午八時半至十二時半月薪1,800 園需師範中文組畢業有意請往九龍姑金巴倫道49號。

聘請花王

九龍某津貼中學聘請男花王數名須留宿有意者具簡歷話近照寄本報信箱1478號

急聘教師

香港道教聯合會鄧顯紀念中學位於新界上水彩園邨（火車站側）急聘代課教師乙名任教中一英文及西史有意者請電0-926820張小姐洽

電腦操作員及文員

觀塘某大五金公司請男或女電腦操作員一名及文員一名中五程度懂電腦操作及打字薪優有意請來信觀塘興業街16—18號地下B座

私人補習

誠聘私人補習教師兩名分別替F2及F4學生補習大專學生或在職教師可港島東區工作有意請電⑤432789梁小姐洽。

急聘司機

年卅至四十五初中程度三年或以上司機經驗略兼寫字樓工作有意者請將簡單履歷聯絡電話要求待遇及近照寄本報信箱487號

校務文員

商校即聘全或兼職女校務員精打字優先請電：K7702986或H8934945

急聘文員

香港基督教服務處急聘臨時文員乙名爲期三個月中五程度懂打字請電③670071內線233

留日男華醫藥

國際男女專科，日本醫學，全科保健，減肥美容，K771270

BILL OF LADING

UNDER B/L NO. 955977807 COVERING 5' CTNS OF 100% RAMIE KNITTED PULLOVER PER S.S. SL-LIBERATOR V086E ETD HKG 18/2/1988 BEING LOST AND HEREBY DECLARED NULL AND VOID. SHIPPER SOUTH ASIA KNITTING FTY LTD.

敬請番邑教義堂值理叙會啓事

茲定於一九八八年三月九日（星期三）下午六時正假座香港中環利源西街17—21號三樓番禺會所會議廳召開敎義堂值理叙會商討擇基事宜敬請本堂各值理依時出席爲何
一九八八年三月七日
旅港番禺會所秘書主任何顯宜、朱叔達敬啓

白雪洗染公司結束啓事

鴨仔洛克道134號地下因業主拆卸改建本公司定於八八年三月結束，各顧客如有衣物尚未取回者請由即日起至三月廿一日止持單到取，逾期自誤。
一九八八年三月七日

失物待領

一九八八年二月十日下午一時四十五分在屯門渡海小輪碼頭拾獲若干數日港幣，失主請與青山警署（電話：0-887530）聯絡。

啓事

急聘全職男宿舍導師及臨時女宿舍導師

負責照顧中度弱智院童之起居生活安排各類活動訓練院童自立應徵者須有愛心願意輪班年21以上會考五科合格包括中英文（課程乙）月薪$3740起臨時職則爲日薪$163
請親繕履歷電話地址附近照寄油麻地永星里11號救世軍總務長收信封面請註明（應徵菘景院宿舍導師）合則約見。

女文員能

書寫及講英語略懂部記薪優珠寶公司工作請電K7718237陳先生約見。

康樂家庭

東區婦會春節聯歡 粵曲演唱三日繞樑

楊耀聲專員呼籲婦女界關懷社會 毋忘三月十日投票選賢能

香港東區婦女福利會一年一度之新春聯歡大會，日昨假座廸國酒家舉行，并由該會音樂組同人演唱粵曲助慶，亦有其他唱家參與演唱，氣氛熱鬧。

來賓們一共欣賞了名曲多首，包括有「同心結」，「金榜無名誓不歸」，「長憶綺衣人」，「孔雀東南飛」，「琴台淚影」，「紫鳳樓」，「紅葉詩媒」，「寬宇烏帝紅」，「杜十娘」，「風雨芙蓉」，及「陳圓圓」。分別由楊繆鳳岐、李陳劲秀、黃梁曼麗、張馮婉儀、梁黃翠眉、林彭桂貞、何家光、容陳美蓮、容守兒、黃陸坤儀等對唱或獨唱，顧曲者無不擊節讚賞，并由陳慶森、姜子恩、何澤銓、吳聰與、駱文、霍作燕、譚楷萍等落力拍和。

晚上八時聯歡宴會正式開始，主席梁黃翠眉首致歡迎詞，她說際此新春佳節，莫如及時行樂，粵曲演唱，互相砌磋，倍添歡樂氣氛。

東區政務專員楊耀聲亦在會中發表談話，他除了歌頌東區婦女會的工作外，更呼籲婦女界毋忘三月十日的投票選賢能，關懷地方行政云云。

助理社會福利署長徐永文在會長龍馮惠玲的協助下主持幸運抽獎，隨即展開歡宴。筵開多席，賓主盡歡。

是日出席新春聯歡的要員，除主禮人等外，尚有郭乃適、陳桂彭、陳鳳英、林啓忠、鍾偉明大婦、龍鳳生、郭惠嫻、林貝車嘉、邱裘錦衛、姚薑幹華、曾黃德從、郭輝、楊舒振聲、吳培英、陳黃玉儀、陳慈玲、鄧耀光、黃植南、紺秉芬、葉陳雅倫、林喜松、邱冰貞、華德斯、華慈娜、冰、何叔惠夫婦、鄭黃月芳、闞潔、莊婉仙、黃張淑嫻、陳羅執法、李龍、宋錦榮、衛駿英、朱慶祥夫婦、龍馮惠玲、許閣美閣、黎鄧寶軒、楊繆鳳岐、梁黃翠眉、林曾淑儀、黃梁曼麗、李陳劲秀、丁毓珠、丁毓青、張黃翠英、曾李潤萍、張何寶雲、黃方惠瓊、諶懿生、陳玉滄、張淑芳、張馮婉儀、林彭桂貞、曾黃麗嫦、顏沈友卿、黎仇英玉、何麗萍、胡陳夢萍等熱烈歡賓。

（楊耀聲在東區婦女會春節聯歡宴會呼籲婦女界投票選賢能）

東區婦女會春節聯歡演唱專曲　圖片由上至下：（一）梁黃翠眉與李陳劲秀合唱「陳圓圓」。（二）黃梁曼麗與黃陸坤儀合唱「寬宇烏帝紅」。（三）何家光與林彭桂貞合唱「紅葉詩媒」。（四）楊繆鳳岐與張馮婉儀合唱一曲「風雨芙蓉」。（本報記者攝）

聖雅各福群會 開辦展能訓練中心

爲復康工作服務更趨完善

爲配合新近成立之復康部的工作計劃，聖雅各福群會在拓展對不同程度之弱智人士的服務，隨着其展能訓練中心開幕後，正好表示該會在提供全面性的復康服務方面，已更趨完善。

據昨日主持開幕儀式的社會福利司湛保庶致詞稱：此類中心在協助弱智人士獨立生活及減輕其家人負担方面，正扮演一重要角式。

故該中心乃着重訓練弱智人士日常基本生活技能，如個人衛生，更衣，數學認識，同時，亦強調人際溝通，教導簡單社區知識，而且更有體能活動訓練，生活及工作習慣的培訓，以及康樂活動的提供等。

該會總幹事孟季祉表示，爲達至以上目標，中心首先評估每一學員的個人能力及發展，然後訂出個別課程，除每日接受小組課程之訓練外，中心職員亦安排個別之輔導，以促進他們的吸收能力，使能學習自我照顧，逐步融合於社會，能過獨立的社區生活，並且能發揮其本身之潛能。

該展能訓練中心面積共佔五千平方呎，除有護理房及三間不同類型的訓練室外，更有二個適合各種用途的禮堂，中心是專爲十五歲或以上嚴重及低中度的弱智成人而設，服務時間爲星期一至五，上午九時至下午三時卅分。中心除依社署標準聘有社工，護士，導師及個人照顧員外，亦有一半職之職業治療師，同時更備有十四座位小巴或安排其他接送方法，每日接載或學員往返。

溫太又表示：成立康復部的目的是搞提供全面性的復康服務，使弱智人士能發揮其在精神，體能及社交方面的潛能，故該會早已訂有一套完善的班級，按個別學員的潛能及進度，可遞昇至該會其他爲中度及輕度弱智成人而設的全面性服務，如志萃組，庇護工場及愛萃組等。復康部更正計劃進一步訓練能力較好的弱智人士，如担當園藝及打蠟之工作，以開拓工場以外的工作機會，使更能投入貢獻社會的行列，以達復康工作的目標。

該展能訓練中心乃圓桌會第三桌捐贈一百萬元裝修而成，由聖公會港澳教區鄺廣傑主教及李國寶主禮，衛生福利司湛保庶揭幕，隨即開放市民參觀。

有加有減，也算公平　·余國康·

男孩子初次夢遺

爲家長者如何面對？

有些男孩子可能早已預知夢遺的情況，因而會在同學面前吹噓這些經驗，是完全接受這現象的樣子，然而在發生之後，他們倒會害怕別人發現，作爲父母，你認爲怎樣處理才算適當呢？以下就是一個例子。

明輝剛滿十三歲，是中二的學生，他平日是很自律的，每天都早早起床。睡在下格的小弟却是出奇的喜歡賴床，然而今天却是相反的情況，明輝一點也不爽快。

小弟：「輝哥，你在床上搞甚麼鬼呢？校車不會等我們的呢？」

母親鼓勵着小弟說：「你看看哥哥可有甚麼需要幫忙吧？」弟弟於是一陸熱忱的走到床沿，正想爬上明輝的床，

「不用了，你走開，少添麻煩！快走開吧！」母親趕出來看個究竟，小弟正站在一旁，不敢做聲。明輝却一聲不响，把被單晦氣的丟了給母親。

母親看見床單上有一小塊粘濕，她知道孩子昨夜夢遺了。

假若你是母親的話，你會怎樣辦呢？

（一）若無其事，把床單清洗乾淨便算了，你覺得這是極之尷尬的事情，孩子不問就最好了。

（二）你認爲夢遺的分泌物是極骯髒的，而且這種情形多半和綺念有關，你個人也很難接受，所以半埋怨，半責罵，系勸明輝以後別胡思亂想，以導致夢遺。

（三）找機會跟他細談，你想弄清楚他對夢遺的理解，找出他患夢遺的理由。

（四）認爲這是他自己的事，應該自己處理，你尊重他，所以不理，但叫他自己清理床單。

答案剖析：

在性是禁忌的家庭裏，不談性的問題，有時可能避免一些尷尬的場面，至少我們也不用讓孩子看到自己臉紅和失去尊嚴一刻。選擇第（一）項的父母却只做了個逃避的父母，但當我們慶幸可以輕輕逃離一個不想面對的情況時，其實也放棄了理解兒子在成長時期的情緒。例如明輝怎樣會發脾氣呢？這和夢遺的事情有關嗎？除了焦燥外，他是否覺得無選擇嗎？他是否覺得小弟和母親的介入有損他的尊嚴呢？他自己喜歡怎樣處理呢？這些問題，還是需要講通才能明白吧！

「夢遺」所流出來的精液是乾淨的。它是男性體內腺體的分泌和睾子的混合，骯髒可能是它的粘濕，和會留下斑漬的一種錯覺。假如認爲性和性幻想是骯髒的話，我們也許會因此而不接受夢遺，因而表示反感。選擇第（二）項的父母，我們還先要檢討自己的性態度。

選擇第（四）項的父母是比較大意和懶惰的，這個做法，或許會免却我們介入的麻煩，我們又或許會解釋，這是讓孩子獨立的途徑，其實這是阻碍着孩子去表達一些切身問題的感受。由他獨自承受情緒的担子，這反是個冷淡的開始。

對於處理性的困擾，沒有甚麼比了解孩子因這問題而引致煩擾的因由更適合，夢遺的問題也是如此，所以選擇第（三）項，是比較可行的做法，父母更應珍惜此機會，多些關切孩子的感受。

在人生的旅程中，兒女的性問題是無終止的。夢遺只顯現了青春期的男孩子可能有的經驗和疑慮，日後他們或會遭遇到其他如戀愛、與同性和異性相處、性行爲及婚姻等問題，這牽涉更廣面的性價值觀念，他們需要的是，和一些他們一直信任的人傾談，和分析性的問題，父母實具有最好的條件和環境去扮演這角色，所以，父母子女應致力去建立一個開明地談論性問題的家庭氣氛，這才會有個良好的開始。（節錄自家計會性教育家長手冊）

西區婦女福利會 慶祝國際婦女節

香港西區婦女福利會日前舉行慶祝三八國際婦女節，有聚餐及聯歡，出席者有永遠會長王蘇等輝，主席會長蕭德從，會長許周美園，副會長：鄧梁瑛芳、翁周月嫻、劉戴運珍、黃譚雅儀、麥錫煥、凌、黃鄭慕貞、郭程淑珍。委員：盧保璞、張秀儀、王蕙珍、黃美霞、胡榮桃、盤會、黃陳淑玲、蔣安航、何珊珊、黃婉慈等眾。由西區政務署聯絡主任鍾桂英列席。

主席會長蕭德從在會中致詞稱：「今日我們在這裏聚首一堂，來慶祝八八年度國際三八婦女節，自從由發起至今，已有八十年歷史了。這個節日的目的，就係提倡婦運，促使全球婦女，努力去爭取男女平等同工同酬的地位，使到我們應享有社會各項權利，摒除『重男輕女』的思想。

婦運經過多年的努力推動和爭取，顯得十分蓬勃，試觀歷年來世界各地，一些首要亦係由婦女担任，乘除一「女子無才便是德」的古老思想，而在本港而言，婦女担任公職，於工商界以至社團工作服務，亦不乏人，大香港推行社會繁榮安定，使到婦運至今，已達高潮，今後更加努力，力求我們婦女們，共同推進社會上發展，是所厚望。

新華通訊社香港分社 紀念「三·八」節 酒會款待婦女界

新華通訊社香港分社，於上週末中午假座世界貿易中心會心皇宮大酒樓舉行紀念「三·八」國際婦女節酒會，被邀出席之各界婦女凡數百衆，濟濟一堂，氣氛熱鬧。

酒會中由副社長鄭華，副社長喬宗淮，社長助理譚弗芸，社長助理兼婦女工作部部長陳鳳英主持祝酒儀式，陳鳳英在酒會中致詞，講述紀念三月八日國際婦女節之意義，並呼籲婦女大團結及祝新春愉快。

（上圖）陳鳳英，鄭華，喬宗淮，譚弗芸向嘉賓祝酒。（下圖）出席的婦女界代表。

花邊錄 超級巨嬰域奇

體型龐大食量驚人

一般初生嬰兒體重多爲六磅至九磅，超過九磅以上的嬰兒已屬重磅BB，然而大家可能不知道超級特大號的巨嬰出生時的體重竟達十六磅七安士，這個紀錄是一九八五年四月二十日美國加里福利亞州的新個案，這名超級巨嬰是域奇比達，由於他的體型龐大，令母親生產時曾吃盡苦頭。

域奇兩歲時，個子已看來與四五歲的孩子站在一起，他比別人還要高。所有嬰兒衣着全不合他的尺碼，他要穿五六歲兒童的衣着，有時還要爲他特別訂造，十號半童鞋，六號褲子，五號恤衫，都十分驚人。

這巨嬰的食量亦十分驚人，他可吃相等於三個同齡嬰兒的份量，域奇每天早上六時便起床，叫喊進食，母親先給他飲一大杯菜汁，然後預備早餐，他的那份早餐比任何人多，兩杯奶，兩片多士，兩隻蛋和腸，胃口和成年男人不相伯仲，有時更媲美父親食量。

域奇還有兩位姐姐，吃完早餐之後，姐姐上學，甘比達太太便把域奇安置在家中的玩具角中玩耍，他的玩具箱通常用沉重的書本墊壓的，因爲域奇最愛推抬攀椅，翻箱倒櫃，爲防止他推倒東西做成意外，所以母親特別用重書本壓着玩具箱，避免他打翻，總言之他出現的地方，便要提防他的破壞性。

早上十點鐘，域奇又要吃東西，曲其餅、麵飽之類也要吃一輪，午餐是芝士三文治、餅點、菜汁和奶，通常他很少胃口不佳，晚餐則是豬扒、蔬菜、薯仔，他也是照單全收，吃個清光，甜品更是他最津津有味的美食。

域奇雖然高大威猛，但他智力和成長過程仍然像其他BB一樣循序漸進。牙牙學語和慢慢學步。他的聲音洪亮，每當發脾氣，他的尖叫聲幾乎連失聰者也聽見，他的力氣亦十分强勁，有一次他跟父母坐在汽車上，當車停紅綠燈，域奇竟將一塑膠椅擲向另一架車，剛巧擲中司機，司機下車理論，當他知道這是域奇的傑作，竟然笑着說：「我第一次看見那麼巨型的BB」。便不再追究了。

醫生對甘比夫婦表示，他們的孩子將來的高度可能是六呎八，甚至會更高，雖然他的體型巨大，但是他成長的過程却是正常和健康的。

左下圖：兩歲的域奇（左）和五歲的小朋友站在一起，他還高人一等。

右上圖爲甘比達太太抱着她剛出世的特大號BB，當時嬰兒體重是十六磅七安士，認真大碼。（武）

愛情與麵包

兩者兼得最妙！

上下兩代，尤其是母女之間，有一種情形是這樣的：女兒跟男友的感情越來越深厚，關係越密切，要談婚論嫁啦！而她的媽媽，却自始至終都表示反對，其意是「這個男人本來沒有甚麼大問題，可惜家底不厚，入息不高，前途不明」。繼而會勸其女兒，不如再看看生活圈子中有沒有更加理想的人吧！

做女兒的，當然堅持自己的愛情至上嘛，於是，上下兩代的情況，便產生意見相左的決定。倘若雙方都是「粗線條人馬」，恐怕發生爭執，大家都不開心啦！

此情此景，其實各有理由，很難一下子判斷誰對誰不對。

女兒的理由一定是：結婚嘛，最重要的是嫁給自己真真正正愛着的人，金錢是身外物，家底並非永恆的，何況大家都年輕，誰敢保證我們日後不會飛黃騰達，何須斤斤計較於眼前的境況？

媽媽的理由一定是：將來的日子怎樣，當然是誰也無法預先知道，而眼前的東西，却是最實在的，人品固然重要，但社會地位，學問常識，金錢，收入等也不可輕視，事事皆需財，生活在今天爲自己？何不找個有實材而人品也好的男人才嫁之哉？

立場不同，着眼點不同，意見當然不同啦！

何以做媽媽的強調家底和金錢的重要，究其原因，可有幾點：

第一，她是捱過「鹹苦」的人，起碼基於人生經驗較豐富，看過親戚或鄰居捱「鹹苦」，所以很明白經濟拮据是怎麼一回事，女兒是自己生的，當然不想她結婚之後要捱苦，嫁有錢男人，保險得多。有愛情也有麵包，最是美妙。

第二，對於愛此「玩藝」，體會較深，知道「它」來得容易去得快，結婚數年之後，褪淡到無影無蹤的例子，很多很多，還是金錢最實用。俗語有云：「親生仔不如近身錢。」親生仔尚且如此，何况丈夫？

第三，結婚當然要生兒育女，一旦做了兩個孩子的媽媽，家庭支出大增，本身也很難再出外賺錢，倘若一直捉襟見肘，所謂「貧賤夫妻百事哀」，到時，很容易鬧家變也！

如此這般，年長的女人，愛女心切，自是反對女兒嫁個打工的，收入不多的男人。

朋友，如果你的媽媽常常反對你跟自己心愛的打工男友談婚論嫁，請不要「條件反射」地呱呱叫，必須冷靜地考慮你的意見。她的出發點是爲了你好也！原則沒錯，只是着眼點不同，你實不應表示反感。

媽媽的話，大可參考，切勿當她是仇敵呀：

泰國食品節在太子酒店舉行

泰籍名厨烹製多款泰北美食

粵式燒鴨皮香肉滑，向爲港人日常佐膳美食。而吃辛辣食品的泰國人，也有一味別具特色的紅咖喱醬燒鴨，味道香辣可口，與粵式燒鴨各擅勝場。在本月假太子酒店舉行的泰國食品節中，本港市民均有機會一試此種泰式冶味食品。

在此次泰國食品節中，兩名來自清邁的泰籍女廚師，專程到港介紹各式泰北美食，除泰式紅咖喱醬鴨外，尚有泰式肉丸、泰式沙律及咖喱兔治豬肉等泰國著名食制，以其色香味吸引精於飲食人士。

該兩位女廚師是泰國DUSIT INN的名廚LAWUN小姐及RACHANEE太太。她們在泰國一流酒店担任廚師多年，精於炮製泰北美食，其中RACHANEE太太更有超過十五年的豐富經驗。

她們今次應泰國國際航空公司之邀，本港主持「泰國食品節」，介紹三十多款泰北午餐及晚餐的菜式，爲時至三月廿六日止。

（圖爲泰籍名廚主持泰國食品節）

醫藥顧問 ·卓琪

腎虛損的調補

陳文雄君：

你來信說：現年卅歲，未婚，由於年輕時手淫過多及性事過度，以致身體虛弱有下朋病徵：

（一）耳鳴，如蟬聲的响；

（二）氣促；

（三）腰痛，膝時常感覺痛；

（四）早洩，不到半分鐘，即告畢事；

（五）下體時常無緣無故勃起，是否陰虛火過盛？

（六）精液太稀，像水一般。

（七）眼白黃濁，是否與腎有關？

又說：你知到本醫館有「補腦健腎丸」出售，有何功用，不知能否醫治上述病徵？若可以的話，不知要服用多久才有效？又此丸是否適合每個人的體質？因爲會有中醫告知，不可服太多壯陽藥物。希望再給一良方，能補腎益精。

你又問：服用煎藥或藥丸，那一種能使康復較速？

答：綜合上述七種病徵，均與腎虛損有關（包括眼白黃濁在內），本醫館特製之「補腦健腎丸」，對腎虛損患者均適用，因爲此丸有育陰滋陽的功能，並非壯陽藥物也。

中藥煎劑的取效，當比藥丸較爲快速，但腎虛損——尤其是你這樣虛損已甚，欲幾劑藥便可起頹疲，是絕不可能的事，必須慢慢培補。因此，除了服用「補腦健腎丸」外，可同時同食養療法，茲提供二則如下，以供選擇？

（一）雪蛤膏三錢，淮山一両，冬虫草四錢，蓮子一両，紅棗四枚（去核），防黨參三錢，陳皮八分燉水鴨一隻（去内臟）。

（二）淮山一両，筆實一両，煲响螺頭四両。

至於服用「補腦健腎丸」多久才能收效的問題，因人而異，通常約須兩個月可見效。

「真人真事」？ ·戈路·

晚上，收聽商台的一個專供人「訴心中情」的節目，其中有一位女士談到，日前電視台播映的「熱綫訴心聲」的一集，以她的真事拍成電視出街，而且是用她的家作背景拍的。但其中編導加了不少與事實不相符的情節及對白，使她遭受親戚及鄰居的誤解，以至發生不愉快的事。例如劇集的結束，是描寫到這位女角到廚房拿菜刀追斬丈夫，却事實上，這位女士根本沒有這樣做，電視台用此煽情的一節，無疑會加深劇力，但却會使人誤會這位女角是有精神病的……

到底「真人真事」的節目，可否作藝術上的加工？以文學上的報告文學爲例，看來是不可以歪曲事實加油添醋的，盡量如實直錄。而電視劇爲了吸引觀衆，就按編導的意思去改編，對「真實」來說變成不真實了，更缺說服力，不如不寫實，最多說是以真事爲基礎創作的，也許對那位「真人」尊重些。或者劇集拍竣後，先讓真人看看是否妥當，會否造成不良後果，也許這對「真人」較公平些。

不過，「當事者」該有充份的心理準備。無論如何「如實」，也不會與真實相同，只可以說是「近似」罷了。

錦繡良緣前奏曲

與君共訂好鴛盟

爲協助計劃結婚的男女作有效的準備，以期達至更充實的婚前美滿的婚姻生活，香港明愛家庭生活教育統籌委員會與善導之母堂、聖雲仙堂、玫瑰堂、聖雅各伯堂、聖方濟沙勿略堂及基督勞工堂合辦「錦繡良緣前奏曲」，內容計有夫婦溝通、婚姻意義、家庭計劃、婚姻關係，處理衝突及婚後感情的滑長等。日期爲四月十六至十七日假赤柱瑪利諾會院舉行。每對一百五十元。歡迎計劃結婚的天主教男女教友參加。報名可往以上各堂區。查詢電話：三——八二〇二六六。

青草地

糖果多吃沒有益

農曆新年過後，小朋友家裏有很多糖果餅干，這是親友們來拜年帶給的禮物。這些物品包裝吸引，如朱古力、果汁糖、拖肥糖、各種餅干等，多數十分美味。於是，小朋友人人愛吃，而且還吃得不少。

所謂「少吃多滋味，多吃壞肚皮」，雖然糖果吃多了不會拉肚子，但它帶給小朋友在口腔、腸胃方面有壞影響。

餅干糖果等於零食，多吃了首先影响正餐的胃口。兩餐隨便吃小小，營養就不夠了，所以大人說零食沒有益，便是這個道理。

其次，吃糖對牙齒的損害最大，經過醫學界研究，一個多吃糖的人，比少吃糖的人的蛀牙多出幾倍以上。

要知道口腔是存有細菌的，它們的生存要依靠口腔中的營養，而糖正好爲它們所應用，但是細菌把糖消化之後，却產生一些酸性物，能熔解牙齒的琺瑯質，形成小洞，即是我們說的蛀牙了。你們每次吃糖之後最好去刷牙，不方便刷牙時，也要用開水漱漱口才好。

還有，多吃糖之後，小朋友容易引起痰多咳嗽，許多時候媽媽會禁止孩子吃糖的，因爲痰太多往往要去看醫生。而醫生們則必定勸告小孩子：「暫時不要吃糖，尤其是朱古力糖。」

·唐姨姨·

放風箏　馮仲邦繪

日記一則：剪紙藝術 ·黃敏儀·

（聖方濟愛德小學）

「嘀！嘀！嘀！」鐘聲響了。還未見大家排除上課室，經校長解釋後，才知道有一個印度人，來爲我校表演精采的剪紙技巧。

當那印度人開始表演的時候，我們都留神在注視着，他把剪刀在紙上剪了又剪，摺了又摺，不久即像魔術師般的變出像聖誕裝飾那樣美麗的圖案來，同學們都「嘩」的一聲讚嘆着他出神入化的技術。可是當他剪了幾款新奇的圖案後，便立刻拿出數十本教剪紙的書來向我們推銷，還開高價要五元一本，校長也料不到這個印度人有此一着的。我也覺得五元一本實是太貴了。因爲看看封面又不是那麼美，數數頁數又只得八頁。可是也有很多同學在好奇心的驅使下紛紛購買。

今天發生的事情，我倒算是有新的見識，原來學好了技術不單可以發揮才能，還可以靠它來維持生計。我心裏非常佩服那印度人的剪紙技術和做生意的手法呢！

美麗的春天　曾迪綸（聖嘉勒小學）

一個可憐的老翁 ·李偉斌·

（五邑甄球小學）

有一天，我在上學的時候，在一個街頭看到一個骨瘦如柴的老翁在行乞，我把二元送了給他，他很高興。我放學的時候，去問他爲什麼會行乞度日。

他說：「我有一子一女，但當年我因爲工作失敗，回到家裏，常常毆打妻子，她受不了，便走到外國去了，子女也不理我，這是我的錯，否則我就不會淪落在街頭行乞了。」

有一天，我看到一個人在勸這個老翁，我便走上前看看，這個人說：「爸爸回去吧！媽媽很想見你呢！」老翁說：「我犯了很大的錯誤，我沒有顏面見她了。」他的兒子一直在勸他，老翁不想聽便跑到馬路去，突然有輛車子駛過來，老翁走避不及便給撞死了！這個老翁，因爲當年一時的錯誤，結果就悲慘一生了。

慢火煎魚手法收效 方庇馬匹全面大勇

傳明晚此庇可連中三元

△方庇爆出一匹「百戰雄風」，使馬迷與圈內人都對此庇加以注視，而適時傳出的消息，方庇馬已進入最佳狀態，上陣馬要特別小心留意。

據消息傳出，由於方庇在季中階段，並未把馬拚盡，而所採慢火煎魚的催谷手法，適時在此期間收效，馬匹皆發大勇水準，比起別庇馬估優不少，而方庇必會把握此機會發難，爭取好成績使對手無從招架。

倘事實是確如消息所傳般，方庇馬便有力捧之必要，同時至現階段，在相對性的情況下，方庇馬就算其中一些質素稍為低，也可恐勇起把對手壓倒。不少馬房都因先前拚得盡而致馬匹態況回落。

就來料所指，明晚方庇在頭三場賽事，都有意打硬仗，尤以兩匹「金」字系的馬，「金滿門」一係勝甚力，「金沛源」則更粗壯，久拚而終能出頭之馬，奮鬥心必增，所以方庇員工都有信心捧場。

至於一匹「癲馬」更大勇特勇，馬房操明刀明槍手法操練，而操練馬食慾上乘，雙目閃閃有光，看來要取勝極易，難怪賽前已傳出方庇要連中三元呢。

金沛源（後）拍跳綵磨十足，明晚消息指必尋求再添食。

（馬圈消息）

明晚首次跑沙草混賽事

贏到笑磁影值一捧 脫穎而出可期五捷

明晚馬會歷史上是第一次，編爲沙草混合賽，六場賽事沙地打頭陣，有四場，由第四班跑一五七五米三場，再由第六班跑一〇三〇米，賽後跑草地兩場，由一、二班混合跑二四〇〇米爭怡和盃，第六場由第五班跑九七五米。此舉頭建設，因爲純跑沙地的話，每多見冷落場面，若全草地又恐沙地王無分頭至被淘汰，今次舉辦成功，馬會壁明會多辦此等賽事，增加馬迷與馬主興趣，現在事實證明，有好的開始，有相當勝匹馬匹出賽，下半場就馬迷投注興趣，否案是肯定的。場地預測，草地將會是好偏黏，沙地將會是鬆沙。請各位馬迷留心。六場預測如下：

頂好功夫 門贏到笑

第一場，第六班，一〇三〇米（沙地）出馬八匹，「金滿門」近仗表現沙優于草，前仗勝千五沙地，後出千八草地敗得一塌胡塗，拚後復課，加意打磨，狀態持續，今仗路程稍短，此駒出閘不慢，仍有再勝一仗之機。「贏到笑」上仗此程，以短馬頭敗於「萬紫千紅」得配腳，未竟全功，至爲不值，復課再操，狀態持續，捧士直來，機不可失，可收前失。「新郎」上仗與前駒同場，三身位敗於前駒，拚後復課，游水練氣，今仗專長路程，三甲有機。「頂好功夫」近課打磨積極，狀態有進，今仗强配，突擊分子，鮮明，礙於年事已高，能保三甲，騎者有功。

磁影再捷 癲馬作配

第二場，第四班，一五七五米（沙地）出馬十四，「磁影」前仗此程打開勝利之門，復出千六草地，遜得三甲，說明沙地性能特佳，復課所見，狀態持續，窩地重臨，不贏有位。「癲馬」沙地性能好，今程全合，狀態尤在，穩位望贏。「藍寶石」近課打磨積極，狀態有起色，沙地性佳，今仗易配高佳，鬥志。「金兀朮」沙地性能特佳，復課馬有暗火，有穩位奪贏之機。

花燭重逢 配金沛源

第三場，第四班，一五七五米（沙地）出馬九匹，「花燭重逢」今季大熱之期，連捷沙地兩仗，與騎者合拍之功，今仗可再勝一仗。「頂爺」操磨積極，狀態有水準，有三甲之機。今仗亦合跑落，「鴻山」、「鐵禧皇冠」同此統。

森林多寶 友好之星

第四場，第四班，一五七五米（沙地）出馬十四，「友好之星」沙地特佳，上仗千六米草地，無心戀戰，收局早定，復課有佛，今程合跑，不勝有位。「飲勝」沙地特佳，上仗二千四米草地，突擊未得手，甚爲可惜，復課再操，狀態持續，今路合佳，態，有收前失之機。「森林多寶」上仗千四墮馬事件取消，復課由騎者一手操練，狀態已勇，今程亦合，三甲穩入。

雷公磅利 脫穎而出

第五場，一、二班混合賽，二四〇〇米（草地）出馬八匹，「新寶」傳說有千皮病，未知復原否，此類利於寒冷氣候，今程亦合腳法，論狀態上仗水準，今仗三甲有機。「脫穎而出」上仗打比敗於未先跑，苦無發揮馬性，善用其長，若能知所做，仍有勝機。「雷公」有正常操練，今仗佔有磅利，若存心突襲，不謂無機。「幸運鳥」老馬受動操，說明健康，上仗二三〇〇米後上追入四甲，今仗亦合，有磅利，三甲可爭。

滿堂樂勇 玲驥有進

第六場，第五班，九七五米（草地）「滿堂樂」同血系，「全威」操練積極，成功半矣，今仗路合，狀態有水準，今仗三甲可爭。「南星」沙地良好。

華僑日報貼士

申力星貼士

場次	貼士	
第一場	④贏到笑	⑧頂好功夫
第二場	②磁影	③癲馬
第三場	①花燭重逢	④金沛源
第四場	④森林多寶	①友好之星
第五場	②脫穎而出	⑦雷公
第六場	①滿堂樂	③玲驥

（包括三重彩選擇）

①金滿門 ⑦新郎　④藍寶石 ⑨金兀朮　②頂爺 ③鴻山　③飲勝 ⑥南星　①新寶 ⑧幸運鳥　⑧全威 ⑩同心

去週賽後 六升四降

去週日夜兩次賽事結束後，馬會評磅員白禮仕昨午公佈，有六匹馬勝後均升高一班，降班馬則有四匹，名單如下：

△第一班 高威（由第二班升上）

△第二班 藍戰士（由第一班降下）幸運飛龍、突破、威飛達（均由第三班升上）

△第三班 勁好（由第四班升上）好運利（由第三班降下）

△第五班 龍精虎猛，大鑑芝（均由第四班降下）係醒晚（由第六班升上）

今晨沙田試閘 十六駒分兩組

沙田馬場今晨七時正有兩組例行試閘舉行，共有十六匹馬報名參加，每組八匹，而均在沙地上進行，人馬名單如下：

△第一組

烙號	馬名	騎師	廄	檔
C一三五	勇龍	雷誠	簡	三
C一四五	新兩心知	胡活士	方	四
B一六八	三德	華卓良	岳	五
D一〇七	利是達	葉楚航	許	六
D一六四	最佳寶	賀蘭杜夫	伍	七
D一一〇	百利威	魯寶遜	登	八
D一六二	盈豐	陳柏鴻	吳	九
B一七四	龍標	麥志榮	陳	十

△第二組

烙號	馬名	騎師	廄	檔
D一四二	聖火令	葉楚航	王	三
D一三七	旗開得勝	賀蘭杜夫	許	四
D一四一	庭龍	陳柏鴻	登	五
C二九	小福星	白禮棟	許	六
V八七	水興	謝偉豪	簡	七
D一三四	巴黎舞士	羅德權	登	八
C一〇二	好喜訊	李森	施	九
D一四四	添財	魯寶遜	岳	十

華僑馬胆

第五場 脫穎而出

申力星提供

名家孖Q貼士提供

名家	第三場	第四場
蘆士	②頂爺 ③鴻山 ④金沛源	②鐵禧皇冠 ④森林多寶 ⑥南星
匡公	④金沛源 ①花燭重逢 ⑧行好運	⑦雄威 ①友好之星 ④森林多寶
南公	④金沛源 ①花燭重逢 ⑧行好運	⑦雄威 ④森林多寶 ⑤玉皇大帝
先見	①花燭重逢 ④金沛源 ⑧行好運	④森林多寶 ③飲勝 ⑦雄威
班超	④金沛源 ①花燭重逢 ⑤麗碧 ⑧行好運	⑨金籌 ④森林多寶 ⑦雄威 ⑧哈哈笑
申力星	①花燭重逢 ④金沛源 ②頂爺	④森林多寶 ①友好之星 ③飲勝
馬明	⑦威駿 ①花燭重逢 ④金沛源	①友好之星 ②鐵禧皇冠 ⑥南星

李科心得

金沛源花燭重逢 森林多寶搭飲勝

禮拜日沙田日夜賽，人士均以爲爆到七彩的，因爲賽前估計出馬多兼跑變化場地也，豈料賽果卻相當正常，除咗第一、二、八場和爲爆冷外，其餘五場均是熱門馬世界，且第五、七場是最熱的一雙Q取勝，特別係第五場出足十四件而跑出十倍賠率的Q，便係唔會係普羅馬迷啦投注啦，可見幕後信心之强。第七場更爲難以推測，賽前甚少人估唔倒「翡翠」同一「神勇金剛」會成首次熱門的，但臨場卻以呢兩件成爲首次熱門，果然亦能夠順到而回，分奪冠亞軍，係Q派彩不足十四倍，因爲前駒屬會有腳忠，後駒則屬本屬新自購馬，有理由成爲首次熱門的，故此好多馬迷臨場睇中亦唔會買的，及因爲呢對大熱門Q分頭太少也，所以跑咗出閘嚟都給後。

孖Q兩關正路馬佔優勢：第三場「金沛源」同「花燭重逢」，第四場「森林多寶」搭「飲勝」。

孖Q提供

第三場 ①花燭重逢 ④金沛源 ⑦威駿

第四場 ③飲勝 ⑤玉皇大帝 ④森林多寶

匡公講馬

方庇馬備戰充足 癲馬沙地夠斤兩

今時今日中外馬房作風，最受觀操人仕歡迎者，方庇麟、林紀是也，因爲備戰功夫毫不掩飾，見龍者十九，陣上對壘，有令人滿意演出，所以呢個口兵源日益壯大，對人對公衆，同樣是好事，值得體育精神十足，馬主們支持，至於減少好多輸錢，兼智力發揮賽事件。

昨晨沙田吼路所見，胡仔放駿「癲馬」，過程引人，明晚一戰，頗具贏望，引人地方，不再乎較上姿勢，因爲此駒朝早一向好備憾力，經常懶洋洋，如果對其性能認識不深，試跑見要騎，以爲狀態普通也，昨晨胡仔例牌直路壓催，「癲馬」出腳爽勁，馬身日趨壯碩，身材有突破，演出必穩進步，是不移定律。「癲馬」剛在一六〇〇米有前有後跑第二，睇走勢所求亦如此耳，計須真正試準，上季千五米途豪斯可以揚下「森林快馬」，可見沙地王兩度，胡仔目前稱心及風限將勝，並不意外。

匡公

孖Q精選

第三場 ①花燭重逢 ③鴻山 ⑧行好運 ④金沛源

第四場 ⑤玉皇大帝 ⑨金籌 ⑩挺秀 ⑧哈哈笑

金滿門機會仍在 金籌更勇足一拼

（台風滴點）

今次賽馬，六環彩特別彩池編於第一場至第六場舉行。

第一場第六班一〇三〇米短途賽事，八駒上陣，以金滿門及贏到笑比較可取，金滿門狀態仍佳，配徐貴良，機會坐二望一。贏到笑近況亦佳，體力亦强，快試出色，機會最高。

第二場是第四班一五七五米長途賽事，九駒上陣，沙地長途性能適合，機會估計最高。

第三場是第四班一五七五米長途賽事，十駒上陣，以行好運及金沛源比較可取，行好運近況特勇，上賽屈已試準，此次機會應最高。

第四場是第四班一五七五米長途賽事，十駒上陣，以金籌及飲勝比較可取，金籌快試仍勇，沙地長途性能適合，機會估計最高。

第五場是一二班二四〇〇米長途賽事，八駒上陣，以雷公及新寶比較可取，雷公近況特勇，長途路合，打落加工，機會頗然最高。

第六場是第五班九七五米短途賽事，十駒出賽，試可取。滿堂樂降班，玲驥比較有進，短途路合，機會估計最高。

六環彩介紹

第一場 ①金滿門 ④贏到笑

第二場 ②磁影 ③癲馬

第三場 ⑧行好運 ④金沛源

第四場 ⑨金籌 ③飲勝

第五場 ⑦雷公 ①新寶

第六場 ②滿堂樂 ③玲驥

班超

沙草賽事未見形勢混亂

贏到笑鬥金滿門 雷公撼脫穎而出

（暇影）

星期日夜賽已結束，馬迷又向明晚賽事進發，明晚係本港首創的沙草地混合賽，以下係我第一場六班跑一〇三〇米「贏到笑」，此駒匹都算頭蹟，其狀態較勇之作，過往曾經流過鼻血，係三〇米「贏到笑」此駒就付一〇三〇米，憑其後勁衝刺，僅負於少許給屬於達出必搏之馬，上「萬紫千紅」足證此駒腳忠已無大碍，各位可以放心追搏。「金滿門」前兩仗輕易爆出冷開，幕後見獵心起，再殺出，可走跑來一無露，有機會，原因係途程不太適合之故，拚後勇態畢大，各位如果忘記「頂好功夫」的話，此駒今季在二三米有好表現，而今仗途程合適，此駒已發力拼。第五場一、二班跑大長途二四〇〇米，況又起落，對手實力。

獨贏心得

第二場 ③癲馬

第三場 ④金沛源

第四場 ①友好之星

阿叻提供

馬國探子

威駿有心爆大冷 人人發要打硬仗 微風細雨選馬要慎重

合作賽季，首創呢，此乃馬會新嘗試，特殊，由於場地多同沙草地混雜，微微細雨，加上呢幾日又有陣風，故係操馬方面須宜加倍慎重至好。

四呢三場爲龍虎混雜，第二、三、四呢六場中，爆大冷者有之，成數相當高。作取捨時絕要響D有分，頭啲馬落手喫，咁先至能過關斬將喇！大佬權吩咐一定要叫各位風實。

△兆旦哥同但係阿哥同呢張七叔D馬，相件話唔賀就係你地嚟，以下爲各場睇緊料報導。

△張七叔呢排有馬響咗好執輸喇！P必定會中入講「威駿」係有沙地王之譽，聽晚呵沙地係，指明今仗呢件「威駿」，就俾阿學仔騎，但老兄唔有執輸嘅。

△新界簡對阿家仔你心意喇，蕃後指明，P必響到。

△飛機陳響「新寶」就最爲都能順利得手，但係阿徐大俠響果日就食白果，故任老哥係皮戰要殺「怡趣」、「突破」。

咖喱方馬有全面性實力

癲馬操好今次必搏 金沛源有機再添食

（佳馬倉台）

咖喱方個倉近期表現唔錯，禮拜日，仲個倉的「金滿門」一早已操好，上次亦跑入一席，第二次再來，應該有機會首本路程，兼賽係首本路程啦，一早已操好，上次亦跑入位，今次跑番佢最首本路程，對手亦唔算好强，實力如何，所以今次隻「金沛源」係有大機會添食也。

西洋仔話俾我阿叻知，咖喱方呢排已經做足功夫，旗下啲馬匹，搏得就搏，絕冇保留者，佢叫我放心捧場咁話。

阿叻

爆棚連贏位

第二場 ②磁影 ③癲馬 ⑨金兀朮

第五場 ②脫穎而出 ⑦雷公 ⑧幸運鳥

申力星提供

越級挑戰馬名單

（傳誠）

馬會評磅員白禮仕昨午公佈，下列班次之馬匹，皆有資格越級挑戰，名單如下：

△第二班——永同歡、脫穎而出、飛虎山、快樂八十、金印、利是、度之星、萬事勁、龍世界、步步成、同歡、永利、歡樂萬家、怡趣、一定跑、福如、東海、神聖、七巧、騎駿。

△第三班——百搭馬、森林快馬、多好運、大數、有着數、人、自由港、吉祥星、將風度、獅威、無敵駒、齊、驊騮勁。

△第四班——安培、愛爾蘭曲、花燭重逢、聖勇、彩數、華驕之寶、保施安、芳心知、威迅、好彩數、齊發。

△第五班——活力、超驥、頂爺、公爵、飛龍、露明駒、友好之星、長旺、金毛虎、龍山、寶彩、晉實、胸胆。

△第六班——成業、金石盟、墨玉、金滿門、之霸、劍寶、急先鋒、馬中寶、新企業、樂林。

△第七班——天賜、成驗、先知、金駿。

下有★者乃代表必入三甲之馬匹

第一場：⑤人人發

第二場★④藍寶石

第三場：⑦威駿

第四場★⑤玉皇大帝

第五場★①新寶

第六場：③玲驥 心水過關介紹

金沛源更體健神清 友好之星佳態洋溢 金兀朮火氣足腳頭硬朗

（南公報導）（晨操沙田）

賽事接踵而來，明晚上陣的馬匹，泰半出作快工夫考驗，昨晨又是最後試跑之期，「金沛源」、「癲馬」、「友好之星」有瞄頭。「金沛源」、「玉皇大帝」俱十分勇鍵。

「金沛源」胡活士試千二米，一入直路就被推騎，立即洒開大步前進，未幾又被收，體健神清，步法輕捷，成熟與狀態俱邁進，可期再一域。

「癲馬」胡活士試千二米，在末段曾被推駒，照例反應平常，似乎無精打采，此乃習性惘悄而已，並非狀態走樣，今番力足稱雄。

「友好之星」謝展錫試千二米，貼欄而跑，奮力增速，出腳既快且勁，佳態洋溢，力足與對手一較高下。

「玉皇大帝」賀蘭杜夫試千二米，在直路上中檔跑來，出腳靈活自然勁道十足，勇況。

「滿堂樂」甘寶棠試四百米，力騎到底，步幅小，運步缺乏彈性，毫無好感，趁熱鬧之流。

「行好運」陳柏鴻試千二米，乃三甲之材。

「雷公」李森試四百米，跑來欄洋洋的，不大起勁，頹氣未消，趁熱鬧之流。

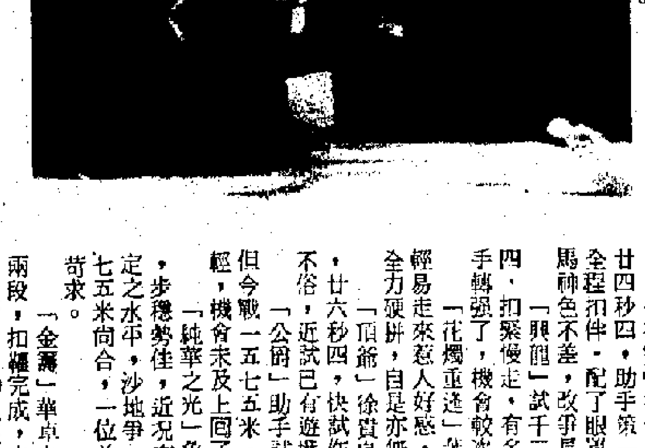
「磁影」陳柏鴻試千二米，按繩而跑，奮力增速，生氣勃勃，腳步與勁，勇況有增無減，乃三甲之材。

「森林多寶」徐貴良試千二米，途中巧遇李易學的「冠之寶」，於是並排爭持，前駒在內檔靈勇爭先，輕易地贏一個馬位，神清步爽，勇況已告回勇，允屬前列份子。

「金兀朮」徐貴良試千二米，途中與助手的「勁勢」並肩爭持，外檔的「金兀朮」奮力搶速，以勁勢衡綫，大約贏一個馬身位，火氣十足，腳頭硬朗，乃配腳之材。

「大情人」助手試千二米，沿欄而跑，前快後慢，末段出腳緩慢，氣力不繼，依然故我。

「玲驥」簡鑑試千二米，輕描淡寫般沿內欄跑來，腳步輕快而有力，且末開暢氣聲，狀態已告回勇，允屬爭雄份子，可介入戰團。



「癲馬」狀態不差，出腳雄渾有力，明晚可以稍維取勝。

昨晨最後試跑出熱馬仍多，新配搭有雷誠，沒有好感。

新寶配眼罩走規有改善 花燭重逢惹人好感 金籌走勢暢順有力

（先見報導）

「興龍」，賀蘭杜夫過檔「玉皇大帝」試「新寶」徐貴良試千二米，一分廿一秒，廿四秒四，助手策「露明駒」作伴，前者居外全程扣伴，配了眼罩作課，果有多少進步感，馬神色不差，改爭長途更合，可收復前失。

「興龍」試千二米，一分卅一秒，居八秒四，扣緊慢走，有多少火氣，尚可保持，今宮手轉强了，機會較次。

「花燭重逢」葉楚航試兩段，按定中檔，輕易走來惹人好感，此馬準備功夫做得充足，全力硬拼，自是亦無得其進度了。

「頂爺」徐貴良試千二米，一分十九秒九，廿六秒四，快試作考驗，終點前推試，反應不俗，近試已有遊境，沙地特別，可入位。

「公爵」助手試，慢走一圈，神態向生，但今戰一五七五米，恐防腳力不足，且磅並不輕，機會未及上回了。

「純華之光」魯寶遜試八百米，扣緊完成，步穩勢佳，近況有一定之水平，沙地爭一五七五米尚合，一位並非苛求。

「金籌」華卓良試兩段，扣韁完成，走勢暢順有力，神色甚好，沙地迎陣場地亦合，只。

「贏到笑」徐貴良試八百米，一分零四秒，慢慢走回，落腳漸輕身，近況仍勇，沙地爭短途是最佳出路，機會甚大。

「新郎」助手沿外檔起步，全程拉緊，馬火氣甚旺，毛色亦好，健康情況大有起色，沙地短途合走，力足一拼。

「人人發」葉楚航試八百米，扣韁完成，走勢輕順，但火氣嫌不足，與癲馬時作比較，仍有差距，非可爭時。

「幸運鳥」賀蘭杜夫試，沿中檔走回，勢俱穩，近況保持在一定之水平，一位已足。

「積德」謝展錫試千二米，按韁慢走，手甚强，負輕磅而來，一位已足。

神態非特別旺，但走過已不覺太重了，狀態則比上回好，馬終有質新之利，今戰對手多有缺點，冷戰尤宜。

本週六沙田賽馬配磅昨評定公布

（傳誠）

本週六沙田賽馬，八場比賽下午一時半開跑，以香港B跑道作賽，馬匹配磅昨午評定公佈，有關騎師配搭及排位，仍定本週四上午進行。主要錦標賽爲香港金杯，由第一班馬跑一八〇〇米角逐，十六匹馬報名，兩駒評分最低的列爲後備，以飛躍舞士負一四〇頂磅掛頭牌，茲將馬會昨午評定公佈之配磅表列下：

第一班 一八〇〇米 香港金杯

馬名	磅	廄
飛躍舞士	一四〇	簡
鐵中寶	一三七	洲
你知幾時	一三二	簡
金脹帶	一二八	簡
凱旋至尊	一二四	施
快達	一二三	郭
高威	一二一	朱
大團圓	一二一	張
自出人	一二〇	王
皇牌之王	一一七	簡
水好	一一七	摩
脫穎而出×	一一四	伍
亞洲光華	一一三	摩
印度之星×	一一二	方
（後備）		
快樂八十×	一一一	洲
天寶霸	一一〇	伍

註：馬名下有×者爲第二班馬越級挑戰。

第二班（第一組）一六〇〇米

馬名	磅	廄
神聖	一三八	摩
活力之寶	一三二	歐
福樂之寶	一三〇	簡
大老板	一三〇	岳
財星拱照	一三〇	許
三文治	一二九	白
金牌殺手	一二八	登
灰玉	一二六	張
相見歡	一二三	郭
一本萬利	一二三	施
益駒	一二一	甘
得利寶	一二〇	吳
全年旺	一二〇	洲
金寶麟	一一七	安
（後備）		
封面	一二〇	林
忠心	一二五	簡
銀影	一二五	張
萬事威	一二六	洲
萬里飛	一二六	郭
銀箭星皇	一二〇	岳

第二班（第二組）

馬名	磅	廄
永同歡	一三九	陳
愛馬威	一三三	施
中游之星	一三二	岳
鐵石先鋒	一三二	摩
橫掃	一三二	簡
魄力高	一三一	夏
馬迷之寶	一二八	甘
發火	一二八	甘
力度高	一二七	張
金將軍	一二六	王
花紗龍	一二五	洲
威利高	一二三	林
前程萬里	一二一	朱
多好運×	一二〇	登
（後備）		
綽綽有餘	一二六	伍
有着數×	一二二	張
福如東海	一三六	簡
至尊太子	一三四	施
龍脈	一二一	登

註：馬名下有×者爲第三班馬越級挑戰。

第三班（第一組）一〇〇〇米

馬名	磅	廄
巴里舞士	一三五	登
永興	一三四	簡
雪山神駒	一三三	夏
天將軍	一三一	安
長青樹	一三〇	歐
幻象	一二九	許
皇冠勇士	一二七	方
盈豐	一二七	吳
金趣	一二七	甘
咸王	一二四	陳
美麗駒	一二一	林
捷勝威	一二一	洲
龍山×	一二〇	張
奇老鼠	一一九	摩
（後備）		
成得至好	一三一	伍
神山	一三一	歐
華驕之寶	一三七	吳
娛樂至上	一二〇	林
長好運	一三二	登
能者	一二九	簡
平步青雲	一二四	夏
驊騮勁	一三七	張
利是達	一二九	許
贏中贏	一二九	吳
娛樂之星	一三三	歐

註：馬名下有×者爲第四班馬越級挑戰。

第三班 一八〇〇米

馬名	磅	廄
獅威	一三六	歐
皇牌殺手	一三三	登
自力	一三二	甘
東方龍	一三一	摩
名望	一三〇	施
風火輪	一三〇	岳
東耀	一二八	洲
無敵良駒	一二八	郭
贏多多	一二七	吳
印刷之星	一二六	張
祿驤	一二五	簡
愛爾蘭曲×	一二四	夏
冠之寶	一二一	陳
東方王子	一二一	伍
（後備）		
必得勝	一三二	方
金得寶	一二五	朱
露明駒×	一二一	陳
天祿	一二六	歐
多采多姿	一二四	摩
祿中皇	一三〇	簡

註：馬名下有×者爲第四班馬越級挑戰。

第七班 一六〇〇米

馬名	磅	廄
金駿	一三七	郭
迎運佳	一三三	蝴
雄輝	一三三	張
威發	一三一	吳
有心	一三二	摩
富成	一二八	簡
鴻運當頭	一二七	洲
起鳳	一二七	安
速能逍遙	一二七	許
快樂	一二三	朱
金座	一二三	王
野馬	一二二	洲
勇勝	一二一	摩
超合金	一一六	陳

新馬 一二〇〇米

馬名	磅	廄
包旺財	一二九	林
常山鳳	一二七	摩
香港財神	一二六	洲
必發	一二六	陳
最佳寶	一二六	伍
佳力猛	一二五	郭
上海之王	一二五	岳
百靈驥	一二二	施
奇財	一二二	夏
皇上威	一二二	施
皇寶	一二二	施
金鉑俠	一二二	夏
龍東萬歲	一二一	許
山東響馬	一一九	許

新馬 一六〇〇米

馬名	磅	廄
旋風	一三一	施
電腦金剛	一三〇	歐
俠客	一二六	夏
名禮	一二六	甘
勇驥	一二二	摩
揚振聲	一二二	朱
盧光	一二二	許
永威龍	一二二	林
聲威	一二二	甘
迅雷	一一九	岳
勁駒	一一九	陳
磁皇	一一九	岳

明晚賽馬排位騎師配搭表

第一場　第六班 一〇三〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶頭關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	廄
㈠	金滿門	一三八	⑥胡活士	方
㈡	大三元	一三一	④賀蘭杜夫	夏
㈢	積德↓	一二八	①麥志榮	吳
㈣	贏到笑	一三〇	③徐貴良	甘
㈤	人人發	一二〇	⑧葉楚航	王
㈥	傳播衛星	一二一	⑦羅富全	洲
㈦	新郎	一二一	⑤陳柏鴻	吳
㈧	頂好功夫	一二一	②雷誠	吳

第二場　第四班 一五七五米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶頭關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	廄
㈠	公爵	一三八	⑥賀蘭杜夫	登
㈡	磁影	一三五	③陳柏鴻	歐
㈢	癲馬	一三四	①胡活士	方
㈣	藍寶石	一三〇	⑧高梵	洲
㈤	高趣	一二六	④李森	許
㈥	純華之光	一二五	⑨魯寶遜	甘
㈦	權威	一二四	⑤甘寶棠	摩
㈧	強心戰士	一二一	②麥志榮	吳
㈨	金兀朮	一二〇	⑩徐貴良	張
㈩	托福	一二〇	⑦雷誠	簡

第三場　第四班 一五七五米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶頭關）（場外孖Q頭關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	廄
㈠	花燭重逢	一三三	⑥葉楚航	林
㈡	頂爺	一三六	②徐貴良	陳
㈢	鴻山	一三四	⑨魯寶遜	岳
㈣	金沛源	一三二	⑧胡活士	方
㈤	麗碧	一二七	③甘寶棠	摩
㈥	國防衛星	一一九	⑤羅德權	洲
㈦	威駿	一二一	④李易學	張
㈧	行好運	一二三	①陳柏鴻	歐
㈨	國寶	一二二	⑦雷誠	簡

第四場　第四班 一五七五米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶頭關）（場外孖Q尾關）（三寶首關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	廄
㈠	友好之星	一二九	②謝展鍚	方
㈡	鐵禧皇冠	一三一	⑥何敬森	朱
㈢	飲勝	一二三	④羅德權	歐
㈣	森林多寶	一二七	⑧徐貴良	林
㈤	玉皇大帝	一二七	⑤賀蘭杜夫	歐
㈥	南星	一二三	⑩麥志榮	張
㈦	雄威	一二六	①雷誠	簡
㈧	哈哈笑	一二四	⑨甘寶棠	摩
㈨	金籌	一二三	③華卓良	伍
㈩	挺秀	一一六	⑦李易學	張

第五場　一二班 二四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	廄
㈠	新寶	一四〇	⑤徐貴良	陳
㈡	脫穎而出	一二九	⑥何敬森	伍
㈢	意利高	一二八	①甘寶棠	摩
㈣	勁運	一二六	③高梵	簡
㈤	興龍	一二四	④雷誠	登
㈥	飛駒	一一九	②彭瑪	郭
㈦	雷公	一一六	⑦李森	施
㈧	幸運鳥	一一六	⑧賀蘭杜夫	夏

第六場　第五班 九七五米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶尾關）（三寶尾關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	廄
㈠	樂林	一三五	⑤麥志榮	吳
㈡	滿堂樂↓	一三五	②甘寶棠	摩
㈢	玲驥	一三〇	③謝偉豪	簡
㈣	磁像↓	一三三	⑧陳柏鴻	歐
㈤	吉利多來↓	一三一	⑨李森	朱
㈥	業薇星	一三〇	⑥賀蘭杜夫	夏
㈦	大情人	一二二	①黃景寧	洲
㈧	全威	一二六	⑩胡活士	方
㈨	江湖客	一二四	⑦魯寶遜	岳
㈩	同心	一一九	④鄭仲謀	甘

晨操花絮

新寶戴眼罩有計

△飛機陳嘅自購馬「新寶」，潛質唔曳，但近幾仗嘅表現，似乎唔係咁理想，但陣上除咗冇乜表現之外，但嘅走勢轉彎就有波勾嘅現象，所以飛機陳見咁嘅情形，自然要想辦法補救，所以尋朝早課，新寶出操之時，已見配上好眼罩，走勢果然大有進步，呢隻傻寶馬，經過練馬師對症下藥之後，相信應再有頭馬搵嘅。

高梵昨日又蛇王

△高梵呢位國際頂尖兒騎師，星期日賽事食晒白果，損失在所難免，但係個勁嘅狀態都唔見人，竟然蛇王唔操馬，尋朝早課又唔見人，竟然蛇王唔操馬，好彩呢個騎師只係客串性質，如果唔係，練馬師都想唔動肝火都唔得略。

徐良知恥近乎勇

△徐大俠，比起季初，真係大有分別，星期日咁，佢嘅六隻坐騎，匹匹都有實力，點知全部都唔入三甲，佢唔係早已見到場馬迷損失無可估計，但徐大俠絕早已見到場馬迷時候，操完一件又一件，過程既都啱時候了。你話徐大俠想點呢？大概知恥近乎，勇亦嘅。

華比利

助弱智人士獨立生活，及減輕其家人負担方面，正扮演一重要角式。

故該中心乃着重訓練弱智人士日常基本生活技能，如個人衞生、更衣，數學認識，同時，亦强調人際溝通，教導商業社區知識，而且更有體能活動訓練，生活及工作習慣的培訓，以及康樂活動的提供等。

該會總幹事溫手祉蓋表示，爲達至以上目

・余國康・　平

「事實」？・戈路・

……快的事。例如劇集的結束，是描寫到這位女角刀追斬丈夫，卻事實上，道位女士根本沒有台用此煽情的一節，無疑會加深劇力，但卻會使人誤會這位女角是有精神病的……

到底「眞人眞事」的節目，可否作藝術上的加工？以文學上的報告文學爲例，看來是不可以歪曲事實加油添醋的，祇批如實盡錄。而電視劇爲了吸引觀衆，就按編導的意思去改編，對「眞實」來說變成不眞實了，更缺說服力，不如不寫實，最多說是以眞事爲基礎創作的，也許對那位「眞人」尊重些。或者劇集拍竣後，先讓眞人看看是否妥當，會否造成不良後果，也許這對「眞人」較公平些。

不過，「當事者」該有充份的心理準備。無論如何「如實」，也不會與眞實相同，只可以說是「近似」罷了。

手淫過多及性事過度，以致身體虛弱有下腳病徵：

（一）耳鳴，如蟬聲的響；

（二）氣促；

（三）腰痛，彎腰時常感覺痛；

（四）早洩，不到半分鐘，即告畢事；

（五）下體時常無緣無故勃起，是否陰虛火過盛？

（六）精液太稀，像水一般。

（七）眼白黃濁，是否與腎有關？

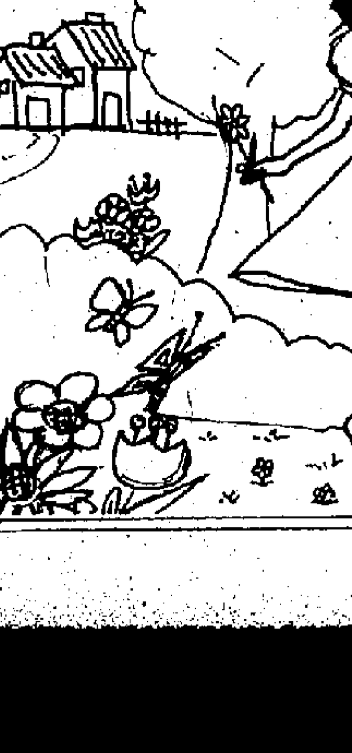
又說：你知到本醫館有「補腦健腎丸」出售，有何功用，不知能否醫治上述病徵？若可以的話，不知要服用多久才有效？又此丸是否……

育陰滋陽的功能，並非壯陽藥物也。中藥煎劑的取效，當比藥丸較爲快速，但腎虛損——尤其是你這樣虛損已甚，欲幾劑藥便可起頑疾，是絕不可能的事，必須慢慢培補。因此，除了服用「補腦健腎丸」外，可同時食養療法，茲提供二則如下，以供選擇？

（一）雪蛤膏三錢，淮山一兩，多虫草四錢，陳皮八分燉水鴨一隻（去內臟）。

（二）淮山一兩，芡實一兩，燉豬腰四兩。

至於服用「補腦健腎丸」多久才能收效的問題，因人而異，通常約須兩個月可見效。



徐貴良遭遇多回令人失望，所以早該也應奮起來，頗有知恥近乎勇之感。

馬會着意改善跑道

馬會在多方面地試驗跑道，擺明有一個目的，便是尋求出做到完美無瑕的跑道，另方面馬會也盡量做到賽事多采多姿，今次沙草混戰，便是一個證明。

統計與分析

對於競賽場地之務求改革至盡善盡美，敢信已屬馬會之一個目標，本季將沙田一千公尺直路翻修重建，人力物力動用不少，結果確然使到這段跑道經得起考驗。最顯著一點改善者，就是內外檔位之利弊已然消失，以往每逢直路賽外檔馬大佔上風，今季已見優勢拉平，中檔內檔所處形勢已經均衡。過日見夠胆由中檔走向內檔前進，結果一樣不吃虧。這個走勢若在上季而言，就算未必一定落敗亦有嚴重影響。可惜很多朋友未注意到這一點，仍然對排外檔之馬特別憧憬，一遇上某駒排在外檔，就指其排位有利，這個過時論點希望本欄馬友不要堅持，本欄早就在季初指出跑道有改善者矣。

今次馬會首次舉辦又沙又草之混合戰，頗爲新鮮，看來當屬一項試驗性，目的何在？當時非局外人明瞭，但從馬會之又試跑實香馬又試兩種場地之做法看去，起碼證明一點就是馬會希望做到競賽跑道完美無瑕，這個原則屬意，認真值得讚揚及予以鼓勵。

在今季沙田除了翻新一千公尺跑道外，銀禧灣加建多一條跑道於是有新舊灣角之分，亦因而加多一項專爲新灣而設之千九賽程，可謂多姿多采。用新舊灣角互相輪流使用對保養跑道十分有利，凡此種種都是馬會爲使競賽做到最理想而花費，值得我們一再表揚。

老金

洲廐明晚搏盡兩馬 傳播衞星與藍寶石 前馬羅富全望倚之開齋

獨家新聞

△消息傳來洲廐勝出「勁好」後，要乘勝出擊，搏殺對象乃第一場之「傳播衞星」與第二場的「藍寶石」。

「傳播衞星」乃羅富全的私家馬，亦是唯一有機會搏殺之坐騎，據悉乃因羅富全與馬主要好的關係，而就洲廐中人透露，「傳播衞星」在飛機仔的一手一脚操騎下，近況冒起得極理想，已有復跑之勇，沙地短途肯定可以一爭。

羅富全今季仍未開齋，他在洲廐根本沒有其他坐騎，所以洲廐員工深信飛機仔必會把握機會，而羅國洲方面也合乎成全，故此作爲半冷門極堪一敲。

「藍寶石」配上高枕，乃兼後馬主之意，一直以來馬難得配上頂級好手，僅是由陳柏鴻或徐貴良執韁，而上述兩人都似乎不大合適此匹老馬，馬主遂覺到有蹉跎歲月之感，所以決心換人打一場硬仗。

就洲廐員工所稱，「藍寶石」長期有態，不用羅國洲花太多心機也勇況彰顯，換上超級好手，相信不勝亦有配脚交待，何況此馬以沙路出色，實在有一搏價值。

孖Q兩關實力馬控大局 金沛源質高未見底 玉皇大帝易配可捧

小飛俠

馬圈幹探

今次周三快活谷六場沙草混合賽，孖Q兩關編排在沙地，仍編排在第三第四場舉行，當途搭過兩關形勢，覺得形勢頗單純，應是實力馬控制大局，以下是我的孖Q心水馬提供。

第三場四班馬爭一五七五米，馬胆仍要捧「金沛源」，此駒質素相當高，在四班是匹超班馬，此駒自贏了沙地之後，一直有正常操練，而歐陽報名後亦棄權不出，全力以赴今仗，今次對手實力平庸，跑回本身水準，有力連捷，大摩與甘寶棠笑容滿面，必是因近期搏殺有收穫，所以此雙配搭手風順之情況下，確值多注意，是馬胆材。

配脚方面，「花燭重逢」仍勇，跑沙地最準，林紅飛的馬勝在好鬥志，今場對手不多，快馬又少，形勢有利，甚有實力後上爭位。

此外，「行好運」老馬有火，近日操練正常，跑沙地最合，今場應很接近的，如嫌有失，「鴻山」亦可留意，此駒長期大勇，詹寶遜手風順，一條直路衝刺有力一爭。

第四場四班馬爭一五七五米，馬胆要捧「玉皇大帝」，此駒走沙地出色，弱馬近日操練正常，神生步勁，今次竟配上賀蘭杜大抻陣，必有鬥志，憑後勁有力一爭。

配胆方面「哈哈笑」復課仍勇，馬身相當輕巧，此駒走沙地應合，日前首試草地關反應甚佳的，今回有力一爭。

此外「金籌」大勇，跑沙地最擅長，亦可入三甲的，大冷却是「挺秀」，此駒早期會試沙地啊，演出甚佳的，今次敲退草而戰，又負輕磅，有力一爭。

雷達

三寶混沙草亂局已定 森林多寶快放佔優 幸運鳥老馬迴光勇

勞楚報導

今次的三寶，三場是一場沙地賽事，兩次是草地賽事。首次兩關有均勢，而尾關是亂局，預料這口三寶必有分頭。我每場選取兩駒，合意者宜互串下注，可以照晉。

第四場第四班一五七五米。我選「森林多寶」與「玉皇大帝」兩匹。

跑沙地特別出色之「森林多寶」，小休了一段時間，如今操練正常，狀態復起，又復跑入位醫水準。今次對手並非太強，以此駒實力而言，定與對手周旋，是爭霸分子，不勝有位。

「玉皇大帝」操練非常積極，雖然上賽在此程戰役，但表現的確不俗。今次狀態續通，而且加強了配搭，顯然有決心再戰，也是爭霸分子之一。

第五場第一、二班二四〇〇米。我選「新寶」、「幸運鳥」兩匹。米廐馬是「幸運鳥」，老馬有回勇態，今次路合而場地適宜，又負輕磅，的確有力突擊，值得小敲。

「新寶」雖然連敗兩仗，但在早課中所見狀態仍然保持穩健，而且操練正常，今次對手平平而已，只要有決心一戰，雖然負重磅亦有力與對手周旋。

第六場第五班九七五米。我選「玲驥」、「江湖客」兩匹。老馬「江湖客」小休之後，狀態復起，跑九七五米，短途而場地變化對這匹老馬的確有利，看動態有決心一戰，是爭霸分子之一。

「玲驥」上賽雖然高梵押陣亦改陣，但復課之後佳態續進，氣勢更見旺盛，今次由仔上陣必成爲半冷門，提防放到，值得小敲。

△三寶提供▽

（四）④森林多寶⑤玉皇大帝

（五）①新寶⑧幸運鳥

（六）③玲驥（⑨）江湖客

・勞楚令・

樂林力均勻 飲勝毛色靚

安安傳真

周三夜馬昨晨進行最後試跑，但內圈安安勝跑道出試馬甚疏落，有份報名出賽的，更寥寥可數，只有幾匹露面，現將其踱步態況評述如下。

「樂林」麥志榮快踱一圈，披布出試，全程走中檔，馬身曾剃毛，故毫不起眼，但走來步伐暢順，四肢勁力均勻，神態甚生，走來一氣呵成，觀感甚佳，質新馬有一定進步，今出爭九七五米，路程稍嫌短，但成冷可一敲。

「同心」一由鄭仲謀踱一圈，全程輕舒腳頭試性質，看馬身已比季初回壯得多，走來步頭暢力雄，氣力充沛，乃保持上仗爆入冷位的水準。

「飲勝」一羅砲權快踱一圈，沿中檔按轡而走，老馬神色仍佳，馬身粗壯結實，毛色黑白分明，步大順，力度不差，獨嫌火氣利平淡，近況僅及作戰水準。

「高趣」一由助手快踱一圈，全程貼欄，洒開大步，走勢暢順，力度不差，馬身及毛色均有水準，只是火氣仍覺平淡，久沉馬近況依然未如理想，僅及作戰水準而已。遇三雖報爭首本之沙地千五米，仍不宜過份憧憬。（小邦）

吳摩簡方出馬多 方廐較值得睇好

馬房形勢暢論

明晚夜賽，由於是沙草地混合的關係，給予馬迷一些新鮮感覺。

在今次夜馬裏面，以吳、摩、簡及方四個馬房出馬最多，各廐均派遣了五駒參戰，而論到實力最強的馬房，當是數方蘇廐了。

從他所報名的五匹實力馬，計有「金滿門」、「癲馬」、「金沛源」、「友好之星」及「全威」，只有一匹「全威」機會較次之外，其餘四駒均有全面的爭勝機會。

個人則較喜歡「金滿門」、「癲馬」及「金沛源」。

「金滿門」及「金沛源」上次在同一晚夜戰取勝，皆在一五七五米賽程上，「金滿門」今次在一〇三〇米角逐，以牠的前衝速度，此程必可應付，在對手似是而非下，有力梅開二度，取得連捷，而「金沛源」上仗在一五七五米勝「永樂」、「玉皇大帝」等之沙地強手，所締造出的時間，一分四十二秒九在第四班隨時有贏馬的機會，今次舊路重遊，對手並未比上賽強，如無意外，連捷可期。

至於該匹「癲馬」，上仗千六米成半冷門下走勢出色，敗於「哈哈笑」取得一席第二，復課懶性盡減，晨課有自動搶韁的鏡頭，狀態恢復最佳水準，今次一五七五米角逐，有力贏回一仗，屆時不妨一搏方廐馬。（陳亮）

沙草混合賽事實力平均 癲馬能跟亦擅鬥 興龍長途實力厚

駿馬厩

賽，各場出馬亦多，競爭必烈，實力頗平均，選馬宜小心推敲，現先介紹三匹心水馬給大家參考如下：

第二場由第四班馬跑一五七五米，出馬十四匹，[illegible]「癲馬」一沙地性能特佳，此程出過兩仗得一冠一亞之佳績，上仗同勇跑千六米，放至臨門一百米被對手超越，但仍可回氣再上，力保一席第二，表現出色，賽後加強準備，收身更好，今逢路合，有力贏馬取勝。

第三場由第四班馬跑一五七五米，出馬九匹，[illegible]「金沛源」質新未見底，最近成熟大勇，上仗在一五七五米以佳績輕取對手，復課仍有好準備，拍跳走勢強勁有力，毛色油潤亮目，狀態勇態鮮，上仗報名亦棄權不出，全力出爭今仗，取勝機會最大。

第五場由第一、二班馬跑二千四米草地，出馬八匹，不哥件「興龍」，長途實力甚厚，上仗沙地負重磅由志仔跑二千米，亦可憑後勁勝出，今次一、二班混合賽，負磅有利，而且配雷誠押陣，鬥志無須疑懷，有力連捷之馬。

白禮棟與許怡都是失意之人，兩人走在一起，心然是日後會合作，能否因此殺出一條血路，則有待表現了。

最佳心水

第二場③癲馬

第三場④金沛源

第五場⑤興龍

春哥

鑽禧皇冠穩位望贏 脫穎而出新寶惡鬥

董事棚

第四場：「鑽禧皇冠」沙地好，有前速，後勁亦不差，以今仗對手言，但應坐該位望贏，「南星」上仗在草地亦跑得不俗，千六亦跑得似模似樣，應該有力爭出冷，用志榮更好。

第五場：「脫穎而出」馬質素十足，今仗有前有後，上仗跑第五真係輕鬆到唔得，今仗一樣可取。馬確有前有後。「新寶」上仗波歐致敗，但馬總有多少斤兩者，對手又有上次咁多，應是坐二望一之選。

第六場：「樂林」質佳有態，跑短途而具後勁，雖然疏出，但吳廐馬近來頻搏，此有實力之馬亦不可不防，「玲驥」一馬途，雖然壓拼失機，實力仍在，用偉豪可以一睡也。

三寶提供

第四場②鑽禧皇冠⑥南星

第五場②脫穎而出①新寶

第六場①樂林③玲驥

驥寶星

夜馬編有兩場草地刺激 興龍狀態有進再捷 大情人弱配亦足爭

中外馬圈快訊

日馬甫過，夜馬接踵而來，昨晨已分佈騎師排位配搭，最能吸引馬迷的當然是第五及第六場草地賽事，其中的第五場更是由一二班馬相綱跑二千四百米大長途爭奪「怡和盃」錦標，在未排位前，陳廐的「新寶」已被一致看好，何況更申請配戴眼罩上陣，不過，「新寶」來港後從未跑過這個路程，無疑這匹自購馬在外地是一匹長途精英份子，唯遇韁多次祇跑千八米，現突然改跑如此長的途程，其適應能力便令人成疑，因此，倒不如選一匹有根據的「興龍」。

「興龍」上仗跑沙地二千米，由麥志榮策騎仍能力挫「前程萬里」及「鑽中鑽」而這匹八歲英國馬在上季會在谷中跑二千四百米，以不足一個馬位敗給「專獎」，今次改由雷誠策騎，其爭勝能力便告大增，最重要的是這匹老馬會有傷患紀錄，馬房是不會動輒便派牠上陣，休息了超過一個月後再上陣，對此匹傷患馬絕對無影響，而且近日此駒之操練手法一如上仗贏馬時，狀態亦有過之而無不及，故此筆者極有信心此駒能夠將「新寶」一擊敗。

至於第六場，由第五班馬跑最短途九七五米，出馬十四。在此組中，「滿堂樂」、「玲驥」及「同心」皆短途快馬，相信必爲熱門份子，但各位不妨留意這三匹馬均是前快後平之馬，而這三駒皆是沙優於草的，故此成爲熱門對象，實在是不值得的，對老馬「大情人」較爲屬意。

「大情人」今年八歲，而且有脚患毛病，但以此程實力而言，「大情人」確比上文提及那三匹「熱門馬」爲佳，今次仍配郭廐見習生黃景寧，顯然幕後人對此子之騎功極有信心，如各位不善忘的話，此子策「金捲」一開齋，過程可知其對短途賽事的策騎方法甚有心得，今次「大情人」更排在一檔，對此匹老馬甚有幫助，上仗千四米已見此駒復甦，今次同爭首本路程，絕對有力一爆的，如各位認爲尾場亂局，難於取勝，本人則介紹這匹老配弱的「大情人」。

・甘頓・

頂爺沙地機會頗好 小福星許怡必拚盡

業後日記

下次賽馬第四場沙地所行先，兩場草地押後，舉行呢的賽事賽事唔知想試的乜嘢，馬迷有所謂者，佢他一睇路程已知沙草，不過我地的寫馬佬就要小心的而已，因爲寫馬不同睇馬，寫寫吓會唔記得者也。

兩場草地係一、二班跑二四〇〇米及第五班跑九七五米，長途賽都係「脫穎而出」、「新寶」嘅噉。

但九七五個場就幾具均勢，許怡之「小福星」就一定博到盡，但又有過前速表現，呢匹馬從任何角度嚟睇都值得捧場。而「樂林」亦是一匹突襲而較有後刺之馬，吳廐馬近來頻博殺，此馬絕不可忽視，「玲驥」又係快級馬，還是冒佢驚唔到，唔買佢又慌今次到，連贏位呢匹馬亦要睇者。此外尚有一匹獨沽一味有前速之「紫薇星」，呢幾匹馬有各自爲戰之妙，會有劇鬥者，我是較屬意「小福星」與「樂林」。

第四班三場一五七五，第一組「頂爺」以跑沙地較好，二千米沙地亦爆過冷脚，今仗對手弱的，「頂爺」機會提升，唯一要忌者是高起之「鴻山」而已。呢兩匹機會較突出。

另一組一五七五則人「強心戰士」與「銀影」爲較好了，第三實力馬亦是「癲馬」了。

莫侯仁

沙草戰要特別小心

明晚賽事乃首次沙草混合戰，因此情況特別，所以投注要小心，孖Q方面則全是沙地賽，沙路馬可睇好……

馬場前線

周三夜馬有特別的安排，前四場在沙地跑道上舉行，後兩場則在草地上角逐，情況頗爲特別，讀者選馬時宜加小心，提防混淆，影響頗大也。

孖Q兩關賽事，均由第四班馬角逐一五七五米，同是沙地賽事，出馬亦有不少，應有一番激烈爭持。

頭關出馬九匹，首先要留意者，便是張賢的「威駿」，此駒沙地性能特佳，跑此程亦是其所長，今番雖然是越級上陣，但減輕十六磅，頗爲有利，李易學餓馬已久，今番坐騎有實力，幕後人亦有意出擊，實是首選之材。

配脚方面，首要叭實林廐的「花燭重逢」，此駒質素不弱，亦是此程之能手，狀態保持大勇，仍有一爭之力。方廐「金沛源」一質新當勇，此駒潛藏未盡，路跑此程亦合脚法，如果騎得好，有力排一切大局。

尾關出馬十四，朱廐的「鑽禧皇冠」是一匹超級之材，此駒沙地性能好，有平均速度，近期備戰亦佳，狀態見勇，路合可爭勝。

對手方面，首要留意張廐的「南星」，此駒在谷中作賽表現特佳，易配麥志榮上陣，志在掩人耳目，對前駒威脅最大。

此外，麼廐「哈哈笑」正當大勇，路合可介入一戰。

孖Q第三場 ④金沛源①花燭重逢⑦成駿

第四場 ⑥南星②鑽禧皇冠⑧哈哈笑

童言

新界簡信雷誠較多

銀禧廳

是日也禮拜日沙田馬場比賽因參戰畜牲多並且賽前凡馬迷均估計合跑變化場地的，但當日早開始陽光普照，以致場地乾燥想像中會跑爛地，竟然係跑好地，八場中有兩場且由太熱門取勝，僅得一件百戰雄風爆出五十倍大冷門，其餘五場均二三熱門贏馬，外，其餘派彩除一二八場稍存分頭外，其餘五場皆可過兩舊水，孖QQ長通水到唔恨，Q過關派三千六，但孖Q唔夠兩千三銀，水瓜打狗冇咗千三銀有多，中咗得淡笑。

馬騮仔道：「大膽雖然出十件之多，但一如賽前佢個倉班兄弟所講祇得三件去錄，博得妙表現令人失望全程跟跑，金蕪果，唔利完成今季五捷，仲有兩個幾月才跑完，呢件大摩飯倉實肯定可以問鼎三寶座，樣樣好揀輪跑第二敗得無話可說，揀佢三件場總算唔駛輪晒。南非誠件上陣騎新界簡四件都能三甲而囘，已算對得住揀佢場馬迷，反之神童高四件去搏幸運童子同通靈都大熱倒灶，海龍同致狐亦不知所踪，睇落新界簡都係信任南非誠多過佢嘱，全日表現最好嘅係新牌仔騎，三件上陣均能打入三甲，特別係水頭龍跑第二值得一讚。」

八達

明有兩件心水馬 積德行好運要捧

喜多贏

聽晚嘅賽事，可謂有多少新意，先跑沙後跑草，「娛樂」的馬迷有雙料嘅睇頭，賭錢方面，就未必會過癮，因有可能沙地唔爆草地爆，唔容易捉摸。

馬會咁睇去排有佢目的，響喜多贏心目中睇，馬會嘅目的驚死唔爆冷，所以整次混合賽，爆冷多的冷等的彩池吸引馬迷，以後唔要無人睇。

沙草賽最吃虧係的騎師，騎吓沙地然後換走草地便邊搏，必會有多少唔慣，陣脚一亂影響到其他嘢師傅，所以是結果就係爆冷，喜多贏同本報好多行家研究過，最尾個場唔爆先至係怪事。

無謂講咁多耶穌，講番吓的心水馬啦，在未有來料之前，喜多贏有兩件心水馬，應是有的計嘅，頭個佬係白頭佬嘅「積德」，第二件係歐洪嘅「行好運」。

「玉皇大帝」已冒起，由賀蘭杜夫主試下表現果然不俗，明晚一戰有取勝的本錢。

白頭佬响頭場出到三件馬咁多，斷唔會三隻都唔去嘛，於是一的人必係諗啊雷誠身上係主力，但呢樣唔合白頭佬嘅性格，博啱信而路程又啱嘅馬，就係呢件「積德」，會降班即搏未必有人信，但係件馬已有態，翁徒弟仔啱出奇。

另外個一件「行好運」上次走得好靚，有晒計嘅，點知彭國跌咗落嚟唔算數，今次再上陣都係冇乜人信，就啱晒草蜢仔呢胃口與入路，總之有消息都要叽實。

喜多贏

哈哈笑父系全材 挺秀眞好嘢同源

馬國三譜

在第四班馬跑一五七五米第三組之爭，是一組比較多質新馬匹上陣之賽事，機會亦以這些有份量之質新馬較看好。

「友好之星」雖然上次大熱門倒灶，但該駒有一段較後衝刺，轉在沙地上跑不妨留意。狀態表現又未見走樣，機會還得加以重視，「友好之星」之父系爲七一年法國灰馬，贏過三仗頭馬，路程可及哩半，在七六年間始配種，其同的馬中有襟林快馬，寶安威等，「友好之星」看來亦好合在沙地上跑，以近況表現，中距離更適合此駒，是此程中應可先留意之馬。

馬世界

「哈哈笑」上仗贏來輕鬆，捲土重來，氣勢未減，當然還得加以注意，「哈哈笑」是與其父系七三年英國栗色馬，贏過三仗頭馬更勝出打吡賽，但犯規貶爲第二，二千四百米，這程不妨一哩賽，在七九年退役爲配種馬，子女首批而有好表現，母系方面贏過一場馬女賽事，然而哈哈笑經過上次之表現，亦顯示出該駒之賽素相當，成熟有進步下自然不可小覷。

「挺秀」較爲陌生多少，不過亦看來漸及水準，也到開始要留意時候的了，「挺秀」之父系爲美國六七年褒色馬，贏過四仗頭馬，在千四米路程上建功，其中有三級賽事，會爲七一年間較配種，曾爲七九至八〇年配種不名列第三，其表現以中距離較好，同系馬中有「良好哥」，「長好運」等，表現俱算不錯。

另外報出第二組中，亦有「強心戰士」和「托福」，也是上季來之新馬，出於走勢方面亦見成熟，有進步，也不妨先留意。

「強心戰士」之父系爲七〇年英國棕色馬，贏過兩仗頭馬，先在法國贏出短途，亦在千四米一級賽中跑第三，七四年運往紐西蘭配種，子女有五駒贏過頭馬，此駒發展下來，在中距離亦可跑。

「托福」同系「勝利計劃」，其父爲七七年馬，贏過四伏頭馬，照理應不差，三次入位，質素不弱，只要走勢見規矩及成熟下，大可出來爭功，跑沙地不妨注意。

馬明

公爵有變 中程亦合

相學問

明晚賽事馬會創新意，先跑四場沙地，再由兩場草地押尾，其實不論場地情況如何，跑馬終歸講求馬匹實力，沙地賽中擅沙馬便有勝機，草地賽中實力雄渾者便掄元，根本對馬迷影響不大。

明晚的上陣馬中，一匹「公爵」依然有本錢加入戰團，記得該駒上回在沙地千四米後上如矢，反映老馬性能已好，並不侷限於短途方面。

「公爵」的氣管曾做手術，痊癒後祇能在短途上出擊，不過這是會隨着時間而有所改變，馬匹其實一如人類般，康復後的培養，祇要予以時間，一定能適應任何環境：「公爵」在王登平刻意在長路上琢磨，牠的毅力已長成，倒是前速減慢，而「公爵」的後勁也因人爲訓練下，比以往有力得多，所以跑一五七五米，在「公爵」擅沙的脚法配合下，仍不能低估，雖云相馬是從外型而論，但有很多時要活學活用，才可有所收效呢。

樂伯

要留意匹友好之星

第一場	③積德	④贏到笑	⑥傳播衞星
第二場	②磁影	③癲馬	④藍寶石
第三場	②頂爺	④金沛源	⑥國防衞星
第四場	③飲勝	⑧哈哈笑	①友好之星
第五場	②脫穎而出	⑤興龍	⑧幸運鳥
第六場	⑨江湖客	⑩同心	⑤吉利多來

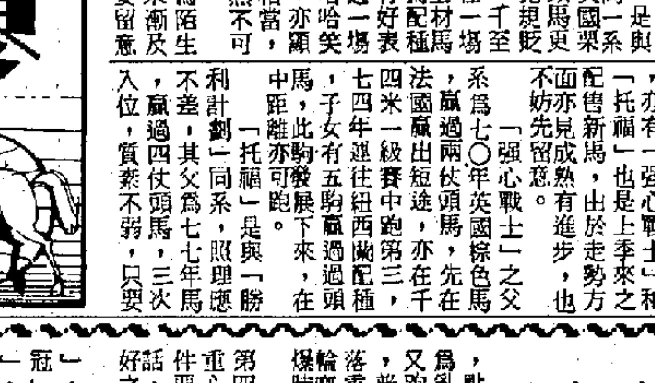
今次賽事乃沙地與草地混合戰，沙地賽事佔四場，草地祇得兩場，由於此種關係，尾兩場賽事延遲些少時間結束，這種安排似乎有多少新鮮感；但作爲要求賽事正常化，則不宜多舉行混合戰。

因爲任何人都有一種慣性，騎師也不例外，很多時騎師在沙地作賽，很自然有其一套慣性作戰計劃，在草地上會有所迴異；可是當在沙路上連續作戰數場，突改在草地跑，便會很自然地錯用沙地上的戰略。所以個人認爲末後兩場草地戰，一些功力淺的騎師，必有錯誤戰略情況出現，換言之尾後兩場將會是爆冷的溫床。

個人對今次的方廐馬頗睇好，特別是在第四場的一匹「友好之星」，上賽成全熱門而缺表現，但實力無可否認極强橫，提防轉在地沙上角逐，有截然不同的演出，勝來也可免解釋呢；此外尾場的「吉利多來」降班而戰，有機會已至感覺，配上李森有意全力一拼之先兆呢。

玲瓏草集

玲瓏



磁影癲馬再相逢 新寶長途可揚威

糧台道

明晚快活谷六場夜戰，四沙兩草，馬會首次試辦同日跑兩種場地，雖云新奇有創意，却恐有點吃力不討好。以下是我對六場賽馬的心水：

第一場第六班跑一〇三〇米沙地。贏到笑前速快而能留力，祇要前段不開盡即可發揮後勁爭勝。吳廐三駒以新郎沙地最好。大三元降班後力磨，放得出可爭，可是屬失準馬，祇宜冷敲。

第二場第四班跑一五七五米沙地。均勢場合，選近勇路合之磁影、癲馬、純華之光及托福，尤以磁影及癲馬可取，兩駒上賽草地千六米分跑二、三名，今回同場再分勝負。純華之光場地特佳，有極大威脅力。

第三場第四班跑一五七五米沙地。鴻山今季投岳廐後愈跑愈進步，上賽負於路長，今次回跑較短路程，爭霸之材出。金沛源成熟當起，但熱捧非所宜。反爲老馬行好運值得留意。

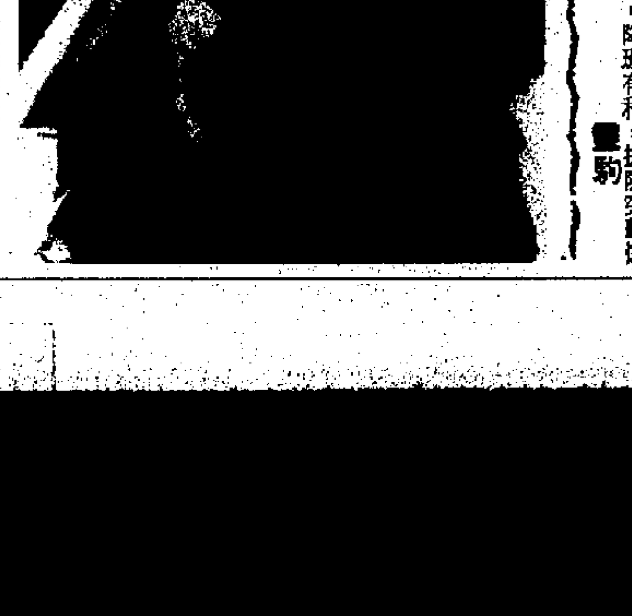
第四場第四班跑一五七五米沙地。飲勝上賽長途突襲，功爵一實，今賽捲土重來，場地性能更合，可復前失。哈哈笑成熟當起，有力再下一城。堆威沙好過草，配脚之選。

第五場一、二班跑二千四百米草地。雷公擅放，今賽負輕磅，可採放走戰術突擊。新寶失意打比，連香港會杯也棄權，專志向長途發展，可望重復威信。

第六場第五班跑九七五米草地。玲驥連拚不疲，雖然贏不到，仍然是三重彩穩胆。江湖客配會賽瑞，可望演出更佳，值得首重。磁像潛藏未露，降班有利，提防突擊爆冷。

雲駒

點將台：與師明戰出馬頗多，大部份爲麥志榮所主策，相信必能打破悶局，會有所表現。



馬會頻頻創新猷

圈中豪傑

今週仲係日以繼夜咁跑，所以明晚又有六場賽事在快活谷馬場上演。

呢次卻是與別不同，馬會又創新猷，首次於明晚試行沙草地混合戰，先跑四場沙地，然後再跑兩場草地，如此安排法，必會刺激更多馬迷投注。

馬主林話班馬主都喜歡此項安排法，因爲可跑沙地嘅馬又可以上陣，而唔瘦跑沙地之馬亦請纓有路，可以在草地搏殺，故此好多馬匹紛紛上陣出戰。

近期嘅馬有一奇怪現象出現，你認爲好多馬匹有機會時，點知佢又跑得龍精虎猛，而好多場你認爲亂七八糟，亂過乜之時，會爆冷時，卻又跑咗些正路嘢出嚟，但睇回場咁多惡馬落重注者必是幕後之人士，因此之故，普羅馬迷都不敢落重注，所以唔使問，呢輪嘅，馬經常話會正路時就冷門頻開，話會爆時，則熱門馬佔優。

呢次沙草混合賽事，兩場孖Q仲係由第四班馬跑沙地担綱主角，呢兩場都有乜重心馬可覓，馬主林話印度方頭尾關都有件惡馬在手，值得一叽，據大摩邊嘅消息話，今次輪到佢呢兩件「金沛源」，「友好之星」搏殺，值得一捧。而大哥培訓話頭關飛哥件「花燭重逢」，尾關細黑嘅「鑽禧皇冠」，張中「威駿」，歐庭「飲勝」，張七「南星」，都有料到必砌，均要一捧。

師爺

今戰留意徐大俠

坊間馬友熊

明晚快活谷挑燈夜戰，首次創沙草地混合賽，報名馬不多，但出馬却算多，使到場面熱鬧，相當有吸引力也。

三姑說道：「明晚六場賽事，兩場草地賽無甚重心，而頭場沙地最短途賽也欠明朗，看來惟有要在三場沙地中距離賽事中動手風順的話，不難贏兩、三場呢！」

會計黃說：「我睇嗰種力今次的馬都好有份量，尤其是第二場的癲馬及第三場的金沛源，都相當有取勝實力，而呢個馬房與騎師，比較好鬥志，不妨重視也。」

的士祥話：「癲馬上季曾在沙地一五七五米贏過森林快馬，可見落番第四班是多麼有利也，惜今次排一檔，勢出閘唔好的話，伸人門死也！」

司機宗曰：「呢隻癲馬，最近三次都出閘最快，而呢場快馬不多，最快的金元朮與托福都排外檔，對佢影響應不大呢。」

老坑陳曰：「今次賽事之中，看來以徐大俠之坐騎最惡。呢位仁兄近三個月來都未威過，曾經守齋十日而祇憑永同歡捧盃稍殖風，但近期又有三次未贏過馬了。今次佢騎五場贏到笑，金元朮、頂爺、森林多寶、新寶等，俱有份量，如講筋呢！」

第二場③癲馬②磁影⑨金元朮

第三場④金沛源①花燭重逢②頂爺

第四場④森林多寶⑤玉皇大帝⑧哈哈笑

祝金

中華民國七十七

.9　鵲 57.5 32.1 25.4

過

7.7　檔1.01.2 29.6 31.6

徐1.24.7 31.6 27.5 25.6

疆狐 7.6　夫1.27.4 31.8 28.8 26.8

榮1.22.7 29.4 28.0 25.3

華1.27.2 33.2 28.3 25.7

運來　學1.23.6 30.4 27.3 25.9

26.8　徐1.21.0露明駒 29.4 27.2 24.4

敬1.26.8 29.2 28.7 28.9

好 25.6

誠1.31.0 32.5 30.5 28.0

26.3　彭 23.8 23.8

李 25.2 25.2

27.0　夫 58.9 31.0 27.9

27.6

威　寶 23.4 23.4

25.9　誠1.26.8 29.4 29.3 28.1

26.3　副1.04.3 30.7 33.6

30.4　李 52.5 26.1 26.4

副 24.9奇財 24.9

28.7　助1.20.8 26.0 26.8 28.0

活1.31.1 33.9 30.9 26.3

25.8　魯 23.9中游之星 23.0

◀首屆全國優秀女企業家授獎大會在北京人民大會堂舉行，中共中央政治局常委胡啓立主持授獎。

明晚出賽馬匹三週晨操紀錄

	18-----20	21-----24	25-----27	28-----02	03-----05	06-----09
第一場第6班 1030米						
金滿門	出賽 快 1800 活 12駒 第10 - 15½		鵲1.24.8寶友 30.6 28.5 25.7	助1.20.5新兩心知 26.0 26.1 27.8	活1.22.1 29.2 27.6 25.3	活1.24.2 30.9 28.1 25.2
大三元	助1.36.1 34.6 32.0 29.5	助1.24.3 29.2 28.2 26.9	助1.28.9 31.2 29.5 28.2	助 57.4 28.4 29.0	助1.22.0 29.1 27.1 25.8	
積德		出賽 好 975 榮 0駒 第 7 - 5¾			鵲1.22.3頂好功夫 30.8 25.2 26.3	鵲 31.0 31.0
瘋到笑	助1.25.1 28.9 28.5 27.7	助1.29.8 29.8 28.9 31.1	助1.24.3 27.2 28.0 29.1	助1.25.4 26.9 28.0 30.5	徐1.01.8 31.5 30.3	徐1.35.0 30.5 34.6 29.9
人人發	夫1.27.4 30.1 28.8 28.5			助 57.9 30.2 27.7	夫 24.5 24.5	航1.03.6 34.2 29.4
傳播衛星	助1.24.4 29.1 28.0 27.3	富1.28.0 31.3 29.1 28.2	富1.33.9 32.3 32.2 29.4	富1.00.6 31.1 29.5	富1.31.0 32.3 31.4 27.3	富1.31.1 30.9 31.1 29.1
新郎		助 26.1 26.1 A				
頂好功夫	出賽 快 1800 榮 12駒 第 7 - 7¾				榮1.22.2積德 30.8 25.2 26.2	榮1.37.8 33.0 32.1 32.1
第二場第4班 1575米						
公爵	助1.24.0 28.0 27.5 29.4	助1.36.1 33.2 31.9 31.0	助1.27.1 29.4 28.8 28.9	助 29.5 29.5	夫1.24.3 29.2 28.8 26.3	助1.26.2 29.8 27.7 28.7
磁影	助1.25.9 28.2 30.0 27.7	鴻 53.0 28.6 24.4	出賽 好 1600 鴻 10駒 第 3 - 1		鴻1.29.2 32.7 29.5 27.0	鴻1.18.7 27.2 26.1 25.4
獵馬	活1.01.7大律師 33.0 28.7	助 53.5友好之星 27.3 26.2	出賽 好 1600 活 10駒 第 2 - 1		活1.25.7 31.4 28.7 25.6	活1.25.9 31.5 28.7 25.7
藍寶石	出賽 快 1235 徐 10駒 第 9 - 13¾		助1.21.9 27.3 27.0 27.6	富1.24.8 28.9 29.0 26.9	富1.25.5 29.5 29.7 26.3	富1.24.2 28.5 28.0 27.7
高趣	助1.33.1 31.4 31.3 30.4				權1.27.2 27.9 28.8 30.5	
純華之光	出賽 快 2400 告 12駒 第 6 - 5¾	謀1.36.8 30.8 32.0 34.0			助1.24.4 28.8 28.9 26.7	告1.21.7 29.1 26.5 26.1
權威	寶1.24.0 29.3 27.4 27.3	寶1.21.1 27.0 26.0 27.2	出賽 好 1600 寶 13駒 第13 - 11¾		助 50.3滿堂樂 25.8 24.5	
強心戰士		助 55.5 27.4 28.1	A 榮1.20.2 26.8 27.4 26.0	榮1.33.0 33.9 32.0 27.1		榮1.27.2 31.9 29.0 26.3
金兀朮		助1.28.1 31.2 29.1 27.8	助1.23.6 28.5 27.7 27.4	徐1.21.6 28.2 26.1 27.3	徐1.21.4 27.0 26.9 27.5	徐1.23.3勁駒 25.9 28.8 28.6
托福	豪1.26.4 29.1 29.0 28.3	豪1.28.3 30.2 29.6 28.5	豪1.25.1 29.0 28.5 27.6	豪1.21.6 27.5 27.1 27.0	豪 26.1 26.1	豪1.17.4 25.2 25.9 26.3
第三場第4班 1575米						
花燭重逢	航1.23.0 29.4 27.1 26.5	航1.18.3威利高 26.6 25.8 25.9	航1.18.2寶安威 27.1 26.1 25.0	航1.26.5永威龍 30.8 28.5 27.2	航 30.5幸運寶島 30.5	航 54.2 28.2 26.0
頂爺	出賽 快 2400 學 12駒 第 9 - 12¼	助1.00.9 30.5 30.4	徐 9駒 試閘 第 8	徐 8駒 試閘 第 7	助1.31.3 30.4 31.8 29.1	徐 52.6 27.1 25.5
鴻山	出賽 快 2400 魯 12駒 第 4 - 2		助 53.7飛開心 27.1 26.6	助1.24.3飛開心 31.4 26.8 26.1	助1.27.1金戰士 29.3 31.4 26.4	魯1.19.0迅雷 28.1 27.2 23.7
金沛源	副1.23.0上上籤 31.0 27.2 24.8	助 25.1 25.1	鵲1.03.6 35.6 28.0	副1.25.3 30.8 28.3 26.2	活1.25.2 31.3 28.8 25.1	活1.28.2 33.8 29.4 25.0
翡碧			助 55.1常山鳳 28.3 26.8	助1.19.9樣樣好 27.8 26.9 25.2		助1.18.7神聖 27.5 26.0 25.2
國防衛星	出賽 快 1235 尊 10駒 第 7 - 6¾		富1.20.0跳舞明星 27.6 26.3 26.1	助1.25.9 26.3 29.7 29.9	富1.19.2聖駕 25.6 25.6 28.0	權1.24.5 28.4 28.4 27.7
威駿	學1.23.9 29.0 27.5 27.4		學1.21.0 27.1 29.7 25.1	學1.19.7 28.9 26.3 24.5	學1.23.7 28.1 28.9 26.7	學1.23.7 29.0 27.8 26.9
行好運	助1.01.9 32.1 29.8	助1.00.5 31.8 28.7	助1.00.3 30.6 29.7	助 58.6 29.4 29.2	鴻 54.3 28.2 26.1	誠1.23.8 29.0 28.3 26.5
國寶	豪1.20.1 26.7 26.6 26.8				助 54.2 28.1 26.1	A 助1.19.3 25.3 26.9 27.1
第四場第4班 1575米						
友好之星	活1.21.4武當神童 29.5 26.0 25.9	活 53.5獵馬 27.3 26.2	出賽 好 1600 活 13駒 第 6 - 5¼		活1.27.6 31.7 30.0 25.9	鵲 57.5 32.1 25.4
鑽禧皇冠	出賽 快 2400 家 12駒 第11 - 27¾		助 54.8 28.9 25.9	助1.27.1 32.2 28.1 26.8	助 49.8值得過 24.4 25.4	
飲勝	出賽 快 2400 權 12駒 第 2 - 短頭		助1.31.9 31.0 30.8 30.1	助1.24.3 29.1 28.2 27.0	鴻1.25.5 29.4 28.4 27.7	權1.01.2 29.6 31.6 A
森林多寶	徐1.25.4 32.8 27.2 25.4	徐1.20.6 28.2 26.5 25.9	徐1.27.5 31.5 28.7 27.3	助 49.7 24.3 25.4	徐 24.0 24.0	徐1.24.7 31.6 27.5 25.6
玉皇大帝	航1.00.1 31.9 28.2	助1.21.7 27.8 27.3 26.6	助1.21.9金獎章 27.3 28.1 26.5	航1.29.7 33.0 28.1 28.6	航1.20.3幸運滙 25.7 27.0 27.6	夫1.27.4 31.8 28.8 26.8
南星	徐1.19.0挺秀 26.7 25.6 26.7	徐1.25.9 29.5 27.3 29.1	出賽 好 1600 徐 10駒 第 4 - 2½			榮1.22.7 29.4 28.0 25.3
雄威	出賽 快 1235 梵 10駒 第 4 - 5¾		助1.22.6 29.0 29.0 24.6	誠1.24.4 28.7 28.2 27.5	助1.02.3 31.6 30.7	
哈哈笑	學 55.6 31.3 24.3	寶1.18.2勇駿 27.7 25.7 24.8	出賽 好 1600 寶 10駒 第 1 - 1			
金籌	華 56.3 29.3 27.0	華1.22.1綽綽有餘 31.5 26.2 24.4	出賽 好 1600 華 10駒 第 8 - 5¼			華1.27.2 33.2 28.3 25.7
挺秀	學1.19.0南星 26.7 25.6 26.7		學 10駒 試閘 第 10	助1.30.0 33.0 30.5 26.5	學 31.4馬運來 31.4	學1.23.6 30.4 27.3 25.9
第五場1/2班混合賽 2400米						
新寶	助1.19.9 27.9 26.7 25.3	助 27.7 27.7	出賽 好 1800 徐 14駒 第 6 - 4	徐1.03.0 31.7 31.3	助1.30.6 34.7 29.1 26.8	徐1.21.0露明駒 29.4 27.2 24.4
脫穎而出	敬1.24.7 28.4 29.0 27.3	敬1.20.2好機會 26.7 26.2 27.3	出賽 好 1800 敬 14駒 第 5 - 4			敬1.26.8 29.2 28.7 28.9
意利高		告1.15.5步步勝 26.1 24.7 24.7	出賽 好 1800 活 14駒 第12 - 8½		寶1.24.3永好 29.9 28.8 25.6	
勁進		出賽 好 2230 豪 10駒 第 8 - 10			助 56.8 29.0 27.8	
興龍				助1.22.9 28.3 27.7 26.9	助 55.9 29.9 26.0	誠1.31.0 32.5 30.5 28.0
飛駒					彭1.20.6 27.7 26.6 26.3	彭 23.8 23.8
雷公	李 51.5 25.4 26.1	A 出賽 好 2230 李 10駒 第 9 - 13½				李 25.2 25.2
幸運島	助 58.1 29.2 28.9	出賽 好 2230 夫 10駒 第 4 - 5			助1.27.2 31.2 29.0 27.0	夫 58.9 31.0 27.9
第六場第5班 975米						
樂林	榮1.03.0 32.9 30.1	榮1.02.7 32.9 29.8	榮1.35.5 34.1 32.4 29.0		榮1.29.8 31.3 30.9 27.6	
滿堂樂	出賽 快 1235 朱 10駒 第 9 - 8¼		寶 25.7 25.7	寶 53.4得得妙 27.1 26.3	寶 50.3權威 25.8 24.5	寶 23.4 23.4
玲驥		出賽 好 975 梵 9駒 第 3 - 2¾			助1.22.1 29.2 27.0 25.9	誠1.26.8 29.4 29.3 28.1
磁像	助1.00.1 29.9 30.2	助1.02.5 32.0 30.5	助1.00.3 29.3 31.0	助1.01.1 29.7 31.4	A 鴻1.27.2 31.6 29.3 26.3	副1.04.3 30.7 33.6 A
吉利多來	出賽 快 1235 家 10駒 第10 - 15¾		助1.05.4 34.4 31.0	助1.26.0 30.9 28.3 26.8	助1.32.5 31.1 31.0 30.4	李 52.5 26.1 26.4
紫鑽星	副1.05.9 34.8 31.1	副1.33.7 33.2 28.9 31.6	副1.32.0 33.1 31.0 28.8	副1.31.3 33.4 29.7 28.2	副1.04.5 34.3 30.2	副 24.9奇財 24.9
大情人	鴻1.23.9 26.3 28.0 29.6	助 55.5 27.2 28.3	出賽 好 1400 豪 14駒 第 7 - 7		助1.20.9 25.4 26.8 28.7	助1.20.8 26.0 26.8 28.0
全威	副1.20.5印度之星 28.8 26.8 24.9	活1.25.4百戰雄風 31.0 28.1 26.3	助 26.8 26.8		活 56.5 30.7 25.8	活1.31.1 33.9 30.9 26.3
江湖客	磊 56.3 28.5 27.8	出賽 好 975 磊 9駒 第 6 - 4½		副 56.7 29.6 27.1	副1.20.0 28.7 26.4 25.8	魯 23.9中游之星 23.9
同心	助 50.1 24.4 25.7	出賽 好 975 鵲 9駒 第 5 - 3			謀 49.0 24.0 25.0	

◀英國皇儲查理斯皇子在美國訪問一個野生動物園時，接受一頭印度豹輕吻手腕。

▶荷蘭球星古烈治星期日復出，為其意大利球會AC米蘭効力。

◀首屆全國優秀女企業家授獎大會在北京人民大會堂舉行，中共中央政治局常委胡啓立主持授獎。

世界點滴

▶中國拍攝戰爭故事片「晚鐘」。

▶一名西藏喇嘛在印度新德里國會大廈前高呼反中國口號，即時被警察拘捕。

◀尼加拉瓜政府宣佈新改革的經濟及軍事措施後，近千名反對份子在民主黨支持下舉行示威遊行，其中一名示威份子被政府支持者用木棍及石頭襲擊。

△三寶提供▽

（四）④森林多寶⑤玉皇大帝

（五）①新寶⑧幸運島

（六）③玲驥（⑨）江湖客

·勞延令·

要留意匹友好之星

第一場 ③積德

第二場 ②磁影

第三場 ②頂爺

第四場 ③飲勝

第五場 ②脫穎而出

第六場 ⑨江湖客

今戰留意徐大俠

次賽事之中，看來以徐大俠之坐騎最惡。呢位仁兄近三個月來都未威過，曾經守齋十日而祇憑永同歡捧盃揚頹風，但近期又有三次未贏過馬了。今次佢騎五場贏到笑、金兀朮、頂爺、森林多寶、新寶等，俱有份揸，如

斐類馬，最近三次都出閘最快，而呢場快馬不多，最快的金兀朮與托福都排外檔，對佢影響應不大呢。」

第二場③獵馬②磁影⑨金兀朮

第三場④金沛源①花燭重逢②頂爺

第四場④森林多寶⑤玉皇大帝⑧哈哈笑

祝金

新界版

當局擬折衷准推派代表
鄉局進局似已露曙光
布政司霍德昨晤劉皇發進行商討　局方明致函霍德允十四日前答覆

（特訊）新界鄉議局爭取代表晉入立法局問題，似已露出曙光。據悉：鄉議局主席劉皇發昨午四時曾與布政司霍德會晤，商討有關該局推派代表入立法局一事，當局會加以折衷。雖然未必列入功能團體；但如獲得代表鄉議局而在立法局佔一個議員席位，則官民僵持了多時的死結，將可迎刃而解。

據可靠消息：鄉議局將於明天（九日）致函布政司霍德，清楚說明該局要求在立法局佔一議席，以便替新界居民爭取合理權益。而局方將提名誰是代表的芳名，亦一齊提出，以便當局考慮。

消息指出：布政司接到鄉議局函件後，將答應在三月十四日之前覆函鄉議局，切實表明港府對此事件的態度。因新界鄉議局定於三月十四日在沙田大會堂舉行全新界村代表大會，原意是爭取該局派代表入立法局的行動，所以上項事週路線的措施，具有和緩的意義。

兩局議員鍾士元鄧蓮如夜會新界四十鄉紳
聽取意見表示瞭解
建議立局成立新界專組獲得贊同

另方面，行政局首席議員鍾士元爵士及立法局首席議員鄧蓮如女士昨晚七時在九龍酒店與新界各區鄉事會主席及太平紳士會晤，藉以聆取各人的意見，向當局反映。

會後，鍾爵士對記者表示：聽過多位鄉耆的意見都很好，而且有道理；但今次在此不能即時解決問題。鄉議局雖然今次未被列入白皮書，但代議政制檢討，今次亦非最後的一次。鍾爵士在聆取各人提及新界土地使用權益及批評政府政策，都相當了解，而對於容納外來居民，大開門戶，尤其鼓勵精英才俊加入鄉議局，表示敬佩。

鄧蓮如女士更建議立法局將來應成立一個新界專責小組，去處理新界事項，表達新界人意願，兩局首席議員，獲衆同意。

新界鄉紳座談會，首由鄉議局主席劉皇發致詞，除概述鄉議局六十多年歷史及為法案外，並說：最近本人會見港督及布政司的時候，他們亦再三確認鄉議局的工作是獨特而廣泛的，特別在代表新界原居民的權益方面，更加扮演相當重要的角色。而白皮書竟然未將在新界事務上唯一法定諮詢機構的鄉議局，列入功能組別使其與代議政制發展一起前進。實在是一個極不合理的決定，令人感到非常遺憾和失望。

雖然布政司在函中亦曾強調「政府定會確保在本港的立法機關內，新界原居民的權益將會繼續得到充份的代表」。同時指出：「鄉議局現時已有一位代表被委任為立法局議員」。本局認為該名委任議員並非由局方選出的代表，況且政府在委任時，並無明文規定他是代表鄉議局及新界原居民，他沒有責任向鄉議局及新界原居民作出交代和負責。

另一方面，雖然布政司亦指出，鄉議局可以透過區域市政局而間接得到代表席位。本局亦必須指出：由區域市政局選出的議員，就算是鄉議局的成員，他的身份亦只能代表區域市政局，不能代表鄉議局和新界原居民。

新界是有其特殊的社會制度和歷史背景，而新界鄉村居民的生活方式是有其獨特的需求和習慣。因此，中英聯合聲明亦對新界原有鄉村居民作出了照顧，以便維持香港各種制度和生活方式不變的精神。

隨着新界的發展，許多問題都與新界居民有相連的關係，尤其是涉及土地徵收和利用，公共設施的建設、傳統風俗習慣及文物古跡的保留等問題，在立法程序中，假如沒有代表他們利益的鄉議局代表與直接反映意見的話，事情就會僵化，官民關係就會脫節，所釐訂的政策就不易為民眾所接受，甚至會直接影響香港社會安定繁榮。因此要強調我們爭取的目標是：由一九八八年開始，政府必須確保鄉議局的代表出任立法局議席，直接參與立法局事務。

鍾爵士和鄧議員都是通達民情的傑出政治專才，在這個問題上，堅守崇字，本局是希望得到兩位的理解和支持，給予寶貴的意見。

在座談會中，鄉議局議員鄧乃文、張枝繁、彭少然、何新權等都次第發言，申訴新界鄉民過去在港府政制下，土地沒法得到合理權益，收地價平，補地價貴，申建鄉村屋困難等等。出席者共有四十多人。（君）

博愛醫院在元朗辦朱張少芳幼兒中心
房署移交院方接收

（特訊）博愛醫院董事局在元朗朗屏邨開辦之「朱張少芳幼兒中心」，昨由房屋署代表楊榮生及助理工程督察蔡汝榮移交與該院主席鄭海泉，副主席朱世熙接收。

該幼兒中心位於朗屏邨賀屏樓，佔地面積凡八千呎，由朱世熙夫人捐助，是博愛醫院展開多元化服務社區項目之一，昨日接收儀式，由鄭主席簽署，院方日內通知承造商進行內部裝修工程，預料今年夏末秋初即可啟用，屆時，可為一百名幼童服務。（君）

圖為：博愛醫院主席鄭海泉、朱世熙與房署代表楊榮生、蔡汝榮移交後合照。

重建屋邨需重新調配以迎合最新人口結構
李乃元建議房委會改組後製訂明確策略

（特訊）葵青區議員李乃元認為改組後的房屋委員會在重建舊型公共屋邨時，應要注意製訂明確的策略。他建議重建邨無論在建築標準、屋邨設施、商場設計都要藉着重建而作重新調配，以迎合重建邨的最新人口結構。

李乃元昨晚在新界扶輪社晚餐會作專題演講時指出：他所提出房屋委員會要製訂重建策略的建議中，是以讓原住居民于重建期間和重建後都獲原地徙置為大原則，若果在重建後強迫一度做「開荒牛」的原住民遷到其他陌生地區，對他們不公平。

因此，他建議當局在重建舊邨時，應着重屋邨人口調查，主要包括屋邨人口年齡組合、經濟狀況。

李氏指出：當局應要建造一種租金水平能符合整體原邨民家庭經濟狀況的樓宇，若果重建邨的建築水準遠高于原邨民一般經濟情況，不少邨民將會交不起昂貴租金而被迫遷到其他屋邨。

他認為當局應在新邨未重建時，便要預先宣佈新租值，其辦法是將與其他區同一租金水平的屋邨拼約，俾邨民知悉其未來居住所在地的租金變動情況。

若干發現原邨民戶主子女多已長大，成家立室後並遷到其他地區，只剩下兩老，當局再提供重建邨的社區設施時，便要因應地減少學校而增加老人服務設施。

他繼續指出：重建邨的商場也要重新調配，以符合屋邨人口的消費力及對物質類別的需求。

李乃元並建議日後重建邨無論採取甚麼策略，都應先交由各有關政府部門研究，互相配合，而不應由城市設計師獨斷。否則，可能再度重蹈現下若干新市鎮某些環節失調的覆轍。

區選已近．續傳糾紛
葵青候選人李沛陳訴海報被破壞
請當局注意對競選干擾

（特訊）葵青區選舉續傳糾紛，據葵涌北區議會候選人李沛昨發出公開函稱：自從本人登記為候選人後，所發出之海報及橫額，屢被不法之徒破壞，令到本人競選工作受到干擾，尤以近日為甚。敬請政府有關部門及新聞傳播界主持公道。

北區耗八十萬
施工改善市鎮邊緣
首次採新批約程序　松柏塱重建行車路

（港訊）北區政務處屬下工程部開創先河，批出一份由政務總署區一級的、由施政工務科認可承建商名冊內商號承投的工程合約，這是第一份由區政務處屬下的工程部批出的此類地區層面合約。

北區政務處工程部一級工程督察周景誠說：「是項工程耗資七十八萬元，由該處工程部人員設計，為區內市鎮邊緣改善計劃的一部分。」

工程包括重建上水松柏塱村一條車路，行車路面濶三點五米，設有避車處及迴車處，以及有關連的排水渠。車路一經完成，由青山公路經一現有輔助道路至松柏塱村，便有一條改善通道可用。

周景誠說：「北區政務處昨日（星期一）舉行是項工程的簽約儀式，工程於本月稍後展開，需時約四個月完成。」

周氏解釋，工程部只可聘用政務總署轄下各區承建商名冊上的商號，履行價值五十萬元以下的工程合約，至於價值五十萬元至一百五十萬元的合約，則需由地政工務科認可承建商名冊內商號承投。

他說，為進行上述第二類的工程，工程部得遵照去年四月一日開始生效的新程序辦事。

首先，工程部需將工務計劃遞交政務總署總部的工程師，請示技術上的意見，然後向有關工程部門徵詢意見。

此外，亦須在政府憲報刊登公告，招標承投。

工程建造期間，政務處工程部負責監督施工，完工後，便交由有關工程部門負責維修。

北區政務處工程部員工編制共有十三名，由一位一級工程監督領導。

周景誠說，在一九八七—八八年度，工程部進行了六十項鄉村工程、二十項環境改善計劃、十項屋區改善工程，及二十二項由其他政府部門撥欲進行的工程。

工程部的工作包括繪製圖則、擬備技術規範、成本估計、投標文件、合約文件及監督施工。除了提供技術支援外，工程部還負責執行合約及付款事宜。

慈航淨苑沙田舉行佛學講座

（港訊）沙田慈航淨苑在大會堂舉辦佛學講座，逢週二下午五時半在沙田大會堂演奏廳舉行，由淨達法師主講「成佛之道」。三月份之排期有一五次：一日、八日、十五日、廿二日、廿九日在上址同一時間開講，歡迎各界參聽。

坪洲分區委會提要求
建公屋預留設老人中心
新春敬老林偉強表關注

（特訊）離島區議員林偉強表示：離島區議會亦將關注到坪洲區設施的需要。區議會將會向當局反映了在坪洲公共屋邨中，應要預留單位開辦老人中心的意見。

以上是林偉強日前在「坪洲新春敬老聯歡日」致詞時透露，他表示坪洲的填海發展區今年將會有公共屋邨興建及休憩場地開闢工程展開，室內體育中心興建，在城市規劃的諮詢過程中，區議會和鄉事會同人都顧及到老人需要，向當局提供意見以備參考。

他表示：當須海區的休憩場地啟用後，屆時島上老人可利用作晨運及晚步用途。

是次敬老活動在坪洲新光酒樓舉行，由離島區議會，遠東銀行坪洲分行及島上各社團贊助，由坪洲鄉事委員會及青年服務團主辦。

林偉強又表示此行活動每年都於新春期間舉行，並獲得各界人士熱心支持，足見島上各界人士對老人問題甚表關注。

是日各耆老除了可享受一頓豐富午宴外，並由大會名譽會長林張素蘭、梁才福、坪洲鄉事委員會副主席陳瑄致送金牌予老人，李極是與三名最高齡老人，得到利事公司王根元致送利是以及全體耆老，以及各社團捐出獎品，場面熱鬧，溫馨一片。

是日出席者有林偉強、陳瑄、李弼、區紀旋、鍾文韶、林張素蘭、梁才福、王坤、王海林、黃文亮、李極、林俊、陳帶根、黃開樑、馬鎮添、安慶英、安鈞、李炳林、陳長川、陳典、陳洪、陳木根、王柏全、陳衛強、王根元、應忠欽等多人（新）

坪洲新春敬老大會，林張素蘭（左二）在林偉強（左一），陳瑄（左四），李強（左五）陪同下致送金牌獎品予老人。

葵青專員為青衣耆老掛上金牌，由會長陳天送、主席鄧國光陪同。

鄉事會與區內團體推動
青衣舉行敬老同樂
續辦老人優惠計劃
專員高淇頒金牌．陳國威等送利是

（特訊）青衣鄉事委員會每年舉辦敬老聯歡同樂日，昨假青衣島邨一酒樓舉行，敦請葵青政務專員高淇太平紳士，名譽會長陳國威太平紳士，劉昌，鄭有為，鄧佳聯袂主禮。

大會主席鄧國光致詞稱：青衣鄉事委員會聯合區內各大社團機構携手主辦此次活動，得到各地方熱心人士慷慨支持贊助。「敬老揚孝」是我國歷年優良傳統美德，提醒青年人要多關心老人，尊敬長輩，孝順父母，揚孝道，導正人心，安定社會，使敬老運動達致成功。不久將來本會更為老人家舉辦一個旅遊齋筵，及老人優惠計劃等服務。

繼由高淇政務專員頒贈人瑞金牌，陳國威太平紳士，青衣鄉事會主席陳天送，鄧佳，劉昌，鄭有為，齊向耆老致送大利是，禮成歡宴，並有歌唱助慶。最後由會長主席向主禮嘉賓致送紀念品。

大會組織成員及機構包括葵青政務專員高淇，政務主任李麗儀，高級聯絡官陳惠宗，陳天送，陳國威，劉昌，鄭有為，黃帶喜，鄧國光，鄧佳，鄧立泰，張弼，陳國平，陳崇慶，陳崇森，洪演波，梁安穩，嚴道明，陳作彬，羅和，陳柏鵬，李智誠，羅忠等均出席款待耆英，喜氣洋溢。

梅窩新春敬老提兩要求
促闢地設廠增就業
遷臨屋居民住公屋
曾連顯請離島專員改善民生居住環境

（特訊）梅窩新春敬老聯歡大會，昨假梅窩梅景酒家舉行，敦請離島政務專員吳榮奎、太平紳士區域市政局議員楊永庥、市政局議員鄺炳有、離島區副指揮官施希麥女警司等主禮，儀式首由主席溫萬致迎詞，繼請大會會長曾連顯致詞。稱：

梅窩鄉事會自從一九七八年發起與各社團聯絡，舉辦新春敬老聯歡大會，不覺已有十年之久，每年敬老大會之經費，約有百分之叁拾係由政府批准撥助，其餘即由社會熱心人士贊助，對於各熱心人士慷慨捐輸之精神，深表感謝。藉此機會向政務專員提出有關改善民生，及幫助臨屋居民有優先順利上公共屋邨的意見如下：

（一）梅窩因有廠房地，以致無工廠設立，梅窩居民為求解決生活，迫於要到港九市區尋找工作，由於梅窩往香港輪船，班次太疏，且船行太慢，大衆青年為着就近返工，迫要遷出市區居住，請政府迅速在梅窩劃定及填好廠房用地，以便財團投資設廠，使梅窩居民有就業機會，以改善民生。

（二）政府近年在梅窩涌口進行發展工程，而將發展區內之臨屋清拆，而當時因未有公屋，故將臨屋居民遷徙至臨屋區。政府在清拆有關臨屋時曾向梅窩臨屋居民承諾，將來梅窩公屋建成，臨屋居民有優先權上公屋居住。現梅窩公屋快將建築完成，臨屋居民希望政府信守諾言，准他們入住公屋。並希望房屋署派代表到來講解有關辦理入住公屋資料。鄉事會於一九八八年一月廿日曾去函政務處，請幫助轉達房屋署迅速定期派代表到達本會與臨屋居民舉行座談會。此事至今未見政務處示復，現請政務專員幫助安排座談，使到居民能夠了解，而使臨屋居民能順利上樓，以改善居住環境。以上兩項，懇請政務專員予以關注及解決。

各主禮人長官及林吉勝、王就福、徐之哲、珠官聯合剪綵，並由大會主席溫萬、副主席張寅、新發、會長溫觀霖、健林、袁球、溫來鵬、溫藻玲等先後致送紀念品。聯歡開始，繼開數十席，敬老有歌唱助興，全體職員迎賓，喜氣滿堂。

物料供應處聯歡會
職員家屬打成一片

（特訊）政府物料供應處日昨在北角油街該總部廣場，為超過一千八百名職員子女舉行聯歡會，並由政府物料供應處處長新樂華主持醒獅點睛儀式。

雖然下着毛毛細雨，但聯歡會上洋溢着溫馨氣氛。政府物料供應處各部門，特地設計了各種攤位遊戲，例如香港皇家警察物料供應組的「二龍爭珠」、署物料供應組的「百發百中」及審核組的「一網千金」等。希望吸引更多人士參加。而大會亦同時進行比賽，選出最有心思的攤位。

其他節目包括多項綜合表演，消防車及武器展覽、燈謎和魔術雜技表演。此外，並有警犬示範表演和單車花式表演等。醫療輔助隊樂隊與大潭女子風笛及花式步操隊亦在場演奏助慶。

大會結束前，更舉行幸運抽獎，務必令職工及其家屬能盡興而歸。（袁）

圖示：政府物料供應處處長新樂華替醒獅點睛。

灣仔油蔴地週二晚封路

（港訊）運輸署提醒駕車人士留意灣仔及油蔴地於星期二（三月八日）實施的封路措施。

在灣仔，港灣道近分域街交界之一段路，將於星期二深夜十時至上午六時暫禁通車，以便進行天橋建築工程。

同時，介乎菲林明道與分域街的港灣道將改為單頭路，沿分域街碼頭東行的車輛須改經龍景街及芬域碼頭街西行，然後駛入告士打道。

在油蔴地，介乎石龍街及文明里的窩南里，將由星期二上午十時起封閉，是項措施將實施約十星期，以便進行道路重建工程。

本港新聞

署房買手中槍斃命死因研訊
探員供述案發之前當時車內有人奪槍

（新亞社訊）一名男子，在油蔴地一宗開槍事件中頭部中槍斃命，有關其死因，昨日在死因法庭開庭研究死因，由一名姓張探員出庭供述案發經過，聆訊由兩男一女組成之陪審團協同聆訊，聆訊昨日未畢，押候至今日續訊。

案中死者劉國能，是署房買手。

探員張某稱：他是屬油蔴地行動組，去年十月廿六日凌晨四時，偕另三名探員及一名警長駕駛車輛巡經長樂街近志和街，見到有一輛車上坐有一名男子，車燈熄滅，再駛前，又見到一名男子，打開另一輛停泊車輛之司機位車門，蹲低伸身入車搞汽車，車上警長着證人及另一名探員下車查看發生何事，證人乃下車趨前查看，當他行到與蹲低男子距離約三呎時，該男子站起來，證人欲將他捉着，但祇能及他便被該人逃去，證人見他跑向剛才有人坐在車上之私家車上，見該人登上該車後，證人及時趨前捉着車門，但該車馬上加速離去，證人被拖及，證人跑幾步後跳上車頂，從車頂之天窗跌入車廂內，其時車輛仍行駛，證人乃向車上兩人表露身份，並想拔出配槍，但與司機位旁之男子糾纏，有人咬證人之手腕，糾纏間，槍膛內之子彈跌出來墮地，結果證人之配槍被司機位旁之男子奪去，其時證人被按壓在車廂地下，證人只見到該男子向外開槍，但祇是空槍，證人當時聽到外面有兩三響槍聲，車後來在聖安德烈教堂外停下來，證人見到該男子雙手舉高，證人乃馬上爬起來，從男子手上取回配槍，證人後見到警長前來，將舉手男子捉着，該男子當時雙手，仍戴着一雙勞工手套，事件中，駕車之司機中槍死亡。

九龍車站改善設施

（港訊）土木工程署現招標承投九廣鐵路九龍車站的改善工程。

工程包括在九龍車站敷設約五百米長之水管、興建一個巴士站站長室，以及遷移一個垃圾收集站。

該等工程是繼九龍車站平台擴建後進行的工程。在平台興建巴士總站及旅遊車停車場的工程將接近完成。

改善工程預料在五月展開，需時六個月完成。

截標日期為三月二十五日正午。

蜆殼有限公司委新行政總裁

（香港訊）香港蜆殼有限公司宣佈，正式委任布倫南先生為香港蜆殼集團董事長。

布氏於一九八七年三月開始出任亮牌中國有限公司董事長。於本年二月中履新後，他將繼續兼管其目前在亮牌中國有限公司的職務。

柴灣居民協會遊青松觀聯歡

（國際社）柴灣居民協會、柴灣居民孟蘭會，增加居民康樂活動，舉辦新界青松仙觀一日遊，前日（六）上午十時在環翠邨，集合參加者有兩會首長成定邦、馬耀、方曉山、馬佛祥、周十一、黃來、譚九、馬佛年、林光漢、麥允、何達、楊麗文、成譚、黃耀光、杜源、吳雪兒、李光，及會員家屬千餘人乘旅遊專車出發，抵達目的地後，遊覽當地名勝，下午二時素筵聯歡，餐後自由活動，各式其適，至下午四時許，回程返回市區，盡一日之歡樂。

香海千歲宴雅集耆英，訪安老院派利是禮物

香海千歲宴雅集耆英，昨（四）日正午十二時，假香港上環鑽石酒家三樓，舉行戊辰年新春團拜餐會，各老携眷參加，歡叙一堂，互祝新年快樂，健康長壽，氣氛融洽。席間由義務秘書陳志民報告會務及敬老活動，將於散宴後出發訪長洲鍾錫熙安老院，分贈利是，慰問住院老人，藉表敬意，今年利是及禮物由下列各位贊助，李君勉三千，鄭亮鈞二千元，許錦一千五百，鄧殿邦一千，史仲山五百，鄭華顯五百，陳超五百，陳佐乾基金五百合共一萬一千五百元，謹向各位熱心善長致謝。宴會完畢，由義務秘書陳志民，李佳陪同各老携備利是禮物往長洲，到達鍾錫熙安老院，楊玉麟主席，李永生主任歡迎，茶點招待。住院老人已齊集禮堂，由楊玉麟主席致歡迎詞，熱烈歡迎香海千歲宴雅集同人到訪，更冒寒帶備利是禮物遠道而來慰問老人，帶來無限溫暖，謹代表老人致謝。繼由雅集秘書致詞，謂代表雅集同人，向各位拜年，恭祝大家新年快樂，身體健康，今帶便給每位老人禮物有毛巾兩條，香梘兩件，餅干一包，仿毛衫一件，五十元利是一封，藉表敬意。今天蒙主席，經理熱情招待，謹代表雅集同人致萬分謝意。隨即派發每位老人利是，禮物，老人獲得人間溫暖，接領利是禮物後均歡欣致謝。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午5時前截稿。

四代老牌　名震中外
擅改良風水姓名命運逆境轉為順利
鍾應堂相命家
名師儒家秘學、擴論終身事業、財祿、兒女、壽年、禍福、婚姻、指點前程、接批中外命書
風水、姓名、精批命運、判斷獨到
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站　請預約電：K 665528中午11至8時會客

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

地產與樓房
每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

投資移民美國良機
美國羅省華埠食品批發公司年營業額二百萬美元生意穩定擴展前景優異誠徵本港有意赴美發展之廠商及有志人士投資合作或全盤收購負責訓練經營及協助辦理移民有意請撥電話九龍451372蔡太洽或函寄下列地址查詢詳情：
S.C. CO. P.O. BOX 876172
LOS ANGELES CA 90087-1272

九龍灣新型廠房（特價廉售）
啓福工業中心
九龍灣5871地段．啓福道　宏通街　宏光道　三面大街　（近九巴車廠及消防局）
單位面積：地下由1453—5802呎　樓上由721—32,279呎　每呎售504元起
設計新穎．間格四正　交通便利．工源充足　三面單邊．獨立廁所　樓底特高．承重力大
由浙江興業銀行提供特惠貸款　首期15%．餘款85%可分十二年供付
洽購處：正義公司　電話：5-452522　華懋公司　電話：3-7398811
地盤售樓處　電話：3-7568093　（假日照常）

旅遊介紹專欄廣告
*方便讀者*選擇旅遊*
刊登廣告　收效最大

美加抵港 70老華僑
胸中正
掌相
古稀老望名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情眞假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面冷氣開放

花園洋房
碧麗道冠晃台8號1樓連有蓋車位三房兩廳另工人房每單位1,900呎租廉環境清靜優美管理完善
請電：⑤412781 許先生洽　或電：⑤8170139 阿拾引看

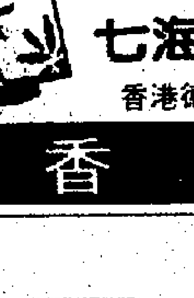
致富商業大廈租
高打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油蔴地地鐵站口，交通極方便．大廈管理處引看或電：
③210523　③362079

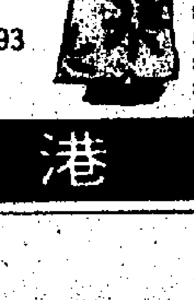
SUIFAN'S 中英菲加政府註冊　標商冊註
KWANG TZE SOLUTION
瑞芬氏
廣嗣藥露
男性專用強身妙藥
七十五年信譽保証
能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！
提防假冒各大藥行均有代售香港瑞芬氏藥廠查詢電話：(五)七二六三五四　(五)七二三四六四

學助會救　報日僑華
壹善解請　翁仁長善

華僑日報讀者聯誼會主辦
遊樂歡請統府團
A團：新界鄉村俱樂部之夜
★住麗達鄉村俱樂部豪華客房
★享受近郊渡假勝地新型設備
★酒店餐廳內進豐富西式晚餐
★早餐後乘遊覽車賞新界風光
★參觀全新粉飾三棟屋博物館
★深井儂記酒家進食燒鵝大餐
★漫遊青山灣瀏覽新屯門公園
★賞大吉林百花盛放湖光山色
★興隆樓酒家享用豐富潮州菜
日期：3月12—13日　費用：$448

B團：大嶼山寶蓮寺
★乘雙層遊船直達梅窩碼頭
★瀏覽東方威尼斯大澳漁村
★訪宏偉天壇大佛建造基地
★自由選購著名特產及海味
★專車直達昂平寶蓮寺攬勝
★鳳凰山齋堂享用精美上素
★漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
日期：3月13日（星期日）　費用：$125





報名地點：七海旅遊(國際)有限公司　牌照號碼：350793
香港德輔道中88—98號華僑商業大廈21／F　電話：5-413081（五線）

香港人遊香港

中華民國

娛樂①　娛樂圈

進入一九八八年，是香港廣播歷史踏入第六十年，而港台自啓……費，倫紹銘表示，今次所動用的製作……港台……

「城市故事」利用愛情掀高潮
何美婷對現實愛情
不能容忍男友三心兩意

醉生夢死
「酒心情純」的米奇洛基下的非丹娜惠，但在爛醉如泥中，和牛重獄默默他沒有積極的人生觀，甘於過低下層的生。

翡翠台
香港早晨動向索引　每日一字　四三零穿梭機　專片金刀奇俠　鱷魚潭　常識顧偉賢　午間新聞　婦女新姿　秋實　家有嬌妻　魔法之星　四三零穿梭機　天界小神仙　新聞及天氣報告　五號鏡　旭日背後　成語動畫廊　星期二檔案　常識顧偉賢　新聞簡報　警不低頭　歡樂今宵　新聞報導　今日財經每日一字　事門恩怨　專片女俠賓鶯公選謀殺案

黃金台
亞洲早晨　樂壇情報　新飛虎隊　小寶寶　無比敵　紅樓　麗情兒女　新聞天氣報告　超清快訊　天龍劍俠　午間小鼓　武則天　下午茶　樂壇情報　新飛虎隊　鬼太郎　打電話問功課　少女日記　新聞報導天氣報告　六合彩、亞洲快訊　樂壇情報　巨星之夜　當年今日　錦衣衛　新聞簡報　財經專輯　星星之火　新聞報道　賽馬預測　風雲之變　世界邊緣人　神探一號

明珠台
芝麻街　美高梅動畫經典　居老鴨俱樂部　回力鏢　T-BAG SERIES　ONLY FOOLS AND HORSES　每週點滴　流行音樂轉播站　新聞報導　明珠體育世界　新聞報導　天地任我闖　流行音樂轉播站　新聞報導　與我同遊　問呼醫博士　親情豐

鑽石台
教育電視　履月仔時間　開心廣場　神犬拉茜　福星高照　日用準話　花弗老豆擱日仔　227　賽馬貼士　鑽石精選　新聞財經天氣報告　黑色境界線　新聞簡報　無忘我　最後新聞　日用準話　賽馬預測

娛樂① 娛樂圈

香港廣播歷史踏入第六十年
港台辦慶祝活動
十七項不同類型節目逐步推出

進入一九八八年是香港廣播歷史踏入第六十年，而港台自啟播至今亦達六十週年紀念，為了慶祝，港台各部門特別成立「香港廣播六十年」慶祝活動籌備委員會負責統籌所有活動。

據籌委會主席倫紹銘透露，在十七項慶祝活動中，包括：兩張紀念唱片——香港廣播六十年古典音樂大碟及香港廣播六十年紀念大碟「港藝精選」；三個學術研討會——開卷有益座談會、「小說寫作與欣賞」、第一屆全港動畫製作研討會及九十年代香港廣播事業研討會；一個有關電視幕後製作的展覽會——電視動畫製作、圖景設計、攝影及剪接示範展覽會；一個大型體育活動——奧運羣英大匯演；一個電視兒童歌劇；一個兒童節目大展；出版三類紀念刊物——六十週年兒童節目故事錄音帶及畫冊、香港名作家小說選第一輯「香港小說」、香港廣播六十年紀念特刊與及製作三個音樂表演活動——第一屆全港公開傷殘人士天才比賽、傑出青年管弦樂手演奏會及香港廣播六十年名曲重溫音樂會；而一部以癌症為題材的勵志電視電影「但願人長久」亦已開拍，預計於十月作慈善首映；另一個以香港廣播六十年為主題的開放日，則定於七月初在廣播道香港電台舉行。

這連串活動，部份是免費招待市民參與；部份是收取門券。而所有收益盈餘將成立「六十週年廣播紀念獎學金」，以協助在職傳播人士及大專傳理系學生進修和推廣廣播事業之用。

昨出席者尚有委員：電視部宣影暉、教育電視部朱培慶、節目製作部馮秋鎮、電台部中文台吳錫輝及英文台會榮發等。

主唱「動BAND SUPER JAM」之樂隊組合：BLUE JEANS、太極、BEYOND、FUNDAMENTAL、COCOS、RADIAS及達明一派，於會上致送巨型金唱片予港台，以紀念限額發行之「香港廣播六十年紀念大碟」經已全部售罄。

今次所動用的製作費，倫紹銘表示，港台付出的只為人力，至於製作費，是以不影響政府每年所撥出的經費為主，即如與某些機構合辦的話，港台便可得到它們的贊助，以節省一筆開支。

港台就廣播六十週年，有一連串慶祝活動，高層就活動舉行了記者招待會。

奧運羣英大匯演
體壇精英歌手一爐共冶
港台六十周年紀念活動之一

港台為慶祝廣播業踏入第六十年所舉辦的連串活動中，其中最大型的是港台由七月十四日舉行的香港電台開放暨六十年香港最佳廣播節目巡禮，據「香港廣播六十年」慶祝活動籌委會主席倫紹銘表示，當日港台會播出在以往六十年內最有代表性的廣播節目，而入場參觀的市民大會將安排他們以團體式組別，有秩序地參觀港台各個機構，另外於六月份舉行的另一個大型活動「奧運羣英大匯演」，港台會與體運傳訊合辦，現暫定移師旺角球場舉行，當日參予競技比賽的體壇精英會不少於一百名，除作競技比賽之外，一些歌手還會在現場演唱助慶。

倫紹銘又謂，這九個月的慶祝活動只是整個計劃的初期階段，待一切活動全部結束以後，便會踏進第二期，即由十一月至四月，屆時的範圍會推及至外地，作一些大型的戶外演出。

烈血焚城
未能問鼎金像獎

·安娜·

華僑影話

一九七一年，史丹利寇比力克拍攝了一部「發條橙」，震驚了整個影壇。電影講述一個有性暴力傾向的少年，如何到處強姦婦女，是一部劃時代的電影。因為情節異常暴力、色情，由於大胆程度至驚嚇階段，電檢曾經禁映。

這部電影在各地非常賣座，更令史丹利寇比力克的導演事業攀至最高峯。

七年之後的今日他完成了「烈血焚城」。「烈血焚城」在英、美票房轟動，議論紛紛，影評人公認為凌駕「殺戮戰場」的作品。

然而，在荷里活影壇上，好製作叫好製作，奧斯卡評判團總有他們的一套想法。

一九八七年，「殺戮戰場」囊括了數項大獎，威盡奧斯卡。一九八八年「烈血焚城」口碑好，甚至有影評人認為凌駕於「殺戮戰場」及「現代啟示錄」。

雖然如此，荷里活奧斯卡評判團却異常保守。儘管史丹利寇比力克在影壇上何等資深，他的「烈血焚城」口碑何等轟動，奧斯卡評判團無可能合同一樣越戰題材的電影囊括兩屆奧斯卡，這樣一來，史丹利寇比力克的「烈血焚城」並沒有希望奪得多項奧斯卡；這是鐵一般的事實。

貪念

一份登載荷里活圈中消息的雜誌，在內頁中，包括了一則看似不及，偵刪伊利莎白泰萊再婚新聞，更加吸引的真人真事。內容講述阿里桑那州一小鎮內，某間洗衣場的女工。她在整理衣物時，發現一袋耀目爭輝的珠寶。在良心驅使下，她放棄無端發達的機會，將失物送還原主。

這份雜誌，選擇她做最誠實的美國人之一，並送上現金一百五十元作為獎勵。又把這位誠實女士，內心掙扎的經過，詳細寫出來，並對她的好行為加以表揚。

看畢內文，突然有個怪念頭。如果搞個「香港好人」活動，每週推舉一個人，應該會是件好事。最好多幾個機構採納，形成一種風氣，令到好人好行為，連事帶人，多加表揚。影視圈人與事不算太多，也可以令不少雜誌刊物生存。各家自己推選好人好行為，應該不會巧合地，同時選同一個人。有多一些好人，就令整個社會也顯得更有安全感。若是，進好市民獎也要括，大家就更有臉子。

人確無貪念，貧而不貪，人不單是為己，這種行為，實在不應當是白痴。就像以上提及的美國婦人，她承認拿着一袋珠寶時，心跳加速，很想在窮了大半生之後，可以一次過清還醫藥帳單、各類欠單、想與丈夫一嘗在夏威夷游水的滋味，更想買部車給女兒。

在美國，不少地方，都需要以車代步，窮得連車也買不起，真是窮到極。能夠理智地，堅持自己前半生的信念，窮得嚟好正直，辛苦得嚟好誠實，對得住人對得住自己。毅然把失物交出，以便堂正地繼續做人，這番掙扎，不是人人可以克服得來。

希望多些「香港好人」，多些自己覺得自己生活得有價值的人。（譚偉華）

米雪初嘗辛苦滋味
迷魂口碑好感開心

米雪自從事藝能工作至今，目前才真正體會到辛苦滋味。米記近日忙拍亞視新劇「法網柔情」，於天寒地凍下仍然要開工，令她倍感辛苦。

據她稱，日前大隊往西貢空曠場地拍一場外景，當日除了氣溫寒凍外，且吹上海風，身穿單裝拍戲的她，因為戲服單薄，冷得連打冷顫，手腳也冰冷了，幾乎支持不住而暈倒，要勞煩在場的工作人員為她搓暖身腳，為此，米記苦言拍戲以來，今最滋味了。

劇中，有不少動作鏡頭，她表示不担心，拍古裝時已習慣了。同時，又有人大讚米雪有份演出的劇集「迷魂」，口碑不錯，她除了感到開心外，亦透露在拍該劇期間，台前幕後齊度劇本，效果自然會理想，正因又有親切感，演員演得更加投入。

在六月底，米雪約滿亞視，無綫監製蕭笙希望再次與她合作，米雪則此表示很開心。

何美婷希望積極地減肥。

「城市故事」利用愛情掀高潮
何美婷對現實愛情
不能容忍男友三心兩意

港台DJ展示「香港廣播六十年」大碟，奪得了金唱片。

「城市故事」一冊「戀曲」後，再推出「盟約」，藉以掀起一個高潮。對於劇中人表哥與表妹的複雜戀情，現實生活中之何美婷另有見解。她強調若果男友花心，一定會大興問罪之師，絕對不能容許對方有此行為，免得婚後出現問題。同時，亦相信箇中感情，會受到影響。

然而「城市故事」快將播完，但阿美仍然要趕拍段戲份，由於每天早就要開工，她形容很辛苦，即使「戀曲」一反應好，也無暇看演技，只能錄影起來看。

至今，她未接到新工作，阿美並不担心，她希望先往外地旅行，休息一番，再投入工作中。

今年的願望，何美婷希望考取車牌，同時又想減肥成功，有見於早前減肥有進展，近日又打回原形，迫使她要努力及積極起來，不然會前功盡廢。

何英偉黑上加黑
汽車被撞毀又被抄牌
張鳳妮對追求者
採來者不拒多多益善

△何英偉的坐駕車，落地不久即被撞毀，令他心痛不已。他透露，車子在日前停泊在酒店門前，被一輛貨車撞倒車頭，損毀並不算嚴重，但修理費却達八千多元。然而已購入保險，仍然要貼上數千元，可謂破財了。

另外，他又自嘆「黑友」，除了撞車外，日前協助朋友，買了一箱平橙，車子却被抄牌，為此，何英偉只能安慰自己，望破財擋災。

何英偉新坐駕車頭被撞毀了。

△有傳張鳳妮與顏國偉感情不錯，兩人雙雙地經常出現於公開場合，鳳妮被記者追問時，却只承認彼此有認識，並非拍拖。她否認有男朋友，並且強調不想太公開感情事，怕嚇得太多，會嚇走了追求者。

近日的張鳳妮比較清閒，她笑言有時間拍拖，若有人追求，必會應吓約哩。

米雪拍「法網柔情」，體會到辛苦滋味。

醉生夢死
酒鬼愛情

「酒心情純」的米奇洛基，以酒來麻醉生命。但在爛醉如泥中，和半瘋半醜的菲丹娜惠離相遇，製造片中浪漫場面。他們都沒有積極的人生觀，甘於過低下層的生活，安逸於潦倒酒吧的生涯中，甚有刻劃哀樂中年的味道來。（彤）

片中以低調的手法描寫這對沒有感情基礎，一夜之間就有熾熱的感情，他們那樣半夢半醒的戀情，是不用懷疑其真實性的。只可惜米奇洛基的一臉潦倒的樣子，未能得觀衆的欣賞與支持。（彤）

求愛怪傑

史提夫馬田以一個有趣的長鼻子姿態出現，他真以它和人們鬥法來製造笑料，他更因為它而埋沒了自己的感情，反而幫助情敵追求心中所愛。但是天不負有心人，女主角終傾心於他的浪漫、幽默，豐富的藝術修養。觀乎比片中平凡的愛情擺脫出戲味來，更為其貌不揚而聰明的觀衆帶來滿足感。（彤）

影藝星聲

疑家中風水欠佳擇地喬遷
車淑梅患癌驚魂

車淑梅昨透露她剛剛搬了新居，原因是其舊居風水欠佳，以前她家居一樓，屋外面對行車天橋，故一些的士司機經常從窗外跟她打招呼，令她感到有點不便，再加上風水欠佳，車淑梅才決定遷往何文田，現在的新居雖然比舊居還細了一點，但她倒覺風水好，她曾聽相士之言，提議她在廳內掛上一幅中國畫，這會對她一家更加有利，車聰後照相士說話去做，掛上一幅中國畫，雖然掛了之後感到好像一個中國女人穿上旗袍着上波鞋一樣，但為了風水，她不得不照做。

她又透露，較早前她頸上的淋巴核突然發大，醫生告訴她是患癌病初期的徵狀之後，嚇到她整個人呆了，惟幸而及早發覺，服藥之後已見好轉。

最近側聞港台稍後會作大幅度加薪，記者就此事問及車淑梅，她表示公司的確通知了員工這個消息，但加薪幅度如何則不大清楚，基本上各人都很滿意今次的加薪，故她特借報界向商台表謝意。

對於港台人員大變動，車淑梅稱對其本身工作沒有影響，雖然商台目前氣勢凌厲，但她認為這是好事，因為可以提高員工的士氣，將節目做得更好。

謝晉執導芙蓉鎮
手法構思已有變
多少感受藝術上壓力

河海流

年來，國內新進青年導演冒出了頭，使老一代的導演們感受到一種藝術上的壓力。

于是，謝晉執導「芙蓉鎮」時，面臨一種兩難的外境，一面自然不甘落伍，需要趕上時代，使自己的創作風格避免停滯不前，另方面具體如何改法，故謝晉曾邀請國內專家，學者貢獻各種見解，并特請文學新人鍾阿城執筆改劇本，其信心可謂不小。

「芙蓉鎮」是比「高山下的花環」、「牧馬人」是有不同的進展，手法各異，這片是雅俗共賞。

過去，謝晉的作品特點是，敘述手法熟練，縱容、流暢，處理演員手法得心應手，雖有舞台表演的痕跡，但畢竟富有魅力。

「芙蓉鎮」呢，給人印象較深的有，取得光綫效果，影片黑夜場面較多，照明不搞得很「亮」，使人感到自然的光綫，造型表意，片中不論建築物，石磨、牌坊、石板街的景物運用上效果很好。

在澳門演出「煙雨重溫驛館情」
聲哥寶姐演出戲來

·朱侶·

「三夕」是一套非常感人的戲，可以說場場戲肉，扣人心絃，而且「發夫」一場以前又曾錄了唱片，曲牌與唱詞都很優美，現由聲哥與寶姐演來都可算駕輕就熟，不知為什麼寶姐在「發夫」一場前半截的唱腔錢口好像比以前高了，唱起來好似唔食錢，影響了聽覺的完美，好在後來又回復了正常，在這劇中因為劇中人已做了三夕大妻，所以在戲服也有了交代，即是有三套所謂「情侶裝」一顏色，圖案花都一樣的，我認為這三套衫就新不如舊，尤其是新婚那件，紅得很「瘀」，有舊的感覺，表演不出新婚喜洋洋的味道，反覺以前那件粉紅底起小蝴蝶的就漂亮悅目得多。尾場那場追殺大家都演得很落力，尤其聲哥演出「吊毛」招式，乾淨利落，令人拍腳手掌。

總了以上三劇總括來講我覺得聲哥與寶姐演來默契不夠，好像各做各的，欠缺了交流。

以上只是我個人的意見，不知朱侶小姐認為如何？

因為粵劇迷的來信有點長，所以分兩次刊登。

一粵劇迷上

昨日文中有提到寶姐在「龍鳳爭掛帥」中，腳步不紮實，有「搖搖吓」感覺，未知是那一場戲有如此情況出現，因為朱侶沒有看今次這一場的演出，不過以朱侶對寶姐的印象來說，她的武打功底其實是很紮實的，以前她與羅家英合作的「龍鳳爭掛帥」也看過，並沒有「搖搖吓」的感覺，今次為甚麼會有這個現象出現呢！

第一次在新光看寶姐與聲哥合作，演是有點別扭的，因為他倆缺乏了默契，但到奎哥演出時，又好了點，尤其是「三夕」更是給人滿意的感覺，不過對於「烟雨」還是不滿意，故此他們到澳門演出時朱侶亦跟踪而往，重看他們的「烟雨」，這一次給以我大大的滿足感，尤其是「憐香」那一場，寶姐的柔情似水真是演出味來了。

這可能戲演得多了，對於人物的觸摸也熟了，於是戲味與默契便跟着出來了。這可見不論戲或演都要經千錘百鍊才會好的。人的合作多獨不然。

圖為：李寶瑩與南鳳演的西施與鄭旦出越入吳時。

吳麗珠在美登台收穫豐
鄧碧雲為攪笑能手
盧海鵬不識英文夠烏龍

吳麗珠在農曆年期，會隨同盧海鵬、鄧碧雲等前往美國登台演唱，他們此行登台深受歡迎外，也可謂最攪笑的演唱能手，碧姐和盧海鵬一舉手一投足均是求逗得觀衆捧腹大笑不已，會有一場劇碧姐需要古裝頭出場，由於梳頭時間過長，結果碧姐改戴假髮出場，引得全場觀衆笑到佳，結果效果更碌地。

此外，盧海鵬亦成為此次登台最多笑話的一位。吳麗珠又表示，由于盧海鵬的英文程度有限，一次他去廁所，因為門前寫上英文意思是停用，盧海鵬却以為該廁所滿溜而不敢進入。更有二次入賭場玩老虎機，他拉中特獎，結果不知在何處換現金，因為他不明白英文所寫的什麼地方換現金，還幸在一位華人帶領下才領到獎金。

張鳳妮否認與顏國偉拍拖。

徐小明專心拍電影
無意再與無綫續約
無名火中欣賞新人羅慧娟演出

徐小明拍完了「無名火」後，最近忙為話劇進行剪接工作。據小明說，「無名火」因提前於四月推出播映，所以他也提早為該劇辦理埋尾工作，可能四月份也是廣告季節，無綫於是找些大堆頭劇集播出。

徐小明拍完「無名火」後與無綫的合約亦滿，而且他也沒有興趣再為無綫拍攝劇集，也沒有興趣再與無綫續簽新約。他覺得拍一劇集，需要八個月的時間，實是不合化算，所以他還新在電影發展較為靈活。徐小明又謂，「無名火」中與各藝員合作得很愉快。新人羅慧娟在劇中表現不俗，是有優異演出的一位演員。

吳彩南身手不凡。

在美加有戲迷索簽名
鄭艷鳳感覺開心

鄭艷鳳拍完了「奇門鬼谷」後，會休息了一個多月，最近被邀拍演一部新劇，與黎美嫻等合作演出，行將開鏡。過去她在休息期間，曾前往美國及加拿大等地旅行。美加兩地皆是雪花飛飛，美國之朋友開車帶她四處遊覽和賞雪，很是開心，鄭艷鳳也形容此次美加之遊是一段燦爛的旅程。因為此行認識很多男子，有中國男子，也有西人，不過在萍水相逢之中，過後她對該等男子已全無印象。一些認為是深交的，日後如有空，只好去信問候。

由於「大運河」曾在美加等地放播，所以她遊唐人街時，一些華僑都認識她，有人還請她簽名留念。

進念二十面體放映
女性電影專輯

三月份一輯精選女性電影，重新定義女性的觀點，在性別，性行為，性選擇，性形象中向，所拍當的位置之女性電影，會在進念二十面體會址放映。

選片包括「WHAT LITTLE GIRLS ARE MADE OF？」，從科學角度，對遺傳因子研究來評斷女性的素質，是否須要和確切呢？「MUDE R IN A MISS」嘲笑地把纖金剛倒置造成重大諷刺。角色徹底改變成女性：「UNION MAID」主題沿着三十年代美國女工爭取她們應有權益和福利的奮鬥史。其中備受爭議的「VERONICA AND ROSE」描述十五位女同性戀者表達和討論對性的觀念和選擇時，怎樣面對其他人的壓迫，比較輕鬆一面，是一羣女藝人如約翰連濃妻子大野洋子、迪波拉嘉和三十年代電影女神嘉寶，

實，談她們身爲女性的感受。地址：軒尼詩道二五〇號十二字樓。查詢電話五——八九三八四一九。

吳彩南扮演警察
全力以赴加把勁

高大有型的吳彩南在「迷魂」劇中扮演警務人員葉剛健，看他的演繹投入傳神，莫非他未當演員前曾在警界服務？

「非也！我未當演員前是職業足球員，與警界無關，不過，我認識的朋友中，亦有不少是警務人員。」

怪不得他演來還麼神似，原來平日經常與警務人員往來。

「當警務人員的工作並不輕鬆，有時甚至不眠不睡。」

雖然如此，但他却認為非常值得。

「假如沒有警察維持秩序，試想這個社會變成怎樣？」

後果確難想像，但願不會發生這種事。

「外國曾有國家的警察罷工，結果市面弄至一塌糊塗，其重要性可見一斑。」

難怪他如此說，筆者對警界人員可算更加倍尊敬。

「我很欣賞他們的工作魄力，當演員辛苦，當警察的亦不會舒服，所以，我扮演警察更要加把勁。」

在無綫七月合約滿
賈思樂成搶手貨
吳剛睇相靈過仙
教楊家洛捐血避血光之災

△賈思樂七月便與無綫約滿，現在馬來西亞、香港及台灣等地皆有人對他拍錄影帶，路易士表示對方所提出的條件除非可以比無綫更高，否則他是不會考慮。

較早前陳秀珠到了馬來西亞的錄影帶，他經已吋對方代她視察環境他說如果他們提出的條件是理想的話，他不排除會放棄無綫之可能性。

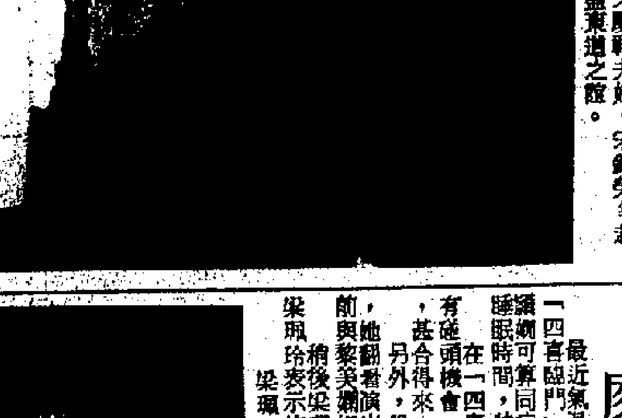
最近他所拍的「瘟帥奇兵」他相信及至七月公司也不會派出工作給他了，皆因他的合約還未到期，另外，較早前他已到過日本一行，還吸收了一點電視節目經驗及意見，讓他可以向公司提出。

△吳剛目前為楊家洛看相，發覺他不出三天之內，會面臨血光之災，今次的災禍吳剛覺得是避無可避，結果前天楊家洛到髮型屋剪髮，不慎被髮型師剪傷耳朵，楊家洛嚇了一跳，幸而道只為小事，所以他建議對方不妨到紅十字會捐血，這不但可以補平安，還可以避劫。

賈思樂因續約問題而煩惱。

亞洲鑽石台
毋忘我

亞洲鑽石台今（八日）晚九時三十五分播映電影——「毋忘我」，由嘉杜遷卓別靈及安東尼基斯主演。是一部細膩描寫人性感情的電影。片中女主角嘉杜遷卓別靈由於殺死其丈夫的情人而被判入獄十二年。當她出獄後，她一心一意纏繞地與其已再婚的丈夫安東尼基斯重修舊好，而使他的再婚太太在忍無可忍的情形下離開他。



香港東區婦女會日前春茗聯歡，由太太們演唱粵曲，到會之知音人士包括前輩和新秀。圖為紅伶李龍、新秀衛駿英、莊婉仙、音樂師傅朱慶祥夫婦、宋錦榮等赴會，李陳勁秀極盡東道之誼。

梁珮玲林穎嫻吳嘉麗埋堆
廖啟智稱「反應堆」

最近氣溫轉冷，部份藝員出外景時都病倒了。梁珮玲拍王天林新劇「四喜臨門」時，也抵受不住寒冷的天氣。被鬼魔纏身，除她之外，林穎嫻可算同病相憐，特別難以支持。梁珮玲謂真沒有法子，天寒地凍又大霧，加上不夠睡眠時間。

在「四喜臨門」中，梁珮玲、吳嘉麗及林穎嫻齊有份演出，所以常有碰頭機會，為此，三人被廖啟智封為「反應堆」，皆因她們反應一致，甚合得來，在拍劇空餘期間也增加不少氣氛哩。

另外，說到「奉旨成親」收視率高，反應不俗。梁珮玲自然感開心，她翻看演出，自覺演技比前進步了，說對白時也順暢許多，就連在日前與黎美嫻相遇，對方亦大讚她。

稍後梁珮玲演出「聯繫喜劇」，有固定梗角演出，相信要做年多。梁珮玲表示沒有所謂，她可以藉着空檔學吓嘢，充實自己。

梁珮玲安排演「聯繫喜劇」，自言沒有所謂。

翡翠台

6:45 香港早晨動向索引 每日一字
9:10 四三零穿梭機
10:30 粵片金刀奇俠
12:00 鱷魚潭
12:58 常識顧問
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:20 狄青
3:15 家有嬌妻
4:10 魔法之星愛美
4:35 四三零穿梭機
5:55 天界小神仙
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五硬漢
7:10 旭日背後
8:10 成語動畫廊
8:15 星期二檔案
8:43 常識顧問
8:45 新聞簡報
8:50 警不低頭
9:50 歡樂今宵
11:30 新聞報導
11:45 今日財經每日一字
11:50 豪門恩怨
12:50 粵片女俠黃鶯公審謀殺案

黃金台

6:45 亞洲早晨 奧運情報
9:05 新飛虎隊
9:35 小寶寶
9:05 無比敵
10:15 紅牌
11:10 癡情兒女
12:45 新聞天氣報告 經濟快訊
1:05 天龍劍俠
2:00 午間小敍
3:00 武則天
3:55 下午茶
4:25 奧運情報
4:30 新飛虎隊 鬼太郎
5:25 打電話問功課
5:50 少女日記
6:15 新聞報導天氣報告
6:60 六合彩 亞洲快訊
7:00 奧運情報
7:05 巨星之夜
8:05 當年今日
8:10 錦衣衛
9:15 新聞簡報
9:20 財經專輯
9:30 星星之火
10:00 新聞報道
11:15 賽馬預測
12:00 既然之夢
12:30 靈界邊緣人
1:30 神探一號

明珠台

4:00 芝麻街
5:00 美高梅動畫經典
5:10 唐老鴨俱樂部
5:35 回力棒
6:00 T-BAG SERIES
6:30 ONLY FOOLS AND HORSES
7:00 每週熱潮
7:15 流行音樂轉播站
7:30 新聞報導
8:00 明珠體育世界
9:30 新聞簡報
9:35 天地任我闖
11:55 流行音樂轉播站
12:00 新聞報導
12:15 與我同遊
12:20 問吓假博士
12:50 甄情

鑽石台

12.00 教育電視
4.00 醒目仔時間
5.30 開心展場
6.00 神犬拉拉
6.30 福星高照
6.55 日用常識
7.00 花弗老豆醒目仔
7.30 227
7.54 賽馬貼士
7.58 鑽石精選
8.00 新聞財經天氣報告
8.30 黑色境界線
9.30 新聞簡報
9.35 無忘我
11.20 最後新聞
11.20 日用常識
11.35 賽馬預測

航訊

航空科技發展飛機續航力提高

（特稿）

隨着航空科技不斷發展，新設計的航機不但能運載更多的乘客及貨物，續航能力亦大大提高，新型航機的出現，令世界變得更為細小，但却令阿拉伯灣諸國，失去作為東西航空交通中途站的地位。最新設計的波……航能力不斷提高，令大部份航空公司陸續削減甚至取消經阿拉伯灣的航空服務。據海灣德發指出，由於歐洲與遠東之間已普遍有直航服務，阿拉伯灣地區的航空服務將會漸漸減少，同時，市場縮小。

……，新航及日航，較早前已宣佈計劃撤出巴林，巴林曾經是阿拉伯灣地區繁忙的航空中轉站。新航中東地區發言人表示，該公司的決定主要是商業性質，為客戶提供更多直航歐亞航班。

澳洲航空公司中東地區發言人亦……

十日	邊	行興
十日	新	隆
十一	寶	隆
十一	港	恒
十一	華	林
十一	華	林
十二	天	祥
十二	利	達
十三	歷	信
十一	川	崎
十一	華	林
十三	香	島
十三	遠	運
十五	世	冠
十日	總	統
十一	新	興
十一	寶	隆
十一	大	三
十一	海	運
十二	福	來
十二	港	興
十三	歷	信
十三	總	統

泰國縱橫遊

暢遊曼谷、水上市場、鄭皇廟、珊瑚島、芭堤雅、四面佛、布吉島、桂河橋、七岩、華欣、仁廊等名勝。

曼谷／芭堤雅五天團
$2,590 逢星期四出發

曼谷／芭堤雅／桂河橋六天團
$2,700 逢星期日出發

曼谷／芭堤雅／七岩／華欣七天團
$2,880 逢星期日出發

曼谷／芭堤雅／七岩／仁廊／布吉島八天團
$3,590 逢星期五出發

代訂泰國機票十酒店
曼谷・芭堤雅・清邁・布吉島

THAILAND

Travel Agents Licence 350217

北海道縱橫遊

暢遊札幌市、大通公園、雪印乳品廠、七寶啤酒廠、藻駒內滑雪場、熊牧場、有珠火山、昭和新山、洞爺湖、登別地獄谷、東京、銀座、淺草、仲見世商店街、太陽城等。

HOKKAIDO

北海道六天團
$5,790 逢星期二出發

代訂日本機票十酒店
東京・大阪

詳情請向各大旅行社接洽查詢

加航 Canadian　ANA All Nippon Airways

金暉 5-216507
牌照號碼：350004

世界各地機票及酒店

TAREX 直綫電腦訂位及訂房 CUTAS

北京：長城、建國、京倫、昆崙、西苑、北京、燕京、燕翔、天壇、樂游、華都、佳麗　上海：上海、錦江、國際、華亭

北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票

廣州：中國、花園、東方、白天鵝、白雲、廣州　西安：金花、協和、西安、人民　天津：利順德、水晶宮　南京：金陵　杭州：望湖

訂房訂票即時覆實直接出單
台胞往大陸旅遊探親，國內親友出國機票

香港德輔道中40號通明大廈2字樓

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL
牌照號碼：350070

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘廣場3-440222　沙田新城市廣場0-6959933
荃灣南豐中心6字樓0-440101　澳門分社563333

星期一至五(朝九晚七)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

美加 三月份精選：
夏威夷、洛杉磯、賭城、三藩市
9天 ~~$9890~~ $9390
1.檀香山、洛杉磯7天 $7890 逢五、日
2.夏威夷西岸(賭城)、溫哥華11天 $11990 逢五、日
3.溫哥華、多倫多5/7天 $7290 逢六
乘搭中華或聯合航空

歐洲
1.歐洲10天豪華團 $9190 逢二
暢遊：英國、法國、瑞士、意大利
2.歐洲12天豪華團 $11590 逢五
暢遊：荷蘭、德國、瑞士、法國、英國
3.歐洲12天豪華團 $10390 逢六
暢遊：意大利(威尼斯)、法國、瑞士、英國
4.歐洲17天豪華團 $13290 逢五
暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、英國
乘搭國泰747豪華客機

大觀遊 Goodie
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

★韓國專綫，多款行程，方便選擇★

天天出發（全程單人房）

4天（漢城、道高）	$3190
5天（漢城、華克山莊）	$3590
4天（漢城、俗離山）	$3190
5天（俗離山、華克山莊）	$3590
5天（慶州、釜山）	$3790
4天特惠渡假團	$3190
韓台6天	$3890

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4190
（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）
漢城、雪嶽山5天 $3590
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽為「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $390
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道27號長利商業大廈三樓

百福旅遊有限公司
牌照號碼：350042

印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天 $4800起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美
牌照號碼：350149

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證・平機票

新達
牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈801室

台北華麗大飯店
直接訂房　港九最平
機票十3晚酒店　班機任選　天天出發

印尼簽證　探親担保　場內接機　快捷妥當
台證全套　各國簽證　收費特平　保證滿意

台灣百貨日用品包賺包收包退

金門平價機票
3-7719151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150

一心
台証$50九天出

全韓國
溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天 $3000
包機場稅／全程單人房
包「妓生藝宴」招呼週到
參觀人參工場，88年奧運廣場
免費Honey Bee Show表演
冬季加添龍仁滑雪
溫陽浸溫泉浴舒暢又寫意
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房 $2550

☆機票十酒店☆
（四天3晚）
—最多選擇—

台灣	$1400
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

東京・台灣
香港一台灣來回$300
香港一東京來回$800
無須帶任何貨物，可任擇時間

平價機票最多　銷量全港之冠

中東	2000	美國	2200
印尼	2200	澳洲	2750
檳城	2200	紐西蘭	3500
亞庇	1200	加拿大	3150
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	南非	4800
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389　K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320841

復活節高級旅團酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $1020　台北花蓮四天 $800　台北四天 $700　台證全套多次 $111

★全韓國全台灣特廉機票酒店即時簽發穩健妥當韓台高級百貨包收包賺免按金★

台北機票十3晚麒麟包接送$1368　復活節 韓國4/5天$3090　出發日期30/3，1/4

利華
3-7703288　3-660206
韓國・台北　東京・曼谷　機票十酒店　全港最平　天天出發

超值
曼谷拜神旅行團
四天 $2340
逢星期四、五 晚機出發
全程住宿ERAWAN大酒店單人房
夜拜四面佛，暢遊水上市場鄭皇廟

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天 $5990 逢星期一出發
保證如期出發　簽證需時　請早報名
暢遊胡志明市（西貢）、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款　價高　快捷　妥當

旺角彌敦道536號銀行中心905室

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期 $4990起	新航歐洲假期遊 $9380起
日航夏威夷精華 $4255起	瑞航歐洲假期遊 $12990起
黎明假期夏威夷 $4455起	黎明假期歐洲遊 $11498起
新航美洲假期遊 $5990起	英航歐洲精華遊 $12390起
黎明假期美加遊 $7898起	國泰澳紐假期遊 $7390起
西北美加精華遊 $8090起	新航澳紐假期遊 $8690起
日航天地美加遊 $6600起	澳航澳紐精華遊 $7390起
大韓美加精選遊 $5893起	黎明假期澳紐遊 $7398起
國泰加拿大假期 $6990起	文明古國之旅遊 $14580起
黎明假期加拿大 $7498起	東非之旅有趣遊 $10980起
加航加拿大精華 $7490起	蘇聯東北歐之旅 $13980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠

代訂國內外酒店住房　代辦簽証國內外機票

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690
泰山濟南七天航空團	$2790
華東七天豪華航空團	$2090
中山珠海富華二天團	$308

另有中國其它綫路及美加、東南亞團可供選擇

榮泰旅遊 WING TAI TRAVEL CO. (Since 1973)
TEL: 3-900456　5-214247　FAX: 3-970801
總社：九龍彌敦道688號旺角中心第一期1805室　LICENCE NO. 350529

菲航假期
熱線：5-263011　Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四天團
HK $1890
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一
3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080

信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1650	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表（香港取票）

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運（香港）有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141（10線）⑤244737
牌照號碼350581

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—

桂林 $1590起
五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
1月30，2月15，16，17，18，19，20，21，22

四海旅行社
IATA

特平機票前往美國
加拿大南美洲
歐洲及澳洲

3-7226112　3-7802237　5-232065　5-216148

牌照號碼350161

尖沙咀河內道3－4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

錦綉遊蹤 GRAND TOURS　中國民航
牌照號碼：350135

桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江，陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理

聯領旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019　近油麻地街口

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $666　台北花蓮四天 $777　精選五天 $888　台證全套 $50

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會
太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
高雄日月潭阿里山花蓮　台北機票來回$1000

全韓國豪華團　包單人房伎生藝宴　回程停台不另收費　四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團　馬尼拉碧濤灣宿霧碧瑤百勝灘總統府　四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團　芭堤雅布吉島七岩清邁華欣占士邦島　五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店　直接訂房全港最平　免費接機天天出發　台北機票十酒店十接機三晚$1370

可代安排個別團體獨立組團及三五知己編定行程・代理台灣各級酒店・直接簽發房劵・全港最平・台灣合法百貨免按金免貨〔〕

航訊

粵創辦港澳遊四年 參加人數近三十萬
等候前往本港者逾二萬五千人
江門市利用香港遊促貿見成效

（特訊）據廣東省旅遊局提供的情況，廣東創辦港澳遊四年時間已有二十八萬八千人次參加這一活動，受到省內人民以及港澳同胞和海外僑胞的歡迎。目前仍往香港等候出團人數超過二萬五千多人。

幾年來，參加港澳遊的成員中，有一般市民、工人、農民、學生、教師、醫生、記者、幹部、技術員、工程師等。他們之中有的為舊地重遊，與闊別多年的親友相聚同歡；有的專程到港澳參加親屬的婚喪嫁娶、承接遺產等。這種以旅遊形式有組織的有去有回的赴港澳探親訪友，為同胞間的交往，勾通架設了橋樑，大大緩解了申請雙程赴港澳探親的矛盾。

據介紹，廣東各地各行業利用港澳遊渠道，引進外資，引進技術設備，搞活經濟。江門市利用香港遊的渠道，去年在香港舉辦了「江門市出口商品暨經濟技術合作項目洽談會」，達成出口貿易合同六千多萬美元，佔該市當年出口任務的百分之六十，引進項目一百零六項，總投資三億多美元。之後，他們又在港舉辦了「鄉鎮企業產品展銷會」，簽訂了經濟合同逾五億港元。

港澳遊還促進了粵港澳三地的文化交流。幾年來，廣東的文化、藝術界的團體以及一些著名畫家、表演藝術家和攝影工作者、記者、電影工作者，陸續通過旅遊方式，到港澳地區進行訪問和演出、觀摩交流活動，切磋技藝。

國貨國運國輪國造 台經建會決議停止

（特訊）台灣行政院經濟建設委員會表示，在自由化的前提下，及國輪承運國貨已達七成的水準下，決定停止一九七五年所訂「貿易、航運、造船配合實施方案」，國貨國運及國輪國造的規定將成為歷史。

經建會舉行委員會議，會中通過交通部所提的這項方案。

經建會發言人王昭明表示，一九七五年訂定這項方案的目的是為發展國內造船工業，以達到國造、國修、國運的目標。

他說，實施以來已獲得很大的效果，目前已增加到二百三十多艘國造輪船，承運國貨的能力也達到七成左右。

他指出，鼓勵台灣造船工業的最佳手段是融資的優惠，今年元月份經建會委員會議中已通過造船融資要點，對造船利息補貼已有詳細規定。

王昭明表示，在自由化及國輪承運已達一定水準的情形下，委員會中決定停止這項方案。

國泰航空公司採用 微波跨海通訊設備

（特訊）國泰航空公司現斥資添置微波通訊設備，載送運作及業務數據橫過維多利亞港，以便提高該公司的通訊效率，及保障通訊服務不會中斷，該微波通訊設備由香港達科電腦及通訊系統有限公司負責供應和安裝。

國泰航空要求完全獨立和不同線路的後備通訊系統，以確保連接該公司在啟德機場和華威電腦中心之間的現有陸上T一電話線路一旦損壞時，不致中斷通訊服務。

如果航空公司的通訊一日中斷，將導致延誤，或甚至引致飛機墜毀，因此，航空公司的乘客訂票，發機，預訂貨運，以及裝運貨物等業務的順利進行，有賴與電腦中心保持緊密的通訊聯系。

國泰航空公司通訊部經理ROGER GARNER表示，通訊服務乃該公司一向以來不斷改善客戶服務的基礎，鑑於該公司對通訊系統的需求日漸增加，所以決定斥資添置後備通訊網絡，以確保通訊服務不會中斷，而達科公司的微波通訊設備，正好符合國泰航空的所有要求。

微波通訊設備的操作速度為每秒六百萬位元，比現有T一網絡的速度快四倍，相等於十二萬個電傳通道，兩年前，傳統電話線路的操作速度每秒僅為九千六百位。

新的後備微波通訊設備確保國泰航空與其電腦中心的通訊不會中斷，并提高操作效率，當T一線路發生故障時，通訊服務將自動轉由微波網絡負責，利用兩岸的兩個四呎直徑的微波發射盤，傳遞訊息橫過港九兩岸。

國泰計劃擴充該後備微波網絡，遍及太古大廈，柏嘉商業大廈，以及其他設有國泰航空辦事處的大廈內。

旅遊信箱

夏威夷開發新旅遊點

莫金漢先生：

夏威夷羣島是美國本土以外的一個洲，前往旅遊必須要事先在本港向美國領事館辦理入境簽證，辦證時要出示稅單，銀行存摺作經濟證明，通常在一天內會辦妥，地點是中區花園道廿六號。

夏威夷值得遊覽的地方相當多。羣島由六個較大島嶼及無數小島組成，其中以主島OAHU、MAUI、HAWAII及KAUAI四島較多人。OAHU島為夏威夷洲首府，島上除了著名的威基基海灘外，還有珍珠港，波里尼西亞文化中心；而HAWAII（俗稱大島）上，基留亞火山、KONA及島上的蘭花也是不容錯過；MAUI島則為陽光與海灘式的渡假勝地，島上海拔一萬呎的夏利亞基拉火山亦為風景區。

近年夏威夷政府頻頻開發瀕臨火山及海灣的新旅遊點，例如新開的哈那歐瑪海濱公園，便集渡假中心，野生島觀賞區及觀賞海魚於一身的好去處，在當地已可託本地旅行團代為安排前往。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一九號華僑日報」旅遊信箱。

大連大窰灣新港 建設工程已展開

（特訊）大連大窰灣新港的建設序幕，目前已正式拉開。建港公路、變電所、水管線、通信電纜已修補完畢，港口一期主體工程的國際招標正在進行，已有國內外三十八家公司申請參加投標。

大窰灣新港位於大連市中心東北部六十公里處，既靠大連經濟技術開發區，水域面積三十三平方公里，海水最深十米多，是黃海之濱的天然良港。按遠景規劃，將內可建七十至八十個泊位，年吞吐能力可達五千萬噸，大於目前大連港的年吞吐量。

大連港去年的全部吞吐量為四千六百萬噸。

有關部門稱，大窰灣港的工程建設將分期進行，一期工程國家投資人民幣二點六七億元和世界銀行貸款九千六百萬美元，計劃一九九一年前建成兩個三萬噸級集裝箱泊位，兩個二點五萬噸級雜貨泊位，形成二百六十萬噸的年吞吐能力。其後，將相繼建設一批深水泊位。待全部完工，大窰灣將成為一個擁有集裝箱、鋼鐵、雜貨、散貨作業的現代化綜合性港口。

海景假日酒店 宣佈委任新職

（特訊）海景假日酒店總經理貝嘉宜佈委任鍾潔霞（ANNETTE SASAKI）為該酒店的日本客戶助理營業經理。她負責日本客戶服務事宜。

鍾潔霞畢業於加拿大哥倫比亞大學。在加入海景假日酒店之前，她曾在本港及溫哥華的日本航空公司任職，有數年營銷經驗。她能操流利日語、英語及廣東話。

圖：海景假日酒店日本客戶助理營業經理鍾潔霞。

中外旅客遊五台山 可獲寺廟食宿服務

（特訊）到中國佛教聖地山西五台山山旅遊的中外遊人，不僅可在這裏看到中國最大最古老的佛教寺廟建築，如果有興趣，他們還可在寺廟殿堂內投宿，並可品嘗僧人們的日常齋菜。

五台山寺廟的服務項目是由僧人提供的。

五台山是中國四大佛教名山之一，這裏寺廟林立，山清水秀，僧人眾多，歷來是中國佛教活動的中心。近幾年，五台山已成為中外遊人所囑目和嚮往的旅遊勝地，僅去年一年的中外遊人即達三六萬多人次。

近幾年來，五台山僧人積極利用寺廟中的閒散殿堂和僧舍，先后開辦了十六處寺廟休憩場所，其內部設施完全按照佛教習俗設置，遊人在這里投宿，可在這幽靜的環境中，領略到佛門勝地的樂趣。

如果遊人感興趣，還可在僧人們自己開設的素齋館內化化齋，品嘗一下僧人們日常齋食，戒口戒食之口。

近兩年，五台山寮人還辦起了四座醫療診所。五台山普化寺的藏明法寺開辦的一項接骨診療門診，以其高明的醫術深受中外遊人贊賞。

遊人如果有什麼寄托，也可在寺齋內請僧人給安排做佛道場，並由此可欣賞一下佛經、佛樂之樂趣。

亞洲地區天氣預測

澳門	有雨	氣溫十度至十三度
台北	有雨	氣溫十度至十二度
漢城	有雪	氣溫負七度至三度
東京	天晴	氣溫五度至十一度
馬尼拉	天晴	氣溫廿二度至卅二度
曼谷	薄霧	氣溫廿五度至卅一度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿四度至卅度
新加坡	雷暴	氣溫廿四度至卅一度
廣州	薄霧	氣溫十一度至十六度
上海	薄霧	氣溫三度至四度
北京	天晴	氣溫負四度至七度
杭州	天晴	氣溫負二度至九度
天津	天晴	氣溫負三度至六度
西安	天晴	氣溫負三度至八度
雪梨	多雲	氣溫十九度至廿二度

航空科技發展飛機續航力提高 中東阿拉伯灣國家失卻空運轉口地位

（特稿）隨著航空科技不斷發展，新設計的航機不但能運載更多的乘客及貨物，續航能力亦大大提高，新型航機的出現，令世界變得更為細小，但卻令阿拉伯灣諸國，失去作為東西航空交通中途站的地位。

最新設計的波音七四七─四〇〇S型航機，續航能力達八千二百哩（約一萬二千一百四十公里），當這種航機稍後時間投入服務，將可以直航歐洲及遠東之間，無須中途停站加油。

此外，歐洲飛機製造商亦宣佈，開始發展適用於直航歐洲及東亞的新機種，預計可在九二年投入服務。

業內人士指出，新一代航機的續航能力不斷提高，令大部份航空公司陸續削減甚至取消經阿拉伯灣的航空服務。據海灣航空公司市場副總裁麥德發指出，由於歐洲與遠東之間已普遍有直航服務，阿拉伯灣地區的航空服務將會漸漸減少，同時，市場縮小，令航空公司不得不向競爭所帶來的壓力屈服。

麥德發補充說，隨著外國航空公司不斷退出阿拉伯灣，相信會對當地之本土航空公司帶來好處。

據了解，三家航空公司包括瑞航、新航及日航，較早前已宣佈計劃撤出巴林，巴林曾經是阿拉伯灣地區繁忙的航空中轉站。新航中東地區發言人表示，該公司的決定主要是商業性質，為客戶提供更多直航歐亞航班。

澳洲航空公司中東地區發言人亦表示，當新型航機於八九年四月投入營運後，該公司航機將不停巴林，但假若澳洲與中東地區客貨運量繼續有增長，該公司將修改經營策略，恢復以巴林作為航運中途站。

美國波音公司發言人則認為，新設計之長程航機，會為中東地區的航空業務，帶來新挑戰。（古月摘譯自路透社消息）

滬大眾汽車兩年盈利 已全部留作額外投資

（特訊）中國和聯邦德國合資的上海大眾汽車有限公司把所獲得的一九八六年和一九八七年的盈利數千萬元人民幣，全部留作該公司的額外投資。目前，這家公司年產「上海—桑塔納」轎車三萬輛，固定資產總投資十億元人民幣。

輪船公司電話

中央	H二五七〇九一
東宇	H四四四一二六
利達	H八二五八二一
邊行	K七二一三一一
百保利	K七三二〇二二
國光	K七二二四八六八
懋德	H七三一八二八
怡和	H八四三九二〇九
天祥	K七二一七三三三
東海	H二三六一七四
太古	H二六四三一一
港興	H四四三一四五
太平	H二二六一七四

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GATHER"	0198-020 E	17 Mar.	15 Mar.
"E. GOVERN"	0199-015E	24 Mar.	22 Mar.
"E. GIFTED"	0200-020 E	30 Mar.	28 Mar.
"E GENIUS"	0201-019 E	7 Apr.	5 Apr.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E.GENTLE"	0175RE-017	16 Mar.	14 Mar.
"E. GENTRY"	0176RE-022	22 Mar.	20 Mar.
"E. GUIDE"	0177RE-024	28 Mar.	26 Mar.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA
CARIBBEAN EXPRESS 1　三月十五日到港 十六日開行
CSB 04A
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：三月十四日（下午五時）

CARIBBEAN SEA
CARIBBEAN EXPRESS 1　三月十五日到港 十六日開行
CSB 04A
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,（FCL）CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：三月十四日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號　Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉　油塘地段　TEL : K-7271888
高輝道24號　TEL : K-7179988

K LINE KINKAI

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
大富輪　明日下午三時抵港卸貨（泊B27泡）（不收出口貨）
M.S. "GREAT FORTUNE"（VOY.27）
莎拉公主輪　三月十五日抵港 十六日開行
M.S. "PRINCESS SARAH"（VOY.5）
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
東方皇子	ORT.PRINCE	上午7時	台灣	西區	港興
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	中午	澳洲	A22	華林
昌信	SIBERIA MARU	下午9時	台灣	西區	威高
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	上午1時	日本	海陸橋	怡和
開元	KAIYUEN	上午	廈門	油麻地	海豐
中發	SINOFA	上午10時	日本	現代橋	新興
福興二號	FOO HSING 2	上午8時	高雄	油麻地	永裕
海春	HAI CHUN	上午7時	基隆	西區	永裕
邊拿芬	BENAVON	下午9時	高雄	現代橋	邊行
明宇	MING UNIVERSE	下午6時	歐洲	國際橋	華海
海皇碧玉	NEP. JASPER	下午3時	基隆	國際橋	港恒
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	下午8時	日本	現代橋	馬士基
長侖	EVER OBTAIN	下午6時	台灣	A11	利達
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	下午	台灣	西區	保威
大富	GREAT FORTUNE	下午3時	日本	B27	川崎
陶南一號	DONAM NO.1	中午	釜山	油麻地	港興
奧觀樂	OKUNOZE	下午2時	馬尼拉	國際橋	港恒
新海虹	NEW HAI HUNG	上午7時	上海	潤發碼頭	華運
銀湖	SILVER LAKE	上午4時	釜山	西區	港興
永安	YONG AN	上午8時	福州	B25	華運
華昌	HUA CHANG	上午1時	海口	油麻地	華運

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
東方專家	ORT.EXPERT	日間	台灣	國際橋	港郵
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		基隆	B	東宇
新星加坡	ZIM SINGAPORE	上午11時	台灣	現代橋	新興
曉吉	WANJI		蕪湖	B	輝騰
鷹城	KOTA EAGLE		台灣	A	太平
圖和碧	TUHOBIC	中午	日本	A	捷行
安琪領袖	ANANGEL LEADER	上午	新西蘭	海廈	捷迅
海雄	SEAMASTER 1		基隆	A	日郵
陶南八號	DONAM 8		釜山	西區	港興
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油麻地	永裕
天龍	TIAN LONG	下午8時	天津	A	輝騰
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	下午	基隆	國際橋	寶隆
瑞克麥斯上海	RICKMBRS SHANGHAI	下午2時	歐洲	A21	捷成
	KAP.LYASHENKO	上午4時	日本	A14	華林
保衛者	SL. DEFENDER	下午8時	美國	海陸橋	海陸
天鵝少尉	SWAN REEFER	下午	新加坡	現代橋	寶隆
利榮	LEVIN	下午8時	日本	B	聯航
立都	RATU KONSORTIUM	上午8時	台灣	B	利達
聖胡安	SAN JUAN	下午7時	新加坡	A	太古
域加	VEGA	上午8時	日本	A	大三
威根力根	VERGELEGEN	下午	南非	A	怡和
萬利	WANLIE	上午10時	曼谷	B	綿利

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	十日	欣洋
高利達	ASIAN CORRIDOR	日本	十日	侖高
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	十日	三利
好利	HORN	釜山	十日	港興
派蘭	PIRAN	釜山	十日	海運
杜阿拉	CR.DOUALA	基隆	十日	沙嗒
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十日	緯利
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	十日	東發
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	美國	十日	總統
安春	ANCHUN	台灣	十日	大榮
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	十日	香島
金希拉	GOLD HILLA	基隆	十日	新興
加州月神	CALIFORNIA LUNA	美國	十日	日郵
新海發	ZIM HAIFA	美國	十日	新興
金星	GEMINI STAR	印尼	十日	五洋
納娣	RATIH	印尼高雄	十日	港郵
	RAINBOW	釜山	十日	港興
彩虹	W.PIECK	歐洲	十日	東亞
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	美國	十日	太古
順向	WIND WARD	高雄	十日	川崎
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	十日	寶隆
泰來	TAI LAI	高雄	十日	永裕
	MILD UNION	上海	十日	輝騰
	GREEN PINE	日本	十日	東宇
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	十日	馬士基
昌勝	MIRZAM	台灣	十日	威高
立德	UNI MORAL	台灣	十日	利達
阿林碧	ARIMBI	印尼	十日	川崎
祥利	HSIANG LIE	台中	十日	永裕
江安	JIANG AN	上海	十日	招商局
豐寧	FENG NING	秦皇島	十日	招商局
南平山	NANPINGSHAN	大連	十日	招商局
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	江陰	十日	招商局
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十日	永裕
興勝	HING SON	曼谷	十日	珠江
恭寶將軍	GEN FR KLEEBERG	日本	十一	天祥
海富	MARINE CONTAINER	台灣	十一	永裕
協和大山	CONCORD DAISEN	基隆	十一	日郵
怡春	YICHUN	台灣	十一	大榮
獅城	KOTA SINGA	台灣	十一	太平
奉獻	ALS DEDICATION	南非	十一	亞聯
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	十一	馬士基
東江	TONG CHIANG	高雄	十一	永裕
沙巴通山	MOUNT SABANA	基隆	十一	天祥
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	十一	福來
海勇	HAI YONG	台中	十一	永裕
海恩	HAI IN	基隆	十一	永裕
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	十一	川崎
自由	SL.FREEDOM	美國	十一	海陸
白河口	BAI HE KOU	上海	十一	遠運
馬士基刷桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十一	馬士基
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKEIY	日本	十一	華林
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	高雄	十一	港恒
海江	HANGANG GLORY	釜山	十一	東宇
利高路	NICOLE	新加坡	十一	海運
天燕	TIAN YAN	天津	十一	輝騰
海力	OCEAN STRENGTH	釜山	十一	大三
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	十一	港郵
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	十一	日郵
利來福	NL.DELET	日本	十一	寶隆
希爾威他	SD.HELVETIA	日本	十一	寶隆
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKO	新加坡	十一	華林
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	十一	聯航
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	十一	華林
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十一	美邦
比奧雅士	BIO ACE	日本	十二	山下
坪洲	PING CHAU	澳洲	十二	香島
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	美國	十二	總統
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
運到	VENTO	基隆	十二	怡和
東平丸	TOHBEI MARU	美國	十二	山下
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	十二	山下
阿華馬士基	ALVA MAERSK	美國	十二	馬士基
桃園	TAO YUAN	曼谷	十二	緯利
額度士	ARKTOS	新加坡	十二	海運
歌舞伎	KABUKI	基隆	十二	日郵
寶莎	PULSAR	釜山	十二	東宇
汀江	TING JIANG	上海	十二	輝騰
聯貿	UNION TRADER	日本	十二	侖高
長寶	EVER GUEST	台灣	十二	利達
依塔利亞	SD.ITALIA	地中	十二	寶隆
比奧雅士	BIO ACE	日本	十二	山下
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	十三	港興
施汪露	AL SWAMRUZ	日本	十三	歷信
蘇珊	NORASIA SUSAN	台灣	十三	歷信
海和號	HAEWOO FRVNTIER	釜山	十三	港興
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	十三	天祥
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	美國	十三	馬士基
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	日本	十三	大三
小石口	XIAOSHIKOU	澳洲	十三	遠運
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十三	利達

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新高佩	ZIM KOPER	上午11時	澳洲	現代橋	新興
飛航雅士	CLIPPER ACE	上午2時	馬尼拉宿務	現代橋	日郵
美上美	BOON KRONG 2	下午	曼谷	B12	[illegible]
和平東南	HP DONGNAM	上午6時	釜山	油麻地	[illegible]
亞大亞	ATAIR	上午1時	曼谷	國際橋	港恒
太原	TAIYUEN	下午	釜山日本	A31	東海
冰川	HIKAWA 2	下午	洛杉磯	現代橋	日郵
東方洲騰	ORT.FREEDOM	下午	美國東加	國際橋	港郵
阿爾馬	ALMA	午夜	歐洲	A48	大三
威利水星	VILLE DE ME RCURE	上午2時	地中海	海廈	偉特
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	上午10時	歐洲	海陸橋	怡和
中發	SINOFA	下午	地中海	現代橋	新興
東方皇子	ORT. PRINCE	下午	新加坡	西區	港興
威利威	WILLIS WAVE	下午	汶萊古晉詩巫	B1	國光
馬蘭	MALAN	下午	海口	油麻地	招商局
宇宙天使	COSMO ANGEL	下午	釜山	油麻地	海柏
和平南進	HP NAMJIN	下午	釜山	西區	港興
興華	HSING HWA	下午	高雄	油麻地	永裕
開元	KAI YUEN	下午	廈門	油麻地	海豐
天翔	SKY HOVER	下午	天津	現代橋	華運
東望	EASTERN HOPE	下午	釜山	B7	東宇
集美	JIMEI	下午12.30	廈門	深水埗	侖豐
興利	XINLE	下午	天津	B17	招商局
嘉發	JIAFA	上午8時	廈門	西區	華運

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明宇	MING UNIVERSE		歐洲	國際橋	華海
長侖	EVER OBTAIN	下午	地中海	A11	利達
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		新加坡	B	東宇
奧觀樂	OKUNOZE	下午	馬尼拉	現代橋	百保利
東方大使	ORT.EXPERT	下午	高雄基隆	國際橋	港郵
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	下午	西南太平洋紐約	現代橋	大三
邊拿芬	BENAVON	下午	歐洲	現代橋	邊行
安琪領袖	ANANGEL LEADER	下午	新西蘭	海廈	捷迅
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	上午5時	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
銀湖	SILVER LAKE	上午	吉大港加爾各答	西區	港興
海皇碧玉	NEP.JASPER	上午	新加坡	國際橋	港恒
大富	GREAT FORTUNE	下午	沙巴山打根斗湖	B27	川崎
陶南八號	DONAM NO.8		曼谷新加坡巴生	西區	港興
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油麻地	永裕
陶南一號	DONAM 1	下午	釜山	油麻地	港興
	KAP.LYASHENKO	下午	新西蘭	A14	華林
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	上午	神戶	A22	華林
立都	RATU KONSORTIUM	下午	台灣	B	利達
昌信丸	SIBERIA MARU	上午	基隆	西區	威高
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER		基隆	西區	保威
萬利	WANLIE	下午	高雄日本	B	綿利

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
須河	SHU HE	西南太平洋紐約	十日	招商局
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	十日	日郵
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	十日	海陸
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	十日	港恒
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋紐約	十日	總統
渣華漢城	NL.SEOUL	巴拿馬加勒比海	十日	渣華
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	十一	天祥
上將島	ADMIRALTY ISLAND	加州	十一	香島
上利雅士	FAMILY ACE	洛杉磯	十一	日郵
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	十一	新興
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	加州紐約	十一	馬士基
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	十一	太古
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	十二	山下

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
圖和碧	TUHOBIC	地中海	十日	捷行
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	十日	新興
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	十一	寶隆
利來福	NL.DELFT	歐洲	十一	寶隆
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	歐洲	十一	港恒
金尼夫斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	十一	華林
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	熱那亞	十一	華林
恭寶將軍	GEN FR KLEEBERG	歐洲	十二	天祥
長寶	EVER GUEST	歐洲	十二	利達
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	十三	歷信

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
順向	WINDWARD	弗里曼特爾	十一	川崎
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	十一	華林
坪洲	PING CHAU	澳洲	十三	香島
白河口	BAI HE KOU	澳洲	十三	遠運
	NIKOLAY MALAKHOV	新畿內亞	十五	世冠

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	十日	總統
金希拉	GOLD HILLA	印度	十一	新興
希爾威他	SD.HELVETIA	紅海	十一	寶隆
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	十一	大三
派蘭	PIRAN	馬德拉斯卡拉奇孟買	十一	海運
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	十二	福來
韓國皇冠	KOREAN CROWN	吉大港加爾各答	十二	港興
施汪露	AL SWANRUZ	吉大港加爾各答	十三	歷信
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	阿拉伯灣	十三	總統

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
廣河	GUANG HE	曼谷	十日	招商局
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡印尼	十日	太平
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	十日	緯利
高利達	ASIAN CORRIDOR	新加坡巴生	十一	侖高
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生庇能	十一	三利
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加達泗水	十一	港郵
利榮	LEVIN	新加坡	十一	海聯
郁江	YU JIANG	馬尼拉	十一	招商局
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	新加坡	十一	川崎
獅城	KOTA SINGA	新加坡印尼	十二	太平
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	十二	福來
馬士基刷桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十二	馬士基
歌舞伎	KABUKI	新加坡印尼	十二	日郵
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	十二	寶輝
聯貿	UNION TRADER	新加坡巴生	十二	侖高
興勝	HING SON	曼谷	十二	珠江

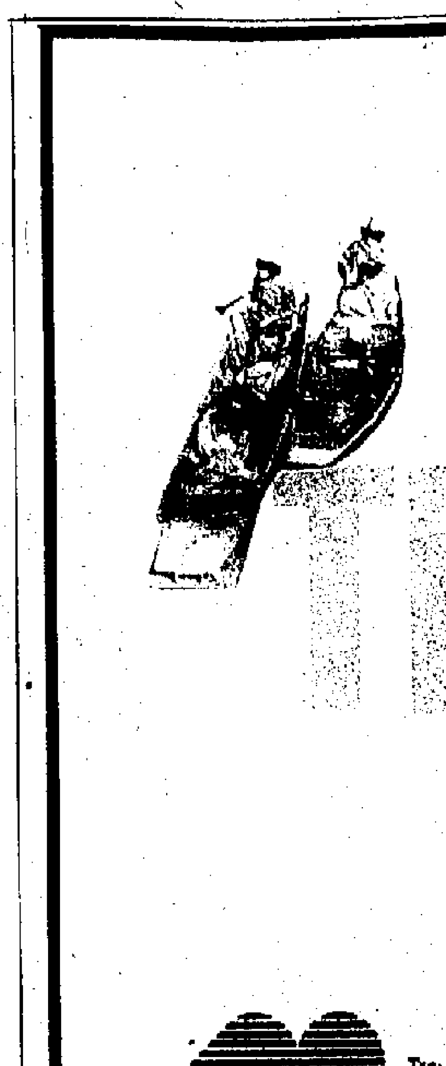
內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
魯豐	LU FENG	青島	十日	華夏
安春	AN CHUN	高雄基隆日本	十日	大榮
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十日	永裕
北峯山	BEI FENG SHAN	福州	十日	華閩
泉洲	QUAN ZHOU 2	泉州	十日	華閩
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十一	美邦
閩海105	MIN HAI105	福州	十一	華閩
閩海225	MIN HAI225	廈門	十一	華閩
泰來	TAI LAI	高雄	十一	永裕
怡春	YI CHUUN	高雄基隆	十一	大榮
昌信	SIBERIA MARU	高雄日本	十一	威高
東江	TONG CHIANG	高雄	十二	永裕
桃園	TAO YUAN	高雄基隆	十二	緯利
北鳳	BEI FENG	上海大連	十二	金輪
錦江	JIN JIANG	上海	十二	金鋼
鄂城	E.CHENG	青島	十二	招商局
汀江	TING JIANG	上海	十二	輝騰
天燕	TIANYAN	天津	十二	華運
立都	RATU KONSORTIUM	高雄基隆	十三	利達

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	十日	欣洋
金希拉	GOLD HILLA	西非	十一	新興
沙巴那山	MOUNT SABANA	遠班	十一	天祥
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	十一	沙嗒
蘇珊	NORASIA SUSAN	西非	十三	歷信
運到	VENTO	南非	十三	怡和

第七張第二頁　日一



金暉 5-2
世界各地機票
北京、上海、西安、南京、廣州
訂房訂票即時覆實直
台胞往大陸旅遊探親，國內
香港德輔道中40號通明大

德祥旅行社有限公
具二十年歷史　責任信
牌照號碼：350176
上海賓館 $
天天接受訂房
辦理國內外簽証
代訂世界各地酒店

全韓國
4/5天 $300

利華 3-770 3-660
超值 曼谷拜
四天 $2
逢星期四、五 晚
全程住宿ERAWAN大
夜拜四面佛，暢遊水上

3-882121 3-321188 第一
信譽標誌
台北 $1040　倫敦 $2490
高雄 $1130　溫哥華 $3250
漢城 $1850　多倫多 $3750
東京 $1800　亞松森 $3380
曼谷 $1400　上海 $ 390
馬尼拉 $ 860　巴黎 $2510

錦繡遊
桂林五
直接由香港出
桂林錦桂飯

娛樂②　七彩銀幔

演花城被頒新人獎 鄭裕玲想番都好笑

銀幔星色　‧龍吐珠‧

鄭裕玲在圈中被稱為「鄭九組」之後，又有人稱她「鄭影后」因為最近她的「神奇兩女俠」提名最佳女主角競選。開工時很多工作人員都替她開心，並預祝她能獲得影后獎。

但「鄭九組」卻覺得香港這個「影后」獎，得到與否都「唔使恨」！因她認為自己的演技是有大衆來認可，何用一小撮人評定出來。

嘟嘟表示：獎不獎是看不在眼內，因為有人獲了獎不見得是片約滾滾來。所以她是毫不在乎的。

她表明立場最好勿得獎，自己全不會介意。她曾以「花城」一片獲過最佳新人獎，當時已是一名資深的演員，居然評審員評她是「新人」，她自己也覺得好笑。

所以鄭嘟嘟也就看透那獎大會對評審尺度是否很重視，當時她去領這個獎實有點啼笑皆非呢。

由該次起嘟嘟便對什麼獎都沒有興趣了，以最低調去看待，所以今年祇提名角逐最佳女主角獎，她一點也不重視，也不緊張，只當與自己是毫無關係一般。

鄭裕玲認為最要緊的是有觀衆看她主演的影片，無獎樂得輕鬆，但願能接到一部認真賣座的影片，那就不擔心沒有戲拍，她只着意要當一個票房「靈丹」，不要做票房「毒藥」。

她說：發仔從前也想過獲獎的，以前被製片家公認為票房「毒藥」，發仔那時浮沉了一個時期，誰來憐憫他，八六年憑一部「英雄本色」將電影界的觀感及他個人環境全部扭轉過來了。從此周潤發「山埃」也變成了「還魂丹」。「毒藥」也成為「香花」，影帝獎項多到攞不完，片約紛紛而來，記得上次發仔攞的「金像獎項」當晚便斷成兩截，如此化學，亦足使人發噱。

鄭裕玲是很現實的，所以她只要片約，不要獎項，賺到錢自己鍾意的話，簡直可以用足金打成金牛、金馬、金雞、金龍都得，有花自然香，有片約就證明自己為觀衆接受，她覺得八七年才在影壇起步，實行學發仔的宗旨，默默耕耘，積極搵銀。

鄭裕玲眼中，有片約比拿獎更重要，因前者是比較更實際也。

郭錦恩在美風頭勁 成龍又要她演新片

郭錦恩在年廿九那天飛回美國三藩市為新一屆美國華埠小姐進行加冕和卸任儀式。

此行她比起去年當選華埠小姐時更受歡迎，原因是她和成龍三兄弟拍的「飛龍猛將」已在香港同期那邊作賀歲片上映，而美國的華僑亦知道郭錦恩簽了嘉禾兩年合約，所以在他們眼中，郭女已成了明星，難免不引人注意。

在選舉那天，她在台上有一番卸任後的感受，她表示自己因為成為全美華埠小姐，得以到世界各地進行親善大使，並且訪問香港，才有機會在港的電影界發展。

今年獲選的華埠小姐是三藩市小姐，亞軍是華人商會小姐，而冠軍則是夏威夷小姐，在六月中旬，她們三人將個別來港作親善訪問，而郭錦恩已答應了在港接待她們，並且帶她們參觀嘉禾片場，並謂嘉禾的老板，或許也會找她們試鏡。

郭錦恩此行，共逗留了十二日主要時間都用在參與選美會的活動，所以和家人相聚的時間較少，她認為不足夠，又因未回美國之前，她已在港住了好一段日子，對香港的快節奏已經適應，反而回到美國後覺得那邊的人行路也很慢，在那兒食第一餐飯時也覺得很乏味。

在「飛龍猛將」一片中，有楊寶玲和她兩位靚女助陣，且很得觀衆好感，成龍亦大讚她，郭錦恩對於成龍公開讚揚她表示很高興，但她認為自己不應聽太多讚美話，或有更多批評自己的說話，這樣會對她的演技更有幫助。

繼「飛」片後，成龍再找她拍「警察故事」續集，在片中，她飾演一名CID，當然亦少不免一些動作鏡頭，她早已有個心理準備，日間便要開始學功夫搏擊，又繼續KEEP FIT和跳芭蕾舞，她自言學功夫不是一朝一夕的事，所以她決定保持一定的運動量，到打起來時身手也較靈活。

問她會否怕受傷，她說：「我未想到受傷，但係心情好緊張，因為我未嘗試過拍打片，想快些嘗試，到那時我再講自己的感受好啦。」

郭錦恩這次返美，比她當選全美華埠小姐時風頭更勁，頗有衣錦榮歸之感。

午馬怕被人說閒話 每開戲不用王玉環

‧杜阿‧

「戲中仙」午夜場，午馬偕王玉環雙雙而至，我笑王玉環：「嚟捧男朋友場！」

她理直氣壯的：「當然啦，他又導又演。」

我問：「怎麼你沒有份演出？」

「為甚麼一定有？」她反問。

「女朋友呀，應該照顧一下，讓你有多些演出機會。」

「不是這麼說的，午馬喜歡公私分明，若沒有適合我演的角色，他不會胡亂讓我佔一角。」她解釋。

「可是就從沒有見過你演他的戲，是不是你們不想一起演出，抑或如張曼玉的怕演男朋友執導的戲是怕尷尬，影響彼此的心情？」我追問。

「我可沒覺得好尷尬，其實從前在台灣，他也找過我演他的片子，現在大概真是沒有適合我的戲，所以才不找我。」她說。

「從前他追你，所以自己製造接近機會，一定是現在到手了，不必再假公濟私啦。」我笑她。

她也笑：「這你不知道，你去問他去」。

「一定是他還怕你出鏡機會多，大紅起來不要他，因此不讓你演太多戲」。

「不是吧。」她笑得甜絲絲的。

我想最大原因是午馬不欲人家說他自家捧女朋友，寧讓她有空扮靚做其賢內女友。

王玉環舉杯預祝，男朋友午馬的「畫中仙」大收。

張國榮謂人間道 非變相倩女幽魂

張國榮將於本月十三日起一星期宣傳國語大碟，回港後又要趕拍「殺之戀」，最近有消息傳出工作室在四月開拍「人間道」，該片卡士幾乎是「倩女幽魂」的原班人馬，祇是張國榮的角色變了李子雄，側聞此片乃其實是「倩」之二，但是因張國榮沒有閒，故此要相換角，昨日求證張國榮本人，他表示「倩」之二還未開拍，祇會押後到暑假才開拍，事前施南生曾與他談過「倩」之二問題，由於該片成本太大，涵大老板不適過，所以工作室要將該劇本重新修改，到劇本修理後，他又要拍「殺之戀」，由於兩片都已想作擋期，最後工作室自動提議押後拍。

雖然「倩」之押後拍，但是程小東與工作室的一班人員很早已做好準備功夫，該公司不想浪費人力、物力，打算在四月份的空檔先開拍一部古裝片，此事施南生曾問過張國榮會否介意，他覺得沒所謂，至於「倩」之二在暑假後會否開拍，他也不知情，如果製作費過高有可能不拍。十月他會拍「縱橫四海」，「倩」之二開拍他亦未必有期拍攝，所以該片會否開拍對他沒有大影響。

王童謂台灣電影 深受港產片冲擊

昨由台來港的王童認為台灣電影漸漸低落，是因為台灣的市場不能和香港的市場成比例，原因是台灣受着香港電影的衝擊，觀衆多偏向喜愛港產片提供的娛樂性，這是兩地觀衆的文化及藝術取向的問題。

在台的導演拍的電影多是以表達自己的意念為主，和觀衆的距離便越來越遠，但無可否認的是他們拍下的電影可看性甚高，他們日後的努力方向是要和製作公司協調，除了拍片外，亦要與製作公司賺銀，配合台灣觀衆的口味，問及他有沒有一個解決方法！他說他不能回答這個問題，他只能說他拍片也要對得住自己的良心。

舒琪見小寶用曼玉 叫張堅庭快追紅姑

說短論長　‧冰林‧

爾冬陞要開「婚禮」了，用張曼玉和梁朝偉。

張堅庭原想用鍾楚紅，沒談他（鍾話太忙），後來改用夏文汐，他聽說爾冬陞原本不想用張曼玉的（自己女友），但找不到夠份量的，只好叫女朋友上陣，他說：

「追女明星算好，起碼開戲有卡士，我都去追一個！」

舒琪叫他：「你只追鍾楚紅！」

「追到鍾楚紅，發達咯。」阿庭說。

阿庭日內會開「亡命鴛鴦」，我問他，「亡命鴛鴦」是不是你較早時對鍾楚紅說的女殺手？」

「後來改了另一女很戲呀，不再是女主角很飛。」

阿庭說：「對住女主角，說拍「女殺手」，對住男主角，說拍「男殺手」，到真的開鏡，它就是『亡命鴛鴦』。」

我罵：「蠱惑仔。」

現在導演多，夠份量的演員少，想要弄一個似樣的卡士，做導演的，要出點口術！真是。

從前的導演幾權威，現在真是連口術都要出了，記得張婉婷說：「唉：『古時候』的導演真威。」真的，三兩年是一代，時代飛快，不由你執拗，張徹他們那個時代下確是可以稱：古時候。

兩巨頭游說之下 紅姑允演白蛇傳

鍾楚紅近期有五部片在拍攝中，四月開始有永盛的「好女十八嫁」，黎大煒的「殺城」又要動工，原本楊凡的影片亦在四月開拍，但她的檔期已排得密麻麻，根本沒有可能再有期拍攝楊凡的影片，因邵氏的「白蛇傳」亦是在四月拍攝的，該片她原本不想拍，但是邵氏、嘉禾兩位巨頭方逸華與何冠昌出面游說，紅姑不好意思拒拍，終於答應下來，現時祇辛苦經理人替她度期，每年香港國際電影節所選映外國片她都不會錯過，必定抽時間去看，今年因為要忙於拍片，祇能在時間去看鐳射影碟了，今屆不少由她主演影片，這使她頗感興奮。

她與陳自強的合約到今年底約滿，雙方會再續約，由於合作愉快，她不打算再換經理人，打算此生此世都委陳自強做經理人，對於王祖賢簽約給陳自強的事，紅姑表示陳自強曾與她談過此問題，不過據她所知，王祖賢祇是簽影藝，並非直屬陳自強，其實再簽多一個藝人沒所謂，這事可由陳自強本人決定。

鍾楚紅經不起方逸華與何冠昌力挽，終答應演出「白蛇傳」。

蕭紅梅只認有男友 王冠雄一氣成良賈

△據聽來消息，本名黃仲謙的女星蕭紅梅，已於今年一月十三日在台北地方法院與香港商人楊先生舉行公證結婚。可是，直到前日，記者向蕭紅梅查證時，蕭紅梅先是矢口否認與楊先生有任何交往，繼而承認彼此認識已四個月，頗有好感，但對於結婚一事一直不肯承認。

影劇圈中常有人為了票房，而以秘密結婚方式，保持單身形象，已屬司空見慣。蕭紅梅是台灣影圈近年來崛起的新秀，去年以「白色酢漿草」中優異的演技，獲得金馬獎女主角提名，雖然落選，却已建立了知名度，成名不易，不過她不肯承認已婚，却是言來理直氣壯，却又似極有足信。

△退出影壇已有四年之久的「影帝」王冠雄，最近見到記者時，笑着說：「我目前是道道地地的商人。」其實，當年退出影壇時，王冠雄沒有真正的退出，只是企圖在兩年後再衝刺，所以宣佈從商去也。誰知，當他一宣佈從商，馬上有人冷嘲熱諷說他頭腦簡單，根本不可能做生意成功，至多半年，又會返回電影圈。

「面對這些惡言，我才下定決心一定要努力經營事業非做出個成績不可！」王冠雄說。目前，王冠雄所經營的生意有香水、木材、咖啡豆、海產等，幹得有聲有色，最近又開設了一個香水專賣店。問他將來會否重溫演藝生涯？他說：「會的，但要等生意完全紮實之後。」

梨山影音　迴峰

李美鳳進步神速 極得黃志強激賞

黃志強執導的「天羅地網」停拍了幾天，昨日開始復工，近期他分別把拍好的片段放映給演員看，希望他們看過自己演出後可以有更好表現，他認為進步最神速是李美鳳，越演越入戲，最初他亦預料不到他有如此好表現，李美鳳的工作態度更亦是很好的，將來如果有機會，他希望再與李美鳳合作。原本黃志強希望在今年內開拍兩部片，但是以目前「天」一片的進度，估計很難實現此計劃，今年相信祇能拍攝一部戲，待他拍完「天」片可能要到六月，他籌備下部片又要花幾個月時間，他發覺最困難都是籌備劇本，劇本好才會拍到好戲出來，所以他要特別花時間籌備劇本，現時祇有一組人協助拍片，他很難再找一組人為他籌拍新戲。

擅拍校園片台導演 林清介希望 以後可以改易戲路

林清介是教員出身，後來則進入了電影圈發展，所以當了導演後，亦以教師的角度，去拍攝少成本的校園電影為生，他表示拍每部片都問技上了解到在台灣的學生問題，且可在片中找到學生們想知的答案。

他拍的電影在台灣有一定的學生和青少年觀衆。但對於其他市場，因每個地方的校園生活都不同，所以在港或是其他地方他的影片便未必受歡迎，但因是小成本製作，在台的票房入收已能賺錢。

回台後他打算拍「隔壁班男生」，成本為六百萬台幣，他表示自己也有想過拍其他片種，只是一時間找不到更理想的題材，使他近期的作品不多，以後可能會拍一些生活和社會上的實況，以轉易戲路。

有人認為拍學生電影得獎的機會較少，他認為兩者沒有偏差，但他對得獎與否並不寄予厚望，他曾在金馬獎中有五項提名，而且得到最佳編劇獎。

曾志偉和麥迪羅賓為他搜集了很多香港的校園電影，而他認為由香港的年青導演拍回有關香港學生的電影最適合不過。

黃志強看了「天羅地網」毛片，大讚李美鳳進步神速，使她不勝欣慰。

蕭紅梅否認已結婚 却表示佳期在六月

蕭紅梅想做六月新娘，又想多演幾部好片，兩者使她有魚與熊掌難以得兼感。

近日在台灣有消息傳出蕭紅梅已成為人家妻子，昨日蕭氏隨「台灣電影節」的代表團到港開招待會，她否認自己已婚，但當記者問及她有沒有親密男友時，她先作出否認，後承認自己已有了男友。

她的男友居於香港，姓楊，籍下是潮州，在港是位商家，他們認識了四個月，原來初時蕭紅梅是陪朋友去相睇，才與楊認識的，怎知楊看中的人却是她，反向她展開追求，在他們拍拖的一、兩個月，楊每個星期都飛往台灣找她，兩個月後更向她求婚，那時她一口便拒絕了，到了現在，楊再向她求婚，她認為大家已可以到談婚論嫁的地步了。

問她為何有結婚的打算時？她說：「我的家人一向都反對我在影圈發展，加上我已有二十六歲了，是適婚年齡，雖然我男友沒有反對我拍戲，但係我認為拍戲同結婚係兩回事，要分得好清楚。」

她今次來港和對方的家長會有進一步的接觸，大家也已傾到細節的問題，她本來電影節作宣傳，但她却開玩笑的表示只是順道而來，她預定婚期會在六月，但現在她還希望拍多一、兩部電影，所以不允公開男友名字，是怕自己會改變主意。

雖說當六月新娘，但她現在有很多事情還未明朗，如不知在台灣還是香港註冊，法律上又不知有什麼細則，蕭的家人認為楊氏為人老實，不會對女孩子口花花，又好善良，家庭屬中上，有九兄弟姊妹，也算是大家庭，至於男友如何會向她追求，蕭紅梅說她會向男友詢問此問題，而楊則表示覺得蕭似乎亦很愛他，所以便興起追求之意。

蕭說：「我如今已越來越覺得香港的男孩子好。」

梁普智將在下月 赴英國導演西片

梁普智近期忙於拍攝「殺之戀」，該片要在四月中拍竣，完成此片後，他要趕往英國拍一部西片，目前「殺」片拍一場網球戲時，在拍片之餘，他與張國榮等人切磋球技，不慎扭傷腳腕，幸而祇是輕傷，對拍片工作沒有太大影響，可能太久沒有打網球才會不小心扭傷。「殺」片是一部純以文戲為主的電影，演出的演員又是富有演戲經驗，他相信該片能夠很快拍竣，開拍了三日進度很理想。

去年他在台灣為一個香港視廣告拍了幾輯照片，另外又邀請了林青霞為此香港視拍廣告，港、日兩地都有播映過此廣告，反應尚算不俗，最近台灣又有廣告商邀他赴台拍廣告，本月十三日他便去台幾天，今次他赴台是拍汽水廣告，去年他在港、台兩地拍了不少廣告，他本人很有興趣拍廣告，因為拍廣告時間短，薪酬又高，四月中他去英國為一間獨立公司拍西片，現時該公司安排了一組人替他在港拍劇本，「殺」一片最近他除了要抽時間與工作人員一起度新戲。

四個溥儀極為相肖 可見導演曾費工夫

好聲好氣　‧孀冰簾‧

最近看了兩部電影，都是清末時代，政治與社會形勢的更迭，所產生的歷史問題片。

由意大利導演貝托魯奇執導的「末代皇帝溥儀」是一部史詩式的歷史巨獻。

是一部難得的，忠於史實的電影，以外國人的身份，竟然對中國近代史考究得這麼認真，一絲不茍，實是值得贊譽。

「末代皇帝溥儀」裡，出現了四個不同年紀的溥儀，三歲、九歲、十四歲與成年溥儀，由尊龍飾演。

三歲的溥儀，活潑可愛，還懂得演戲，十分討人喜愛。

最近「末代皇帝」在英作御前獻映，這位三歲的溥儀，還穿着了朝服謁見太子妃戴安娜和儲君查理斯皇子呢。

九歲的溥儀，與三歲的樣子十分相似，導演貝托魯奇在這方面實在下過不少功夫。

十四歲的溥儀與尊龍飾演的溥儀也十分酷似。成年後的溥儀，從二十一歲演到五十多六十歲，尊龍演得十分努力用功。

溥儀是影片裏的關鍵人物，導演對他們的要求也十分嚴格，所以無論是三歲，九歲與十四歲的溥儀，都有很優異的演出。

這是一部由外國人拍的電影，雖然全片是以英語對白，却難得導演把中國人所講的對白，似帶很濃的中國北方口音，聽起來，就不覺得礙耳，而且還令觀衆也投入了戲中的角色，彷似她們講國語一樣。

戲裏的一些閒角的對話，偶爾也用上國語，而那些有中國口音的英語，和國語同一時間在畫面出現，却有一種和諧的感覺，實在是導演的功力。

彼德奧圖飾演皇帝的華語老師，與操着日本口音的坂本龍一都令觀衆產生了不同的感受。

來港參加電影節的台灣影界代表團。

瑪莉麥蓮愛情創傷 李察甸安達信醫好

美麗的奧斯卡金像獎得主瑪莉麥蓮倚在「新探飛龍」電視片集英俊小生李察甸安達信的胸膛，而泛春情，看來，跟威廉赫特分手所帶來的創傷，經已不藥而癒。

據消息指出，兩人約於月前，偶然在加拿大一間酒店的電梯內碰頭，彼此正式成為朋友，其後更發展到難捨難離的階段。

廿二歲的瑪莉麥蓮，在「無言的愛」一片中飾演一名失聰女子，憑着精湛演技，獲得去年度奧斯卡最佳女主角的榮譽，她跟片中演對手戲的威廉赫特也因此互生情愫。然而，兩人最後還是宣佈分手。現在，她甚至搬至安達信的寓所，過着同居的生活。

該名卅八歲的電視小生則對友好透露，瑪莉麥蓮是第一位令他有結婚生仔衝動的女朋友。

為了和女友有更深入的溝通，安達信正接受一項手語課程訓練。自少便失去聽覺的瑪莉麥蓮，為了迎合男友的喜好，也學會了滑雪和打球。

兩人的友好說：「她陪安達信看過洛杉磯之王曲棍球隊幾場演出。每逢星期一，又陪他一起打曲棍球，兩人簡直是天造地設的一雙。」

至於瑪莉前度男友威廉赫特，他為了挽回失去的感情，不時打電話給瑪莉，又送鮮花給她。

卅八歲的赫特，兩年前以「蜘蛛女之吻」一片贏得奧斯卡最佳男演員獎項。他因為瑪莉事業上的成就而離開她。

據稱，赫特在女友最需要他的時候離開，令她非常傷心。

瑪莉麥蓮曾經說：「我希望再講我倆祇是朋友而已！」

—長袖客—　西風細雨

瑪莉麥蓮跟威廉赫特分手後，認識了英俊的安達信，面上的笑容終於再次出現了。

霧都別有動人景緻 田原俊彥迷上倫敦

富士山下　‧丹伊‧

田原俊彥曾經去過美國，當美國玩得很開心。可是，在最近他又去了倫敦。在英國，田原俊彥要觀光的地方也很多。致使田原真的忙個不了。

他在這個多霧的大城市中，他真的流連忘返，他特別喜歡泰晤士河畔的風光，認為情調特別迷人。倫敦雖然是古老的建築物很多，但是，仍然吸引着他的興趣。大概他有懷舊的心情。在倫敦的餐廳裏，他既欣賞那種情調，也覺得英國的西餐，很對他口胃，令他大快朵頤。

他覺得在倫敦夜的街頭，也是別有一番的情趣，比如靜靜的在街頭流連，可以溶入那寧謐的氣氛中，在鬧哄哄的蘇豪區，又可以走進小型酒吧，觀賞他們的表演，這些目迷五色的夜景，是與東京各擅勝場的。

田原俊彥以前學過英語，當他到美國時，也大派用場，今次到英國，自然更加說得流利得多了。查田原俊彥是一位實力派的歌手，雖然他最近的歌運，沒有那些後起者那樣活躍，但他仍有其一定的歌唱水準，兼且又有他的一班擁躉，對於田原俊彥個人來說，實在亦覺甚為滿足，他現在的談吐舉止，都更顯得溫文爾雅，比以前成熟了許多。處事也很穩重，確是年青歌者中的中堅份子。在倫敦的英文書店很多，他一抽出了時間，便到書店去選擇心愛讀物，看到有那許多他以前沒見過的書本，使他大被懾褒，購置了許多新書帶回日本。

×　×

田原俊彥在倫敦書店內對許多心愛讀物都愛不釋手。

女兒被提名逐金像 李翰祥感到好高興

李翰祥上北京那天，行前在機場餐廳傾偈，他老人家又大發牢騷。

也難怪，照他說的，女主角該拍戲時去剪綵做騷，回來了又被捉去配音，或者是停着在等，怎不勞氣？

「工人坐着等，一千元一天，就可不止一千元啊！」他說。

「唉，」問李導演：「你這晚去又半年，幾時才開工？」

「快啦，我叫瑪嘉莉在打點。」李翰祥愛古玩，在澳門已開了間古月軒，最近又在港找了個舖位。

他講述在大陸拍戲麻煩，我們笑他，說：「大不了不拍戲回來賣古董？」

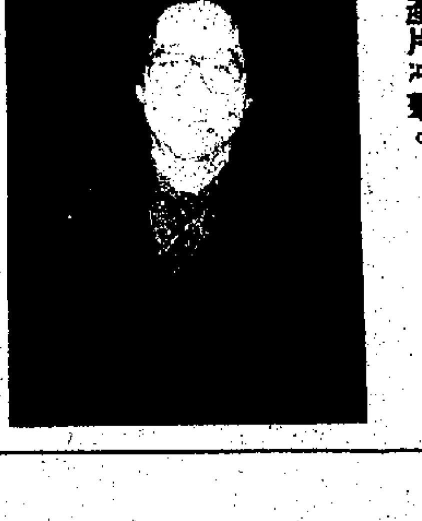
「攻他，我笑着就是古董啊！」他呵呵笑！

「導演，你女兒不願看古董店的啊，你問完一問又一問，她們怕不怕？」

「你問她們去！」又笑。

說到瑪嘉烈提名，李翰祥這下可咪咪咀，一副引以為榮的表情：「我不是賣花讚花香，瑪嘉烈做戲，的確不錯。不過我叫她得失不用介懷，我也提過名呀，不過香港只有一個最佳導演方育平嘛！哈哈！」

鏡後真　‧啤梨‧



林清介導演的戲在台雖有一定觀衆，但他不否認當地電影受港產片冲擊。

中華民國……

大市低回乃技術性調整

−16.66%
−13.91%
−13.04%
−8.33%
−4.16%
−4.16%
−4.11%
−3.70%
−3.63%
−3.57%

股市專欄

聯交所對內幕交易發表意見
同意訂例阻止事件發生
又據表示制訂法例不宜過份嚴厲。並透露爲加強市場監管，正籌設新監管部門。

（特訊）聯合交易所昨日首次對內幕交易發表正式意見，聯交所同意要制訂條例來阻止內幕交易事件發生。同時透露，爲加強對市場的監管，正籌備設立一個負責各類監管工作的新監管部門。

根據聯交所發表的聲明表示，聯交所反對任何形式足以影響市場的舞弊行爲，雖然內幕交易是其中一種，但卻未必是禍害最深的一種，爲保障市場避免各種舞弊，聯交所一直維持並會發展一套獨立於政府行動以外的獨立監察系統，亦會與政府爲目前之問題在將來所作的決定互相配合。

聯交所絕對同意內幕消息爲市場帶來不良後果，亦贊成需要訂定條例去阻止。不過，在制訂法例尤其是建立法例架構時，需要避免出現過份官僚主義的危險，以防減低效率及制訂過份嚴厲的內幕交易法例，將會阻嚇內幕交易人士以其公司名義合法持有股份，此舉對有關公司的長遠利益有不利影響。其次對制訂法例有錯誤的安心，若未能首先成功檢舉內幕交易，只是制訂刑罰是不能解決問題的。

此外，極難確定內幕人士所得消息的機密性及個別人士是否能取得內幕消息。

聯交所認爲，自我監管法則可能較法例更爲有效的可能性。內幕交易的案件甚少提控的原因是此類案件無可避免地涉及極其繁複的問題及如何去確證個別人仕確悉此類規密消息。就算此類案件提交法庭處理，亦甚難定罪，但交易所可以在表面證據充份的情況下，就個別人仕的內幕交易提出譴責，而無需根據法律對指控提出證據。

聯交所的基本觀點是預防勝於治療；在適當的時候公佈適當的資料將可縮減內幕交易可能發生的時間，此類公佈消息的措施是極其重要的。

聯交所目前之工作，是確保上市公司會儘可能公佈會影響股價的敏感消息，而此類消息將會儘快及時快序地向市場公佈。這只是第一步，聯交所目前正加強對市場的監管，一個負責各類監管工作的新監管部門現正在籌設中，相信應出交易所本身去鼓吹並保護市場的正常運作。

由主要股東撥出二千九百萬股
景福集團公開招股
每股售價一元四角五仙，息率七厘六，市盈率爲六點四倍，本週五截止接受申請認購。

（特訊）景福集團有限公司將於今（八）日開始招股，並於本週五截止接納認購，是次發售之二千九百萬股舊股，由景福主要股東撥出，每股售價一元四角五仙，套現四千二百零五萬元。

公開發售之股份佔景福擴大股本後之一成。同時，景福已完成私人配售一成半之股權，按相同的作價配予景福的客戶及員工。

負責景福包銷工作的萬國寶通國際有限公司董事梁伯韜昨日在記者招持會上表示，私人配售百分之十五股權，其中二千四百萬股屬於新股，而主要股東則撥出一千八百多萬股舊股。今次不以新股作爲公開招股，原因是發行之新股數量不足一成，爲方便工作起見，故以舊股作公開發售。至於安排私人配售，主要是景福的客戶與員工對該公司有信心。

梁伯韜稱，出售之舊股主要來自大股東楊志誠置業有限公司，該公司由楊氏家族持有及其它數名股東。他說，景福發售二千四百萬股新股，扣除費用後淨收益約爲三千二百六十萬元，用來開設新的分店及減低銀行貸款。

根據招股文件顯示，楊志誠置業原持有一億五千一百一十六萬七千多股景福股份，經過配售及公開招股後，將持股量降至一億零六百九十四萬六千多股，佔百分之三十六點八八股權，而其它董事局成員持股量約百分之三。

梁伯韜稱，景福上市後，除楊志誠置業持有控制性股權外，其它股東所持股權不足一成。預計今次招股反應，梁伯韜相信可獲超額認購。

景福主席楊秉正表示，該集團之主要業務範圍爲黃金首飾、珠寶、鐘錶、黃金買賣及外幣兌換服務。籌集的資金會用來償還銀行貸款及投資開設新的店舖。暫時該集團無計劃向海外發展。

據預測景福截至八八年三月三十一日止年度盈利不少於六千萬元，建議派發之末期息每股三仙。同時，預測日至八九年三月三十一日止年度每股股息爲十一仙，按此股息計息率爲七厘六。另外，股價盈利率爲六點四倍。

此外，景福於八七年九月三十日合併調整後資產淨值爲二億四千三百五十六萬七千元，相當於每股八十三點九九仙，景福股份將於三月[illegible]上市買賣。

恒生指數昨日變動表

前收市	2472.38
10：15AM	2480.61
10：30AM	2479.67
10：45AM	2476.30
11：00AM	2478.22
11：15AM	2479.63
11：30AM	2487.63
11：45AM	2488.47
12：00	2492.87
12：15PM	2495.14
12：30PM	2494.85
變動（點）	+22.47
2：45PM	2489.53
3：00PM	2483.53
3：15PM	2475.91
3：30PM	2470.40
最高	2496.49
最低	2470.40

三月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與二月底比較	P/E
永盛財務	1.05	1.18	＋51.28％	—
新時代地產	0.62	0.64	＋20.75％	182.86
百利大國際	0.83	0.91	＋12.35％	1.82
漢國置業	0.73	0.77	＋11.59％	4.81
奔達國際	1.17	1.24	＋8.77％	—
衛利行	0.49	0.53	＋8.16％	—
十字軍	0.89	0.94	＋6.82％	5.88
彩星集團	0.54	0.57	＋3.64％	2.11
國銀亞洲	0.228	1.234	＋3.54％	334.29
開達實業	0.83	0.86	—	28.67

★除淨　　廣利證券有限公司

ELDERS中期虧損一千七百萬美元

（特訊）ELDD RS IRVESTM ERT LTD．昨日宣佈，截至一九八七年十二月三十一日止中期除稅前虧損一千七百一十萬美元，該公司不派發中期息。

該公司於八七年十二月三十一日的每股資產淨值爲二點八九美元，而同期的賬面值爲二點九九美元。

該公司現擁有現金九千三百五十萬美元，並無借款，期內原有之二億美元短期貸款經已取消，由五千萬美元的長期貸款。

尋幽探秘
長實和黃走勢好轉

假後股市又呈高開低收局面。午前市況穩步上揚，「恒指」一度上升逾廿四點，午後大市回順，直迄收市「恒指」反下挫近兩點，成值近十億元。

大市高開低收，在轉勢前市場交投數額上曾出現數字上錯誤。兩單大額成交被取銷；其中一單爲一千三百萬股「長實」，另一單爲三百萬股「港燈」涉及款項逾一億元，由於成交數額值大，該兩單生意取銷後，市場人士亦爲之側目焉。

李系兩股：「長實」與「和記」，近期走勢好轉，特別是後者走勢穩中帶俏，股價逐日升多少，低點由上月九日之六元六角半起步，迄昨日之最高價八元四角，共上升一元七角五仙，升幅近三成。最難得者乃該股高點逐日上升，而低點亦逐日提高，在十六個交易日內，從未間順過，升幅雖不算大，但有升有跌，實難能可貴也。

高晉

大市走勢先揚後抑
恒指曾一度升近二千五百點關，收市指數反見微降一點九八，成值增至九億四千六百萬元。
港股交投顯回增

（特訊）昨（七）日香港股市交投仍暢活，成值顯著回增，全日成值回增至九億四千六百餘萬元，恒生指數輕微報低一點九八，以二四七〇點四〇收市，大市走勢先升後軟，上午市勢表現較暢俏，恒生指數曾一度接近二千五百點關，收市指數仍報升二十二點，午後復市，同吐壓力突增強，做價回降明顯，收市指數且爲全日最低水平，惟買家選擇性吸購續感濃厚，各項股票交投仍趁個別發展。

根據聯合交易所全日成交數值有九億四千六百三十七萬元，比上日成值回增一億六千六百九十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升五．八四而爲二四七八．二二，上午收市指數晉升至二四九四．八五，比上週收市指數升二二．四七，下午收市指數回降爲二四七〇．四〇，反比上週收市指數微跌一．九八。恒生分類指數僅公用類輕微報低外，其他各類俱微報升。香港指數收市爲一六一九．四四，比上週收市指數微報升〇．一八，香港分類指數亦僅公用事業輕微報低，其他各類俱微報升。在有成交之二百九十九項股票中，上升者有一百六十一項，下降者有七十項，無變動者有六十八項。

各項股票交投增活，[illegible]提升者衆，惟榮厚較[illegible]，提升稍[illegible]合海外升五分，聯合地產（香港）升一角二分半，實力電子升一分半，冠亞商業升四分，奔達國際升七分，十字軍升五分，第一太平實業升一角，肯洲英妮升二角，新世界發展升二角，百利大國際升八分，建生實業升七角，彩星集團升三分，安全貨倉升一角，先施升四角，南海紗廠升四角，聯亞集團升一角半，裕泰升一角，友利電訊升四分，九龍倉升二角半，衛利行升四分，永隆銀行升一元二角半，永安集團升一角等。

華置中娛合併細則
下月初將會有公佈

（特訊）萬國寶通國際有限公司董事梁伯韜昨日表示，有關華人置業與中華娛樂合併的建議細則仍在研究中，估計下月初，約復活節假期後才有具體詳情宣佈。

第一太特要求召開凱聯國際股東特會

（特訊）第一太平特別資產有限公司主席戴維斯昨日出席一公開場合表示，以一個小股東立場，要求天德地產面對該公司的問題及改善其經營[illegible]的態度，是正確的。

他指出，在英國方面，上述類似事件是常見情況，而小股東的意見亦會被接納。

戴維斯稱，第一太平特已發信要求天德附屬公司凱聯國際，在兩週內召開股東特別大會，他表示，直至昨日四時仍未接獲該股東特別大會的通知。

據天德地產董事鍾琼林在上週四天德股東特別大會上表示，該集團已獲悉召開凱聯國際股東特別大會的要求，他會表示，[illegible]日期在收到[illegible]大會。

公司分析
股市風暴影響已過去
愛美高系從新計劃

愛美高系乃八七年中表現較爲突出股份之一，去年十月底股市風暴前，該系在市場上投資活動甚感活躍，在證券投資方面曾獲得不少利益。最突出者乃愛美高及中華娛樂聯手自大酒店大股東購入佔大酒店已發行股份相當比重的股權，及麗新製衣在近期間亦從該大股東購入相當數量的大酒店股份，並引發當時可謂「一致行動」的風波。自此後，愛美高系之活動，特受股市人士注意。

購入大酒店之股份其後順利出售，因而持有大量現金，當時正值股市大旺之時，遂接連作出多項策略性投資，先後買入多家公司股份。去年十月股市出現暴然暴跌，愛美高系在股市中蒙受損失非輕是可預料的，因股市之驟然巨大變動，任何股市投資者絕少能倖免損失，愛美高系亦不能倖免。

最近愛美高系發表業績，愛美高所發表乃爲八七至八八年度上半年業績，中華娛樂及華人置業所發表則爲八七年度全年業績。

根據愛美高公佈，八七至八八年度上半年營業盈利四千一百五十六萬元，但因將投資股份低跌而作出撇帳及攤佔聯營公司華人置業虧損而產生特殊項目虧損，期內比對實質虧損爲二億七千八百萬元。

中華娛樂八七年度業績，雖有出現綜合虧損三億六千八百零九萬元，惟在八七年度上半年因出售娛樂行予華人置業而產生三億七千多萬元非經常性盈利，故去年度股東應佔盈利尚有約一千一百餘萬元。

至於華人置業方面，八七年度雖則亦有投資股份，惟數量不大。八七年底結算只有虧損九百二十萬元；在分攤應佔聯營公司中華娛樂的虧損，虧損總額達一億七千一百萬元。儘管中華娛樂出售娛樂行而獲非經常性盈利，但買主是華人置業，該宗非經常性盈利只能以遞延盈利方式入帳，不能入是年度損益賬內，若日後娛樂行出售，價格高於四億元，此項遞延盈利才能轉入業績內。

目前愛美高系各公司的情況，比預期的好，原因是在資產值方面的損失有限，元氣可以保持。而且，在「股災」中撤退迅速，目前並沒有巨大的負債，兩間公司還有相當現金，可以伺機作出新的投資行動。

負債額較大的華人置業，原因是去年九月以近二十四億元買入置地的皇室行及夏慤大廈，原本打算供股集資三十億元，又因股市暴跌而未能成事。因此，在不久之前向以渣打爲首的銀團取得十八億元的貸款。現時其屬下的物業出租情況良好，新入伙的夏慤大廈租出已逾九成，皇室行的舊租約陸續期滿，新租金將會大幅度上升。而中環娛樂行的租金亦有增長，現正計劃明年開始重建，完成之後將有二十萬方呎以上出租面積，年租收入八千萬元。

高美高系現時只餘下中華娛樂屬下的中娛策略進行股票投資，其餘或作投資控股，或作地產投資，業務相對地穩健。中娛及華置正研究合併的可能性。

無可諱言的事實，該系最近所公佈之業績乃在於股市暴跌之後，亦即是說因受股市暴跌而產生的損失相信俱已作出撇帳。目前一般股票市價已比去年十月最低潮時已有相當回升，該系現仍持有之股份市價亦會相應稍有回增。在股市蒙受虧蝕的消息公佈後，股價反應是略爲下挫，在低水平有支持力。由於股價對比於資產淨值偏低，在情緒化拋售告一段落後，應可回升至較爲合理的水平。

天椒
大市低回乃技術性調整

△昨（七）日本港股市升而復軟，恒生指數以二四七〇點四〇收市，爲全日最低水平，比上週收市指數微跌一點九八，成交數值則回增至九億四千六百餘萬元，比上日成值回增一億六千六百餘萬元，增幅逾兩成。

上午市勢續有暢好表現，在開市後買賣雙方之意態尚屬審慎，市價續在窄幅盤旋，然當中段市價突轉挺升，直迫恒指接近二千五百點關，獲利回吐壓力隨而加強，致使市價受到頗大的壓力，午後復市，獲利回吐稍甚，市價明顯回降，使恒生收市指數反比上週微降。

午後市價回降雖明顯，可以說是技術性調整的正常表現，事實上大市接連提升已有八個交易天，當恒生無力衝越二千五百點關，自會引發徵感性沽盤。以昨日午後[illegible]，技術性調整仍可能持續，惟經此調整後[illegible]對後市挺升將會更爲有利，換言之，[illegible]恒指可再越二千五百點，且創近期新高紀[illegible]更具信心。

△永盛財務與衛利行昨已同恢復掛牌，由於該兩公司之消息乃屬利好，故復牌後之市價同比停牌前爲高，尤以永盛財務爲然，收市價爲一元一角八分，比停牌前最後成價升一角三分，升幅逾百分十，衛利行收市價爲五角三分，比停牌前最後成價升四分，升幅接近一成。HERALD股權昨爲首天掛牌，交投頗盛，做價反覆明顯，最低做一點八仙，最高做三點四仙，收市價爲二點六仙，正股市價雖受而低降，收市價爲十九點八仙，惟股權市價大致比正股仍稍低。

△昨日表現較錫好股份計聯合海外、聯合地產（香港）、奔達國際、十字軍、百利大國際、建立實業、彩星集團、聯亞集團、友利電訊[illegible]九龍倉等。

△兩[illegible]大及成交則感和緩，只聯合海外[illegible]分成交一百萬股，聯合地產（香港）以[illegible]二分半成交一百萬股，國泰航空以六元五角半成交六十四萬四千股，鷹君以[illegible]分半成交一百萬股，恒基兆業以四元六角七分半成交八十萬股，香港電視以十[illegible]元七角成交四十萬股，又以十三元五角，成交一百零八萬七千股，謝瑞麟以九角及八角三分分別成交一百萬股等。

△第一太平實業及第一太平國際，將於本月[illegible]日分別宣佈中期業績。文華東方將於本月十四日宣佈末期息。實力電子將於本[illegible]日宣佈末期息。

香港證券業協會主席胡經昌在同一場合表示，就第一太特與天德集團事件，他認爲在香港方面，不習慣處理對抗性的董事局管理，又指出，不被信任的人士加入董事局，可能會出現延遲作出決定。倘若磋商達成任何協議時，會儘快作出公佈。

香港證券業協會主席胡經昌在同一場合表示，就第一太特與天德集團事件，他認爲在香港方面，不習慣處理對抗性的董事局管理，又指出，不被信任的人士加入董事局，可能會出現延遲作出決定。香港證券業協會，就香港證券業協會主席...

金礦股上升潛力大
萬國商業機器組改有助產品進展。

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前金礦股票評論指出，金礦道瓊斯類股票評級由第三級升上次級，金礦股指數與五百種標準普爾指數相比較仍是偏低，這類股票上升潛力巨大，下跌風險只不過百分之五至十，FAU仍評爲首級，以下各股票由第三級升上次級（我們對它們看好的程度，亦依排列次序）：HM、ECO、ABX、AU和B。

萬國商業機器股票仍然評爲首級並推薦二〇〇點五五，八九年佔盈利估九點五五元，八九年佔一○點五五，組織改變會上不能使華爾街人士對其有任何過久觀感，但對產品進展有助力。

現不協調局面，胡經昌表示，第一太特只擁有少數天德股權，可採取妥協或出售所持股份。

景耀與數財團洽商
可能出售主要資產

（特訊）景耀國際有限公司昨日透露，正與數個財團進行洽商，可能導致出售景耀之一項主要資產。

景耀董事局發表聲明表示，該公司，或公司主要股東或董事並與數個與景耀無關的財團進行磋商，可能引致出售景耀之主要資產。過，董事局強調，現階段未就有關出售而討論作出決定，董事局並不知悉有關景耀股份自二月二十九日起已見明顯升幅，股價由五角升至五角九，成交股份亦逐由六角二仙收市價爲二十五百三十七萬九千股。

此外，該公司就二月二十九日至三月四日期間公司股價及成交量上升，不知道原因。

信和地產現年度上半年業績
盈利銳增達四倍半
半年盈利六億四千六百萬元，中期息零點七仙，另每五股送一股。信和置業半年盈利一億七千二百萬元，比上半度同期激增。中期息派零點七仙。

（特訊）信和地產投資股份有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月卅一日止六個月內未經審核之除稅及少數股東權益後盈利爲六億四千六百二十三萬八千元，比對上年度同期盈利一億一千六百二十萬元，增幅爲百分之四百五十六，每股盈利由三點二仙增至十七仙。

董事會議決派發中期息每股〇點七仙，董事會亦建議派發紅股，每持有五股送一股普通股，截止過戶日期爲四月十五日至四月廿三日。

此外，信和置業有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月卅一日止六個月內未經審核之除稅後盈利爲一億七千二百四十四萬七千元，上年度同期盈利爲一億七千零二十二萬元，每股盈利爲四仙。

董事會議決派發中期息每股〇點七仙，截止過戶日期爲四月八日至四月十五日。

永盛及衛利行復牌
做價同見提升明顯

（特訊）獲注資更改珠海渡假村盈利分配的永盛財務，昨日恢復買賣，股價零升。

永盛財務最高價爲一元一角九仙，最低價一元一角八仙，收市價爲一元一角八仙，較停牌前[illegible]。

另外，獲注資三十億元收購[illegible]酒店集團的衛利行，昨日亦恢復買賣，股價顯著上升，交投活躍。

衛利行最高價爲六角五仙，最低價五角[illegible]，收市價爲五角三仙，較停牌前收市價四角九仙上升四仙，總成交五百八十三萬六千股。

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,470.40	−1.98		香港指數：1619.44		+0.18
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：1,617.04	+2.39		金融：1315.93		+3.35
公用：3,742.90	−29.02		公用：1733.91		−13.44
地產：3,483.71	+14.24		地產：1932.47		+7.46
工商：2,097.41	+3.51		綜合：1688.47		+5.66
成交股份：299	下跌股份：70		工業：1475.47		+3.59
上升股份：161	無變股份：68		酒店：1504.98		+12.99

恒生指數期貨行情

交貨月	3月	4月	5月
前結算價	2492	2493	2490
開市	2490／2510	2490／2510	2490／2510
最高	2512	2515	－ － －
最低	2473	2490	－ － －
收市	2472／2473	2470／2490	2475／2495
昨日結算價	2473	2480	2485
起跌	−19	−13	−5
成交（手）	520	35	－ － －
未平合約			
淨數	660	22	－ － －
總數	1284	45	－ － －
全日總成交額			555手

十大成交金額

滙豐銀行	63,960,068
和記黃埔	53,767,688
長江實業	44,695,352
九龍倉	33,677,564
國泰航空	31,127,100
恒生銀行	30,527,196
太古洋行A	28,289,220
聯合地產	25,453,292
置地	25,020,958
香港電視	23,235,900

十大成交股數

國銀亞洲	51,249,824
Herald認股權	43,180,160
信和地產	31,566,000
信和置業	21,457,000
聯合地產W90	16,383,920
港澳發展	10,974,000
希慎興業	9,725,000
華人置業	9,716,000
新時代	8,950,000
滙豐銀行	8,745,825

十大上升股票

輝煌太平洋W92	+15.86%
聯合地產W90	+14.51%
信和地產W88	+14.28%
漢國置業W92	+12.92%
永盛財務	+12.38%
建生實業	+10.93%
銀資國際W91	+10.20%
百利大國際	+9.63%
CrusaderW89	+9.52%
華人置業W90	+8.21%

十大下跌股票

公和祥	−16.66%
Herald10000	−13.91%
LETPacW92	−13.04%
爪哇企業W08	−8.33%
泛印集團	−4.16%
EldersBW90	−4.16%
玫瑰針織	−4.11%
新安置業	−3.70%
信和置業	−3.63%
偉易達	−3.57%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	0.62	0.74	0.64	0.71	+0.09	+2	16,383,920	22.64	3.71
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.062	0.068	0.062	0.066	+0.004	+17	132,500	403.90	2.07
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.186	0.186	0.186	0.186	—	—	110,000	378.70	3.69
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.41	0.45	0.43	0.43	+0.02	+28	238,000	178.46	3.45
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50									
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00									
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.247	0.28	0.25	0.265	+0.018	+15	3,258,400	59.01	1.76
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.153	0.155	0.154	0.154	+0.001	+156	341,000	102.70	1.80
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.146	0.162	0.146	0.158	+0.012	+10	1,155,750	123.58	1.57
139	中華娛樂W90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.09	0.094	0.09	0.09	—	—	744,000	409.76	2.09
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.204	0.212	0.207	0.207	+0.003	+99	840,000	50.35	0.86
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.098	0.10	0.096	0.096	−0.002	−25	3,490,000	92.28	1.10
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	2.00	0.245	0.27	0.25	0.27	+0.025	+7	60,000	173.49	2.27
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.22	—	—	0.22	—		—	311.02	5.22
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166									
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.42	0.465	0.44	0.46	+0.04	+9	400,000	28.72	1.21
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	10.00	2.65	2.65	2.575	2.575	−0.075	−18	1,936,205	74.65	12.57
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.141	0.147	0.143	0.147	+0.006	+34	801,000	121.30	1.53
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86	0.96	1.00	0.92	0.92	−0.04	−5	32,000	150.25	29.78
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40									
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.20	—	—	0.20	—		—	82.48	2.50
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.062	0.065	0.062	0.062	—	—	2,650,000	200.62	0.96
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.11	0.11	0.11	0.11	—	—	238,000	148.83	0.80
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.167	0.171	0.165	0.167	—	—	2,140,000	89.86	1.37
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014									
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.145	0.148	0.142	0.145	—	—	280,500	154.33	2.64
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.38	1.44	1.40	1.40	+0.02	+101	750,000	7.87	2.40
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.49	0.53	0.495	0.50	+0.01	+79	3,425,520	48.31	3.30
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.68	0.70	0.67	0.68	—	—	564,800	116.60	10.18
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	28.60	—	—	28.60	—		—	2.77	8.07
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.95	6.95	6.80	6.90	−0.05	−57	207,000	2.22	7.72
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.239	0.241	0.236	0.238	−0.001	−69	5,860,000	86.22	0.84
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.33	1.43	1.32	1.40	+0.07	+25	353,892	50.32	5.90
414	漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.147	0.160	0.152	0.166	+0.019	+4	90,000	77.40	1.37
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.45	1.51	1.46	1.49	+0.04	+58	4,236,000	2.08	3.16
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.12	0.13	0.126	0.126	+0.006	+26	60,000	156.80	1.93
059	和記黃埔89	09/09/80−31/03/89	2.37	25.40	25.70	25.60	25.70	+0.30	+119	25,300	3.18	8.46
424	王朗機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.12	0.127	0.124	0.125	+0.005	+35	1,206,000	178.13	2.22
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.68	1.70	1.67	1.67	−0.01	−64	324,000	67.34	19.24
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.345	0.32	0.30	0.30	−0.045	−3	215,725	26.76	0.90
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.62	0.66	0.62	0.65	+0.03	+30	707,375	47.35	2.48
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.395	0.46	0.395	0.425	+0.03	+14	277,292	42.70	3.17
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.25	—	—	0.25	—		—	38.83	1.43
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.56	0.54	0.54	0.54	−0.02	−10	20,000	131.33	16.54

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.295	0.32	0.29	0.295	—	—	4,363,000	24.22	0.79
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.45	0.48	0.46	0.465	+0.015	+49	85,500	68.24	7.86
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.55	0.58	0.57	0.57	+0.02	+42	200,500	70.48	7.97
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	1.68	1.71	1.68	1.70	+0.02	+116	232,680	24.42	10.70
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	2.05	2.10	2.025	2.10	+0.05	+68	185,680	29.07	11.10
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	0.95	0.98	0.95	0.95	—	—	26,000	16.05	2.35
443	[illegible]企業W93	13/01/88−31/12/93	1.38	0.153	0.16	0.155	0.156	+0.003	+83	2,522,160	68.79	1.54
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.111	—	—	0.111	—		—	215.97	10.11
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.39	0.40	0.39	0.40	+0.01	+63	1,983,460	14.95	2.73
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.36	0.38	0.36	0.38	+0.02	+22	140,763	20.00	1.56
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.205	0.214	0.209	0.214	+0.009	+32	180,391	41.85	1.84
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.13	0.137	0.132	0.135	+0.005	+37	1,886,000	33.57	0.93
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	3.30	0.48	0.49	0.44	0.44	−0.04	−4	100,000	59.15	3.74
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	0.395	0.42	0.40	0.40	+0.005	+112	90,000	9.79	2.58
246	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	3.30	0.28	—	—	0.28	—		—	52.34	3.58
449	萬美電器W90	30/10/87−30/09/90	0.63									
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	6.50	6.50	6.45	6.50	—	—	302,000	14.89	10.80
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	7.00	7.00	6.80	6.90	−0.10	−36	204,000	17.02	11.00
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.20	0.215	0.20	0.207	+0.007	+46	563,000	134.18	2.86
442	[illegible]發地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.135	—	—	0.135	—		—	149.06	2.99
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.49	1.49	1.47	1.49	—		231,216	35.04	4.49
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.065	0.065	0.06	0.065	—	—	883,120	174.53	1.45
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.73	0.76	0.71	0.71	−0.02	−19	620,600	20.58	0.64
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.108	0.112	0.105	0.111	+0.003	+57	563,680	183.21	1.50
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.87	0.90	0.85	0.87	—	—	604,600	26.07	0.67
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.035	0.04	0.033	0.04	+0.005	+3	622,000	217.65	1.62
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.50	0.55	0.52	0.53	+0.03	+18	232,000	58.04	0.81
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.098	0.10	0.098	0.10	+0.002	+79	371,920	229.41	1.68
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.66	—	—	0.66	—		—	63.14	0.83
446	麗[illegible]投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.087	0.091	0.091	0.093	+0.006	+16	138,000	—	0.82
262	人生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.19	0.195	0.19	0.195	+0.005	+61	53,000	238.59	7.19
431	泰盛發展W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.27	0.28	0.27	0.275	+0.005	+88	3,255,952	123.47	5.47
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.167	0.17	0.167	0.167	—	—	300,000	148.55	1.37
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.68	1.70	1.69	1.73	+0.05	+52	466,261	30.36	8.80
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.116	0.12	0.114	0.117	+0.001	+141	2,396,000	11.23	0.32
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.183	0.18	0.18	0.18	−0.003	−32	195,000	92.24	2.23
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.145	0.168	0.15	0.168	+0.023	+1	87,000	182.86	3.17

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	100.00	—	—	100.00	—	—	1,403	8.00
058	和黃93	9.00	100.00	—	—	100.00	—		—	9.00
471	法國東方熊93	9.00	2100.00	2070.00	2050.00	2050.00	−50.00	−22	100	8.78
466	法國東方牛93	4.00	1865.00	1875.00	1870.00	1875.00	+10.00	+161	80	4.27
354	Paribas熊92	10.00	135.00	135.00	135.00	135.00	—	—	500	7.41
177	Paribas牛92	4.00	59.50	60.00	60.00	60.00	+0.50	+143	14,100	6.67

我問：「怎麼你沒有份演出？」

「爲甚麼一定有？」她反問。

「女朋友呀，應該照顧一下，讓你有多些演出機會。」

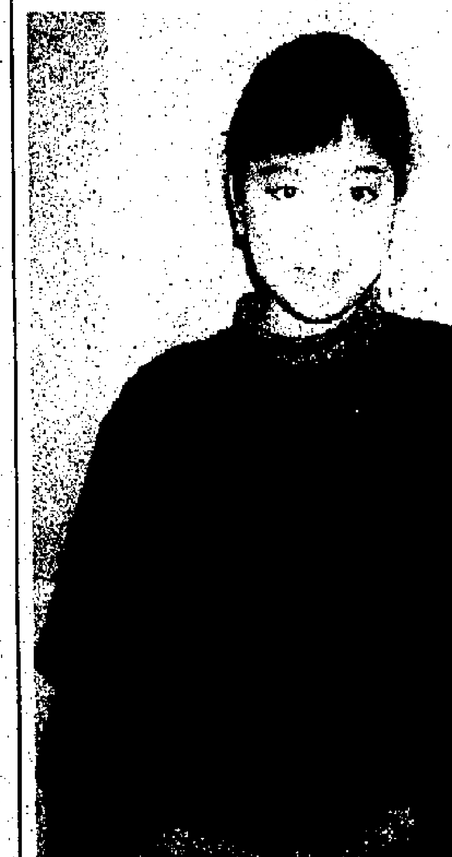
「不是這麼說的，午馬喜歡公私分明，若沒有適合我演的角色，他不會胡亂讓我佔一角。」她解釋。

「可是就從沒看見過你演他的戲，是不是你們不想一起演出，抑或如張曼玉的怕演男朋友執導的戲是怕尷尬，影響彼此的心情？」我追問。

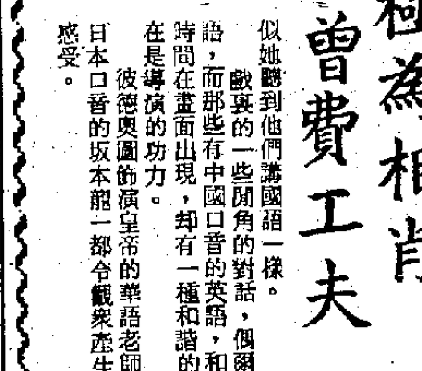
「我可沒說得好尷尬，其實從前在台灣，他也找過我演他的片子，現在大概真是沒有適合我的戲，所以才不找我。」她說。

「從前他追你，所以自己製造接近機會，一定是現在到手了，不必再假公濟私啦。」我笑她。

王玉環舉杯預祝，男朋友午 的「畫中仙」大收。



四個溥儀極爲相肖
可見導演曾費工夫



西風細雨

廿二歲的瑪莉麥蓮，在「無言的愛」一片中飾演一名失聰女子，憑着精湛演技，獲得去年度奧斯卡最佳女主角的榮譽，她跟片中演對手戲的威廉赫特也因此互生情愫。然而，兩人最後還是宣佈分手。現在，她甚至搬至安達信的寓所，過着同居的生活。

該名卅八歲的寵兒小生則對友好透露，瑪莉麥蓮是第一位令她有結婚生仔衝動的女朋友。爲了和女友有更深入的溝通，安達信正接受一項手語課程訓

—長袖客—

廠商接單尚非極差

現對海外買家訂價爭持甚劇烈

訂明如匯率改變由買方負全部或部份責

，一方面是源料價及其他生產成本普遍上升，但買家卻多不願照廠商開出之單價訂價，一些經常性產品如塑膠日用品，傳統玩具，成衣及家庭電器，買家還有要求以舊價訂貨，或只願酌量提高單價而已，而不少廠商爲維持生產，亦被逼接納買家要求，所以即使接到訂單，但生產利潤則普遍遜於去年了。

廠商表示：今年買家訂貨除較審慎外，對[illegible]

港元兌一美元水平，而十二月一度會高見七·七五兌一美元。

上述建議在去年十二月第一次提出，當時有大量投機資金湧入，香港預期聯繫匯率可能向上調升，而且更有來自美國[illegible]壓力。

翟克誠於上週三提交下一年度由四月一日起財政預算案時再重申聯繫匯率不變。

署理財政司林定國表示：他曾上述措施在法律程序上受質疑，但銀行公會仍可在本月十[illegible]日有需要時完成實施此措施的安排，而在法庭有決定前，銀行公會可自行決定是否實行。

相反的林定國指出：一個意見並無足夠的理由使銀行公會不能實施負利息措施，況且港府的法律顧問亦支持上[illegible]項措施。

港金再升五元

收市價四○七四波幅八元。四月期金結算價四四○·五升八美元。

週一歐洲黃金開市價稍報高

（特訊）本港九九金[illegible]

，先售期貨然後訂購。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價回升，四至六月付船每噸由二七七美元升爲二八五美元，七至十二月付船每噸由二七六美元升爲二八四美元。但本港糖商訂購很審慎，先售出期[illegible]

該所新的維他命B二生產工廠，採用成本效率性高的巴斯夫發酵工藝，將維他命B二的現有產量增加超過一倍，此外，新的烟酸生產工廠亦將採用巴斯夫研製成功的生產工藝，年產高達五千噸，使巴斯[illegible]

各地股市

日股收市經微回順

（特訊）東京股市星期一收市經微回順，其中因獲利回吐。日經平均指數星期六上升十一·九五，是日下挫十·九九，或百分零點四二至二五六一六·五八。

新市場綜合指數亦下挫一·[illegible]

紐西蘭股市亦堅挺

威靈頓七日消息：紐股沿上週走勢繼續上揚，收市增添二○·五六，巴克萊指數爲一八一三·○八。

交易商謂上週增幅短期內不易再見到，但他們預期價格保持平穩。

巴克萊指數在上週最後四交易天上升一六·六九，即百分十點二。[illegible]

香港股市行情表(一)

成交金額：946,370,963
成交股數：536,479,798
恒生指數：2,470.40　−1.98
1988年3月7日（星期一）

★除淨　▲除息　⬆創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資													
8.00	021 聯合企業	8.00	—	—	—	8.20	8.00	—	—	50	385	3.24	5.96	9.44
8.80	103 亞洲保險	8.80	—	—	8.80	—	8.80	—		—		3.56	8.87	6.82
17.40	023 東亞銀行★⬆	17.30	17.40	17.20	17.20	17.30	17.20	−0.10	−67	339,200	5,877,500	6.96	12.91	3.64
0.88	371 銀資國際	0.81	0.88	0.83	0.82	0.84	0.83	+0.02	+67	664,000	576,190	0.34	2.33	4.82
3.15	123 嘉宏國際	3.10	3.10	3.05	3.025	3.05	3.05	−0.05	−33	2,792,183	8,636,707	1.23	—	—
9.50	110 中國東方	9.50	—	—	—	9.50	9.50	—		—		3.85	12.74	3.78
—	459 中華娛樂策略	0.85	—		—	0.85	0.85			—		0.34	—	—
	121 紀德投資													
1.05	106 Crusader	0.89	0.97	0.91	0.94	0.95	0.94	+0.05	+21	1,188,000	1,129,940	0.38	5.84	—
4.90	440 大新金融	4.75	4.80	4.775	4.75	4.80	4.80	+0.05	+131	7,300	34,970	1.94	—	—
1.11	053 道亨集團	1.06	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	+0.01	+134	593,000	631,080	0.43	14.72	5.14
0.85	129 財務地產	0.82	—	—	—	0.83	0.82	—		—		0.33	2.97	18.29
2.90	214 FPSpec	2.90	—	—	2.85	2.90	2.90					1.17	17.80	0.69
31.25	011 恒生銀行	30.25	31.25	30.75	30.75	31.25	30.75	+0.50	+92	984,844	30,527,196	12.45	16.09	3.49
7.70	005 匯豐銀行	7.30	7.35	7.25	7.25	7.30	7.25	−0.05	−59	8,745,825	63,960,068	2.93	10.31	5.01
11.70	145 建屋貸款	11.10	11.10	11.10	11.00	11.20	11.10	—	—	1,000	11,100	4.49	9.13	9.46
	148 遠東財務													
0.245	166 國銀亞洲	0.228	0.238	0.227	0.233	0.234	0.234	+0.006	+61	51,249,824	12,007,553	0.09	334.29	—
1.96	183 嘉華銀行	1.93	—	—	—	1.97	1.93	—	—	113	203	0.78	216.85	—
	197 僑太保險													
1.20	376 高勝證券	1.00	1.03	1.02	1.03	1.04	1.03	+0.03	+51	136,000	139,280	0.42		—
0.99	174 百利大國際	0.83	0.93	0.86	0.89	0.91	0.91	+0.08	+8	790,625	714,141	0.37	1.83	—
0.52	222 泛印集團	0.48	0.46	0.46	0.45	0.46	0.46	−0.02	−5	72,000	33,120	0.19	—	—
0.40	226 萬泰財務	0.345	0.34	0.335	0.335	0.345	0.335	−0.01	−17	146,000	49,460	0.14	8.77	—
1.02	227 大衆國際	0.96	—	—	0.96	—	0.96			—		0.39	15.66	5.21
1.88	086 新鴻基財務	1.73	1.81	1.74	1.77	1.76	1.78	+0.05	+55	4,659,779	8,335,520	0.72	8.26	11.23
1.19	258 永盛財務⬆	1.05	1.19	1.10	1.18	1.19	1.18	+0.13	+5	716,000	825,020	0.48	15.32	0.85
	261 嘉地財務													
1.76	265 德利投資	1.60	—		1.56	—	1.60	—		—		0.65	—	—
1.85	349 友聯銀行	1.58	1.59	1.58	1.58	1.59	1.58	—	—	212,134	336,724	0.64	—	—
	274 大華銀行													
44.50	096 永隆銀行⬆	42.00	44.50	42.75	43.00	43.50	43.25	+1.25	+52	81,600	3,569,175	17.51	12.25	4.18
	綜合企業													
1.05	104 冠亞商業⬆	0.97	1.05	0.97	1.01	1.02	1.01	+0.04	+36	5,598,000	5,591,000	0.41	—	—
0.80	271 亞洲證券國際	0.75	0.80	0.77	0.77	0.78	0.77	+0.02	+59	1,360,000	1,072,200	0.31	55.40	1.29
1.53	024 寶威國際	1.50	1.52	1.49	1.49	1.51	1.51	+0.01	+155	296,000	444,840	0.61	6.24	8.94
0.93	025 其士	0.90	0.91	0.89	0.89	0.90	0.89	−0.01	−43	2,704,000	2,432,810	0.36	—	7.31
2.375	116 周生生	2.375	2.375	2.35	2.35	2.375	2.35	−0.025	−47	46,000	109,000	0.95	5.83	8.29
0.77	367 莊士機構	0.57	0.59	0.56	0.56	0.57	0.57	—	—	1,954,178	1,129,873	0.23	—	1.75
1.23	441 寶隆洋行	1.18	1.20	1.19	1.19	1.20	1.19	+0.01	+142	143,000	171,410	0.48	—	—
12.40	439 Elders	11.90	12.00	11.60	11.80	12.00	11.90	—	—	134,800	1,586,900	4.82		
7.30	118 第一太平實業優	7.30	7.30	7.30	7.25	7.45	7.30	—	—	6,000	43,800	2.95	—	12.28
4.20	038 第一太平實業⬆	3.90	4.20	3.925	3.975	4.00	4.00	+0.10	+63	185,000	748,950	1.62	3.22	[illegible]
2.10	133 第一太平國際	1.97	1.90	1.86	1.90	1.90	1.90	−0.07	−12	64,000	120,240	0.77	[illegible]	[illegible]
	138 GulfArab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.60	0.56	0.50	0.50	0.53	0.50	−0.10	−1	40,000	21,400	0.20	[illegible]	
8.40	013 和記黃埔⬆	8.25	8.40	8.20	8.20	8.25	8.20	−0.05	−62	[illegible]	[illegible]	3.32		
1.23	175 志正國際	1.02	—	—	—	1.06	1.02			[illegible]	855	0.41	[illegible]	[illegible]
12.00	015 怡和控股	11.40	11.70	11.50	11.40	11.50	11.50	+0.10	+140	[illegible]	[illegible]	4.66	[illegible]	2.95
9.25	208 怡和策略	8.80	8.90	8.80	8.85	8.90	[illegible]	+0.10	+122	[illegible]	8,964,337	3.60	—	1.18
8.30	209 怡策優先股	7.60	7.65	7.60	7.55	7.65	[illegible]	[illegible]	—	280,000	2,132,800	3.08	—	6.58
4.90	069 利豐	4.90	4.90	4.85	4.85	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−49	10,000	48,800	1.96	6.40	9.90
2.65	194 康創興	2.75	2.80	2.775	2.775	2.80	[illegible]	[illegible]	+139	196,000	547,100	1.12	16.97	5.04
	070 綸發發展									暫停買賣				
	205 MegaPacif									暫停買賣				
0.68	218 千里圖	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68	—	—	10,000	6,800	0.28	—	2.33
0.62	433 太平協和	0.53	0.54	0.54	0.54	0.54	0.54	+0.01	+86	30,000	16,200	0.22	—	—
7.10	224 建生實業⬆	6.40	7.10	[illegible]	7.00	7.10	7.10	+0.70	+6	17,000	115,200	2.87	4.86	2.82
1.51	249 森那美⬆	1.48	1.51	[illegible]	1.48	1.49	1.48	—	—	378,000	565,500	0.60	6.76	8.11
0.59	253 麗德投資⬆	0.55	0.59	0.56	[illegible]	0.59	0.57	+0.02	+42	934,000	546,080	0.23	—	2.51
16.90	019 太古洋行A	16.40	16.70	16.40	16.40	16.50	16.40	—	—	1,710,605	28,289,220	6.64	14.17	3.39
3.00	087 太古洋行B	2.875	2.875	2.85	2.825	[illegible]	2.85	−0.025	−55	747,777	2,148,130	1.15	12.32	3.91
0.65	286 衛利行⬆	0.49	0.65	0.60	0.62	0.54	0.53	+0.04	+11	5,836,000	3,373,760	0.21	—	—
3.15	290 永安集團	2.90	3.025	2.90	3.00	3.025	3.00	+0.10	+47	345,000	1,021,550	1.21	6.18	2.00
3.05	020 隆豐國際⬆	2.95	3.05	2.925	2.925	2.95	2.925	−0.025	−56	4,754,962	14,161,571	1.18	12.89	4.20
0.69	464 長江國際	0.50	0.51	0.51	0.51	0.52	0.51	+0.01	+81	185,560	94,596	0.21	—	—
1.35	375 長江貿易	1.06	1.04	1.04	1.04	1.08	1.04	−0.02	−26	29,560	30,596	0.42	—	—
2.40	100 仁孚	2.325	2.40	2.35	2.35	2.375	2.375	+0.05	+76	400,000	956,600	0.96	10.05	5.71
	工業製造													
0.44	102 實力電子	0.395	0.425	0.40	[illegible]	0.415	0.41	+0.015	+40	600,000	246,600	0.17	3.11	20.37
0.56	115 思德石油	0.435	0.46	[illegible]	0.445	0.45	0.445	+0.01	+73	346,000	152,420	0.18	—	—
0.73	031 康力投資	0.72	0.71	0.71	0.71	0.73	0.71	−0.01	−38	18,000	12,760	0.29	—	—
10.80	122 鱷魚恤	10.20	10.10	10.10	10.10	10.20	10.10	−0.10	−52	1,000	10,100	4.09	20.80	4.25
2.05	295 萬邦實業	2.00	2.05	2.05	[illegible]	2.05	2.05	+0.05	+66	12,000	24,500	0.83	11.70	—
0.72	033 依利安達	0.70	0.70	0.68	0.68	0.69	0.69	−0.01	−36	4,517,000	3,114,610	0.28	5.90	7.23
0.37	034 愛美高	0.325	0.33	0.315	[illegible]	0.32	0.32	−0.005	−34	7,258,000	2,344,160	0.13	1.96	9.00
	131 遠東羊毛									暫停買賣				
9.30	093 青洲英坭	8.80	9.15	8.90	9.00	9.05	9.00	+0.20	+74	90,400	820,820	3.64	—	1.33
0.38	136 通用電子	0.375	0.38	0.37	[illegible]	0.39	0.38	+0.005	+107	577,000	217,565	0.15	—	—
1.10	040 金山實業	1.05	1.09	1.04	[illegible]	1.05	1.04	−0.01	−54	1,960,000	2,092,700	0.42	29.60	5.73
11.20	044 港機工程	10.40	10.40	10.10	10.30	10.40	10.30	−0.10	−53	742,800	7,640,120	4.17	13.01	4.17
0.24	114 Herald10000	0.23	0.198	0.191	0.198	0.198	0.198	−0.032	−2	1,022,150	199,467	0.08	—	—
0.33	561 Herald2000	0.21	—	—	—	0.21	0.21	—		—		0.09	—	—
8.80	146 香港地毯	8.60	—	—	8.40	8.60	8.60			—	—	3.48	6.58	10.46
2.65	152 成昌眼鏡	2.65	—	—	2.55	—	2.65			—		1.07	8.65	8.68
4.15	154 香港毛紡	4.10	4.10	4.10	4.125	4.20	4.125	+0.025	[illegible]	5,000	20,800	1.67	5.50	5.65
2.85	172 香島印染	2.75	2.80	2.75	2.75	2.80	2.75			61,000	225,425	1.11	5.60	10.91
6.60	179 德昌電機⬆	6.50	6.60	6.50	6.55	6.60	6.55	+0.05	+14	[illegible]	2,064,500	2.65	15.24	3.05
0.87	180 開達實業	0.83	0.86	0.83	0.85	0.86	0.86	+0.03	+44	[illegible]	[illegible]	0.35	28.86	34.88
1.07	141 金城工商⬆	1.04	1.07	1.03	1.06	1.07	1.07	+0.03	+56	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.62	186 陸輝集團	1.55	1.58	1.55	1.56	1.57	1.56	+0.01	+157	1,930,000	[illegible]	[illegible]	—	
2.40	191 龍新國際	1.70	1.71	1.67	1.67	1.68	1.68	−0.02	−42	1,646,000	2,789,930	0.68		
8.80	411 南順	8.30	8.35	8.25	8.25	8.30	8.25	−0.05	−63	35,000	289,700	3.34	20.52	2.67
	199 偉軍實業									暫停買賣				
0.59	339 羅氏針織	0.58	0.59	0.57	0.57	0.58	0.57	−0.01	−29	6,362,299	3,699,568	0.23	4.98	15.77
2.125	366 陸氏實業	2.025	2.05	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	218,000	445,400	0.82	8.69	3.95
7.20	211 南豐紡織⬆	7.10	7.20	7.10	7.15	7.20	7.15	+0.05	+151	419,000	2,990,900	2.89	6.92	10.49
18.00	212 南洋紗廠⬆	16.70	18.00	16.70	18.00	18.00	18.00	+1.30	+12	7,000	123,900	7.29	12.56	11.11
0.78	213 樂聲電子	0.71	0.73	0.71	0.71	0.72	0.72	+0.01	+106	786,000	566,680	0.29	6.58	10.49
1.68	178 永新企業	1.66	1.67	1.64	1.66	1.67	1.67	+0.01	+159	2,531,000	4,182,450	0.68	—	7.78
0.58	075 彩星集團	0.54	0.59	0.55	0.56	0.58	0.57	+0.03	+22	454,000	259,880	0.23	2.13	21.05
0.179	076 寶機礦油	0.166	0.171	0.165	0.166	0.167	0.166	—	—	4,990,000	838,200	0.07	—	—
0.99	243 品質企業	0.90	0.93	0.90	0.91	0.92	0.91	+0.01	+127	3,914,000	3,601,544	0.37	5.66	15.37
1.80	229 利民實業	1.76	—	—	1.76	1.78	1.76	—	—	50,000	88,000	0.71	15.52	1.14
0.83	472 鴻達電子	0.81	0.81	0.80	0.79	0.80	0.80	−0.01	−41	1,304,000	1,043,500	0.32	—	—
0.76	234 玫瑰針織⬆	0.73	0.76	0.70	0.70	0.71	0.70	−0.03	−7	1,120,000	824,200	0.28	14.74	1.41
7.60	236 生力啤酒	7.10	7.15	7.10	7.10	7.15	7.15	+0.05	+151	112,000	796,080	2.89	15.95	6.43
0.70	448 美美電腦	0.63	0.65	0.64	0.63	0.64	0.64	+0.01	+96	138,000	88,400	0.26	—	—
1.13	081 總發電器	1.02	1.05	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.02	+83	2,419,000	2,501,320	0.42	8.68	6.24
17.90	250 南海紗廠	16.50	16.90	16.60	16.70	16.90	16.90	+0.40	+69	38,500	645,550	6.84	8.71	50.30
6.75	084 寶光實業	5.40	5.45	5.40	5.40	5.45	5.45	+0.05	+135	365,288	1,935,569	2.21	—	1.83
1.62	254 萬聯企業	1.55	1.50	1.50	1.50	1.52	1.50	−0.05	−15	10,000	15,000	0.61	2.59	1.33
5.60	458 聯亞集團	3.40	3.55	3.50	3.50	3.55	3.55	+0.15	+31	31,000	109,000	1.44	—	—
7.20	272 協興針織	6.80	7.00	6.90	6.90	7.00	6.90	+0.10	+99	12,000	83,500	2.79	3.96	22.46
6.05	273 信南實業	5.60	5.80	5.70	5.70	5.75	5.70	+0.10	+89	25,000	143,700	2.31	4.64	20.18
2.90	275 裕泰針織	2.70	2.80	2.80	—	2.80	2.80	+0.10	+41	3,000	8,400	1.13	5.66	7.14
0.74	419 友利電訊⬆	0.68	0.74	0.68	0.72	0.74	0.72	+0.04	+20	511,000	369,880	0.29	—	—
3.50	333 偉易達	3.50	3.50	3.375	3.35	3.375	3.375	−0.125	−10	80,000	275,875	1.37	9.42	5.60
0.76	413 華盛國際⬆	0.73	0.76	0.73	0.73	0.74	0.73	—	—	1,118,000	831,320	0.30	—	—
8.50	098 南聯實業	8.25	8.25	8.15	8.20	8.25	8.25	—	—	593,900	4,874,525	3.34	6.09	7.86
1.19	099 王氏工業⬆	1.13	1.19	1.13	1.14	1.16	1.16	+0.03	+60	3,051,000	3,572,960	0.47	9.67	8.19
5.75	294 長江製衣	2.375	2.425	2.40	2.425	2.45	2.425	+0.05	+77	88,488	206,260	0.98	3.73	16.19
0.55	298 德生金屬	0.285	0.29	0.27	0.265	0.275	0.275	−0.01	−13	4,550,000	1,246,600	0.11	—	—
	運輸.倉塲													
6.75	283 國泰航空	6.50	6.55	6.50	6.50	6.55	6.55	+0.05	+147	4,768,000	31,127,100	2.65	14.08	3.28
1.42	338 中華造船優先股	1.34	—	—	1.34	1.36	1.34	—		—		0.54	—	8.96
1.36	029 中華造船	1.28	1.28	1.28	1.25	1.28	1.28	—	—	60,000	76,800	0.52	16.86	5.47
1.73	119 新海康	1.52	—	—	1.55	—	1.55	+0.03		—		0.63	2.25	6.45
9.00	117 環邦航業	8.50	—	—	8.55	—	8.55	+0.05		—		3.46	57.50	5.85
1.76	207 明仁企業	1.70	—	—	—	1.72	1.70	—				0.69	18.76	—
	210 馬化									暫停買賣				
4.35	217 海南發展	4.10	4.10	4.10	4.05	4.10	4.10		—	6,000	24,600	1.66	7.33	8.29
3.00	332 東方海外	2.90	2.90	2.85	2.85	2.825	2.825	−0.075	−20	10,000	28,700	1.14	—	—
	262 百樂門發展									暫停買賣				
4.30	237 安全倉	4.20	4.30	4.30	4.20	4.30	4.30	+0.10	+70	22,000	94,600	1.74	275.64	4.18
3.475	242 信德企業	3.325	3.40	3.30	3.30	3.325	3.325	—	—	977,680	3,251,076	1.35	21.38	2.38
	276 宇宙船務									暫停買賣				
6.00	095 華光航業	6.00	6.00	6.00	5.85	6.00	6.00	—	—	3,793	22,469	2.43	—	—
	284 萬寶航運									暫停買賣				
	酒店.飲食													
2.50	105 凱聯酒店	2.475	2.45	2.375	2.35	2.40	2.40	−0.075	−16	340,000	820,250	0.97	21.41	2.60
1.56	341 大家樂	1.43	1.45	1.43	1.43	1.45	1.43	—	—	426,000	613,260	0.58	11.97	5.80
1.06	037 遠東酒店	0.92	0.93	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.02	−24	1,085,672	996,651	0.36	8.19	2.02
7.80	039 富麗華	7.70	7.70	7.70	7.70	7.80	7.70	—	—	7,000	53,900	3.12	12.00	6.50
8.70	051 海港企業	8.55	8.60	8.50	8.50	8.60	8.60	+0.05	+160	72,000	614,050	3.48	12.81	6.86
4.35	045 大酒店	3.875	4.00	3.90	3.925	3.95	3.925	+0.05	+110	2,210,920	8,740,996	1.59	18.92	3.05
4.40	470 大酒店1000	3.85	3.925	3.90	3.90	4.00	3.90	+0.05	+108	21,000	82,000	1.58	18.80	3.08
	473 大酒店250													
—	161 鴻福實業	2.15	—	—	1.80	—	2.15	—		—		0.87	—	—
1.20	163 國際酒樓	1.18	1.14	1.14	1.12	1.16	1.14	−0.04	−14	10,000	11,400	0.46	—	—

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	422 文華東方	4.35	4.40	4.275	4.275	4.30	4.275	−0.075	−29	850,841	3,646,653	1.73	—	—
5.60	071 美麗華	5.45	5.60	5.40	5.40	5.50	5.50	+0.05	+138	62,600	345,770	2.23	19.08	3.45
5.15	064 新世界酒店	5.00	5.10	4.95	4.90	4.95	4.95	−0.05	−50	428,080	2,140,532	2.00	12.23	4.35
5.60	223 百樂酒店	5.00	5.00	4.95	5.00	5.05	5.00	—	—	20,000	99,300	2.02	30.45	2.50
2.55	078 富豪酒店	2.375	2.45	2.35	2.35	2.375	2.375	—	—	457,104	1,100,073	0.96	13.43	4.33
6.60	235 紅寶石	5.50	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	—	—	17,000	94,250	2.23	27.93	3.09
	公用事業													
50.00	360 大東電報	46.50	47.00	46.75	47.00	47.00	47.00	+0.50	+130	9,300	436,525	19.03	—	—
19.20	002 中華電力	18.40	18.50	18.20	18.10	18.30	18.20	−0.20	−45	1,053,700	19,313,620	7.37	12.54	3.43
18.10	026 中華巴士⬆	17.70	18.10	17.60	18.00	18.10	18.00	+0.30	+90	170,400	3,062,120	7.29	17.81	4.17
14.60	032 海底隧道	14.00	14.10	14.00	14.00	14.10	14.10	+0.10	+150	341,000	4,778,000	5.71	10.49	9.22
16.80	003 中華煤氣	16.00	16.00	15.70	15.70	15.80	15.80	−0.20	−39	906,215	14,417,473	6.40	30.53	1.77
8.15	006 港燈集團	7.90	7.95	7.80	7.80	7.85	7.85	−0.05	−61	1,783,439	14,068,711	3.18	—	—
7.60	008 香港電訊	7.25	7.30	7.20	7.15	7.20	7.20	−0.05	−59	3,006,322	21,738,748	2.91	—	
11.20	062 九龍巴士⬆	11.00	11.20	11.00	11.00	11.10	11.00	—	—	128,560	1,427,221	4.45	18.80	4.63
5.35	050 油蔴地小輪⬆	5.20	5.35	5.20	5.25	5.30	5.30	+0.10	+85	328,000	1,734,300	2.15	16.32	3.39
	百貨.傳播.零售													
1.35	036 亞洲電視	1.29	1.34	1.29	1.28	1.30	1.30	+0.01	+145	950,000	1,245,700	0.53	14.93	1.54
1.48	378 [illegible]	1.27	1.30	1.27	1.27	1.30	1.27	—		14,000	17,960	0.51	—	—
4.425	353 牛奶國際	4.25	4.275	4.225	4.225	4.25	4.225	−0.025	−66	1,491,000	6,331,638	1.71	17.59	1.78
4.25	113 迪生創建	3.90	4.05	3.90	3.95	4.00	3.95	+0.05	+111	684,000	2,709,375	1.60	—	—
14.30	009 [illegible]	13.90	13.90	13.60	13.60	13.70	13.70	−0.20	−35	1,711,000	23,235,900	5.55	18.30	3.94
	168 [illegible]									暫停買賣				
1.20	343 [illegible]	0.80	0.83	0.80	0.80	0.81	0.80		—	2,433,999	1,993,739	0.32	4.10	1.25
8.95	066 [illegible]A⬆	8.85	8.95	8.95	8.90	8.95	8.95	+0.10	+125	6,000	53,700	3.62	9.08	5.32
	192 [illegible]B													
	067 [illegible]									暫停買賣				
1.29	018 [illegible]	1.25	1.27	1.25	1.25	1.27	1.26	+0.01	+144	1,044,500	1,318,210	0.51		
3.725	080 [illegible]⬆	3.60	3.725	3.625	3.60	3.625	3.625	+0.025	+153	749,000	2,752,550	1.47	12.45	5.36
4.10	241 [illegible]	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00			6,000	24,000	1.67	34.18	10.75
26.60	244 [illegible]⬆	26.00	26.60	26.00	26.30	26.40	26.40	+0.40	+97	14,550	383,520	10.69	13.17	5.68
2.20	233 [illegible]	2.075	2.15	2.10	2.075	2.125	2.10	+0.025	+115	886,000	1,860,600	0.85	10.58	7.54
0.99	417 [illegible]	0.93	0.96	0.92	[illegible]	0.93	0.93			8,240,000	7,527,450	0.38	—	
2.45	289 永安公司	2.30	2.325	2.275	2.275	2.30	2.275	0.025	−45	367,000	843,225	0.92	10.45	9.07
	187 [illegible]國貨一千													
1.60	188 [illegible]國貨二千	1.50			1.65	1.70	1.50	—				0.61	10.68	8.66
	建築.地產													
1.17	373 聯合海外	1.03	1.10	1.03	1.07	1.08	1.08	+0.05	+29	7,612,000	8,214,860	0.44	9.66	[illegible]
3.05	056 聯合地產⬆	2.90	3.05	2.875	3.00	3.025	3.025	+0.125	+33	8,496,520	25,451,292	1.22	9.45	0.77
2.625	101 [illegible]	2.50	2.55	2.475	2.475	2.50	2.475	−0.025	−50	1,830,699	4,602,883	1.00		
	022 [illegible]									暫停買賣				
1.24	268 [illegible]⬆	1.17	1.24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.07	+19	6,860,000	8,371,120	0.50		[illegible]
0.40	108 [illegible]	0.39	0.38	0.38	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−21	20,000	7,600	0.15		
	206 [illegible]									暫停買賣				
1.17	355 [illegible]⬆	1.13	1.17	1.10	1.10	1.12	1.11	[illegible]	−28	5,468,200	6,199,130	0.45	11.03	9.01
7.35	001 長江實業	7.20	7.30	7.15	7.15	7.25	7.25	+0.05	+155	6,174,000	44,695,352	2.93	11.32	[illegible]
	112 [illegible]													
0.52	130 [illegible]	0.405	0.425	0.40	0.40	0.41	0.41	+0.005	+114	4,471,000	1,861,570	0.17	[illegible]	2.17
0.72	127 華人置業⬆	0.68	0.72	0.68	0.68	0.70	0.70	+0.02	+54	9,716,000	6,864,780	0.28	[illegible]	[illegible]
4.70	216 建業置業	4.50	4.50	4.50	4.45	4.50	4.50	—	—	20,000	90,000	1.62	24.55	2.22
	120 [illegible]一千													
4.55	125 [illegible]二千	3.00	3.00	[illegible]	[illegible]	3.00	3.00			2,000	6,000	1.21	[illegible]	[illegible]
	126 [illegible]													
2.10	277 [illegible]	2.075			[illegible]	[illegible]	[illegible]					0.84	45.50	
1.61	128 [illegible]	1.37	1.38	1.37	[illegible]	1.38	1.37		—	82,500	113,490	0.55	6.58	9.19
0.80	[illegible]	0.72	0.73	0.71	[illegible]	0.72	0.72		—	4,276,883	3,072,594	0.29	0.80	3.46
	[illegible]									暫停買賣				
2.25	135 [illegible]	2.125	[illegible]	2.15	2.075	[illegible]	2.15	+0.025	+120	10,000	21,500	0.87	2.88	9.30
0.67	124 [illegible]⬆	0.62	[illegible]	[illegible]	0.63	[illegible]	[illegible]	+0.01	+95	5,376,000	3,481,220	0.26	12.63	
1.04	140 [illegible]	0.89			0.88	[illegible]	[illegible]	+0.01	+126	65,000	57,800	0.36	6.58	1.67
	361 多利													
2.25	142 [illegible]優先股	[illegible]		[illegible]	2.15	2.175	2.15	—	—	347,726	754,553	0.87	—	3.53
2.325	041 鷹君	2.20		2.175	2.20	2.225	2.225	+0.025	+122	6,041,124	13,382,135	0.90	3.94	3.42
4.925	010 [illegible]	4.725	[illegible]	4.70	4.70	4.725	4.70	−0.025	−68	2,877,000	13,650,175	1.90	5.08	5.31
3.70	052 [illegible]	3.50	3.55	3.50	[illegible]	[illegible]	3.55	+0.05	+102	42,000	148,900	1.44	[illegible]	8.73
4.725	012 [illegible]⬆	4.625	4.725	4.60			4.675	+0.05	+129	4,878,000	22,838,400	1.89	10.30	4.06
3.95	157 [illegible]	4.10	—				[illegible]	+0.025		—		1.67	9.69	5.34
8.05	007 [illegible]	7.60	7.65	7.50	[illegible]		[illegible]	−0.05	−60	3,296,821	25,020,958	3.06	19.41	4.24
7.40	047 [illegible]優先股	7.20	7.20	7.20				—	—	19,000	136,800	2.91	—	4.72
0.49	149 [illegible]	0.455	0.465	0.445	[illegible]	0.45	0.45	−0.005	−44	10,974,000	4,987,530	0.19	—	—
5.20	049 置業信託A	4.375	4.50	4.35	4.425	4.45	4.425	+0.05	+121	473,448	2,091,229	1.79	7.22	5.38
0.97	153 置業信託B	0.84	0.85	0.85	0.84	0.87	0.85	+0.01	+116	105,000	89,250	0.34	6.94	5.59
0.82	159 [illegible]	0.80	—	—	—	0.80	0.80	—				0.32	11.28	10.00
0.77	160 [illegible]⬆	0.73	0.77	0.75	0.76	0.77	0.77	+0.04	+24	910,000	693,240	0.31		
3.125	054 合和實業⬆	3.05	3.125	3.025	3.075	3.10	3.10	+0.05	+93	4,669,600	14,448,173	1.25	11.54	5.57
3.025	352 合和優先股⬆	2.95	3.025	3.00	3.00	3.025	3.025	+0.075	+65	10,000	30,125	1.22	—	2.48
2.725	055 新昌集團⬆	2.625	2.725	2.65	2.65	2.675	2.65	+0.025	+33	944,000	2,535,250	1.07	5.35	7.92
0.94	164 [illegible]▲	0.75	0.75	0.74	0.72	0.75	[illegible]	—	—	1,156,000	866,380	0.30	9.04	4.44
0.93	014 [illegible]	0.91	0.92	0.90	0.90	[illegible]	0.91	—	—	9,725,000	8,847,100	0.37	13.65	—
1.60	165 [illegible]	1.29	1.31	1.26	1.26	1.30	1.26	−0.03	−23	144,000	179,900	0.51	41.04	0.53
1.50	171 [illegible]	1.49	—	—	—	[illegible]	1.49					0.60	6.33	6.70
1.18	179 [illegible]	1.06	1.08	1.04	1.04	1.06	1.06	—	—	1,181,000	1,256,530	0.43	7.59	6.60
1.61	181 碧明	1.47	—	—	1.48	—	1.48	+0.01				0.60	3.20	10.13
4.50	182 [illegible]	4.46	—	—	4.20	—	4.46	—				1.81	8.41	2.24
0.83	184 [illegible]	0.80	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	+0.01	+113	50,000	40,940	0.33	3.76	7.41
0.31	185 [illegible]	0.28	0.29	0.29	[illegible]	0.30	0.29	+0.01	+45	370,000	107,300	0.12	—	—
0.87	134 [illegible]	0.86	0.86	0.86	0.86	0.90	0.86	—	—	51,000	43,860	0.35	7.43	2.33
3.85	190 [illegible]	3.45	3.50	3.45	[illegible]	3.50	3.475	+0.025	+149	328,000	1,145,950	1.41	9.73	7.77
550.00	189 [illegible]	488.00	490.00	488.00	486.00	488.00	488.00	—	—	660	323,070	197.54	14.62	5.61
0.84	063 LETPacific	0.70	0.71	[illegible]	0.69	0.71	0.71	+0.01	+102	141,450	99,539	0.29	33.49	1.39
2.35	068 [illegible]⬆	2.20	2.35	[illegible]	[illegible]	2.25	2.225	+0.025	+122	767,292	1,774,255	0.90	7.71	3.02
65.00	195 [illegible]A	65.00	65.00	65.00	64.00	65.00	65.00	—	—	1,200	78,000	[illegible]	19.83	4.62
6.60	196 [illegible]B	6.50			6.50	6.70	6.50	—		—		2.63	19.84	4.62
	196 [illegible]									暫停買賣				
0.68	201 [illegible]	0.52	0.58	0.54	0.54	0.55	0.54	+0.02	+37	4,113,000	2,288,610	0.22	13.08	3.35
1.85	202 [illegible]	1.80	—		1.86	1.90	1.80			—		0.73	19.27	3.71
2.25	203 [illegible]	2.225	2.25	2.225	2.225	2.25	2.225	—	—	366,000	860,100	0.90	3.90	25.61
18.60	[illegible]⬆	[illegible]	18.60	18.50	18.60	18.80	18.60	+0.20	+128	2,500	46,450	7.53	7.77	6.45
0.65	[illegible]	0.62	0.65	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.02	+50	8,950,000	5,699,260	0.26	162.60	—
4.70	[illegible]	4.60	4.70	4.60	4.675	4.70	4.675	+0.075	+34	462,550	2,250,743	1.89	14.18	3.30
[illegible]	017 新世界發展	8.40	8.60	8.40	8.55	8.60	8.60	+0.20	+70	1,964,190	16,917,988	3.48	11.02	4.42
0.53	219 [illegible]	0.50	0.53	0.51	0.51	0.52	0.51	+0.01	+81	160,000	82,500	0.21	1.21	
	220 [illegible]													
2.275	073 百利保	2.025	2.075	2.00	2.025	2.05	2.025	—	—	799,000	1,619,570	0.82	2.44	8.89
1.70	074 保華建築	1.68	1.59	1.65	1.67	1.68	1.67	−0.01	−64	347,000	578,590	0.68	32.81	5.99
1.45	225 [illegible]	1.40	1.42	1.42	1.42	1.42	1.42	+0.02	+102	6,000	8,520	0.57	7.63	4.23
5.60	077 聯邦地產A二千	5.35	5.45	5.45	5.35	5.45	5.45	+0.10	+87	2,000	10,900	2.21	—	—
5.95	232 聯邦地產A五千	5.40	5.55	5.45	5.40	5.50	5.45	+0.05	+135	215,000	1,179,500	2.21	9.12	8.53
1.15	228 聯邦地產B	1.08	1.10	1.08	1.08	1.09	1.09	+0.01	+135	70,000	76,200	0.44	9.12	8.53
3.20	369 [illegible]	3.20	—	—	—	3.30	3.20	—		—		1.30	2.85	15.97
	231 [illegible]									暫停買賣				
1.32	281 [illegible]	1.29	1.31	1.28	1.29	1.30	1.30	+0.01	+145	1,849,568	2,373,102	0.53	15.09	2.56
2.45	251 [illegible]⬆	2.375	2.45	2.325	2.325	2.375	2.35	−0.025	−47	528,000	1,262,000	0.95	10.29	3.40
	258 [illegible]									暫停買賣				
	065 [illegible]									暫停買賣				
1.36	252 [illegible]	1.35	—		1.31	1.35	1.35	—		—		0.55	7.07	11.24
2.975	240 [illegible]	2.35		—	2.35	2.40	2.35					0.95	14.39	5.32
9.50	016 新鴻基地產	9.40	9.50	9.40	9.40	9.45	9.40	—		2,126,581	20,118,476	3.81	8.50	4.35
1.29	082 瑞安	1.20	1.24	1.20	1.20	1.22	1.22	+0.02	+91	2,001,000	2,441,550	0.40	7.71	7.37
1.362	412 [illegible]	1.16	1.23	1.20	1.19	1.20	1.20	+0.04	+47	1,228,000	1,445,640	0.49	—	0.79
	245 [illegible]													
0.59	083 信和置業	0.55	0.55	0.53	0.53	0.54	0.53	−0.02	−9	21,457,000	11,676,810	0.21	7.36	4.11
0.56	247 信和地產	0.51	0.54	0.50	0.50	0.51	0.51	—	—	31,566,000	16,232,020	0.21	6.92	2.35
	256 [illegible]									暫停買賣				
5.75	085 大新	5.65	5.65	5.65	5.65	5.70	5.65	—	—	14,000	79,100	2.29	11.46	7.08
3.425	257 [illegible]	3.375	3.40	3.25	3.25	3.325	3.25	−0.125	−8	86,000	286,400	1.32	10.55	1.54
	259 [illegible]													
3.325	068 大昌地產	3.20	3.30	3.25	3.275	3.30	3.275	+0.075	+72	1,054,000	3,460,100	1.33	7.99	7.33
2.175	089 大生地產	2.10	2.175	2.125	2.125	2.15	2.125	+0.025	+116	355,200	759,125	0.86	21.82	3.76
2.475	090 [illegible]	2.40	2.475	2.425	2.45	2.475	2.45	+0.05	+78	1,769,952	4,328,047	0.99	7.62	9.79
0.73	091 [illegible]	0.70	0.73	0.71	0.70	0.71	0.71	+0.01	+102	342,000	244,820	0.29	11.34	
0.61	028 [illegible]	0.56	0.56	0.55	0.53	0.55	0.55	0.01	−27	706,000	391,040	0.22	—	—
4.60	266 [illegible]	4.80	—	—	—	4.75	4.75	−0.05		—		1.02	23.17	0.53
0.237	092 [illegible]	0.203	0.21	0.202	0.204	0.206	0.205	+0.002	+132	2,176,000	449,146	0.08	—	
0.20	269 [illegible]優先股	0.18	0.184	0.18	0.18	0.183	0.18	—	—	670,000	120,760	0.07	—	
0.70	267 [illegible]	0.66	0.69	0.66	0.66	0.67	0.67	+0.01	+98	2,736,000	1,846,880	0.27	4.23	9.69
2.20	270 [illegible]	1.82	—	—	1.81	—	1.82	—		—		0.74	12.89	8.13
0.45	278 [illegible]	0.41	—	—	—	0.43	0.41	—		—		0.17	2.33	
1.80	094 [illegible]	1.76	—	—	1.76	—	1.76			—		0.71	16.10	—
	137 [illegible]									暫停買賣				
1.64	283 [illegible]	1.64	—	—	1.64	—	1.64	—		—		0.66	7.41	11.59
6.75	004 九龍倉⬆	6.50	6.75	6.50	6.65	6.75	6.75	+0.25	+37	5,043,843	33,677,564	2.73	13.47	10.90
0.96	287 [illegible]	0.87	—	—	0.83	—	0.87	—		—		0.35	4.46	7.34
0.36	288 [illegible]	0.29	0.295	0.285	0.28	0.285	0.285	−0.005	−29	2,510,000	723,525	0.12	39.58	—
7.85	097 [illegible]⬆	7.70	7.85	7.70	7.75	7.85	7.80	+0.10	+108	43,750	339,425	3.16	6.90	4.87
2.025	291 [illegible]	2.00	—	—	2.00	2.10	2.00	—		—		0.81	—	
1.13	260 [illegible]太平洋⬆	1.04	1.13	1.04	1.12	1.13	1.12	+0.08	+13	2,346,000	2,592,130	0.45	4.39	8.92
2.30	193 [illegible]	2.00	2.275	2.00	2.10	2.175	2.10	+0.10	+26	888,000	1,885,250	0.85	18.47	1.42
1.85	296 [illegible]	1.40	—	—	1.40	—	1.40	—				0.57	39.66	
	其他													
—	342 FAI	37.776	—	—	—	39.00	37.776	—		—		15.29	—	—
	162 [illegible]													
9.80	170 工業投資	8.00	7.90	7.90	7.90	7.95	7.90	−0.10	−39	45,227	357,249	3.20	7.09	2.02
0.59	200 [illegible]	0.54	0.56	0.54	0.53	0.55	0.54	—	—	720,000	395,100	0.22	—	—
	255 TDMBerhad													

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

廠商接單尚非極差

現對海外買家訂價爭持甚劇烈

訂明如匯率改變由買方負全部或部份責

原料成本普升已使今後產銷利潤更遜色

（特訊）北美及西歐買家來港補充訂購秋冬季成衣繼續增加，一般來說，美國買家的單額較大，歐洲共市買家的單額較小；梭織成衣訂單較密，針織成衣訂單較疎。

昨（七日）據製衣業人士透露：美國及歐洲共同市場買家來港補充訂購秋冬季成衣繼續增加，一般來說，美國買家的單額較大，歐洲共同市場買家的單額較小；棉質梭織及針織成衣訂單較密，針織非棉質成衣訂單較疎。現故本港一部分廠家接入美國訂單，排至九月付船。

單價方面，製衣業人士指出：從目前美國訂單情況來看，顯示美國客商對今年秋冬季成衣生意有信心。但由於梭織成衣與針織成衣訂單多而針織成衣訂單少，配額轉讓價升降互見，三三八及三三九類棉質針織恤衫每打由一百四十元升至一百八十五元，三四〇類棉質梭織男裝恤衫每打由一百五十元升至一百六十五元，三四一類棉質梭織女裝恤衫每打由八十元升至八十五元，三四七及三四八類棉質梭織長西褲每打由二百〇五元升至二百一十元，三三八及三三九類幼針羊毛衫每打由一百五十元升至一百八十五元，四四五及四四六類粗針羊毛衫每打一百二十元降為一百一十元，六三八及六三九類幼針人造纖維毛衫每打由六十元降為五十五元，六四一類梭織人造纖維女裝恤衫每打由一百三十元升至一百三十五元，六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫每打由一百二十元降為一百一十元，八四五（一）類棉麻針織恤衫每打仍為三十元，八四五（二）類棉麻針織恤衫每打仍為四十元。

歐美來港補訂秋冬成衣

繼續有進一步强化

單價普見穩定美單超越歐洲綫

（特訊）目前為工業接單旺季，迄今為止工業接單一般不如預期般差，只是買家對單價與廠商爭持較激烈，尤以在匯價方面表現較明顯，不少出口廠商須與買家訂明一旦聯繫匯率更改，買家須負全部或部份匯水損失，此情形除接單有一定影響外，更加重今年工業界經營之風險。

綜合工商業界消息稱：去年十月全球性股市暴跌風潮，雖對今年買家訂貨信心有所打擊，惟程度已較初期所預測的稍佳了。不過此情形並未能完全舒解工業界面對之經營困難問題。

但一方面是原料價及其他生產成本普遍上升，一些買家卻多不願照廠商開出之單價訂價，成衣及經常性產品如塑膠日用品，傳統玩具，家庭電器，買家還有要求以舊價訂貨，或只願酌量提高單價而已，而不少廠商為維持生產，亦被逼接納買家要求，所以即使接到訂單，但生產利潤則普遍遜於去年了。

廠商表示：今年買家訂貨除較審慎外，對單價也較爭持，此外困擾廠商接單之另一重大因素乃是現行之聯繫匯率由於外國有壓力要求港元兌美元升值，在此情況下工業界既難以將匯率可能調升之幅度轉嫁在單價上，因此廠商只會令接單受到損害，故此工業界多只有與買家協商，若聯繫匯率調整，買家須承擔港元升值之風險，換言之是變相以港元為報價單位，不過一般協商結果多是由買賣雙方共同承擔匯率風險，故此令工業界不少在經營上還須承擔更大之風險的。

工商業界指出：由於上年海外市場需求減弱之勢，所以市場競爭顯得更激烈，若非港元匯價之助，則接單情況可能會有較明顯之減少了，形成工業界為保持在後較長時間而穩定之生產，故此對利潤之追求自難有較高之要求了，何況現時還有原料及工資上升問題，以致勞工尚呈短缺，因此工業接單雖較預期稍好，惟對經營利潤改善則甚有限了。

金融市道奇靜

外匯交投淡做價起伏輕微指數不變

拆息稍頭短錢低成一厘歐亞息略堅

（特訊）港市美元承接上週的市勢，繼續處於牛皮局內，交投相當平淡。收市時兌各種主要外幣互有輕微升跌。美鈔亦呈牛皮，英鎊企堅，市場對英鎊短期走勢作審慎樂觀，港匯指數並無變動，業內拆息稍為回順。歐洲美元利率均報高八分一厘。

外匯業人士表示，上週末，美國公佈的失業率下降，非但未對美元有刺激作用，且導致美元在外圍回軟，市場認為此數字對改善美國外貿赤字有不良效應。但無論如何，利好消息沒有產生應有作用令市場感到混淆。故昨日市場做市甚少入場交易，等候本月十七日美國公佈的一月份外貿數字才作定論。至於被譽為「超級星期二」的美國總統初選，估計對匯市無大影響。昨日美元兌馬克由早市的一點六八四升上一點六八八七收市，兌日圓由一二八點八〇微跌為一二八點七七收市。

外匯業人士續稱：近期國際石油價格走低壓力，而英國的利率偏高卻繼續支持英鎊向堅。兌美元由早市的一點七七四五升上一點七七五收市，而兌馬克在早市時更升上二點九九七〇至三點〇〇高點，收市為二點九九七一至二點九九九七收市。現時市場對英國在本月十五日公佈的新年度財政預算案多作看好，故對英鎊後市亦作審慎的樂觀。

在港元方面，美鈔在上週五尾市出現一手總值逾億港元的盤口成交後，昨日美鈔的交易稍轉平淡，成交量不大，做價維持七八〇開口作輕微的上落。至於同業拆息則告回順。

昨（七）日，業內美鈔以七七九點五至七八〇點二〇開成，最高成七八〇點〇至七八〇點二〇，最低成七七九點九〇至七八〇，收市報七八〇點〇五至七八〇點一〇，比上週六收市價無甚升跌，英鎊成一三點八四五，升〇點〇五港元。馬克成四六一點九〇，升〇點一〇港元。日元成六〇五點八〇，跌〇點五〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六二二，無升跌。每百澳洲元兌五六八點九〇，升四點一五港元。每百瑞士法郎兌五五七點六五，跌〇點二五港元。每百新加坡元兌三八七點六五，升〇點五〇港元。每百法國法郎兌一三六點五〇，升〇點一〇港元。每百紐西蘭元兌五二一點〇五，升一點三〇港元。港匯指數報一〇一點八〇，無升跌。

銀行同業拆息，昨（七）日，隔晚錢以三厘二五開成，最高成三厘半，最低成一厘，收市報一厘二五，比上週五回升二厘；一週錢拆三厘二五，跌四分一厘，長錢拆息，一個月期拆三厘六二五，跌十六分三厘；兩個月期拆三厘六二五，跌四分一厘；三個月期拆三厘八七五，跌十六分三厘；六個月期拆四厘六二五，跌十六分一厘。

歐洲美元利率，一個月期六厘一二五，升十六分一厘；三個月期六厘八七五，升八分一厘；六個月期七厘，升八分一厘；十二個月期七厘三一二五，升十六分三厘。

亞洲美元利率，六厘四三七五，升十六分一厘；兩個月期六厘半，升八分一厘；六個月期六厘六二五，升八分一厘；十二個月期[illegible]，無升跌。

負利息措施雖受到法律質疑

銀行公會仍可依期實施

港法律顧問均認為銀行公會有權採取

公會計劃向法庭尋求批准，港府謂必要時會立例支持，且英

（特訊）香港銀行公會表示，計劃尋求法庭批准，對巨額港元存款徵收負利率。

香港律師公會曾警告謂上述恐嚇性徵收費用，旨在阻止投機性買入港元，預期港幣重新估值，但此一措施，在法律上，不一定合法。

據銀行公會發出之通告，向未有謂何時呈交法庭，但表示一旦不能通過港府亦準備制定新法律使該措施合法。

銀行公會主席麥堅時未有對上述作批評。銀行公會利率小組在去年十二月曾宣佈，該會改變其附則要求其屬下銀行對巨額港元存款收取費用。

該會其後又決定在本星期四開始（即三月十日）或以後，銀行可能有需要對超出港幣一百萬元（十二萬八千美元）而低於三個月存款，收取費用。

上述所得款項將撥入政府外匯基金。隨後有批評謂銀行無法律權力去收取此等費用，而導致一種不合法稅項。

該會謂，根據倫敦首席法律顧問表示，該會有「足夠權力」去實施此一行動。但律師公會亦得到一個來自倫敦另一些法律顧問的相反意見，因此使人對上述行動之可行性表示懷疑。」

香港政府證實法律意見亦贊同銀行公會行動，公佈謂，一旦法庭不批准「立法會必要時會考慮引進法例去承認此等規定。」

上述規議大受銀行界人仕抨擊，包括立法局議員李國寶在內，表示有數位倫敦法律顧問，在一月份會議對本港立法人仕表示此一行動缺乏法律支持。

李國寶先生為本港華商銀行公會主席及本港第三大銀行——東亞銀行之行政總裁。他說，有超過六十位銀行家對其表示對上述措施不贊成。

財政司翟克誠，現時不在港，較早前他對一法國報章，談及此措施的法律上可行性時指出「此僅為銀行及其顧客之間合約而已。」翟克誠先生亦表示，希望不需要去行使此一方法，蓋港元之近期已回復接近其七·八〇港元兌一美元水平，而十二月一度曾高見七·七五兌一美元。

上述建議在去年十二月第一次提出，當時有大量投機資金湧入，香港預期聯繫匯率可能向上調升，而且更有來自美國及其他貿易伙伴壓力。

翟克誠於上週三提交下一年度由四月一日起財政預算案時再重申聯繫匯率不變。

署理財政司林定國表示：儘管上述措施在法律程序上受質疑，但銀行公會仍可在本月十日有需要時完成實施此措施，而在法庭有決定前，銀行公會可自行決定是否實行。林定國並指出，無足夠的理由使銀行公會不能實施負利息措施，況且港府的法律顧問亦支持上項措施。

本港外幣行情

3月7日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.70	780.20
美鈔	每百	778.50	780.10
美票	每百	779.10	779.50
英鎊	每鎊	13.81	13.89
加拿大元	每百	621.20	622.50
西德馬克	每百	461.30	462.60
瑞士法郎	每百	557.30	558.80
法國法郎	每百	136.00	136.60
荷蘭盾	每百	411.00	412.20
澳洲元	每百	566.10	568.10
紐西蘭元	每百	518.20	520.70
日圓	每萬	605.00	606.60
台幣	每百	25.50	27.50
菲律賓披索	每百	35.50	37.50
馬來西亞元	每百	302.50	303.70
新加坡元	每百	386.70	387.70
泰國銖	每百	30.00	32.00
印尼盾	每萬	44.00	55.00
南韓圜	每萬	95.00	105.00
E.C.U.	每個	9.5410	9.5550
港幣兌人民幣	每百	48.01	47.78
港匯指數		101.80	（平）

港元外幣存款利率收市行情

1988年3月7日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元	50萬元或以上	3.375%	3.50%	3.625%
美元		6.4375%	6.50%	6.50%
英鎊		8.375%	8.50%	8.625%
日圓		3.875%	3.875%	3.875%
澳洲元		9.875%	9.875%	10.00%
西德馬克		3.00%	3.00%	3.00%
加拿大元		7.75%	7.75%	7.75%
紐西蘭元		15.75%	15.75%	15.00%
E.C.U.		5.75%	5.75%	5.875%

倫敦外匯早市交易

英鎊越三馬克關口

英倫銀行未見入市干預

（特訊）倫敦七日消息：外匯商稱，英鎊在早市時的交易中升過三馬克關口，但英倫銀行未見有入場干預跡象。

倫敦市場開市時，英鎊報二·九九七〇至三·〇〇〇〇馬克，標準時間九時廿九分報三·〇三三八至三·〇三七二馬克。

外匯商表示：上週英倫銀行一再干預以阻止英鎊升過三馬克關口以保護英國的出口業，但是日早市時英倫銀行不願置評。

歐洲金融早市

美元回順 金價閃縮

倫敦白銀下跌三仙

（特訊）倫敦七日消息：美元是日在歐洲平淡市中回順，外匯交易商謂他們並不預期在美國公佈貿易數據前會沖破狹窄交易範圍。

黃金價格則反覆。

一月份貿易數據於三月十七日公佈，西德法蘭克福一美資銀行交易商謂市場會直至數據公佈前都處於平淡狀態。

他謂：「我們移動出一個貿易數據去創另一個貿易數據。」

在東京，收市後歐洲才開市，美元下跌〇·三五日元以一二八·八七日元收市。其後在倫敦報兌一二八·六〇日元。

中午前，美元與上週收市比較：法蘭克福美元由兌一·[illegible]馬克下跌至一·六八六五，蘇黎世美元由兌一·四〇三〇瑞士法郎下跌至一·三九六〇。

巴黎美元由兌五·七三〇〇法郎下跌至五·七〇九〇，阿姆斯特丹美元由兌一·九〇一〇荷盾下跌至一·八九五二。米蘭美元由兌一二四八·〇〇里拉下跌至一二四三·七五。倫敦美元由兌一·二五四七加元下跌至一·二五三五，英鎊由兌一·七七四〇美元上升至一·七七九二。

交易商謂英鎊在歐洲強勢，因英國利率較高。

黃金價格在倫敦回順，蘇黎世上升。

倫敦開市每安士四三七·五〇美元，較上週收市四三七美元上升。定盤價四三六美元。

一倫敦交易商謂倫敦市場人仕獲利回吐，因紐約星期五按倉反彈。

他謂：「黃金會進一步下跌，有很多水位可拋售。」

蘇黎世黃金午前每安士四三四·二五美元，較上週收市價四三二·〇〇上升。

白銀在倫敦早市報六·三八美元，較上週五之六·四一下跌，蘇黎世仍報六·四〇無升跌。

諸立力家族與丸紅三菱集團合資

第一東方投資公司昨啓業

提供非傳統投資顧問服務

假文華酒店設成立酒會款待同業

（特訊）第一東方投資有限公司，昨（七）日假文華酒店雙喜廳舉行成立酒會。係以促進中港與國際傳統及非傳統投資顧問為目的的金融服務公司。

第一東方投資公司（FIRST EASTERN INVESTMENTS LTD.）是由丸紅香港有限公司、三菱信託銀行與本港商人諸立力及其家族合資組成。諸立力是著名證券專家諸兆鈞之長子，[illegible]證券公司總經理。酒會由諸兆鈞伉儷、諸立力、丸紅香港有限公司及三菱信託銀行有限公司董事等三大股東集團成員親自招待，到賀友好賓客、同業先進約五百人，情況十分熱烈。

第一東方投資公司是一家顧問投資公司，以提供跨國投資顧問，以及協助海外投資者在本港及國內投資提供顧問服務。該公司為一間以本港作為基地的公司，註冊資本為五千萬元，實收資本為五百萬元，由他本人及家族佔百分之六十五股權，丸紅香港佔百分之二十五，而三菱信託則佔百分十。

他說，三個股東公司合組該公司，是有見近年很多公司希望向外投資，而有很多國際公司則希望在本港及中國內地投資。他透露，倘若第一東方發展理想，三個股東會增加對第一東方的投資額。

諸立力表示，該公司的業務將集中在三方面：首先是希望引進外資，以及協助內地引進外資投資者在本港及中國內地投資；第二，是引進亞洲資金到外國，並且提供意見，主要來自日本，第三，協助亞洲資金到台灣、南韓及香港的中型公司，進行海外投資。

他續稱，公司的業務，並非傳統投資顧問公司的業務，亦可增加經營非傳統業務。此外，第一東方亦可協助該三間公司物色合適的投資機會。他又說，隨着日元幣及韓圜升值，估計這些國家及地區將增加對外投資。

諸立力透露目前正考慮幾個項目，其中包括引進外國資金到本港投資。

圖右起：諸立力、小野豐、北村義雄、青木舶、諸兆鈞及尾崎雅幸。

港金再升五元

收市價四〇七四波幅八元。四月期金結算價四四〇·五升八美元

週一歐洲黃金開市價稍報高

（特訊）本港九九金價經上週六的大幅上升後昨（七）日再升五元。期金價均報高。

金商稱：昨日由於外國行情影響，本港金市觀望意濃，價格上落狹窄。上週七金價大幅反彈，主要是由於較早前金價下降時空倉多頭回補所致，金價升勢會受到油價偏軟影響。近期一般對金價樂觀，惟若油價急挫，勢必扯低金價。二是產金國拋售消息，對金市的投資有所打擊。

美元昨日在東京外匯市場略降，一般相信短期間內的變動不大，此種情形可能會使本港金市處於牛皮局面。

昨日本港九九金價開市四〇七二元，較上週六收市高三元，稍後升上四〇七六元，又跌回四〇七〇元最低價。下午開市四〇七二元，最高四〇七八元，收市價則為四〇七四元，較上週六收市升五元，全日波幅八元。

期金方面，三月份合約每安士四三八·五美元，較前市升八美元，四月份四四〇·五，五月四四二·三，六月四四四·六，八月四四五·一，十二月四五[illegible]。

週一歐洲黃金開市價：蘇黎世黃金開市每安士四三七·二五美元，較上週收市升五·二五美元。倫敦金開市四三七·五〇美元，較上週五之四三六·五〇美元升一美元。白銀方面，蘇黎世白銀開市六·四〇美元，持穩。

南韓砂糖訂價報升

港商訂購仍審慎

先售期貨然後訂購

中國砂糖來貨轉疏

（特訊）國際糖價訂價隨而轉移。但本港糖商訂購砂糖仍然審慎，先售期貨然後訂購。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價回升，四至六月付船每噸由二七七美元升為二八五美元，七至十二月付船每噸由二七六美元升為二八四美元。但本港糖商訂購很審慎，先售出期貨然後酌量訂購，四至六月期貨每擔一三五元，七至十二月期貨每擔一三四元。

現貨方面，南韓幼砂糖拆銷價仍穩，本月內到港每擔一三四元及一三五元。

中國粗砂糖來貨轉疏，梅花粗砂糖本週到港每噸二、二八〇元，番禺、尼龍二袋粗砂糖每噸二、二〇〇元。

海外吸納與美元軟

澳元繼續挺升 紐匯表現亦强

市場目前持紐元空盤者多，後市有可能再沖過六十七美仙關。

（特訊）雪梨七日消息：交易商謂澳元因海外買入繼續堅挺，有因美元弱勢關係。澳元收市兌〇·七二八四及〇·七二八八美元，較星期五收市兌〇·七二五〇美元上升。上星期在倫敦收市兌〇·七二六五、〇·七二七三。

交易商謂早段買入來自紐西蘭使其提升至全日高價，然後全日在該水位徘徊。

澳元現時正在前消後高水位，其中因海外投資於澳洲債券發行，資金流入黃金及股票市場，與及因澳元歐洲債券一月即將發行。

巴克萊澳洲首席交易商湯馬士謂：「短期內美國貿易數據對美元表現有決定性作用，下星期美國公佈一月份貿易數據所決定。」

他謂貿易數據近期有改善，然數月相反，分析家預期來數月澳洲付款平衡有優慢改善。

二月份數字下星期二將公佈。經濟分析家正預期二月份來往戶口赤字在六億至七億五千萬元之間。

一月份赤字為四億二千八百萬元，但經濟分析家認為此仍然反影近期澳洲對外帳戶整個改善趨勢。

澳元在儲備銀行貿易加權平均指數上由上星期五三·六調升至五三·八。

三月澳元期貨仍平穩為〇·七三〇七，開市曾回順至〇·七二九七，共有三千成交。

交易商謂紐元收市接近今日高位，紐元收市兌〇·六六八五美元。一交易商謂：「紐元再沖上六十七美仙，他們空倉，我們可以見到支持。」交易商謂紐元高收，市場將等待倫敦及紐約作指示。

當地交易商買回空倉，而東京及雪梨又有財長德格拉斯使市場到保證。

東京匯市

美元 牛皮 偏軟

收市兌一二八點八七，跌〇點三五，圓日總成廿七億美元餘。

（特訊）東京七日消息：美元是日低開，星期一在東京外匯市場呈牛皮，收市兌一二八·八七日圓，較星期五收市一二九·二二日圓下跌〇·三五日圓。

交易商謂，美元是日開兌一二八·八〇日圓，其後在一二八·六七至一二八·九〇日圓間徘徊，而星期五則在一二九·〇〇至一二九·二二日圓間徘徊。中間成交價為一二八·七五日圓。

交易商謂場內人仕買入美元，但於缺乏新消息情況下未有大批持貨。

現貨成交共二十七億一千二百萬元，較星期五之二十億一千四百萬元增加。

巴斯夫擴充生產設施

巴斯夫公司投資超一億馬克，在西德路德維希港興建新工廠，生產維他命B二，及維他命B三煙酸，進一步鞏固該公司的現有地位，成為全球主要的維他命供應商。

該所新的維他命B二生產工廠，採用成本效率性高的巴斯夫發酵工藝，將維他命B二的現有產量增加超過一倍，此外，新的煙酸生產工廠亦將採用巴斯夫研製成功的生產工藝，年產高達五千噸，使巴斯夫生產的飼料維他命又再添新品種，現時，該公司共可生產十四種維他命的其中十種。

日本外匯儲備

增四億多美元 達八三八億元

（東京電）大藏省公佈，在二月底止，日本外匯儲備上升四億一千萬美元，達到紀錄性的八百三十八億美元。

對外儲備在一月曾上升一億九千三百萬美元。二月份的外匯儲備已經是連續第二十七個月上升，而且是接連第二十一個月創出新高。

消息表示，日本外匯儲備增加，相信是因為日本中央銀行利用外幣儲備所得的利潤所造成。

消息又說，不認為日本中央銀行在二月曾干預市場購入美元，因為上月美元匯價沒有波動。

前央行行長稱

美國須減少舉債

目前美國每年以一千五百億美元速度舉債

（特訊）據外電報道：美國前中央銀行行長伏爾克表示，倘若美國不削減其聯邦預算赤字的話，可能導致金融市場發生混亂與經濟衰退。他說，美國不能持久依賴外國的儲蓄，因為海外投資人士將會失去信心。他在一次會議上說：「美國每年以一五〇〇億美元左右速度舉債，埋下自我毀滅的種子。」伏爾克說，如果美國不逐步減少對外國儲蓄需求的話，那麼最佳是削減赤字，金融市場將迫使進行調整。伏爾克的觀點與列根總統經濟顧問委員會主席斯賓基爾的觀點迥然不同。他上週五稱，美國的外債與其收入和財產相比，仍算溫和。

期糖造價止跌大升

交投雖增，市況仍淡，全日共成七百二十八手。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所原糖期貨交投雖增，市況仍淡，全日共成七百二十八手，較上週五增加三百五十一手，期現價止跌大升，現貨價報八點四美仙，上升三十點。

期貨交易所發表昨日收市價：五月份八點五美仙，共成十八手，七月份八點四一美仙，共成三十九手，九月份八點四四美仙，共成五百零一手，十月份八點四二美仙，一月份八點五二美仙，共成七十四手。

各地股市

日股收市輕微回順

（特訊）東京股市星期一收市輕微回順，其中因獲利回吐。日經平均指數星期六上升十一·九九，是日下挫十一·九五，至二五六一六·五八。

新市場綜合指數亦下挫一·九五至二〇七一·九八，成交量由星期六半日市九億五千萬股縮減至八億五千萬股。

市場消息謂，股票遭拋售壓力，因缺乏消息。

下跌股份包括財務、非人壽保險、藝物、化學用品、建築及非鋼鐵金屬股份。

十種股份收市與上日比較（日元）：

股名	收市價	升或跌
平和不動產	一六四〇	跌四十
日本石油	一二四〇	升十
松下電器	一五二〇	升八十
日本電器	二一四〇	升四十
豐田汽車	二四二〇	升三十
日立公司	一三八〇	升二十
三菱重工	六五七	升六
新力	五二七〇	升一百一十
三井物產	七七八	跌六
TDK	四七五〇	升一百一十

澳股收市大幅上揚

（特訊）雪梨七日消息：澳股收市大幅上揚，情緒看好，因國際黃金價強勁上升及海外興趣。交易商謂大多數交易人仕對短期看好，而且更預期雪梨所有指數未來數星期內沖破一千五百點阻力。

一交易商謂：「短期內當然看好，但並不表示一定會發生。」

所有普通股指數上升三五·六至一三二四·一，此為今年收市最高記錄。所有工業指數上升二九·六，或百分一點三，至二二四七·一，此為十月廿六日來最高水平。

所有資源指數亦上升二一·三至七〇四·四，黃金指數上升六七·四，或百分四點三，至一六〇一·九。

全國總成交共九千八百九十萬股易手，總值一億六千八百七十萬元。上升股份超出下跌股份二比一。

交易商謂對領導資源及黃金股份強勁支持分散到工業股份方面。

紐西蘭股市亦堅挺

（特訊）紐西蘭威靈頓七日消息：紐股沿上週走勢繼續上揚，收市增二〇·五六，巴克萊指數為一八一三·〇八。

交易商謂上週增幅短期內不易再見到，但他們預期價格保持平穩。

巴克萊指數在上週最後四交易天上升一六六·六九，即百分十點二。

獲利回吐亦可謂明顯，但交易商謂需求足以抵消拋售。

外國市場近數星期上升，與及有認為大部份當地境消息已公開，此為上升原因。

交易商謂市場本週調整十分重要，足以使其平穩而排除獲利者。

台股技術調整狂瀉

台北七日消息：交易商謂台股見全面狂瀉作技術調整，因星期六強力反彈。

加權指數下跌九〇·九一，或百分二點七，至三二七一·七七收市。成交額由星期六之一百二十九億九千萬台元縮減至八十一億五千萬。

交易商謂不少投資人仕採用審慎態度，因市場走勢不明朗。

下跌股份超出上升股份，銀行、紡織、食品、水泥、塑膠及電器股份多告下挫。

新埠股市做價微軟

新加坡七日消息：交易商謂股市收市全面回順，近期上升出現獲利回吐，成交無生氣。

他們謂，開市平穩，價格其後回軟，因缺乏消息，價格在窄幅徘徊。

午後，因缺乏消息，價格在窄幅徘徊。交易商謂市場對新加坡及東京市場下跌審慎，投資人仕獲利回吐，成交集中於低價股份。大戶採觀望態度。

價格改變大多數輕微，除了有數類新加坡註冊籌股及優質股。海峽時報工業指數收市下跌四·八六至九一五·七四。下跌股份超出上升股份一一六比四二，而成交量由上日二千四百五十萬股縮減至一千八百四十萬股。

英股開市反覆偏軟

倫敦七日消息：股票價格在新一週戶口開始時反覆，英國預算案於三月十五日公佈，不少領導性股份除息交易。

交易商謂市場仍因樂觀預算希望支持，但情緒仍受英國付款平衡情況所影響，與及受到海外市場影響，尤以來自華爾街。

開市時，九時廿五分金融時報一百指數跌兩點至一八三二·五，開市一度見一八三〇下跌。

米布開盤仍少

中國米價分別調升

去年一至九月運到 每擔升五至八元

（特訊）昨（七）日米市，開盤提沽不多，入口米商十家開盤，提沽食米十五款，中國米去年一至九月運到入倉的，價格調升五元及八元。

據米業人士指出：中國米價格調升，與上次不同，今次調升是規定去年上半年運到入倉的每擔調升五元，七至九月運到入倉的每擔調升八元，旨在與去年第四季及今年第一季運到的入倉價位距離拉近。

成盤紀錄：泰國金龍鳳新香米每擔二五六元，金龍新香米二四八元，金龍舊香米二三八元，金鳳新香米二四六元，紅龍鳳大米二二六元，金寶劍舊香米二三五元，美國絲苗二七一元，中國大連油粘二二八元，星字絲苗二二〇元，江西絲苗二一七元。

期豆市況平穩

全日共成一千四百二十五手

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所大豆期貨市況平穩，全日共成一千四百二十五手，較上週五減少二千零二十六手，造價作皮窄穩。

三月份大豆合約開市無報價，收市一四四點八美元，共成五手，四月份開市一四三點二元，收市一四二點四元，共成一百四十一手，五月份開市一四二點四元，收市一四二點八元，共成一百五十七手，六月份開市一四二點二元，收市一四二點二元，共成一百七十三手，七月份開市一四二點二元，收市一四三點二元，共成一百七十五手，八月份開市一四二點二元，共成六百七十三手。

台元匯率 企定不變

（特訊）台北七日消息：交易商謂台元收市無升跌，仍為二八·六三台元兌一美元，成交額由星期六之七千萬元增至一億一千六百八十萬元。

中央銀行拋售美元超出八千萬，而星期六則拋售三千萬元。

交易商謂，因對美元需求上升，他們預期未來數星期台元兌美元仍保持平穩。

港匯指數

（特訊）一九八八年三月七日（星期一）的港元實際匯兌指數為一百零一點八，（與上星期六指數相同）。

債務危機股崩挫傷美資銀行

華資銀行業務穩定

今年美國經濟增長上落幅度頗大，但由于華資銀行「短小精悍」，對逆境的因應能力卻較強。

一九八七年美國銀行業業績整體來說頗有起伏，華資銀行則大致上業務穩定。那些跨國銀行及大型的美國銀行極受外國債務呆賬以及去年十月間股市暴瀉所影響，尤以前者的負面作用為大。不少此等銀行去年在盈利方面表現未見理想，甚至有若干呈虧損而數目頗大者。不過好在紐約的華資銀行處境和它們不同，華資銀行無可諱言規模較小，但這也有好處，比如說絕無大額外國債務，因此無需作相應呆賬。除此之外，去年股崩對此間華資銀行的影響即使有，相信也是極少的，一般華資銀行對此根本可謂感受不到。

如果沒有太大意外，美國大型銀行在一九八八年，整體業績仍起伏一如去年，而一般華資銀行則可期維持穩定。去年華資銀行所獲的利潤和八六年相比，數字有增有減，但相信絕大多數都是有小部分盈利比上年度略減，但利潤應該能夠維持於理想的水平。八八年美國經濟的波瀾可能較大，不過在正常情形之下紐約華資銀行沒有理由不可能維持這種穩定的局勢。今年美國經濟未必衰退，就算一旦衰退，華資銀行因其「短小精悍」的條件，對逆境的因應能力反而較強。

據我們體會，紐約的華資銀行界對今年整體經濟發展前景雖然稍有保留，但對本身業務仍然審慎的看好。其實此地華資銀行業是應有作為，除了生意來自華僑之外，遍及其他族裔，是以經營的範圍相當之大，尚極有發展餘地。據所知香港的銀行及當地的財團，經常都考慮進軍紐約的華資銀行市場，其實別的地方的財團，對此又何嘗不「念茲在茲」？總括來說，這是一門很有可為的生意，我們華資銀行界既然已進入了這個市場，若不好好把握發展，取得理想的經營成果，豈不是予有意加入的後來者所笑嗎？

對於華資銀行的經營，我們提供一些個人之見以供參考：我們以為華資銀行的首腦，高級職員以致所有職員，都不應該有比別人「要高一些」的想法。當然時至今日，此地絕大多數華資銀行界，都沒有這種不正確想法的了。事實上一般銀行以及我們華資銀行，都是承客戶看得起，來做一些金錢上的交易而已，存放款以致其他都莫不如是。說句克己的話，任何客戶的「身份地位」也比我們為高。是以這行業的首腦，至於一般職員亦應盡量向客戶表示友善，他們前來惠顧應該獲得親切的對待。對大客戶加倍歡迎，對小客戶特別體恤的做法是很要不得的。敬業樂業，是我們華資銀行界應該做到的。

（紐約大東銀行資料室）

香港黃金及白銀市價

1988年 3月 7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4072	4074	+5
期金(2)月	441	440.5	+8
本地倫敦金	436.5/7	437/7.5	+1
飾金	4300	4300	--
飾白金	4700	4700	--
白銀	501	501	--
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4062	4072	+17
富格林	3397	3417	+2
金楓葉	3513	3523	+2
鴻運金	3513	3523	+2
鷹揚	3513	3523	+2
金條(十両)	618	624	+13

利昌金舖有限公司提供

本港最新物業交易案例

（香港高尚住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每平方呎（元）	樓齡（約）
北角	和富中心	高層	1,537呎	向北	178萬	1,158元	7年
大坑	慧景園	高層	1,302呎	東北	185萬	1,420元	全新
銅鑼灣	柏景台	高層	1,363呎	西北	200萬	1,467元	樓花
跑馬地	樂陶苑	中層	1,225呎	西南	178萬	1,453元	全新
北角半山	賽西湖	中層	1,260呎	向北	161萬	1,278元	11年
北角半山	雲景台	高層	1,200呎	向北	133萬	1,108元	11年
北角半山	富慧閣	中層	956呎	向西	110萬	1,151元	樓花
中環半山	豫苑	中層	929呎	向北	110萬	1,184元	樓花
中環半山	慧景台	中層	910呎	向北	120萬	1,319元	10年
中環半山	富景花園	高層	703呎	向北	101.8萬	1,448元	樓花

★以上資料由美聯物業代理公司提供

香港股市行…

★除淨 ▲除息

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
銀行財務投資			
8.00	021	聯合企業	8.00
8.80	103	亞洲保險	8.80
17.40	023	東亞銀行★▲	17.30
0.88	371	銀投國際	0.81
3.15	123	嘉宏國際	3.10
9.50	110	中國東方	9.50
—	459	中華娛樂策略	0.85
	121	紀德投資	
1.05	106	Crusader	0.89
4.90	440	大新金融	4.75
1.11	053	道亨集團	1.06
0.85	129	財務地產	0.82
2.90	214	FPSpec	2.90
31.25	011	恒生銀行	30.25
7.70	005	匯豐銀行	7.30
11.70	145	建屋貸款	11.10
	148	遠東財務	
0.245	166	國銀亞洲	0.228
1.96	183	嘉華銀行	1.93
	197	億大保險	
1.20	376	嘉勝證券	1.00
0.99	174	百利大國際	0.83
0.52	222	捷印集團	0.48
0.40	226	富榮財務	0.345
1.02	227	大榮國際	0.96
1.88	086	新鴻基財務	1.73
1.19	258	永盛財務▲	1.05
	261	森泰財務	
1.76	265	德利投資	1.60
1.85	349	友聯銀行	1.58
	274	大華銀行	
44.50	096	永隆銀行▲	42.00
綜合企業			
1.05	104	冠亞商業▲	0.97
0.80	271	亞洲證券國際	0.75
1.53	024	寶威國際	1.50
0.93	025	其士	0.90
2.375	116	周生生	2.375
0.77	367	莊士機構	0.57
1.23	441	寶隆洋行	1.18
12.40	439	Elders	11.90
7.30	118	第一太平實業優	7.30
4.20	038	第一太平實業▲	3.90
2.10	133	第一太平國際	1.97
	138	GullArab	
0.75	264	公和祥	0.60
8.40	013	和記黃埔▲	8.25
1.23	175	志正國際	1.02
12.00	015	怡和控股	11.40
9.25	208	怡和策略	8.80
8.30	209	怡策優先股	7.60
4.90	069	利豐	4.90
2.85	194	廖創興	2.75
	070	德昌發展	
	205	MegaPacif	
0.68	218	王集團	0.68
0.62	438	太平協和	0.53
7.10	224	建生實業▲	6.40
1.51	249	森那美▲	1.48
0.59	253	麗得投資▲	0.55
16.90	019	太古洋行A	16.40
3.00	087	太古洋行B	2.875
0.65	286	衛利行▲	0.49
3.15	290	永安集團	2.90
3.05	020	會德豐國際▲	2.95
0.69	464	長江國際	0.50
1.35	375	長江貿易	1.06
2.40	100	仁[illegible]	2.325
工業製造			
0.44	102	實力電子	0.395
0.56	115	志德石油	0.435
0.73	031	康力投資	0.72
10.80	122	鱷魚恤	10.20
2.05	295	萬順實業	2.00
0.72	033	依利安達	0.70
0.37	034	愛美高	0.325
	131	遠東羊毛	
9.30	093	青洲英坭	8.80
0.38	136	通用電子	0.575
1.10	040	金山實業	1.05
11.20	044	港機工程	10.40
0.24	114	Herald10000	0.23
0.33	561	Herald2000	0.21
8.80	146	香港地毯	8.60
2.65	152	成昌眼鏡	2.65
4.15	154	香港毛紡	4.10
2.85	172	香島印染	2.75
6.60	179	德昌電機▲	6.50
0.87	180	開達實業	0.63
1.07	141	金城工商▲	1.04
1.62	186	建聯集團	1.55
2.40	191	麗新國際	1.70
8.80	411	南順	8.30
	199	偉寧實業	
0.59	339	羅氏針織	0.58
2.125	366	陸氏實業	2.025
7.20	211	南豐紡織▲	7.10
18.00	212	南洋紗廠▲	16.70
0.78	213	樂聲電子	0.71
1.68	178	永新企業	1.66
0.58	075	彩星集團	0.54
0.179	076	寶秘礦油	0.166
0.99	243	品質企業	0.90
1.80	229	利民實業	1.76
0.83	472	鴻運電子	0.81
0.76	234	玫瑰針織▲	0.73
7.60	236	生力啤酒	7.10
0.70	448	普美電腦	0.63
1.13	081	銀發電器	1.02
17.90	250	南海紗廠	16.50
6.75	084	寶光實業	5.40
1.62	254	廣聯企業	1.55
5.60	458	聯亞集團	3.40
7.20	272	協興針織	6.80
6.05	273	怡南實業	5.60
2.90	275	裕泰針織	2.70
0.74	419	友利電訊▲	0.68
3.50	333	偉易達	3.50
0.76	413	華盛國際▲	0.73
8.50	098	南聯實業	8.25
1.19	099	王氏工業▲	1.13
5.75	294	長江製衣	2.375
0.55	298	達生企業	0.285
運輸倉場			
6.75	293	國泰航空	6.50
1.42	338	中華造船優先股	1.34
1.36	029	中華造船	1.28
1.73	119	新海康	1.52
9.00	117	萬邦航業	8.50
1.76	207	明仁企業	1.70
	210	馬化	
4.35	217	海南發展	4.10
3.00	332	東方海外	2.90
	282	百樂門發展	
4.30	237	安全倉	4.20
3.475	242	信德企業	3.325
	276	宇宙船務	
6.00	095	華光航業	6.00
	284	華寶航運	
酒店飲食			
2.50	105	凱聯酒店	2.475
1.56	341	大家樂	1.43
1.06	037	遠東酒店	0.92
7.80	039	富麗華	7.70
8.70	051	海港企業	8.55
4.35	045	大酒店	3.875
4.40	470	大酒店1000	3.85
	473	大酒店250	
—	161	鴻福實業	2.15
1.20	163	國際酒樓	1.18

華僑教育

大專院校公民教育晚會
七間專上院校同學担綱
十二日晚演出以五話劇匯演爲重心

公民意識在香港多年以來是一個受人忽略的問題，一般市民抱著各家自掃門前雪的心理，使政治事務成了一小部份人的專利品。

但隨著近年來，香港政治體制的更改，市民對政治的參與性日漸加强，加以一九九七年的日漸臨近，使到他們不能不面對和探索政府與人民的關係問題，亦使他們意識到社會的合理運作和改善必須有社會內各份子的積極參與。香港政府爲了滿足這方面的需要，設立了公民教育委員會推廣其事，而教育署亦印發了公民教育指引以帮助小學强化學生這方面的意識。

香港七間專上院校即香港中文大學、香港城市理工學院、香港浸會學院、香港嶺南學院、香港理工學院、香港樹仁學院及香港大學等亦不甘後人，在新[illegible]業庚年教育基金信托人法團的贊助下，在三月十二日晚七時至十時半假浸會學院大專會堂舉辦「大專院校公民教育晚會」，藉此引起大專同學對這問題的注意。當晚的項目以五個話劇的匯演比賽爲重心，此外還有音樂及舞蹈表演等。比賽由譚王葛鳴議員、麥秋先生、鄧之珏先生擔允出任評判，並且得到演藝學院（科藝學院）義務爲晚會統籌舞台技術。

五個話劇的劇目分別是「民初」（香港城市理工學院），「讓我演下去」（香港浸會學院），「要站在台上」（香港嶺南學院），「誰之過」（香港理工學院）及「樞」（香港樹仁學院），各劇所圍繞的中心思想雖然相同，但選材用各有分別，既有現代的，也有古代的故事背景，有些直接針對問題癥結，有些間接的運用譬喻，其中或者探討政府與市民的關係，或者描畫而對社會問題時的不同心態，又或者強調據理力爭，積極參與，又或者著重引起反省，謀定後動，劇中人物少者六，七人，多者一，二十人，加上後台工作人員，參加者總數超過一百五十人，可算是一次盛事。

當晚的免費入場券可向有關院校學生事務處或學生會索取，歡迎各大專同學蒞場參觀。

四絃琴
慎用膠袋運動

數月前曾在本欄談過香港的環境污染問題，也批評過當今的清潔香港運動一無是處，捨本逐末，理應取消。

目前得悉長春社發起一個「慎用膠袋運動」，冀令筆者雀躍不已。這個運動是希望市民能盡量避免不必要地使用膠袋，使到不必要的垃圾可以減少，從而改善現時日漸惡化的自然環境。

正如長春社所說，膠袋這類物質是不能被大自然能力所分解，若果用焚化方法將其燒毀就會釋放大量有毒性氣體，這些氣體當然會污染大氣，使人容易患上呼吸系統疾病。而對環境有更深遠影響的要算是發泡膠，發泡膠已被廣泛地應用於包裝用途上，一切貨物包裝，飯盒，杯等都使用發泡膠。而最近發現到發泡膠能直接破壞地球大氣的臭氧層。臭氧層是大氣中一層很薄的氣層，有阻擋紫外綫射到地球表面的能力，科學家本以爲這層臭氧層的厚度是不變的，但近年這層臭氧層不斷減薄，而在南極上空已經出現了一個缺口，經科學家研究發現破壞臭氧層的罪魁禍首有極大可能是發泡膠燃燒時所發出的氣體會進入大氣當上升到臭氧層時就會產生化學反應將臭氧轉化成普通氧，因而失去了阻擋紫外綫的能力，令更多的紫外綫射到地面，使更多人會因此而患上皮膚癌，最遺憾的是臭氧層一經破壞就不能復原，而碍到現時爲止科學家仍然是束手無策。香港膠質垃圾所佔成份之高遠比其它先進國家超出一倍以上，再不改善，它朝一定自食其果，更會延禍他人。

長春社發起是次「慎用膠袋運動」實在很值得鼓勵，但是長春社作爲一壓力和諮詢團體，實在缺乏財力支持，政府理應對此運動作各方面的支持，不要再花金錢去搞那些勞民傷財却從不見效的清潔運動。（仙人掌）

1988中學會考試題預習專欄

英文（廿四）

1988 HKCEE
English 24
Ronald Chiu

Dear Students,

Today I would like to dwell on an important item of English usage; the articles.

The correct use of articles is essential for English composition, that is English Language Paper 1. It is also commonly asked in English Language Paper II. And we exercise the usage of articles in almost every sentence we write or speak.

There are a number of conditions governing the use of articles. But we don't learn English by memorizing rules alone; rules are meaningless unless they are followed by examples And examples must be drawn from the everyday use of the language. All remote and hazardous examples should be out for the time being.

You are strongly advised to study the conditions and examples set out below. Then you must apply such knowledge to your daily practice of the language.

ARTICLES

The words 'a' (an) and 'the' are generally called articles. 'A' or 'an' is called the indefinite article.

Articles are used to qualify nouns and are therefore a kind of adjective. They are really demonstrative adjectives.

The choice between 'a' and 'an'

The choice between 'a' and 'an' before a word is determined by the way in which that word is pronounced, not simply by its spelling. Broadly speaking, 'a' is used before a word beginning with a consonant whereas 'an' with a vowel.

Some special cases —

a

a 'u'
a European
a one-eyed man
a once-popular song
a unit
a university
a uniform
a used car
a U-tube
a united country
a universal language

an

an 'f' an 'h', an 'I',
an 'm' an 'n', an 's',
an 'x', an 'z'.
an L/C (but a Letter of (Credit) an M. A. (but a Master of Arts) an hour,
an heir, an honourable guest, an X-ray, an F. B. I. film, an 8-year-old girl, an 18-year-old boy.

Use of the Definite Article

The Definite Article is used before:

1 a noun mentioned before
I met a stranger.
The stranger was very tall.
NOTE: But we sometimes use 'the' before a noun which has not been mentioned before. In this case, we suppose that the listener has a clear understanding of what particular person of thing we are referring to. Please look at the blackboard. A man was lying on the ground.

2 a noun used in a particular sense.
The book on the table in mine.
The water in this well is dirty.
NOTE: In this use, the noun is usually followed by an adjective phrase or clause.

4 a singular countable noun used to represent the whole class.
The lion is the king of all beasts.
= (Lions are the kings of all beasts.)
NOTE: i 'A' can also be used in this way.
The horse is a useful animal. = (A horse is a useful animal.)
ii 'Man' and 'Woman' take no article when they are used in a general sense to represent the whole class.
Man does not live by bread alone. Woman is by nature timid.

5 comparative adjectives
The more, the merrier.
The more they get, the more they want.
The harder you work, the more you will be paid.
NOTE: In this use, 'the' has an adverbial function, indicating degree or amount. Very often, two phrases or clauses are placed side by side, the signification being that the degree or amount of the second phrase or clause varies with the first.

6 superlative adjectives
He is the best student in this class.
She is the most beautiful girl that I have ever seen.

7 an adjective used as a noun to refer to a class of people.
the rich = (rich people)
the poor = (poor people)
the blind = (blind people)
the old = (old people)

8 ordinal numbers
the first, the second, the third, the last.

9 the name of a country made up of smaller units.
the United States (of Amercia).
the Union of Soviet Socialist Republics,
the U. S. S. R.
the United Kingdom, the U. K., (but Britain).
the Soviet Union, (but Russia), the People's Republic of China, (but China).
the Netherlands, (but Holland).
NOTE: In this use, the name of the country
i usually starts with the word 'Union' or 'United', or contains the word 'Republic' in its title.
ii is in plural form or ends in 's'
N.B. This is rule may also apply to the name of a district which is made up of smaller units.
the New Territories.

珠江 銀都　康城 1 2　百老滙 ①②③　利舞台 華盛頓　京華 ①②③ 新華　總統 麗聲　鴻基1 鴻基 鴻聲　民樂 樂聲　南洋 5-737388

最後兩天 李連杰首次自導自演新形象觀衆 中華英雄 兒童不宜 芙蓉鎮 後天隆重獻映
今天獻映 家庭喜劇 富貴再迫人 愛的逃兵
今天獻映 粵語版本 風之谷 卡門之戀 12.15 3.00 6.00 9.00 中國最後一個太監
第4週全線映 風之谷
今獻映 猛飛龍將 中國最後一個太監 粵語版本 風之谷
第12週 滿是人間喜悅溫馨！ 狗臉的歲月
第四週獻映！ 周潤發 黃百鳴 張學友 鄭裕玲 馮寶寶 袁潔瑩 鍾楚紅 黃玄 主演 八星報喜 新藝城出品 金公主發行 各報影評大讚
今天五場 中華英雄 李連杰自導自演 兒童不宜
港九影院聯合廣告

元朗　UA6 院綫　華廣場 尖東 1 2 3　南昌樂宮　光華　嘉禾　麗華　紅磡　好運　嘉禾·皇都·皇后　海城 (1)(2)　新麗 1 2

今天獻映 紅色樓夢情 大團圓色情
求愛怪傑 鐵甲小精靈 中國最後一個太監 富貴再逼人 中華英雄 風之谷
中國最後一個太監 ①院 今天獻映五場 ②院 鐵甲小精靈 ③院 即日五場 八星報喜
今天五場 求愛怪傑 史提夫馬田主演
今天獻映 中華英雄 李連杰主演
今天五場 中國最後一個太監 洪金寶監製 有佳人約
第4週映 洪金寶 劉德華 飛龍猛將
今天五場獻映 中國最後一個太監
今天六場 中國最後一個太監
今映 中國最後一個太監
今天五場請早 中國最後一個太監 兒童不宜
今天五場 龍的傳人 隨帶大時代出史 中國最後一個太監 洪金寶 劉德華 溫碧霞 王小鳳主演
兩院六場 中國最後一個太監 風之谷
今五場 中國最後一個太監 飛龍猛將

香港仔 國際　國都 海運　大淘 碧麗宮　凱聲 百樂 華聲　國泰 ABC　銀星 凱旋　金聲　南華 K881755　新大華 京都　京都　大華

今天五場請早 中國最後一個太監
笑聲震院 史提夫馬田主演 求愛怪傑
今天五場 求愛怪傑
今天四場獻映 菲丹娜慧 酒心情緣
最後兩天 鐵甲小精靈
第四週即映五日場 風之谷 求愛怪傑 飛龍猛將
富貴再逼人 風之谷
最後兩天 愛的逃兵 張曼玉 譚詠麟
最後兩天 愛的逃兵
最後兩天 中華英雄 李連杰
今天五場聯映 富貴再逼人 賊賊指點
今天兩院五場 英雄本色 淚眼煞星

翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　麗華·星輝·柏麗　寶石·富都　美都·雅都　鴻基 新聲 金門　影都·新樂　新都·快樂　大光明　新光 5-632959

今天五場 富貴再逼人 賊賊指點
今天5場 富貴再逼人 賊賊指點
最後兩天 春情慾火 淫蕩　星輝 愛的逃兵　龍華 八星報喜
大滿第4週 八星報喜 星明睇！口碑
大滿第4週 八星報喜 星明睇！口碑
最後兩天 愛的逃兵 後天起映 暴風女
最後兩天 愛的逃兵 後天起映 暴風女
最後兩天 愛的逃兵 後天起映 暴風女
最後兩天 春情慾火 淫蕩
今天兩場 中華英雄 劉金定斬四門

中華民國七十七
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
每份零售港幣
今日出紙
美國第七艦隊航空母艦比利雷號訪港後赴南韓參加爲期兩週軍事演習
售平 堅道110號 18/F C座 售105萬 西588號 大樓 呎售44萬
樓平租 道194-204號 商業中心 層中央冷氣 2,500元 5-452522 5-453265